







**Homenaje a  
Gabriela Mistral  
Del Valle natural  
De Elqui  
Valle transversal**





## Gabriela Mistral del Valle natural

Edición, fotografía, diseño, diagramación: Alfred Asís

Portada:

Fotografía del Valle de Elqui de fondo, de Alfred Asís

Dibujo sobrepuesto, de Roberto Montecinos Caballero

Alumno del Liceo Jorge Alessandri Rodríguez de La Serena

Ninguna parte de este libro incluyendo las fotografías  
el diseño de la portada puede ser:

Reproducido, almacenada o transmitida de manera alguna  
ni por ningún medio químico, electrónico, mecánico, óptico  
de grabación o de fotocopia sin el permiso escrito del autor.

Los participantes en esta obra, tienen el derecho de  
imprimirla libremente respetando todos los formatos  
fotografías y contenido del libro, sin fines de lucro personal.

Si hubiera algún beneficio económico  
que este sea usado en la Cultura y Literatura  
para los niños del mundo

Se imprimirán obras en Isla Negra para ser presentadas y donadas en  
Bibliotecas, Colegios y Centros culturales del mundo en la medida y  
necesidad posible.

Alfred Asís Poetas del mundo

Impresión en Isla Negra Abril 2016

Isla Negra Chile

[poeta@alfredasis.cl](mailto:poeta@alfredasis.cl)

ISBN: 978-956-362-531-8



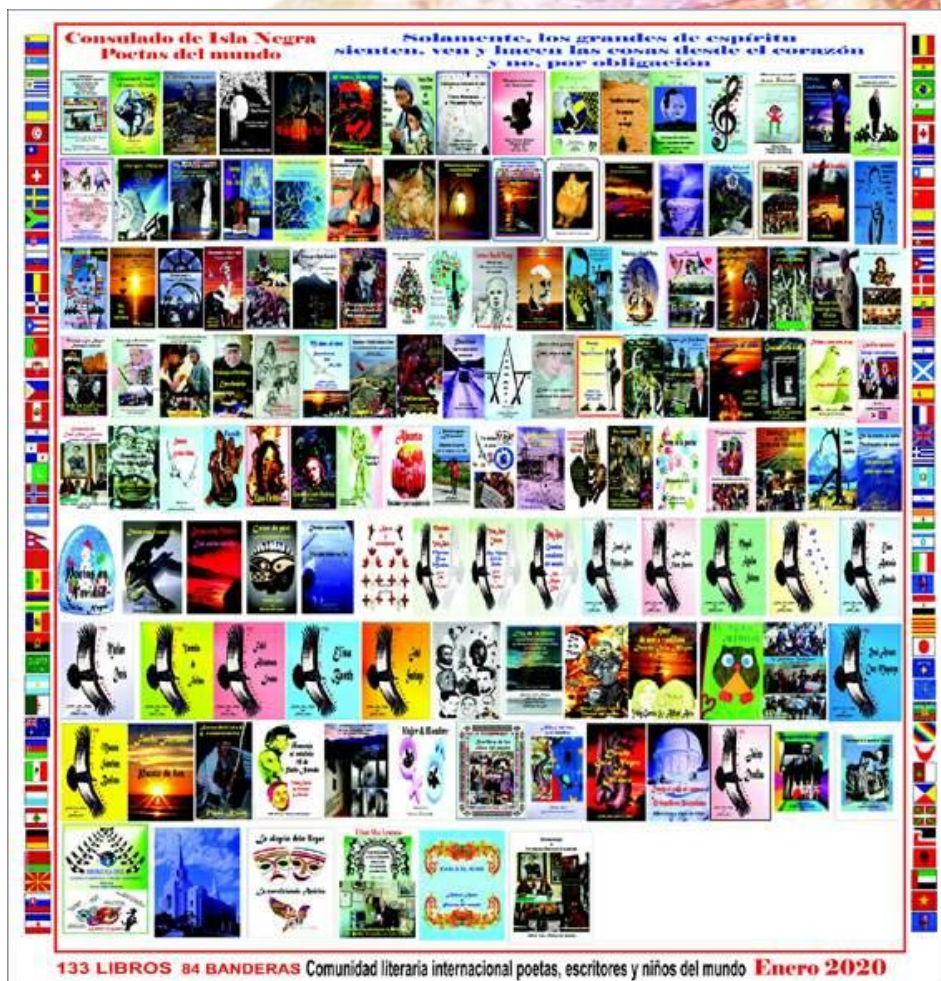
Gabriela Mistral del Valle natural

## Comunidad literaria internacional

[http://www.milesdepoemas.cl/index\\_milpoemas.htm](http://www.milesdepoemas.cl/index_milpoemas.htm)

OBRAS PUBLICADAS Y EN EJECUCIÓN

[http://alfredasis.cl/index\\_convocando.htm](http://alfredasis.cl/index_convocando.htm)





**Prólogo**

*Gabriela Mistral* recorre el continente americano, sembrando amanecer en el soneto conmovido de la existencia. Gabriela con todo el orbe auestas, reverbera el asombro de la poesía. Sus manos abiertas a los niños, a la Patria, a los pueblos americanos, al universo. Creadora cosmovisión, hacia la consecución del espacio, donde el amor se riegue en la mañana y de frutos a la hora de los sueños, como presagiara su madre, Gabriela inolvidable“... *la Sra. Godoy, mujer valiente, le contestó firmemente, a la profesora imberbe que la tildaba de retrasada mental:*

*\_ Se equivoca Ud., algún día mi hija llegará a ser algo y Ud., oirá hablar de ella. Lucila miró a su madre con cariño, sus ojos verdes sonrieron silenciosos, sin que su cara moviera un solo músculo. La confianza de la madre no fue defraudada. Estimulada por esa fe \_ como ello lo reconocía \_ la niña “retrasada” se convierte más tarde en la poetisa americana que veneramos y admiramos.”*

**Isidoro Gómez Montenegro, México**

\*\*\*

Y cuando desde otras fronteras nos damos cuenta de que permaneces viva en el pensamiento de tantas y tantos estudiantes que te han escrito desde el alma:

*Cayendo una lágrima  
por tu mejilla sonrojada  
causada por el dolor de la impotencia...  
brotando de tus dulces ojos  
hasta la fina punta de tu mandíbula*

*Cayendo el dolor reprimido  
hasta llegar rosando tus rodillas  
reventando en el casi inexistente  
mar de sueños*

*Una niña oculta  
en el rincón de la miseria  
mirando al horizonte del éxito  
esperando llegar y tocar  
la punta de la felicidad*

*Una infante nacida  
en cuna chilena, el Coquimbo  
Esperada por su madrecita  
que tanto la anhelaba*

**Stephany Alcántara Tello, Cajamarca-Perú**

**4to. Grado Secundaria**

\*\*\*

En el viejo mundo vive su espíritu  
Le llevan en el corazón, chilenos de amor  
que hacen trascender su obra:

*Por el mundo entero han viajado sus versos y poemas.  
Los hombres de letras le hicieron sus reverencias  
otorgándole el máximo galardón de la Literatura  
y en su Chile querido, muy tarde vino la recompensa.*

**Hernán Dufey, Suiza**

\*\*\*

Gabriela ha salido de los campos tiernos del íntimo sol,  
para declarar su palabra a los niños de las escuelas latinoamericanas,  
partiendo de Isla Negra. En los podios de las escuelitas rurales,  
de las urbanas, de escuelas grandes y pequeñas,  
ella canta versos y el mensaje de su verbo  
llena el corazón de los muchachos, que le escriben cartas, poemas,  
redondillas, coplas, hacia la curva ardiente de su corazón,  
con inspirado andino fuego.

*Gabriela, dulce Gabriela  
contigo me voy de ronda  
para que jamás se esconda*



*tu maravillosa escuela.  
Una vida de novela  
escrita a puño y carbón  
el mundo te dio la unción  
trasladándote a la cúspide  
hoy, ésta mujer te pide  
que estés siempre en su razón.*

**Cecil Scott Chile**

\*\*\*

*Gabriela, “Embaixadora da cultura /Sábia artesã dos versos”*

**José Hilton Rosa Brazil**

\*\*\*

Ha llegado a la orilla de los continentes, emerge su creación, su postura,  
su genialidad política, macerada en poesía, recogida desde allá,  
en Montegrande, primera y amada Patria  
donde descansan los huesos de su nombre,  
semillas germinantes de corazón múltiple, madre de los pies descalzos.  
Amante hembra de los fuegos del corazón, sin fronteras.  
Se alza sobre todas las cosas su vocación de Maestra mayúscula,  
encendiendo las carpetas del cielo y de la tierra, de los niños y sus  
ángeles, cuidando el sendero de la raza humana y sus principios,  
la educación y valoración de la mujer en su grandeza, aún detenida

***“Las mujeres formamos un hemisferio humano.  
Toda ley, todo movimiento de libertad o de cultura  
nos ha dejado por largo tiempo en la sombra.  
Siempre hemos llegado al festín del progreso,  
no como el invitado reacio que tarda en acudir,  
sino como el camarada vergonzante al que se invita con atraso  
y al que luego se disimula en el banquete por necio rubor.  
Más sabia en su inconsciencia,  
la naturaleza pone una luz sobre los dos flancos del planeta.  
Y es ley infecunda toda ley encaminada a transformar pueblos  
y que no toma en cuenta a las mujeres”***

*(Gabriela Mistral, “La instrucción de la mujer”, en La Voz de Elqui,  
Vicuña, 8 de marzo de 1906).*

No sólo los niños y las mujeres llegamos a tocar sus puertas,  
para entrar en vasta inspiración, que ilumina nuevos talentos  
americanos, que dan fuerza sutil a los caminos y grandeza firme a las  
casas construidas, desde aquel pensamiento y manos germinantes;  
Alfred Asís nos ha llevado de la mano hacia vos,  
para renovar los votos de magnífica presencia,  
en el asiento humilde de toda laya de poetas,  
niños y de niñas,  
que inspiraron su genialidad premiada.  
*Tus palabras siempre avanzan a toda vela  
por el día que tiene la forma de un río  
o de un mar.*

*Es agua para beber  
con vocales que abren sus alas  
hasta tocar la cima  
que nos mantiene despiertos.  
Y tú misma andas  
como pasa el viento en un trigal*  
**Cecilia Ortiz-Olivos Buenos Aires**

Vos y Alfred Asís han convocado al mundo un río de versos, canciones,  
escritos por doquier en vuestro nombre Gabriela, trémula madeja,  
hilvanando naciones, colegios, entidades, a hombres y mujeres,  
uniendo las mil policromías del mundo en sendos poemas,  
pintados con la aurora o el crepúsculo de cada continente.

*Aún conservo desde el lugar donde estoy  
un viejo papel, una pluma,  
tinta en el tintero...  
Para decirles a todos  
que mis palabras de amor,  
seguirán escritas como la receta de Gabriela.*  
**Nilda Spacapan, Argentina**

Sigue siendo la diplomática consular de nuestros escritos.  
Premio Nobel de la humanidad. Sigue siendo la profesora araucana

## Gabriela Mistral del Valle natural

*“Se hizo una gran maestra / Y les enseñó a sus alumnos / Sobre la alegría y la bondad/ Para permanecer en este mundo”*

**Estefany Duque Milán alumna 5to grado Cuba.**

Junto a otros grandes que Alfred Asís vislumbra,  
vas dando vueltas hacia el remanso del encuentro y de la paz

En fin hermana, Gabriela Mistral...

Su vida es fuente inagotable donde llegamos a beber vuestros sueños  
y trascendentes realidades.

Nos enseña a escribir con humildad,  
las razones de una maestra entrañable,  
las razones de una mujer que se atrevió amar en otras dimensiones,  
la poeta que nos lleva desde su ser, a inventar la libertad...

**Socorro Isabel Barrantes Zurita**

**Cajamarca-Perú**





Poemario

*Mercedes Dueñas Ballesteros, España*



**VUELA LA TINTA CUAL AVE. A GABRIELA MISTRAL, Lucía.**

Danza la pluma en cascada  
por el mundo de las letras  
removiendo las conciencias  
de todos los hombres de bien.

Mujer que en tu reino guardas  
sentimientos y emociones  
labios golosos y amores  
vergel, jardín y crespones.

Plantabas nardos o cunas  
iluminando los astros...  
Conspirando con la luna,  
trenzabas savias raíces.

Esperanza de altos vuelos.  
Defensora de los pueblos,  
de los niños, de cielos...  
detrás de los hombres ciegos.  
Bandera plasmó tu aliento.  
Ángel de la guarda fue... ES,  
demandando y defendiendo  
el pan, hogar, amor y fe.  
¡Tu antorcha sigue brillando!

Rescoldo que es legado  
para plebeyos y bardos  
mujeres y hombres con sed.

Humanos de buena esencia  
disfrutan de tu elegancia.  
Calvario y tribulaciones  
entre perfume y perdones  
embriagan, en lo profundo.

Almizcle de esencia pura  
bella estampa, dulce aroma.  
¡Hálito de mujer!  
¡Y todas las razas del mundo,  
a ti, han de agradecer!





*Alfred Asís, Isla Negra-Chile*



*VersAsís a Gabriela*

*Maestra  
del valle  
siempre fue nuestra  
caminando por su calle*

*Amada por sus letras  
por su alma  
sus retretas  
calma  
\*\*\**

*Nació  
entre cerros  
al colegio corrió  
le seguían los becerros*

*Entre letras se sumergió  
escarbando la vida  
le cantó  
dormida  
\*\*\**

## Miles de Gabrielas

Nacen cada día  
pegadas a la tierra  
iluminando letras  
recordándote gran maestra

Muchas quieren ser como tú  
que has dejado huella en la tierra  
que has tomado a las niñas en tus brazos  
para acariciarlas siquiera

Vi, una lagrimita de niña  
que leía tu poesía  
en una escuela de pueblo  
lejos allá en los cerros  
de otro país, que no era mío ni tuyo  
y ella te sentía propia  
te sentía cerca y adorada  
y se terminaba el día  
y la noche le acompañaba  
\*\*\*

## Tomando las estrellas

Si, en el valle de Elqui  
las estrellas se toman con las manos  
pasan los cometas tan cerca  
que te subes a ellos  
y atraviesas siderales senderos

Si, en el valle de Gabriela  
sucedió que nació una niña  
cuando sus ojos se abrieron  
descubrieron mágicos escenarios  
se despertaron sus letras tempranas  
y a la llegada de la primera luna  
sus ojos se encendieron.

Se agolparon las cosas en su cabeza de niña  
eran tantas que había que llevarlas al alma  
y procesándolas desde ahí  
al papel de las escrituras  
y se formaron los poemas  
llenos de versos mágicos  
de los cerros y llanuras  
de los más bellos espectáculos.

\*\*\*

### Gabriela a la escuela

Y sonaban sinfonías de madrugada  
y los gallos cantaban  
y Gabriela se levantaba  
y a la Escuela partía  
Entre los cerros y caminos de tierra  
el sol comenzaba su alumbrar  
Se asomaba entre los cerros y cordillera  
El valle se iluminaba de verde  
y los rayos caían en tropel  
anunciando un día de calor  
del conocido y transversal terruño  
Gabriela, niña  
con su bolsón de cuero  
zapatos negros, amarrado su pelo  
camina rápida y entusiasmada  
va cantando y versando  
de lo que ve en su campo  
de los verdes sembrados  
los pájaros y los niños  
que se descubren a su paso.

\*\*\*





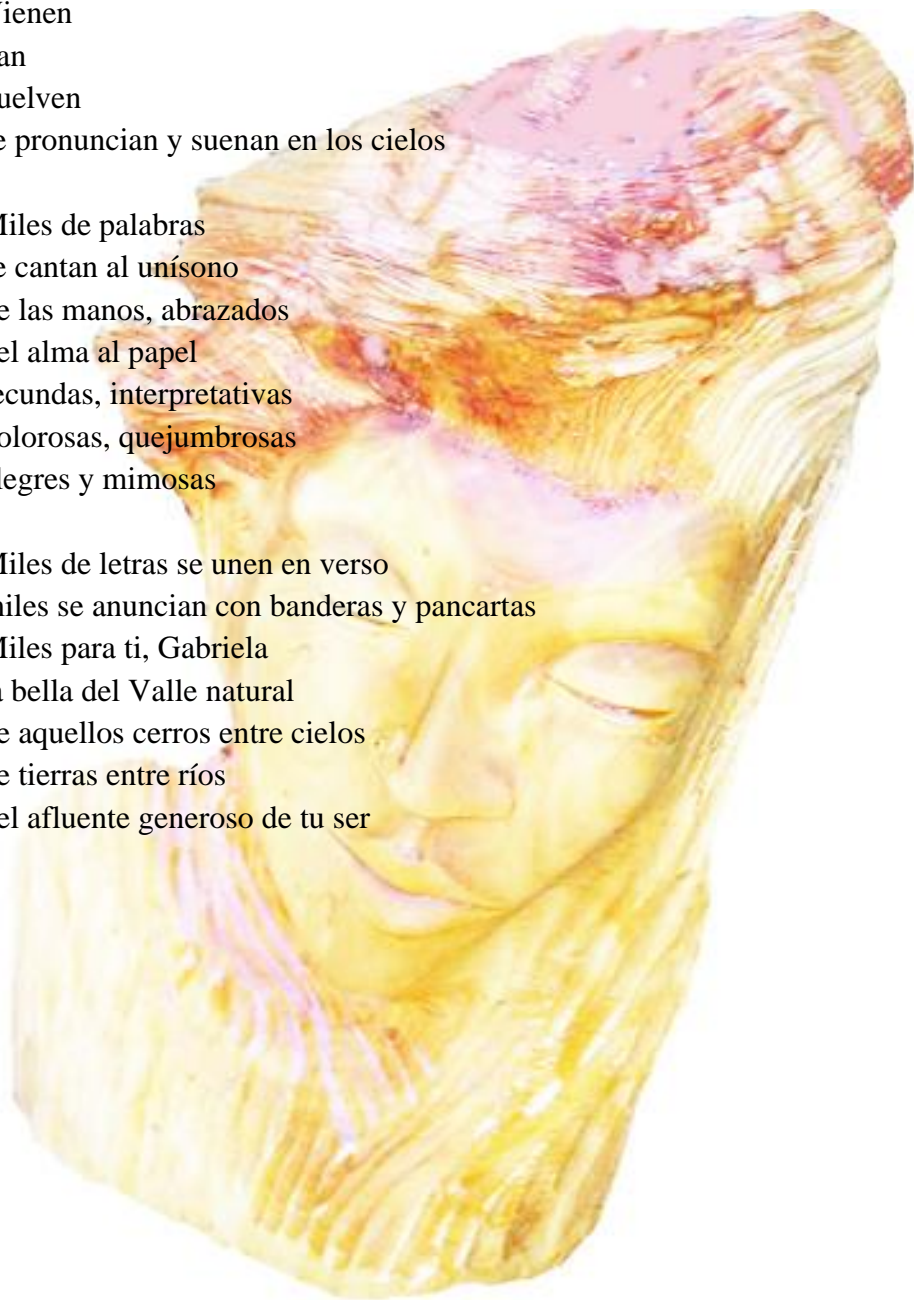
**Gabriela**

**Manantiales de letras que surcan el mundo**

Vienen  
van  
vuelven  
se pronuncian y sueñan en los cielos

Miles de palabras  
se cantan al unísono  
de las manos, abrazados  
del alma al papel  
fecundas, interpretativas  
dolorosas, quejumbrosas  
alegres y mimosas

Miles de letras se unen en verso  
miles se anuncian con banderas y pancartas  
Miles para ti, Gabriela  
la bella del Valle natural  
de aquellos cerros entre cielos  
de tierras entre ríos  
del afluente generoso de tu ser



**Juan Fran Núñez Parreño, España**

*Villamalea, Castilla-La Mancha*



### **Soneto a Gabriela Mistral**

Grandiosa mujer Gabriela Mistral,  
gran poetisa y maestra chilena,  
diplomática y feminista plena,  
como ser humano ejemplo mundial.

Eres literatura universal,  
excelente, magnífica, muy buena,  
de genialidad y belleza llena,  
hispanoamericana magistral.

“Lectura para mujeres”, “Ternura”,  
“Nubes blancas”, “Tala”, “Desolación”,  
escritas con alma y con corazón,  
son Premio Nobel de Literatura.

En un billete va tu rostro impreso,  
a tu obra mi admiración yo te expreso.

**Ricardo Arregui Gnatiuk, Argentina**



### **Gabriela Mistral**

(Magistral)

Mi infancia vuelve cuando dices:  
“Madre cuando sea grande”.

Y llegar hasta aquí no quise.

Más el tiempo no es tan grande.

Mi adolescencia con tus versos  
en plena Primavera, con donaire,  
mostró mi cuerpo expuesto y terso  
como si fuera una flor del aire.

Y terminó de cuajo a la vergüenza  
cuando imaginaba y tuve entera  
a la belleza de rodillas rudas.  
Al releer con avidez tus versos altos,  
viajé curioso con el rumbo al Norte.  
¡Y así te admiré! Como a Neruda...

*Cristina Patty Acha (Perú-EEUU)*



### **Poema a Gabriela Mistral.**

Estoy muy confusa, no puedo ni pensar,  
Enferma, cansada y triste, no lo puedo remediar.  
Pero solo cuando recuerdo que mujeres como ella,  
vió el mundo pasar; es que me rehabilito y sobre  
su inmortal obra, me pongo a recapacitar.

Lejos, allá en Chile, en el valle de Elqui y Montegrande,  
fue donde sus PIECECITOS no tuvieron MIEDO  
y siempre a LA CASA con toda TERNURA  
familia, vecinos y amigos la vieron llegar.

Aunque tímida, sencilla y pura  
quizá la mezcla de sangres vasca y araucana,  
con un poder inmenso y profundo,  
su mente de fuego.... pudo llenar.

Y solo Gabriela con LA PALABRA DE DIOS,  
LA VIDA, LOS ANFES, LOS NIÑOS Y LA FLOR DEL AIRE



en sus poemas y canciones ,... pudo mezclar.

Como amiga, dama y maestra, nadie la pudo igualar  
Y los que la conocieron y trataron,  
con inmenso orgullo, se pueden vanagloriar.  
Desde México con José Vasconcelos,  
y con sus SONETOS DE LA MUERTE,  
Nueva York la vio triunfar.

Hasta Madrid con su TERNURA  
Niños y ESCUELAS por la VIDA, la vieron caminar  
Buenos Aires le publicó TALA  
y para Chile, es símbolo histórico con su LAGAR.

Pero de norte a sur, de este a oeste,  
desde los grandes salones, a su natal villa rural;  
su poesía cruzó los océanos,  
y su gran obra, jamás ha de acabar.

Su feminidad típica de mujer latina,  
debemos resaltar.  
Y dondequiera que estuvo,  
su natural superioridad pudo destacar.

Con su inspiración en el Ser Supremo  
y en la Biblia.... erigió su altar.  
Y aunque denotó dolor físico en sus poemas,  
LA DESOLACION en su corazón, poco ha de durar.

Ya que pronto, su energía y RONDAS  
hasta en la Patagonia se dejó escuchar.  
Y un AMANECER lejos, allá en Europa, a una mujer  
la primera que se atrevió el camino de las madres  
y los niños..... iluminar.....

Cuando ella, tal vez UNA PLEGARIA POR EL NIDO escribía  
Dios quiso que una EXTRANJERA que en POEMAS INFANTILES,

COPAS Y MUCHACHAS MUERTAS se pudo inspirar....  
Personas importantes de toda la tierra con UNA PALABRA  
y la trayectoria de su gran obra, revisar.

Pudieron hacer que el mundo entero  
con sus TORMENTOS Y LUTOS, SOMBRA Y LUZ tierra y mar,  
alma y risa, dolor y cantar.  
En fin, la NATURALEZA entera, le dio su lugar.  
Desde ese día en Estocolmo .....  
el mundo entero..... jamás la podrá olvidar.

*Eric Cobas, Cuba*



### “Hada de la cordillera”

**A: Gabriela Mistral**

Hada de la cordillera  
al sur tu imaginación,  
tú, melodía, canción  
motivo y enredadera.  
Tú sin dudas la primera  
dando razón a la brisa,  
Palabra, sueño, sonrisa  
apostando a la porfía  
y haciendo la poesía  
con alma, nunca con prisa.

Tú la mujer, sin frontera  
Añoranza de un amor  
de un suicidio sin color,  
Un murmullo en la estera.  
Diplomática certera  
Torrente de la situación

del verso a la seducción  
los niños en la mirilla  
dando forma a la arcilla  
con palabras. Tú, pasión.

Gabriela, inmenso nombre  
Mistral, noble apellido  
En la tierra has vertido  
tu intelecto sin pronombre.  
Siempre en el centro el hombre  
Sin miedo a la altura  
Misticismo en la llanura  
En tu andar calidez  
Tu siempre la sencillez  
de esta vida, la ternura.

*Lucero Balcázar, México*



### **El Perpetuo Socorro: Maestra Gabriela Mistral**

Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga  
Llegas a México de la mano de José Vasconcelos  
A vivir para siempre en nuestros libros  
De educación escolar

Voz también de Sandino y su Liberación Nacional

Llegan tus Sonetos a la Muerte  
Y floreces: Gabriela Mistral  
“Soy tuya en todos los lugares del mundo  
Y del cielo, Doris Dana”  
Y las cartas entre ustedes se vuelven lluvia:  
Poesía Enamorada



Maestra Eterna  
Tus libros  
Letras y regalías  
Siguen floreciendo en los niños de tu país  
Infinita Gabriela Mistral.

*Antonio Ruiz Pascual, España*



### **A Gabriela Mistral**

Gabriela, perduran las mismas sombras en Vicuña  
donde fuiste niña una vez,  
solo el espejo del pasado  
juega a ocultarnos el alma dormida,  
agarrada a una pluma con versos  
llegar tarde a la caricia, al tiempo triste en Chile  
donde escribir versos  
para encontrar un papel y una silla verdadera  
una vigencia dilatada  
donde las primeras letras tienen nombre de mujer  
Doris, atrapando la ternura  
la piel a la primera brisa  
cartas donde soñar, un poco más con la niña errante  
y nada os impida seguir con la mirada  
un limpio pecho sin cicatrices  
un vivo retrato donde desnudarte sin miedo a la ropa  
y ser pasajero con deseo  
no esperando otra cosa que tú aliento.

\*\*\*

**Gabriela Mistral**  
**acróstico**

Gabriela, tu pequeño corazón  
ama sin ponerse a temblar  
boca a boca saciadas  
rozando las ropas donde abrir la puerta  
idílicas sin amargas sospechas  
envueltas en carnes donde hundir los dedos  
libres sin dolor ni pena  
amar así, carta a carta sin  
miedos a rasgar el sobre  
iguana de una misma selva  
sintiendo el erotismo escrito  
tálamo sin indecencias  
romanza donde estar enamorado  
alcanzando sin remites el recado sin voz  
lunas de unas mil y una noche.

*Magali Aguilar Solorza, México*  
(Quiet Night)



**POETISA**

Tu canto es coronado  
en la ronda literaria,  
ante tu galardonada letra  
existente de tu vida,  
que despertó curiosidad.

Hoy tus grandes versos  
transitan por el mundo,  
viajan, surcan el horizonte  
cual ráfaga magistral,  
son viajeros en el tiempo.

Pienso, que no estas ausente,  
fuiste a una misión; a dejarle,  
un recado a Neruda, con  
remitente y residencia  
en la tierra.

Disculpa si desvarió,  
nada ajeno el sentimiento  
que surge y se me va  
vagabundo el pensamiento  
al escribir lo que siento.

Tengo apego, no quiero hacer  
de tu recuerdo una canción  
amarga, sólo deseo, tejerte  
una ronda, entrelazar mis versos  
con tu ternura.

\*\*\*

### **LUZ DORMIDA**

Gran ráfaga de  
Ausencia siento,  
Bajo el cielo  
Rojo y tórido.  
¡Interrogante! Percibo  
El silencio, miro  
La lejanía, que densa  
Agudiza sobre tu lecho.

Mis razones, en gélidas  
Ilusiones, sólo son  
Sueños, recostados en la  
Tierra que abraza tu  
Recuerdo, que sólo duerme,  
Al percibir el reflejo de la pálida  
Luna, que cantan al soplar el viento.



*Orietta Fuster Evora, Cuba*



### **Dame la mano y danzaremos**

Flotando en el mar de colores,  
las mariposas van y vienen,  
tocando el cielo el cielo azul de nuestra américa unida,  
viajamos a los sueños poéticos de ser grandes escritores  
como Gabriela Mistral.

De cara al sol como murió Martí,  
corre por los ríos de Nuestra América  
hojas llenas de escrituras de mujeres y hombres,  
que con sus manos construyen al mundo  
un amor espiritual indestructible.

Cae la noche, el mar oscuro,  
las mariposas siguen volando  
los sueños siguen avanzando  
y en cada amanecer una voz dulce  
nos dice: "...dame la mano y danzaremos, dame la mano y me  
amaras..."

Robert Allen Goodrich Valderrama, Panamá



## ÁNGELES QUE CAMINAN ENTRE NOSOTROS

*Es verdad, no es un cuento;  
hay un Ángel Guardián  
que te toma y te lleva como el viento  
y con los niños va por donde van.  
Gabriela Mistral, El Ángel Guardián.*

No es mentira, no señores  
los ángeles existen y caminan entre nosotros  
están aquí en la tierra cuidando y velando nuestro camino  
son seres mágicos llenos de luz que caminan entre nosotros  
cuidan a los seres humanos de la maldad.

Cuidan a nuestros hijos y a nuestros nietos  
a nuestros hermanos, a los niños y niñas del mundo  
Porqué saben que ellos son el futuro de este mundo  
de este mundo lleno de sombras y dolor  
en el cual ya es difícil habitar.

Seres celestiales que caminan entre nosotros  
como si fueran un ser humano más  
pero son pocos los que sienten su esencia y su luz  
esa luz protectora que cuida el camino de todos  
de todos los que en ellos creen.  
También es cierto que alguna vez existió  
una poeta que escribía con el corazón  
que le escribía a los niños, adultos y jóvenes  
que sentía que podía hacer algo para cambiar a este mundo.

Esa mujer por sus logros recibió el Premio Nobel de Literatura  
se convirtió en el orgullo de Chile, Latinoamérica y el Mundo  
nos dejó sus versos y prosas cargadas de amor y esperanza  
que todos en algún momento de nuestras vidas hemos disfrutado

## Gabriela Mistral del Valle natural

y de los cuales hemos aprendido a amar, valorar y creer.

Lucila Godoy fue su nombre de nacimiento

aunque el mundo entero la conoció como Gabriela Mistral

Una mujer luchadora, una mujer sin igual

que nos dejó sus versos cargados de esperanza

y nos enseñó que los ángeles si existen

que están allí caminando entre nosotros velando nuestro camino

Y el camino de todos los niños y niñas del mundo

que son la esperanza, la luz en medio de las sombras y la oscuridad.

No es mentira, no señores

los ángeles existen y caminan entre nosotros

solo es cuestión de creer y mirar con la mirada de un niño

con la mirada inocente de un ser lleno de luz y esperanza

así como alguna vez lo describió la gran Gabriela Mistral.

*José Hilton Rosa, Brasil*



### Gabriela Mistral

Escolhida por Lucila de Maria

Abandono te fez órfã paterna

A lucidez te fez órfã materna

Seus poemas te fez escritora

Seus sonetos e poemas, o Nobel

Embaixadora da cultura

Sábia artesã dos versos

Mãe de minhas palavras

Lenço de minhas lágrimas

Trabalho de minhas mãos

Ternura de minha ira

Órfã de mim mesmo

Oração de minha igreja

Grito de minha boca

Chuva que molha minha planta



Água que mata minha sede  
Noite para o sono

Será luz no escuro dos seios da face (G M)

Padre que me confessa  
Pão que alimenta os pobres  
Santo que protege os pecadores  
Sã como milagre de mãe

Brilho que trás luz  
Canto alegre das gaivotas que voam  
Menina mulher, mãe dos poetas  
Rosto coberto com bravura  
Transmite o respeito de mulher  
Rosto secreto da emoção  
Palavras tardias  
Abandono da morte  
Morte do amor, amor de mulher  
Deixando órfãos os poetas  
Alma nunca esquecida  
Deixou ferida nossa literatura  
Literatura de Gabriela Mistral  
Lucila de Maria Del Perpetuo Socorro Godoy Alcaayaga  
\*\*\*

### **Gabriela Mistral**

Passos silenciosos  
Sede no olhar  
Palavras para crianças  
Quietos para não espantar

Passos em marcha  
Gosto decisivo  
Visão de doutora  
Carregada de amor

Gosto pela vida  
Dia matinal  
Apreciando o verde  
Em todo lugar

Hora passando  
Cheiro de flor  
Cada um ao seu gosto  
Brilho que dá

Chamando flor de querida  
Dizendo versos de amor  
Rosto alegre de criança  
Serena como borboleta de cor

Brilhos nos olhos  
Versos fantásticos  
Esquecendo a tarde chegar  
Com seus alunos, querendo brincar

Encantando olhares e saberes  
Pedindo para o futuro abraçar  
Inocente alegria, amor de mãe  
Outro dia podemos de amor falar

*Héctor Asensio Duque de Heredia, Cuba*



**A: Gabriela, Gracias por tu Luz**

**GRACIAS A LA LUZ**

Fino, trémulo haz de luz  
despierta mi alma sosegada  
del reposado cuerpo de faena pasada,  
un nuevo amanecer. Da a Luz.

La cantilena de gallos a vítores  
con el revuelo de una paloma torcaza  
el silbar del viento que arrullan flores,  
del jardín de mi terraza.

El rocío destilando sobre alfombras de tallos  
en musical venida del sol con sus silenciosos rayos  
sobre hojas secas como enramada  
clamando la vida a ser amada.

Percibir el estirar del can su cuerpo y patas  
que trasnochado cuida la amada y mi morada  
luz que a mis parpados toca y llama  
a dejar de la cama, las datas.

El musitar de aires alisios  
en delicados alivios  
sobre mi cuerpo en una noche cálida,  
alargada.

Gracias  
a la luz  
a la luz  
Gracias

*Estefany Duque Milián, Cuba*



Alumna de quinto grado  
Escuela: Capitán San Luis  
Municipio: Quivicán  
Provincia: Mayabeque

### **La magia de la ternura**

De niña fue muy valiente,  
Cuando creció también  
Y siempre llevaba en mente



La ternura de una mujer.

Sobre Jesús leía  
Escribía, aprendía  
Y con el mar se divertía  
Haciendo una poesía

Su madre fue costurera,  
Su padre un gran maestro  
Y su hermana la cuidaba  
Abriéndole siempre el pecho.

Se hizo una gran maestra  
Y les enseñó a sus alumnos  
Sobre la alegría y la bondad  
Para permanecer en este mundo.

Ella fue una gran escritora  
Llamada Gabriela Mistral  
Que nos quiso expresar  
Una de sus grandes fortunas.

Escribía poesías  
En libros con muchas canciones  
Y cada día nos daba  
Otra de sus versiones.

Tuvo una larga vida  
Como maestra y escritora  
Y la seguirá teniendo  
Guardada en nuestra memoria.

Y se lo digo a esas personas  
Que son poetas y escritores  
Que llevan esa gran magia  
Guardada en sus corazones.

*Katherin de la Caridad Ruiz Díaz, Cuba*



Alumna de segundo grado

Edad: 8 años

Escuela: Capitán San Luis

Municipio: Quivicán

Provincia: Mayabeque

### **El arte de escribir**

Siempre me han cautivado los libros.

Cuando escribo aprendo más.

Cuando yo sea grande seré una gran escritora

para que todos los niños lean las historias que contaré.

Cuando hojeo un libro siento en mis dedos un cosquilleo

y me imagino las enormes batallas de gigantes,

de corsarios y piratas, de bellas princesas y de príncipes, reyes y reinas.

Por eso toco las letras y en mi sueño siento

como son de bellas las palabras de esos escritores

que me han enseñado con sus libros

el caudal de conocimientos que tengo hoy,

y es que escribir es un arte, entonces para llegar a escribir

caminaré los senderos, escalaré montañas

y cruzaré ríos y seré grandiosa.

*Enrique A. Sánchez L. Rep. Dominicana*



**POEMA.**

Profundo dolor del misterio,  
Desgarran el amor fluido de la naturaleza.  
Toda América sufre la miseria de su pueblo.  
Toda América llora la miseria de su gente,  
Como un dolor vaginal  
Que frustra su maternidad.

Desolación y tristeza, \larga ternura de amor marchito  
Consagran el dolor de su misterio  
Su dolor sobre el infinito.

Llora América errante,  
Llora tu maternidad frustrada.  
Llora América, llora...  
Llora su maternidad.

*Nilda Spacapan, Argentina*



**LA SALSA DE GABRIELA**

“La casa” tiene un aroma diferente...  
¿Será que “El Leñador” y “La Fugitiva”  
han traído bajo sus brazos, los viejos libros  
que “La Maestra Rural”, un día les hizo leer?  
O quizás la “Ausencia” de una “Vieja”  
mujer llena de flores en la mesa,  
hizo que los recuerdos, sean sólo recuerdos.  
“Volverlo a ver” a ese cuarto,



“Enfermo” de olor a madera vieja,  
donde ”Todos íbamos a ser reinas”...  
Menos “El leñador” dijo -“La Bailarina”,  
que fue la única que nunca abandonó “La Casa”  
-“Mis Libros” son escritos  
“Al Oído de Cristo” por “La Mujer Fuerte”.  
Y esa mujer soy yo, que de “La Flor del Aire”,  
saqué una “Balada” para que  
“El Ángel Guardián “apartara de mi vida,  
“Los Sonetos de la Muerte”,  
que me llevaron a la “Desolación”.  
Aún conservo desde el lugar donde estoy  
un viejo papel, una pluma,  
tinta en el tintero...  
Para decirles a todos  
que mis palabras de amor,  
seguirán escritas como la receta  
de la Salsa de Gabriela.  
Libélula.

*Cecilia Ortiz, Olivos- Buenos Aires- Argentina*



### **A Gabriela Mistral**

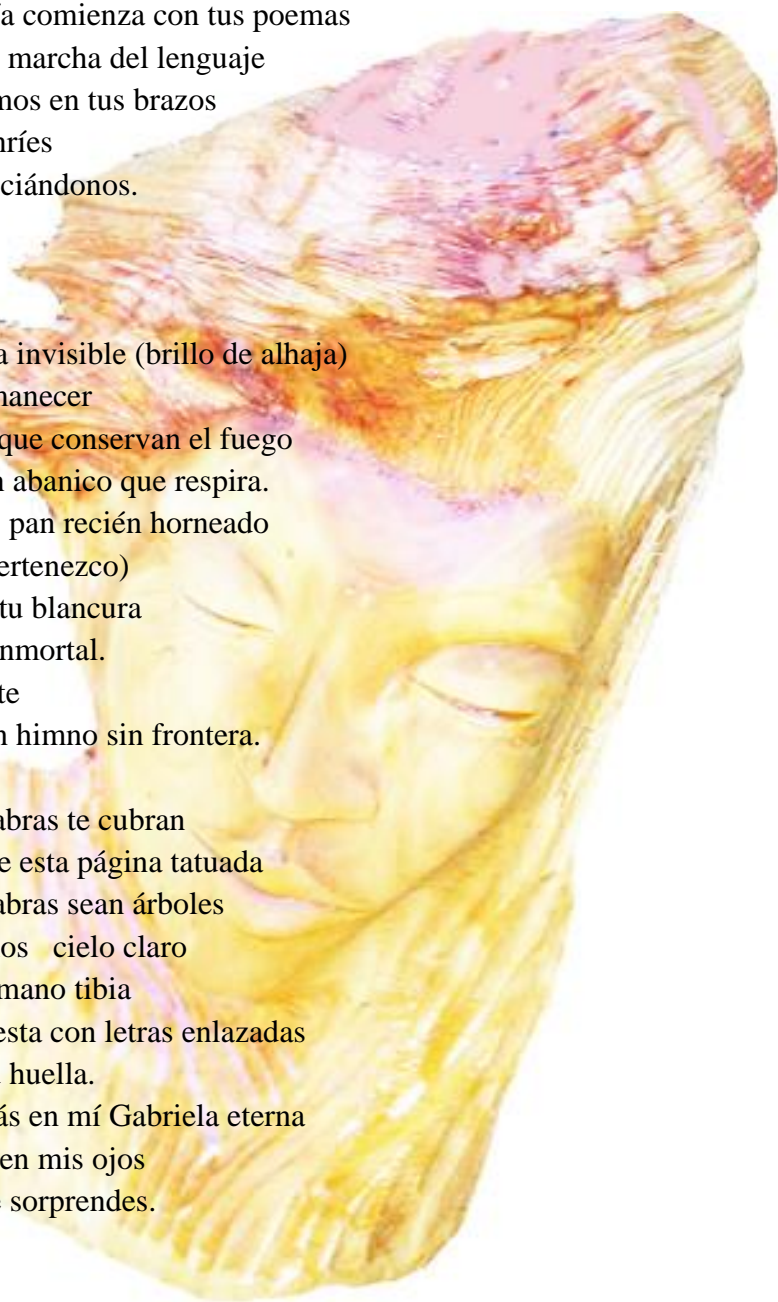
Tus palabras siempre avanzan a toda vela  
por el día que tiene la forma de un río  
o de un mar.  
Es agua para beber  
con vocales que abren sus alas  
hasta tocar la cima  
que nos mantiene despiertos.  
Y tú misma andas  
como pasa el viento en un trigal.  
Rompes amarras del pasado  
corres en los relámpagos del futuro

y somos cometas  
con tu nombre en los labios  
y somos gestos de luz  
cuando el día comienza con tus poemas  
siguiendo la marcha del lenguaje  
y nos fundimos en tus brazos  
mientras sonrías  
acariciándonos.

\*\*\*

### LECCIÓN

Tu presencia invisible (brillo de alhaja)  
al amanecer  
sobre leños que conservan el fuego  
despliega un abanico que respira.  
Me entregas pan recién horneado  
(te pertenezco)  
envuelta en tu blancura  
de maestra inmortal.  
Alzo la frente  
comienzo un himno sin frontera.  
Dejas  
que mis palabras te cubran  
desde esta página tatuada  
que mis palabras sean árboles  
brazos niños cielo claro  
y voy de tu mano tibia  
a llenar la cesta con letras enlazadas  
siguiendo tu huella.  
Siempre estás en mí Gabriela eterna  
escribiendo en mis ojos  
y me sorprendes.



Isidoro A. Gómez Montenegro, México



*Gabriela Mistral*

*...cuando junto a un espino  
nos quedamos sin palabras  
¡Y el amor como el espino  
nos traspasó de fragancia!*

Ojos verdes de niña oscilan nerviosos de la madre a la maestra.  
La maestra medio ciega y encorvada,  
escucha asombrada las palabras de la Sra. Alcayaga de Godoy,  
No entiende porqué la señora esta tan enojada.  
Para la maestra era evidente que la niña que nunca escuchaba jugar,  
ni gritar, ni hablar, era retrasada mental; no podía seguir en la escuela.  
Sin embargo la Sra. Godoy, mujer valiente, le contestó firmemente:  
\_ Se equivoca Ud., algún día mi hija llegará a ser algo y Ud.,  
oír hablar de ella.  
Lucila miró a su madre con cariño, sus ojos verdes sonrieron silenciosos,  
sin que su cara moviera un solo músculo.  
La confianza de la madre no fue defraudada.  
Estimulada por esa fe \_ como ello lo reconocía\_ la niña “retrasada”  
se convierte más tarde en la poetisa americana que veneramos  
y admiramos.  
Gabriela Mistral. Su verdadero nombre fue Lucila Godoy Alcayaga.  
Nació en Vicuña, Chile un 7 de abril de 1889.  
Heredó de su padre, profesor y poeta errabundo,  
su incansable alma viajera: de su madre la fortaleza  
y valentía ante los infortunios; de su abuelo indio,  
la aguda sensibilidad de su abuela judaizante,  
el misticismo, la religiosidad, de su pueblo chileno,  
la voz potente ácida y original, llena de piedad por los niños,  
llena de dolor por los hombres.  
Maestra rural, diplomática, admiradora de Rubén Darío, D’ Annunzio,  
Paul Fort, Nervo y Federico Mistral, de quien tomó el seudónimo.



## Gabriela Mistral del Valle natural

La voz de Gabriela comenzó a exhalar su canto vivo y generoso en 1914 con la publicación de “Los sonetos de la muerte”, libro que le valió la Flor de oro de los Juegos Florales de Santiago, Luego su obra suprema “Desolación”, “Ternura”, “Tala”, “Lagar” fueron hitos que la guiaron hasta El Premio Nobel de Literatura, otorgado por la Academia de Suecia en 1945.

La primera poetisa americana que recibió ese galardón.

Gabriela Mistral orientó a Pablo Neruda en su conocimiento de la literatura rusa, viajera errante.

Su vida íntima y en su relación sentimental, fue desdichada.

Vuelca su caudal afectivo, en su fuerza lírica,

en su humanismo apasionado, en su gente y en su tierra americana.

Los campesinos, los obreros, los niños humildes, los indios postergados, la tierra, los árboles, el cielo, los Andes gigantes, los leñadores, las madres acunando a sus hijos, la ternura, todo el calor de la vida emerge de su poesía luminosa y vibra con la intensidad de la luz.

En 1957 el cáncer hace estragos en el cuerpo fuerte y vital de la poetisa.

La incansable viajera de sueños ya no pudo seguir buscando en los caminos la ternura y el ardor que la alimentaran.

En su último viaje reunió sus huesos con su tierra nativa –como ella lo quiso- eternamente.

Hoy su canto vibrante y luminoso no cesa, en Chile y en toda América.

*“Yo ando buscando un pedazo de suelo con hierba donde poner los pies y tener mi sueño. Pero todo arde en cualquier parte del mundo y hay que seguir andando”*

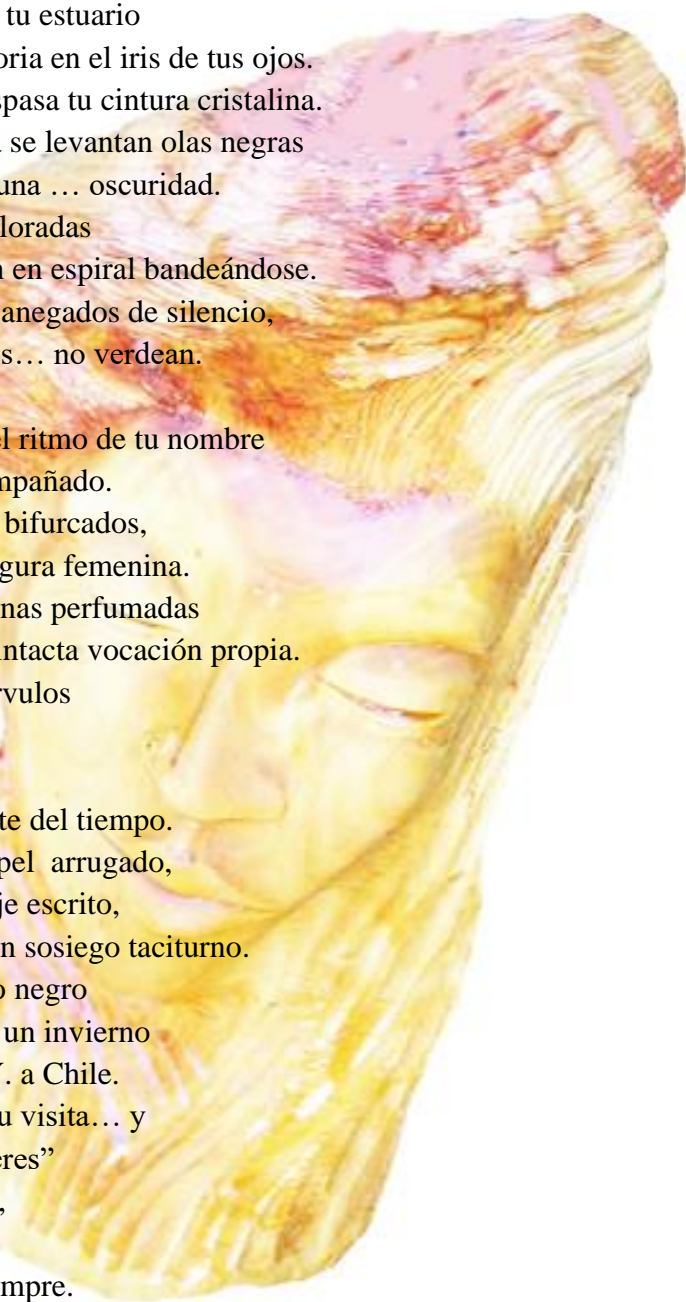
### ***La recopiladora***

Destello de luz crepita el horizonte  
descuelga hojas amarillas,  
destiñe versos olvidados cada instante,  
día, mes, estación.

Ocre es tu piel,  
aristas el viento reverdece.

Afiebrado sueño de constelaciones  
en tu espalda.

Necesito tus ojos por la mañana,  
tu voz pincela las horas.  
Las yemas de tus dedos tocan brasas.  
Bendigo el agua de tu estuario  
vuelvo a hacer historia en el iris de tus ojos.  
El viento corta, traspasa tu cintura cristalina.  
Sin espuma y arena se levantan olas negras  
siguen noches sin luna ... oscuridad.  
Palpitan manos acaloradas  
mientras hojas caen en espiral bandeándose.  
Días sin pigmento, anegados de silencio,  
desvelados, atávicos... no verdeen.  
En el crepúsculo  
mis cantos siguen el ritmo de tu nombre  
escrito en espejo empañado.  
Descifro laberintos bifurcados,  
de uno, renace tu figura femenina.  
Al abrigarte con lianas perfumadas  
descubro tu única, intacta vocación propia.  
Desde mis años párvulos  
hasta hoy día,  
mis alas arden  
ante la luz atosigante del tiempo.  
Hojas, trazos de papel arrugado,  
amarillento, mensaje escrito,  
sílabas sin cordura en sosiego taciturno.  
Envuelta en sudario negro  
tus restos partieron un invierno  
de Hempstead, N.Y. a Chile.  
México agradece tu visita... y  
“Lectura para Mujeres”  
Ojos de agua verde,  
de pájaro asustado  
se cerraron para siempre.  
Dejaste zonas oscuras,  
zonas de silencio,  
de lenguaje y...



manantiales secretos.  
Hablaste convulsa, rota,  
cortada en plena tribulación;  
confusas palabras.  
Recados inéditos llevan  
la soledad clavada de tus ojos.  
Tu memoria bebió el espíritu  
de los grandes de América  
Bolívar, Sarmiento, Rodó y Martí.  
Perpetua alabanza cubre tu recuerdo  
de actitud beatífica.

*Cecill Scott. Chile*  
(Erika Navarro)



**Gabriela, dulce Gabriela**  
(Décima espinela)

Gabriela, dulce Gabriela  
tus quebrantos hoy persigo  
y me visto con tu abrigo  
de pena que no consuela.  
Miro el polvo que se cuela  
en tu vieja sepultura,  
visualizo tu figura  
de gran maestra abnegada  
bajo tu dulce mirada  
termina mi noche oscura.

Al alba llega la niebla,  
húmeda, frágil y estéril,  
mojando el valle senil  
igualando el sur de Puebla.  
Mi letra duerme en tiniebla



entonces me das la mano  
para encontrar al arcano,  
me cubre con velo mágico  
y así tu letra practico  
para donarla al hermano.

Gabriela, dulce Gabriela  
contigo me voy de ronda  
para que jamás se esconda  
tu maravillosa escuela.  
Una vida de novela  
escrita a puño y carbón  
el mundo te dio la unción  
trasladándote a la cúspide  
hoy, ésta mujer te pide  
que estés siempre en su razón.

*Carlos Ezequiel Moreira, Gualeguay-Argentina*



**Lucila**

Nunca pienses que son tristes las notas  
o las coplas de esta humilde balada,  
si ausencia y desolación, desvelada,  
hoy me empapan del agua en que brotas.

Y si en el costado ardiente del amor  
ya no hay belleza que el alma resista,  
restando al decálogo del artista,  
mi arte ateo nunca tuvo creador.

Dos ángeles con palabras serenas  
y la dulzura de amargas canciones  
“dame la mano” me dicen apenas.

**Alfred Asís, Poetas y Niños del mundo**

Y si tu voz, tu caricia, al despertar,  
Llenan mi mundo de interrogaciones,  
hoy al atardecer te quiero cantar.

*Javier Dicenso, Argentina*



## **Besos**

Con todo mis amores solitarios a Gabriela Mistral

Existen besos largos... lagos horizontes  
Y hay unos ojos que dan besos.  
Hay siluetas misteriosas, Gabriela...

Sonetos... que son palomas... lunas.  
Me embriaga el amor, la rosa, la espina.  
Besos que están en las rosas, en el camino, en la piedra.

La ingenuidad de tu brisa llega a mí..  
Se van al dios de los hombres.  
Existen manos, gritos, lugares y panes.

Hay besos lejanos... ardientes en el tiempo...  
son tus historias perdidas y lágrimas.

Ayer.. ayer encontré el alma de este poema...  
me entregué al fuego sagrado.  
Existen grandes amores y lunas...  
Besos en la música de la entrega.

Gracias por las rosas perfumadas...  
Los lirios latentes del hambre amoroso.

Hielos que van hacia el laberinto del olvido  
cuando el eterno gracias te da el don.

*Alma Delia Cuevas Cabrera, México*



### **A Gabriela Mistral**

#### **EL AMOR SE QUEDÓ EN TI**

En el umbral de una esquina  
en el brillo de tu mirar  
el amor se quedó en ti.  
La muerte te visito de noche  
con tu sonrisa no término  
el tren se fue para siempre  
entre las vías del abandono.  
Los niños te conquistaron  
con sus risas y sus muecas  
el desvalido te condolió  
en su preocupación.  
Seguiste sin fruncir el camino  
bajo el espejo de tu mano  
seguiste la línea de la gloria  
de premios y semblanzas.  
Tu patria querida extrañaste  
era lo mismo estar aquí o allá  
vivir era lo importante.  
Atrás estaba la verdad  
la libertad te acompañó siempre  
hasta el último de tus viajes  
en lo profundo de la eternidad.



*Julio Alberto Albarracín, Argentina*

Juletica



### **Para la Godoy**

Alegrías sin lamento  
Tristes musas inquietas  
encienden candiles olímpicos  
Sueños de partidas injustas  
inesperadas  
de amor necesario.

Gaby simbólica,  
de armónicas letras  
de románticos universos.

Dice:

“En cuanto no somos nosotros”  
“Se nos va todo, se nos va todo”.

Despiertas mimos dormidos  
maravillada en los caminos.  
Aglutinas versos profundos en  
alegrías sin lamento.

### **Caminos Peligrosos**

Recorre ciego caminos peligrosos.  
Calienta el futuro.  
No pregunta...  
No interesa su destino...  
Es compañera del hambre y la miseria  
¡Qué así sea!  
Piensa un mundo de amor  
con ríos de aguas claras  
donde calmar la sed  
su apetencia,  
su vida.

En las ciudades oscuras  
acechan las carroñas  
violentas  
mezquinas  
No espera ser cruz  
en caminos peligrosos,  
si no, ilusión nueva.

*Adelaida Rosario García Ruiz, Cuba*



## NIÑOS DEL MUNDO

**(Homenaje a Gabriela Mistral)**

He pedido a la Mistral  
Rondas y poesías  
“Estrella de Navidad”  
¡Alma mía!

Me ha dado “Piececitos”  
“Manitas”, también “Miedo”  
¿De Elqui, un pedacito?  
¡si, puedo!

«Piececitos de niño  
Azulosos de frío  
Como os ven y no os cubren  
¡Dios mío! »

« Piececitos de niño  
Dos joyitas sufrientes  
¿cómo pasan sin veros  
la gente? »

Piececitos calzados  
Manecitas con libros  
Son sueños en dorado  
De amigos

« Yo no quiero que a mi niña  
La vayan a hacer princesa  
Con zapaticos de oro  
¿cómo juega en las praderas? »

Pero sí quiero que lleve  
Sus zapaticos de cuero  
Su capita por si llueve  
Libros y abrigo, yo quiero.

«Manitas extendidas  
Manos de pobrecitos,  
Bendito los que os colman  
¡Benditos!»

Ya se le queman las manos  
Se cansa, trastabilla,  
Tropieza, cae de bruces  
Y con ella se endereza.»

Niño que va adoleciendo,  
Crea, no brindes querella.  
«La niña que va corriendo  
Atrapó y lleva una estrella. »





*Marysol Salval, Chile*



## Gabriela Mistral

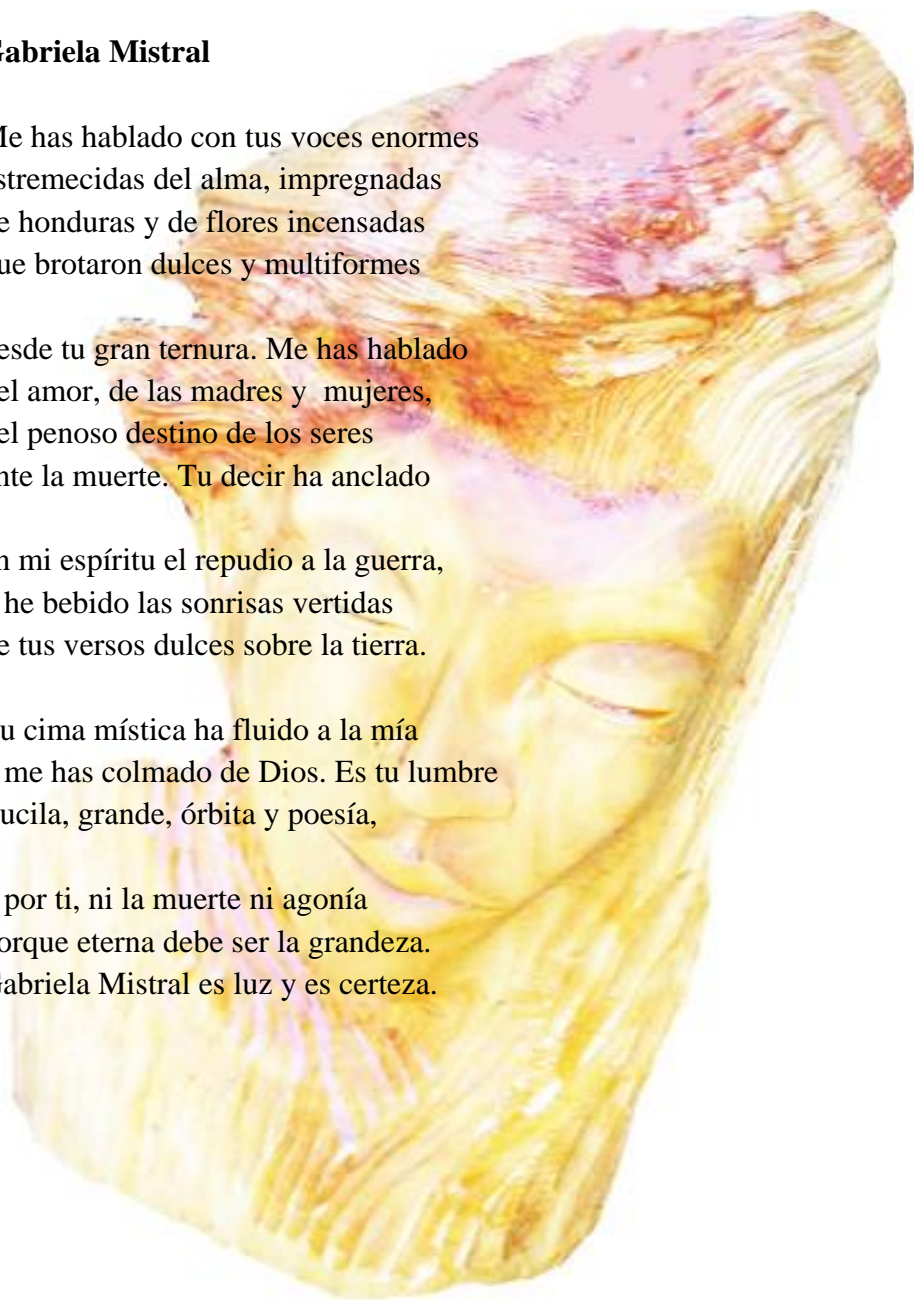
Me has hablado con tus voces enormes  
estremecidas del alma, impregnadas  
de honduras y de flores incensadas  
que brotaron dulces y multiformes

desde tu gran ternura. Me has hablado  
del amor, de las madres y mujeres,  
del penoso destino de los seres  
ante la muerte. Tu decir ha anclado

en mi espíritu el repudio a la guerra,  
y he bebido las sonrisas vertidas  
de tus versos dulces sobre la tierra.

Tu cima mística ha fluido a la mía  
y me has colmado de Dios. Es tu lumbre  
Lucila, grande, órbita y poesía,

y por ti, ni la muerte ni agonía  
porque eterna debe ser la grandeza.  
Gabriela Mistral es luz y es certeza.



*Byron Javier Picado Molina, Estelí, Nicaragua*



### Gabriela Mistral

Perpetua luz que salió de Vicuña y encarna en lo alto,  
sobre los rascacielos, para retar la subrepticia noche.

Niña errante nombrada por Augusto Nicolás Calderón  
Sandino, ¡Benemérita defensora de la soberanía nacional!,  
por su crucial apoyo en la lucha libertaria, travesía vital.

La etérea pedagoga que burla a la muerte en campos  
de la desolación con sus rondas y ternura, los cantos.

Siempre presente en el sendero, solemne compañía.

*Edda Ottonieri de Maggi- Argentina*



### POEMA A GABRIELA MISTRAL

Vocación sublime de poetisa excelsa,  
imbuida estuvo de nostalgia, en vuelos de cóndor.

Nacida en callejas de tierras chilenas,  
entre riscos perdidos y reflejos de cielos,  
ennobleció a su estirpe y a su raza  
y honró a su pueblo con el Premio Nobel.

Devenida de estelas y puntillas de mares,  
tejió versos de lírica pura  
y aún, en el gris de la higuera  
enseñó la piedad “por ser áspera y fea”.

Nunca será engullida por las gargantas del olvido  
porque supo pulverizar el tiempo con sus versos  
y entre siglos, sus letras, dispersarán el polvo  
para hacerse eterna por los caminos de América.

Las letras latinoamericanas bendicen  
el relumbrar lírico, de Gabriela, a la naturaleza:  
“Recibiré en mi corazón sus mansas resinas.  
Me serán como de fuego.”  
(Tres árboles)

*María del Rosario Turlay, Guerrero-Toluca-México*



## **UN ANGEL A Gabriela Mistral**

Elevada al infinito inalcanzable  
subyugante dama, poderosa princesa  
estrella deslumbrante  
tus rayos iluminan mi camino  
y el de muchos más  
Tu entereza de alma enamorada  
de la vida, la gente, la sociedad  
emanas amor, pureza  
tus ideas de diosa etérea, iluminada  
de alas extendidas al infinito  
llegas a la cima de los pensamientos.  
Tocas corazones alegres, tristes,  
fuertes, sensibles, enamorados  
enarbola gratitud, esperanza  
metas ganadas en tu existencia  
sumergida en el océano azul  
interminable legado de ternura



sencillez de ideologías.  
Tomas el timón de la hoja blanca  
el lapicero arrastra corriente  
de mujer bella embelesada  
das esperanzas de un futuro maravilloso  
en cada página de tu vida.  
Eres la mujer que perpetua el tiempo  
la aurora boreal te envuelve destellante  
continua tu andar hasta el fin  
de tu interminable existencia  
estando con Dios  
bellísima Gabriela Mistral.

*Edinar Corradini, Brasil*  
*-Rio de Janeiro- Teresópolis*



**Poema para Gabriela Mistral**  
**Perfil de poeta**

Talvez a palavra  
Como ninho de mãe  
Transborda em ondas de amor  
Perolas preciosas de mulher  
Guerreira das estrelas  
Nas terras de alguém  
América latina azulada  
Por tua luz de alma grande  
Perfil de poeta  
Gigante nos versos  
Que gritam sua dor  
Na cumplicidade dos poemas  
A linguagem racial da beleza  
Fortalecendo sorrisos  
Num ato de abraçar a Nação

Recua, avança e caminha  
Estende as mãos  
Clama por Deus  
Como poeira de luz  
Mistral canta seu sonho  
“Se tu o que serve”

*Nelson Carrizo, Chile*



## **GABRIELA**

De Montenegro nació  
versos a la muerte  
quién lo diría...  
Versos que le darían tanta vida  
en juegos florales...  
Las aulas se engalanaron  
la maestra es laureada...  
Y para otros país se va  
muy bien recomendada...  
Es el principio del vuelo de tan  
humilde avecilla,  
que con sus versos...  
Puso al mundo a sus pies,  
hizo tambalear razones ,  
dimes y diré...  
Nobel mujer...  
Maestra hasta fenecer.

-Poeta Minero-



*Amarilis Siu Rivas, Ciudad Bolívar-Venezuela*



## HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

Creciste como fruto en rama

Lucila Godoy Alcayaga

Tu valle del Elqui cobijó tu estatura

Docente a tus quince años

Centrada en el desarrollo y la protección de los niños

Despertaste resistencia en círculos conservadores locales:

Traiguén, Punta Arenas, Antofagasta y Temuco

Te sentiste frustrada por tus versos tildados de “paganos” y “socialistas”

Más sin embargo esto no amilanó tu fervor por las letras

Y seguiste en paralelo la Docencia y la Poética

Jugando, correteando, segando bellezas de la tierra

Como agua recogida con los labios

Al paso de los años te ganaste tu nombre inmortal

¡GABRIELA MISTRAL!

Poeta más notable de la Literatura Chilena

Referente de la poesía femenina universal

En tus versos hablas de los cerros infinitos, del trigo, del maíz,

Murmullos de agua

La campesenería fue tu dicha y tu costumbre

Premio Nobel de la Literatura Chilena e Hispanoamericana 1945

Premio Nacional de Literatura 1951

Ejerciste influencias en obras de escritores como

Octavio Paz y Pablo Neruda a quien introdujiste en la literatura rusa

Desdoblaste pliegues poéticos volviendo horizontalidad lo vertical

Hiciste plegarias al Dios doliente

“Padre, nada te pido, pues, te miro de frente

Y eres inmenso ¡inmenso ¡ pero, te hayas dolido”



*Armando Azcuña Niño de Guzmán, Perú*



## GABRIELA MISTRAL

Vicuña, en Chile, fue tu tibia cuna,  
Tus amorosos progenitores fueron:  
Don Juan Gerónimo Godoy Villanueva  
Y la dama doña Petronila Alcayaga Rojas.

Quienes te colmaron de amor y cariño,  
Te educaron con esmero y dedicación,  
Desde muy pequeña leíste la Biblia,  
Que te permitió inspirarte para tus poemas.  
Tu formación profesional lograste  
En la Escuela Normal de Santiago,  
Y de Profesora de Castellano, en la U de Chile,  
Por tu superación permanente, alcanzaste fama.

En 1922, dejaste tu amado país  
Con rumbo a México, ejerciendo,  
Importantes cargos para la educación  
En muchas ciudades del mundo.

Por tus altos merecimientos,  
En 1940, fuiste designada Cónsul  
En la República de Brasil,  
al que te acompañó, Yin Yin tu sobrino.

Tus obras más importantes son:  
“Desolación”, “Tala”, “Besos”, “Caricia”  
“Canción Amarga”, “Dame la Mano”...  
Y te sorprendieron con el Nobel de Literatura.

Precisamente en 1945, en que Yin Yin, se va,  
El Rey Gustavo te entrega, en diciembre,

El Premio Nobel de Literatura; y en Chile en 1951,  
te otorgan el Premio Nacional de Literatura.

Te casaste con la literatura,  
Le dedicaste tiempo, amor, tu vida;  
Dejándonos una estela como ejemplo,  
Partiste al más allá, en New York en 1957.

*Trina Leé de Hidalgo – Venezuela*



### **POEMA EN HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL Y SUS OBRAS**

Le cantaste al **Amor**, el **Agua**, los **Atardeceres**  
cautivaste al lector con tus **Baladas**  
y fue la poesía fiel esencia,  
testigo de tus musas despertadas.  
Y los **Besos** se volvieron prosas  
en los mudos anhelos, ya perdidos,  
en la **Canción amarga** o la de **Pescadoras**,  
en las **Caricias** que en el viento se han perdido.  
en la **Desolación**, gran compañera de la tristeza,  
o en ese **Despertar** después de una larga desvelada.  
En la **Dulzura** que apacible empieza  
a buscar en el éxtasis **Encuentro**;  
**Mientras baja la nieve** lentamente  
y percibías lo bello del momento.  
Manifiesta tu voz mil **Palabras serenas**  
Llevando **Promesas a las estrellas**,  
entre una **Ronda de los colores**  
permitiendo a la noche ser más bella.  
Creadora incansable, eterna viajera,  
irreverente, políticamente rebelde,  
feminista, luchadora, revolucionaria,

docente con vocación febril;  
dejaste esparcir tu poesía  
aún entre dolores y quimeras.

*César Tellería Oliva, Argentina*



## RECORDANDO A GABRIELA MISTRAL

Oh, Gabriela Mistral, tu conociste el amor prohibido,  
Que transforma y que redime a una mujer,  
Y te enamoraste cuando aún eras una niña,  
Tan ingenua, tan pequeña y sin experiencia;  
Sin embargo aprovechaste la fuerza de esa pasión  
Como experiencia para triunfar en tu vida;  
Y en sus brazos hechos de dolor y fuego  
Forjaste tu alma soñadora de escritora y de poeta.  
Tú conociste la soledad, en la serenidad de los mares,  
Y conviviste con ella en los desiertos y las tierras del sur;  
Pero allí también cultivaste y recogiste en tu alma,  
La belleza de los más bellos paisajes helados;  
Así pudiste regalarnos en tus versos románticos,  
Los magníficos idilios de esos paisajes palpitantes,  
Y de tu vida de maestra recogiste la sabiduría de dar,  
Como de tu experiencia de vida, la fe y la conciencia.  
La fatalidad de varias muertes queridas cercanas a ti,  
Te dejaron en el alma sin piedad las marcas del dolor,  
Así aprendiste a escribir con fuego en medio del dolor  
Tus más bellos poemas y sonetos a la fría muerte;  
Pero el amor... que buscabas para darle tu cariño,  
No apareció. Se alejó, fue egoísta y trágico contigo,  
Así terminaste recibiendo... solo migajas que el amor da,  
Pero la vida te compensó con una amistad cerca de ti.  
Conociste también el amor que brota fuerte en el otoño,  
Cuya frescura renovó tu fe y te duró muchas primaveras,  
Pero el invierno envidioso, implacable y cruel, llegó,



Y te arrebató de su lado en la flor de tu vida;  
Y así te fuiste de este mundo de espanto sin nostalgias,  
A recitar tus versos más virtuosos al limbo eterno;  
Donde todos los ángeles del cielo te recibieron felices,  
Cantando y recitando contigo tus bellos poemas.

## RECORDANDO LUCILA GODOY

Te queremos Lucila Godoy, porque fuiste una maestra excelente,  
También porque tuviste éxito, como embajadora y cónsul de tu país;  
Y además porque supiste muy bien cumplir -con todos tus desafíos,  
Por los cuales llegaste a ser premiada y tu labor también reconocida.  
Quizás fue México fue el primero, en mostrarte su amor y confianza,  
Al confiarte a ti hasta el futuro y la educación de todos sus niños,  
Pero también la “liga de las naciones, te declaró su abanderada,  
Por luchar sin igual por la paz y bienestar de todos los pueblos.  
Pero un día decidiste cambiar tu nombre y llamarte Gabriela Mistral,  
Noticia que a nosotros encantó y recibimos con alegría la noticia.  
Y desde ese día trascendiste sin atajo en todas las naciones,  
Conquistando con tu arte al mundo entero -de las letras y la poesía.  
Así nació tu “Desolación”, que fue tu primera gran obra maestra,  
Que desde tu Coquimbita la escribiste con gran acierto y mucho éxito,  
En tu andar escribiste los más bellos poemas para el alma y el amor;  
Como “Sonetos de la muerte” y tus “Besos” creados para su boca.

Con deseo de ocuparte de la defensa y liberación de la mujer, escribiste,  
*“Lectura para mujeres” Y “Ternura” inspirada en cantos infantiles;*  
*Pero acerca de las injusticias sociales y económicas que ella sufría,*  
*Impulsaste la denuncia del abuso y su instrucción: -para ganar en*  
*igualdad.*

*Así pediste que se instruya a las mujeres para que dejen de ser una*  
*carga;*

*Y lo expresaste con pasión, comunicando tú forma de pensar y de sentir;*  
*Pidiendo que ella pueda trabajar en igualdad de condiciones que el*  
*hombre,*

*Para que para que pueda sentirse digna y llegar a valerse por sí misma.*  
*Porque tu alma singular necesitaba de mucha ternura y comprensión,*

Por eso escribiste sobre la vida, la educación y los conflictos de amor;  
Y viviste sin miedo los prejuicios de la sociedad que te tocó vivir,  
Que ha convirtió tu nombre en un símbolo, para algunas luchas sociales;  
Como son las aspiraciones idealistas de la mujer en el mundo latino..  
Es por eso, que yo quiero expresarte mi admiración y todo mi respeto,  
Y lo hago realidad en estos versos escritos para ti con afecto y cariño.

### LLORANDO POR GABRIELA MISTRAL

Se despertó sollozando, angustiado y triste  
En medio del sueño más profundo;  
Porque un gran dolor en el pecho le avisaba  
Que alguien muy querido acababa de morir.

Mientras su corazón latía plácidamente,  
Recibió crudamente esa noticia inesperada,  
Pero nunca imaginó que era su mejor amiga  
La que acaba de morir en New York-

Así se sintió el gran poeta Neftalí Reyes,  
Que conoció a Gabriela Mistral,  
Que siendo su coterránea fue su mejor amiga  
y él fue también su gran admirador-

Él sintió como nadie su desaparición.  
Y empezó a recordar los años mozos;  
Notas suave que llegaba con la cálida brisa,  
Que le hacían recordar sus bellos versos.

“Te enseñaré a besar con besos míos,  
Inventados por mí para tu boca”;  
“Hay besos que se dan con la mirada,  
Son besos silenciosos son besos nobles”.

Y el recitando dice: “La noche está estrellada,  
Y Tristán azules los astros a lo lejos”;  
“Mi corazón te busca y tú ya no estás conmigo”.  
Te has ido amiga, a anidar tu alma a una estrella.

Más no sabía que tú habías partido,  
Sería por el aroman de tus versos,  
Que yo sentí un fuerte olor a rosas  
Era tu anuncio que tu habías partido  
Al otro mundo dejándonos solos  
Así lo sentía un triste poeta.  
el día que Gabriela se moría  
Que conocía a nuestra dulce Graciela,  
Tal vez llorando porque él sabía  
Que en este mundo ya no la vería.

*Alfredo E. Landaburo Morejón, Cuba*



### **A Gabriela Mistral**

Chile, diste a tu Gabriela  
que hizo ondear la bandera  
rompiendo aquella barrera  
que brilló como la estrella.  
La vida te dio las fuerzas  
que de pequeña sufriste  
de todo aquello hiciste  
maravillas en historias.  
Te distinguiste mujer  
por la enseñanza que diste  
dentro del contexto fuiste  
ejemplo de amor, saber.  
Anduviste por el mundo  
desafiando sin sabores  
en días lindos, otros peores  
pero con sentido profundo.  
Las temáticas que quería  
corren por naturaleza  
que le dan más la belleza



por su brillante poesía.  
Te adelantaste a tu tiempo  
por tu forma de pensar  
también en modo de actuar  
todo un acontecimiento.  
Viajó por diversos países  
pedagoga, escritora  
con su pluma seductora  
dejó muestras de sus raíces.

\*\*\*

**Tus versos.**

Tus versos desprenden  
Mucha sabiduría y tesón  
Todo lo escrito por ti  
Sale de tu gran corazón.  
Tu alma es pasión  
Tu vida un consuelo  
Dejaste en el pueblo  
Tu imborrable visión.  
Amaste la tierra  
Luchaste por los tuyos  
Te creciste con orgullo  
Evitando la guerra.  
Viajaste mucho mujer  
Por diferentes países  
Aferrada a tus raíces  
Con hermoso proceder.  
La vida te dio razones  
Para vivir con deseo  
Viendo lo lindo, lo feo  
Unido a buenas acciones.  
Siempre hiciste lo mejor  
Con ese mundo que ande  
Por eso eres tan grande  
Y luchas contra el dolor.

\*\*\*



**Quería vivir.**

La historia ve el papel  
que ella quiso seguir  
por eso quería vivir  
apegada a su deber.  
Tenía el rumbo bien marcado  
luchando por la igualdad  
visto en la sinceridad  
luz de un amor abalado.  
Su pluma se deslizaba  
por el plano del papel  
cumpliendo el digno deber  
porque todo ya lo amaba.  
Gabriela fuiste de Chile  
porque naciste allí  
pero también ves aquí  
cuando vamos al desfile  
América te aclama a ti  
por tu grande desempeño  
llenas al mundo de sueño  
y así lo haces feliz.

\*\*\*

**Nunca muere.**

Escritora de pluma fina  
te destacaste hoy, y siempre  
porque pudiste llevar  
tu pensamiento libre  
como el viento  
que despeina tu cabello.  
Fuiste, eres y serás  
luz que alumbras el camino  
como el sol que calienta  
y fortalece una planta  
para que crezca fuerte,  
limpia y pura como



la madre naturaleza.  
Tus palabras se oyen allí,  
acá, allá o en cualquier  
lugar del planeta  
pero siguen contigo, conmigo  
con alguien pero no sola,  
nunca estarás aislada.  
Las ideas se juntan,  
se acompañan, crecen  
porque son justas, lindas  
y suaves como el atardecer  
en invierno, donde, donde  
se esconde el sol, el sol  
que calienta la tierra.  
La vida sigue con ella  
porque nunca muere  
ni morirá jamás.  
Vive, vive eternamente  
en el corazón de los seres  
de la humanidad de todo,  
de todo el planeta.

*Ana Rosa Arrechea Peña, La Habana Cuba*



**Poesía dedicada a Gabriela Mistral.**

**Ternura**

Poesía que llega  
ayer, ahora, siempre  
no la apaga ni el más feroz viento  
sentimiento embargador,  
evocando mañanas, tiempos  
Lucila voz feminista  
Con pasión casi fiera





*Francisco Henríquez, Cuba*



*Director de Carta Lítica  
Miami*

## LA INMORTAL GABRIELA MISTRAL

A Gabriela Mistral, la musa nombra  
por la Tierra, y umbral del Universo,  
como la artífice genial de un verso  
que al más alado de la idea asombra.

A sus pies ha caído verde alfombra  
para su planta de un coturno terso:  
desde mi corazón yo le converso  
como lirio que ya no tiene sombra.

Gran poeta de América y del mundo;  
lo mismo penetraste el mar profundo  
que tocaste el espacio y su infinito...

Te erijo un monumento de Los Andes  
por encima de verbo y de los grandes  
poetas de la tierra en donde habito.

*Escuelas de México:*



**KARLA JOHANA GONZALEZ AGAPITO**

**9 AÑOS**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**MARIPOSAS DE AMOR**

En un bosque hay niños brincando y brincando  
jugando y jugando bailan, tomándose de la mano.

Alrededor suyo hay mariposas  
con venas de amor.

Gabriela es una niña con alas de mariposa.

En un bosque hay niños brincando y brincando  
jugando y jugando bailan, tomándose de la mano.

Alrededor suyo hay mariposas  
con venas de amor.

Gabriela vuela, vuela sin parar  
con mariposas en la mano que trajo del mar.

***LUIS JAVIER GARCIA REYES***

**9 AÑOS**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**TIBURÓN, TIBURÓN**

Tiburón, tiburón en mi alma el tiburón  
asoma su cara, su cara, su cara  
en mi alma el tiburón, tiburón  
y me lleva hasta el mar, hasta el mar  
en mi alma el tiburón, el tiburón



me enseñó, aprendí,  
con lectura aprendí,  
tiburón de palabras  
me dejó en la esquina  
de mi casa, de mi casa ,  
Después de un rato  
me dijo su nombre,  
repitió su nombre  
y era  
Gabriela, Gabriela, Gabriela.

**UZIEL ALAIN EMPORO MARTINEZ**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

### **LA RANITA DEL VALLE**

La ranita salta  
en el agüita  
nada bonito.

La ranita, la ranita  
nada nada nada nada  
nada nada y nada nada.

La ranita hace guac,  
Hace guac.

La ranita, la ranita  
nada nada nada nada  
nada nada y nada nada.

**DALIA JIMENA MEJIA NABOR**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

### **LOS COLORES DEL MUNDO**

Vivir es ser como los colores del mundo  
que Gabriela uso para poder ser y poder lograr  
lo que pudo con amor.

Cumplió así su meta Gabriela  
voló como mariposa  
más alto que la mariposa  
pudo ser mejor niña  
y mejor hija  
lo que pudo con amor.

**CALEB LOPEZ CARVAJAL**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

### **LOS GIRASOLES**

Gira y gira el reloj  
cuando hace tic tac tic tac  
giro el reloj y el girasol  
gira el girasol,  
vamos todos a correr  
porque hace tic tac tic tac  
mira a tu alrededor  
hay un girasol  
gira y gira el reloj  
venimos al mundo a girar.  
Gira, gira como el reloj  
gira sol  
Gabriela viene y cuando viene  
es un tornado de puros girasoles  
y cuando llega Gabriela  
gira la vida con más fuerza.

**HUGO ABISAHÍ TORRES SANCHEZ**

**8 AÑOS**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**LOS LISTONES**

Los listones  
los listones  
blanco azul  
blanco amarillo  
verde naranja.

Los listones  
los listones  
blanco azul  
blanco amarillo  
verde naranja.  
Gabriela Mistral  
tomo un poco de rojo  
lo puso con alegría  
en su grande corazón.

**MIGUEL ANGEL ELIGIA COLIN**

**9 AÑOS**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**LOS GRILLITOS SALTAN**

Los grillitos saltan y saltan  
ya se fueron a una casita

Los grillitos saltan y saltan  
ya se fueron a la casa de Gabriela  
los grillitos son de amor verde

Van saltando los niños  
saltan los grillitos  
comen y saltan hacia su casa.



**ANA LAURA ORO CERRO**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**Campana de tu valle de Elqui**

La campana suenas desde la mañana  
cada día suena y suena  
también suena por las tardes  
por las noches suena y suena.

Un señor toca la campana  
todos a prisa  
todos a prisa.

La campana suenas desde la mañana  
cada día suena y suena  
también suena por las tardes  
por las noches suena y suena.

Tilín tilan  
Tilín tilan

**ALAN BATA C**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**Luna bonita que te alumbró Gabriela**

Luna bonita  
tu eres la que me alumbra  
en la noche  
en las tardes  
y en la mañana

En todas las noches con tu conejo de sol  
te alumbra  
pero ¡Qué bonita!

**MONSERRATH GARCIA GALLO**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**NUESTRAS MANOS**

Todos jugamos y nos agarramos de las manos  
giramos  
giramos  
brincamos  
brincamos  
uno, dos, tres saltos  
giramos de nuevo  
la niña Gabriela  
gira, brinca sin parar  
y dice  
uno, dos, tres  
ganamos todos al tomarnos de las manos  
somos un mundo de paz.

**MARIA ISABEL XATE GALLO**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**BOSQUES DE LISTONES**

Hay en el bosque flores y liebres  
hay una niña con muchos listones  
era Gabriela con sus alas de ángel  
resplandecientes como los rayos solares.

Es un bello ángel buscando un tejido  
para cubrir sus alas.

**OSVALDO ORO PAULINO**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**EL CARACOLITO YO Y GABRIELA**

El caracolito  
brinca en mis sueños  
su suave alegría  
pasa alrededor de sol.

Detrás de la nube veo su rostro  
puesta de sol  
usted y yo  
escribiendo cosas maravillosas  
que me gustan mucho.

El caracolito  
Brinca en mis sueños  
Su suave alegría  
Pasa alrededor de sol

**MARIA DE LOS ANGELES HERNÁNDEZ CARMONA**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**EL BRILLO DE LOS OJOS**

Los ojos brillan  
tus ojos brillan  
el sol de tus ojos  
brillan  
brillan

Unos ojos brillan  
brillan los ojos de Gabi  
brillan los ojos del mar  
cuando sale el sol.



**MARIA FERNANDA CASTULO ESTRADA**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**EL PEZ**

El pez es como el mar  
porque  
avanza  
gira  
porque el pez  
avanza  
avanza  
gira.

El pez es como el libro de Gabriela  
porque  
avanza  
gira  
avanza sin parar.

**URIEL RETAMA GUERRERO**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**LAS MARIPOSAS**

Las mariposas vuelan  
las mariposas vuelan  
sobre las plantas  
sobre los campos  
sobre los patios.

Las mariposas vuelan  
las mariposas vuelan  
bajo las nubes  
bajo los aires  
bajo el color del sol.

Las mariposas vuelan  
y sus alas anaranjadas  
llevan puntitos negros  
sobre las plantas  
sobre los campos  
bellas mariposas monarcas.

**AURORA ELENA RETAMA GARCIA**  
**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

### **LAS MUÑECAS DE COLOR ROSA**

Las muñecas, las muñecas de color rosa,  
las muñecas de color rosas juegan  
solas, solas y brincotean  
corren sin parar  
luego brincan  
luego saltan  
luego bailan y miran a Gabriela Mistral.

Las muñecas de color rosa  
las muñecas de color rosa  
juegan, juegan solas  
brincotean, luego bailan  
miran feliz a Gabriela Mistral.

**ESTEPHANIA FLORES MEJIA**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN**

**LAS MANZANAS**

Las manzanas son rojas como la sandía,  
como una flor roja  
como la piel de la ciruela  
roja como las cerezas.

Las manzanas son rojas como las alas de un pájaro  
como la tinta y la fresa,  
las manzanas son rojas como el rojo de los labios  
que nunca se quita.

**LUIS JAVIER REYES GARCÍA**

**ESCUELA PRIMARIA. LIC. JUAN FERNÁNDEZ ALBARRÁN  
GATO Y AMOR**

Mi gato es el amor de mis entrañas  
siempre buscas tu comida  
eres un símbolo en mis pensamiento.

Si te vas me da dolor,  
si tienes miedo extrañame  
eres un símbolo en mi corazón.

\*\*\*\*\*



*Lazara Nancy Díaz García Cuba /EU*



## MIL POEMAS A GABRIELA MISTRAL.

### “Imaginación”

Sopla la tierra y siembro semillas  
-en el viento-  
¡Reto la lluvia!  
bebo suspiros en la copa de un árbol  
galopando sobre una nube  
-soy jinete de la Luna-  
mientras vuela una hoja de mis cabellos  
con las alas de una flor  
corre la mariposa entre las piernas del río  
-el agua ardía  
¡el fuego extingüía la sed de sol!  
Besé los labios de un lucero  
-saben a miel .  
Por la ventana del tiempo camina el día  
y yo... que no soy más que un despojo de la noche  
caigo rendida sobre el último minuto  
duermo plácidamente bajo la prisa  
mientras canta al amor una gaviota  
¡vuelvo a nadar sobre su voz de espuma;  
Retoza entre espinas la mirada  
y despierto en los brazos de la suerte  
hundidos mis versos en la almohada.

*Asror Allayarov, Uzbekistan*



### **GABRIELA MISTRAL MUHABBATI**

Sening bolalarga muhabbating  
O'rgatar mehrning tarozusida  
O'lchamoqni hayotning haroratini,  
Va,  
Qanday asramoqni baxtning isini,  
Qanday qadrlashni jonning xushini.  
Sen duyoga yo'llagan mehr,  
Butun koinotni baxtga eltmoqda.  
Onalik tuyg'usin his etgan ayol,  
Senga g'oyibona tahsin aytmoqda.  
Aslida,  
Baxt abadiy porlar chaqnoq ko'zlarda,  
Unda asrlarning kulgusi yangrar.  
Er turar hayratdan qotib, o'rniga,  
Bola quchgan ayol ildamlab borar...  
\*\*\*

### **GABRIELA MISTRAL LOVE**

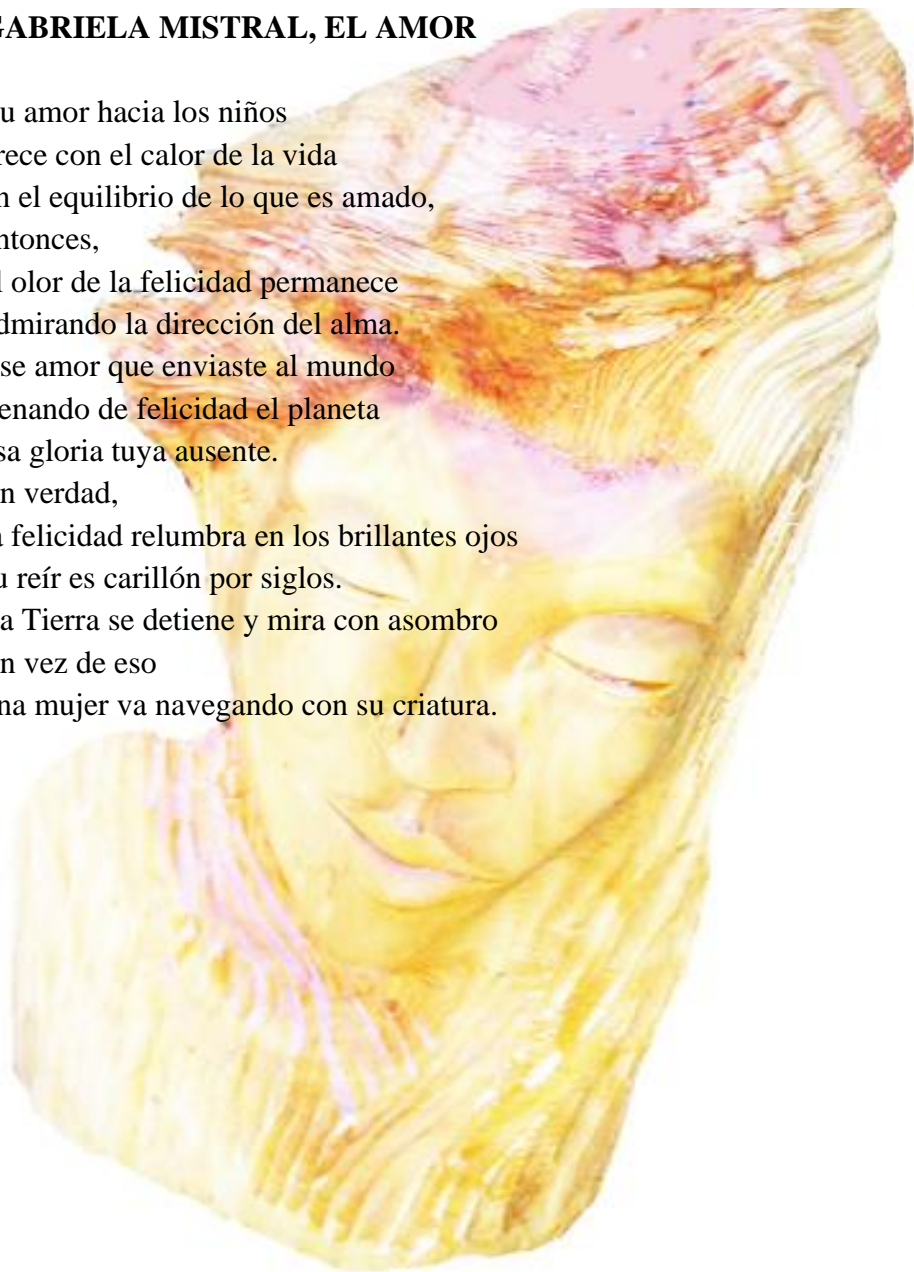
Your love for kids,  
Encourages to measure of warmth of the life.  
In a balance of loving,  
And,  
Encourages to keep the odor of a happiness,  
To admire a sense of the soul.  
A loving which you sent to the world,  
Gives happiness to the planet,  
Every woman who has felt maternity  
Telling a glory to you in absentia.  
Actually,  
The happiness shines into bright eyes,  
The laughter chimes of the centuries.

The Earth stops and gazes with astonishment,  
Instead-  
A woman is cruising with her baby.

\*\*\*

**GABRIELA MISTRAL, EL AMOR**

Tu amor hacia los niños  
crece con el calor de la vida  
en el equilibrio de lo que es amado,  
entonces,  
el olor de la felicidad permanece  
admirando la dirección del alma.  
Ese amor que enviaste al mundo  
llenando de felicidad el planeta  
esa gloria tuya ausente.  
En verdad,  
la felicidad relumbra en los brillantes ojos  
su reír es carillón por siglos.  
La Tierra se detiene y mira con asombro  
En vez de eso  
una mujer va navegando con su criatura.





Natacha Santiago, Cuba



**Recado a Gabriela Mistral**  
**Contraste**



*Como duele como cuesta  
como eran las cosas  
divinas  
y no quieren morir y se quejan  
muriendo  
y abren sus entrañas  
vivas  
los leños entienden y  
hablan  
el vino  
empinándose mira  
y la banda de  
pájaros sube  
torpe y rota como  
neblina*

No es un sueño tu poema rozó mi necesidad a medianoche  
como ave tardía o temprana

Contrasta con el terror  
de los que esperan lo abominable consternados  
Despierto El timbre y las voces que siempre lamento  
porque confinan  
no resultan terribles esta vez

No sé si llamarte Lucila o Gabriela  
Cuál de las dos destrozaría menos con esta realidad  
¿la más joven? ¿la apartada y solitaria pero no insensible?  
madura resistente severa y cristiana  
La naturaleza es para habitarla no para arrasarla  
Hecha a las pétreas verdades  
qué de tu tierra vientos agua y sal  
qué de tus niños o de tus panes

No sólo América tu sentimiento  
porque el Tigris es un río Mesopotamia historia Babilonia  
esplendor  
Y tú de abuela judía o sefardita sabes de la letra callada de tu época  
Ahora se ha transformado la naturaleza del hombre  
Matan no solo a cristianos también a los hijos de Mahoma  
Y ni el Papa los salva mientras otros contemplan sordos las voces  
justicieras  
Dime Gabriela de los Vientos qué de esa tierra ensangrentada  
de los niños mutilados de la ausencia de panes  
de los ojos abiertos de las madres sin leche en los pechos  
ni sal en las lágrimas  
y la sorpresa terrífica de hogares en la alarma  
Y los niños sin rondas y amputados tus animales y tu luz  
que ahora otras enciegan  
y la mesa que no tiene blanco mantel  
donde no quedarán ni frutos ni telares  
tras puertas arrancadas al estruendo  
Ay Gabriela ¡Terrorismo era *sólo una palabra* entonces!

*Ariel G. Batista Osorio, Holguín Cuba*



**De humildes sentimientos y verso ardiente.  
(A Gabriela Mistral)**

Una vida enraizada a canciones campesinas  
en ambiente bucólico  
de la paternal casa rural rodeada de montañas,  
ríos, árboles refugio de pájaros, frutas,  
y flores de fantásticos colores,  
de un paisaje natural.  
Con su compañero el verso supo trocar  
el sufrimiento en canto.  
La familia, la Biblia, y la excelsa imaginación

reinaron en su creatividad.  
Ojos puros y suaves manos de consagrada  
maestra dieron paso a la luz  
llevando el pan de la enseñanza a la sociedad.  
Hubo merecidos premios para la poetiza  
en el ardor de la soledad y el dolor que muerde  
lacerando la vida, mas se define como  
un “tempano” de singular sonrisa.  
De sentimientos humildes y caritativos  
estuvo colmada su existencia;  
Gabriela, esplendente Premio Nobel  
de Literatura,  
de su capacidad y romanticismo brotó su vida  
en una humanidad que aún le necesita.

\*\*\*

**Su imagen honra.  
(A Gabriela Mistral)**

Creció la montaña en tierras de América,  
desde Chile comenzó a levantarse,  
en Vicuña hizo su entrada,  
mas, allí no fue toda su estancia  
desplegando su hermosa existencia  
en terrenos hermanos.

Su obra,  
esplendente obra, se extendió  
a la poesía, diplomacia, feminismo,  
y pedagogía.  
Figura principal de la literatura chilena  
y continental.  
Meritorio es señalar a la primera fémina  
Latinoamericana Premio Nobel  
en la actividad literaria,  
y su importante legado mistral.  
De su visita a nuestra Cuba  
es recordada su diáfana oratoria.  
Desde el cerro que lleva su nombre



su imagen continúa honrando  
la cultura americana.  
Hoy, es un libro abierto  
para las generaciones del mundo,  
excelsa plegaria.

\*\*\*

**Una vida encomiable.  
(A Gabriela Mistral)**

No sé cada que tiempo aparece un alma  
grande sobre la tierra,  
es impredecible, pero cierto;  
Así, porque el cielo manda fue depositada una  
al nacer Lucila de María (Gabriela).  
En honor a su grandeza supo representar su patria.  
Fuerte y enérgicamente el castellano  
adquirió en ella un estilo inigualable.  
Premio Nobel de Literatura.  
Premio Nacional.  
Objeto de grandes homenajes oficial.  
Titulada de doctor honoris causa,  
fue el resultado de su vida dedicada  
a la humanidad como literata, maestra,  
y en la actividad consular.  
Con broche de oro su obra “Lagar” brotó  
a la vida, y su madurez espiritual sellar.  
No es verdad que se ha ido,  
entre nosotros por siempre estará.

*Omar Ríos G. Cuba*



**POR SIEMPRE GABRIELA.**

El Valle de Elqui la vio nacer en la campiña chilena.  
Puede que de ahí surgiera su amor a todo lo bello  
y simple que nos depara la Madre Natura.

Olores, colorido, bucólica humildad campestre...  
Cimiento toda de un descomunal virtuosismo que transmitir  
en su poético andar,  
a pesar de los improprios que le endilgó la vida,  
y que soportó con inmaculada alma de artista;  
limpia, muy limpia...  
Tanto, que fue su espíritu -no su cuerpo- un preciado joyel  
que emanaba erudición nata;  
pero no para sí, sino con la intención  
de compartirlo con todos aquellos que profesan  
siempre buena voluntad...

Lucila antes, Gabriela después:  
dos almas gemelas en un solo y único haz.

*José Lissidini Sánchez, Uruguay*



**Canto a Gabriela Mistral**

Quiero en cumplimiento de un sueño.  
En este emocionado y breve canto viral,  
ofrendarte desde mi país pequeño,  
el corazón de un pueblo, Gabriel Mistral.

En el paisaje excelso, que tú misma eres.  
En la paz de tu rostro, aún callada  
el poder de la poesía, a todos los seres  
regalas de tu huerto, fresca y perfumada.

El cóndor de la paz trae en su vuelo,  
como el tronar del temible volcán,  
buscando ambos la gloria del cielo,  
los brillos de tu pluma, que allí están.

Mirífica escultora, de sencillos versos  
al pie del árbol, inolvidable y cierta.  
Mujer, pervives en tus sentires tersos,  
ni letra perdida, vacía, ni muerta.

Cual lucero, perpetuo es tu nombre,  
más allá de lo pérfido y humano,  
de lo mortal, lo vano y el hombre,  
de temporal, lo sacro y profano.

En Vicuña todo habla de ti.  
La voz que resuena es la vuestra.  
Tu regocijo y emoción yacen allí,  
estas más viva que nunca, maestra.

Orgullo de Latinoamérica con creces,  
protegida amorosa de los Andes.  
Pretenden lastimarte, a veces  
pero tu gloria, aún más se expande.

El Montegrande, que constante cada día  
despertaba, ante la niña sin igual,  
cuando nada, quizá, lo presentía  
auguraba, la grandeza de inmortal.





Valle de Elqui, tierra de vid en flor,  
que en su amoroso regazo te llevó,  
en las inmortales letras de amor  
que creaste, inocente, dormido quedó.

Tal vez pretendan opacar tu brillo,  
buscando tus oropeles enlodar.  
¡Ah, Poeta! Resulta tan sencillo,  
seguro nunca lo podrán alcanzar.

Hoy vine hasta tu sepultura,  
sin pensar que allí no estas.  
Rosas junto a la roca dura,  
dicen que por siempre vivirás.

Mi poema, en esta tarde calurosa.  
No oculta la verdad, pisando mayo.  
Tu voz que me ha traído, suena hermosa  
y así agradece, el poeta uruguayo.

Monte Grande, Abril 2014.  
“En la tumba de Gabriela Mistral”

**Ángela M. García Lencina. Cuba**



**LA ESPERA INÚTIL de Gabriela Mistral**

Yo me olvidé que se hizo  
ceniza tu pie ligero,  
y como en los buenos tiempos,  
salí a encontrarte al sendero.

*¡Cómo no justificar ese olvido tuyo.  
Hay tantas cosas que recordar cuando el tiempo ha pasado!*

Pasé valle, llano y río  
y el cantar se me hizo triste.  
La tarde volcó su vaso  
de luz ¡tú no viniste!

*No puedo mirar la tarde que se va, mas,  
cuando en ella siento la perpetuidad de tu ausencia que se apega a mí  
como en obligado acto.*

El sol fue desmenuzando  
su ardida y muerte amapola;  
fleclos de niebla temblaron  
sobre el campo. ¡Estaba sola!

*Sobre mí decenas de rosas rojas.  
Sus pétalos van cubriendo mi cuerpo y su perfume invade todos mis  
sentidos,  
y en medio de este sublime acto de entrega yo también estoy sola.*

**Lisandra Cabrera Rodríguez, Cuba**



Escuela: Capitán San Luis  
Profesión: Maestra  
Provincia. Mayabeque

### **Tú debes ser el cambio que deseas ver en este mundo**

Cuando se trata del futuro algunas personas  
consideran el tema muy lejano,  
a lo que le dan más importancia al presente.

En la actualidad el mundo necesita de personas que piensen en el futuro  
para tomar conciencia de que un mundo mejor es posible  
y que podemos cambiar lo que necesita ser cambiado.

¿Por qué tú debes ser el cambio que deseamos ver en este mundo?

Como decía Gabriela Mistral:

*Donde haya un árbol que plantar, plántalo tú.*

*Donde haya un error que enmendar, enmiéndalo tú.*

*Donde haya un esfuerzo que todos esquivan, hazlo tú.*

¿Y qué fácil sería todo?

En este mundo que necesitamos de la cooperación de todos para lograr eliminar la pobreza, las guerras, el hambre, la maldad, el egoísmo, la carencia y es urgente que no esperemos que alguien lo haga, hagámoslo ya.

Cuando vayas por el mundo y alguien necesita tu mano para cruzar una avenida no mires a los lados para ver si alguien lo hace por ti, hazlo tú.

Si comemos y nos sobra,  
piensa que alguien necesita un poco de lo que botas tú.

Si alguien necesita tu ayuda para terminar su trabajo y ya el tuyo lo tienes acabado ayúdalo a conseguir que su trabajo sea estimulado, premiado aunque te haya necesitado para lograrlo.

Si las ropas que ya no usas crees que están mejor guardadas,  
piensa en aquellos que las necesitan para no sentir más frío.

Si a veces has herido con tus palabras a las personas que más quieres,  
rectifica y siente el alivio, que con esas personas puedes seguir contando como la primera vez y que todos podemos equivocarnos pero solo rectifica el sabio.

Pierde tus temores y miedos comienza apreciar lo natural,  
y hablar con las personas que día a día vez  
y que no levantas tu frente para saludar.

No arreglarás el mundo del todo pero si todo el mundo actuara así,  
ya habríamos librado una batalla de miles que se nos acarrean a diario,  
y cuando estés agotado y no tengas fuerzas siempre habrá alguien



## Gabriela Mistral del Valle natural

que te agradezca con su sonrisa, con un apretón de manos,  
unas lágrimas en sus ojos y serás mejor, mejor ser humano,  
en eso debemos trabajar cada día en el potencial humano  
en los sentimientos, y que debes cambiar para que junto a ti  
cambie nuestro mundo.

*Hernán Dufey, Suiza*



**Lucila mujer, Gabriela poetisa**

Lucila llegó al mundo, un día de otoño, allá en Vicuña  
y en Montegrande fueron sus primeros juegos de niña  
Se hizo maestra de escuela y una mujer luchadora  
Enseño en el seco Norte de Chile y en el lluvioso Sur.

Llevo su vocación y sus conocimientos a un país hermano.  
Pero la conocemos como Gabriela Mistral, la gran poetisa  
Nos dejó rondas infantiles, que danzamos en la escuela  
Sintió la desolación y en sonetos nos enseñó la muerte.

Por el mundo entero han viajado sus versos y poemas.  
Los hombres de letras le hicieron sus reverencias  
otorgándole el máximo galardón de la literatura  
y en su Chile querido, muy tarde vino la recompensa.

Lucila la mujer y maestra, está allá arriba entre los ángeles.  
Gabriela la poetisa aquí abajo entre los amantes de la poesía.

*Ana María Galván Rocha, México*



VersAsís  
A Gabriela

Triste,  
más generosa  
con poesía conmoviste,  
con tu palabra esplendorosa.

Sutil sollozo fue verso.  
¡Lágrima sin dolor!  
Tu universo  
amor.

*Guadalupe Trullén González, Chile*



**A G A B R I E L A M I S T R A L**

En tu arcilla de amor se dio el milagro  
río de luz en lengua de poeta,  
llevabas en la palma de la mano  
el corazón como encendida estrella.  
Abrevaste el acíbar de aquel llanto  
tañendo tu laúd en honda pena,  
pendiente la ilusión como ala rota  
se alzó tu voz con toda su grandeza.  
Amaban tus raíces araucanas  
las profundas entrañas de la tierra,  
pero aquella comarca de la infancia  
para tu paso te quedó pequeña.  
Y te fuiste Gabriela por el mundo  
más allá de tu Chile, tu prédica

para siempre esgrimió el piadoso verbo  
que alumbraba a las almas como tea.  
En el otoño ilustre de tu vida  
"hija adoptiva" ya de toda América,  
el lauro sumo te ciñó de gloria  
mientras quizá llorabas las ausencias.  
El vaso de tu nombre hoy te contiene  
de tu cuerpo la celda ya deshecha,  
has quedado en nosotros suspendida  
en los dedos azules de un poema.  
Con arpegios de grillos trasnochados,  
bajo luna de nívea polvareda  
descendiste para buscar la almohada  
donde aguardó el amado en larga espera.

Pero tu voz va derramada en ecos  
sobre todos los hombres del planeta.

*Alfred Asís, Isla Negra-Chile*



**Gabrielita, Gabrielita  
la de las palabras bonitas**

La de los sentimientos del alma  
La del Valle bello y su calma  
Cama es tu letra y no tu ira  
que busca respuesta a tu enseñanza

Bella imagen naciente  
como nace la vertiente  
pura y cristalina  
de mirada prístina  
primeriza de aquellos tiempos



*Liliana Silvia Morello, Santa Fe–Argentina*



### **Acróstico**

Generosa mujer, fuerte, siempre de pie frente a la vida  
Amante de las letras

Bebió del manantial de la biblia cuando niña

Ríos de vida soltaban sus tintas

Inspirándose muchas veces en la palabra santa

Enseñó con el alma a sus alumnos

Llenándolos de conocimientos y de amor como una madre

Acunó amaneceres cuando su luz se apagó en la tierra.

Muchas estelas dejó como ejemplo

Illuminando con el saber dejado

Silva el viento su nombre ¡Lucila! y sus palabras hechas poesías

Traspasan fronteras con su abecedario latino

Regando desiertos del alma

Anegando con palabras de vida corazones desterrados

Literatura perpetua es su legado, aquel que alumbró nuestros pasos.

*Albertina Lillo Salamanca, Chile*



### **NUESTRA GABRIELA.**

Allá en el valle de Elqui

Lleno de luz y color...

Nace la niña Lucila,

Morenita con el sol.

En su niñez pueblerina

Rodeada de dulzor...

De los frutos de su tierra  
Crece Lucila Godoy.

Tiene sueños en su mente  
De danzar junto a la mar...  
Con sus amigas pequeñas  
En una ronda jugar.

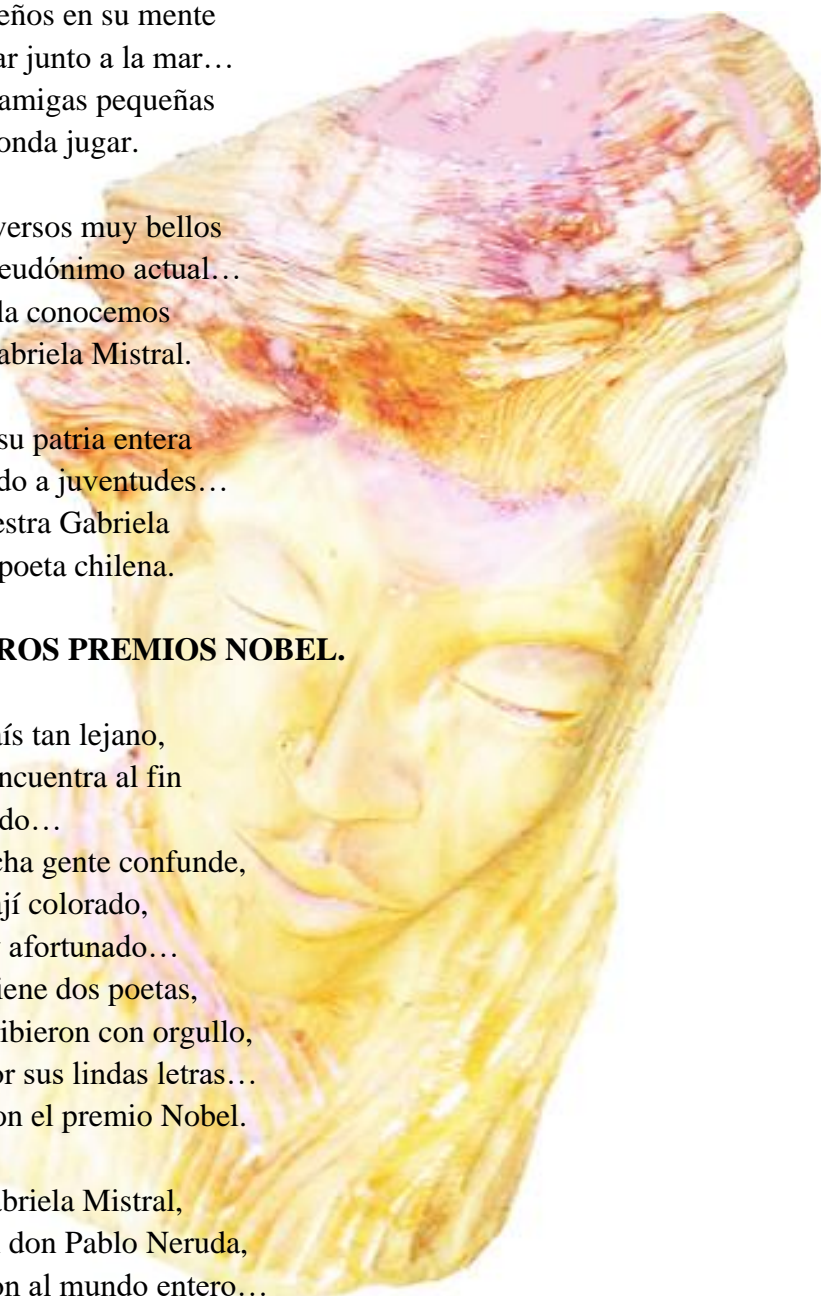
Escribe versos muy bellos  
Con su seudónimo actual...  
Y todos la conocemos  
Como Gabriela Mistral.

Recorre su patria entera  
Enseñando a juventudes...  
Eres maestra Gabriela  
Grande, poeta chilena.

### **NUESTROS PREMIOS NOBEL.**

Chile, país tan lejano,  
Que se encuentra al fin  
Del mundo...  
Que mucha gente confunde,  
Con un ají colorado,  
Es rico y afortunado...  
Porque tiene dos poetas,  
Que escribieron con orgullo,  
Y que por sus lindas letras...  
Les dieron el premio Nobel.

Doña Gabriela Mistral,  
También don Pablo Neruda,  
Mostraron al mundo entero...  
Nuestro pequeño país  
Que siente orgullo por ellos,  
Y agradece la grandeza...



Por tan insignes poetas  
Que han mostrado su belleza

**A GABRIELA MISTRAL.**

Es la magia de tu pluma  
Que recorre el mundo entero,  
Alumbrando cual lucero...  
Con tus versos como espuma,  
En un sentir que se suma  
Al de todos los chilenos,  
Por ser sencillos y amenos...  
Llenos de amor y ternura,  
Van repartiendo dulzura,  
En nuestros niños morenos.

Gabriela, los manantiales,  
De tus letras cristalinas...  
Reflejan la luz divina,  
Como mágicos cristales  
Entre brillantes vitrales,  
Reparten tus sentimientos...  
En los libros y en el viento,  
La tristeza y la amargura  
De aquella tu vida dura,  
Con anhelos y tormentos.

**POEMA A GABRIELA MISTRAL.**

Sentimiento puro, encierra tu pluma,  
Sublime Gabriela...  
Poeta chilena,  
Entregando magia en bellos poemas...  
Con versos muy tiernos,  
Dulces y sencillos,  
Del arduo trabajo, de enseñar a niños,  
Recoges la savia



Que te hace crear...  
Hermosos poemas, sonetos que cuentan,  
De amor, de los niños,  
Del pobre y del mar.

Tus letras recorren el mundo Gabriela,  
Recibes honores,  
Y premios por ellas...  
Tu huella es eterna traspasa fronteras,  
Va a lejanas tierras,  
Tu nombre Gabriela...  
En Chile se queda tu alma Gabriela...  
Declaman tus versos,  
Niños en la escuela,  
Famosa poeta, nuestra premio Nobel,  
Has dado ese honor,  
Al pueblo chileno,  
Hoy tu letra insigne brilla como estrella.

**LUCILA GODOY ALCAYAGA (GABRIELA MISTRAL)**

Mujer de temple sereno  
Lucila la gran poeta,  
Describes con ágil pluma  
Las bellezas de tu tierra.  
Cuentas tus penas de amor,  
En desolados sonetos...  
Apretando con tus manos  
La tristeza de sus versos.

Entre los pliegues oscuros,  
De la humilde profesora...  
Guardas la noche azulada,  
De tu mágica escritura.

En tus danzantes estrofas,

Plenas de amor y misterio...  
Vas colgando los silencios,  
Como un abanico negro.

Lucila, mujer chilena,  
Esforzada y laboriosa...  
Eres un racimo eterno,  
Grande, poeta, famosa.

Recorriste los caminos,  
De Chile, y otros lugares...  
Matizando con tus letra  
Los misterios de la tarde.

*Celia Benfer, Paraguay*



**Eterna y dulce  
Para Gabriela Mistral**

Eterna y dulce ¡Oh pura musa Gabriela!  
en estos versos quiero, con inefable  
ternura, sonreírte en donde moras.  
Cuántas madrugadas y horas  
tuviste el alma con corola de luz.

Traigo esta canción en cimbreadas luces  
con infinita fragancia en tu dulce reposo,  
enciendo un aromado cirio por tu amor,  
de rodillas una oración y una canción azul.

En tu nombre ¡Oh bella musa Gabriela!  
Sabia y purísima flor, alma de amor,  
en cuyas manos toca la fuente lozana  
de un recuerdo manso que borda el corazón.

A tu alma dejo mis verbos transparentes,  
en donde tus versos llenaron a mi alma,  
donde tu esencia transita por este mundo,  
en sonoro festejo con líricos luceros blancos.

Eterna y dulce, musa, diosa, virgen rosa  
en tu mano de pureza dejo mi mansa pleitesía,  
justo en la orilla de tus pupilas castizas,  
para que en tu blanca soledad junto al blanco  
lirio, leas y sonrías en eterna paz.

*Sunil Sharma, India*



*A child's tiny feet,  
Blue, blue with cold,  
How can they see and not protect you?  
Oh, my God!*

*Tiny wounded feet,  
Bruised all over by pebbles,  
Abused by snow and soil!*

*Man, being blind, ignores  
that where you step, you leave  
A blossom of bright light,  
that where you have placed  
your bleeding little soles  
a redolent tuberose grows.*

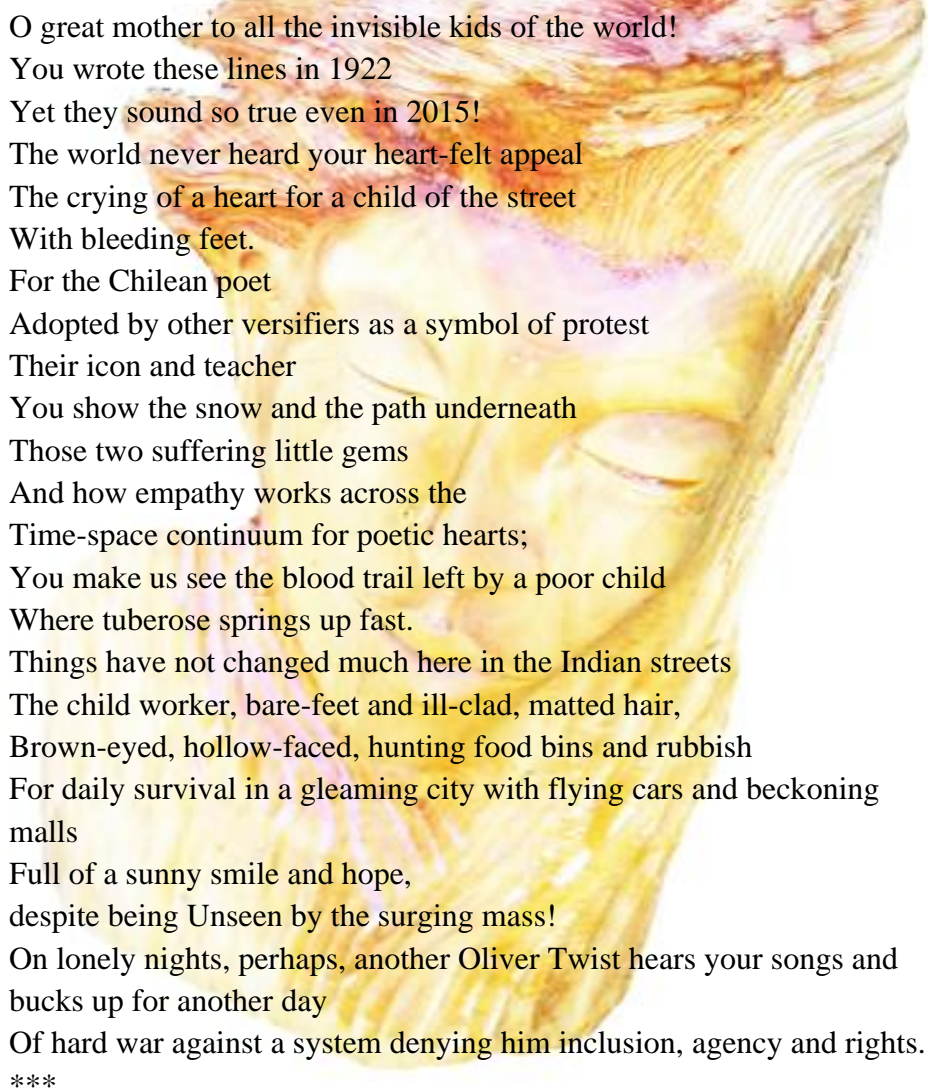
*Since, however, you walk  
through the streets so straight,  
you are courageous, without fault.*



*Child's tiny feet,  
Two suffering little gems,  
How can the people pass, unseeing.*

*Gabriela Mistral*

### **A tribute to Gabriela Mistral**



O great mother to all the invisible kids of the world!  
You wrote these lines in 1922  
Yet they sound so true even in 2015!  
The world never heard your heart-felt appeal  
The crying of a heart for a child of the street  
With bleeding feet.  
For the Chilean poet  
Adopted by other versifiers as a symbol of protest  
Their icon and teacher  
You show the snow and the path underneath  
Those two suffering little gems  
And how empathy works across the  
Time-space continuum for poetic hearts;  
You make us see the blood trail left by a poor child  
Where tuberoses spring up fast.  
Things have not changed much here in the Indian streets  
The child worker, bare-feet and ill-clad, matted hair,  
Brown-eyed, hollow-faced, hunting food bins and rubbish  
For daily survival in a gleaming city with flying cars and beckoning  
malls  
Full of a sunny smile and hope,  
despite being Unseen by the surging mass!  
On lonely nights, perhaps, another Oliver Twist hears your songs and  
bucks up for another day  
Of hard war against a system denying him inclusion, agency and rights.  
\*\*\*

## HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

*Piececitos de niño,  
Azulosos de frío  
Cómo os ven y no os cubren  
¡ Dios mío !  
(GABRIELA MISTRAL)*

¡ Oh, inmensa madre de los ignorados niños del mundo !  
¡ Escribiste estos versos en 1922  
Pero suenan verdaderos aún en 2015 !  
El mundo nunca escuchó su sincero llamado  
Un corazón que clamó por un pequeño de las calles  
Con piececitos ensangrentados.  
Tú muestras la nieve y las piedras bajo ella  
Hiriendo aquellos piececitos que son joyas,  
A los poetas chilenos y también a otros  
Que te adoptan como símbolo de protesta,  
Como ícono y maestra.  
¿ Y cómo funciona la empatía  
en el continuo espacio-tiempo del sentir poético?  
Nos muestras la huella de sangre que deja un niño miserable  
En la que crece rápidamente un nardo.  
Las cosas no han cambiado aquí en las calles de la India,  
Oculto en la masa creciente,  
Lleno de radiante sonrisa y de esperanza,  
El andrajoso niño chascón, trabajador de los pies desnudos,  
Ojos oscuros, demacrado, va buscando comida en los basurales  
Para sobrevivir cada día, en la brillante ciudad  
De relampagueantes bolidos e irresistibles centros comerciales.  
En las noches solitarias, tal vez otro Oliver Twist oiga tus poemas  
y levante su ánimo para un nuevo día de dura lucha  
contra un sistema que le niega inserción, capacitación y derechos.  
(Traducción de Ximena Gautier Greve)

*Fernando José Martínez Alderete, México*



### **El honor de ser maestra**

Morada viviente del conocimiento interminable,  
Abres la conciencia de pequeñas mentes nuevas,  
Eres voz que corrige e impulsa al crecimiento,  
Sorteas obstáculos, hallas soluciones exactas;  
Timonel en la nave de la abundante ciencia,  
Ráfaga de luz para lagunas solitarias y oscuras,  
Aurora defensora de corrosiones del inevitable tiempo.

Mina de sal que desvanece ignorancia,  
Urdimbre que hila inspiraciones de poetas,  
Custodia de misterios entre versos y sinalefas,  
Hortelana de las letras sobre redondillas  
Andante poetisa conquistadora de musas  
Soñadora empedernida atrapando quimeras.

Galardón de una sociedad capaz de transformarse,  
Riegas amor, ventura fortalecedora e infinita,  
Amistad y sapiencia siempre nos entregas,  
Caminas de la mano con el necesitado mundo,  
Instruyes a un mejor trato por justicia a los demás,  
Animas al que se siente desvalido sin talentos,  
Solemnemente ejerces tu vocación traspasando fronteras.

### **Oda a Mistral**

Gabriela mistral mujer chilena de espíritu rozagante,  
heroína de las artes que das a la tierra su dignidad de oro,  
fuiste musa audaz de los ángeles venideros reverenciándote con decoro,  
volaste en campos con zumo de uva delirante.

Viviste entregada a la formación de jóvenes valores,



con una existencia tendida a los pies de Aristóteles;  
poetisa con alas de paloma adornada por claveles,  
donaste al misticismo la tinta de tus letras mejores.

Ruiseñor de huerto austral laureado,  
marcaste tu nombre a hierro y fuego  
profunda huella de ilustrada dama has dejado.

*Sonia Nogueira de Oliveira, Brasil*



### **Gabriela Mistral**

Gabriela Mistral, Lucia de Maria,  
educadora de grande destaque  
fazia dos poemas uma relíquia  
espalhando seu talento e classe.

Poetisa de nome internacional  
foi o Nobel uma grande honraria,  
pela literatura com talento igual  
oculta na palavra sonho em agonia.

Notória se fez por seu pensar  
e dedicada ao livro fonte do saber  
educadora dedicada ao poetar,  
foi sonetista por intuição e querer.

### **A poeta do Amor**

Era o amor seu mote preferido  
á mãe dedicou sua emoção  
justiça o seu maior compromisso  
fez do talento raiz em amplidão.

Na perda do amor a dor gemia  
coragem foi seu lema e no poema,  
cada palavra o sentimento saia,  
levando oculto no coração, a pena.

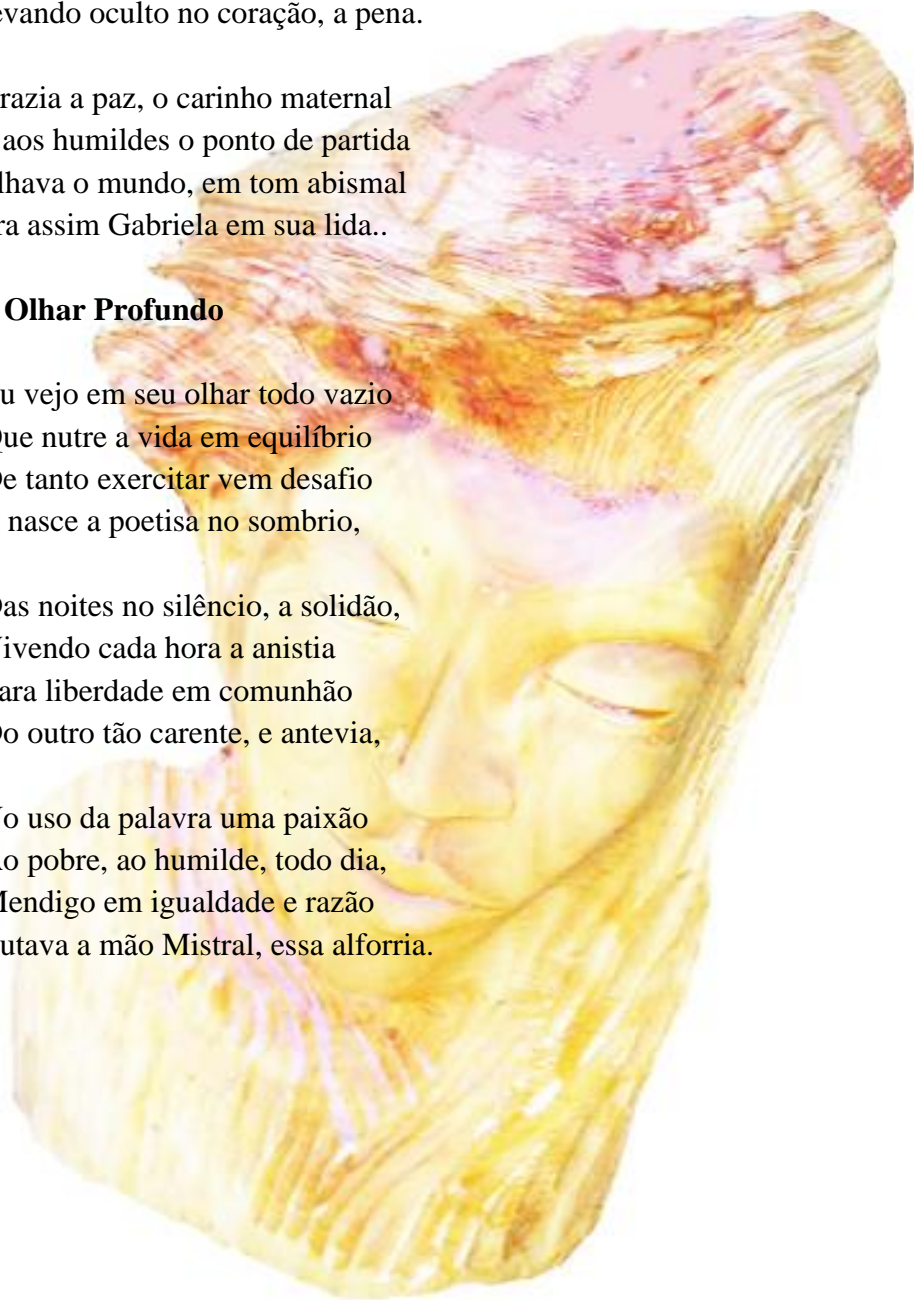
Trazia a paz, o carinho maternal  
e aos humildes o ponto de partida  
olhava o mundo, em tom abismal  
era assim Gabriela em sua lida..

### **Olhar Profundo**

Eu vejo em seu olhar todo vazio  
Que nutre a vida em equilíbrio  
De tanto exercitar vem desafio  
E nasce a poetisa no sombrio,

Das noites no silêncio, a solidão,  
Vivendo cada hora a anistia  
Para liberdade em comunhão  
Do outro tão carente, e antevia,

No uso da palavra uma paixão  
Ao pobre, ao humilde, todo dia,  
Mendigo em igualdade e razão  
Lutava a mão Mistral, essa alforria.



Lilian Viacava, Uruguay



## LOS BESOS

A Gabriela Mistral - Chile

*“Hay besos que producen desvaríos  
de amorosa pasión ardiente y loca  
tú los conoces bien son besos míos  
inventados por mí para tu boca.”*

*Besos Gabriela Mistral  
1889 - 1957*

Si parecen salidos de mi boca tus versos  
y mis versos los versos que te evocan...

Otros días cantaste para aquellos amantes  
que se besan la boca.

Gabriela tú me entregas los besos que pronuncio  
los que anheló tu boca.

Gabriela me ofreces tu beso enamorado  
tu beso de memoria, tu historia y mi historia...

Gabriela la de besos, verdaderos sinceros  
perfumados y tibios errantes y perdidos.

Gabriela que regalas tus besos silenciosos  
de memoria de ahora.

Gabriela tú me cedes tus besos prohibidos  
sinceros y genuinos...

Gabriela tú perfumas los besos de otras bocas



con tu canto de besos de azucenas y rosas

Gabriela de los besos olvida los adioses  
que nos traen las voces...

Gabriela me concedes tantas ansias de besos  
yo elijo el más bello, el beso de tu boca...

*María Eugenia Mesa, La Habana Cuba*



### **LO QUE ARDE, CONGREGA.**

Hurgando en publicaciones cubanas de los años veinte del pasado siglo tuve la dicha de encontrar en la revista habanera *Chic*, en su número correspondiente a diciembre de 1922 una página titulada <<Prosas Breves>>, cuyo contenido muestra dos poemas: “La Lámpara” y “El Bracero” de la su autoría de Gabriela Mistral, los cuales fueron tomados de la revista mexicana *El Hogar*. Dos composiciones luminosas para meditar y disfrutar del buen tino de la Mistral. Me detendré en el segundo, aunque en ambos ofrece un sentimiento de solidaridad humana, solidaridad con los desposeídos de unión y amor con nuestros semejantes.

Gabriela nos dice como disfruta a lo largo de la noche frente al bracero, describe todo el proceso desde los instantes en que comienza a arder la brasa hasta que se extingue convertida en cenizas:

*Voy gozando a lo largo de la noche los grados de tu ardor;  
primero la brasa, desnuda como una herida; después una veladura  
de ceniza, que te da el color de las rosas menos ardientes, y al  
acabar la noche, una blancura leve y suavísima te amortaja.*

Y, en ese ambiente de brasas produciendo calorcito se le avivaban los sueños, los recuerdos que también se le iban apagando lentamente y le hacían reflexionar sobre cuántos beneficios provoca un brasero ardiente para el que no le faltan elogios emotivos: *Eres la intimidad: sin ti existe la casa, pero no sentimos el hogar.* De manera que en torno de ese

brasero se acopla la familia, se trasmite el fervor humano entre unos y otros. Una lección que aprendió muy bien cuando era niña, porque lo que *arde*, dice, *congrega*, una enseñanza que sirve de metáfora a las buenas ideas porque cuando éstas prenden unen a los semejantes con amor, así afirma: *mejor que mi ternura*.

Entre canto y canto evoca cómo desde la infancia pensaba tener y mantener un corazón ardiente con el propósito de reunir en su entorno un círculo de niños. Así como *las manos juntan en las brasa*, ella alcanzó a tener siempre un corro de niños donde quiera que peregrinó. Y advierte: *Aunque la vida nos esparza, nos hemos de acordar de esta red de las manos en torno suyo*.

En ese soliloquio frente al brasero, la poetisa también rememora a sus abuelas, quienes *quemaban las buenas hierbas que ahuyentan a los espíritus malignos*. Más, con énfasis le susurra al brasero: *para que te acuerdes de ellas, suelo espolvorearte polvo de hierbas fragantes que crepitan en tu rescoldo como muchos besos*.

La poetisa no cesa de mirar el viejo bracero del hogar y pide con vehemencia para que todos los pobres puedan cada noche encender el brasero: *¡para que sus manos tristes se junten sobre ti con amor!*

***I.E.P. MARÍA DE NAZARET, CAJAMARCA-PERÚ***

***DIRECTOR: LUIS TANTALÉAN***



***Stephany Alcántara Tello, Perú***

***4to. Grado Secundaria***

***Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo***

***(Premiada con las obras de Gabriela Mistral)***

***Premio Alfred Asís 2016***

### **Poema a Gabriela Mistral**

Cayendo una lágrima  
por tu mejilla sonrojada  
causada por el dolor de la impotencia...  
brotando de tus dulces ojos  
hasta la fina punta de tu mandíbula

Cayendo el dolor reprimido  
hasta llegar rosando tus rodillas  
reventando en el casi inexistente  
mar de sueños

Una niña oculta  
en el rincón de la miseria  
mirando al horizonte del éxito  
esperando llegar y tocar  
la punta de la felicidad

Una infante nacida  
en cuna chilena, el Coquimbo  
Esperada por su madrecita  
que tanto la anhelaba



Olvidada por su padre  
cuando era todavía  
un indefenso ser  
dejándola como una rosa marchita  
en pleno botón

Guiando su dolor  
a la senda de los sentimientos  
y las palabras con valor

Rompiendo todo prejuicio  
de la sociedad existente  
que miraba debajo del hombro  
a mujeres insistentes ante la igualdad  
y daba prioridad a varones  
que ni siquiera movían un dedo  
ante tal sufrimiento del incultismo

Maltratando a las mujeres  
como si fueran animales de casa

El esfuerzo dedicado  
robando tu tiempo de la infancia  
donde no solías jugar como todos los demás  
si no destacabas por tus escrituras  
narrando tus sacrificios y desamores

¡Oh bella mujer!  
dichosa de ti, con tus grandes logros  
que fueron prueba de tu conocimiento voraz  
atacando la ignorancia  
desde la raíz  
como piedras ocultando las flores

*Alejandra Torres Castillo, Perú*

**6to. Grado**

**Profesora madrina: Deysi Castrejón Herrera**

### **La historia de una niña y la mía**

Había una vez una niña que nació en el centro norte de Chile se llamaba Gabriela Mistral.

Un día, ella siendo una jovencita, fue mi madrina.

Ella me contó que su nombre real no era Gabriela Mistral sino era: Lucila Godoy Alcayaga, me dijo que se inspiraba en la obra de Gabriel y Frédéric Mistral, para escribir sus obras

En 1922 publicó su primera obra y desde entonces viajó por numerosos países de América y Europa esos recuerdos se quedaron fijados en el tiempo y en las fotos que me mostró

En 1945, ella obtuvo el Premio Nobel de Literatura

Mi madrina era una mujer que había dedicado su vida a la difusión de la cultura, la justicia social y los derechos humanos

Un día me puse triste porque me había enterado que ella que era tan buena conmigo y me enseñaba poemas falleció en Nueva York. Al paso del tiempo ella quedó en el recuerdo de muchas personas sobre todo en el mío y hoy yo seguiré su ejemplo porque me gusta componer poemas

Esa niña es un ejemplo para muchas personas que les gustan escribir y sobre todo ejemplo para mí

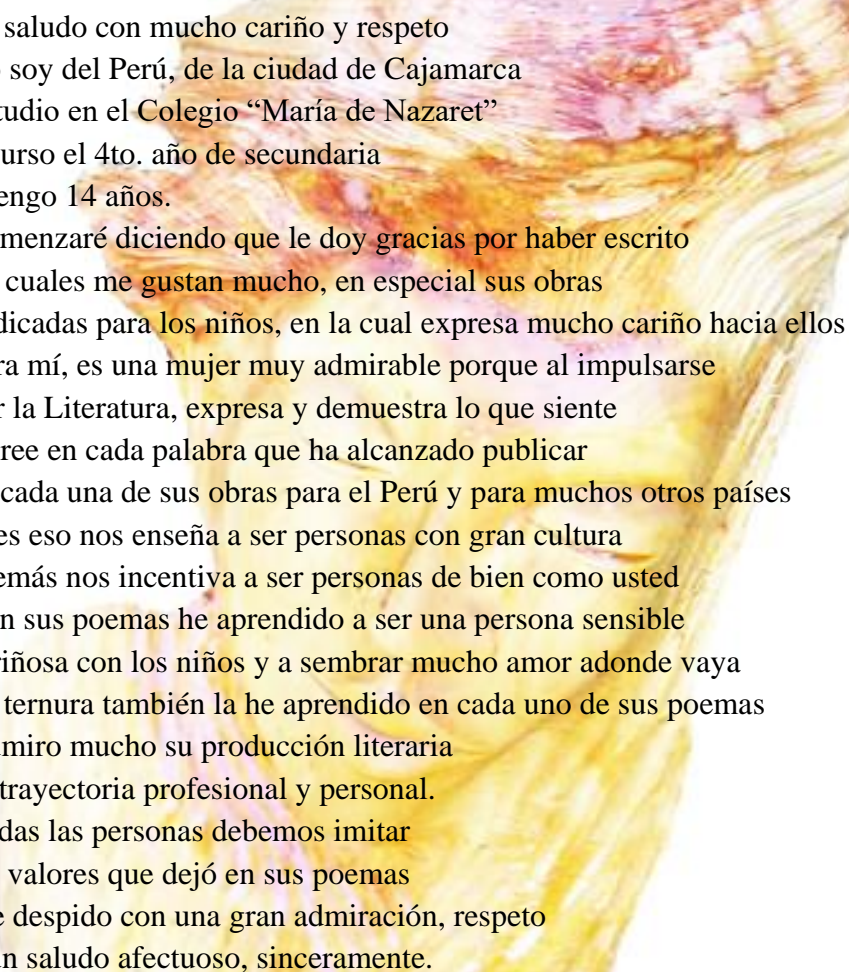
Yo estoy segura que algún día

nos volveremos a reencontrar en el cielo

en donde seguiremos escribiendo versos para Dios.

*Anais Sáenz Castro, Perú*  
*14 años, 4to. Grado de Secundaria*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Querida escritora chilena**



La saludo con mucho cariño y respeto  
Yo soy del Perú, de la ciudad de Cajamarca  
Estudio en el Colegio “María de Nazaret”  
y curso el 4to. año de secundaria  
y tengo 14 años.  
Comenzaré diciendo que le doy gracias por haber escrito  
las cuales me gustan mucho, en especial sus obras  
dedicadas para los niños, en la cual expresa mucho cariño hacia ellos  
Para mí, es una mujer muy admirable porque al impulsarse  
por la Literatura, expresa y demuestra lo que siente  
y cree en cada palabra que ha alcanzado publicar  
en cada una de sus obras para el Perú y para muchos otros países  
pues eso nos enseña a ser personas con gran cultura  
además nos incentiva a ser personas de bien como usted  
Con sus poemas he aprendido a ser una persona sensible  
cariñosa con los niños y a sembrar mucho amor adonde vaya  
La ternura también la he aprendido en cada uno de sus poemas  
Admiro mucho su producción literaria  
su trayectoria profesional y personal.  
Todas las personas debemos imitar  
los valores que dejó en sus poemas  
Me despidió con una gran admiración, respeto  
y un saludo afectuoso, sinceramente.



*Geanella Martínez Ocharán, Perú*  
*14 Años, 4to. de Secundaria*  
*Profesor padrino: Wualter Díaz Angulo*

### **A Lucía**

Tú, Lucía, que admiraste a muchos poetas  
de quién de ellos sacaste tu seudónimo  
Gabriela Mistral por ende te colocaste  
y de todas las mujeres la primera fuiste

Por tu interés por los niños diste la vida  
creando un instituto para el cuidado de ellos  
como madre los cuidaste dando la vida  
educándolos en la educación que dejaste

Ministra de educación fuiste en todo poder  
demostrando así tus ideales de educadora  
y lo demostraste en los poemas que dejaste

Desde Desolación hasta Niña errante  
tus temas eran del amor a la mujer y al niño  
nunca fuiste un niño, pero a todos los amaste

Gracias a tu esfuerzo muchos premios ganaste  
al igual que respeto y admiración  
incluso aún después de tu muerte

Tu muerte fue reconocida  
creando el centro cultural que lleva tu nombre  
siendo así uno de los premios de tu vida.

*Sathya Valdivia Sarmiento, Perú*  
*Sdo, de Secundaria*  
*Profesora madrina: Luz Castillo Chaupe*

### **Gabriela Mistral**

Gabriela, Gabriela  
mujer ejemplar  
Poemas y poemas  
al mundo has podido regalar  
Dedicados a hombres y mujeres  
sin a los niños mencionar  
aquellos por los cuales te inspiraste  
y empezaste tú a triunfar  
Ganar el Premio Nobel  
para ti fue un gran honor  
Problemas tuviste  
pero triunfadora siempre saliste  
Por eso eres grande y te recordamos así hoy  
por tu amor y tu esplendor  
¡Oh Gabriela, Gabriela!

*Mirian Chugnas Huamaní, Perú*  
*15 años, 4to. Grado de Secundaria*

**Señora:**

**Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga**

Le escribo con el fin de agradecerle por todas las buenas labores  
aportadas a nuestra sociedad  
Tengo 15 años de edad, soy alumna del 4to. Grado de educación  
secundaria,  
en el Colegio “María de Nazaret”  
Usted es una mujer ejemplar a seguir  
ya que usted ha contribuido a una sociedad mejor y más justa

## Gabriela Mistral del Valle natural

creyendo en la educación, protegiendo a la infancia  
luchando contra los prejuicios sociales, defendiendo a la mujer, etc.  
Su obra lírica inspirada en poderosas emociones  
ha convertido su nombre en un símbolo de las aspiraciones idealistas  
de todo el mundo latinoamericano  
Todas las actividades positivas que usted realizó  
fueron recompensadas con el Premio Nobel en 1945  
Aunque usted ya no esté con nosotros  
siempre la recordaremos como una de las mujeres más luchadoras  
y emprendedoras de Latinoamérica  
Gracias Gabriela Mistral.

*Francis Adriana Cerna Novoa, Perú*  
*12 años, Sdo, Grado de Secundaria*

### Poema a Gabriela Mistral

Maestra humilde y sencilla  
nuestra Gabriela Mistral  
que con su talento y ternura  
el amor pudo entregar

Tu mano entregó cariño  
a tus pequeñas descalzas  
a la niña que era inválida  
a las aves, a las plantas

Un Nobel de Literatura  
a tu patria entregaste  
y en muchos países del mundo  
muy bien la presentaste

Gabriela, la tierna maestra  
la que en Vicuña naciera  
hoy se encuentra junto a Dios  
creando hermoso poemas  
Gracias.



*Ethelyn Malaver Ortiz, Perú*  
*4to, Grado de Secundaria*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Querida Gabriela Mistral**

Empiezo saludándole cordialmente y felicitándola por ser una mujer valiente y luchar contra la injusticia hacia las mujeres y niños que no tenía el derecho de estudiar y superar todos los problemas que se presentaban  
Te doy las gracias por haber escrito muchas obras para niños y darnos muchas enseñanzas en ellos  
Eres una mujer admirable, porque fuiste la primera mujer que recibió el Premio Nobel de Literatura  
A pesar de todas las dificultades saliste adelante y conseguiste todas tus metas y ahora eres un ejemplo y una mujer recordada gracias a tu valentía de ser una mujer luchadora  
Me despido de ti sabiendo que eres una gran mujer y un ejemplo de vida para mí y para muchas mujeres y niños en la actualidad y en el futuro.

*Vicentita Fernández Balarezo, Perú*  
*14 años, 4to, Grado de Secundaria*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Poema a Lucila Godoy Alcayaga**

Mujer de corazón noble  
con vestimenta tradicional  
y con una mente creativa y especial

De humilde familia  
y trágica infancia que solo la alivió  
con el pequeño rayo de luz  
que es una sonrisa  
Que todo lo que escribisteis

fueron pétalos secos de rosas  
señal de su infancia rota

Hasta que llegó un tiempo  
donde volvisteis a florecer enseñando  
a hermosos niños

Ya que usted decía  
que la educación es  
tal vez, la forma más  
alta de buscar a Dios

Sabias palabras fueron  
y bien entendidas  
por nuestros abuelos  
que así ellos pudieron  
realizar sus sueños.

*Mayhory Alvarado Cabanillas, Perú*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

**Querida Gabriela Mistral**

Te escribo para contarte las cosas de cómo van por acá  
y felicitarte porque eres una de la mujeres más importantes  
que demuestran que las mujeres pueden también conseguir premios  
como los hombres y somos mejores

Yo quisiera que tú vivieras aquí en Cajamarca  
porque ahorita las cosas están muy feas por aquí  
Ahora hay muertes, violencia, engaños y mucho más  
Tú, con tus hermosas poesías nos ayudarías a recapacitar  
ya que tú, pasaste por todo y tú sola te dabas ánimo  
a seguir con tus obras

Tras enterarme del suicidio de tu prometido  
no pude comunicarme, pero te doy mi sentido pésame  
me gustó hablar contigo.

Cuídate, tu amiga, Mayhory

*Ariana Rojas Vela, Perú*  
*13 años, 3er. Grado de Secundaria*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Mujer querida**

Hermosa mujer de grande magnitud  
Hija del tesoro más preciado de la tierra  
Gran imaginación, fruto de tu nacida mente  
Figura inexpresiva fruto de tu ser  
Secretos reflejados en tus fieles escritos  
Escritos de colores como la primavera  
¡Oh gran mujer, cuántos querrían tu hermoso don  
único en esta tierra!  
¡Oh mujer, gran falta que haces  
Seguirán tu ejemplo grandioso  
ejemplo que brilla como el sol  
Belleza indescriptible  
Valores fundados desde tu alma  
Seguiste el código de tu don  
como maravilla del Señor.

*Fiorela Prado Cruzado, Perú*  
*4to. Secundaria*  
*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Carta a Gabriela Mistral**

Dirijo esta carta a Gabriela Mistral por su gran valentía  
para superar todos los obstáculos que tuvo en el camino  
y a pesar de esto seguir adelante y ser una gran escritora  
Gabriela Mistral, me siento muy dichosa  
al poder escribirle esta carta y poder expresarle mi elogio y respeto  
Usted fue una gran mujer lejana al rencor  
principalmente porque supo perdonar y amar al hombre  
que le dio la vida, a pesar de que este la abandonó



cuando usted tenía tres años de edad.

Gracias a su padre y a sus versos

que él escribió y usted leyó por primera vez

Despertó su gran pasión poética, para que años después  
se convierta en una de las mejores escritoras.

Como toda adolescente, usted tuvo un amor imposible  
el cual me llena de inspiración, ya que a pesar de que sabía  
que su amor no podía ser, usted se enamoró

dedicó su tiempo para este hombre, dedicó sus pensamientos  
y su inspiración para él, viviendo experiencias inolvidables  
las cuales quedaron plasmadas en su memoria y el papel.

Poco después cuando al parecer había encontrado un amor  
el cual si se podría dar, todas sus ilusiones se destruyeron  
cuando este hombre pasó a un mejor lugar

y se quedó con muchas ilusiones flotando por su cabeza.

Usted fue una mujer muy amorosa y dedicada

y se notaba cuando compartía sus conocimientos como maestra

Además tuvo que luchar contra las rivalidades  
y envidia por parte de sus colegas.

Luego de haber plasmado tantos sentimientos

y recuerdos en papel, vino el reconocimiento

a las grandes maravillas escritas por usted.

Ganó el Premio Nobel de Literatura en 1945

Este premio fue al gran esfuerzo puesto en una de sus mejores obras  
inspiradas en poderosas emociones

las cuales se han convertido en un nombre símbolo  
de las aspiraciones idealistas.

Tras muchos años de triunfos y derrotas

llegó el momento de descansar en paz

dejando saber a las generaciones siguientes

el ejemplo de mujer que fuiste, lo cual se homenajea y reconoce  
hasta el día de hoy.

*Inés Terrones Castro, Perú*

*4to. de Secundaria*

*Profesor padrino: Wálter Díaz Angulo*

### **Querida Gabriela**

Estimada y prestigiosa autora, te escribo esta carta para hacerte saber la gran mujer que fuiste, eres y serás. Admiro el sacrificio que tuviste para llegar a estudiar sin algún obstáculo.

Desafiaste muchos retos en tu vida para llegar a ser una reconocida escritora.

Eres una mujer ejemplar, la cual no le importó que tan estrecho puede ser el camino al éxito ni las mil barreras que se le presentaron aun así usted pudo luchar contra todo y todos porque quería ser una mujer portadora del bien.

Ahora la gente te recuerda como un símbolo de las mujeres es decir, una mujer luchadora, que no le importó los agravios de la vida, con tal de poder estudiar y ser alguien en la vida.

Alcanzaste tus metas, lograste tus objetivos

Enseñaste a la gente que si se lo propone lo logra porque no hay barrera más grande que el SER MEDIOCRE.

Por último me queda recalcar la gran mujer que eres y el gran ejemplo de vida que eres para mí y muchas mujeres más.

\*\*\*\*\*



*Paola Leyva Alcántara, Perú*

**15 años, 4to. Grado de Secundaria**

**Profesor padrino: Elfer Cortez Jiménez**

### **Mujer hecha poema**

Maestra humilde y sencilla  
consumida en el recuerdo  
de la tristeza profunda  
fue una mujer de preguntas.

Fue tu talento y ternura  
que declamaste a la vida  
él por qué de tantos motivos  
que guardaste en tu vida.

Fuiste una mujer sufrida  
mujer inspirada en un poema  
donde revelaste tu gran pena  
que por noches pasaste en vela.

Caminaste por el mundo  
dejando tus poemas  
plasmados en versos y liras  
fuente de inspiración de la vida.

Allá va ese joven leyendo  
con una gran emoción  
Elegió el poema de “Vendré olvidada o amada”  
Para dedicársela a su amada.

Aquí, en la tierra quizás



nacerán muchas Gabrielas  
pero nadie, como tú  
que tu vida fue un poema.

*Alexandra Castillo Leonardo, Perú*

**3er. Grado**

**Blanco silencio (En homenaje a Gabriela Mistral)**

El falso sentido de mis palabras  
y mis torpes intentos  
solo en una habitación vacía  
ni un alma, ni una brisa

La incómoda soledad  
el cansancio de esperar  
la poca fe se desvanecía  
en el blanco silencio de tus pensamientos

El fuego ardía, pero el frío le gana  
mis fracasos se vuelven éxitos  
ahora tu presencia no me hace falta  
bastaba con recordar las circunstancias

Mañanas cortas, noches largas  
sentimientos perdidos o encontrados  
seguí sola pero no me rendí  
y sin embargo ahora estoy aquí

Seguirás presente, lo sé  
siempre estuviste allí  
en frente de mi oscuridad  
con tu blanco silencio.

*Maricielo Pimentel Saldaña, Perú*

*13 años, 3er. Grado*

*Profesor padrino: Elfer Cortez Jiménez*

### **Carta a Gabriela Mistral**

Juan Jerónimo Godoy Villanueva es tu padre, Profesor  
y Petronila Alcaayaga Rojas de ascendencia Vasca  
Naciste en Vicuña, a los diez días tus padres te llevaron a la Unión  
tu amado pueblo Montegrande donde viviste tus 3 a 9 años  
Tuviste una media hermana, ella fue tu primera maestra.  
Aunque tu padre abandonó el hogar cuando tenías 3 años  
siempre lo quisiste y defendiste  
A los 15 años te enamoraste de un hombre mayor que tú.  
Comenzaste a trabajar como Profesora  
no estudiaste para ser maestra, ya que no te alcanzaba en dinero.  
En una escuela normal obtuviste el primer Premio Nobel  
en Literatura. Tus obras siempre hacen homenaje  
a todos tus escritores favoritos.  
Por todo lo que pasó en tu vida  
Tú fuiste y sigues siendo una mujer muy fuerte y responsable  
Muchas gracias.

*Lucerito Dávila Meléndez, Perú*

*11 años, 6to. Grado*

*Profesora madrina: Jenny Correa Ruiz*

### **Poesía a Gabriela Mistral**

Gabriela Mistral  
una gran poetisa  
que con sus versos hipnotiza.

Parece que en sus versos hace magia  
pero lo único que hace  
es pensar con elegancia.

Quién como Gabriela  
que utiliza su mente  
para crear bellos poemas.

Así que todos a crear  
y no nos quedemos atrás  
mas bien seamos  
como Gabriela Mistral.

*Gabriela Córdova Balcázar, Perú*  
*11 años 6to. Grado*  
*Profesora madrina: Jenny Correa Ruiz*

### **Canto a Gabriela Mistral**

Hija de un maestro  
grande poetiza  
ganadora de muchos premios  
y también sonrisas.

Angustia y dolor la persiguieron  
también amor y pasión  
pero nada como el don  
de crear versos con el corazón.

Su ternura y sencillez  
cautivó a la niñez  
su ejemplo y su noble corazón  
es nuestra más grande admiración.

Su mirada se alejó y apagó su dulce voz  
pero nunca morirá  
su inspiración en mi corazón.



*Lady Olortiga Mariños, Perú*

*10 años, 5to. Grado*

*Profesora madrina: Kari Chávez Sánchez*

**Lucila Godoy Alcayaga “Gabriela Mistral”**

Señora Gabriela Mistral

Lucila Godoy o como muchos le conocen, Gabriela Mistral

La presente para saludarla y a la vez saber cómo está de salud.

Además felicitarla por ser una excelente escritora

Le cuento que leí una poesía suya “La oración de la maestra”

que se trata de una maestra que ora a Dios

para que sea ejemplo para sus alumnos

También le cuento que estoy haciendo un poema

y se tratará de la tristeza, quisiera que me ayude a corregirlo

Sin nada más que añadir me despido

Cuídese mucho, espero tener una respuesta suya.

Atte Lady

*María Rabanal Latorre, Perú*

*10 años 5to. Grado*

*Profesora madrina: María Abanto Abanto*

**La poeta**

Alma de poeta tuviste

aunque, con alma limpia también lloraste

tu voz de poetiza rebelde

siempre fue persistente.

Tú, que de pequeña sufriste

mucho padeciste

y cuando fuiste creciendo

tu vida fue disminuyendo.

Al morir honda huella dejaste

con tus poemas nos conquistaste  
y en el infinito tu ser  
paz encontraría al volver a nacer.

*Cecilia Chuquiruna Quispe, Perú*  
*10 años, 5to. Grado*  
*Profesora madrina: María Abanto Abanto*

### **Gabriela Mistral**

Señorita poetiza  
de imaginación sin igual  
has podido ver tu entorno  
como un mundo ideal.

Tu amor y dedicación  
por la niñez y su enseñanza  
buscando una nueva generación  
de igualdad y esperanza.

Con espíritu luchador  
buscaste nobles ideales  
impulsando el desarrollo  
de poblaciones vulnerables.

Nunca hubieron fronteras  
para tus esfuerzos desmedidos  
ni tampoco barreras  
para cumplir tus objetivos.

Has dejado digna huella  
que hasta hoy se puede ver  
en tu poesía tan bella  
que a todas nos gusta leer.

\*\*\*

**Señorita Lucila Godoy Alcayaga**

**Presente.**

**Mi querida y estimada maestra Gaby**

Me entraron unas ganas de escribirte al tropezar entre mis archivos con algunos poemas tuyos, los cuales siempre me transportaron a los tiempos aquellos, en que con mucha dulzura, paciencia y cariño impartías desinteresadamente tus conocimientos con nosotros los niños Siempre nos enseñaste a valorar la naturaleza en pleno.

De tu vida ejemplar plasmada en tu poesía, aprendí, que las cosas hermosas y las no agradables se las debe tomar con respeto.

La primavera, los niños, el mar, la gente, los corderitos, las lágrimas y hasta la muerte pudieron expresarse con mucha belleza a través de tu poesía.

¡Ay, Gaby! ¡Que sentimientos los tuyos!

Hoy que te recuerdo, te echo de menos, quiero ser como tú: decidida, valiente, volar alto y dejar huella, en mi andar, en la vida. He llegado al final de esta misiva, me despido con ganas de volver a escribirte muy pronto, con cariño. Noemí.

***Danitza Correa Sánchez, Perú***

**10 años 4to, Grado**

**Profesora madrina: Kari Chávez Sánchez**

**Gabriela Mistral**

Hola querida Gabriela

Agradezco a Dios por darme la oportunidad para escribirte y desearte un feliz descanso eterno

y pedirte que desde tu tumba sigas inspirando más versos que dan vida a la humanidad.

Te cuento que a mi corta edad también quisiera ser como tú transmitir sabiduría y plasmar en bellos poemas

el amor, la tragedia, la desolación, el triunfo, la derrota y sobre todo, las cosas útiles a la sociedad.

Querida Gabriela, el mundo entero llora tu ausencia extraña tus versos, tus bellos poemas



al recordarte late la vida y resurge la esperanza  
de una estrella en Latinoamérica.

Querida maestra, dejaste huellas por todo el mundo  
tu espíritu de nobleza se extendió en un horizonte de belleza  
tus sabias escrituras les gustaron a tantos niños, adultos y ancianos  
Mujer ejemplar, en tu mente tuviste el arte de enseñar  
en tu espíritu una mujer triunfadora

Yo, como niña peruana te admiro y te digo que la sangre de poeta  
derramada por todo el mundo y continente servirá  
para tenerte siempre presente, en el Perú, en Chile, en México  
y en todo el mundo y a través de tu poesía hacer un lazo de amistad  
con una melodía que una tu patria con la mía  
y que el mundo nos dé su paz.

Maestra, Chile tendrá tu cuerpo, tu sepulcro y tu niñez  
pero el mundo entero goza de tus poesías  
y de tu sabiduría celestial.

*Sebastián Quispe Rios, Perú*

*11 años 6to. Grado*

*Profesora madrina: Jenny Correa Ruiz*

### **El museo de Gabriela Mistral**

La semana pasada fui con mi mamá a la ciudad de Vicuña  
donde entramos en un museo que se llamaba “Gabriela Mistral”  
En ese lugar habían fotos de una niña y una joven que se llamaba  
“Gabriela Mistral” De pronto apareció una chica que no nos dijo su  
nombre, solo nos comentó que el nombre del museo era en honor a  
Gabriela Mistral  
quien fue una niña que a los diez días de su nacimiento sus padres se la  
llevaron a La Unión (Pisco Elqui) pero su amado pueblo como ella  
misma le decía era Montegrande donde vivió de los tres a los nueve años  
y pidió que le dieran sepultura. Al mirar detenidamente a la señorita,  
entonces vi en el chaleco de la señorita que decía:

Gabriela Mistral “y yo le pregunté ¿Tú, eres Gabriela Mistral?  
y ella me respondió soy un espíritu.

Entonces salí emocionadísima del museo por haber conocido a  
Gabriela Mistral “

*Marcelo Seguel Bon, Chile-Venezuela*



### **GABRIELA: MECÁNICA DE LAS NUBES**

Debo haber tenido unos 13 o 14 años cuando mi padre me llevó a conocer la casa y la tumba de Gabriela Mistral en Montegrande, muy cerca de la Cordillera de Los Andes.

De dicha experiencia, cuya propósito narrativo es el misterio del amor que se cuela en forma de murmullo de una oración entre las piedras de Montegrande; ese amor, ese borde indeciso cuyo leve esplendor surge de la ruina de una vela derritiéndose a mi lado y, cuya textura no es más que el testimonio genuino de mi ausencia pero que nos devuelve el viento y la piedra límpida y viviente. Pensar en una playa ilumina la conciencia, pensar en el primer beso multiplica la memoria; poner en marcha ese lenguaje en estado de pureza salvaje que devora el pensamiento: Gabriela vuelve a la piedra. Mutismo desde donde surge el habla; ovillo hecho de remiendos que multiplica al dios de los cimientos, que deja a la intemperie a las palabras y deja al alma inaugurando una forma de cielo.

*René Arturo Cruz-Mayorga, El Salvador*



### **CANTO A GABRIELA MISTRAL**

Vicuña te vio nacer  
como una mariposa  
jugando en los prados  
como un suspiro  
pegado al viento  
acariciando los sembrados.

En tu humilde hogar  
te dieron la bienvenida

con fuertes aplausos  
y sollozos de alegría,  
sin saber que te convertirías  
en la Flor de la poesía.  
Elqui fue el jardín  
de tu hermosa infancia  
el portal de tus sueños  
esparciendo por el valle  
el néctar de tu fragancia.

Fuiste una paloma  
de vuelos fecundos  
llevando el polen de la poesía  
a todos los países del mundo.

*Elisa Barth, Argentina*



### **Homenaje a Gabriela Mistral**

Desde el cielo tu espíritu con ojitos de estrellas  
sin temer nada...  
Allá arriba con tu don natural,  
con sus centellas de luces,  
tus versos siguen los corazones, los oídos.  
Con inmenso amor...  
Como mares con sus olas al viento, cantando al universo,  
como una rosa y sus espinas,  
como en la dicha y la desdicha,  
como destruyendo algún Armagedón  
para no ver morir al mundo.

Volviendo a las primaveras...  
Como la rosa con su estampa delicada, brillante y florida  
con sus poemas inmortales... Iluminan, jugando entre versos,  
sobrevolando como cóndores, venciendo a la muerte.



Gabriela Mistral:

Lucía de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga,  
tu amor a las palabras plasmadas en poemas  
viajan a la profundidad, enfrentando las realidades  
con tus transparentes versos,  
desplegando tus alas sin hojas en blanco,  
sobreviviendo a la muerte... Haciendo un arco iris de juegos florales.

*Hanna Barco, Colombia*



### **HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL**

Jugando entre la lluvia se estremecen  
Los dulces cantos de notas y palabras  
Que van danzando entre el vaivén  
De la brisa con el viento  
Remontando los nevados hasta el mar.  
Los pies descalzos, azulosos  
De los niños que te amaron  
Dejaron su huella impresa  
Entre la nieve...  
Como una gota de amor  
Que se desliza  
Para calmar el frío  
En la esperanza y el sosiego  
Con la luz radiante de la aurora.  
Se van maravillando en la mirada  
Los primeros rayos de sol  
Entre las casas de las calles solitarias  
De Vicuña.  
Donde la maestra de la Tala y el Lagar  
Soñó en las cumbres  
El amor que fue su ausencia,  
Su gran desolación y su locura.  
Muriendo un poco en cada verso que escribiste  
Y renaciendo en la luz de la Ternura.

*Luisa Reyes, Estados Unidos | Republica Dominicana*



### **Guardiana de letras**

Fuiste aquella torturada mente que parecía tan firme  
sobre el laberinto de tu constante soledad,  
aun así seguiste tu ardua existencia,  
entregada a dar el resplandor a quién quisiera.

Mujer cabal, relatora de viejas misivas,  
a pesar del tiempo aún sacuden el viento  
sus versos preñados de canto festivo,  
desgarran el silencio sus hermosas estrofas.

Presea dorada de los hijos de Vicuña,  
Pintaste alas a las aves azules  
en desnudo concierto de sueños,  
esperando llenar los espacios de  
un amanecer anidado en la memoria.

Continúa con mano de ángel  
agitando alma, guiando los pasos  
de quien te lee hacia el paraíso  
en cada suspiro de tus poesías,  
música como gotas de agua fresca  
había en tus labios, encerradas caricias.

Celebrando el universo en instantes de risas,  
sin reglas ni restricciones viviste tu vida  
un horizonte sin infierno habitó en tu sangre  
sin poder acallar la conciencia  
Bella Gabriela, mujer de voz potente y acompasada,  
de la educación y las letras fuiste guardiana,  
dejaste un legado imborrable en la tierra,  
en las artes diluiste tus talentos diáfanos  
para llenar de metáforas las estrellas.

*María Isabel Galván Rocha, México*



### A los niños

Era Gabriela, un ángel de papel, de cuya ala  
en su mano, tomó a vuelo de pluma las letras  
a sus versos, y desde el pupitre de su alma,  
en exquisitos pétalos en flor, cantó a los niños.  
Exhalan sus alas de ángel, vientos de papel  
en alegoría de palabras, nutren pulida esencia  
en los rostros de niños, perennes escuchas  
de cálida voz del pasado, siempre presente.  
Gotas de lluvia en sepulcro visten de arco iris  
y metáfora; es su nombre, aquel jardín de niños,  
y su poesía la pureza, como lontananza de los rojos  
amaneceres, también creyentes de su dulce palabra.

*Blanca Mederos, Cuba*



### La señora Mistral

**Cerro del Montegrande chileno,**

estatua mexicana  
en pedestal ante el viajero,

mariposa convertida en reina  
que lleva en su corona el polen,  
germinador de poemas universales,

figura de una errantía incansable y poderosa,  
¡cuánto más faltara!,



no se precisa más,  
quien busca tu imagen,  
sabe encontrarla;

tal vez en tu auto descubierto,  
escoltado por carabineros,  
seguida de huasos a caballo y banderas,  
en tu paso triunfal de una alameda  
entrelazada con las flores;

quizás en tú Desolación,  
con el retorno a la espiritualidad,  
girando en la frustración,

el dolor,  
la muerte,  
la infidelidad,  
la maternidad,  
el amor,  
las tristezas  
y la reflexión adulta;

por qué no en figura capital  
de tu poesía sencilla y humana,  
estilo particular de imágenes intensas  
con esa desnuda intimidad;

puede que sea allí,  
ante el Pizarro y los infantes,  
extendiendo lazos de amor  
que no pudieron nunca,  
ser los que acunaran  
a los frutos nacidos de ti;

o en la tribuna diplomada  
de otras tierras,



con tu palabra conmovedora,  
natural de un verso  
cuyas venas transportan la ternura,  
en busca de causa propia.

No es menester que vuelvas,  
simplemente Gabriela,  
porque no te has ido.

*Migdalia Fernández Mariño, Cuba*



## LAUREADA MUJER

### A Gabriela Mistral

Retoca el pincel las huellas de tus manos  
embujo de los vocablos dispersos  
entre albores, cantos y cerros...  
Revela tu voz la sed de los desposeídos,  
atisba las caracolas del sueño  
y es cómplice de la evocación;  
depositas tu virginal sustancia  
junto a fábulas tatuadas por la lírica,  
perfecto equilibrio de métrica sin grillete...

Laureada mujer, sobre tu marmóreo pedestal  
me inclino a decir:  
Tu verdad impugna la inconsciente oscuridad  
que presagia el futuro.

*Luis Vega Ayala (Perú-EEUU)*



## Homenaje a Gabriela Mistral

Gabriela Mistral surgió como su poesía, firme e inmutable,  
vivió de acuerdo a sus principios y nos legó un ejemplo de integridad,  
y en cada verso y en cada paso amplía su bondad.

Líder de mirada profunda y agradecida, a veces abstraída  
como buena profeta sentía y transmitía lo digerido en el alma,  
y lo que no aceptar podía, lo devolvía en letras llenas de armonía.

Su alabanza en versos se convertía en oro,  
y nos legó un gran tesoro a través del arte de la poesía.

Ella señaló el camino, para tanto peregrino,  
que busca lo excelso de las letras,  
la poesía, arte que brota del alma y se desborda de la fuente  
en prodigiosa mente hasta plasmarse en papel y tinta.

Ella, nuestra maestra merece nuestro homenaje,  
y verla siempre en nuestro paraje de inspiración y motivo,  
a través de estas letras vivo.

Ella se inmortalizó y puso la simiente para tanto literato.  
Ya no importa el horario, se le lee en todo el mundo,  
y personalmente en sus versos encuentro amor profundo,  
digno de un visionario.

Tus versos traspasan las distancia y trascienden la historia,  
tus versos buscan lo escondido del fugaz significado,  
que en nosotros quedó grabado.



Nos enseñaste a amar a los niños y también con amor  
a escribir nuestra historia.

Nos enseñaste a apartar la piedra del camino,  
nos enseñaste a formar nuestro destino, sabiduría en ti, divina Maestra.

Nos enseñaste a sonreír de felicidad y a expresar nuestro llanto  
en una sonrisa con bondad, también lo veo en tus ojos,  
mirada de alegría o de tristeza, decoradas con una dulce sonrisa.

Enseñaste con tus letras el premio a la maternidad,  
jamás una madre se sentirá en soledad.  
La amistad para ti, cabal entendimiento, cimiento de fidelidad,  
nos enseñaste a ser amigo, nos enseñaste con bondad.  
Con tanta entrega, con tanta dedicación, a este mundo restregado,  
sacaste de tu corazón, y de tu amor lo delicado.

He visto en tu mirada, la mujer que no se rinde,  
he visto en tu mirada a la mujer que ha luchado,  
he visto ese corazón firme que nos ha educado,  
con ejemplo y con tu vida, en Tarcila te has transfigurado.

Nos enseñaste que vives en cada mujer que ha luchado.  
El Nobel apenas reconoce tu camino, para la humanidad que has forjado.

Me rindo a tu pureza y esfuerzo que nos has dejado,  
homenaje para todas las mujeres que como tú, han luchado.

*Dr. César Adolfo Alva Lescano, Trujillo-Perú*  
Presidente Instituto de Estudios Vallejanos UNT



## A GABRIELA MISTRAL

Gabriela Mistral de la patria chilena  
nacida bajo el azul de su cielo,  
vino al mundo para dar consuelo  
mensaje de amor y alma serena.

Vivió para gloria de su amado pueblo  
extendió su brazo a la niñez que espera  
el calor de un noble corazón que llega  
con esperanza en azul y fiel anhelo.

Gabriela, de la ternura y la dulce poesía  
llena el mundo con ejemplo de su vida  
que dejó como flores del camino,

por él caminarán fervientes multitudes  
clamando el nombre de Gabriela amante  
que sembró en la tierra un feliz destino.

\*\*\*

## BOHEMIOS

Cuando mi copa vacía  
llora su pena y la mía,  
vuelve la dulce alegría  
cuando se desborda llena

y jalando al mediodía  
hasta verla consumida  
llora su pena y la mía  
terminando la alegría.

Llega el final de la bebida  
viendo copa ajena y la mía,  
se terminó la alegría  
de amarga copa consumida.

Pobre mortal de la vida  
llena su alma de alegría,  
a la vez pena ajena y la mía  
al ver las copas vacías.

Volverán con la porfía  
llenando copa ajena y la mía  
sintiendo grata algarabía  
con la canción de la vida.

La tarde se torna en noche  
cargada de algarabía  
copas llena, a porfía  
sin hallar ningún reproche.

Duerme mortal y sueña  
con copas llenas de vino  
camina por tu camino  
saboreando tu pena

y al final de la partida  
sin copa de vino llena  
va llegando la condena  
y consumiendo la vida.





*Cristian Cayupan, (Wallmapu, o país mapuche)*



## ESPEJO, DAME UNA SONRISA

Espejo  
no me llores  
no otra vez  
que el rebrote de la luna  
enhebra gota a gota sus lloros

Si esa piedra es mi cuerpo  
y el agua que resbala por ella  
es vívida y cristalina  
como queriendo sanar las heridas  
entonces la flor habrá brotado  
sus pétalos de cuarzo

Amanece boreal  
en las puertas del Estado  
Y las ventanas del pueblo  
se empañan de ese vapor  
que humedece miradas

Dame una señal  
espejo contra espejo  
Dame una sonrisa  
espejo de sombra fisurada.

Glosario:

Wallmapu ( word of mapuzungun amerindien language)  
es el nombre del país mapuche

*María Fernanda Cástulo Estrada, México*



Cuarto grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## EL SOL

El sol ilumina al mundo  
a veces cae lluvia de sol  
caen soles  
los rayitos son benditos  
como la luna  
como los hermanos del amanecer.

La luna ilumina al mundo  
a veces cae lluvia de flores  
caen soles  
dos rayitos son los ojos de Gabriela  
como dos lunas al atardecer.

*Mareli Gómez Carmona, México*



Cuarto Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## POEMA PARA GABRIELA MISTRAL

Café, azul, marrón  
circuitos de cristal  
las caniquitas sobre la tierra  
son hermosas como tus ojos de colores,  
tus ojos Gabriela ruedan por el mundo,  
por el mundo, ruedan sin parar,  
las rondas nos hacen felices

nos divertimos,  
saltamos,  
cantamos,  
la alegría es de diferentes colores  
como lo son tus ojos querida maestra Mistral.

*Daniela Carmona Albarrán, México*



Cuarto Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **CUIDAD VERDE**

Los arboles verde que iluminan  
iluminan las manos de Gabriela Mistral  
lo verde es el camino del tiempo  
que pasa por el mundo  
los minutos tienen hojas verdes  
los arboles tienen amor verde  
en el mundo vive la ciudad verde  
mi amor por ti Gabriela esa muy bonito  
como el mundo verde/verde  
como el verde viento,  
como el verde amor.



*Aldo Antonio Cástulo Estrada, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **TU BOCA DE FRESA**

Tu boca de fresa es bonita  
tu boca de fresa es bonita  
parece real  
que sabe a dulzura.

Tu boca de fresa es bonita  
tu boca de fresa es bonita  
parece real  
parece nube.

Tu boca de fresa es bonita  
tu boca de fresa es bonita  
parece real  
parece sonrisa  
y eso hace feliz como reírse con alguien  
es amorosa y guerrera Gabriela Mistral.



*José Antonio Colín Agapito, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## LA NUBE

Yo miro las nubes  
son bonitas  
mi papá dice:  
deja de mirar nubes tienes que hacer la tarea  
no me deja ver nubes  
pero las nubes con palabras  
forman parte de mi  
mi mamá me pregunta:  
¿Por qué te gustan las nubes?  
Yo le respondo  
porque forman cosas  
como figuras  
animales  
aviones  
las rondas de mi querida Gabriela.

*Laura Ximena Bastida, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## GABRIELA

Gabriela nació para aprender a cantar,  
es ella la voz de todos los niños  
es ella la alegría de mi alma

yo quisiera ser la niña  
que siempre le escriba cartas.

Ella estaría contenta  
le daría mucho gusto  
porque ella viviría  
para enseñarme a cantar.

Todos a cantar  
aplaude  
aplaude  
te queremos Gabriela Mistral.

*María Guadalupe González Cerro, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **LAS MARIPOSAS**

Las mariposas vuelan por el aire  
vuelan  
vuelan  
sus alas son rosas  
son grandes como tus ojos  
que son flor.

Gabriela eres muy linda  
tus pasos de mariposa  
en tus ojos aletean  
me enseñaste a cantar  
como el canto de la mariposa.



*Fátima Isabel Doroteo Pato, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## EL CALENDARIO

Mi calendario marca los días  
es como una pequeña libretita  
para anotar las cosas importantes.

Tu calendario marca el día en que naciste  
querida niña Gabriela  
eres muy bonita con tu sonrisa de colores.

Los calendarios marcan los días  
más felices de mi vida.

*Heidi Noelia Moreno Oro, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## LA MAÑANA

El sol sale en la mañana para despertar a Gabriela  
y Gabriela se despierta para mirar a los niños  
jugar, bailar, cantar.

Gabriela abre sus manos, las ventanas  
y se viste para ir afuera  
a jugar, bailar, cantar.

Los niños imitan animalitos  
es la tarde para ir a jugar  
se asoma la luna  
es de noche  
Gabriela se prepara para merendar.

*Jennifer Mejía Mejía, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **LA MOSQUITA**

La mosquita  
tenía dos alitas  
se hacían chiquitas  
se hacían grandotas.

La mosquita  
lloraban porque sus bebes  
se mojaban  
ña ña ña ña.

La mosquita  
compuso dos canciones  
una para mi  
y la otra para Gabi.

La mosquita  
era feliz, feliz  
tenía dos alitas  
y una gigante sonrisa.

*Diana Garatachia Oro, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **LAS HOJAS DE SOL DESPIERTAN A GABRIELA**

Sonriente le gustan los niños  
sus ojos bonitos  
le gusta cantar jugar con los niños  
cantarle a los niños.

Mucho quiero a Gabriela  
quiero canciones,  
queremos canciones,  
leer muchos cuentos  
leamos cuentos y más cuentos.

*Laura Ximena, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **GABI APRENDIO A CANTAR A LOS NIÑOS**

Gabi aprendió a cantarle a los niños  
ella canta más y más bonito  
es un ave en el escenario.

Un ave que vuela el mundo  
el ave del día  
tanto para amarla tanto  
yo elijo a Gabi  
y ella elije cantar.



*Paula Angelina, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **GABI GABI**

Me has enseñado a cantar  
me has enseñado a volar  
me has enseñado a brincar  
me has enseñado a luchar  
me has enseñado a amar.

Gabi Gabi, aprendí muchas cosas de ti  
Gabi Gabi, aprendí a ser mejor niña  
Gabi Gabi, aprendí muchas cosas de ti  
Gabi Gabi, aprendí a escribir y a cantar  
Gabi Gabi, aprendí muchas cosas de ti

*Mariana Nava Rosas, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **LA MAÑANA**

La mañana se llama Gabriela  
una mañanita Gabriela nació  
la flor creció,  
más bella que una mañana.

La cuido porque es bonita,  
la saludo cada mañana  
le digo:  
Hola, hola  
te vestiste de palabras, querida Gabriela bonita.

*Juan García González, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## **GABRIELA**

A Gabriela le gusta la primavera  
se levanta  
desayuna.

Sale a jugar con los niños  
canta  
lanza la pelota  
canta  
y las palabras  
parecen bicicletas

*Alina Monserrat Arana Cástulo, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## **CANCIONES**

Le llamo a una estrella.

Había una estrella  
de color azul,  
era muy brillante  
era muy bonita  
era la estrella del canto y amor.

Sale en las noches  
la estrella color azul  
la mira Gabriela  
estira las manos  
la toca  
la abraza a mi querida  
estrella de color azul.

*José Antonio Colín Valdes, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

### **YA DESPERTE YA DESPERTE**

Ya salió el sol  
ya desperté  
si  
ya  
ya  
ya.

La señora Gabriela Mistral  
despertó  
es muy bonita y su boca como el sol  
sonríe,  
sus ojos me tienen  
para despertar  
para alegre vivir.



*Sandra Eligio Colín, México*



Segundo Grado. Escuela Primaria “Licenciado Juan Fernández Albarrán”  
San Bartolo del Llano

## **APLAUSOS**

Son las llaves de las rondas  
las palabras  
me gustan las flores  
y los cantos  
me gusta la nube de mi mochila  
los colores  
el nombre de Gabriela  
me gusta la mañana  
y el día  
me gusta el sol  
y la lluvia  
me gusta luchar por lo  
mejor de la vida.

*Guillermo Tovar Torres, Colombia*



## **PREMATURA**

Mi niña sienta a su niña sobre las piernas,  
mientras yo siento sobre las piernas a la niña mía.

Mi trémula voz recoge los silencios  
que han dejado caer la incertidumbre y el miedo,  
el corazón extiende en vano sus raíces para alcanzar el trigo  
y amasar el pan que bajo el brazo traen llorando los hijos.

El horizonte se pierde, se resbala entre las manos,  
se desmorona frente a una sociedad que no merece más niños.

Ellos ofrecen sus cuerpos para que encuentren balas perdidas,  
su sangre lubrica las máquinas omnipotentes de la guerra,  
reciben herencias de vicio que les entregan sus padres,  
y fallecen de indiferencia en cunas y alcantarillas.

¡Silencio mi niña, no llores. Tu bebecito está dormido...!

Sé que recorres a tientas tu prematura condición de madre,  
que aún no era el tiempo para que tu cuerpo inmaduro  
recibiera en su vientre las pataditas de un crío,  
que tus senos en flor muelen sueños para amamantarlo,  
que te cuesta la vigilia para atender su llamado,  
que su liviandad te pesa en las manos y en el alma.

¡Silencio mi niña, no llores. Tu bebecito está dormido...!

Ahora ya sabes del pequeño espacio que existe entre la piel y el hijo  
Y del inmenso abismo entre el amor y el suspiro.

Pronto entenderás el beso de amor camuflado en el castigo,  
y escucharás mis palabras desde tu propia boca:

¡Cepílese, haga la tarea, tienda la cama, recoja la ropa...!

¡Te quiero, te quiero mi niña,  
con todas las fuerzas de mi alma!.

*Harmonie Botella, España*



**Rostro angelical**

Rostro angelical de un niño de doce años,  
de un niño que no sabe lo que es la guerra  
de un niño rubio, de pelo ondulado con la mirada perdida.  
Su cuerpo sentado descansa contra el árbol  
más alto de su jardín, el árbol que lo vio crecer.  
Rostro angelical de un niño que no entiende  
porque él está apoltronado sobre los nudos retorcidos  
de lo que mañana será madera, leña o fuego,  
de lo que mañana no existirá  
de lo que mañana será ceniza.  
Rostro angelical de un niño que hace un rato  
jugaba con sus amigos a la gallinita ciega  
y ahora está reclinado sobre un tronco que le muele la espalda  
y le tapa la carnicería que hicieron unos militares  
que dispararon sobre algo que se movía.  
Rostro angelical de un niño que llora de dolor  
cuando ve que sus padres fallecieron hace un instante,  
que sus hermanas se desangran en un banco,  
y que a él poco le queda  
porque su hermano de leche acaba de dispararle en el pecho...



## DESIERTO

En el desierto viven unos niños  
que tienen jade en los ojos,  
alas de mariposa en los párpados  
y el color de la noche en sus cuerpos.  
Los niños que juegan en el desierto  
se ríen de las ráfagas de viento  
que les corta el aliento  
y barre la noción de tiempo.  
Los niños que lloran en el desierto,  
en las dunas se han perdido  
y esperan que un amigo  
alumbre su largo camino.

## FALSA VIRGEN

Del sol cálido, del viento irisado y de la lluvia naciste  
en unas laderas arrasadas y alejadas de la civilización.  
Tu tez cenicienta se mezcla con el polvo del sendero  
y eclipsándote hacia no se sabe que esferas lejanas  
huyes angustiada de un universo de permuta y compensación  
al cual te canjearon a cambio de dos bolsas de arroz.  
Eres ya, con tus pocos años, la falsa virgen de la lujuria,  
el lúbrico espejo vacío de la infancia vejada e injuriada.  
No existen los cuentos infantiles de hadas y princesas,  
solo eres el felpudo desgastado de centenares de hombres quienes,  
impunes, acuchillan la mirada inocente de la infancia.

## PALABRAS QUE VUELAN

Manos negras, blancas y amarillas  
semillas del futuro y la paz,  
se unen y surcan las constelaciones  
del amor y de la amistad.

Ojos brillantes de esperanza

fertilizan la tierra generosa  
la certeza, la fraternidad, la promesa  
las rosas y las orquídeas.

Niños del cielo, del arco iris y del rocío  
jugando y riendo en la torre de Babel,  
cantando canciones de todos los colores,  
arrullados por ilusiones fraternales...

Una paloma vuela sobre sus cabezas inocentes,  
y les inunda de candor de miel y de oro.  
Una suave lluvia riega las semillas de la armonía  
y de la bondad a través de las palabras de los infantes.

Palabras que vuelan más alto que las aves  
para que la libertad y la paz  
germinen en un mundo sin fronteras,  
sin armas, sin bombas, sin odio.

Palabras que me inundan y comparto  
con mis hermanos y hermanas de todos los países  
para hilvanar el camino de la unión,  
el sendero de la alianza, la vereda de la paz.

Las palabras despiertan, las palabras tienen alas  
y viajan en nubes de algodón.  
Niño de la pradera, criatura de la ciudad, hijo del desierto,  
agárralas, ámalas, compártelas.

*Saúl Sánchez Toro, Colombia*



Octubre 5 de 2015

### **Navegando tu mar**

Es probable que navegando mares  
encuentres un velero que te acoja  
o quizás en tu playa te recoja  
y te lleve a horizontes de otros lares

Y seguro, en tan bellos lugares  
dejarás para siempre tu congoja,  
hallarás a alguien que tu amor escoja  
y llenare tu cuerpo de alamares,

el que explore tus fértiles paisajes  
y tu sed calme de ansias y de besos,  
disfrute en ti tules y encajes,

sea el soporte eterno de tus huesos  
el marinero guía de tus viajes  
el que goza también de tus excesos

II

Y lo tuyo no podrá ser cicuta  
que eternamente te envenena el alma,  
ni fuente de amargura donde abreva  
para siempre afanosa la nostalgia.

No hay cuerpo que resista tanta pena  
ni herida abierta que no selle nunca,  
el tiempo curará las cicatrices  
y solo huellas dejará el olvido.



El ave que se cae de su nido  
tarde o temprano encontrará una mano  
que alzándola la lleve hasta su casa  
donde el calor cobijará el hastío.

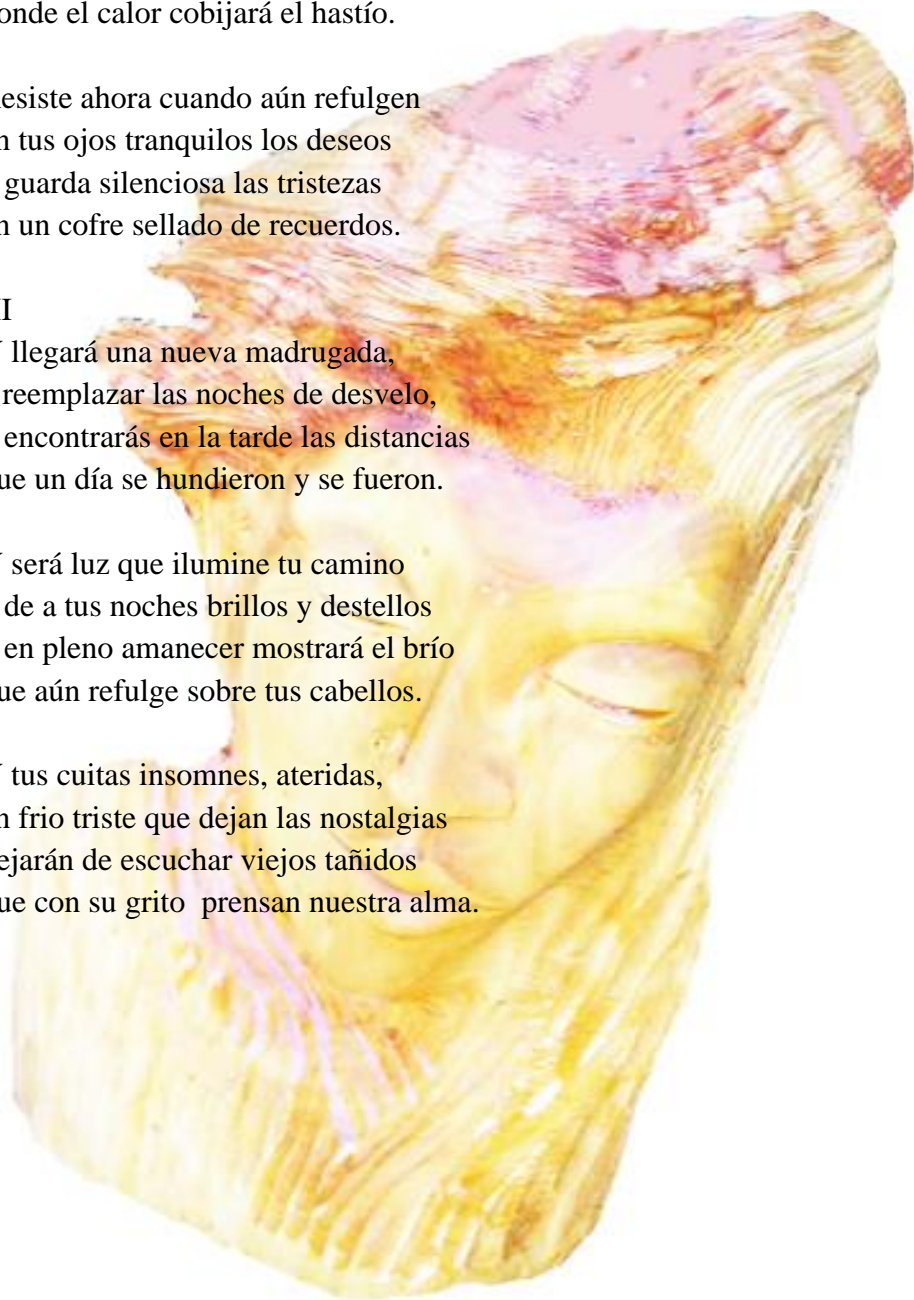
Resiste ahora cuando aún refulgen  
en tus ojos tranquilos los deseos  
y guarda silenciosa las tristezas  
en un cofre sellado de recuerdos.

III

Y llegará una nueva madrugada,  
a reemplazar las noches de desvelo,  
y encontrarás en la tarde las distancias  
que un día se hundieron y se fueron.

Y será luz que ilumine tu camino  
y de a tus noches brillos y destellos  
y en pleno amanecer mostrará el brío  
que aún refulge sobre tus cabellos.

Y tus cuitas insomnes, ateridas,  
en frío triste que dejan las nostalgias  
dejarán de escuchar viejos tañidos  
que con su grito prensan nuestra alma.



*Wilfredo Dorador Astudillo, Chile*



## LA NIÑA DE LELBUN

La niña de la Paz nació en Lelbun.  
Como cuna de mares su bondad.  
Viene con su chiñeto viviendo como el Pueblo su dignidad.  
¡Williche su naturaleza!  
¡Williche su ternura!  
¡Williche su humanidad!  
La niña de la Paz nació en Lelbun.  
Así, tan diverso como el archipiélago del amor es su mundo.  
La lluvia canta su nombre y el árbol frondoso su fraternidad.  
Y cantan las verdes colinas.  
Y las cimas de los albos volcanes  
semejan la magnitud sencilla de su majestad.  
Como el Sol de una Sinfonía  
viven en Chilwe las estrellas de su Poesía.  
En Lelbun nació la niña de la Paz.  
La niña de la Paz nació en Lelbun.  
¡Williche su naturaleza!  
¡Williche su ternura!  
¡Williche su humanidad!

*Pedro Piñones Díaz, Chile*



## Maestra de AMERICA

Vivía entre campanas de sueños allí en el valle de los diaguitas  
Acercando el corazón de niños inocentes  
Surcados desde todas las sombras,  
Vengan aquí todas seremos reinas...

La infancia callada y sufriente de la maestra, entre pájaros y cerros  
Nació y creció la poesía de compromiso hacia la luz de las primaveras  
En estas tierras de encantamientos de aguas vivas  
De la mano con sus niños  
Mientras el sol acechaba en lo alto  
Allí entre las iras de dioses y sueños

Los sonetos iban apareciendo entre una sala de clases y risas  
y el pabellón que se ondulaba en el patio de la escuelita.  
Como no nombrarte divina Gabriela, maestra mayor de las letras de  
América  
fuiste en tu vida cargando cicatrices de tus niños  
Que se quedaron pegados en tus recuerdos,  
poemas que fueron arreados por el mundo y su frescura virginal llega a  
nuestros días,

Lucila mujer de amores, de grandeza, sus verbos y frases  
Acumuladas en sonetos majestuosos  
Es tu fuerza de vivir y hablar por los más pobres  
Que te dan la grandeza en Montegrando, México y Nicaragua

Señora plenipotenciaria de Las letras contra los injustos.  
Poetisa sembradora de esperanzas.



*Ximena Gautier Greve - Chile - Francia*



## MEMORIAS DEL ELQUI

Si un poeta va a la guerra,  
No encontrará su camino de regreso...

Todos los soldados volverán  
Los difuntos en sus sepelios,  
Los heridos en sus vendajes  
Los enteros en grandes navíos y trenes  
Los mutilados en muletas y ruedas.

Solamente los poetas, no volverán jamás  
Después de lo visto y hecho  
No quedará luz ardiente,  
Ni vino bastante tinto,  
ni flor alguna para amar

A los terrenos eriazos subieron los sin casa  
Aquellos sin luna ni sol, sin estrellas ni derechos  
Los que bota el vientre del hambre  
Y quisieron levantar unas casetas de tres por tres  
Para albergar su humanidad desposeída  
Recibieron castigo, palos y bombas, sin desalojar.  
La victoria entonces pasó a ser llamada Hermida  
Como la pequeña bebida asesinada de asfixia.  
Pareciera que en este mundo cada paso necesita un mártir  
Tres W.C. para siete mil personas  
Es necesario justificar nuestra existencia?  
Siete mil nudos de amor y de carne  
Sin derecho a posarse sobre los campos yermos.

En ese prado que rodeaba al río Elqui  
Encontré a dos jornaleros del ripio

Atareados en hacer cantar los brazos de un cactus.  
¿Cómo no me alegraría de verlos?  
Uno era viejo como el camino seco  
El otro joven como reflejo de aguas frescas  
Dos hombres de pie mirando sus sombras  
Bajando hacia la quebrada.  
—En unos meses ya nada quedará abajo, dijeron.  
Las piedrecillas se volvieron gotas de agua  
Al interior del largo cactus hueco.  
—Eso es la lluvia, dijeron.  
La montaña repitió: — Eso eres tú.  
Y las cepas trepaban sus laderas  
Disputando en la inclinación, el sitio  
Que ocuparon los abrigos de jóvenes  
Soñando sueños lisérgicos  
En el valle mágico del río Elqui.

Ignoraban que al partir, la Maestra  
Encerró en el cofre de su escuela  
La llave de la tierra y del aire  
Los colores mágicos del polvo  
El sabor de los besos de fuego azul  
Cuando los niños empezaron a morir  
Sin que a nadie le importara un bledo  
Cuando los amantes desaparecieron  
Congelados en fotos blanco y negro.

Y así salieron caminando de la nube del pasado  
Con ese amor desmemoriado como bandera distintiva  
Cuando ya todo había desaparecido  
Cuando hasta el olvido había sido olvidado  
En la humildad de todo desamparo  
Y la suave tierra negra del plantío oscuro.

**Richard Valera Cabrera, Cuba**



Escuela: Capitán San Luis

Provincia. Mayabeque

Alumno de sexto grado

### **Maestra de mil amores**

Con pluma de oro escribiré mis notas,  
para esa poeta que nació entre puntadas en hojas,  
telas y garabatos.

Creció detrás de iguanas y lagartos,  
entre los frutos de la huerta que tanto amaba,  
respirando el aire cálido de noches y días,  
lunas y soles.

Maestra de mil amores,  
de sones y controversias, de cuna poeta.

Su olor a encanto  
y enseñanza me trasmite ensaladas de aventura.

**Jorge Luis Benítez, Nicaragua**



**A Gabriela Mistral**

*“Quiero seguir  
El camino que trazaste”.*

**Tú me enseñaste a enseñar**

Y que es enseñar,  
Es regalar a este mundo  
A un ser nuevo  
Un alma consciente



Que ama lo que le rodea.  
Es compartir la alegría  
De cultivar nuevas mentes.

En ti descubrí la esencia de la vida;  
Tener la fe de que el mañana es mejor  
Que el presente que nos rodea,  
Que el arte está en descubrir  
Y enseñar el camino  
A quien tras tus pasos marcha.

Y es bonito compartir,  
Lo que en la mente se guarda  
Y hay que dejar salir;  
Tanta sabiduría  
Que florece en tantas mentes.  
Y el placer de ser docente,  
Es ver mañana  
Que la semilla sembrada  
Está dando nuevos frutos.

*Ayari Ailed García Cuevas, México*



9 años  
4to de primaria  
Toluca, México.

### **UN VESTIDO PARA GABRIELA**

Gabriela viste de blanco  
como un ángel baja del cielo.

Estrellas resplandecen  
nubes alrededor.

Brillan sus colores  
como una canción.

Gabriela grita de alegría  
vive, vive en la poesía  
ahí está el sol.

*Yoali Itaii García Cuevas, México*



7 años  
2do de primaria  
Toluca, México.

### **MARIPOSA MÁGICA**

Mariposa mágica  
eres como una estrella  
echas tu rocío  
en las plantas  
tu brillo y tu luz  
pareces como el sol.  
En la noche brillas  
Iluminas la tierra  
como tú no hay  
ninguna más.



*Eva Hilda Cuevas Ruiz, México*



## POETA

Nacida poeta, nacida libre  
de condición humilde  
grande de pensamiento.  
Maestra del alma  
tus sonetos y tus versos  
dieron vida  
a momentos de desolación.  
Nacida con la inteligencia  
de los grandes maestros  
diste vida a tu natal Chile  
el premio Nobel de Literatura.

Gabriela:

Chile te lleva siempre  
en sus entrañas  
como tatuajes vivos  
Rubén Darío  
Amado Nervo  
en el cielo te encontraron.  
En tus mensajes de amor  
tu ternura en los niños  
y tu maternidad concebida.  
Gabriela Mistral el mundo  
hoy te recuerda, eres grande.



*Gilda Lara Marchant, Chile*



## VALLE CENTRAL DE CHILE.

Gabriela, voy respirando  
la misma luz que respiras:

“prendida a lo que amamos  
vistas ni aromas perdemos  
y por la luz que tuvimos  
de muertos seguimos viendo“.

Tus lágrimas lavan la tierra  
que en légamo se convierte  
y es así que te invisiblas  
entre la lluvia y el suelo.

Andando anduviste andando  
por andurriales y cerros  
dejando atrás las veredas  
de cemento;  
en tus andurrias y orillas  
tan llenitas de agua y cieno  
bien conoces de la luz  
que nos inunda por dentro.

El valle que yo conozco  
ese que tiene senderos  
y huertos y pastizales  
suavecitos y someros,  
ese que nos parece  
subterra y hasta subsuelo,  
el que cabalga ciruelas  
y nísperos agoreros  
colgando cual moneditas

amarillas de oro viejo  
del árbol de hojas grupales  
que se mece con el viento,  
es el mismo valle tuyo.

Y la intensa luz  
que crece  
en las pupilas del niño,  
niñito indio por cierto,  
es la misma luz que cubre  
como manto de cordero  
los sueños  
y que amamanta  
al huemulillo de enero...

*Myriam Mena Geringer, Argentina*



## A GABRIELA

Es ese tu salto grandioso contemporáneo  
que sacudió las letras y las reveló  
entre las cumbres nevadas  
de todos los inviernos desnudos  
siendo golondrina de alas anchas  
premio de la noche y sus recursos de lengua,  
para interpretar la mañana.  
Un territorio inhóspito de secuenciales brumas  
se hicieron nubes para atraparte  
un día 10 de enero cuando el vaporoso sol  
de Sudamérica calienta la tierra  
y estira los puntos cardinales  
bajo la estrella de la cruz sur.  
Nada pudo detenerte  
naciste para amar sin límites

con versos y estrofas compungidas  
un hemisferio de ternura  
te aprisionó el pecho y fuiste, si, esa  
golondrina del vuelo frágil,  
del vuelo alto y generoso  
que solo se alcanza con la verborragia  
de un corazón henchido,  
a veces con dolor, otras de plenitud  
recostado siempre sobre los  
rocíos de tus poesías.

*Dr. César Adolfo Alva Lescano – Perú*



**Presidente Instituto de Estudios Vallejanos UNT**

### **A GABRIELA MISTRAL**

Gabriela Mistral de la patria chilena  
nacida bajo el azul de su cielo,  
vino al mundo para dar consuelo  
mensaje de amor y alma serena.

Vivió para gloria de su amado pueblo  
extendió su brazo a la niñez que espera  
el calor de un noble corazón que llega  
con esperanza en azul y fiel anhelo.

Gabriela, de la ternura y la dulce poesía  
llena el mundo con ejemplo de su vida  
que dejó como flores del camino,

por él caminarán fervientes multitudes  
clamando el nombre de Gabriela amante  
que sembró en la tierra un feliz destino.



## BOHEMIOS

Cuando mi copa vacía  
llora su pena y la mía,  
vuelve la dulce alegría  
cuando se desborda llena

y jalando al mediodía  
hasta verla consumida  
llora su pena y la mía  
terminando la alegría.

Llega el final de la bebida  
viendo copa ajena y la mía,  
se terminó la alegría  
de amarga copa consumida.

Pobre mortal de la vida  
llena su alma de alegría,  
a la vez pena ajena y la mía  
al ver las copas vacías.

Volverán con la porfía  
llenando copa ajena y la mía  
sintiendo grata algarabía  
con la canción de la vida.

La tarde se torna en noche  
cargada de algarabía  
copas llena, a porfía  
sin hallar ningún reproche.

Duerme mortal y sueña  
con copas llenas de vino  
camina por tu camino  
saboreando tu pena



y al final de la partida  
sin copa de vino llena  
va llegando la condena  
y consumiendo la vida.

*Fidel Alcántara Lévano, Perú*



**PARA GABRIELA UNA FLOR**

Entre Copihues en flor  
Es latido espiritual  
En las cuitas del amor

**¡REINA GABRIELA MISTRAL!**

**I**

Al sensible sentimiento  
Del amante con virtudes  
Por variadas latitudes  
Fue su verso más que aliento.  
Del latino firmamento  
Da su artístico furor  
Y cual valle de candor  
Su expresión da inmensidades  
y aún perfuma soledades

**¡ENTRE COPIHUES EN FLOR**

**II**

Por el sentir más profundo  
De su entraña sin fronteras  
Unificó las banderas  
Por los caminos del mundo.  
Con su lirismo fecundo  
América fue global  
Vibró el cielo universal  
Con sus himnos de alegría,  
Y en románticos de hoy día

**¡ES LATIDO ESPIRITUAL!**

**III**

Con su fuerza creativa  
se hizo amena la existencia  
se reanimo la vivencia  
Con su euforia sensitiva.  
Al ser más grácil motiva  
con su fuego abrasador  
da pura magia al color  
y melodía al olvido,  
y es un susurro al oído  
**¡EN LAS CUITAS DEL AMOR.**

**IV**

Consolida sensaciones  
su inspirada poesía  
da sentido su ambrosía  
A silentes corazones.  
incentiva las pasiones  
con tibieza matinal  
por su mítico ritual  
el horizonte es fraterno,  
y junto al amor eterno  
**¡REINA GABRIELA MISTRAL!**

**V**

Por su poético aporte  
es primera triunfadora  
**PREMIO NOBEL** ganadora  
Pues su verbo forja un norte.  
Del espíritu es soporte  
Por humana sus bondades  
Y al derrochar calidades  
Da las sendas absolutas,  
Y es que **GABRIELA** hace rutas  
**DELEGANDO ETERNIDADES.**





**VI**

Es de **CHILE** gran baluarte  
Una maestra del verbo  
Que dio prestancia al acervo  
Y los paisajes al arte.  
Hoy su noria dicha imparte  
Y su mensaje se halaga  
Su verso cura la llaga  
Del sufrido enamorado,  
Que dulce paz a legado  
**¡LUCILA GODOY ALCAYAGA**

**ES GABRIELA VOZ DEL ALMA**

De su pródiga vertiente  
Su verso al dar luz de vida  
Armonía en fiel torrente  
**¡GABRIELA MISTRAL CONVIDA!**

**I**

Por su mística galana  
Al ser lo que más se anhela  
Dio un derrotero Gabriela  
De una esencia soberana.  
Con sufrimientos se hermana  
E ilumina su torrente  
Y tras tono complaciente  
Su verbo surge profundo,  
Y emana un norte fecundo  
**DE SU PRÓDIGA VERTIENTE.**

**II**

Genera fiel heredad  
Con su poético encanto  
Y por ajeno al quebranto  
Ofrenda veracidad.  
Derrocha plasticidad  
Sin tener la fe perdida  
Y sin faz alicaída  
Trasmite un acercamiento,  
Y da al ser encantamiento  
**SU VERSO AL DAR LUZ DE VIDA.**

**III**

Sobre la melancolía  
De su espíritu febril  
Luce un mágico perfil  
Y feraz algarabía.  
Luce su estirpe bravía  
En orbe resplandeciente  
Y se eleva confidente  
Por su lírica bondad,  
Y ofrenda a la humanidad  
**ARMONÍA EN LEAL TORRENTE.**

**IV**

Brinda un concierto de estrellas  
Sobre la tez divinal  
Y la aurora terrenal  
la declara a todas bellas.  
Al universo da huellas  
Y su ofrenda consolida  
Más con fuerza desprendida  
Hasta en el alma se posa,  
Y una estela luminosa  
**¡GABRIELA MISTRAL CONVIDA!**

V

Toca el íntimo penar  
De las tragedias del hombre  
Y al latir cambia de nombre  
Por la dicha singular.  
Da horizonte sin cesar  
En aras de promisión  
Y de la nítida acción  
Su palabra es un consuelo,  
Y su voz se eleva al cielo  
**IGUAL QUE TIERNA ORACIÓN.**

VI

Al paseo por la tierra  
Le da infinitos albores  
Y a creativos fulgores  
El ser viviente se aferra.  
Lo negativo se entierra  
Con su ponzoña falaz  
Y nace un norte feraz  
De un mañana muy fecundo,  
Y deja un mensaje al mundo  
**¡DE ARMONÍA Y DULCE PAZ!**

\*\*\*

**A GABRIELA INMARCHITABLE**

Tu cálido trino  
de mañana azul  
Quiebra el silencio del horizonte gris  
Y la vida despierta  
Eufórica de vibras  
Con el color de los sueños  
Y la ruta de esperanzas  
Abre surcos de bondades  
Por tu voz en concierto  
Y hay mensaje de paz



En espacios del dolor  
Al ser cual frágil diluvio  
Cerca a solitaria aridez  
por la piel reseca de años  
Y florece la piel  
Entre aromas divinales  
Con el verdor de tu aura en serenata  
Y la melodía de tu entraña  
Se hace torrente de luz  
En la humanidad.

\*\*\*

### **LUMBRE ETERNA DE GABRIELA**

En los páramos inertes del ser  
Tu verso cristalino  
Hace brotar la semilla  
De la placidez y calma  
Y da frutos el amor  
En sus ramas de ambrosía  
y sacia la sed del mundo  
con la lluvia de palabras  
en el valle de paz  
y en el bosque de cemento  
surge dulce la armonía.  
Más cesa el fuego del cañón  
y el alma regresa al cuerpo  
tras la eternidad  
por el remanso eterno  
de su poética lira  
en mágica ofrenda  
de tu generoso espíritu  
invisible a fríos dardos  
del olvido cruel.

*Bella Clara Ventura, Colombia-México*



## **GABRIELA MISTRAL MUJER EN CONCIERTO**

¡Cuánto dolor! se hace en su palabra  
al cantarle a la maternidad frustrada  
y al suicidio del amado.  
Penas acopladas al vacío de su alma.  
Lugar sagrado de resonancia poética,  
lirismo de sentimientos.  
Palomas, sus versos se colman  
de rechazo a injusticias sociales,  
a niños en abandono.  
Halaban la naturaleza, el americanismo,  
y la mano tendida hacia el indio.  
Mujer de fantásticas vertientes,  
pone su verbo al servicio de los recuerdos,  
de las añoranzas y las falencias,  
a la condena de sociedades sin sabor hermano.  
Le sopla al amor lo que necesita llorar.  
Le pone tildes a los problemas de su época.  
Y mayúsculas a su vida espiritual.  
Imprime recados de sus vivencias,  
consideraciones a la condición de la mujer  
e ideas de avanzada para un devenir  
de la Humanidad en equilibrio.  
Sus temas se pintan de colores,  
arco iris de sus frases  
en sincronía con mudanzas internas.  
Mujer, vasija del saber  
y del entendimiento humano.  
Iluminada, sueña la libertad.  
Anticipa velas encendidas en corazones.  
Silencia la violencia con su voz de ángel.

Le da a Chile la presea de sus tejidos,  
el premio Nobel que la nombra  
vate de vuelos quiméricos,  
donde su lengua corona  
las enseñanzas de Cervantes.  
Lunas y soles nuevos, sus textos.  
Su tiempo borra pasados y futuros.  
Sólo permanecen presentes  
escritos en su rostro inmortal  
en concierto con la poeta  
que jamás dejará de ser,  
faro de las letras en todos los espacios.  
\*\*\*

**GABRIELA MISTRAL**  
Savia Chilena.

Nacida entre copihues y duraznos  
nos viste el alma con su canto.  
Un yo de perfumes líricos.  
Aroma llegado del Sur  
con sus aires remozados.  
Vid de la sensibilidad  
de una mujer emisaria de la palabra.  
Árbol de versos.  
Hojas de denuncia y de arraigo a la Tierra.  
Niños y sueños en sus páginas en blanco.  
Blanco del amor y del desamor.  
De muertes y partidas.  
De abandonos y silencios.  
Enraizados a un corazón niño.  
Vuelo privilegiado hacia lo infinito,  
fruto de una mente florecida.  
Poeta de vanguardia señaló  
el camino a lo natural, a lo simple,  
a lo primordial sin disfraz  
para hacer de la esencia



la gloria de la inspiración.  
Huésped de sus pasos dolidos.  
Canciones de cuna a sus penas  
arrullaron sus tejidos más íntimos,  
sus sentimientos rotos,  
sus derrotas, sus atardeceres.  
Su presencia impone su voz,  
vozarrón de América.  
Cántico universal,  
lazos entre Cielo y Tierra.  
Núcleo de ternuras y desolaciones  
donde se posa su recuerdo,  
hecho pluma al viento  
sin descanso eterno.

\*\*\*

**LUCILA GODOY ALCAYAGA**  
**LEYENDA HECHA METÁFORA**

En Vicuña nace la estrella,  
ordenada por vientos del sur  
en cielos de borrasca.  
Depositán en su mente el polen  
de sonetos de sangre nueva.  
El hilván de ideas vanguardistas  
habita su corazón de educadora.  
Teñido de una infancia  
que jamás la abandona.  
Crea rondas de niños.  
Ritmo de la luz en sus versos.  
Atravesados por el brillo  
de una capacidad mágica

al alcance de sus poemas.

En sus odas ondea la bandera  
de su idioma, el español  
que vierte en sus palabras.

Tejidas de filigrana al darle  
el sentido de sus soledades.

Su alma fisurada compone  
la fiesta de la tristeza.

Guirnaldas Hevan sus sentimientos  
acompañados por el dolor.

Sensible al grito del huérfano  
sabe acariciar su suerte  
con pluma en mano.

Nada le es ajeno en su tránsito  
de sacerdotisa de la expresión.

Sublime bajo todas sus formas.

Contenido que destella al abrazar lágrimas.

Derramadas a lo largo de su vida  
cuando de las experiencias ajenas  
aprende el sabor de sus sales.

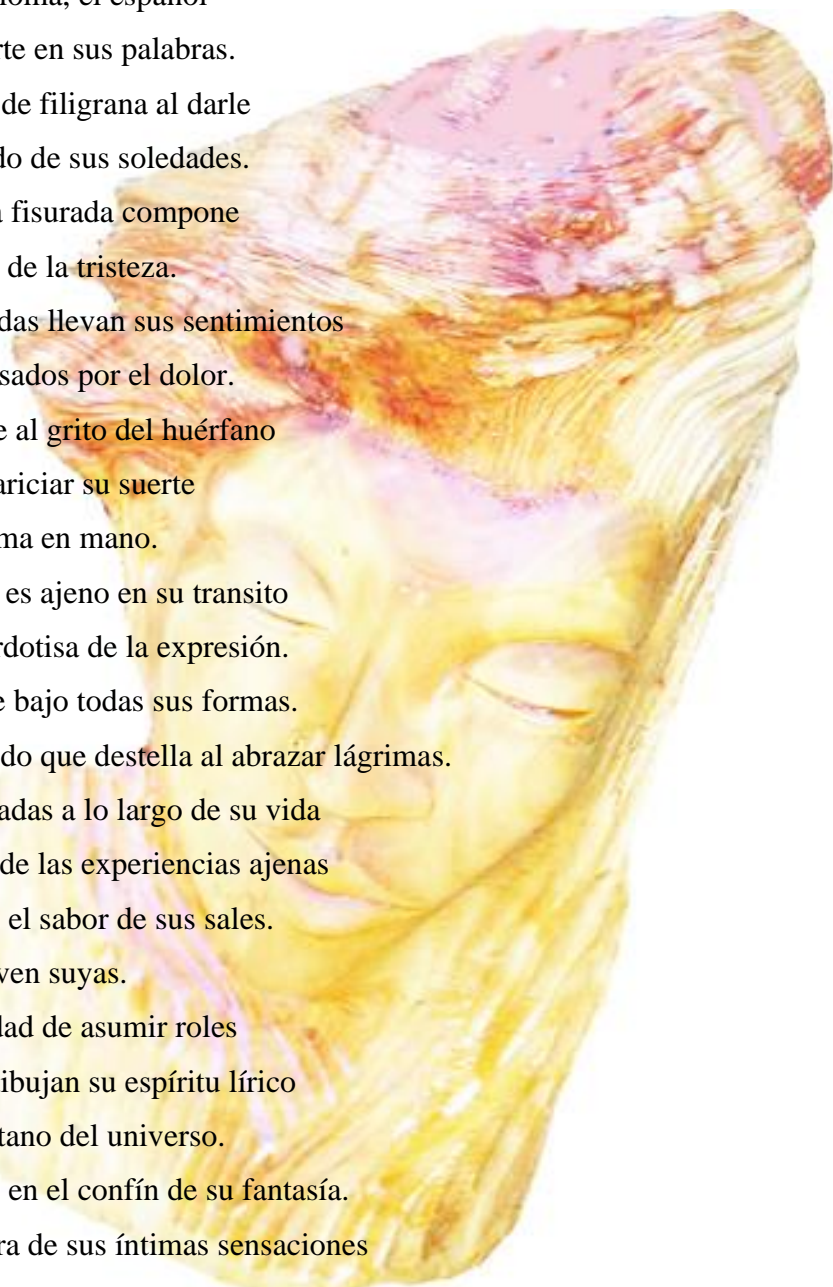
Se vuelven suyas.

Capacidad de asumir roles  
que le dibujan su espíritu lírico  
en el sótano del universo.

Hallado en el confín de su fantasía.

Escultura de sus íntimas sensaciones  
en el coro de sus sombras plantadas.

Gabriela Mistral, legenda de metáforas.



*Diana Irene Blanco. Argentina*



**“Gabriela Mistral, cuánta mujer”**

Y fuiste árbol de dulce corteza, Gabriela.  
Para acunar pájaros en tu vientre deshabitado,  
o multiplicar soles en tus finas manos morenas.  
Y caer como fruto sazonado en las almas tibias  
de los pobres de amor y sopas frías.  
Debiste soñar ser tierra, Gabriela.  
Por tu estatura de mujer, alta montaña,  
frondosa serranía desde el verde de tus ojos.  
Bajo tus pies germinaron semillas de paz para el mundo.  
Caminos de luz para los extraviados, abriste a tu paso.  
Y calzaste ropaje de santa en tu desgarró cristiano.  
Inmensa hija de América, siempre poblada de ausencias.  
Hermana de los Andes, el dolor fue tu nieve eterna.  
Maestra universal de los niños, tantas veces madre ¡tantas!  
Poeta de la palabra que canta y vuela.  
Nombra y clama. Pronuncia y trueno, no calla.  
Gabriela Mistral, mujer sin pausa. Memoria de Dios.

\*\*\*

**“Inagotable corazón, Gabriela...”**

Acaso tu amor por los prójimos  
de la intemperie,  
subió por tu sangre como hiedra perenne.  
Y labraste tu propio madero  
para gotear misericordia,  
relámpagos de sabiduría  
para ahogar la vana ignorancia.  
En tanto la soledad decidía tu corona de espinas.  
Sabías, Gabriela, que el dolor sería  
el ácido compañero de tu camino.  
Tal vez el que talló un gesto de cobre tibio



en la lluvia persistente de tu rebeldía.  
Sabías, Gabriela...que tu débil corazón  
debía latir como un trueno de diamantes  
para los desamparados de las esquinas olvidadas,  
de las noches de lunas ausentes.  
Inagotable corazón, Gabriela de los humildes.

*Msc. Niurka Bonelly Galban, Cuba*



**Bibliotecaria “Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez”  
Matanzas**

### **RONDA A GABRIELA MISTRAL**

A la madre una ronda  
¿y qué madre será?  
La madre americana,  
¡Es Gabriela Mistral!

Danzará con los niños  
entre rosas y amor.  
Una ronda de besos  
de distinto color.

Entre palmas reales  
una ronda de paz.  
Un poema sencillo  
nos querrá regalar.

Y los niños del mundo  
con ella jugarán.  
Y vendrá el arcoíris  
con Gabriela a jugar.

Mil poemas de azahares  
¡a Gabriela Mistral!  
Una luz de esperanza,  
¡una ronda serás!

*Analía Piloto Arencibia, Cuba*



Sexto grado  
Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.  
Matanzas

### **MI POEMA A GABRIELA**

Juegos, cuentos, poesías,  
Una poeta escribió.  
Una poeta chilena,  
A los niños regaló.

Fue maestra y escritora,  
Y la admiró con amor.  
En mis libros de lectura,  
Yo la leo con pasión.

*Margarita Fonteboa Osorio, Cuba*



Maestra “Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez “.  
Matanzas

### **JUGAREMOS CON GABRIELA**

Fue una gran escritora  
De rondas y hermosos cuentos,  
Educadora chilena,  
Con muy buenos sentimientos.

Ella es nuestra Gabriela,  
Nuestra madre americana,  
Que con rondas y poemas  
A los niños alegraba.

Con mucha ternura y cariño,  
Te queremos recordar.  
Jugaremos con Gabriela,  
Una ronda y nada más.

*María Paz Moncho Perón, Cuba*



Quinto grado  
Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.  
Matanzas

### **VIAJARÉ CON GABRIELA**

Yo quiero ir con Gabriela  
Por el río y por el mar.  
Montada en una nube  
Yo te voy a esperar.

Espérame Gabriela,  
Contigo viajaré.  
Me montaré en tus versos  
De azúcar y de miel.



*Alexandra Díaz González, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **A GABRIELA MISTRAL**

Jugaba con los niños  
En un día bonito  
Ayer la vi cantando  
Y me pidió un besito.

Jugaba con los niños  
A las bellas mañanitas  
Ayer la vi pintando  
Un lindo dibujito.

Después una mariposa  
Que pasó volando  
Me contó aquel día  
Que la vio saltando.

*Melany Marín Medina, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **UN POEMA PARA GABRIELA**

Es la madre de las rosas  
Es el sol de la esperanza  
Con tu manto de chilena  
Volarán las mariposas.

Poeta de niños  
Amiga de la aurora  
Por ti Gabriela  
Brindarán las palomas.

*Shakira Bargarria Lavín, Cuba*



Quinto grado  
Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.  
Matanzas

### **UNA MUJER EJEMPLAR**

Gabriela Mistral, ¡mujer!  
Eres tan limpia y tan pura  
Como si fueras pintura  
Te quisiera dibujar.

En ti se ve la moral  
De una mujer que es amada  
Y en tu voz privilegiada  
Todo tu pueblo revive  
Reflejando en tu mirada  
Que Chile avanza y sigue.

*Lorena Mulens Ramírez, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **ESPECIALMENTE PARA GABRIELA**

Eres del color del Sol  
La frescura de la Luna  
Eres el mar que ilumina  
Y como tú no hay ninguna.

Eres la luz que ilumina  
Mi libreta limpia y bella  
Tú no solo eres la luna  
También eres una estrella.

*Leray Michel Calvo Navarro, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac. Matanzas

### **PARA GABRIELA**

Con una arena muy blanca  
En una playa muy honda  
Jugué un día con Gabriela  
Cazábamos mariposas.

Para Gabriela busqué  
Entre todas, la más bella  
Le regalé su perfume  
Ella me dio una estrella.



*Olivia Núñez Zaragoza, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **GABRIELA**

A danzar iremos  
Repletos de amor  
Cogidos de las manos  
Por un mundo mejor.

Iremos con Gabriela  
Todos deben venir  
En el campo verde  
Vamos a reír.

*Adelaine Martín Ávila, Cuba*



Quinto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **A MI AMIGA GABRIELA MISTRAL**

Yo tengo una amiga  
Ella es especial,  
Le pusieron por nombre  
Gabriela Mistral.

Escribió cuentos,  
Poemas, canciones.  
Y por eso está

En nuestros corazones.

A mi mejor amiga,  
Dedico este poema.  
Ella es una persona,  
Especial, culta y buena.

Amémosla siempre  
Digamos la verdad  
Ella es una esperanza  
Para la humanidad.

*Kendry Cairo Velasco, Cuba*



Cuarto grado  
Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.  
Matanzas

### **VERSOS QUE VIENEN Y VAN**

Mil versos yo te escribo  
Versos que vienen y van  
Todos para ti Gabriela  
Te los quiero regalar.

En tu bandera chilena  
Tus rondas vienen y van  
Le dedicaste a los niños  
Rondas, cuentos y algo más.

*Kendry Cairo Velasco, Cuba*



Cuarto grado

Escuela Elemental de Arte Alfonso Pérez Isaac.

Matanzas

### **CANCIÓN A UNA POETA**

Una canción a Gabriela,  
Yo le quisiera cantar.  
Que canten todos los niños  
Que la quieren recordar.

*Msc. Isora Adelaida Hernández Jiménez, Cuba*



Centro: Educadora Círculo Infantil Saltarines del 2000.

Matanzas

### **A Gabriela Mistral**

La poesía es considerada como un arte universal, por su absoluta espontaneidad, han existido hasta hoy poetas de gran singularidad, porque sus obras salen de su rico mundo interior.

Leer poesías, poemas, versos o cualquier libro es adentrarse en el mismo mundo de quien escribe, es ponerse en su lugar y es reconocer ese don precioso que es el de escribir.

Conocer sobre Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga, quien adoptó el seudónimo de Gabriela Mistral, despertó en mí, sentimientos de admiración, porque pude ahondar en sus valores, su sensibilidad y entre otras cosas en su infinito amor, porque ella lo amó todo, profundamente a su familia, a su novio fallecido, a los niños, a sus amigos y por encima de todo a Dios.

Mi opinión sobre esta escritora chilena,



## Gabriela Mistral del Valle natural

nacida en Vicuña el siete de abril de 1889, es que fue una mujer que vivió intensamente, que fue muy inteligente, apasionada, tierna y a la vez fuerte, luchadora incansable por lo justo y digno, ella fue poetisa, diplomática, feminista y pedagoga.

Gabriela Mistral fue hija de Jerónimo Godoy Villanueva y de Petronila Alcayaga Rojas. Los abuelos paternos oriundos de la región de Antofagasta fueron Gregorio Godoy e Isabel Villanueva y los maternos Francisco Alcayaga Barraza y Lucía Rojas Miranda del valle de Elqui. Un dato curioso es que su primera maestra fue Emelina Molina Alcayaga, hermana de ella, fruto del primer matrimonio de su mamá con Rosendo Molina Rojas.

Gabriela Mistral fue la primera iberoamericana premiada con el Nobel de Literatura en el año 1945, esto también me impactó, así como los muchos doctorados *Honoris Causa* obtenidos en diferentes universidades del mundo y en su propio país. Ella trabajó mucho durante toda su vida porque fue maestra, directora de escuelas, y del liceo de Niñas de Punta Arenas en el año 1918,

fue cónsul en diferentes países, vivió en muchos lugares de Chile desde Antofagasta en el extremo norte hasta el puerto de Punta Arenas, en el extremo sur.

Esta eminente mujer escribió muchas poesías y poemas, inspirada en unos versos que encontró escritos por su padre que cuando los leyó despertó en ella su pasión poética. Colaboró con el diario *El Coquimbo* y con otro llamado *La Voz de Elqui*, también escribió libros, más de doscientas cincuenta cartas, ensayos literarios y más de cuarenta mil documentos, todo custodiado en los archivos de la Biblioteca Nacional de Chile.

En honor a ella aparece su busto en Ecuador, una estatua en Chile, el museo de su ciudad querida lleva su nombre, así como la calle donde está enclavado.

Hay un Centro Cultural llamado Gabriela Mistral en el cual se han editado una serie de libros póstumos de ella con escritos políticos, poesías completas, *Bendita mi Cengua* y *Prosa reunida*.

La nación cubana tuvo el honor de acogerla en su seno, donde dio un discurso. Ella prefirió a partir de 1930 vivir entre América y Europa, pues su vida fue desde entonces una errantía, sin un lugar fijo donde poder descargar todo su talento.

## Gabriela Mistral del Valle natural

La poesía de esta exitosa mujer fue traducida a varios idiomas como al francés, italiano, alemán y sueco y ha influenciado mucho en la obra de muchos escritores de Latinoamérica como Nefthali Reyes quien se conoció posteriormente con el nombre de Pablo Neruda y otro como Octavio Paz.

La imagen de Gabriela Mistral ha aparecido en el billete de 5000 pesos chilenos desde julio de 1981. En septiembre de 2009 se puso en circulación un nuevo billete del mismo valor, con una imagen más agradable de Mistral.

Las situaciones por las que tuvo que atravesar en el transcurso de su vida dejó en ella huellas irreparables, así lo dejó ver en sus escritos y así también dejó huellas en quienes la conocieron en quienes han leído sus obras, así como en quienes recién saben de ella, los que la descubrieron ahora, todos sabrán admirarla.

El 12 de diciembre de 1914 obtuvo el primer premio en el concurso de literatura de los "Juegos Florales" organizados por la FECH en Santiago de Chile, con sus Sonetos de la Muerte, escrito por el suicidio de su novio y desde entonces ella misma adoptó el seudónimo literario "Gabriela Mistral" en homenaje a sus dos poetas favoritos;

Gabriel D Annunzio y Frédéric Mistral. Ella vivió sesenta y siete años, fue azotada por enfermedades crónicas como la diabetes y padecimientos cardíacos, estas patologías la azotaron pues debía llevar una vida metódica y con tratamiento permanente, falleció de una penosa enfermedad: cáncer de páncreas el día 10 de enero de 1957.

Es importante estudiar la biografía de esta escritora, así como su obra, porque es un caudal de conocimientos que puede enriquecer nuestra cultura nacional y personal.

*Ernestina Ramírez Escobar, México*

Hermosillo, Sonora



## **Fantasma**

“En costa lejana y en mar de pasión,  
dijimos adioses sin decir adiós”

Gabriela Mistral

Ese adiós extraño  
que no se siente,  
ese adiós de lejos  
que está presente.

Ese adiós sin palabras  
que nos separa  
en la inmensidad  
y este universo  
¡tan pequeño!

Ese adiós  
de organismos  
y de percepciones,  
ese adiós viejo  
que vacía las estaciones.  
Ese adiós  
fue la consumación,  
bienvenida a tu fantasma  
en mi habitación.



*Ascensión Reyes Elgueta, Chile*



**SILENCIO.**

Silencio...silencio  
Las aves ya no cantan  
la noche ha llegado  
la luna no brilla, solo está el lucero.  
Tierra nortina donde el viento suspira,  
donde el bermejo de las montañas  
enciende el alma y el sentimiento.

Allí nació Gabriela  
en la pródiga tierra de Elqui  
donde acuna su sueño sereno  
junto a ese niño, regalo de sueños,  
junto a ese despojo de su mente.  
Gabriela...Gabriela nuestra,  
sus glorias y lamentos  
por equívocos caminos  
que en deleite de papiros  
de hojas y de muerte,  
yacen en vitrinas y anaqueles,  
como admiradas joyas  
de su paso cierto.

Sus páginas de vida peregrina  
fueron lágrimas de una herida,  
siempre sangrante, siempre doliente.  
Perpetua, como un sino de vida.  
Amada por la musa de los cantares,  
olvidada por designios e intereses.  
Más nunca lograrán enlutar  
el prístino brillo de aquel legado,  
ni el calor perfecto del cosmos infinito

que dio fuerza a la palabra de sus escritos  
avanzado fruto de aquel pensamiento.

Gabriela... Gabriela

¿Quién hubiese pensado el sino  
de aquella niña de amor primero?  
para Jerónimo, su padre bien amado  
y de Petronila tardío anhelo.  
Ella, una viuda de sentir valiente  
quien le dio el suspiro de la vida.  
Él, un amante de la guitarra  
que entre coros de un templo  
le surgió el desvarío junto al sentimiento,  
trocando el monacal deseo.

Y así fue que en un mes  
del mil ochocientos ochenta y siete  
en el sosiego de su pueblito,  
Pisco de Elqui, otrora la Unión  
Petronila y Godoy  
anudaron sus destinos  
historia que poco se conoce.

Jerónimo derivó sus talentos  
como un rural y esforzado maestro  
para su aula total dedicación  
para su modesto hogar, sustento.  
La vida le negó aquel Paraíso religioso.  
muy atrás quedó el místico anhelo.

Al pasar dos calendarios  
nació Lucila, de Godoy y Alcayaga,  
un siete de Abril de un otoño cansado  
quien fue regalo de un país pequeño,  
más tarde del mundo entero.

Luego será Gabriela,  
nombre que enaltece a un poeta,  
D'Anuncio de los vates italianos

unido a la sonrisa del arcángel;  
ese que monta un corcel alado  
con justiciera lanza en ristre.  
Y Mistral, por ese viento brioso  
que enviaría fuerza a su prosa  
y gracia a sus versos laboriosos.

Cuenta la historia que Jerónimo  
le compuso versos a Lucila  
entre jardines y fuentes...  
entre árboles y flores,  
el culto al dolor,  
el culto a la pena  
por el próximo abandono del nido,  
por el amor ideal, ya extinguido.

*“Oh Lucila, que en días amargos  
piadosos los cielos te hicieron nacer.  
Quizá te depara para ti, hija mía,  
el bien que a tus padres no quiso ceder...”*

Y de Ovalle, Jerónimo Godoy  
calzó alas que a Santiago lo llevaron  
en busca de un mejor destino  
en busca de un olvido de aquellos lazos  
que pronto se convirtieron en opresores.  
Y si alguna vez pasó por su mente  
el recuerdo de aquel hogar ausente  
fue negligente su memoria, y pronto  
olvidó promesas, cariños y matrimonio  
dejando como legado a Lucila  
un mundo de orfandad extraño,  
y algunos versos que nunca olvidaría.

Petronila, su madre, con Emelina,  
hija de su viudez primera  
velan con devoción por Lucila



como apreciada joya en tal desamparo.

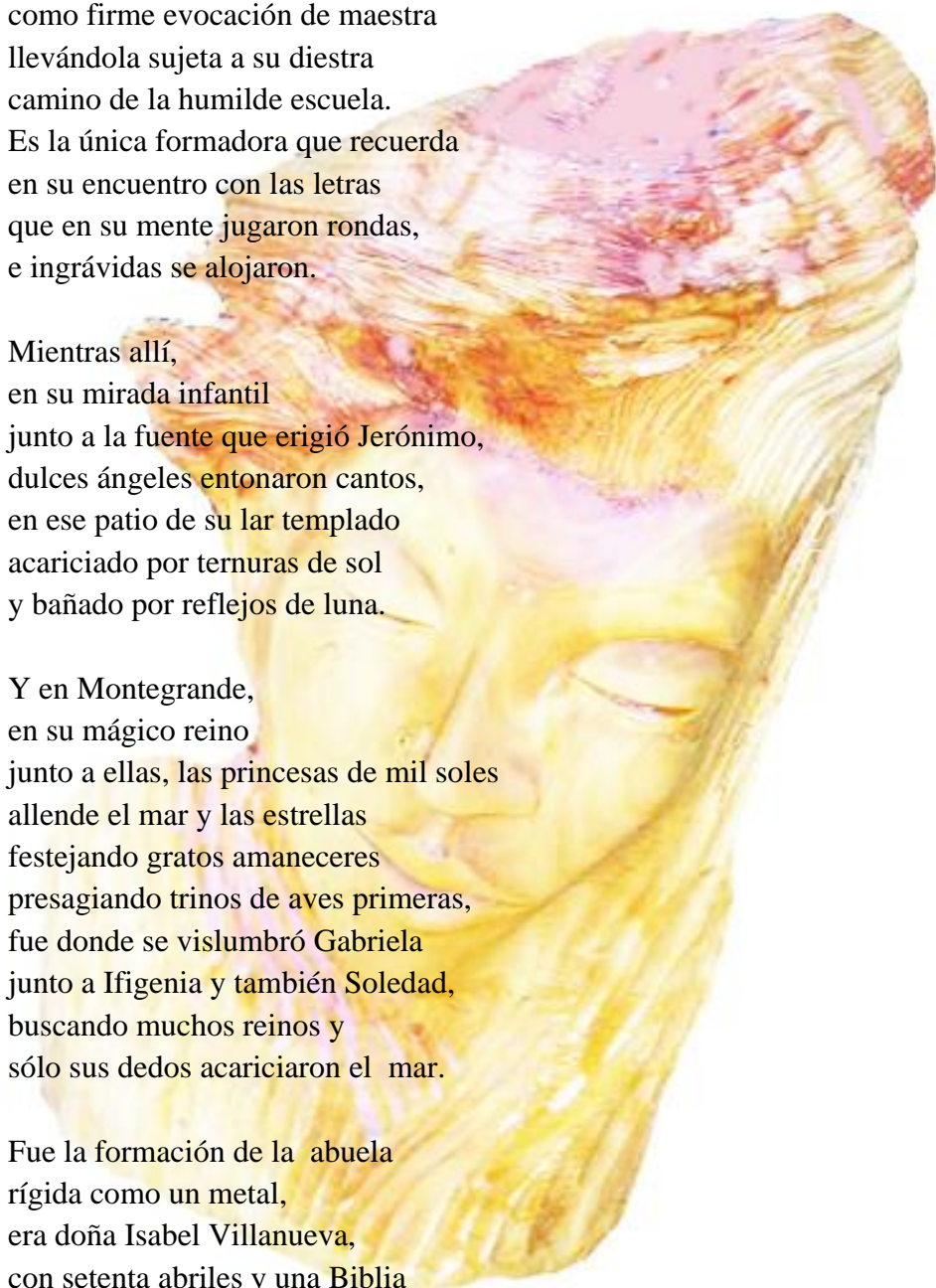
En la mente de aquella niña  
ha quedado por siempre Emelina  
como firme evocación de maestra  
llevándola sujeta a su diestra  
camino de la humilde escuela.

Es la única formadora que recuerda  
en su encuentro con las letras  
que en su mente jugaron rondas,  
e ingravidas se alojaron.

Mientras allí,  
en su mirada infantil  
junto a la fuente que erigió Jerónimo,  
dulces ángeles entonaron cantos,  
en ese patio de su lar templado  
acariciado por ternuras de sol  
y bañado por reflejos de luna.

Y en Montegrande,  
en su mágico reino  
junto a ellas, las princesas de mil soles  
allende el mar y las estrellas  
festejando gratos amaneceres  
presagiando trinos de aves primeras,  
fue donde se vislumbró Gabriela  
junto a Ifigenia y también Soledad,  
buscando muchos reinos y  
sólo sus dedos acariciaron el mar.

Fue la formación de la abuela  
rígida como un metal,  
era doña Isabel Villanueva,  
con setenta abriles y una Biblia  
y en los Salmos siempre abierta  
para inducir la con imposición  
sin mimos ni mansas caricias



en los misterios de la oración.  
En cambio siempre ajena, al sufrir  
la niña, sarampión o difteria.  
Sólo importaba el Libro Sagrado  
que en su mente alojó indeleble  
Y así toda su infancia estuvo marcada  
por esa apostura inclemente.

Y en el encantador pueblito de Vicuña  
los estudios primarios tuvieron fin.  
Luego, la escuela Fiscal de Mujeres  
al frente de doña Adelaida Osorio,  
directora ciega y exigente  
que a Lucila en devoto lazarillo convierte.  
Sin embargo su dedicación  
recibió muy ingrata retribución  
Sucedió de tal manera  
que por papeles que otras niñas  
arteramente se llevaron,  
Lucila fue culpada de sisar.  
La acusaron de vil ladrona  
dañando su vida con dolorosa culpa  
recibiendo sordo e injusto castigo  
que por siempre guardó en sentimiento

Y pasaron raudas las hojas  
sin advertirlo siquiera.  
Cuando era jovencita quinceañera  
la familia de muchas carencias sufría.  
Por ello, Lucila encontró labor  
en la Voz de Elqui, allá en Vicuña,  
y en un diario de Coquimbo.  
Como también fue ayudante  
en una pequeña escuela, básica y humilde  
en Compañía Baja, en la Serena.

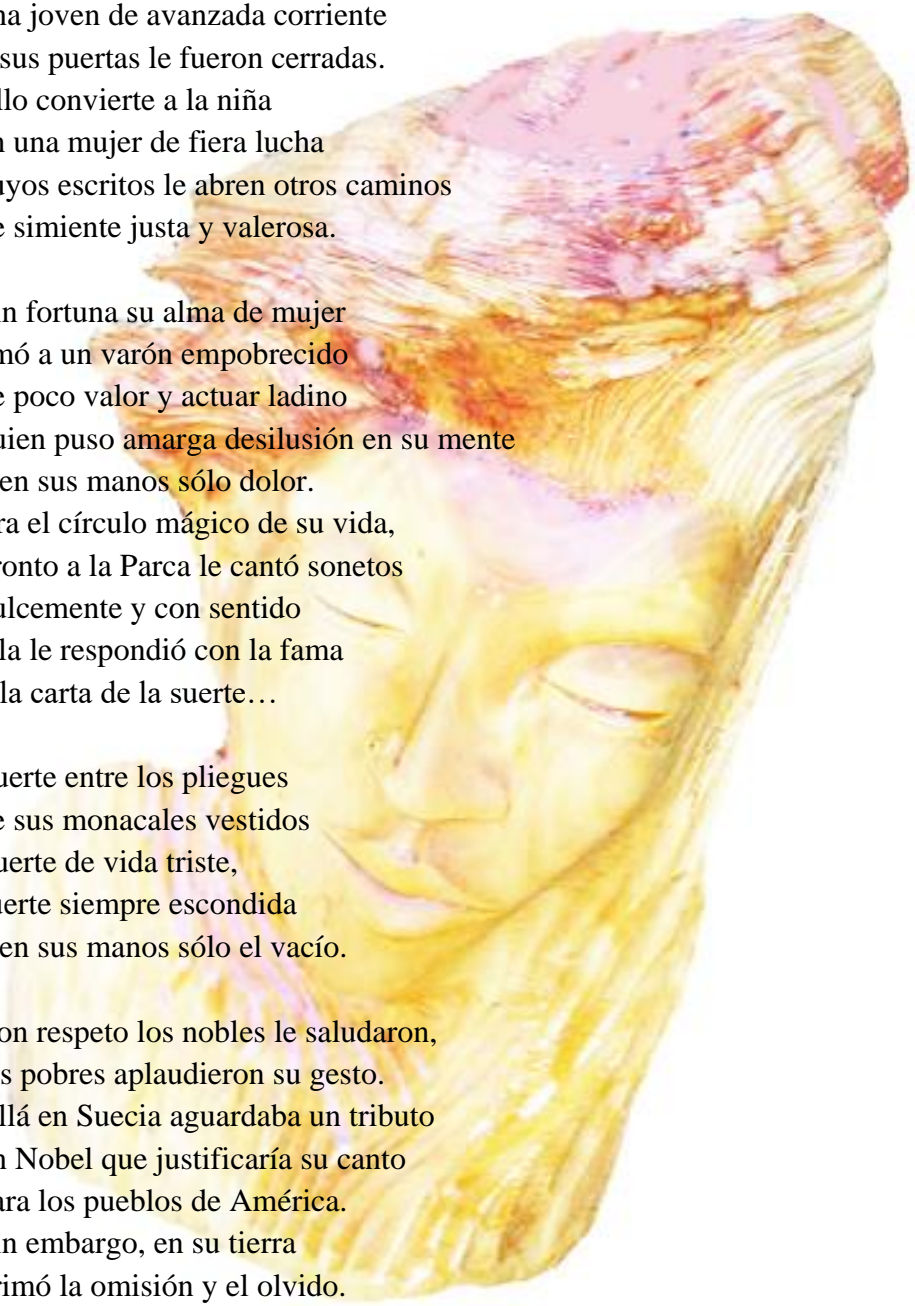
Más, ella era ave de alto vuelo  
y pronto luchó ardua campaña

para derivar a la Escuela Normal,  
también en la quietud de Serena.  
Pero allí fue mal interpretada, como  
una joven de avanzada corriente  
y sus puertas le fueron cerradas.  
Ello convierte a la niña  
en una mujer de fiera lucha  
cuyos escritos le abren otros caminos  
de simiente justa y valerosa.

Sin fortuna su alma de mujer  
amó a un varón empobrecido  
de poco valor y actuar ladino  
quien puso amarga desilusión en su mente  
y en sus manos sólo dolor.  
Era el círculo mágico de su vida,  
pronto a la Parca le cantó sonetos  
dulcemente y con sentido  
ella le respondió con la fama  
y la carta de la suerte...

Suerte entre los pliegues  
de sus monacales vestidos  
Suerte de vida triste,  
suerte siempre escondida  
y en sus manos sólo el vacío.

Con respeto los nobles le saludaron,  
los pobres aplaudieron su gesto.  
Allá en Suecia aguardaba un tributo  
un Nobel que justificaría su canto  
para los pueblos de América.  
Sin embargo, en su tierra  
primó la omisión y el olvido.  
La immaculada cordillera,  
los valles pródigos de verde  
y la costa sembrada de versos,



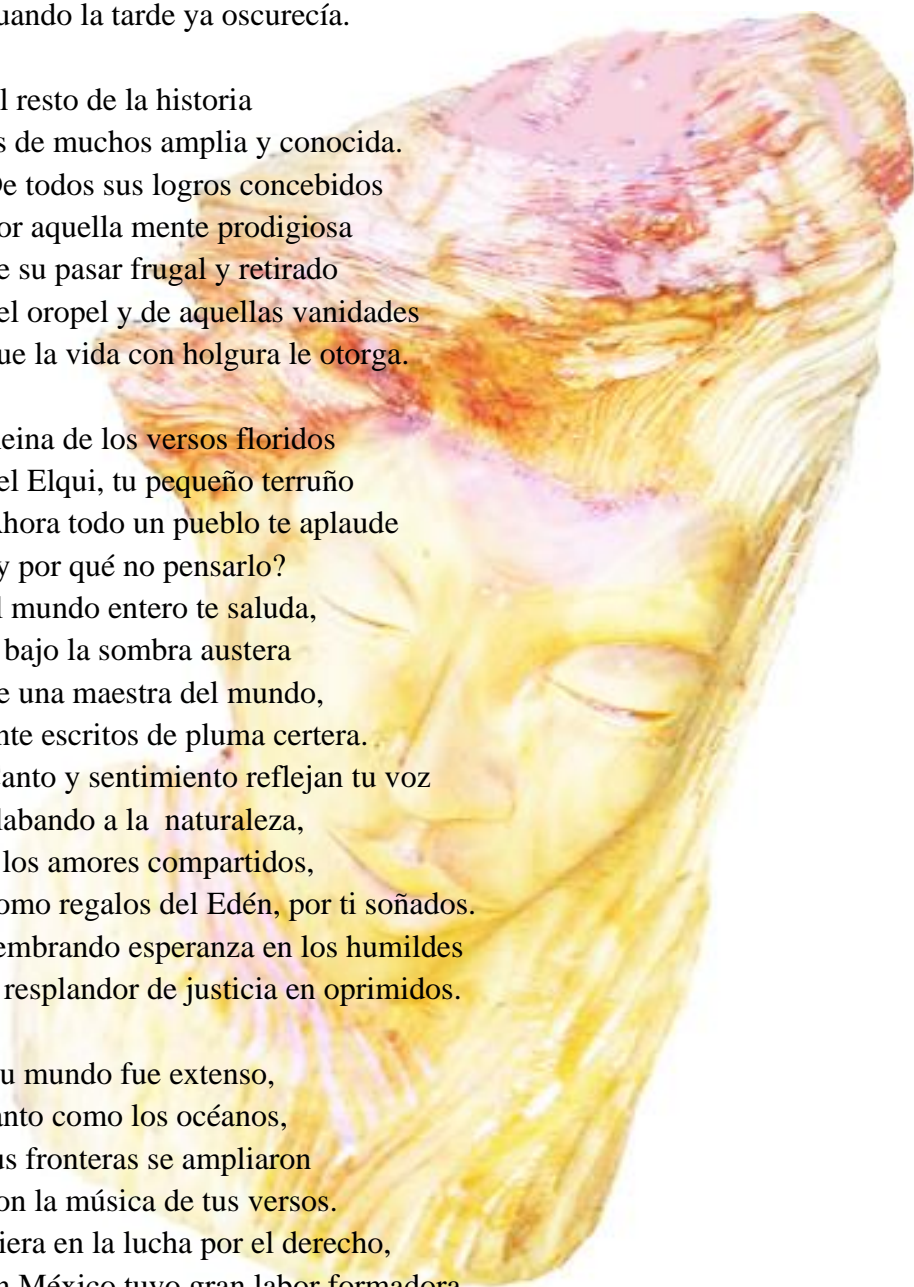


vibraron al desamor y la injusticia  
de un reconocimiento tardío  
que puso el olivo en su frente  
cuando la tarde ya oscurecía.

El resto de la historia  
es de muchos amplia y conocida.  
De todos sus logros concebidos  
por aquella mente prodigiosa  
de su pasar frugal y retirado  
del oropel y de aquellas vanidades  
que la vida con holgura le otorga.

Reina de los versos floridos  
del Elqui, tu pequeño terruño  
Ahora todo un pueblo te aplaude  
¿y por qué no pensarlo?  
el mundo entero te saluda,  
y bajo la sombra austera  
de una maestra del mundo,  
ante escritos de pluma certera.  
Canto y sentimiento reflejan tu voz  
alabando a la naturaleza,  
a los amores compartidos,  
como regalos del Edén, por ti soñados.  
sembrando esperanza en los humildes  
y resplandor de justicia en oprimidos.

Tu mundo fue extenso,  
tanto como los océanos,  
tus fronteras se ampliaron  
con la música de tus versos.  
Fiera en la lucha por el derecho,  
en México tuvo gran labor formadora,  
de alta escuela fuiste maestra y  
luchaste por nuevas generaciones.  
Por la orfandad de otras mujeres



y con amplio criterio directivo.  
para todos ellos...un mejor destino.  
Varios países fueron refugio  
que inspiraron tu fecunda creación  
de versos que contaron tus desvaríos.

Tus escritos hoy tienen culto  
en muestras transgresoras  
de impensados errores  
de magníficos aciertos.  
Sin embargo, la justicia y la memoria  
no olvidarán tu obra sublime,  
las palmas gloriosas que nos brindaste  
y de los afanes en la tarde de tu vida.

Un sayal franciscano fue sudario  
con el cual te presentaste rendida,  
ante la balanza del Eterno,  
a quien tu madre enseñó a respetar  
en aquellas devotas oraciones,  
junto a los cantos de cuna  
que ensoñaron tu tierna mente  
como gentil arrullo de paloma.

Gabriela, Gabriela...  
Quién pudiera volver el tiempo  
y los punteros del reloj,  
y hacer pasar tu vida  
por una eterna realización.  
Gabriela, Gabriela...  
No lo lamentes, a pesar de todo  
un pueblo entero te respeta  
como imagen de humilde maestra.  
Maestra del símbolo, del pensamiento,  
de la mujer y del fruto de la existencia,  
de aquellos ojos que reclaman  
vulnerables e inocentes.

A pesar de todo, y de lo que digan  
serás símbolo grandioso  
parte de este pequeño  
terruño

en América enclavado

descrito por Ercilla.  
y del mundo respetado.

Silencio, Silencio... Silencio  
ensalzados sus aciertos,  
olvidados sus errores,  
    junto a Yin Yin, su niño amado,  
    allá en Vicuña  
yace Gabriela, Lucila, dormida.

### **NO LA QUERÍA REINA...**

No desea que a su niña la quieran coronar.  
Más, la observa cual princesa,  
la adora en su pasar.  
Sus alas de mariposa, se abren al mundo.  
Las dudas de Gabriela  
de hija tan amada, regalo de Dios,  
trinos de alondra entonará.

Madre preocupada, siempre vigilante.  
Su princesa, como niña taimada  
burlando regla familiar.  
Oropeles fabulosos,  
perfumes penetrantes,  
pierde el capullo de principiante  
en doloroso despertar.



Presto al altar, un jovenzuelo  
la lleva de su mano.  
Gabriela, empieza a ensoñar,  
un nieto la colmará de dulzuras,  
ella le escribirá bellas nanas  
consolando sus tiernos llantos.

¡Ay! Gabriela, todo es falso.  
Sólo fue un sueño engañoso y fugaz.  
En el norte junto al niño  
tu sino amargo descansará.  
Ya eres propiedad de tus fieles  
admiradores de aquel legado,  
pregoneros de tu grandioso pasar.

*Juan Domingo Villavicencio Pastén*  
(San Bernardo, Santiago de Chile)



**Cuando apareces, me asomo en ti...**

*A Claudia Ulloa Letelier*

... me vengo a mí de pronto,  
salgo del diálogo de la película yanqui de segunda  
- la TV no da para más, es un minúsculo cerebro -  
viene con insistencia eléctrica a mi caverna interna,  
no deja en paz la chicharra narcótica y ridícula;  
apareces, veo el sol de Elqui, el agua de las montañas,  
tu mano alegre toma la mía,  
nos emocionamos con nuestra Gabriela  
cantas con dulzura “*dame la mano y danzaremos...*”  
La bella forma de tus labios modulan el alma de Gabriela,  
la atraes bajo sus propios cielos.  
La tibieza de tu mano es la eternidad

veo tus ojos conmovidos, brillantes, luminosos...  
una vez más, es cierto..., es verdad.  
La brisa leve abraza nuestro ser  
no hay incertidumbre ni miedo,  
no existe mal,  
tampoco la ilusión de la mortalidad...

\*\*\*

**Con nosotros para siempre en Montegrande (Chile)**  
**Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga**  
**(Vicuña, 7 de abril de 1889 - Nueva York, 10 de enero de 1957)**

Sobre una pequeña placa de madera escribo las presentes palabras,  
así articular tu acto sencillo,  
la costumbre de escribir tus versos.  
La humilde tablita (sé que usarías este diminutivo, tan feliz término, tan sudamericano...)  
¿Una muestra del carácter indio?,  
¿un gesto de conexión consigo misma?,  
¿un acto de elemental necesidad?,  
o ¿escuchar el sonido ampliado de tu lápiz grafito,  
o la pluma que hace sonar, que hace vibrar la hoja vacía, que llenas con tu alma...?

Ese despojado “mundo” de tu silla, el lápiz, la tablita,  
cual práctica espiritual de quien se abandona “en el desierto”  
para arribar al encuentro de sí mismo,  
al hogar,  
la morada sagrada.

Todo ha de ser sencillo para la manifestación del Ser.

*Cristhian Sarai Carpio Guerrero, México*



### **DAMA DE LOS ANDES**

La tragedia no existe, sino hasta que se vive  
hasta que el dolor de la muerte, del amor  
del cáncer, da la vida que se hacen horas  
soledad melancólica que aquietas  
que quitas, que estas.

De ella la guerrillera civil  
no fue la carne blanda ni los labios rojos  
los arcángeles que cobijaron su pluma.

De la dama de los andes, no fueron sus ojos  
claros ni el vaivén de las caderas  
los emblemas de la feminista obrera.

Era Lucila de noche y de día  
la que entre sus complejos maltrechos  
vivía, comenzando desde niña marcada  
por la patosa profesora, ladrona decían  
los espurios señoritos de su clase

sin saber que lo único que robaría  
en unos años sería La voluntad  
de los espíritus caídos  
robaría los ojos de lectores enardecidos.

Ah pero que conciencia tan podrida,  
den látigo a quienes no sabían de los dedos  
misteriosos que contarían tantos males,  
dibujantes del camino de la prosa  
y el verso que educa y que baila  
junto a sus niños con sus rondas  
Gabriela nace y se vuelve una, ella



la que grita al gobierno vil y que llora  
en la cordillera los piecitos de niños  
olvidados por la pobreza  
cómplices de la maldad de los hombres  
que dejan a los rurales en la hecatombe  
de la soledad y la tristeza.

Los dejan descalzos con sus piecitos,  
Dama de los andes eco de la  
voz, de los niños, de mujeres  
con la instrucción, creciente río  
convertido en huracán sin mar  
sonetos de la muerte que llamarían  
a la Godoy Mistral, dolor  
primero de su enemiga eminente  
Rogelio y Gin Gin caminaron  
con la muerte, de Gabriela nacieron  
los besos que repartió con la mirada  
que saboreo con el hielo mentiroso  
de Magallanes, sentencia de un amor  
del judas tembloroso

Un premio no se hizo relevante, del cuarenta y cinco  
ella solo sabe que quiso a su tierra  
que amo a sus niños, que odio a sus hombres  
nefastos, que vivió con la muerte  
a un lado de sus gozos

pionera revolucionaria  
viniste a mi patria  
para andar en ella y ser emblema  
con Vasconcelos, Guillen y el feminismo  
la paz y el humanismo  
te hicieron Guerrillera de la bondad  
madre de los miles de hijos  
que te adoptan en su ministerio de verdad  
te arropan en los tres arboles

de su leñador que no se olvida  
de tu aporte a la reforma de educación  
ni mudos ni ceñidos, el leñador  
mexica te sabe suya como tú te sabes nuestra  
aquí han hablado las voces de la ilusión.

Ni Ausencia ni adiós  
de la dama de los andes  
de la maestra rural se quedan  
alardes de los ojos que saborean  
versos tejidos en las cuerdas  
de su vida que hoy enseñan  
a los del infortunio  
a vivir la suya sin sentirse  
solos en la tragedia viva.

*Giovanna Sosa Barrientos, México*



9 años

Gabriela Gabriela

Gabriela, Gabriela  
Mistral son esos  
tus ojos maravillosos  
que solo se pueden  
describir como olas de mar,

olas que son  
hermosas  
porque tu sol  
de amanecer  
ilumina  
los caminos.

¿Qué haríamos nosotros?  
sin ti Gabriela Mistral

fuelle, inspiración  
para mostrar  
que todo se puede  
lograr.

Todos deberíamos  
de pensar como tu  
mi mejor amiga mi amiga  
Gabriela Mistral.

*Ximena Sosa Barrientos, México*



11 años

### **Gabriela Mistral**

Estaba la mariposa mirando en un rincón  
contemplaba a los niños  
riendo y conquistando el mundo  
con cada uno de sus sueños.

Los niños eran muy felices  
porque Gabriela Mistral  
les cantaba rondas  
rondas divertidas,  
los pequeños  
aplaudían y bailaban en el centro de una flor  
ataban palabras con estambres  
con estambres y pistilos de la flor,  
en hojas las dejaba  
para vivir con gran amor.





*Gloria Salomé Nejme, Cuba*



Grupo APC Siempreviva  
Adulto Mayor

### **Lucila-Gabriela Mistral**

Cuanto de común hay en el significado de estos nombres, en el primero “nacida en la primera luz”, en Gabriela, Dios es mi Protector.

Con esa primera luz te iluminó y por ello con solo 16 años seguiste los pasos de tu padre, maestro, y te dedicaste a la enseñanza, pero otro rayo de luz irradió en ti y comenzaste a escribir tus bellos poemas, por ello en 1951 fuiste Premio Nacional de Literatura en tu querido Chile y posteriormente, para orgullo de todas las mujeres fuiste la primera ganadora del Premio Nobel de Literatura en América Latina.

Estoy casi segura que no quedó un tema que no escribieras; lo hiciste a la familia, pero de ellos el más impactante para mí fue “Abraza a sus niños” cuando los exhortas a que “ponga sus brazos alrededor y sientan latir los corazones de esa vida nueva que Ud. hizo” y de esa forma que ellos sepan que los aman, cuanto de cierto hay en todo ello.

¿Cómo va a ser tu día hoy?, te pregunto con la misma que nos hiciste a todos, y es cierto como lo enfocas, voy a tener el día que yo decida tener, y como sigo tu ejemplo, voy a agradecer a la lluvia porque es beneficioso para las plantas, me siento feliz porque a pesar de ser sexagenaria, YO le sonrío a la vida y le doy gracias cada mañana por permitirme abrir los ojos y disfrutar de ella.

Quisiera poder tenerlos todos, con el tiempo estoy segura que lo voy a lograr, ellos están llenos de ti, de tus enseñanzas, tu sabiduría y sapiencia, para mí fue radical la ayuda que me brindó tu poema “Haz como el sol”, cuando desde el comienzo me exhortabas a que dejara el pasado donde está, en el pasado, que no me aferrara a los recuerdos tristes, porque ello tiende a abrir cicatrices de heridas que han cicatrizado.

Gracias Gabriela, por todo lo bello que nos legaste, gracias por existir, y lo digo en presente porque no te has ido, porque siempre estás y estarás entre nosotros.

Ana María Sanchis, Argentina



¡TÚ, GABRIELA!

¡Tú Gabriela!, Mujer, enamorada siempre  
de un ser que por suicida, tu pecho desgarró.  
Creyente fervorosa de un Dios, no sólo justo,  
sino Padre amoroso de dulzura y perdón.

¡Tú Gabriela!, ambrosía, madre de tantos niños  
indefensos y hermosos que tu ser... no gestó.  
Sufrías por piececitos azulosos de frío...  
y colmaste manitas, pedigüeñas de amor.

¡Tú Gabriela...Maestra!

Con qué clarividencia defendiste al que enseña.  
A ese incansable, anónimo, que en silencio y en calma,  
con su luz renacida, de sublime fulgor...  
Va horadando la piedra de las mentes pequeñas  
y abriendo surcos nuevos, que alojen perfección...

¡Tú, Gabriela!... escritora, poeta de la América.  
Faro de sol en Chile... ¡Tu luz no se apagó!  
Premonitoria hoguera, cual tus versos dijeran:  
Ya tu “mártir sandalia has soltado al dormir”

Se hizo “almohada en tus sienas... una constelación”.  
Y en tanto el Señor mece con dulzura tu alma,  
mientras “la paz se llueve sobre tu corazón”...  
Desde lo más profundo de su inmensa ternura,  
te recuerda... ¡Qué nunca su mano te olvidó!...

*Marden Nóchez Bonilla, Honduras-El Salvador*



Gabriela, militante de versos y metáforas,  
comprometida con la vida...  
El recuerdo errabundo te trae a mis versos.

Cerrando mis ojos te he visto por el universo,  
enreda en la música de hiedras y hierbabuenas,  
y llena de intimidades límpidas y puras,  
que acarician mis llantos y soledades.

Permíteme juntar estos versos, Gabriela,  
como mariposas y flores de colores  
para que te quedes hasta el fin del universo  
como en un gran lienzo extendido.

*Lilia Cremer, Argentina*



**Buscando a Gabriela**

Buscando a Gabriela encontré a Lucila,  
con ojos hambrientos indagando al valle,  
gestando poemas que sueltan amarras  
como un mar de esporas que inundan el aire.

Camino tortuoso emprendiste niña.  
Allá en Montegrande derramaste letras.  
Con fe inquebrantable seguiste un designio  
por quienes no tienen más que su destino.

Gaviota mundana de vuelo constante,  
tu esencia nutriente derramaste a mares.  
Faro de la costa, luz en las tinieblas..



Fuiste madre, hija, compañera, amiga,  
América toda te venera y ama  
Tu llama es eterna trasciende a esta vida.

*Daniel Brondo, Argentina*



## LUCIA y DORIS

Qué son estas relaciones  
menos trascendentes y eternas  
frente a tu existencia  
de Dios, patria y estrofas,  
navegando las nuevas aguas  
lejanas a tu tierra trasandina.  
En el encuentro que marco mi historia  
construimos una unión condenada,  
audaz y maravillosa.  
Fuiste caricia, piel y templo  
bajo mi ansiado techo.  
Llevabas un rojo, un blanco  
y una estrella en un cielo azul.  
en cada paso que diste.  
Te miraba escribir y sonreía  
también me veías y acariciabas...

Nos íbamos del mundo por horas...

Amaba tus curvas de talento,  
tu atrevida inteligencia.  
El empecinado deseo de vivir  
en tu impensado camino de libertad.  
Dejabas de ser una chilena famosa  
cuando venías a mi lado.

Eras una mujer apasionada  
encerrada en mi cuerpo.  
Fuiste maestra, nido, prócer  
en un bronce social intachable.  
Pero también fuiste arado en el surco  
para iniciarnos en un nuevo camino  
La Gabriela ilustre ya no está,  
sólo mi amada Lucía conmigo  
sembrando amor oculto y sincero  
De esos que nadie se imagina...  
Ya no solo eres poema para el niño,  
también verso salvaje y pasional  
Como la fuerza del mar entre las rocas  
de esa costa del Pacífico que veneras.  
Qué hermoso es poder tenerte cerca  
en cada instante del amanecer...

*León Aguayo, Las Cruces-Chile*



#### NOCTURNO DE GABRIELA

DE TU CLAMOR EL PADRE NUESTRO NUNCA,  
DURMIÓ LA FLORESTA SIN ESCUCHARLO  
Y LAS BESTIAS MONTARACES DE SENTIRLO,  
CON SUS CRUCES A CUESTA LO TRASUNTAN.  
DEL LAGAR ACUNADO EN TU REGAZO  
MOSTOS DE AURORAS AHERROJADAS,  
QUE AL PAN DEL ELQUI FUERTE EN SU HERIDA,  
NI EN CARRETA DE MUERTOS TRONCHA SU CANTO.  
DE SER EL ÁRBOL RAMONEADOR  
FUERAS ESPINO, TAMBIÉN SU SILBO,  
QUE EN VENDIMIAS DEL SOL RUBOROSO,  
NOS COCISTES EN GREDA Y EN CINCHO.  
TU PLEGARIA BORDADOS GRAVITA  
FUERZA SANTA QUE EN SU COPA REFULGE,  
SI EN TUS LANDAS MUSITAN LOS GRILLOS,

EL INCIENSO TERRAL DESGAGOSE EN TU CUMBRE.  
MARAVILLA EN SARMIENTOS DE ABUELA,  
LEÑOS VIVOS DE YERMA Y PERPETUA,  
SOLILOQUIOS VUESA LUMBRE CALLADA  
HACIA NOS QUE AL AMOR LO COMPRENDES,  
COMO MADRE Y ESCUELA LO ABRAZAS.

*Marité Tilves Argentina*

*- Cruz del Eje - Córdoba-*



**A Lucila Godoy**

Viajera te vieron desde el primer llanto  
bordada entre lienzos , naciste en Vicuña  
creciste , Lucila , entre las canciones  
y ausencia de padre te signó la cuna.  
El Valle del Elqui amplió tu visión  
los trinos amigos , esa gran pasión  
la ruralidad cobró vida en ti  
pero mar inquieto te hizo despertar  
y las araucarias te hicieron crecer  
pequeña poeta a tan corta edad  
pudiste elegir hasta el enseñar.  
Serena y Coquimbo lugares de abrigo  
te hicieron sentir el dolor de amor  
y Rubén Darío fue con “Elegancias”  
en la ciudad luz quien vio tu fulgor.  
Temuco y Neruda, los rusos, los libros  
el mundo se abre, México y sus niños  
y “Desolación” comienza a latir.  
viajera incansable con “Ternura” a cuestras  
Europa te acoge como gran Maestra.  
Hay Nobel que cubre tus lágrimas de oro  
California baña la miel derramada.  
Regresaste al campo, tu tierra preciada



y tus nuevos viajes despiden la Patria.  
La parca amanece contigo en la cama  
y como “Extranjera” tu espíritu marcha.  
El vino, el cristal, el agua, la sal,  
el pan te convocan: Gabriela Mistral.

*Diana Hernández Anselmo, México*



### A GABRIELA MISTRAL

Le he escrito un par de poemas al viento  
A los ojos bonitos de estrellas,  
Al pan, a las manos, a la dulzura,  
Al agua, al atardecer y a unas cuantas lunas

Le he escrito algunas prosas a la vida  
Con la mera intención de volverte a encontrar,  
De tomar tus manos mujer y poderte mirar,  
He escrito solo para conocerte, Gabriela.

Aprender en una noche de invierno  
Entre las letras que danzan entre tus versos  
A bendecir mi corazón que el gusano no ha de morder,  
A soñar con un encuentro sin adiós.

Quizá solo escribo porque Dios así lo quiere,  
Para aligerar el trémulo cansancio de la soledad,  
Para los que no danzan o viven a la brevedad,  
Quizá solo he escrito para encontrarte, Gabriela.

*María-Rosa Gutiérrez – Fowles, Argentina*



## MELODÍA ERMITAÑA

Deambulo por la noche  
atesoro la soledad y su silencio  
amo los albores con el coro de pájaros  
y entrelazados mis sueños y los tuyos  
labios sobre labios, saludando la vida.

Frontera liberada nuestras pieles  
mieles de ignotos estigmas los susurros  
embriagados el uno en el otro  
llegamos a los confines de este mundo.

La astrología de mi universo conquistada  
fuente de suspiros y realidades tus dedos  
sobre la huella de mi vientre en el espectro  
de la negación de la de todos utopía.

Te quiero aliento de lobo cautivado  
de palomo en su vuelo soberano  
hacia ese punto donde la justicia  
se une a la ebriedad potencial  
de nuestra esencia.  
Simientes serás de mis laderas.

*Elizabeth Muñoz, Honduras*



### Versos a Gabriela

Mujer esplendorosa, alma convertida en poesía.  
Tus versos dulce melodía y tu recuerdo en ellos se pregona.  
Se siente tu presencia en la faz del firmamento,  
mientras vuelan tus sentimientos adornando cada momento con alegría.  
Ángel luchador sigue a lo largo del camino  
llenándonos el corazón con amor  
mientras tu alma permanece con nosotros atada a tu poesía.

*Rosana Vera Vidal, Chile*



### LA ESPERA INÚTIL Para GABRIELA MISTRAL

Mis ojos en sombra tenue  
dieron cuenta de tu pie ligero,  
cual cóndor de vuelo alto  
te volviste como un extranjero.  
Mis ojos se hicieron río  
me transforme en alma triste,  
el sol se desplomó de golpe  
de noche ya no viniste.  
Mis ojos han disminuido,  
no distinguen la amapola  
de mis campos bordados  
¡Dios me he quedado sola!  
Mis ojos ya no se abren  
intento encontrar tu abrazo,  
en mi lucubrar te llamé  
amado mío apura el paso.



¿Lo paralizó otro amor?  
¿No sabrá lo que es premura?  
me atosiga esta noche  
se escabulle mi cordura.  
De pronto su oído se aturdió  
es indiferente a mi clamor,  
nos une un celestino silencio  
o un acongojado sin sabor.  
Ya mis pasos son torpes  
corro por sendero llano  
de mis temores ahuyentada  
¡piedad! imploro al Soberano  
Me he quedado ciega  
en este charco agorero,  
ajada esta mi piel de seda  
extraviada en sombrío sendero.  
Mi voz ya no se puede alzar  
lejana estoy de su mirada,  
nada hay que a su piel me ligue  
luna soy como abandonada.  
Efímera lucha estoy dando  
si mi entorno es un desierto,  
viajas aquí como un fantasma  
evadiendo mis brazos abiertos.

*Ma Esther Ruiz Zumel, España*



POEMA DEDICADO A GRABIELA MISTRAL

" POETISA DE ORO "

Te vi pasear.  
Por el dulce camino.  
Con ojos de paz.  
Amo la tierra.

Floreciendo una  
rosa de poesía.  
Tembloroso espino.  
En una grata canción,  
Beso el mar helado  
Resbalan las olas.  
Perfuman aromas  
de azahar.  
Transparente era tu sangre  
Versos extendidos en la  
mareas serenas.  
Me iré contigo.  
Con poemas.  
\*\*\*

**" VERSOS ILUSTRES "**

Tú eres la reina de las poetas.  
Tu aroma expande Chile.  
Tu tierra rebosa primaveras.  
El viento ahoga los sollozos.  
Gritas con poemas.  
Hacia el horizonte,  
Grande eres ilustre poeta.  
\*\*\*

**"FLORES EN EL AÍRE"**

Gabriela.  
Gran poeta.  
En la pradera,  
Cortaba,  
Pétalos  
escritos con versos.  
Subí entre la nieve  
a la montaña.  
Entre las rocas



te encontré dormida.  
Admirando tu rostro.  
Despertaste.  
Como un torrente  
de azucenas.  
Espejo de blancura.  
\*\*\*

### "TU NOMBRE"

Tu nombre es prosperidad.  
Nombre de infancia.  
Con gotas de leche.  
Era el camino de tu  
prospera adolescencia,  
Rocío eran agua bendita,  
Tu cuerpo no estaba presente  
envuelto en esa alma serena,  
\*\*\*

### "ÁNGEL DE POETA"

Mi ángel eres tú.  
Alma estremecida mecen  
en el mar,  
Trazas con el corazón  
colores del amanecer.  
Miro al cielo .  
Busco en el sol tu inspiración.  
Siempre estará Mistral en  
lo que amamos la poesía.





*María Dolores Reyes Herrera, México*



Trazando la eternidad.

A Gabriela Mistral

En Vicuña de Chile se gestaron tus días  
Mujer poeta que fuiste signo en tu cielo.  
Quisiera que mis *Coplas* escucharas.  
**Si Dios lo quiere**, también se leerán *Mis libros*  
donde tu nombre vaya escrito y el mundo te recuerde  
como *La mujer fuerte*,

con útero preñado...  
de alfabeto.

*La tierra y la mujer* en ti se encuentran  
la tierra donde germinara tu verso,  
la mujer que diera a luz  
pergaminos con poesía.

*Thais Margarita Ballenilla. Cuba*



Pinto un nombre con una lírica mano azul

PARA GABRIELA

He de unirte a una mujer pintada, inventar un nombre bíblico,  
reír desnuda con la indefensión circunstancial de Santa Teresa,  
con un daguerrotipo entre la delicia y la sombra,  
mujer que llora por última vez.  
Quién puede juzgar las apariencias,  
si lo marginal es invisible y legendario.  
El cisne agota su púbico ropaje, tal vez, con hendidura de parodia,  
devuelve al reloj jirones de años, ignora que el rosa no ha muerto.

La mujer pintada con todo su pasado, guarda la ternura,  
en la identidad memoriosa y trágica, del verde,  
con la idea de soplar el Amor  
—tras esa línea recta del tiempo y la locura—  
con un ángel purísimo de nombre  
y toda la piel con un aleteo de paloma.  
He de unirme a la esa mujer, pintada con tantos pulgares  
en la tierra de América,  
con esa caperuza del agua, del pan, de la sal,  
con la suerte de una criatura en los montes,  
con esa voz de mujer sagrada, y las palabras hecha realidad,  
con la distancia entre Surcos lleno de ambrosías, entrañas y sangre,  
con el sueño material del Mundo,  
con la pasión que amó el coro sagrado del Sol de los Incas, de los Mayas,  
de los quichés, de los amairaeés, en fin del *maduro sol americano*.  
con el ritual de lengua al son de la música andina.

He de unirme a la mujer de un salmo bíblico  
fundido al eco de los salmos indios, con el acarreo de las premoniciones  
y la Tala creada de materias, de oraciones de Pan, de colinas, de ríos,  
miles hermandades en un solo cuerpo,  
cuerpo que es el mismo de la madre,  
el pan *huele a mi madre cuando dio su leche,...*  
*y mis entrañas cuando yo canto.*  
Lo que me sale por la boca es una lengua peligrosa, el desvarío en óleo,  
fibra, paisanaje de líneas y la furia del poema,  
que blasfema la sequía del árbol,  
sobre la hierba obstinada del dolor,  
con el agua del hembraje y la armadura del espejo,  
un pezón añoso, sin pisadas, con deseos de penetrar la luz.

Un itinerario de palomas en el vientre, bate con poderosas alas,  
el espejismo de aquella sal en la preñez del ojo,  
el temblor de la nueva lejanía, la voz A-cristanada de su reino.  
Voz que no se nombra, perece.  
Y aún disfrazadas con la muerte, *la santa Lucía blanca y ciega*  
no escapa de la más bella poesía, nos da el ser, nuestro, nuestro, nuestro.

*La noche como reina que se sienta*, invita a reflexionar  
la virtud de los seres no identificados,  
la majestad de la rosa blanca a costa de una rosa negra.  
La piel de manzana no es un privilegio,  
la vara mágica que midió las diferencias.

La mujer pintada halla la máscara del infinito,  
rompe el muro de la poesía,  
un encantamiento, circunstancial de la inocencia,  
los círculos dulces de la tierra.

Vuelve el azar con sus licitaciones.

Vuelve a su amor de la nada,

bebe el agua viviente a sorbos grandes la dureza de la máscara.

El augurio de los cuerpos, *en venda apretada de la noche*,  
consume la boca de las elegías,

mientras prolifera *una Rebanada de Jerusalén*

y el tiempo amenaza como un amigo infame.

Quién puede juzgar las apariencias,

si *lo esencial es invisible a los ojos* del espejo.

El rostro oscuro agota su púbico ropaje, una limosna,  
la última plegaria.

Tal vez se convierta en aire, una gota de lluvia, tal vez,  
con raja de parodia, devuelva el Yo,

no cuente jirones de morada y hable de la luz como una vieja amiga.

Tal vez se convierta en otra y quiere ser otra,

otra mujer pintada con devoción al límite,

con un radiante correr de aguas.

He de unirte a la última mujer pintada,

como un pájaro sobre una flor de niña,

aunque solo un nombre Gabriela en cada pulgada de mujer  
logra cambiar el espejismo.

*Y todo el susto por el gozo / de la cascada que se reparte*,  
*en esta lírica mano azul sigo con tus sueños.*



*Inés Zeiss Castillo, Chile*



## HISTORIA DEL NIÑO ATERIDO

Niño de frío austral,  
granizo lacerante,  
la nieve cubre su piel,  
sus labios, el calafate.

Bajo manto de gemidos,  
dormita el niño aterido,  
y ella musita al verlo  
"Azulosos de frío".

La vertiente crea un soneto  
remeciendo su cuerpo entero  
brotando de aquel dolor  
mil ríos de sentimiento.

II

Se iluminaron senderos,  
para aquel niño aterido,  
y un rostro de piel nevado  
visita al Elqui dormido.

Arreboles y viñedos  
sus plantas hoy cobijan,  
ante una tumba rezan,  
nieve, calafate, granizo.

Y su boca se deleita luego  
con el zumo de las vides,  
aquel norte lo protege  
con manta de plata y fuego.

## LAGAR DE HISTORIA

Lagar de historia te ofreció la vida,  
convertiste en el pequeño David tu esperanza,  
la piel del chañar blanco y la vicuña  
avalanaron sin obstáculo tu vida.

Cambió tu pobreza por letras,  
tu adiós a los mortales huesos por éxito  
y bienvenido fue a un mundo de silencio,  
el reino imponente de tu poema.

La sed carcomería tus entrañas,  
lejano tu quehacer y tu olvido,  
se desploma el mundo en que vives,  
a tu vera, árido el estío.  
Hoy se leen tus escritos, tus estudios,  
enriquecen a todos en diarios capítulos,  
enseñanzas que afloran expectantes,  
para nosotros, los pobres en espíritu!

\*\*\*

## SENDEROS DEL ELQUI

De los senderos, de las aguas,  
de las añanucas dormidas del Elqui,  
brotaste como pétalo y rocío.  
De los versos a Romelio,  
descalzo de amor en tu vereda,  
se adelantaron brillantes  
piececitos de azul y suplicio.

De tu Elqui polvoriento  
saliste ignorada,  
mas, tu mirada volvió erguida  
entre reinos de poetas,  
y tu otra mejilla pusiste  
junto al manto de San Francisco  
por amor a las rondas  
de tus infantes elquinos.

*Isabel Florinda Furini, Argentina*



## POEMAS PARA EL PADRE AUSENTE

Ulises imaginaba a Penélope tejiendo  
(calmamente)  
en la isla de Itaca  
hoy me siento como Ulises  
sólo que mi tejedora se llama Gabriela  
y Gabriela tejía poemas  
con hebras de luna y con hebras de estrellas

Penélope se moría de amor por Ulises  
y Gabriela sufría  
(ella recordaba a su progenitor  
como una sombra en la lejanía)  
cuando encontró los poemas de su padre (el poeta)  
despertó de repente en su alma inquieta  
el gesto cristalino de la poesía  
y tejió con la poesía su propio destino

su padre escribió y abandonó los versos  
su padre la abandonó - ese destino adverso  
la transformó en un poema olvidado  
Gabriela escribía para completar el inventario  
de los recuerdos  
escribiendo poemas Gabriela perpetuaba el pasado  
y transformaba  
la larga ausencia en simbólica presencia



*Carlos Egisto Antinori Ascoy, Perú*



“CARLOS DEL MAR”  
GUADALUPE- LA LIBERTAD-

**“LA POETA VIENE DEL SUR”**

El sur de América  
fue la cuna de una humilde mujer  
que desde niña sintió el amor  
por la niñez de su patria

Su poesía inicial dirigida  
a los infantes de su país  
marcó un nuevo hito  
en la poesía infantil

Prendada quedaste  
de unos versos paternos  
que fueron el anzuelo  
para pescar el alma dormida  
de los niños en edad escolar

Con el paso de los años  
tu poesía creció como el gran Aconcagua  
visitando otros países  
que dieron fe de tus versos  
tu pedagogía y carrera diplomática

Toda América pronunciaba tu nombre  
para gloria de tu país  
fuiste madre de millares de alumnos  
mi gran poeta del Sur.

\*\*\*

**Para ti Gabriela**

Maestra de escuela  
por vocación  
dejaste tu corazón  
en el alma de los niños

Despertaste las envidias  
en tus compañeros de trabajo  
pero seguiste adelante  
hasta graduarte con honores

La poesía estaba en tu alma  
como semilla dormida  
despertando y encantando  
a las nuevas generaciones

América se rindió a tus pies  
el viejo mundo supo de ti  
siendo la primera mujer de América  
en conquistar el máximo galardón

Gabriela del mundo  
te fuiste a una edad temprana  
avizorando el mañana  
como una claridad meridiana



*Salma Gómez, México*



**Querida Gabriela.**

Un honor es escribirte,  
mujer galardonada por la academia,  
tus bellas letras esparciste,  
en ellas, besos y caricias nos diste,  
escritas en el atardecer y en la noche,  
mismas que jamás se llevara el viento.

Hermosas palabras serenas,  
reflejo de empeño y pasión,  
dignas de una mujer con maravilloso don,  
cuyo camino ilumina senderos  
y brinda promesas de amor.

*Luis Saldías Roa, Chile*



**GABRIELA**

Gran poetiza, alcanzaste altos reconocimientos  
que otros del género literario pueden otorgar  
Antes que en tu patria se te reconociera como tal  
ya eras famosa a nivel mundial  
Enorgulleciste con tus  
palabras a todos  
desde niños a adultos  
desde el más humilde  
hasta potentados.  
Brindaste a Chile la más  
hermosa estrella

**Alfred Asís, Poetas y Niños del mundo**



el premio Nobel de Literatura  
Rendirte un homenaje  
quisiera hoy con humildes letras acompasadas  
que recuerden lo grande que nos legaste.  
Inmortalizar tus poemas,  
leer a los niños, tus cantos  
y bellos cuentos,  
que demuestran tu ternura  
he inmenso corazón.  
En noches de soledad,  
fuiste ternura de niños,  
sobre todo los piecitos azulados de niños descalzos.  
La canción dame la mano  
y danzaremos dame la mano  
y me amaras  
como una sola flor seremos,  
como una flor y nada más.  
A todos nos legaste cuentos,  
cantos que a nuestros niños  
enseñaremos  
como canto de alegría.  
Mil estrellas en el cosmos  
brillan de alegría al ritmo  
de tus cantos de armonía  
Inmaculada sabiduría expresión  
de tu tierna he inmensa ternura con los niños  
Sabia maestra de corazón tierno  
de escritura simple de bondadoso carisma.  
Trajiste a este Chile  
un gran trofeo  
que a todas las generaciones  
tu nombre recordaran.  
Radiante y sublimes cantos de nuestra niñez,  
me vienen al recuerdo y comienzo a cantar.  
A veces todas tus melodías  
hacen que te recuerde gran poetiza de dulces palabras.  
La que un día saliste de Chile

y colocaste tu nombre  
en los anales de la historia  
que engrandecen a esta tierra.  
LUCILA GODOY ALCALYAGA .  
(GABRIELA MISTRAL)

*Jania Souza, Natal, RN, Brasil*



### **Criança**

Corres sem saber bem para onde  
Encanta-te com as primazias da inocência  
Regala-te com mimos e meiguices  
Preparas teu amanhã com coração manso  
Embalas tuas descobertas com novos sonhos.

Não olhes o ontem sem respostas  
Sintas que a vida é a maior de todas as dádivas  
Seja eternamente essa criança tão pura  
Mesmo que o tempo escreva rugas profundas  
No livro da tua carne que amadurece em frutos.

\*\*\*

**Inocência Confiante da Criança**  
(a Pedro Lucas e a Gabriela Mistral)

Luz da alegria  
em minha vida.  
Palhaço Tinta sempre festivo  
trocou o sorriso da graça  
pela cartola do mágico.  
Vivaz  
encantador  
arrebata corações por onde passa.  
Faz qualquer adulto

sentir vontade desenfreada  
de tornar a ser criança.  
Sem medo  
atira-se de qualquer altura  
e a avisa: - Vou pular!  
Pois tem a certeza confiante  
que os braços fortes do pai  
sempre estão prontos para o amparar.

Por isso Jesus falou:  
- Deixai vir a mim as criancinhas  
e não as impeçais. Delas é o Reino dos Céus.

Viva a inocência confiante da criança  
ao mundo cabe preservá-la.

\*\*\*

### **Pipa ao Vento**

A poeta chilena Gabriela Mistral

Em seu viver, o amor incondicional às pessoas, às coisas.  
Doou-o especialmente à criança desamparada  
Esse ser frágil, dependente, pipa ao vento  
Que carrega sempre uma estrela em sua alma.

Em suas andanças na nau da palavra esperança  
Poetou com lirismo o infante no coração do poema  
Ave solitária a pairar no oceano da indiferença.

Seu amor e sua preocupação arrebataram a atenção  
De muitos para as dores, para as tristezas do dia a dia  
De cada criança que habita no ninho do mundo.

Crianças são rosa pura da inocência plantada  
Bem no centro do teu peito no jardim do firmamento.  
Ó Gabriela, eis a alegria dos aplausos em agradecimento.

\*\*\*



## Sueños Robados

Inhumano, ser niño en un mundo enfermo  
donde caballito de palo, Drácula chupador  
de criatura impúber  
se sacia impúdicamente en la infância virginal...  
Infancia expuesta en la vidriera del hambre  
en incontables veredas, implacables semáforos,  
interminables barriadas, océanos de esquinas  
disfraz de campo en el síndrome urbano.  
Y el asedio del video computarizado  
(canal intergaláctico de comunicación)  
la inocencia rompe en llanto manipulada por maniáticos  
vestidos de serafines a la luz del día  
verdaderos villanos demoníacos de afiladas garras  
en sus guaridas excéntricas  
se lamen y gruñen en el goce prohibido  
predecesor a la desfloración de la inocente carne infantil.  
Y, sin piedad, difaman y roban  
cuerpo, mente y sueños de los frutos del mañana...

Cansada, la bola rueda en la alegre hierba  
olvidada de su larga y árdua trayectoria  
perseguida por su fiel depredador  
que recuerda las canciones de cuna encadenadas  
a la memoria por el vendaval del tiempo  
a contar historias de explotación...

Y, en la niebla del olvido, se diluyen dulces recuerdos  
de frágiles barquitos de papel y aviones de tela  
sepulcro del alba que no pudo ser niño.

\*\*\*

**Fibra**

¡Niñito!  
Tu mano extendida  
roba dignidad,  
que no encaja  
con el estómago vacío.

¡Niñito! ¡Niñito!  
Tu sollozo seco  
un choque bruto  
entierra inocencia  
en la violencia indomable  
de un mundo tan frío.

¡Niñito! ¡Niñito! ¡Niñito!  
No permitas la huida  
de tus sueños dorados  
llenos de poesía.

Aférrate a la esperanza,  
esa tabla flotante  
en este tan inmenso océano  
que se llama:  
¡Vida!



*Norma Beatriz Demaría, Argentina*



Eduardo Castex, La Pampa.

**Desde Isla Negra al mundo, Gabriela...**

¡Qué tarde de pájaros se aproxima! ¡Y será una fiesta,  
el azul del cielo!

Desde mi boca a otras bocas, trino en trino,  
palabra a palabra, dulce rugido- lamento inagotable,  
la negra roca y el mar bravío, el blancor irreverente del copihue,  
y la olorosa sombra del ciprés dormido,  
nos verán pasar de vuelo en vuelo,  
donde la cavidad insondable de mis manos,  
abrazará radiante la armonía intacta  
y esplendor renaciente de tus versos.

Mira, Gabriela, esta extensión de estrella que te llama.  
Escucha este clamor de rosa que reclama  
tu voz en el recuerdo,  
y el admirable estruendo de plumas que se eleva  
en múltiples alas que te nombran.  
Esta pulcra mies que se arracima sobre las blancas hojas,  
la elegida palabra en tu homenaje,  
todas las manos que juntamos  
y toda la luz de este andamiaje.  
En Isla Negra, para el mundo,  
estrenamos una puerta de gardenias,  
y su aroma perfumará los ojos  
de todos los paisajes de la tierra,  
por ti, Gabriela.

¡Qué tarde de pájaros se aproxima!  
¡Escúchanos cantar en la Poesía!



*Jhulissa del Pilar Ortiz Burga, Perú*



(Colegio San Carlos de Bambamarca)

**A TI GABRIELA MISTRAL**

Gabriela Mistral te llaman  
Mujer de buen corazón  
Por tu hermosa vocación  
En todo el mundo te aclaman.

Tu voz surge desde el cielo  
Con hermosas melodías  
Para dar las alegrías  
A los niños con anhelo.

Lucila Godoy hermana  
Noches pasaste en vela  
Para ver a tu escuela  
Que tenga un mejor mañana.

Nunca te quedaste atrás  
Ganaste el Premio Nobel  
Mujer de primer nivel  
En el mundo de las letras.

*César Mejía Lozano (Bambamarca - Perú)*



**Gabriela, poeta de la ternura**

En tus ojos hay una infancia  
que no deja de jugar.  
Estas mirándome desde el mar infinito  
de tu poesía.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Gabriela, soy el niño que aprendió a leer en tus versos  
y a cantar en tu voz de gorrión liberado.  
Soy el hermano árbol  
que creció bajo tu himno de esperanza.  
Soy la caricia del viento  
que aprendió a caminar por los fértiles surcos de tu ternura.

Sembraste el trigo del amor en nuestros corazones.  
Somos hornos de paz en la dimensión de tu palabra.

Y tú, Gabriela Mistral, seguirás siendo primavera eterna  
en cada niño que besa a su madre y te recuerda  
Tu voz seguirá fecundando niños en el corazón  
de los hombres.

Y abrazados a tu memoria, poeta de la ternura,  
Volveremos a ser niños.  
Niños para siempre.

*Eylen Yanet Caruajulca Bustamante, Perú*



(Colegio San Carlos de Bambamarca - Perú)

### **PARA TI, GABRIELA MISTRAL**

Tú, mujer humilde,  
Cariñosa, incesante  
Siempre diste lo mejor  
Para salir adelante.

Construiste en los niños  
Cariño y bondades  
Enseñaste con amor  
Sin importar dificultades.

Aprecio tus valores  
Gabriela Mistral  
Pedagoga de la paz  
Poeta universal.  
Enamorada de la vida  
Inspirada en la belleza  
Dibujaste con tus versos  
Un paisaje de nobleza.

*Carlos Fidel Borjas Díaz, Perú*



POR EL CAMINO QUE TEJEN LAS OLAS  
(GABRIELA MISTRAL)

Ella va paciente y serena  
por el camino que tejen las olas y el viento  
hacia el escarchado campo del saber  
donde los andes se abren cuales pétalos sumisos al alba.  
En campo tenue transita  
el canto cubierto de flores  
son los versos de Lucila en perpetuo manto  
con colores del arco iris.  
Orlan las letras  
sus poemas sencillos y afables  
para decirle al prado cada mañana  
que María ensaya y canta alegre.  
Ahí va Lucila María,  
cantoneando las sílabas con el perfil silente,  
con el verbo pujante a flor de labio  
por el camino que tejen las olas y el viento.  
Para alcanzar los colores  
de las mañanas alegres  
cantando a los versos, cantando al amor  
a las manzanas del campo y al ciprés.



Para decirle a las coplas eternas el nombre de la pluma suelta  
para cantarle al niño y a la sabia, al sol,  
al cielo y a la alegría desde el sillón y la carpeta  
por el camino que tejen las olas y el viento.

*Gloria Mendoza, Perú*



## LA BUSQUÉ EN LA MONTAÑA

A los escritores Gabriela Etcheverry, Omar Monroy,  
Arturo Volantines. Erna Aros, Benjamín León.

I

Valle del río Elqui / uva / que acarició Gabriela.

II

Valle del río Elqui / salvaje naturaleza / recóndita /  
marítima montaña / que besa al cielo

allí Gabriela / en medio de las piedras / comanda los árboles /  
los más altos / los más pequeños / eternos / eterna / oh guerrillera del  
verde.

III

La busqué / en Vicuña / imagen pétrea / de Gabriela / en la gran plaza /  
mi corazón / es una esponja / habitada / por ríos / quebradas / libélulas /  
de celofán / adivinan / deambulan / en el peregrinaje / de Gabriela /  
libélulas / escoltan / sus sueños.

IV

La casa de Gabriela / fresco viento en el rostro / loa a los viñedos  
campestres / al adobe / a la poesía del mundo / intacta su cama /  
sus libros / los inmensos patios / que la cobijaron / mariposa / mariposa /  
en los tejados / ala azul de Yin-Yin.

V

La busqué en la montaña / la encontré / en un monumento /  
Escuelita Rural / de Montegrande / allí la sintomatología de sus manos /  
las praderas míticas / que la acompañaron / en el exilio / la gruta madre /  
la gruta piedra / de la que salió / de la que no pudo salir.

VI

Escarbo / un puñado de piedrecillas / en la arena /  
en nombre de la poesía / al trajinarte Chile / dejo de ser /  
la mujer desierta / sin embargo / el desierto / me puebla / flor de  
añañuca.

VII

La busqué en / La Serena / el mar silbó / en lenguas salvajes / el albor /  
de la madrugada / anunció / murmullo azul / su porte inmenso / su vuelo /  
de pájaro solemne / que todo lo puede / bebiendo /  
un helado de pingüino / proclamamos / un nuevo día / Ximena Troncoso  
/ detrás del ventanal / logra la plenitud de paz / con un jugo de naranja / y  
/ en los dientes limpios / de una historia distinta / donde la poesía /  
con los dientes de maíz / no puede ser / habitante de cárceles /  
sino de montañas / y valles.

VIII

La busqué / en Coquimbo / y los ojos / se tiñeron de mar / y las manos /  
se extasiaron de mar / la encontré / en parques de agua /

junto a los peces / en las covachas / de los pescadores / en el arcoiris /  
de las tardes / en la mirada de los niños / en el orgullo de los ancianos /  
en los cactus / en las embarcaciones / en las playas / es allí donde moras /  
junto al paisaje / en el vientre del agua? / una majestuosa Cruz /  
preside la ceremonia / de asombro / de bienvenida.

IX

La seguí buscando / entre los duraznos / en los bosques / de sus amigas /  
y apareció / silencioso / Yin-Yin / vigoroso / en la montaña / de Vicuña /  
y los poemas a la ternura.

X

Sencilla infancia / de Montegrande / llegué a ti / trotando /  
como un caballo / yo la señora / de los cabellos extraviados /  
extasiada en tus orígenes / asevero / que todo canta /  
a la altura de tu porte / una flor incendia mi aire / para evocarte /  
continúas siendo la maestra / al otro lado de la luna / saboreamos /  
una humeante cazuela de mariscos /  
detrás de las montañas del valle de Elqui.

*Cecilia Vásquez Mejía, Perú*



**Gabriela Mistral**

Lucila Godoy Alcayaga, tu pseudónimo  
Gabriela Mistral nacido de  
el italiano Gabriele de D'Annunzio  
y el poeta provenzal Frédéric Mistral  
tu cuna los parajes de Chile  
con tu difícil niñez.

De tu amor entristecido por la ausencia  
y tu corazón rebosante de dolor



nacieron tus versos más importantes  
fuiste figura del modernismo.  
Ganaste los juegos florales con  
los “sonetos de la muerte” publicados  
en tu libro Desolación.  
tu nombre representó a Chile  
en la docencia, en la literatura y en  
tu carrera diplomática.

En México publicaste Rondas de niño  
Y Lecturas para mujeres  
en “Ternura” te inspiraste en la naturaleza  
en “Tala” obra tan importante por tu valoración  
al indigenismo, al americanismo  
inauguraste la línea de expresión neorrealista.  
Tu última publicación en Chile “Lagar”  
la muerte, la tristeza, la pérdida y  
y mucho sentimiento al final.

Ganaste también alegrías con tu  
premio Nobel de Literatura en 1945  
convirtiéndote en la primera concesión  
del premio en lengua española  
gracias, gracias, gracias  
por tu aporte, tu dedicación  
y tu gran espíritu literario.  
Gabriela Mistral.

*Víctor Hugo López Cancino, México*



## EN TU MEMORIA

A Gabriela Mistral.

Al caer la lluvia en cascada  
pronuncia tu nombre  
con el recuerdo poético  
de tu historia jamás olvidada.

Hoy duermes  
entre las nubes blancas  
que acojinan tu alma,  
pero tus letras doradas  
permanecen despiertas.

Tus versos son como la luz  
que ilumina el horizonte,  
descubriendo tu sombra  
que permanece intacta  
a través de los tiempos.

No hay voces, no hay ecos,  
no se escuchan susurros,  
sólo silencio  
que atestigua el momento  
en que escribo en tu memoria.



*Viviana Díaz, Argentina*



**Imagen**

Tu rostro engañaba.  
Cuando parecías estar seria  
Estabas remontando  
La pequeña niña,  
Y firme tu mano  
Desmadejaba nanas,  
Las mejores nanas,  
Que mecía entre hierbas  
Y mares  
A los niños del mundo.

Ese acto noble  
Te reivindicaba  
Ubicándote  
En los mejores lugares:  
En madre-tierra,  
Hija-amada,  
Mujer-noble,  
Gracia eterna  
Del universo!





*Osmarosman Aedo (IWA) Brasil*



## LUMAPERSOGOYA

(Gabriela Mistral)

### Nobre Nobel

Que a Ti outorgado a dignificou  
Mestra de tuas palavras,  
Dama de tuas desilusões  
Ascendente da estrela que vagueou  
Que vagueou tuas mãos de capaz, 'té tua voz audaz...  
Nobel Nobre Menina,  
Qual sina seu destino destracou  
Levando aos debulhos da afinada vida,  
Lágrimas que voos alçaram  
Mas que ainda sofrida, aqui ficou,  
Para apoteose de tuas dores, sorriso espalhou...  
Teus versos adornados  
Dentro e fora do que fora jogado  
Aos poços de escuridão para que luz retornasse,  
Trouxe a Educadora Feminista  
A mulher altruísta que com crianças se elevou  
Em sua mais terna atenção à bondade,  
À humanidade se empenhou.  
Deita-te oh! Diva de Vicuña,  
Ainda que de Ti entorneça lembranças,  
Tua voz e tua palavra erguidas estão,  
Em praças que seu legado a outros dirá: SOU GABRIELA MISTRAL.

José Santiago - España



A Gabriela Mistral

*“Recuerdo gestos de criaturas  
y eran gestos de darme agua”  
(Gabriela Mistral)*

Entre palabras soles de mi garganta  
cuando la luna sobre agua riela  
bebo agua palabra verso que se atraganta  
cuando cae una lágrima sobre la arena  
Lágrima Torbellino Lago Surco  
Gotas enfiladas o fuente que se aleja  
(Qué sedientos secos labios te desean)  
Por tus ojos aguaviva rocío gotas  
manantial de rivera cuando asoman  
...el indio casto boca arriba bebiera

De tus labios gota coco de agua  
entre versos catarata agua fresca  
deseas ...Ola loca de sal blanca azul  
espuma desvanecida aliento que drena  
espejismo deseo que filtra en la arena  
...Agua de río de fuente de caño o lluvia  
(que cayera hasta tu rostro peregrino abajo)  
como verso de agua que yo bebiera  
para apagar la sed de tus labios...  
con un verso beso mío ...que yo te diera

*María Luisa Mayorga, España*



En la línea del tiempo te acunaste con grandes enseñanzas de la vida.  
Profesora de las grandes fuiste y poeta enamorada destacaste.  
Que decirte que no lo hayas pensado,  
Gabriela Mistral de mis amores.  
La sombra inquieta de un padre descuidado  
y la certeza franca, de un Dios triste.  
Un día cualquiera cambias el Lucila de María  
por Gabriela Mistral sin duda alguna.  
Habías tropezado esa mañana tal vez con tu destino  
Y así... iniciabas la vida entre un puñado de penas y alegrías  
Siempre te creí Gabriela y Mistral hasta que un día  
detuve mi mirada al correr de tus días.  
y supe de tu amalgamar en Gabriele D'Annunzio y Frédéric Mistral.  
Entonces sonreí y pensé cambiar mi nombre también un día...  
en una nube blanca, sin fronteras Lucila de María.  
Tu vida terminaba cuando yo nacía.  
Pero dejabas un legado eterno...  
que nunca acabaría.  
Malusa

*Renzo Ruiz Gil, Perú*



**Colegio San Carlos, Bambamarca**

**Gabriela Maestra**

Maestra humilde y sencilla  
nuestra Gabriela Mistral  
que con su talento y ternura  
el amor pudo entregar



## Gabriela Mistral del Valle natural

Declamaste a la vida  
al amor y a los niños  
a la muerte, a la tierra  
al aire, la luz y el sueño

Tu mano entregó cariño  
a tus pequeñas descalzas  
a la niña que era inválida  
a las aves, a las plantas

Un Nobel de Literatura  
a tu patria entregaste  
y en muchos países del mundo  
muy bien la representaste

Gabriela, la tierna maestra  
la que en Vicuña naciera  
Hoy se encuentra junto a Dios  
creando hermosos poemas

Gabriela del palomar  
está cantando en la tierra  
de las voces de los niños  
brotan sus bellos poemas

Aquí, en la tierra quizás  
nacerán muchas Gabrielas  
pero nadie, como tú  
que tu vida fue un poema.



*Nadezhda Vásquez Huamán, Perú*



Colegio San Carlos, Bambamarca

4to. Grado

Profesora madrina: María Esther Mejía Lozano

### **A Gabriela Mistral**

Gran escritora ejemplar  
defensora de la justicia  
criticaste con sabiduría  
la sociedad de los tiempos antiguos

Protectora de los derechos  
mujeres y niños te están agradecidos  
por defender la igualdad  
y promover la equidad

Mujer sabia y rigurosa  
inteligente y virtuosa  
defendiste los derechos  
con pensamiento profundo.

*Estefanía Manosalva Saavedra, Perú*



### **A Mistral**

Admirada,  
admirada por individuos cultos  
Contemplada,  
contemplada por ellos  
aquellos que valoran  
la virtud de tu ingenio

Ejemplo de mujer  
ejemplo de luchadora  
ejemplo de un ser sacrificado  
que lucha por lograr sus objetivos

Te sacrificaste  
solo por defender lo suyo  
solo por defender lo del resto  
Tus rasgos amorosos  
empalman tu ser  
Tus penas amorosas  
aceptan a tu alma

Sufrimiento padeciste  
por mostrar tu sacrificada vida  
Sufrimiento padeciste  
ante la injusta vida femenina

Tus maestras obras reflejan  
la sagrada palabra femenina  
la añoranza de tu nacer  
la añoranza de tu ser  
expuesta ente ti  
como sagradas gotas de dolor

Supiste defenderte  
no mediante huelgas  
no mediante líos  
sino a través  
de justas propuestas intelectuales

Tu sacrificio  
fue recompensado  
Premio Nobel te otorgaron  
por tus ingenios y ejemplos  
por tu valentía y sacrificio  
por tu esfuerzo y dedicación





Quizás no todos  
expresan esto  
solas palabras de mujer  
puros elogios femeninos  
que parecen:  
oscuras celdas encendidas  
encendidas de alegría  
encendidas de paz y amor  
amor lleno de armonía  
que descansa en la dura piel  
y se alborota en la ardiente sangre.

**Mabel Fontau, Argentina**



**A Gabriela Mistral**

Generaste en tu cielo de palabras  
Auroras inmortales, tu poesía  
Brotó desde los Andes a las playas  
Recreando el amor y la armonía.  
Iniciaste un camino hacia la gloria  
Enseñando a la infancia, fue tu alma  
Lucero del mañana, y tu memoria  
Aliento de la vida americana.

Maestra de una raza en libertad  
Iluminaste el alma de tu gente  
Superando a la muerte en tus sonetos,  
Tu herida, tu dolor, tu soledad.  
Radiante, con tu vida y con tus versos,  
Alumbrará tu estrella eternamente  
La azul inmensidad del universo.

*Ada Barcelo, Mendoza, Argentina*



## **SIEMPRE VERDE JARDÍN DEL LITORAL**

Un retumbar de cataratas quiebra  
la quietud montaraz del litoral,  
al tiempo en que se deslizan los ríos  
En cuyas cristalinas aguas moja  
Su larga cabellera el saucedal.

Y ostentando promesas venturosas,  
se desplazan los vastos sembradíos;  
despliega el mandiocal verde sombrilla,  
dilata el algodón suaves alburas  
y se anega de brotes el teal.

Misiones, desde aquí yo te contemplo  
poblada de leyendas milenarias  
y de labriegos de manos prodigiosas  
que transmutan en frutos  
Las semillas de los surcos fecundos de la tierra.

Por tu suelo bermejo ceibo en flor,  
por tu sangre genuina y vegetal  
que nutre el corazón de la madera,  
en mis versos sencillos te proclamo  
¡SIEMPRE VERDE JARDÍN DEL LITOTAL!

*Marta Palacio, Argentina*



## A GABRIELA MISTRAL

Vivió una niñez difícil  
junto a una ausencia desolada,  
y en cada uno de sus poemas  
se refleja las huellas de su alma.

Transmitió un gran afecto a los niños  
en sus palabras lavaba sus sentidos,  
se inspiraba en poderosas emociones  
convirtiendo su nombre en un símbolo.

Su vida fue un viaje constante  
atesoraba sentimientos en su creatividad,  
era la poetisa Nacional en tierras extranjeras,  
la inolvidable, Gabriela Mistral.

*Graciela "paloma" Pincol, Argentina*



## GABRIELA

Infancia de abrazos desiertos  
lagrimas sin voz  
ovilladas en el silencio.  
Amor en sombras  
de muerte y olvido  
el cielo escribe versos  
en tu alma  
por todos aquellos  
sin palabras.  
Difícil ser mujer



polémicos tiempos  
es la raíz que habla  
nobel de pájaros  
por la mañana.  
Revoluciones de sueños  
generación en generación  
exilio y a distancia  
abre sus alas.  
Maestra rural  
gorjeó de mi ventana.

*MsC Magdielis Castro Rodríguez, Cuba*



Maestra de sexto grado, Seminternado René Martínez Tamayo

### **Evocación a Gabriela Mistral**

Al leer sus bellas obras  
todo el mundo la contempla,  
pues derrocha entre sus líneas  
mucho amor hacia las Américas.

Trasmitió a todos los niños  
la belleza del paisaje,  
les inyectó la pasión  
de cuidar nuestros parajes.

Es de Lucila de María  
de quien hablo en estos versos,  
del Perpetuo Socorro  
les continuo diciendo,  
Godoy Alcayaga sin  
poner ninguna traba.  
Conocida por el mundo  
como Gabriela Mistral,

## Gabriela Mistral del Valle natural

con sus dulces pensamientos  
que ya todos seguirán.

Fue pedagoga chilena  
nacida un 7 de abril,  
destacada poetisa,  
diplomática y servil.

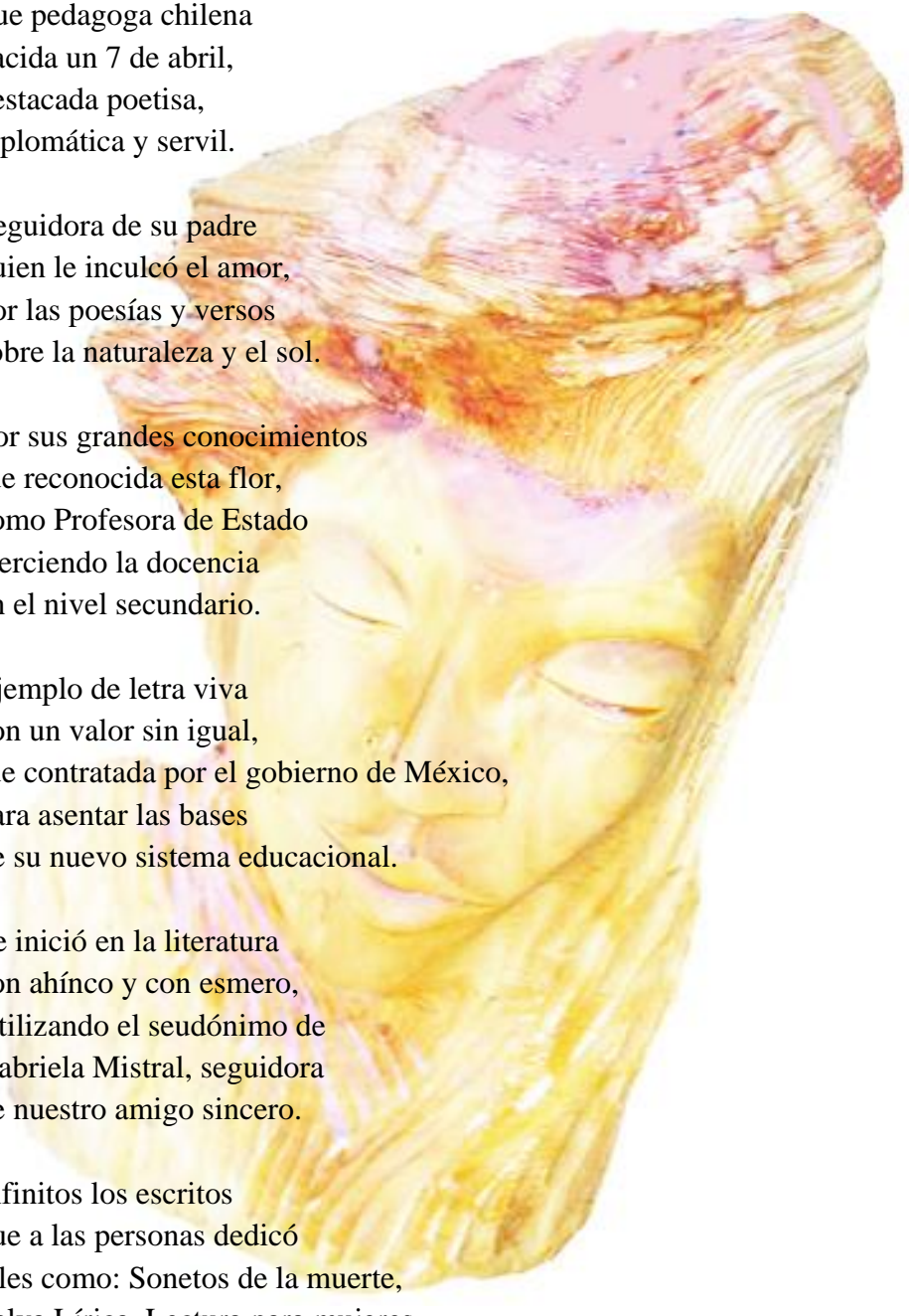
Seguidora de su padre  
quien le inculcó el amor,  
por las poesías y versos  
sobre la naturaleza y el sol.

Por sus grandes conocimientos  
fue reconocida esta flor,  
como Profesora de Estado  
ejerciendo la docencia  
en el nivel secundario.

Ejemplo de letra viva  
con un valor sin igual,  
fue contratada por el gobierno de México,  
para asentar las bases  
de su nuevo sistema educacional.

Se inició en la literatura  
con ahínco y con esmero,  
Utilizando el seudónimo de  
Gabriela Mistral, seguidora  
de nuestro amigo sincero.

Infinitos los escritos  
que a las personas dedicó  
tales como: Sonetos de la muerte,  
Selva Lírica, Lectura para mujeres,  
Desolación y Ternura,  
todo esto lo escribió, la gran Lucila Godoy.



Merció el Premio Nobel  
consagrándose a la obra lírica,  
reflejando en su palabra la verdad más infinita,  
que se alcen todas las manos  
ya sean negras o sean blancas,  
los invitó a luchar por la paz,  
sí, por la paz y la esperanza.

Hoy los pioneros y docentes  
le rendimos homenaje,  
a través de actividades  
recordamos la escritora,  
de estas tan bellas obras  
que brotan de la semilla,  
que calentaba la arcilla  
de aquella tierra chilena.

Su muerte causó a todos  
un dolor muy profundo,  
su dinero se destinó  
a los niños pobres del mundo.

Fueron muchas universidades  
las que le ofrecieron su honor,  
con la basta satisfacción  
de haber tenido en su tierra,  
a una mujer pura y bella  
como lo fue esta estrella.





*Jean Alessandro Fonte Castillo, Cuba*



Escuela: S-I "René Martínez Tamayo"

Grado: 5to

Edad: 10

Vado del Yeso, 9 de septiembre del 2015.

"Año 57 de la Revolución"

Queridísima Gabriela:

Yo soy un pionero que cursa el quinto grado en una hermosa escuela primaria, y que, además, dedico mis ratos libres a la lectura de libros de literatura infantil o de lecturas de la primaria. El arte de la buena lectura me gusta mucho, porque me apropio de conocimientos y en otros casos puedo navegar por mundos fantásticos y desconocidos.

Durante dos años, he descubierto muchos autores y obras interesantes... pero las tuyas, Gabriela, son muy apasionadas y tiernas. Ya me leí "Carencia", donde se destacan emocionantes sentimientos de amor entre los hijos y las madres. También la "Ronda Cubana" en la cual dibujas con palabras, a la esbelta palma real como reina de nuestros campos. Con "Obreritos" me estremecí todo al ser la delicadeza con la que el niño le revela a su mamá, lo que sueña hacer para ella en el futuro. ¡Cuánta ternura se encierra en el poema "Miedo"! Eso es, porque las madres desean lo mejor para nosotros, pero no nos quieren lejos de ellas "La luna blanca" es un bello poema, Gabriela. En él descubrí la hermosura de nuestro satélite natural. ¡Y qué decir de "¿En dónde tejemos la ronda"?, que tantas veces escucho musicalizado y cantado con la dulce voz de Teresita Fernández! Es divino.

No existen palabras que puedan reflejar lo que siento cuando me pierdo en sus escritos. Yo soy un gran admirador de su talento y quisiera poder algún día, escribir un poema para usted, aunque sea algo simple, pero sincero. Unas palabras que encierren, como dice el Principito, lo que solo el corazón sabe.

Tú eres tan suave y tierna  
como el agua del manantial,

## Gabriela Mistral del Valle natural

por eso te admiro tanto  
querida Gabriela Mistral.

Recibe un cálido beso y un abrazo de, Jean Alessandro Fonte.

*Yamila Fonte Castillo, Cuba*



Escuela: S-I "René Martínez Tamayo"

Departamento: Edificio 13 apto 19 Vado del Yeso.

Maestra: Primario

### **A Gabriela**

Leyendo la hermosa obra  
deslumbrante de Mistral  
descubrí que fue una joya  
transparente como un cristal.

Se hace chica para hablar  
a las edades tempranas  
mostrando su corazón  
al futuro del mañana.

Dibuja con la palabra  
lo bello de la naturaleza:  
a las palmas y la luna  
le da un toque de grandeza.

Cuándo ternura ella refleja  
cuando habla de las madres  
dándose en cuerpo y alma  
como una flor que se abre.

Gabriela no es solo poeta,  
es brisa suave y alegría,  
Gabriela es gota de rocío,  
y una dulce melodía.

Si ella se va a comparar  
será con un gran diamante  
con alma de escritora  
y un corazón de gigante.

Leyendo la hermosa obra  
deslumbrante de Mistral  
descubrí que fue una joya  
transparente como un cristal.

*César Retamal, Chile*



### **LECCIONES SOBRE EL SENDERO.**

En el tiempo...

Solo en el tiempo se hace posible: caminar sobre las brasas,  
deslizarse sobre las aguas, levitar sobre el bullicio.

Más, nada de ello sería posible; si no existiese la voluntad  
de hacerlo realidad.

Este círculo de dimensiones infinitas, que es la vida,  
se hace difícil sostener;  
pero, no hacer nada, por intentarlo, es casi un crimen...  
Pocos son, aquellos... que, tras su partida recordamos  
más allá de la vida.



*MSC: Emerio Pupo García, Cuba*



## UNA PEDAGOGA DE TODOS LOS TIEMPOS

Hoy se me oprime el pecho al dirigirme a usted, no de dolor sino de admiración y respeto, pues sé que usted constituye un paradigma para todos los pedagogos del mundo entero y en especial para los pedagogos cubanos.

Les cuento que soy educador del seminternado René Martínez Tamayo del municipio Río Cauto y tengo 34 años de trabajo en el sector de la Educación. mi vida la he dedicado a los niños de la Enseñanza Primaria y fundamentalmente a los niños de la Ecuación Especial. Soy Master en Ciencias de la Educación en la mención de Educación Especial en la que me desempeño como Jefe de Ciclo pues considero que esta enseñanza es una obra de infinito amor.

Pero en este momento en que rebuscando en la biblioteca de mi escuela encontré un libro con muchas lecturas y poesías de nuestra Gabriela Mistral me he detenido a meditar y he decidido dedicar este pequeño tiempo para resaltar su personalidad y lo que ella constituye como mujer y pedagoga para todo el mundo.

Gracias Gabriela por escribir tantas lecturas para los niños y jóvenes, son hermosas las que aparecen en los libros de lectura de nuestros pioneros las que ellos con agrado disfrutaban en las clases y se las aprenden de memoria para participar en las actividades políticas y recreativas que se desarrollan en la escuela.

Quiero destacar su amor por la literatura y que fue una pedagoga chilena. Su país se debe sentir orgulloso de contar con una estrella que ha irradiado luz por todo el mundo, aunque procede de una familia humilde se destacó como poeta inspirada en unos versos que escribió sobre su país, su participación en varios concursos de literatura la llevó a obtener varios premios, entre ellos el premio con la obra "Sonetos de la muerte". De esta forma va alcanzando fama a nivel internacional pues sus obras fueron tomando fuerza y se publicaron por el mundo entero. Su obra será estudiada en nuestras aulas durante toda la vida, para que quede en cada niño grabado un mensaje de amor y sin ser poeta pero con todo mi cariño le dedico esta pequeña poesía que con rima y sin rima resaltan algunas de sus obras.

Con tu pluma y tu papel,  
Y tu corazón tan fuerte;  
Publicaste "Soneto de la muerte".  
El cual me causó mucha satisfacción.  
Pues también me provocó emoción.  
Y me pregunto: ¿Por qué escribió la obra "Desolación:"?  
Sin tener en cuenta sus placeres,  
Escribiendo más tarde: "Lectura para mujeres"  
El que se dirige a ellas con gran frescura

Donde se destacó con su obra "Ternura".

Donde sus ideas miles.

Fueron bordando Nubes blancas y breve descripción de Chile.,

Para su "Tala" se inspiró y le demostró su amor

Y se inspiró en la obra "Todas íbamos a ser reinas".

Escribe con alegría la obra "Antología"

Y así fue escribiendo

Llena de pasión y de su corazón como gigante

brotó la obra "Niños errantes"

Y es que su literatura se ha derramado en alegría

Y por eso en este día con tu luz magistral,

Recordamos tu figura inmortal,

Para usted nuestro respeto y admiración GABRIELA MISTRAL.

*Marcos Israel Tamayo Ricardo, Cuba*



**"A Gabriela"**

**I**

Disponiéndome ahora estoy

Y quiero que usted lo haga:-

¿Quién es Lucila Godoy?

Lucila Godoy Alcayata.

**II**

La conoces?- Un manantial

de amor y mucha ternura:-

ella es Gabriela Mistral

una mujer noble y pura.

**III**

Abrazó el magisterio  
con amor y con pasión:-  
su vida fue un monasterio  
de un inmenso corazón.

**IV**

Gabriela Mistral es nuestra  
es símbolo de cariño:-  
Ella es una gran maestra  
Que adoraba mucho al niño.

**V**

No estudio pedagogía  
pero fue sensacional:-  
impregnaba alegría  
a todo, Gabriela Mistral.

**VI**

Fue literata, y muy buena;  
Nobel de Literatura:-  
Fue una flor de azucena  
Fue cristalina y muy pura.

**VII**

Su obra hoy tiene presencia  
en América Latina:-  
su estilo muestra la esencia  
de una poetisa muy fina

**VIII**

Pero fue incomprendida  
a veces, mas no perdió  
sus bríos, y su alma encendida  
el triunfo le permitió





**IX**

Cuando publicó “TERNURA”  
llamada “poesía escolar”  
renovó la literatura  
con un signo peculiar

**X**

Canciones de cuna, arrullos  
Desde una poética austera  
Provocaba los murmullos  
A quien no la conociera

**XI**

Poesía infantil ¡Que delicia!  
¡que belleza! ¡que hermosura!-  
Con su poesía acaricia  
y nos brinda su alma pura.

**XII**

Nobel de Literatura,  
primera latinoamericana  
su obra hasta hoy perdura  
y perdurará mañana.

**XIII**

Problemas del corazón,  
diabetes, cáncer, pesares  
no impidieron su pasión  
por los niños escolares.

**XIV**

Murió un diez de enero  
del año cincuenta y siete:-  
pero de muerte no quiero  
hablar, no se inquiete



**XV**

Recordemos a Mistral  
como a la humilde mujer  
que era todo un manantial  
y era un excepcional ser.

**XVI**

América tiene en ella  
un símbolo de cariño:-  
en todo era una estrella  
que le daba luz al niño

**XVII**

Chile:- Gabriela Mistral  
fue grande, como Neruda:-  
Construyamos un mural  
con su imagen tan amada.

**XVIII**

Continente americano  
eres feliz por tener  
en tu nacha y cálida mano  
esta excelente mujer

**XIX**

Gabriela Mistral, deseo  
y lo deseo sin cinismo,  
y lo deseo porque creo  
en tí y en tu MODERNISMO.



*Olga Rojas Ojeda, Canadá*



**Poetisa maternal (A Gabriela Mistral)**

Poetisa maternal,  
Pletórico de ternura y dulzura tu corazón,  
entre las nubes blancas vas meciéndote  
junto a los niños de piecitos azulosos de frío.  
Tú, (la única entre muchos indiferentes)  
que presta acude a socorrer  
a aquellos piecitos desnudos y heridos  
con tus besos y caricias de cristal.  
Complacidos, dos ángeles sonrén.  
Poetisa triste,  
tú que lloras una canción amarga  
como una niña errante,  
El zafiro de tus ojos también llora por aquellos dos amores tuyos  
que la vida se arrebataron dejándote a la deriva  
y navegando en las aguas del desespero,  
un dolor excruciante que jamás, jamás antes concebiste.

El abandono no lo comprende por ahora tu alma abatida  
ni presente que pronto los volverás a ver  
ni que de reina serás coronada en una ronda de colores sin fin.  
Dame la mano, hagamos una alianza perpetua,  
en un bello atardecer de lluvia lenta  
y adormecida te susurra el ángel guardián  
y te guía hasta la polvareda de la luna  
y se aleja de ti para siempre el largo cansancio de la vida.  
¡Con tal que feliz te duermas, mi querida poetisa!



*Alexandra Magalhães Zeiner, Augsburg, Germany*



Gabriela Mistral

Beloved daughter of South America,  
Symbol of deep emotions,  
From humans in sorrow and despair!  
The essence of passion was in you,  
Latin blood running throughout your words,  
A woman ahead of time and space,  
Caliente, visionary, utopic, rebellious...  
Unique representative of the pain and silence,  
Of all Latin America women cries for justice!  
For now, in the present and future,  
May your example be revealed and followed,  
Blessed by generations to come,  
Under the Andes blue skies and winds of change!

*Hilda Irene Villa, Argentina*



A GABRIELA MISTRAL

ELLA ES LA MUJER  
MIRALA BIEN  
GRABA EN TU MEMORIA  
SU ROSTRO

TENGAS LA EDAD Que TENGAS  
Y OCUPES EL LUGAR QUE OCUPES

NO VOLVERÁS A VER OTRA IGUAL  
VIVAS DONDE VIVAS.  
ELLA CAMINÓ  
LAS SENDAS MÁS ÁSPERAS  
Y SOBRE LA ARENA

SEMBRÓ  
SABIDURÍA, AMOR Y POESÍA.  
ASI, GRANDE Y HUMILDE  
LA RECORDAMOS

A GABRIELA MISTRAL

ELLA ES LA MUJER  
MIRALA BIEN  
GRABA EN TU MEMORIA  
SU ROSTRO

TENGAS LA EDAD Que TENGAS  
Y OCUPES EL LUGAR QUE OCUPES

NO VOLVERÁS A VER OTRA IGUAL  
VIVAS DONDE VIVAS.  
ELLA CAMINÓ  
LAS SENDAS MÁS ÁSPERAS  
Y SOBRE LA ARENA

SEMBRÓ  
SABIDURÍA, AMOR Y POESÍA.  
ASI, GRANDE Y HUMILDE  
LA RECORDAMOS



*Nelson Urra Silva, Venezuela-Suecia*



## LUCILA GODOY, NIÑA

Luz eternamente encendida y  
Una vida consagrada a las letras  
Caminaste el flaco austral ante  
Inclencias y vicisitudes. Pero  
Lograste levantar tu voz  
Ante el adversario de turno.

Guerrera como tantas heroínas latinoamericanas  
Orgullosa de tu raíz morena. Nunca  
Desmayaste en la conquista de logros,  
Obviando dificultades, tu mirada fue amplia  
Y tu legado, cosechó muchos frutos.

Nunca hubo ausencia de humildad  
Invocando derechos, emprendiste caminos  
Ñuble, Valdivia, Punta Arenas y Vicuña  
Antes de partir de Santiago a México.

\*\*\*



## GABRIELA MISTRAL PROFESORA

Gabriel D'Annunzio y Federico Mistral  
Admirados escritores, de los cuales  
Bautizó un seudónimo nobel e inmortal  
Resaltaron también: Soledad, Alguien, Alma, X.  
Impresos como colaboradora en "La voz de Elqui"  
En algunas ocasiones firmó como Alejandra Fussler.  
"Los Sonetos de la Muerte" Poemas con los cuales  
Acude a los Juegos Florales de Santiago.

Mistral escribiría así su seudónimo definitivo  
Incurсионando en el Certamen organizado por la  
Sociedad de Artistas y Escritores de Chile.  
Todo esto sucede en 1914. Pero también  
Recorre su Chile, de norte a Sur. Pedro  
Aguirre Cerda, Ministro de Educación en 1918  
Le nombra Profesora de la Lengua Castellana.

Punta Arenas será su primer gran  
Reto como Directora de un Liceo, él más austral.  
Ocupada en su quehacer, establece Escuelas Nocturnas  
Favorece la creación de Bibliotecas y apoya Sindicatos.  
Experimenta reencuentros maravillosos con la naturaleza  
Su aliada ante los infortunios en el amor. Tratando así de  
Olvidar los sinsabores que le aturdían  
Recuerdos de su niñez cuando fue víctima de  
Abusos sexuales en dos oportunidades.

\*\*\*

**GABRIELA EN MEJICO.**

Guiada en su amor al prójimo, y sobre todo a los niños  
Afanada en llevar la cultura a los más humildes  
Busca espacios más allá de su Chile natal.  
Recibe emocionada la invitación cursada por el  
Intelectual José de Vasconcelos, Ministro de educación  
En la patria azteca de Benito Juárez, revolucionario de la  
Libertad, Igualdad y Fraternidad, autor de aquella cita tan  
Actual y vigente” El respeto al derecho ajeno es la paz”

En su esencia Mistral manifiesta muchos de sus  
Nobles sentimientos masónicos. Vasconcelos su Maestro.

Menciona con emoción la responsabilidad encomendada  
Emprender Reformas en la Enseñanza.

Justamente lo que su país, le había negado  
Indudablemente nadie es profeta en su tierra.  
Comenzaría de esta manera, a trabajar en la gran  
Obra solidaria, revolucionaria y poética de su vida.

\*\*\*

**GABRIELA RUEGA POR NOSOTROS.**

Guía y luz bendita de los niños  
Abrazados en tu infancia pueblerina  
Bendice los caminos del humilde.  
Recorriendo caseríos y poblados.  
Invocamos en tu nombre  
Estás en estos escritos y en cada  
Línea, acudimos a tu amor por  
América... de tus sueños  
Rogamos en la plegaria infinita  
Unificando tus rondas en las manos  
Esparcidas sobre la faz de la tierra. Miles de  
Gaviotas azules junto a las  
Aves del desierto florido de tu luz.  
Puños pidiendo Libertad. Trabajadores  
Orgullosos de tus enseñanzas  
Reunen letras para hacer esta oración  
Norte chileno en tu vicuña natal  
Oasis en fresco verdor en medio del  
Silencio de la camanchaca, que da vida.  
Obreros y estudiantes de tu raza  
Todos criollos y mestizos. Aquellos  
Relegados y descalzos que con  
Orgullo hacen honor a tu legado...  
Solicitamos. Maestra, tu bendición  
\*\*\*



**MISTRAL INSOLENTA:**

Mirabas con la amplitud de una  
Iluminada y tu voz quisieron acallar  
Soberbia y testaruda, no desmayaste  
Tenías en tus manos la fuerza y la  
Razón, como en tu escudo nacional  
Abrazada por el cóndor y el huemul.  
Los Andes cordillera, Pacífico océano.

Insistías pese a las dificultades  
Nadie podía doblar tu carácter.  
Sabías que la verdad era tu norte.  
Obedeciendo a tus instintos  
Libertarios, tu voz se convirtió en  
Eco y así se transmitió en  
Nuevas esperanzas. Renacía a  
Través de tu obra, los próximos  
Estandartes de emancipación ciudadana.

\*\*\*

**EN TU CORAZON**

Dónde podemos cobijar tantas manos  
sino es en tu corazón  
Quién puede elevar tantas plegarias  
Sino es en tu corazón  
Qué podemos pedir de la vida  
sino es en tu corazón  
Déjanos abrazarte Gabriela Mistral  
Para cobijar cada plegaria  
por la eterna vida,  
... de tu corazón.

\*\*\*

## PREMIO NOBEL

Punta Arenas fue tu ciudad más austral  
Recorrías tu Chile y tus letras se  
Estacionaban en la Amerindia  
Miles de kilómetros viajaron tus danzas  
Itinerantes y en Suecia después de la segunda y  
Oscura guerra mundial.

Nació la posibilidad cierta de  
Obtener el galardón universal.  
Bien aventurado aquel día.  
En las letras. Premio Nobel de  
Literatura para una hija de Chile.

\*\*\*

## GABRIELA EN MI CARIPITO

Recorriendo mi continente  
- el de la esperanza - según Neruda  
Tuve conocimiento cierto de tu obra  
Y los niños de mi Caripito  
Jugaron a tu ronda en la  
Venezuela de mis amores.  
Y mis nietos hoy solicitan historias de ti.  
Maestra universal  
Lloro en silencio al aplaudir tu obra mundial  
y en este instante desde Suecia, debo dejar constancia de mi gratitud.

\*\*\*\*\*

*Milena Ortiz Macaya, Antofagasta-Chile*



## A GABRIELA DEL ELQUI

Pequeña Gabriela,  
aún te veo caminado entre cerros y montañas  
jugando con tus amigas en el reino del Calamar  
a que eras reina, y en esos reinos llenos de flores  
salpicaban los versos que iluminaban tu transitar.  
Y como alondra volabas alrededor del arco iris  
universo de cascadas multicolores;  
danzaban las baladas aureadas de luz  
dulce capullo tejido en la alborada  
¿qué reflejo de luna nueva trajo tu canto celestial?  
Gabriela, niña del valle en paz.  
Derramabas dulzura en los niños sufrientes,  
y brindabas ternura a su sombría realidad.  
El río Elqui reflejaba en sus aguas tu tristeza y dolor  
mas, tu alma la cultivaste con poemas de amor.  
Y el verso germinaba en tu íntimo crisol  
universo interior recóndito y grandioso  
hacían florecer tu belleza ancestral,  
y el ensueño, el amor, el pensamiento y la emoción  
brotaban desde el silencio de tu alma llena de pasión.  
Erguida como rosa lozana en tu pueblo natal,  
hermanaste en ti, la poesía y la enseñanza  
y sonreíste al arte sublime de cantar tu sinfonía.  
El río Elqui eres sólo tu Gabriela, perfumada de jazmines y violetas,  
profundo es el surco de tu caminar,  
y como los ríos cristalinos que bajan cantando de la montaña  
tus versos rondarán en las estrellas por la eternidad.

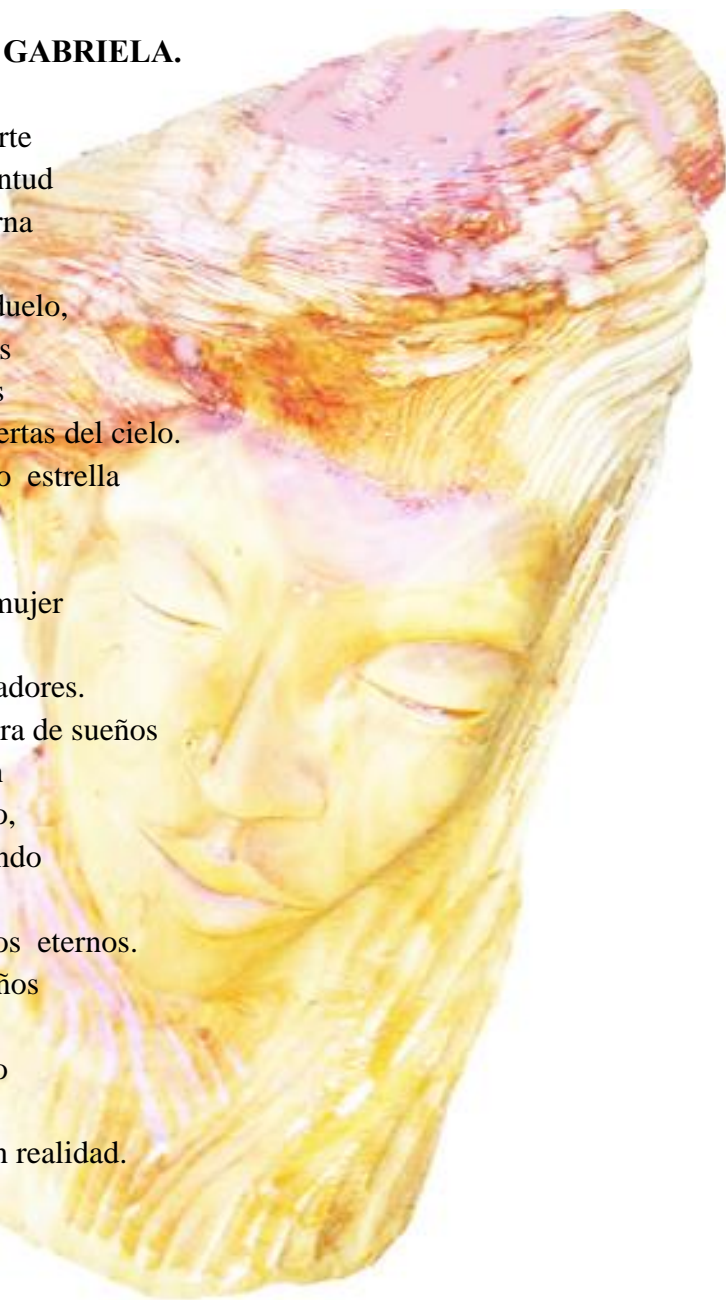


*Mary Guzmán, Tijuana B.C México*



## **GABRIELA... GABRIELA.**

Paradójica muerte  
destrozó tu juventud  
te dio gloria eterna  
el alma abatida  
fundió amor y duelo,  
sonetos dolientes  
saetas punzantes  
cruzaron las puertas del cielo.  
Ascendiste como estrella  
tocaste la luna  
arrullaste al sol  
Canto de niña- mujer  
ángel guardián  
de sueños y soñadores.  
Tejedora, tejedora de sueños  
abatido corazón  
siempre soñando,  
siempre sembrando  
en tierra fértil  
promesa de frutos eternos.  
Tejedora de sueños  
sigue soñando  
sigue sembrando  
Un día...  
tus sueños serán realidad.



*Jouleisy Bautista Manosalva, Perú*



### A Mistral

La mujer no pudo ser mejor mujer  
que un puño de una mano delicada  
Hablando de amor,  
y con muchas penas  
pero es más grande la ira...

Tú, que en tus letras vives  
y en nuestras memorias llevas nuestra ilusión,  
no camines más, que pronto llegaremos

Que las emociones pronto caminan  
y tú eres más que un recuerdo,  
más que una vida hoy ausente,  
eres poeta y el poeta sueña,  
y en los sueños aun estás presente...

Que el suelo no nos diferencie más,  
que las letras serán siempre tus pasos  
Y tu camino no termina...

Que el hombre aun lee  
y su imaginación va más allá de un simple sentimiento.

*Mara García Sevilla (Perú-EEUU)*



## A Gabriela Mistral

I

Mujer con mirada amorosa  
de versos frondosos,  
halagaste a tu tierra  
con afecto y pasión.

II

Del amor perdido brotaron  
“Los sonetos de la muerte”,  
haciendo del nicho gélido  
una cálida cuna.

III

Tu vida fue poesía y  
tu canto un arrullo,  
a los piecitos descalzos  
que son “joyitas sufrientes”.

IV

Tu alma se refleja en tus versos  
y tu corazón rebosa en tu lira,  
meciendo en tus coplas  
“tajaditas de luna”.

V

Eres madre universal  
artesana de versos sagrados,  
vertiendo en ellos candor  
y solidaridad angelical.



VI

Eres fémina espiritual  
Y tu amor se vuelca  
en tus estrofas,  
elogiando al viento y al mar.

VII

Eres la diosa Juno  
que espera la mujer estéril,  
dama de ojos afables,  
Maestra Gabriela Mistral..

*Orlando Ordóñez Santos, Perú*



#### SINTESIS Y BELLEZA DE LA VIDA

Para la Poeta y Maestra: Gabriela Mistral.

Maestra, tejida con vibrantes estelas de luceros y sacrificios;  
alumbras todo dentro penumbras,  
roturas sin reparos surcos subterráneos la hondura enigmática  
del ser humano. Extenso canto de quien deja caer la semilla de sabiduría  
y de fraterno abrazo sin distingos de nada,  
sobre todas las cosas, eriges maternal la síntesis fecunda  
del amor solidario, simple.  
Misma poesía burilándose finísimo en el hilar elipsoidal  
de los arco iris andino, único candil, inspiración;  
policromía de sentimientos que traducen el lenguaje  
de la intensa naturaleza.  
Ternura de siglos latiendo en el recodo de pulimentadas aristas  
de cada piedra bordado de retamales,  
magueyes y cantutas clarines que anuncian al camino,  
nuevas albas siempre orladas de aromas madre selvas.

Para ti germen, raíz, súmmum filosofal  
de ser cimiento del universo, primera, segunda,  
última palabra del solidario abrazo cuando cansada la vida,  
intente despojarnos de nuestra universal melodía.

*Gilberto Nogueira de Oliveira, Brasil*



Nazaré-Bahia

### **SALVE GABRIELA MISTRAL**

“Indiozinho, se estás cansado  
Tu te recostas sobre a Terra,  
Fazes igual se estás alegre,  
Vai, filho meu, brinca com ela...”

De Vicuña no Vale de Elqui  
Nasce Lucila, professora primária  
Aos quinze anos de idade.  
Premio Nobel de 1945.  
Primeira mulher latino-americana  
A receber esse importante premio.  
Em 1907 teve que passar  
Por um terrível trauma.  
O suicídio de seu noivo.  
Isso a traumatizou por toda a vida.  
Foi representante do Chile  
Em vários países do mundo.  
Escrevia sobre o amor e sobre a paz.

*Javier Delgado Benites, Perú*



**Santiago de Chuco – Perú**

## **A GABRIELA MISTRAL**

Poetisa de hálito alegre  
denodada araucana  
prendiste al mundo  
con amorosa bucólica  
que deleita el querubín  
de nuestra América  
y de habla hispana.

El mundo se rindió  
a tu majestuosa poesía  
el premio que obtuviste  
engrandeció de jactancia  
a toda América nuestra  
que cantó tus versículos  
zapateó de regocijo.

Amiga del vate chuquino  
Abraham Arias Larreta  
glosaste su obra Rayuelo  
con palabras matinales  
pensando en los niños  
para avivar su espectro  
de encantadora poesía.



*Rosa Chávez Alarcón, Chile*



## GABRIELA

Naciste en ese valle  
florecido de amanecer áureos,  
fuiste mujer valerosa, crecida sin cadenas,  
en ti latió la rebeldía  
tan temprano hiciste clases,  
comenzaste tu caminar por la vida.  
Amaste profundamente,  
el viento trajo aromas a muerte  
y seguiste nuevos rumbos,  
tus paisajes los hicisteis fecundo.  
Volcaste tu dolor en hojas blanquecinas  
y diste a luz “SONETOS DE LA MUERTE”  
en los Juegos Florales, te premiaron,  
Le escribiste al dolor de la vida,  
en esos cien poemas, donde invocaste a DIOS  
en la estela dulce llamada “DESOLACIÓN”,  
el primer libro que marco tu vocación.  
Así nacieron “TERNURA”, “TALA”, “LAGAR”.  
La primavera sempiterna,  
se pegó en libros, que niños y adultos releen.  
Obtuviste los más altos galardones  
perpetuadas en el albo mármol,  
tus obras las sellaste, con amor a la naturaleza,  
donde recorriste tu patria, de mar a cordillera  
plasmados en “POEMAS DE CHILE”  
que dejaste escritos antes de tu muerte.  
Como no recordarte GABRIELA,  
maestra rural, poetiza,  
si en mi corazón de niña te quedaste.



*María Dolores Acosta Encinas, México*



Hermosillo, Sonora

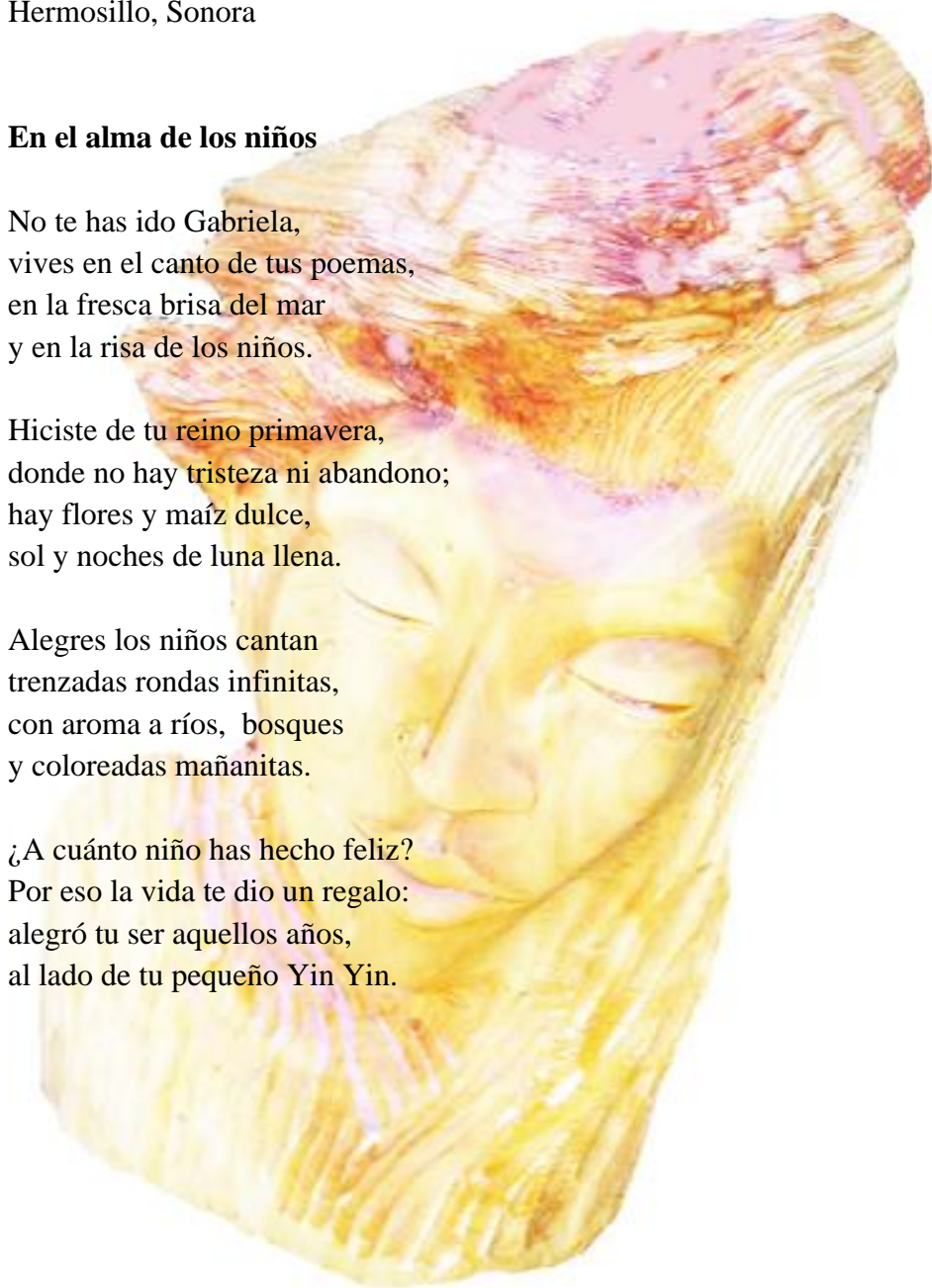
### **En el alma de los niños**

No te has ido Gabriela,  
vives en el canto de tus poemas,  
en la fresca brisa del mar  
y en la risa de los niños.

Hiciste de tu reino primavera,  
donde no hay tristeza ni abandono;  
hay flores y maíz dulce,  
sol y noches de luna llena.

Alegres los niños cantan  
trenzadas rondas infinitas,  
con aroma a ríos, bosques  
y coloreadas mañanitas.

¿A cuánto niño has hecho feliz?  
Por eso la vida te dio un regalo:  
alegró tu ser aquellos años,  
al lado de tu pequeño Yin Yin.





*Sandra Mireya Valenzuela Rubio, México*



Hermosillo, Sonora

## **HABLEMOS DE POESIA GABRIELA!**

I

Río sediento  
huellas de mujer sobre un poema vivo  
volcán con ojos tejedores de metáforas.  
Ingeniosa y sabia Gabriela  
muchacha exquisita destinada al mundo.

II

Ella, regresa con eternidad a Ciudad de la Cantera  
regresa en semillas dormidas en desierto florido  
regresa producida por lluvia  
Ella, regresa purificada  
los hombres la miran en poesía.  
Hoy  
visita  
Escuelas  
Consulados  
Institutos  
y asoma la nariz cuando la vida se posa desnuda en la civilización.

Madrid guarda su aroma,  
el aire madrileño grita su nombre  
yo bailo sus versos por la mañana  
para estremecerme y olvidar sueños enfermos.  
Capturo una antítesis hermana de la línea del tiempo  
que bulle dentro de mi  
como ese cáncer que aún le guiña el ojo.

III

Se razonable Gabriela  
háblame de poesía  
yo soy la melodía ardiente  
que llora arriba de tu imagen.

IV

Mi hijo la ve en papiros añejos  
cuando la muerte va tras de mi sombra  
toda yo, henchida de musas que no se hacia dónde caminan  
la tomo de la mano,  
juntas deambulamos  
en el cuarto oscuro que controla todas las almas  
justo enfrente del Edén.

*Santiago Riso, Lima-Perú*



Gabriela!

Te llamo hoy  
por tu nombre en poesía  
chilena, maestra,  
estampilla, moneda,  
billete, mujer, nobel,  
latinoamericana  
de Vicuña, en el valle de Elqui,  
te recuerdo ahora  
chilena, maestra de escuela,  
moneda, estampilla,  
chilena, te escribo  
por tu nombre en poesía  
maestra, estampilla,  
chilena, en este breve  
poema, Gabriela!

*Guillermo Alfonso Bazán Becerra (Cajamarca, Perú)*



## HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

La "India vasca", orgullosa de su mestizaje andino  
supo abrir bien el camino que otra mujer no había logrado;  
la pobreza había pasado y hasta la injusta maestra,  
mezquina, fue sólo muestra del daño que recibió.

¿Cómo fue que concibió a sus poemas, cual hijos?  
¿Cómo sus versos prolijos nos llegan al corazón?  
¿Quién se opone a su razón tan colmada de ternura?  
Su alma sufriente fue pura y el dolor la consagró.

El padre la preparó a crear desde pequeña,  
desde el valle hasta la peña, en el campo y en su hogar  
y sembró en todo lugar donde lo llevó la vida,  
alegre o adolorida... nunca dejó de sembrar.

Sólo basta comparar su gran generosidad  
para el que está en orfandad y es víctima de la guerra.  
No condena al que yerra..., sólo reclama razón:  
busca abrir el corazón, a que reine la justicia

Quiere a Dios como Primicia en toda la humanidad:  
que ya no haya crueldad sino paz elaborada,  
con dulzura en la mirada... La oración de la maestra  
es la que nos da la muestra del perdón que el mundo implora...

¡Escucha, Dios, al que ora! Y si perdió algo suyo,  
no olvides que es hijo tuyo y enjuga sus lagrimones;  
que perdone a los ladrones que le robaron su paz...  
¡No lo abandones jamás y hazle su fe inconvencible!



¡Permite que sea posible que inicie un nuevo camino,  
porque ése es el destino que Tú mismo le has trazado!  
Tú, Señor, has enseñado que es necesario el perdón:  
Gabriela, de corazón perdonó a sus ofensores

y frente a sus detractores demostró que se elevó.  
Ninguna carga llevó que le opaque su mensaje:  
el Nobel fue su ropaje para demostrarle a todos  
que en su camino hubo modos de superar a la inquina...

Ella ahora camina sobre toda mezquindad.  
Del jardín de su bondad da flores a quien lapida  
la vida ajena, y la herida -sin dejar huella- se cierra:  
¡Todo mal acto lo entierra... y Gabriela crece más!

*Sara Gutiérrez Sisniegas, Cajamarca-Perú*



## **CARTA EN EL TIEMPO Y EN EL ESPACIO PARA TI, GABRIELA MISTRAL**

Cajamarca, Perú. Noviembre 2015.

Gabriela, mi poeta de ayer, de hoy y de siempre:

El don que recibimos nos enseñó a conjugar el mismo verbo en  
una sinfonía con las mismas notas: ¡Nuestros hijos!

Ternura infinita que nos pinta el alma de sol y luna;  
tú los llevaste en el alma, yo los traje al mundo.

También nos probó conjugando el dolor de perder al ser amado  
en plena juventud, cuando los frutos del verano aún sin sazonar  
pendían del árbol de la vida.

Nuestra piel no volvió a cantar en la suya y nuestras raíces se  
quedaron sin sus ríos, pero apretando el corazón con las dos manos nos  
echamos a volar, vaciando nuestro dolor en versos de mutua desolación.

También fuimos maestras rurales y aprendimos con nuestras  
pequeñas alumnas a descifrar la naturaleza, a amar su pródiga belleza,

## Gabriela Mistral del Valle natural

a ver en ella a la madre dormida que levanta las manos al cielo, agradecida, porque sus entrañas dieron fruto y su mies se desparramó por todas partes en un himno de amor y de ternura.

No nos importó agotar nuestras horas de libertad si para ellos ese tiempo significaba darles vida; nuestro pecho siempre fue el cobertor que entibió sus noches frías y allí estábamos abriendo las alas, para proteger el nido.

Gabriela, tú y yo, ambas en tierras tan distantes entre sí, en paisajes tan diferentes, en tiempos tan separados, coincidimos en coser nuestras alas con hilos de esperanza y sin quitar la mirada del cielo emprendimos el vuelo hasta alcanzar la cumbre de nuestras propias ansias, tú muy elevadísima...

Ahora que te escribo, con casi un siglo de diferencia, el corazón se me ensancha de gozo, de admiración, recordándote ya en la morada celestial, coronada de gloria aquí y allá y siempre presente en cada verso de nuestra vida; en aquellos que aprendí cuando niña, que canté en mi juventud, y que hoy ya cargando mi otoño me endulza las tardes en mi ciudad natal, y se duermen conmigo junto a mis sueños.

Gracias, Gabriela, por tu poesía, porque en ella hay don de vida.

Gracias por tu ejemplo de mujer luchadora que no perdió jamás la perseverancia del grito femenino que reclama justicia.

Gracias por tus versos, que son gotitas de miel en nuestra existencia.

Tu amiga en el alma,

*Maia de Melo Lopo, Lisboa-Portugal*



## BORBOLETA MISTRAL

Lucilia alma de Vicuña, Mistral lírica poetisa,  
mulher natureza, falou de amor, traição,  
Ah, borboleta sucando cada folha em cada flor,  
ilustre e primeira Nobel da Literatura,  
Grande do mundo Latino-Americano, orgulho do país, face,  
é nota de cinco mil pesos,  
Beleza de Montegrande, vive pobreza,  
mãe costureira, sua irmã, abandonadas pelo pai,  
Dores, solidão, jornadas de miséria, professou,  
sonhou onde a chama da luz sempre vai.

Surge Gabriela Mistral esvoaçando com asas de seda,  
escreve sobre o ferroviário Ureta,  
Cobiçada professora, entre pobres excluídos com lágrimas  
de neve em ramos floridos,  
Imitavam brancas montanhas risadas soltas em riachos,  
menina Chilena de riso e careta,  
Crianças aprendiam, ouvir som do vento,  
galhos estalavam lembravam ossos quebrados,  
Pareciam cantar óperas de amantes,  
tragédias das guerras errantes e homens tão feridos.

Gabriela conheceu abandono, esvoaçou, amou e correu, leu,  
venceu, fez-se no saber,  
Fronteira, França pátria cultural, iluminou-se nos caminhos do ser,  
falou ao próximo, sentiu outro suicídio o sobrinho, sombra escava na  
terra, segue a dor morte, triste sofrer,  
maravilhosa mulher, Pablo Neruda e poetisa,  
nobéis cónsules, terna, gloriosa dignidade,  
Borboleta fantasia, Mistral sem cobardia, sangue enlaçado amor,  
legado da posteridade.



**Colegio María de Nazaret  
Cajamarca, Perú**



Carta a Gabriela Mistral

Cajamarca, 20 de Noviembre del 2015.

Si con algo quiero empezar es con decir que fui una gran mujer, hubiera querido estar contigo cuando naciste adúltero a tu amado eschuelito, ya yo hubiera intentado hacer eso, creo que me lo hubiera logrado hacerlo como tú, tu inspiración es contagiosa, yo que por eso te hago esta carta, creo que me hubiera gustado ser tu amigo, para contarte todo lo que me pasa, tal vez hubiera escrito un libro con lo que me pasa, hubiera querido también estar contigo cuando ganaste el premio nobel, hubiera querido sentir la misma emoción, yo sé que tú tienes la misma inspiración que tú y hubiera estado segura que hubiéramos sido grandes amigos.

Alfredo Balayo, Vicentino.  
2011 María de Nazaret.



Escuela Gabriela

Es un gusto poder, aunque es una pena que nunca tuve el honor de conocer. Mi nombre es Samantha, tengo 10 años y soy de la Ciudad de Cajamarca. Cuando sea grande me encantaría ser como tú, porque fuiste una excelente poeta, creaste unos versos tan hermosos que hiciste que el mundo se diera cuenta de lo talentosa que eras. Llegaste a ser tan famosa que pusieron tu rostro en un billete. He leído uno de tus poemas y esa tristeza, cada vez que leía un verso sentía lo que tú transmitías a través de tus versos. Era una mujer muy talentosa, y los hombres no siempre tienen razón. "LAS MUJERES PODEMOS HACER LO MISMO QUE ELLOS", y tú has demostrado eso. SIEMPRE SERÁS EL EJEMPLO A SEGUIR.

- Te quiere Samantha -

Samantha Rabanal Orrillo  
2º Secundaria  
IEP "María ANZURE" 11



Querida Gabriela Mistral!

Gabriela Benavente Quilafán  
2da de Secundaria  
1er "Año de Magisterio"

El día de hoy, le quiero contar que personas muy importantes que me rodean me están enseñando las historias más importantes. Hoy estoy leyendo la historia de vida y me da un poco de tristeza por lo que vivió él, una mujer muy conocida, valorada y querida. Me llamó mucho la atención la obra y muchos acontecimientos que dejaron muchas enseñanzas. Hoy en día en muchos países hay mujeres que llevan su nombre y exponen las obras para que muchas la nueva generación le recuerde y le reconozca.

Le estaba leyendo algunos de sus libros como "Librejas de Chile", me pareció muy interesante esta obra sobre el comercio de libros en Chile. Te felicito por ser una gran mujer, muy admirable por tu gran amor hacia los libros.





Cajamarca, 20 del 2015.

Hola Gabriela Mistral, soy Evita Pachamayo Díaz, soy en segundo de secundaria, estudio en el colegio María de Nazareth tengo 13 años y me gustaría haberte conocido.

Lo que me gusta de ti es que escribas poemas muy bonitos y también me gusta los libros que has escrito; entre otros, los que más me gusta son 2 Ternuras, Rubí Blancas y Breve Descripción de Chile, Todo Names hacer cosas.

Un día estaba leyendo uno de los poemas y me gustó mucho porque estaba adaptado a la vida real, y algunas cosas relacionadas a mi vida, algunas cosas eran ciertas en mi vida y algunas no. Pero por mi libro lo que escribas es bonito. Estaba leyendo sobre tu vida y encontré una página donde decía que habías ganado premios y que era famosa.

Sólomente te quiero decir esto y voy a leer más poemas que has escrito, para saber más de tu vida.



Querida Gabriela, Hoy te escribo para compartir contigo mis experiencias, te cuento que ya se acaban las clases, el otro año paso a quinto y sabes pronto acabare el colegio.

Hiciste tantas cosas buenas, has escrito tantas rimas, tantos versos que hoy esta carta tal vez no signifique nada, has hecho un esfuerzo para tantos niños abandonados tal vez no puedas tener hijos pero con esos niños vas a ser feliz.

Sigue contribuyendo con los que te necesitan ayúdalos a mejorar a ser buenos como tú y no fracasas, sigue escribiendo los versos que tanto me gustan.

Bueno ya casi finalizo mi carta solo te escribia para decirte que eres una gran persona y no deberias cambiar.

Te quiere tu amiga Nayelky.

Cajamarca - Perú

Cabera Cuervo, Nayelky  
9. Maandain  
"Mujer de Noque"





Querida Gabriela Mistral:

Foy que me escribiste algo que tu me enseñaste, pero yo sabía como vivir, eso que un día con un bon comienzo así que tda, te quería decir que te admiró mucho, no solo por las grandiosas poemas si no también por tu valentía y tu lucha de seguir adelante. Dije que tu padre te abandonó cuando tu eres muy pequeño, pero también si que tú lo quisiste mucho y que sea tu inspiración.

Dije que quisiste mucho cuando tu amado murió pero así quisiste adelante ser más atrás. Eso es valentía y eso es lo que quiero aprender de ti, que si seguirías con todo te tendríamos como ejemplo de mujer luchadora y te admirarían. La verdad es que yo ya lo hago y quiero que sepas además que tú quisiste mi admiración, gracias a ti empecé a escribir y te digo que me inspira.

Ximena Alaga Torresal

Querida Gabriela:

Con el agullo de mi pluma, ante ti expongo

¿Qué de grande está extendida en la tierra? Hace dos días más el  
pájaro y no sea otra vez.

La sociedad de ahora está totalmente perdida, sin inteligencia  
y cultura en sus costumbres solo una caótica vulgaridad.

La mayoría de poetas, la veo a ti como alguien que hizo poemas que  
importaron al mundo. Pero la gran pregunta es: ¿cómo se hizo?  
¿cómo lo sabí.

Cuando te fuiste que como padre a un hijo, o a nuestra misma educación  
de poder enseñar a la gente.

Como alguien que sus ojos miran hacia una parte de la vida pero los  
recuerdos solo duran unos días.

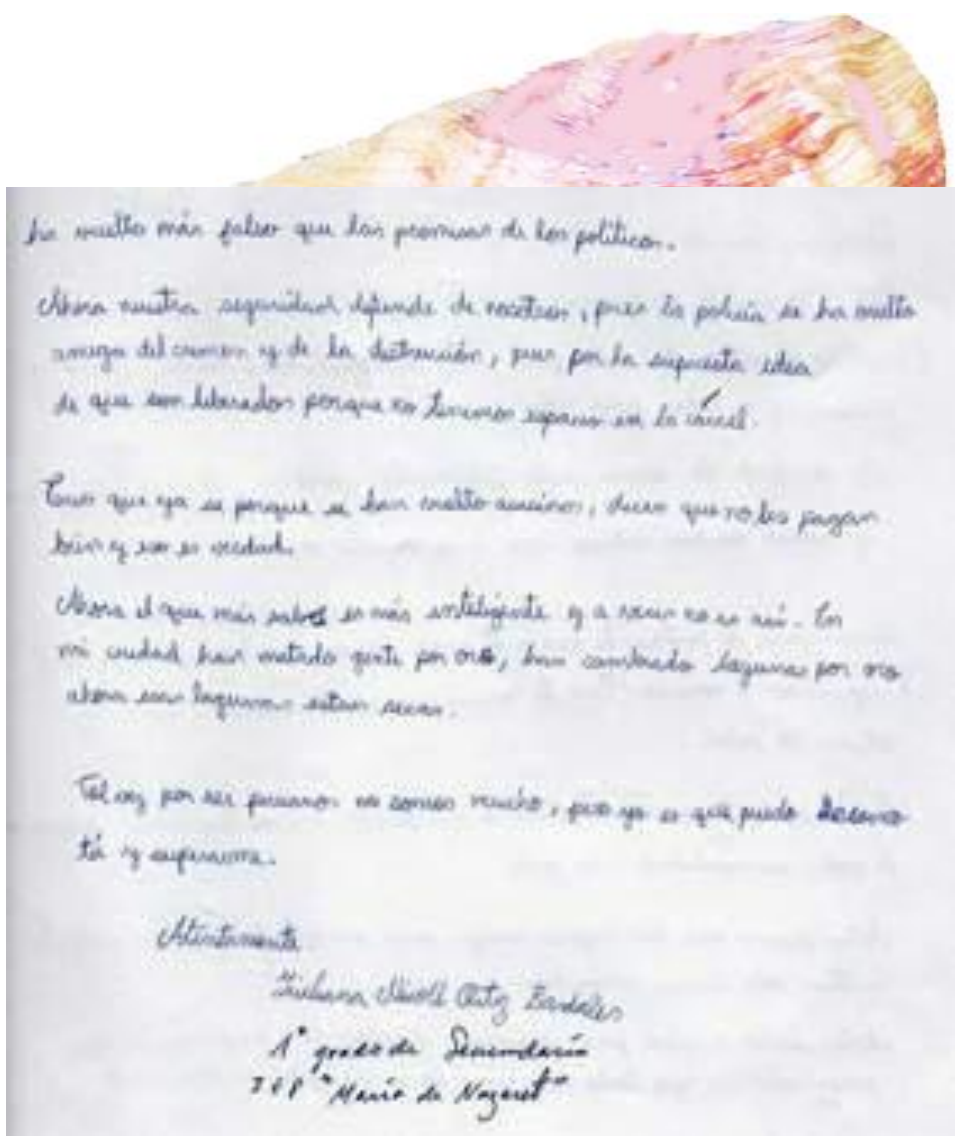
Como todos decían para siempre y ahora los poemas se han  
convertido en que todo dura poco pero que ellos vuelven más.

El espíritu a veces una gran parte de los recuerdos y recuerdos, y los  
sentidos a veces que todos se distinguen unos a otros.

Lo va queriendo porque que lo sé algunos años no había agua y  
no podemos respirar. Que el corazón dejó de sentir y tal  
vez ya no tengamos recuerdos de que comencé.

En todos estos años que he vivido, a muchos momentos, los  
poemas cambian con más frecuencia y solo los animales (vivos)  
se han puesto los más confusos.

Ahora tenemos una febril perspectiva de lo que se ama, y la  
vida es que cada día cuando se ve a uno, el amor se







Cajamarca 23-8-15

Querido Alberto ☺

No soy muy conocida de ti una por este  
Cajamarca, pero te he escrito en él lo poco que es  
de ti me hace sentir una gran admiración  
a ti porque eres una mujer fuerte una,  
noble, luchadora que apesar de todos  
los pesados estudios con el mismo entusiasmo  
y siento la gran mejor luchadora que ves.

Tus poemas son muy lindos el  
primer poema que escribí sobre ti fue  
en mi clase de literatura, y ahí me  
contaron un poco de tu vida de tu  
lucha de los conflictos sociales  
y de la forma en que con tu propia  
vida luchas.

Quisiera conocerte ¿toda la  
esplendor de conocer un poema  
de ti para conocer algo un poco más  
personal, espero tener pronto  
la oportunidad de poder hablar  
con el autor  
de deseo lo mejor del  
mundo te lo mereces.

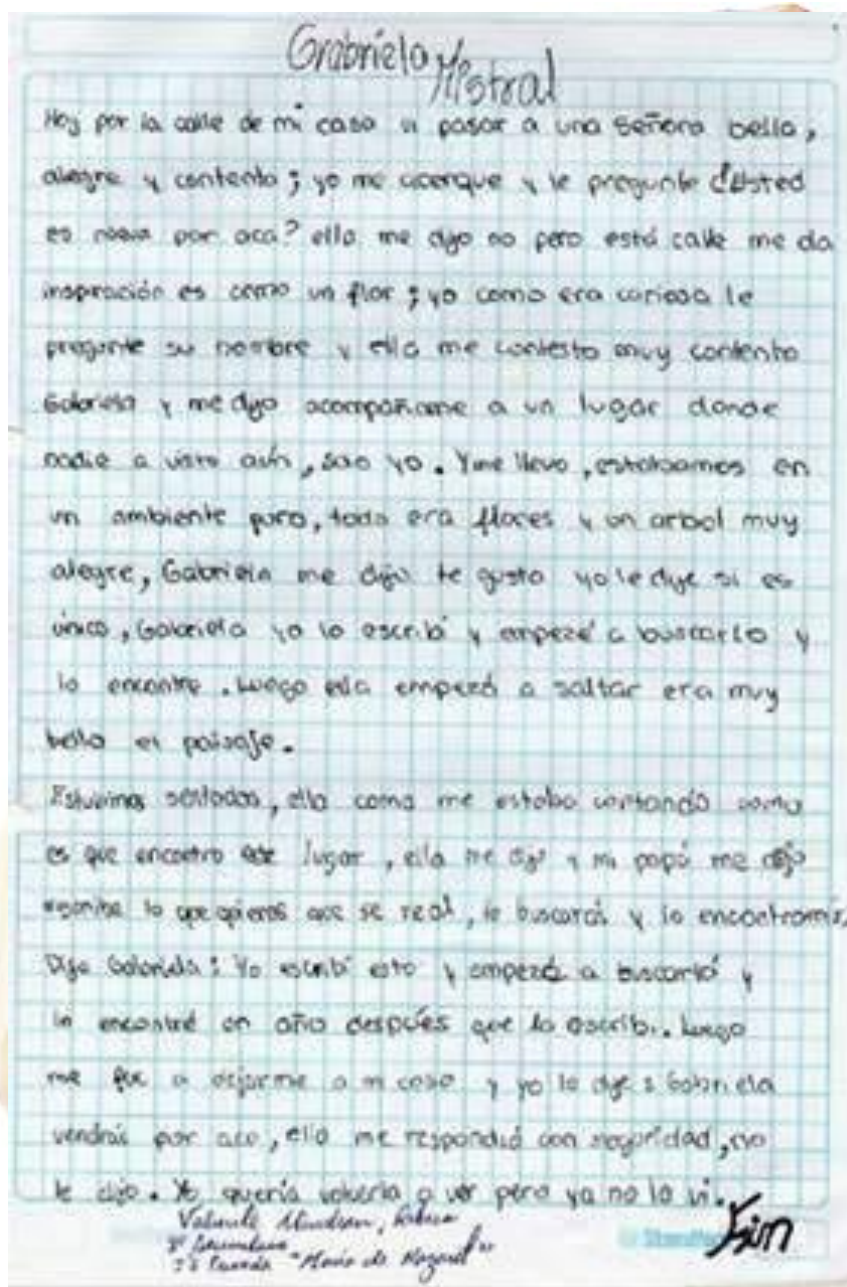
Att. Abel Chiriz Saviere  
4º secund.  
15P. Alma de Nazaret

Hola Gabriela. A lo largo de la vida quiero hablar sobre  
la Verdadera mujer que eres y eres  
una mujer luchadora, valiente y amorosa.  
Pero no me caben las palabras para  
decirte las lindas cosas que has  
hecho o pensar que perdiste  
a tu padre a los 3 años, quisiste  
poder y salir adelante y sé  
que cualquier persona te admiraría  
por que cuando quisiste salir adelante,  
Sapiste levantarte.

Te admiro Gabriela  
Mistral eres una  
Gran mujer.

Chavez Medina, Nurle Lindley  
2<sup>da</sup> de Arica  
3<sup>ra</sup> de "María de Nazaret"





*Beatriz Belfiore, Argentina*



**Reencuentro  
A Gabriela Mistral**

El clamor de tus pasiones...intenso,  
mi alma adolescente estremecía.  
Por aquel entonces mis jóvenes años,  
se fueron cubriendo con el cálido  
y suave manto de tu poesía.  
Mi corazón palpitaba al ritmo de tus versos,  
letras que brotaron a lo largo de tu vida.  
Hoy, después de mucho tiempo,  
sigues calmando mi corazón sediento,  
con el agua de tu vergel de rimas.  
Sentimientos y palabras se vuelven homenaje  
y te reencuentro...  
en la desolación de la bruma espesa...  
en ausencia, con la mesa tendida...  
en los besos que pronuncian por sí solos...  
en los pinos calmos, graves / como un pensamiento...  
en los libros, callados libros de las estanterías...  
Mientras tu espíritu despierta mi escritura,  
doy gracias por honrar a la poeta que me inspira.





Crece la alegría  
puede subir  
dar la mano  
sonreír.

Lo ancho de las palabras  
es del tamaño del amor de Gabriela  
andan, descalzas  
suben colinas  
se encuentran en el lomo de un caballo.

*Mar Barrientos (coordinadora México)*



## **CALZADAS**

Sobreviene la voz en el lomo del gato  
para vivir la otredad, nos calza.

Aleta media luna, la palabra descubría  
espacios pequeños, cantos marinos  
la danza ultramar.

Me destina el vuelo, la razón  
la palpitación de mis memorias.

Importan los colmillos de la palabra  
la voz, la mujer, el viento de siempre.

Diálogo épico, el origen de esta palabra  
multipliquen asombrosos silencios  
Gabriela transita la orilla de mis dedos  
ellos son acordes, los carriles de  
labio a boca

VOZ

prólogo y memoria femenina.

Armonía en la piel,  
la geometría de jardín calza escenarios azules.

*Ana María Bauta Quintana, La Habana, Cuba*



**Gabriela**

Leo tus bellos versos  
los siento en el corazón  
por ello mi inspiración  
refrescan mis pensamientos  
porque los llevo muy dentro  
con el amor que yo siento  
los llevo con sentimiento  
y he de llevarlos lozanos  
a los niños que tanto amo  
enseñarles tus reclamos  
para que sean felices  
aprendiendo tus lecciones  
dando así las instrucciones  
de ser buenos, generosos  
en un futuro glorioso  
que les dará muchas glorias  
dejando ejemplos hermosos  
a próximas generaciones.

\*\*\*

**Así te veo**

Tierna, generosa, hermosa  
Con mucha satisfacción  
Por tu labor tan grandiosa  
Que engrandece el corazón

A todos los que hemos dado  
Educación por acción  
Recordando que otros grandes  
Trajeron toda ilusión  
De llevar a nuestros niños  
La mejor educación.  
Con tus versos me engrandezco  
Hago grande mi misión  
Educar toda la vida  
Es una gran emoción  
Así te veo, Gabriela  
Siempre en mi corazón.

*Lidia Vásquez Ruiz, Lima-Perú*



**Gabriela Mistral**  
**Mirada de mujer**

Excelsa mirada de poeta  
escribes versos floridos  
que llegan a mí en una tarjeta.

Tu profunda sinceridad  
me hace suspirar  
pintas la naturaleza con originalidad.

Resplandeces la secundaria  
e inspiras con tus lecciones  
valía y esencia extraordinaria.

Visitas lindos lugares al andar  
emociones de niña y  
de cuna te hacen soñar.



Recuerdas siempre que amar  
y decir la verdad  
es digno de enseñar.

Vuelas como hada hechizada  
rodeada de flores y jazmines  
en tu tierra sagrada.

Portando banderas vives  
uniendo con tus manos  
al continente de América otra vez.

*María Eugenia Astudillo Pizarro, Chile*



DAMA DEL SILENCIO  
(Dedicada a GABRIELA MISTRAL)

A lo lejos te diviso a pies del “chapelco”  
murmurando palabras al atardecer en tu valle de ilusión...  
que alfombran tu vista entre ñuca ñucas silvestres  
y el corretear de las vizcachas.  
Dama silenciosa de andar pasivo entre el polvo de la tierra seca  
del Monte grande,  
nos sonríes mucho al tiempo que no puedes olvidar tu infancia:

*“fui dichosa hasta que Salí del Monte grande,  
de ahí no lo fui nunca más”*

**De CHILE,**  
**DEL “VALLE DE ELQUI”,**  
**HACE AÑOS,**  
**Lucila** cuando te hable sin entender,  
Sintiendo tú presencia dentro de mi segundo cuerpo  
Murmurando palabras al amanecer  
Se hizo poesía en la calle larga y angosta;

Ríos y cerros  
Me hablo el alma...  
yo podía escuchar un pedazo de mi corazón  
Desde el cielo.

**Lucila,**

Eras mi voz primera,  
De mi aliento, de niña solitaria y misteriosa: Donde  
*“todas íbamos a ser reinas”*

*De cuatro reinos sobre el mar...”*

En un cuaderno de hojas amarillentas  
Florece la vida hasta el olvido.  
Parronales de huertos negros...agita la vendimia  
En los cantos de marzo de mis niños  
Hace años,  
Ahí estuve yo,

**Gabriela**

*Ione Pérez, Brasil*



**El poema Ione Perez Lluvia,  
basado en el poema de la lluvia lenta, Gabriela Mistral.**

Lluvias  
En el silencio escucho las gotas de agua en la ventana  
Lacriméjam mis sueños en quimera,  
La lluvia fría se extiende entre los cabellos  
durmientes las aceras.

Son destellos de truenos susurrando  
a los corazones encarcelados  
En la tierra seca desemboca en silencio.  
Sentido intrínseco convergente de la soledad.  
Sangra la noche.  
Mientras espera de la aurora nacer  
El amanecer de la razón.

*Rosemarie Parra, Uruguay*



**“Y”o no tengo soledad.**

**“O”bro con mi verdad.**

*“N”o abro mano de mi compañía.*

*“O”igo mi alma en compañía.*

*“T”engo la presencia*

*“E”spiritual en permanencia.*

*“N”o desdeñaré su ausencia.*

*“G”anaré su eminencia*

*“O”stentosa mi alma de presencia.*

*“S”ublimes momentos felices.*

*“¡O”h! Cuántos desean ser felices.*

*“L”ibre mi espíritu vuela*

*“E”mpeñado en soñar vuela.*

*“D”adivosa de sueños felices.*

*“A”stucia de lograr sueños felices.*

*“D”ignidad de momentos felices.*

*“A”tribuidos al espíritu que vuela.*

*“D”edicación a los ideales que vuelan.*

*“E”xcelencia de imaginaciones que vuelan.*

*“L”uminiscencia de imágenes felices.*

*“O”igo el transitar de imágenes felices.*

*“S”iento el vibrar de momentos felices.*



*Elías Almada, Argentina*



### Mistrales de Mistral

Tocaya del Condorcanqui  
tierna sangre diaguita en tus venas  
recorriendo Vicuña, Pisco Elquí  
Monte grande y de ahí a Latinoamérica.  
Tan cobriza tu piel como tus letras  
se funden en mineral tus versos  
al tiempo que caricias refrescantes del Loa  
serpentean impacientes tus sonetos.  
Escolares sentimientos en la España  
cuna de esos vascos abuelos  
danzan bellos hermanados en Neruda  
tu mágicos poemas de Desolación.  
Esplendoroso trípico del sur  
conformas con la poesía de Alfonsina  
y también Juana de Ibarbourú  
inmortales perlas de la letras americanas.  
Como un mistral cálido tu verba  
sacudió la modorra polvorienta de los pueblos  
sos Gabriela... sos Mistral  
siempre serás un aire fresco, del alma, libertario.

*Benjamín Adolfo Araujo Mondragón. Toluca, México*



A LUCILA

Poema dedicado a Gabriela Mistral,  
con admiración devota.

*...dijimos adioses  
sin decir adiós.  
Y no fue verdad  
la alucinación.  
Ni tú la creíste  
ni la creo yo,...*

**GABRIELA MISTRAL**

Enamorada del amor,  
apasionada siempre;  
revolviste temores  
y asustaste a la gente:  
eran tiempos remotos  
en que Alfredo Videla  
eran todos los hombres  
pero ellos no escribían  
como el poeta amado.

Conociste el Xinantécatl,  
en los años veinte del siglo XX  
invitada al país por Vasconcelos  
y fuiste mexicana por dos años  
eternos de pedagogía laxa  
y firme que aún vive entre nos.

El Gran Señor Desnudo te quiso  
y abrazó, como tu poesía

nos abrazó a todos; como a ti  
D'Annunzio y Frédéric y luego  
a Pablo Neruda, tu amigo fraterno.

Gabriela, perenne tu obra, eterna  
eres ya entre todos nosotros  
como eternos tus versos y  
eterna tu palabra educadora.

*Rigoberto Ipanaqué Gálvez, Perú*  
(RIPAGAL)



## DE REGRESO

El pueblo de Chile tiene una luz,  
es una luz divina, es una luz astral.  
Los vellones vuelan, las alondras cantan,  
las flores aromáticas, su fragancia emanan,  
cuando, desde arriba, sonrío Gabriela Mistral.

Allá por Vicuña andan los vellones,  
vuelan cruzando el bosque,  
pillando a las musas cantando loor.  
Saltan pisando el camino de Montegrande,  
corren, corren en busca de un amor.

El sol se duerme en los brazos de la tristeza,  
las mariposas aletean en el quebranto,  
los recuerdos se despojan de la mortaja.  
A toda prisa, sollozando va caperucita,  
desde Nueva York hasta la región de Coquimbo.



Allá quedaron los Vellones,  
jugueteando con los céfiros,  
escuchando los versos más lindos;  
mientras el espejo refleja  
una lágrima de Doris Dana  
quien, agarrada de un cabello de la luna, baja  
para dejar los restos de su amiga amada  
en la Patria querida que un día vio la vida.

(RIPAGAL) Desde Sullana “La Perla del Chira” (PERÚ)

*Alber Cleder Marrufo Fernández, Perú*



(Colegio San Carlos de Bambamarca)

### RECUERDO A GABRIELA MISTRAL

Oh, majestuosa Mistral, valiente, audaz,  
De verbo poderoso e inteligente.  
Mujer de luz, de verso magistral  
Iluminas con tu voz a los débiles y desamparados.

Mistral, mujer de corazón sincero  
De carácter fuerte, amiga de la verdad  
Grande y altiva eres tú y más grande aun  
Tu palabra se hace eterna en la amistad.

Por tu obra, por ti, Gabriela de América  
Que el todo poderoso te de su bendición  
Admirada eres por tu hermosa poesía  
Versos que transmiten amistad y amor.

Me embarga la nostalgia al crear estos versos  
y la tristeza vive en el fondo de mi corazón

Pero a la misma vez me siento muy feliz  
Al recordarte Gabriela Mistral.

Podría escribirte en todo momento  
Cada minuto cada tiempo de mi vida  
Tu vida y tus versos me emocionan  
Y son motivos de inspiración eterna.

*Juanita Conejero, La Habana-Cuba*



### **GABRIELA Y SU INFINITA PRESENCIA**

Llegas como el aire  
con aroma de pétalos  
en eólica palabra  
que siembras a tus versos.  
Desde niña sabía  
que en vuelo de galaxia  
          esculpías el alba.  
Desde niña el poema  
rondando entre mis labios  
con el ardor del frío  
con el llanto y la rabia.  
Ahora vuelves una vez más  
a este mundo roído  
          cuando la suerte misma  
          parece que se agota.  
Gabriela de la paz  
del amor y la gloria  
tan única  
          y perpetua  
tan suya y tan de todos.

*Daniel de Cullá, España*



## **GABRIELA ALEGRÍA**

Alegría, alegría, alegría  
Alegría, alegría y placer  
Que hoy nos ha nacido otra bella Poetisa  
De la noche a la mañana  
Entre olivos que van bastardeándose  
Asemejándose al acebuche  
Y que se ven  
Por entre los cristales labiados  
De un convento abierto  
A la Naturaleza  
Que viene para animar la pastoral de los días  
Con traza, trabajo y diligencia  
Con Poesía de amor amar  
Observando o aguaitando  
Desde un lugar abierto al gozo  
Y muy visible  
Que pardales y pardalas quieren adorar  
Cantar y ver  
Muy bien aun sin leerlo  
Pero besándole en los labios  
De la Mistral.



*Van Zimmerman, Brasil*



Escritora e Artista Plástica (Curitiba-PR)

HOMENAGEM À GABRIELA MISTRAL  
SOLIDÃO EM PÉTALAS DE ROSAS

Noite fria,  
O pensamento silencia-se,  
Gabriela Mistral sonha,  
Sentindo o vento em seu rosto,  
Desenhando caminhos,  
Caminhos repletos de saudades  
E lágrimas...  
Para entender uma ausência, sem despedidas,  
Busca, em vão, respostas,  
As lembranças cristalizam-se...  
É difícil esquecer um olhar, um sorriso,  
O encanto de um amor.  
Na impossibilidade de tê-lo em seus braços,  
Transmuta a saudade, e a dor em poesias,  
E escreve à Vida em páginas de pétalas de rosas...

*Arsenio Jiménez Polanco, Rep. Dominicana*



**A Gabriela Mistral.**

Quando se hace fundamental tu esencia  
en las leves partículas del viento  
acomoda tus versos cuando siento  
que vive entre nosotros tu influencia.

Tu letra hecha de pólvora en esencia

de amor de madre y puro sentimiento  
Iluminando con tu pensamiento  
el universo. Nada te silencia.

Eres como la tierra donde mora  
tu personalidad firme y constante.  
Te haces carbón en ella a toda hora.

Fuiste grafito en verso que incitante  
Iluminó el camino, ese que ahora  
caminamos contigo hecha diamante.

*Julio Cesar García Molano, México*



### **MISTRAL**

Mistral tu paso  
Mistral tus manos que siguen educando  
A los niños de nuestra América  
Que tanto caminaste

Sembradora de letras a tu paso  
Ahora un eco  
Repite tu nombre  
Y el viento poliniza  
Tus enseñanzas  
Maestra mía  
De mis hijos  
Y los hijos de mis hijos  
Aquí estás  
En nuestros libros  
Que nos hablan  
Y nos cuentan  
Tus honores  
Que ya vuelan como pájaros  
En nuestras conciencias.

*Mery Larrinua, Miami-EEUU*



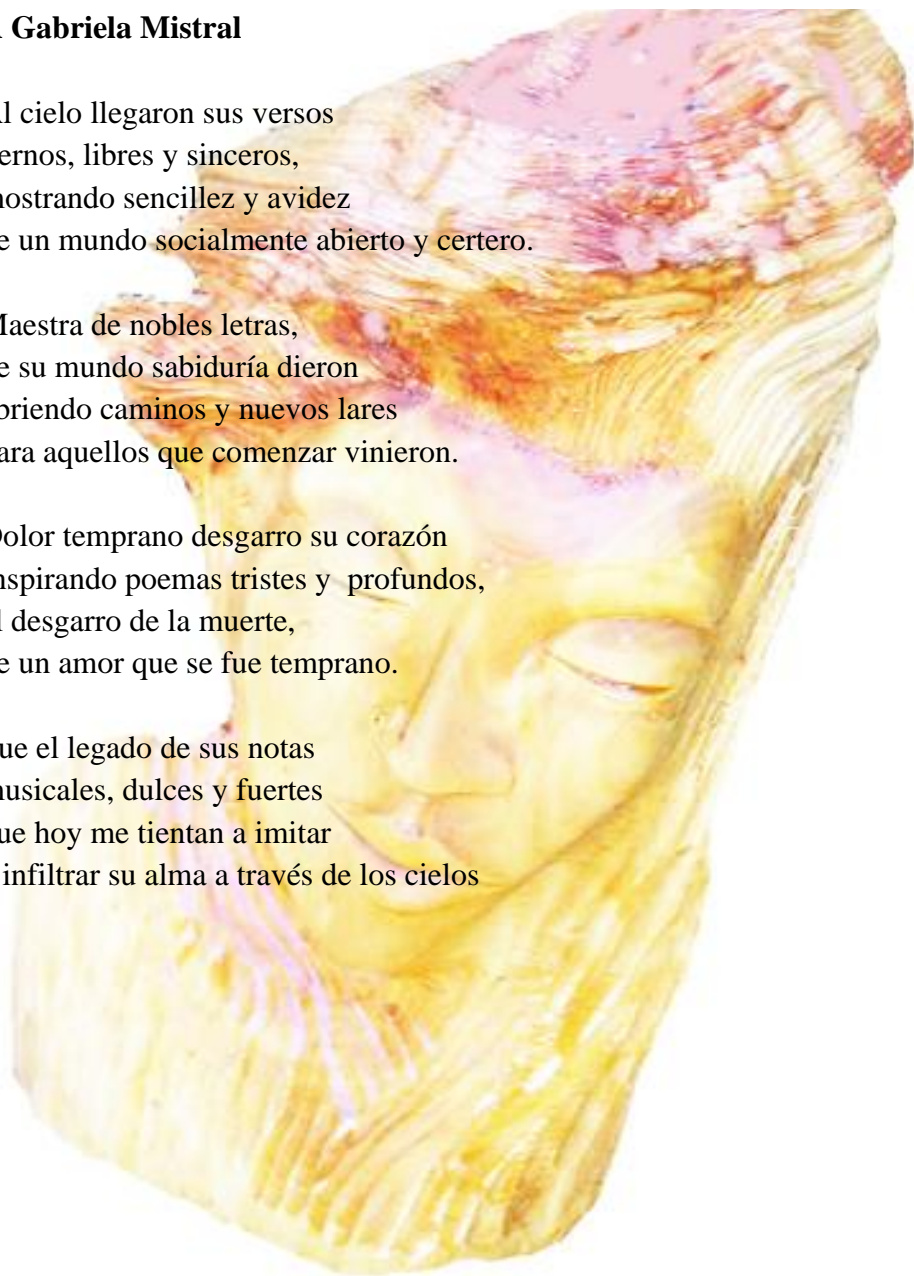
### A Gabriela Mistral

Al cielo llegaron sus versos  
tiernos, libres y sinceros,  
mostrando sencillez y avidez  
de un mundo socialmente abierto y certero.

Maestra de nobles letras,  
de su mundo sabiduría dieron  
abriendo caminos y nuevos lares  
para aquellos que comenzar vinieron.

Dolor temprano desgarró su corazón  
Inspirando poemas tristes y profundos,  
el desgarró de la muerte,  
de un amor que se fue temprano.

Fue el legado de sus notas  
musicales, dulces y fuertes  
que hoy me tientan a imitar  
e infiltrar su alma a través de los cielos





*Abelardo Venegas Muñoz, Los Vilos-Chile*



## DECIR GABRIELA,....

Decir Gabriela,  
es visualizar  
a una moza  
de pueblo,  
de alma grande  
como ese monte  
de ensueño  
al que prometió  
volver  
y que ahora,  
alberga  
sus restos.

Decir Gabriela,  
es nombrar  
a una hembra  
eternamente  
enamorada,  
de amores  
misteriosos,  
de vida  
apasionada,  
de múltiples  
afectos  
y nunca  
desposada.

Decir Gabriela,  
es avizorar  
a una madre  
presente,

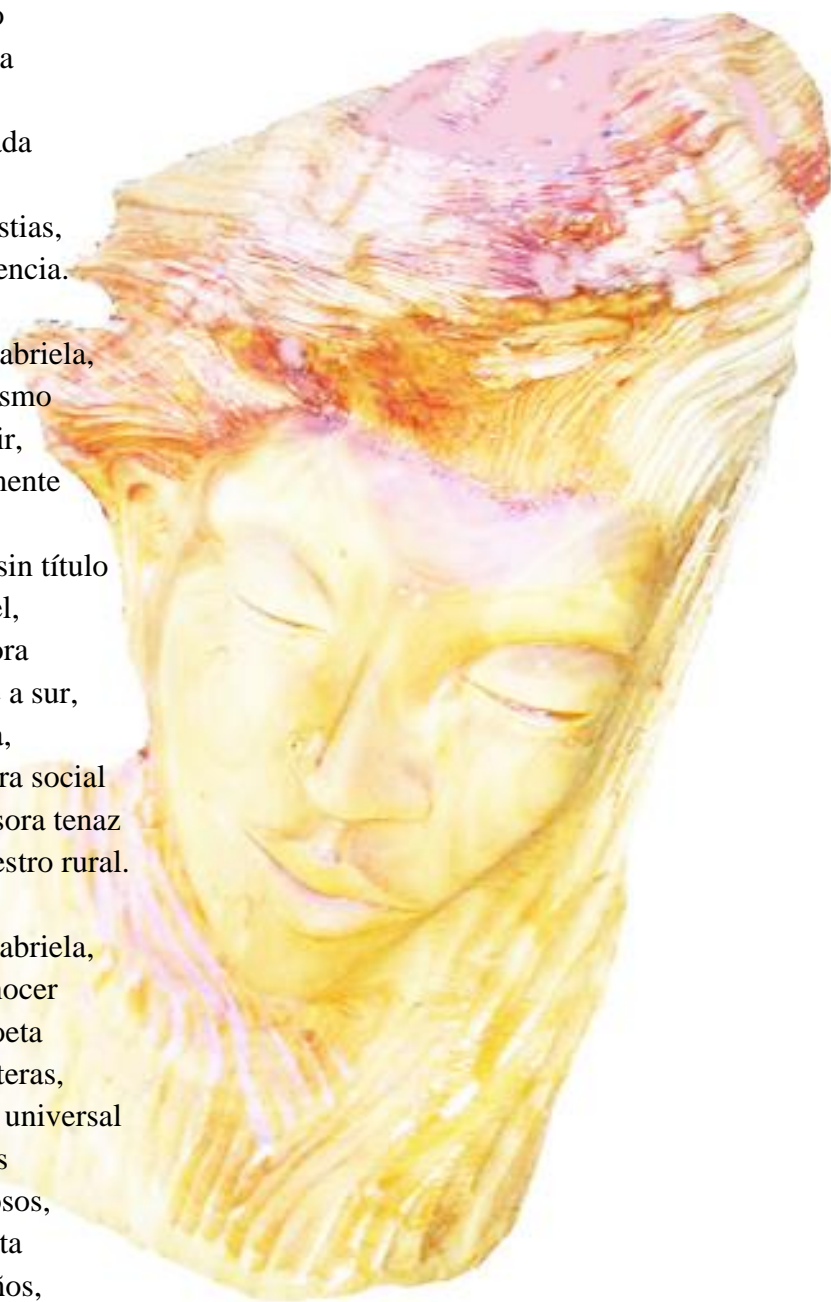


pero,  
encubierta,  
que guarda  
con celo  
y reserva  
la savia  
derramada  
que tiñe  
de angustias,  
su existencia.

Decir Gabriela,  
es lo mismo  
que decir,  
simplemente  
mujer,  
forjada sin título  
ni oropel,  
educadora  
de norte a sur,  
guerrera,  
luchadora social  
y defensora tenaz  
del maestro rural.

Decir Gabriela,  
es reconocer  
a una poeta  
sin fronteras,  
rapsoda universal  
de trinos  
melodiosos,  
que incita  
a los niños,  
a danzar

Decir Gabriela,



es idealizar  
la diplomacia,  
hasta convertirla  
con gracia  
sencillamente  
en mujer,  
una mujer  
que se ha llegado  
a querer  
como educadora,  
como amante,  
como defensora,  
como poeta  
sin par,  
¿o estaría mejor  
que dijera,  
...como  
Gabriela Mistral?

*Mariel Aguilera Saldias, Curico Chile*

11 años



## LEGADO

Gabriela inspiraste  
de alegría, a los niños  
con la poesía educativa  
que nos degaste como herencia  
que ha traspasado generaciones dando vida  
y esperanzas.  
Gabriela, Gabriela recorriste tu Chile  
le escribiste al rojo copihual,  
a los cerros y valles.



Y tu ternura a los niños  
a sus piecitos  
azulosos de frío,  
a ellos les escribiste  
sin mendigar cariño.

Con tu ronda de niños  
nos enseñaste a jugar  
en los patios de tierra

Nuestra infancia  
empezó a pasar,  
en la escuela comencé a recitar.

*Sergio A. Romero, Argentina*



**Gabriela Mistral.**

Se paseó por juegos florales  
con sonetos de la muerte,  
en selva lírica dejó su poesía.  
La educación y feminismo  
Fueron las columnas de sus ideales.  
Desolación fue su obra maestra,  
después lecturas para mujeres...  
Su poesía fue voz de varios idiomas  
su legado literario quedó para Chile  
y para las personas del mundo.  
Gracias a su dedicación  
una huella en la vida de la historia  
fue tu pasión Gabriela Mistral.



*Diana Ríos, Tijuana México*



## GABRIELA MISTRAL

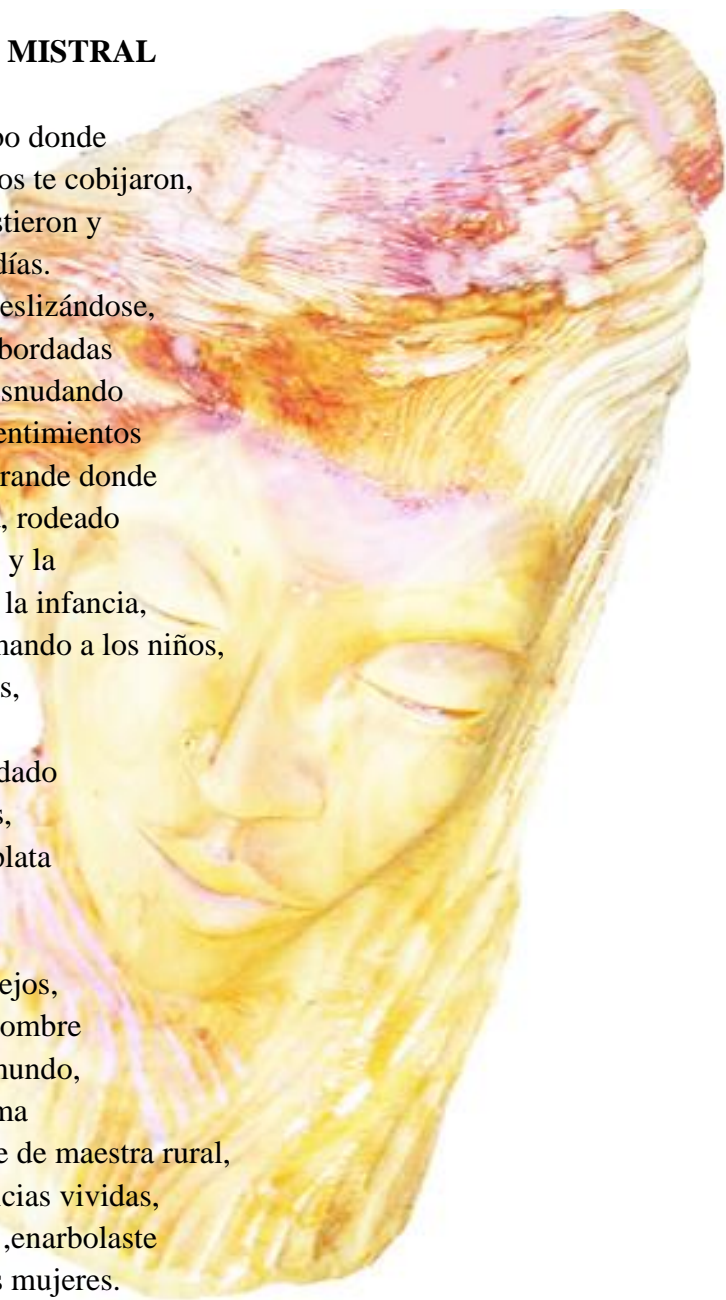
Se tejen tus lágrimas bajo la oscura luna  
tu voz en el viento se desplaza en la ola con perlas marinas.  
Tu cara es de tintes suaves  
la gaviota vuela en el espiral de tu mundo.  
Madrid, México, Puerto Rico, Italia, Barcelona.  
Un callado grito respira en las líneas de tus ojos serenos,  
bajo blanquecinos romeros.  
Se mece un sollozo en la noche  
flores amarillas con trinos verdes.  
Nacen pájaros negros en tus brazos  
de terciopelo negro, con alas negras.  
en unos labios con leche  
El mar te envuelve Gabriela,  
aun tranquilo hay un ojo oscuro  
en el remanso azul con el poso de ceniza flota tu palabra  
en la espuma blanca con risa de colores armonizan tus versos y cantan.  
No has partido Gabriela,  
la Cordillera de los Andes te siente,  
caminan en las calles de Chile tus letras con flores bellas,  
niños de escuela danzan en el bosque,  
en el arado de la tierra.  
se quedan timbrando de amores los cultivos.  
Cubren tus rimas las escuelas del mundo,  
tu país cerca de amapolas a tus poemas  
Nadie te olvida Gabriela.  
Nadie te olvida poeta chilena.

*María Amelia Dinova Castro, Argentina*



## A GABRIELA MISTRAL

Allí en Coquimbo donde  
el mar y los cerros te cobijaron,  
los árboles te vistieron y  
perfumaron tus días.  
Sentí tu pluma deslizándose,  
en las hojas, desbordadas  
de tus versos, desnudando  
tus profundos sentimientos  
Allí en Monte Grande donde  
tu cuerpo reposa, rodeado  
por tu escuelita y la  
pequeña casa de la infancia,  
sentí tu voz llamando a los niños,  
contando cuentos,  
leyendo versos.  
que habrán guardado  
en sus corazones,  
como cielos de plata  
como antorchas  
en sus caminos  
TU luz te llevo lejos,  
iluminando tu nombre  
recorriendo el mundo,  
tu cuerpo, .tu alma  
Con esa estirpe de maestra rural,  
desde las injusticias vividas,  
propias y ajenas ,enarbolaste  
la bandera de las mujeres.  
en un mundo de hombres  
que no te querían  
Por eso hoy





a pesar de nuestras conquistas,  
nuestra voz debe alzarse,  
No dejaste ese legado  
NUESTRA LUZ  
NUESTRA VOZ DE MUJER EN LA POESIA

*Eloísa Echeverría, Chile*



*En tu versar Gabriela.*

Lucila, corazón de poeta en todos los versos,  
de la mano de su alma y con el corazón escribía;  
Los poemas majestuosos de colores tersos,  
todo sentimiento pululando humano percibía.

En su andar, los sonetos de la muerte,  
su Tala, su Ternura y su gran Desolación,  
todas íbamos a ser reinas, con suerte,  
grandes letras esparcidas como gran canción.

De Lucila a Gabriela la vida sonriente vio,  
Niña errante, un vestido de arcoíris el color;  
Abrazó nubes blancas que Chile le dio  
y en Sonetos de la muerte un enorme dolor.

Fiesta, en pleno vuelo las letras se congregan  
para acompañarla en el sendero eterno de la ida  
porque en el mundo actual nadie segrega,  
la tersura de su pincel letrado,  
el canto lluvioso de su vida.

Gabriela en tu manto eterno de palabras y poemas,  
nada presuroso en sus aguas

## Gabriela Mistral del Valle natural

el canto de un lagar jugoso,  
todo es melodías en sus huertos  
de cantos y fonemas,  
no hay vientos que empobrezcan  
el verso ni trueno dudoso.

Formando diáfanos caminos de palabras cristalinas  
para todo el mundo Lucila Godoy  
o Gabriela Mistral,  
unió en el telar estrellado  
más perfecto de luces nortinas,  
el verso, como enjambre de abejas  
que la hizo brillar.

*Isel Bolaños, Chile*



**A Gabriela...**

Cautelosa, celosa, ausente  
de la bulla y del desaire,  
firme como una leona  
mantienes altivo el semblante.

Hoy te encuentro nuevamente  
en las páginas de un libro,  
y aprendo de tus sentires  
y en mi vida hay un alivio.

Tenías firme el sentimiento  
de la tierra y de la sangre  
de dio origen a tu nombre  
y donde fueres la nombraste.  
Amo tus letras, pluma solitaria  
y siempre de ti encuentro  
una verdad guardada.

Amo tus poemas, tu prosa,  
tu leyenda,  
pues siempre me invitas  
a entrar en tu alma.

*Malu Otero, Brasil*



### DECIR ADIPOSES

Decir adioses ha sido su vida,  
Hacia el sur o el norte,  
Siempre una nueva partida,  
De su vida otro recorte.

Y una tierra sin primavera,  
Le da cobijo a la poeta,  
Pero de una forma severa,  
Le clava una bayoneta.

Sin colores llora el alma,  
Quiere partir, implora,  
Se agrieta, pierde la calma,  
Se deshace y por fin llora...

Decir adioses ha sido su vida,  
Hacia el sur o el norte,  
Siempre una nueva partida,  
De su vida otro recorte.

Busca la belleza pura,  
Entretejida con la acción,  
No huye de la lucha dura:  
Ésa ha sido su elección.



El hombre con dignidad,  
Con poder de superación,  
En la lucha por la igualdad  
Puso su talento y devoción.

Decir adiós ha sido su vida,  
Buscando con el corazón  
Un nuevo punto de partida,  
Por sus ideales, su realización.

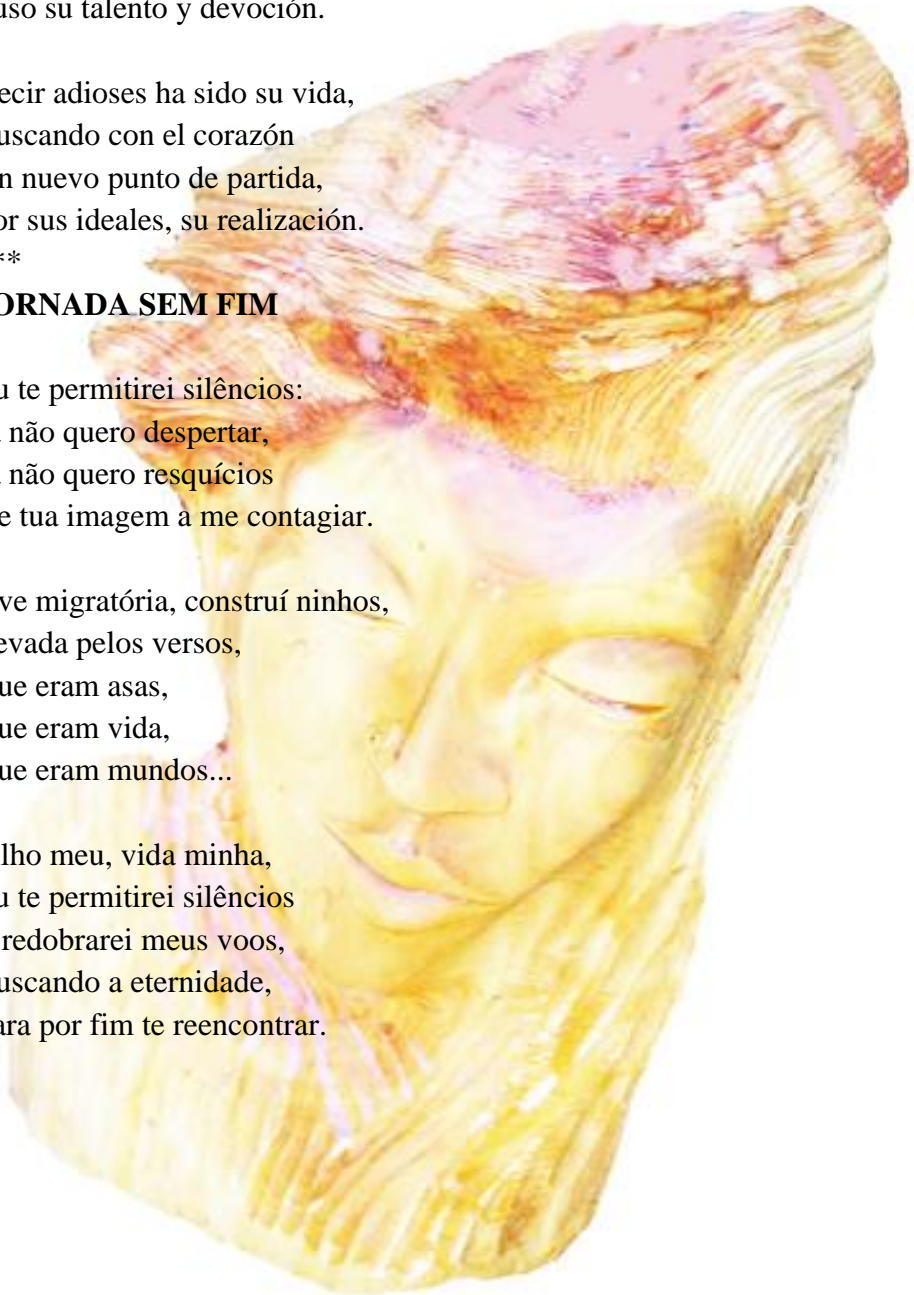
\*\*\*

### **JORNADA SEM FIM**

Eu te permitirei silêncios:  
Já não quero despertar,  
Já não quero resquícios  
De tua imagem a me contagiar.

Ave migratória, construí ninhos,  
Levada pelos versos,  
Que eram asas,  
Que eram vida,  
Que eram mundos...

Filho meu, vida minha,  
Eu te permitirei silêncios  
E redobrarei meus voos,  
Buscando a eternidade,  
Para por fim te reencontrar.

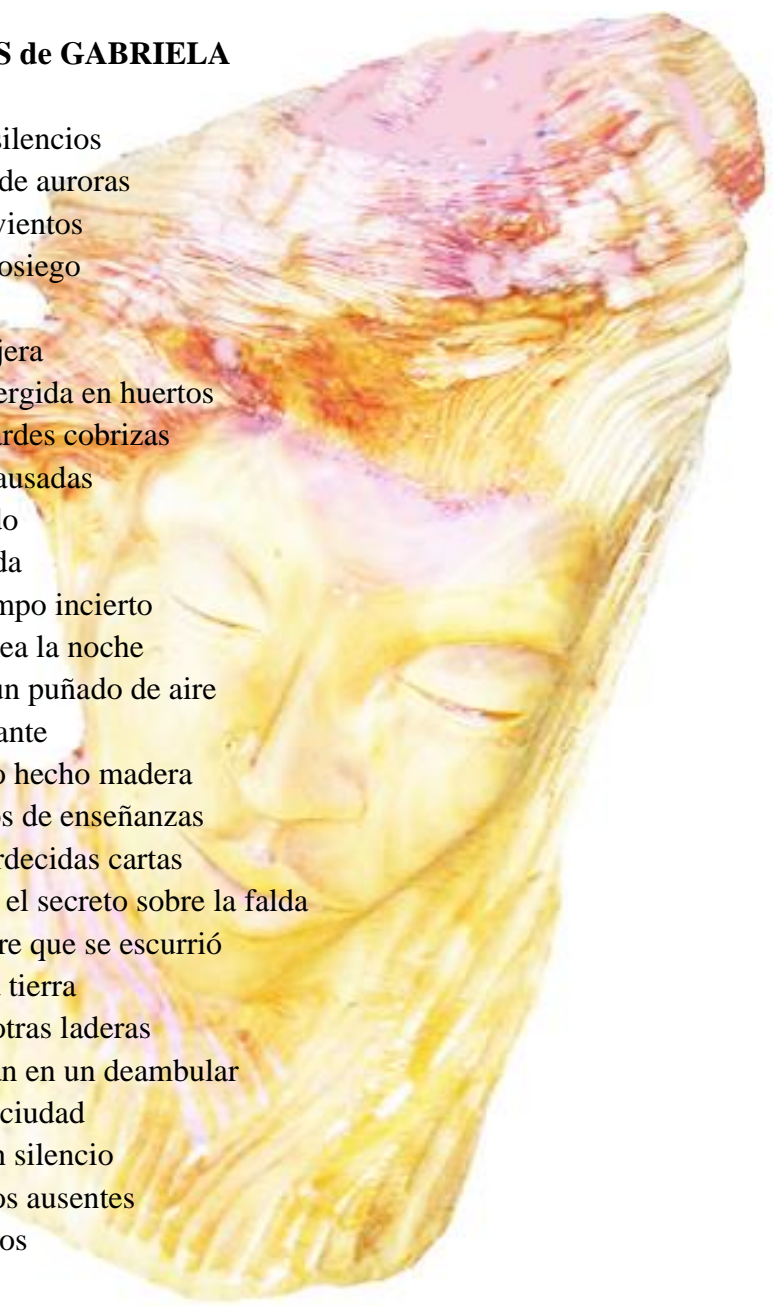


*María de la Luz Ortega, Chile*



## INSTANTES de GABRIELA

Instantes de silencios  
Asemillados de auroras  
En espiral y vientos  
En cansado sosiego  
Es la palabra  
Tu sílaba viajera  
quieta sumergida en huertos  
cubierta de tardes cobrizas  
de miradas pausadas  
que dicen todo  
que dicen nada  
Existe un tiempo incierto  
donde lagrimea la noche  
Partiste con un puñado de aire  
tibio amenazante  
y un recuerdo hecho madera  
Parecen siglos de enseñanzas  
Siglos de atardecidas cartas  
que grabaron el secreto sobre la falda  
con un nombre que se escurrió  
Te llevaste la tierra  
y su gente a otras laderas  
Te acompañan en un deambular  
de ciudad en ciudad  
de silencio en silencio  
buscando a los ausentes  
en otros rostros  
en otros ríos  
en otras huertas  
Son Alquinos  
los que te estremecen la memoria



Que te arremolinan el verso  
Que se estrellan en tu cuaderno  
y te aprisionan.

\*\*\*\*\*

**IE 5037, ALMIRANTE MIGUEL GRAU, Acapulco, Callao**  
**Profesor Jimmy Calla Colana, poeta marginal del Fango.**

*Jimmy Calla Colana, Perú*



**Poeta marginal del Fango, Callao**

### **GABRIELITA**

Garúa que caes  
en el llano fértil de la tierra,  
que iluminas la noche  
como estrella que palpita  
con una sonrisa agigantada de esperanza.  
A ti, Gabrielita,  
que eres retamita en los andes cobrizos  
en cuyas entrañas se fragua  
el nuevo hombre libertario  
a ti que eres consuelo  
de lágrimas secas del infortunio  
a ti mujer de riqueza espiritual,  
de mirada transparente,  
de alma limpia e impoluta  
a ti dedico mis versos de acero,  
mujer mágica y libertaria  
Gabrielita de esperanza,  
mi corazón y mis sueños, son tuyos.



*Allison Guadalupe Sumarán Grillo, Perú*



6° B

### CANTO A GABRIELA

Maestra sencilla gran poeta de la tierra araucana  
sencilla como la tierra de los mapuches  
cantaste la liberación de la mujer latinoamericana  
con talento y amor puro nos diste esperanza  
por un mundo mejor.  
Cantaste a la vida y al amor  
para que los niños de este mundo  
puedan desarrollar su sensibilidad cultural.  
Tu ser entregó cariño a los niños desposeídos que no tienen pan  
fuiste su protectora de ellos que son la razón de la humanidad.

*Jeylla López Moreno, Perú*



6° B

### GABRIELA MAESTRA

Como buena maestra  
cantaba con los niños  
cantaba con ellos  
reía con ellos  
y también lloraba con ellos.  
Su nombre es Gabriela Mistral  
tenía una voz angelical  
que era escuchada por grande y pequeños  
un día se fue al cielo y las estrellas brillaron más  
por eso decimos  
viva Gabriela Mistral en el cielo y en el mar.

*Cristopher Israel Gonzales Serrano, Perú*



6° B

### POETA DE LOS NIÑOS

Fuiste una gran poetisa  
también una gran patriota  
cautivaste con toda tu metáfora  
a todos los que leyeron tus poemas.  
Amable con los niños  
los desposeídos de un pan  
siempre fuiste una gran mujer  
Poeta y luchadora tenías que ser.

*Stewart Jardel Quispe Mostorino, Perú*



5° A

### GABRIELA MISTRAL

Los niños del Perú  
admiramos la poesía de Gabriela Mistral  
una mujer con mucha sensibilidad social  
que supo cantar el problema social  
de todos los niños que no tienen pan  
Por eso los niños  
miguelinos del Callao  
siempre decimos...  
¡Viva Gabriela Mistral!

*Milene Verenise Merino Estrada, Perú*



5° A

**ADELANTE GABRIELA MISTRAL**

Fuiste abandonada por tu padre  
nunca te rendiste y pudiste salir  
con fuerza y pundonor  
siempre adelante Gabriela Mistral.  
Fuiste una mujer luchadora  
ahora eres un gran ejemplo  
para toda la humanidad  
a pesar de vivir en la pobreza  
no te rendiste jamás  
dando lo mejor de tu vida por los niños pobres  
que fue tu inspiración.

*Jharitza Talía Rosado Martínez, Perú*



5°A

**VIVA GABRIELA MISTRAL**

Yo la encontré en mi destino  
hice amistad con sus libros  
Leía sus libros en la pradera de mi barrio  
hasta convertirse en mi guía  
concejera espiritual.  
Todos deben leer su poesía  
si quieren tener riqueza espiritual  
ella ganó premios y hasta el Nobel de la literatura  
elevando la cultura hasta el primer lugar  
por eso siempre decimos  
¡Viva Gabriela Mistral!



*Yhadira Alessandra Anton Carrillo, Perú*



5° A

### **GABRIELA MISTRAL GUÍA DE LOS NIÑOS**

Como una niña inocente leí tus poemas  
fui inquieta pero el mensaje  
pudo llegar a mi vida  
Alzaste la voz por el bienestar de los niños.  
No te hicieron caso los de arriba  
sola te quedaste abajo con los niños  
que fue tu fuente de inspiración  
estás en la tierra declamando  
y eres mi guía de mi inspiración.

*Deyanira Graciela Espinoza Gonzales, Perú*



5° A

### **GABRIELA QUERIDA**

Maestra querida  
Maestra humilde  
Maestra sencilla  
Eres única con talento y ternura  
conquistaste con amor  
a los niños más desprotegidos  
de nuestra sociedad  
Reclamaste a la vida  
mayor amor con los niños  
Los más desamparados  
y marginados  
por eso te llaman maestra de los niños humildes.

*Josué Ismael Quispe Flores, Perú*



6° C

### **GABRIELA NUESTRA**

Gabriela tierna nuestra  
ojitos de vicuña del ande  
Hoy te encuentras  
en lo más alto de la gloria  
Iluminando nuestro camino  
lleno de pedregal  
fuiste la primer mujer libertaria  
que cantas a los niños de buen corazón  
por eso los niños miguelinos  
te cantan con amor.

*José Johan farfán Galván, Perú*



6 C

### **MIRADA DE GABRIELA MISTRAL**

Mirando el infinito  
con tristeza profunda  
mirando el mar  
veo tu antorcha viviente  
que ilumina el camino  
camino de los niños sin pan  
que solo tienen una mano nostálgica  
de la poeta Gabriela Mistral

*Juan Eduardo Llontop Silva, Perú*



6° C

### MUJER SENCILLA

Mujer sencilla y humilde  
Gabriela Mistral se levanta  
por encima de los andes  
para amar de veras a los más débiles  
¿quiénes son los más débiles?  
Los niños  
los sin abrigo, los sin techo  
ellos son la fuente de inspiración  
de nuestra Gabriela mistral.

*Lidia Leticia Risso, Argentina*



### MI HUMILDE HOMENAJE A: GABRIELA MISTRAL

Tus versos tristes,  
de triste muchacha,  
de difícil vida  
y de larga racha,  
a la que le diste lucha,  
la mejor,  
de las revanchas

Recordarte  
con alegría mucha,  
es nuestra condición,  
de novatos escribientes



Sabemos  
de dolores y alegrías  
y por eso...,  
podemos comprenderte

Luchadora  
con la magia,  
del don de la palabra,  
dejaste tus poesías  
en papel plasmado

Es por eso mi homenaje  
a tu persona,  
a tu pluma,  
a tu dignidad  
y a tu enseñanza

*Marcial Carreras, Estado de México*



MAESTRA GABRIELA

Por mi cuerpo  
corren ríos de tinta  
roja  
que piensan y piensan  
en tu nombre  
que me suena a tropos  
a metonimias  
y sobre todo  
a Monte grande  
y a ese olorcito  
saliendo de la hierba  
del mate  
que te contaba  
la letra manuscrita

de tu padre  
tan ausente  
y poeta  
Corriendo siempre  
en la tinta de la sangre

*Wanda Margarita Lluveras Gómez, Gurabo-Puerto Rico*



*Padre Nuestro que estás en los cielos,  
¡por qué te has olvidado de mí!  
Te acordaste del fruto en febrero,  
al llagarse su pulpa rubí.*

**Gabriela Mistral**

### Presencia

No, no se olvidó de ti.  
Allá en su olivo  
te regalo la poesía  
para que fueras feliz.

No, no se olvidó de ti  
Él nunca voltea la cara  
Ni traiciona como lo hacen otros  
Cuando te sonrén empuñando el metal  
Ocultado en la sonrisa, en la mirada  
En la serenidad humana que mata.

no se olvidó de ti.  
Estuvo en tu nube de otoño  
Vio tus palpados amarillos  
Y ese cansancio infinito  
Que vivía tu existir  
Vio la traición que te ahogó  
Tu cielo de estaño de añil

## Gabriela Mistral del Valle natural

Mientras decías el Padre Nuestro  
Te escuchó, estuvo justo a tu lado  
No lo viste Gabriela, pero estaba allí.

*Peggy Bonilla, México*



### “Gabriela Mistral”

Entrañable maestra Lucila, autodidacta, atea, revolucionaria  
Tu alma hizo mucho por tu cuerpo  
Tu voz Gabriela, aun se escucha, naciste a campo abierto. Libre  
En tu amado Chile las mujeres callaban, Y tú no...ni entonces ni ahora  
La locura del dolor la conociste.  
Yin Yin y su partida a destiempo fue uno de ellos  
Tu orfandad vencida,  
el desdén de compatriotas lo suplió el mundo con creces  
En tu honor en Mexicali, México,  
mi escuela secundaria se llamaba como tu  
Educatra, Poeta, Diplomática, Feminista, Nobel  
Anidaste rondas infantiles en la sensibilidad de tu enseñanza  
De estatura gigante, patiloca, viajera, andina, trotamundos  
Ni bonita ni amada, oficiosa de la palabra  
Buscaste el sol y lo encontraste  
Pecillos dulces te alejaron de esa desolación de la cual supiste  
A tu abrigo, como buen árbol, el gran Neruda tu pupilo  
A la diestra en las palabras, en la idea  
Eterna Lucila Gabriela, Dios perdonó tu libro amargo  
Y te volvió inmortal...eres del mundo  
Valparaíso nos une, yo mexicana, tu chilena  
Y la memoria de ti, no cabe en un solo poema  
porque fuiste Poesía



*Lorena Moreno, México*



## Mujer

Gabriela Mistral, mujer sin misterios,  
tan solo mujer sabia y poderosa  
donde la vida mostró  
sus garras dolorosas.

Donde la desolación la hizo presa  
y a sus todavía tiernos piececitos,  
depositó los tristes sonetos de la muerte.

Más su vida fervorosa  
la llevo a ser fugitiva  
de la sombra inquieta  
y los dolores de la vida,  
para hacer de ella  
la mujer fuerte,  
la bailarina,  
la flor del aire  
que viajará por el mundo  
en libros, en poesía.

*Julián Marcos Coello Cabrera, España*



## GABRIELA MISTRAL

Ámbar naciste  
crepúsculo creciste  
dulce y eterna flor  
reluciendo color  
por el valle de Elqui.

Recuerdo de tu padre  
escondidos en un cajón  
de unos versos de pasión,  
tu amor por la poesía creció.  
En la serena empezó tu profesión  
a la vez publicando poemas sin temor  
en un diario de tu región  
reivindicando tu pasión y la razón  
maestra sin título  
poetisa de corazón  
dejando tu esencia, tu alma  
con dolor y amor.  
Enseñando con tu luz de luna  
con la brisa del valle,  
iniciando a niños al conocimiento  
educando con fervor  
cabalgando por la razón natural,  
navegando entre versos  
libres como un niño en flor.  
Enseñar tu profesión  
escribir tu devoción.

*Alina Velazco-Ramos, México*



**LUCILA**

Mujer de mirada de miel,  
de ojos de dulce,  
que conservaron siempre su aura de la niñez.

Maestra con el amor a la palabra  
que trocó su nombre  
en aras de una voz,  
poco después de ser invitada por las flores a jugar.

Pequeña poseedora del jardín y las aves,  
niña golondrina  
alejada del amado hogar paterno,  
llevando su negativa a ser princesa,  
transformándola en la posibilidad de SER.

Y fuiste.  
Revolucionaria y Atea.  
Indigna de ser una Maestra.  
Autoexiliada para ser libre,  
y conocer el mundo y su pobreza.

Y siendo tú, fuiste lo necesario para llegar tan alto  
como ninguno  
en ésta parte del mundo lo había logrado;  
para luego convertirte  
en la Maestra que nos mostró el camino,  
con ese,  
tu amoroso grito  
que nos abrió los ojos a la realidad de Nuestra tierra.

*Marta Prono, Argentina*



SERENA COQUIMBO VICUÑA

EN HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL Y PABLO  
NERUDA

Flores de margaritas  
y mieles de papaya  
bordean los caminos  
La Mamalluca en Vicuña  
noche de luna sin estrellas



Coquimbo puerto  
de gaviotas y pelícanos  
que anidan en los barcos  
El Cristo, La Mezquita  
uniendo nuestros rezos  
Ya conocía esta tierra sin haber venido  
por haber leído  
a Gabriela y Pablo  
poblaron mi infancia de poesía  
Siento esta tierra tan mía  
como América  
Serena del Mar  
Estación del cielo  
Eterna Primavera.

*Eduardo Vega Aguilar, Arenillas-Ecuador*



## **GABRIELA MISTRAL**

Gabriela Mistral fue tu seudónimo,  
Así fuiste reconocida por todos,  
Belleza literaria fue tu Norte,  
Resuelta escribiste siempre  
Imprimiendo pasión inmensa  
En cada poema tuyo.  
Le pusiste alma, corazón y vida,  
Amor y pureza de María también;  
Mecida por el viento Gaby  
Iniciaste la vida literaria,  
Siempre teniendo presente  
Tu amor por las letras y magisterio;  
Resolviste con gran visión tus cosas.  
Auroras inspiradoras te hicieron grande  
Luzmila Godoy hasta ser Nobel.

*Daniel Cubas Romero, Perú*



## GABRIELA CONTEMPLABA

La sombra de perales y manzanos  
le conversaban al mediodía  
Mientras Gabriela contemplaba  
a los gladiolos y azucenas  
Vestirse de vientos, con bálsamos de amor,  
gotitas de rocío.  
Le encantaba observar como crecía la niebla  
sobre el capullo  
Como despertaban sobre los caminos,  
la voz y sus huellas  
En seráficos vuelos sus poemas del alma.  
Tendía sus sueños al lado de los caminos del ciprés  
Y los extendía hasta la estancia  
donde suele dormir el eco,  
El eco de todas las tardes, que tan solo despertaban  
Cuando las ancianas de los vestidos negros,  
de sacros amuletos  
Gemían un padre nuestro,  
los misterios gozosos en la santa sacristía.

En el valle de las mañanas frescas  
al inicio de diciembre  
Gabriela contemplaba la mirada de la luna  
Que había quedado dormida y silenciosa  
Mordiendo unas flores blancas de pétalos palpitantes  
Al querer escuchar sus poemas de amor y de ternura.

Gabriela Mistral detenía sus pasos para saborear  
El deleite de las añoranzas  
cuando la mesa estaba tendida  
Y mamá la llamaba escondiendo sus lágrimas tristes

## Gabriela Mistral del Valle natural

Ante la ausencia de un padre que se marchó, convirtiéndose en dulce recuerdo, en sueño que siempre adornaba su alcoba.

Tantas veces el perfil del mar dibujaba  
sus labios prietos  
Muchas veces las muestas curvadas  
como hojas trenzadas  
Tersura de vocablos, la maestra de los niños gustaba  
Agrandar el rincón de sus palabras,  
vestirlas de fiesta  
Ante el semblante de los arcángeles de Dios.

*Andrea Valentina Crosa, Argentina*



Hay besos que se parecen a una lluvia  
repentina en pleno verano  
besos respirables, perfumados, robados,  
y también existen los que se regalan.  
Hay besos que te dejan su marca  
y marcas que son collares de besos,  
besos que hablan un lenguaje musical,  
con eco y besos gemidos que parecen hablados.

Hay besos que se dan entre palabras,  
pero por otros impronunciables  
irrepetibles... únicos  
y otros que se pronuncian labio contra labio  
como una sinfonía para dos.

Tiene razón Gabriela Mistral  
hay besos que se pronuncian por si solos.  
Pero yo prefiero los besos vagabundos,



## Gabriela Mistral del Valle natural

besos dasacartonados, desabotonados  
y los llamados besos a la carta  
esos que no se conforman con otro par de labios  
besos humeantes, fríos cuando es necesario,  
los que confrontan, de paso lento, firme,  
y los transeúntes,  
el beso nómade y a la vez el beso húmedo,  
besos sin O  
o con una, muy chiquita, suavcita y circular  
besos besos besos,  
cabalgando por colinas de piel  
besos besos besos  
por la noche de mi cuerpo.  
y el despertar del ser  
Y por supuesto  
me gustan los besos paridos en mis labios,  
arte vivo que nace y crece solo para vos

*Ana María Ortíz, Argentina*

Goya- Corrientes



### **GABRIELA**

Libre despliega sus alas con bellos sentimientos,  
Canciones de cuna impregnan fundidas en el infinito cielo,  
Colmado de pureza expresiva brota de su rostro  
Como sus loables poemas.  
Replican campanas en las columnas  
De las cordilleras de los Andes donde  
Dejaste preciosas huellas  
Genuinas, Maestra magna de las Américas.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Melodías sinfónicas de tu voz Gabriela  
Revela afanosa inspiración a la Madre Naturaleza.  
Mujer valiente exhorta sonetos al compás del viento  
Con intimidad dolorida atenta los problemas de su tiempo.  
Oh! Lucila cómo olvidarte consagrada a las Letras  
¡Si elevas con dignidad el amor a tu pueblo!  
Oh! Poetisa guerrera cómo callar tu nombre bendito  
¡Si eres heroína y sembradora de esperanza y amor fortuito!

El mar espumoso blanquecino junto a sus olas acaracoladas  
Recordarán por siempre tus pasos  
Que navegaron del Sur a Norte llevando tu lírica laureada  
Con aroma de azahares y encantadoras amapolas.  
Oh! Gabriela Mistral tallaste el valor del indigenismo  
Con gran sutileza en cada oda y a los cuatros vientos!  
Oh! Gran poetisa, desnuda tu alma ante Dios  
Con tus hondos sufrimientos!  
El Señor te alberga en su morada  
Estás ahí...callada...observa desde las nubes perladas  
Desde los inconmensurables cerros...  
Junto a él...tú sonríe...  
Tu Patria...las personas...no te olvidan,  
Cantan a través de tus inmortales versos!

*José T. Esquivel Grados, Trujillo-Perú*



### **TERNURA DE GABRIELA MISTRAL**

*(Para todas las maestras que aman a los niños)*

En la escuela al son de seráfica melodía  
felices los niños jugaban a la ronda,  
y la tierna Gabriela a ellos siempre se unía,  
como niña alegre en vasta rotonda.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Asediada de tanta tristeza y guerra,  
por siempre anhelaba construir la armonía,  
librando así a los niños de lo que aterra,  
tras las notas de una linda sinfonía.

Gabriela le escribió íntima poesía  
a sus discípulos y a los niños del mundo,  
a quienes siempre en su corazón los llevaría  
cual signo vital de su amor profundo.

Como Maestra dejó el servicio de lección,  
para hacer al hombre más humano,  
capaz de ayudar con mucha emoción,  
y sin mirar a quien extenderle la mano.

**Marcela Barrientos, Argentina**



### **DESOLADA**

Tu desolación dio cientos de frutos literarios  
que hoy gozan de reconocimiento internacional.  
Tu merecido premio Nobel tuvo su genuino cimiento  
en esos años de maestra rural de tus jóvenes inicios.  
No hubo temas que tus simples poesías no evocaran.  
Tu parte femenina escribió sobre el valor de nuestro rol, también  
favoreciste en tus letra a los pueblos originarios y apoyaste la educación  
como clave y fuente fundamental para elevar la dignidad y condición  
social del hombre.  
Con suma sencillez escribiste a la infancia  
poemas de Ternura y pureza manifiesta.  
Tu diplomacia y elocuencia fue ecuménica  
y tu vocación te llevó a recorrer América.  
Hiciste de tus reflexiones eterna poesía  
y de tu influencia un camino de arte esencial  
con el que hundiste las raíces de tantas tragedias  
que te acompañaron en tu rica vida personal.

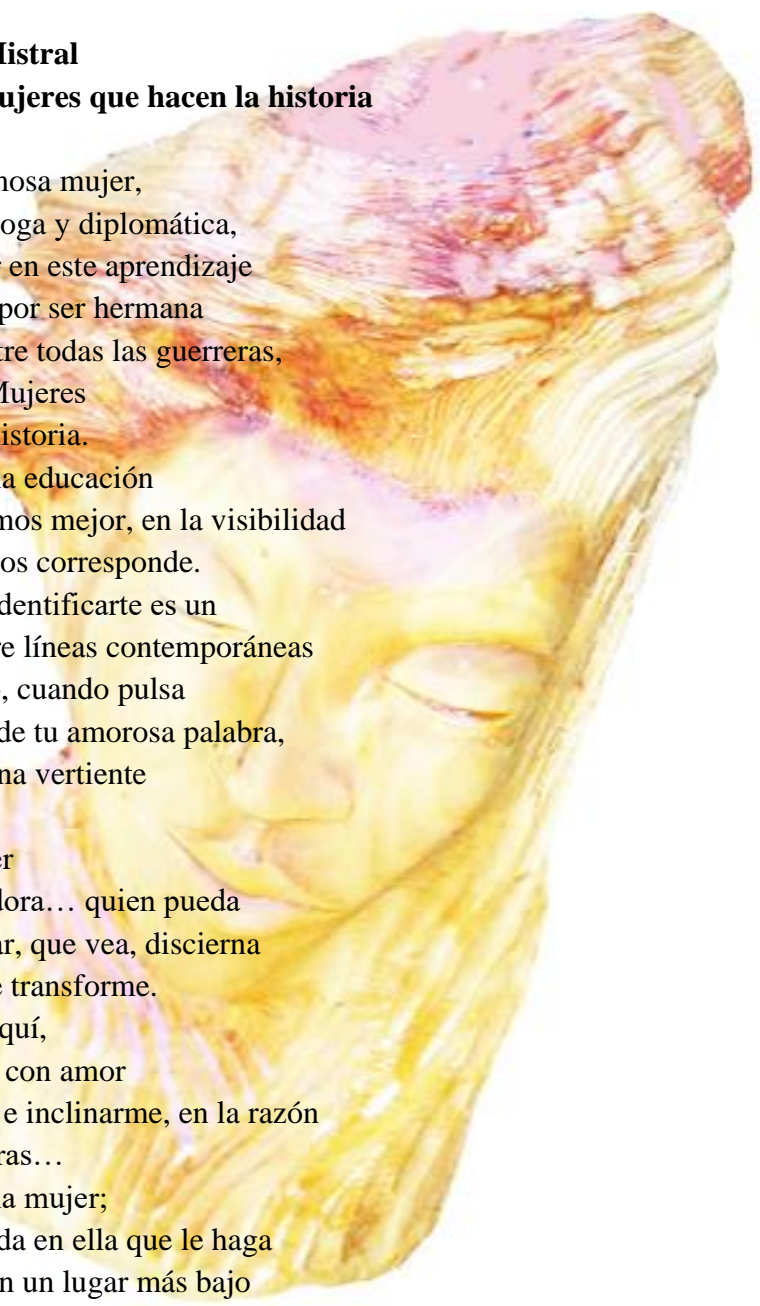


*Irel Alma, Argentina*



### **A Gabriela Mistral Una de las Mujeres que hacen la historia**

Gabriela, hermosa mujer,  
escriba, pedagoga y diplomática,  
como transitar en este aprendizaje  
sin venerarte, por ser hermana  
en la tela y entre todas las guerreras,  
“una” de las Mujeres  
que hacen la historia.  
Impulsora de la educación  
para que vivamos mejor, en la visibilidad  
legítima que nos corresponde.  
Dicen... que identificarte es un  
imposible entre líneas contemporáneas  
del feminismo, cuando pulsa  
en el corazón de tu amorosa palabra,  
el fulgor de una vertiente  
feminista!  
Preciada Mujer  
poeta y luchadora... quien pueda  
o quiera avistar, que vea, discierna  
y en el hilo se transforme.  
Vengo hasta aquí,  
para abrazarte con amor  
en tela y alma e inclinarme, en la razón  
de estas palabras...  
“Instrúyase a la mujer;  
que no hay nada en ella que le haga  
ser colocada en un lugar más bajo  
que el del hombre”.



*Clevane Pessoa de Araújo Lopes, Brasil*



## Homenagem a Gabriela Mistral

### Dona de mil Jardins

Traz nome de vento na boca, sobrenome universal!,  
E o nome, tanto masculino quanto feminino, afiança a afiliação ao alto,  
e porque nasceste fêmea, sinaliza que foste aqui –e quiçá acolá,  
Para além das passageiras nuvens e do absoluto azul  
“mulher forte de Deus.”  
Por Ele, para ele, nordeste crianças para a criação  
natural e veraz do verbo.  
Nasceste para ensinar, educar, conduzir.  
Vejo-te pastora, guia de lugares, oradora de contos reais,  
Mestra de aprendizes entusiasmados, educadora de alunos atentos.  
Desbravadora, investigadora, instigadora de talentos e vocações.  
Uma Poesia real fluía de tua expansão maior,  
da flauta de pão que clama pelo pão,  
tocada por tua boca, expressa por tua voz...  
andarilha nos passos das palavras, das Letras,  
danças, Miss tal...Mistral ...Gabriela:  
ela, a domadora de conceitos, a que carregava as chaves do aprendizado,  
perene aluna, sendo professora, de todos os segredos e mistérios  
contidos cada olhar que a seguia pelos caminhos  
do aprendizado.  
Decodificadora, mulher de fazer florescer fonemas  
Na voz doce dos educandos-dona de mil jardins...

*Eliana Florez Pineda, Colombia*



**Gabriela Mistral.**

Allá brillaron sus ojos profundos, mucho más profundos,  
como cuentas de sabiduría,  
cual ventanas efímeras en las curvaturas de su alma,  
desvelos desbordaron sus más hondos deseos de enseñar  
empericas armas dibujadas de silabas versadas.

Nobel de nobleza,  
de grandeza, de entereza, de trascendencia,  
Gabriela, mujer de mujeres y sus luchas,  
guerrera desafiante de lo distinto  
de tiempos inverosímiles, de egos titulados.

Mistral, dama de fronteras chicas y corazón grande.

*Nieves María Merino Guerra, España*



**1 - HILANDO SUEÑOS**

**A GABRIELA MISTRAL  
- ÚLTIMOS MOMENTOS EN EEUU.**

Bordó versos en el cielo de sus sueños  
e hizo un manto de estrellas.

Vació el baúl de los malos recuerdos  
tejiendo luces con ellas...



## Gabriela Mistral del Valle natural

Se desnudó de melancolías y temores  
y los ensartó con sus penas

formando un collar de brillantes luceros  
y adornó algunos cometas...

Con todas sus pesadillas hizo otro ovillo  
y con agujas de esperanza  
fue hilando con paciencia fantasías,  
ilusiones inventadas por ella...

Recogió y vertió sus lágrimas en el río  
y nacieron flores nuevas  
en el delta del mar donde ahogó su llanto  
abrazado por olas de espumas...

Después de la colosal tarea  
abrazó con su mirada a sus seres amados  
y se perdió entre los lazos  
que trenzó con rayos blancos de luna llena.

Se perfumó con copihues blancos suspiro  
y abrigó su frío con mantón de alpaca chilena.

Sus pies azules- pisaron guijarros  
con la añoranza del valle Elqui en sus venas.

Pensaba en su amado Montegrande  
recordando su silueta  
con el cantar de las aves y la fuerza de su tierra.

Su luz mermó en norte invierno  
Solitaria, cerró sus párpados llenos de historias.

Sin despedidas, dejó su estela...

\*\*\*

## 2- EL GRITO

-Dolor de Lucila-

Sigue atrapado en su pecho  
enquistándose en el alma  
enredado y al acecho.

Un grito ahogado. Silencio...

Se retuerce y la estrangula  
como un nudo en la garganta  
que le ahorca, le desnuda.

... Crece mientras lo sentencia.

Trauma aumentando el dolor  
sin aire, brisa ni viento.

Es un grito que es tormento.  
Siente vibrar su agonía.  
-Despedaza al alma mía-  
ante la pérdida amada.

Grito que es un clamor  
desesperado y crujiente  
acechando alrededor.

Late en la sien, en sus venas.  
Supurándose en la piel.

Grito con sabor a hiel  
que esclaviza y encadena.

Horrificada, vacía...  
Su fuerza apaga su vida  
mientras se somete a él.

Nace la desesperanza.  
Dolor de Gabriela es él.  
\*\*\*

### O GRITO DE GABRIELA MISTRAL

Morde, fere, se faz donho  
escondido num recanto  
onde devora seu sonho.

Susurrando sua agonia  
o grito cresce día a día  
silenciando sua amargura.

Tem fechada sua saída.  
Ninguém ven a sua procura.

Nas janelas de seu olhar  
o grito se faz presente,  
mas deve fazer-lo calar.

Afónico luta no seu peito.  
Se rebela em solidão...

Grito que és puro lamento  
sometido ao seu tormento  
sem poder sequer voar  
con o Mistral, sem alento...  
\*\*\*

### AVE AL VIENTO

Como un pájaro al viento  
otro noviembre otoñal  
riega sus sueños al sol.



Viajera en toda ocasión.  
Granos de esperanza...

Libertad retenida en su aleteo  
aprisionada en la jaula  
de los desmanes y hierros  
que encarcelaron su alma.

Prematuras alas rotas  
ensangrentadas con lágrimas,  
heridas, vacíos, cicatrices...  
Pérdidas -de duelos- largas.  
Ausencias que la delatan.

Como un pájaro sin nido  
caminando su desgracia  
-sabiendo que su destino  
le fue arrancado con ansia-  
va sorteando las verjas  
de espinos y hiel amarga.

Ensombrece ése pasado  
otro presente de horror  
y se oscurece el futuro  
de una vida que no es Vida  
enclaustrada en el dolor.

Y su canto quedó mudo...  
Su melodía es callada.

Cuenta tristezas y anhelos  
guardados en su mirada.

Débil, deambula su suerte  
desamparada, escondida...

Tragedia precoz su muerte



lanzada al Mistral, temida.

Clemente...

Impotente.

Solitaria.

Perdida

en aquél enero.

Inocente.

\*\*\*

### **A GABRIELA MISTRAL, LUCHADORA:**

Escribe, poeta.

Aunque no haya ríos ni noches de estrellas,  
o sin amaneceres de soles radiantes.

Cuando calle el mundo. Cuando griten guerra.  
No dejes que nadie enmudezca tu aire.

Escribe, poeta.

Con la luna llena y con el mar en calma.

O cuando las tormentas festejen la vida.

Si se seca el campo y cuando no hay floresta,  
dejando tu rastro de amor y esperanza...

Escribe, poeta.

Con cada dolor que estrangula el pecho  
y lágrimas vertidas en silencio, yertas...

Temores y anhelos. Amores y letras.

En partos dolientes cuando el mal acecha.

Escribe, poeta.

Métete en las pieles que se arrugan secas.

Dibuja tus versos con palabras nuevas  
cuando el sentimiento llega por sorpresa  
y te deja ausente, solitaria, hueca...

Escribe, poeta.  
Todos los "mistrales" dejarán tu huella.  
\*\*\*

### **CORAZÓN DE ESCARCHA**

Lágrimas heladas congelan tus sentimientos  
sin ternura, con lamentos... Sin pasión.

Amargura.  
Fría nieve...  
Alguna vez fuiste emoción  
-inocente, confiada...-

Ahora no sientes nada...  
-Si algo sientes..., desazón-  
No hay vida donde hay tristeza.  
Ni muerte.  
-No hay compasión-

Se te rompió el dolor de tanto apretarlo adentro.  
Se te clavan los pedazos como esquirlas en el alma.  
No sientes culpa ni calma.

### **NO SIENTES NADA.**

ante la marcha implacable  
de ése hijo que acunabas.

Lo siento...  
Se te escarchó el corazón  
de tanto frío por dentro.

\*\*\*



## AMARGAS VERDADES

Esas amargas verdades  
ensartadas en un hilo  
van formando los collares  
de la vida, el ser y el vino,  
despojándote las pieles  
de mentiras, de cinismo...

Te habla ebrio el corazón  
con las gotas del veneno  
que destila la sin razón  
-realidades sin misterios-

Caretas de ese teatro  
inculcado en la miseria  
de los que hacen un pacto  
- con dolor, criando perlas-

Granos de arena en el vientre  
de una ostra ensombrecida  
por los dolores de parto  
acumulados en vida...

Se transforma ese veneno,  
-ese huésped indeseado-  
en otra perla que brilla  
por el nácar abrazado.

Es enlazada aún más  
con la esencia de la perla.  
¡Cómo enquistada y se deforma  
cuando en el alma se adentra!

Un simple grano de arena...

Algo extraño que devora



el dolor fuerte que causa  
en el vientre de tu ostra.

Es ésa verdad que hiere  
con la mentira que asoma  
y escribes para los niños  
que -descuidados- te nombran  
formando perlas con penas  
abrazando sus aromas.

Maestra rural y sabia  
mujer que fuiste bandera  
de las poetisas del mundo:  
"mater e magister" tu iglesia.

\*\*\*

### **Órdago a la tristeza de Gabriela Mistral.**

Un espacio  
que llene  
el hueco  
que sangra  
herido.

Aleteo  
de un beso.  
Algún latido  
de vida  
y esperanza.

No juegas  
con la vida  
y el amor.

Una plegaria  
del alma  
hacia la tuya



que clama  
piedad  
sin soportar  
más dolor.

Ausencia  
incolora  
en el pozo  
de tu ser  
que no asume  
su partida.

Jaque mate.  
Ruleta rusa.  
Órdago a la Banca.  
Cuatro ases...

Ninguno  
en la manga.  
Vence la tristeza  
cuando muere él.  
\*\*\*

### **Eco de un verso**

Con ecos grabados perfuma una flor  
y envuelve a las almas bañadas en llanto.  
Oculta lamentos su preñado encanto  
donde la barbarie adormece al dolor.  
Se niega a morir quien confía en el amor  
El eco de un verso al Mistral va a lanzar  
al vientre del alma, un parto a pautar  
de gloria, de dicha... Lucha al renacer  
de seres humanos viste florecer  
con risas y llantos hundida en el mar.  
\*\*\*





**Décima- "Galope a beira mar"**

Humildes eternidades en la grandeza de Gabriela.  
Vuelan semillas al viento fecundando la esperanza  
con ése brío que alcanza la dulzura de los sueños.

Algodones que danzan armoniosos al son -sin dueños-  
Ilusionados colores entre arcoiris eternos de añoranza.

Pulpa y piel.  
Monte y mar.  
Río y miel.  
Valle en paz.  
Morir, renacer.

Armónica belleza  
ensimismada en humildes flores volubles al aire  
engendrando otros misterios, jardines nuevos...

Baile de naturaleza en tu equilibrio eterno  
sembrando cosechas regadas de inviernos  
y otras primaveras. Otros firmamentos  
con los mismos ojos de tus niños yermos.

**PRISA POR PARTIR**

Tienes prisa por partir.  
No sientes ansias de volver...

Sin un mañana, la esperanza volará acurrucada  
envuelta en melancolía. Tristeza que es solo tuya  
empapada de añoranzas bajo la lluvia de otoño.

Ola blanca en tu penar abrazando aquél dolor  
junto al silencio que esconde otros sueños...

Desnuda, el Mistral murmura con tu anhelo

la fragancia del final acomodado en el alma.

Se marchó la luz que antes cuajaba tus ojos  
desterrando los colores -si es que hubo primaveras-

Tal vez tocaste un día la ilusión...

Una quimera

olvidada en el olvido sin un recuerdo siquiera.  
Melodía de una pena incrustada en el rosario  
del mantra con que a diario agonizaba tu alma.

Dormirás entre suspiros -algodones en tu boca-  
donde no existe un enlutado despertar.

Solo ése silencio... Y paz.

\*\*\*

## RENACERÁ OTRO OTOÑO

Aunque alargue al verano establecido,  
recogeré en otoño tus sonrisas  
silenciando el temor, sin ése ruido  
de las hojas que flotan indecisas.

Aunque aparezcan tristezas encintas  
bajo los olmos desnudando el llanto  
-en el altar donde el amor extintas  
y al fin descansan en crujiente manto-

Cosecharás las flores de la aurora  
fertilizadas con colores pardos  
cuando la noche su descanso implora.

Y en ése otoño brotarán gallardos  
-junto a la brisa que tu risa ignora-  
los versos dulces de los nobles bardos.

\*\*\*

**ERES LUZ, GABRIELA MISTRAL.**

Antes de él habías sido  
columna ardiente, luna de primavera,  
violeta perfumada en la montaña.

Mar dorado, ojos grandes.  
Música al viento esparcida.

Fuiste luz un día  
irradiada de mí sin ser espejo.  
Bebía esperanza. Danzaba sueños.

Inagotable fuerza y alabanza.

Llegaste robando la inocencia,  
jugando con tu ser todas las cartas.

Quedaste vencida, a tu suerte,  
al morir tu amor sagrado  
arrastrado entre las llamas.

**Una elegía es cantada en los mistrales**

Con luna llena en el cielo  
-y alma de melancolía-  
si la noche está muy fría  
la vida parece un duelo  
si no alzamos otro vuelo  
con la esperanza en las alas.

Con ésas penas que avalas  
una elegía es cantada  
-por el viento acariciada-  
cuando llora el alma mía.

\*\*\*





## Despedida sin adioses

Silencio  
vagueando tu piel, los sentidos.

Escucha el palpitante del corazón  
acelerado, bradicárdico, alterado,  
enmudecido por el dolor y el miedo.

Estremece éste silencio compungido.

Calla.  
Ahoga.  
Atraganta.

Continúa caminando a ciegas  
destruida, destruyendo...

Ensondecida,  
el alma cava su tumba  
lacerada por la lenta y despiadada agonía.

Moribunda, me despido sin adioses...  
VE AL MAR, AMIGA MÍA... VE AL MAR.  
SUMÉRGETE EN SUS AGUAS SALADAS,  
SANADORAS, AZULES, INMENSAS,  
ALLÍ DONDE EL HORIZONTE ES INFINITO  
BORDEANDO LOS CONFINES DE LA TIERRA.

ESCUCHARÁS SONIDOS ANCESTRALES.  
LA MAGIA DEL ORIGEN -NO ES QUIMERA-.  
SIRENAS SON LAS MUSAS QUE LA HABITAN  
ENGALANANDO ESPUMAS CON BELLEZA.

DELFINES SALTARINES SE ENTREMEZCLAN  
CON PECES DE COLORES Y CORALES  
BESANDO ROCAS EN LAS RIBERAS.

CABALLITOS DE MAR CON CARACOLAS,  
ATARDECERES DE ENSUEÑO...  
¡VE, PRINCESA!

REGÁLATE UN OCÉANO Y REGRESA  
CON ÉSA INMENSIDAD EN TUS PUPILAS.  
NAVEGA SIN TIMÓN, ARRIANDO VELAS  
SIN ANCLA NI MÁS SUERTE QUE LA VIDA  
-NACIDA EN SUS ENTRAÑAS ARABESCAS-  
TE EMPAPARÁS DE SOL SIN SOLEDADES,

VERÁS LAS AUTOPISTAS SIN FRONTERAS  
Y SENTIRÁS LA BRISA ENAMORADA  
CONTÁNDOLE A NEPTUNO SUS PROEZAS.

DEJA CIENTOS DE HUELLAS EN LA ARENA...  
ESCUCHARÁS HISTORIAS EN LOS PUERTOS.

LEYENDAS DE CIUDADES SUMERGIDAS,  
DE BARCOS Y PIRATAS... SU CADENCIA  
AL RITMO DE LAS OLAS... Y LA LUNA  
-CON MAREJADA FUERTE O CON LIVIEZA-  
TE DEJARÁ SUS VERSOS LIBERADOS  
DE ALMAS QUE LA ANIDAN CON PUREZA.

HOY ES UN DÍA ESPECIAL...  
YA, ¡NO LO PIENSES!  
¡¡¡VETE AL MAR. VE...!!!  
¡ PREPARA LA MALETA!  
Y ACUÉRDATE DE MI CUANDO LO MIRES...

-SI PRESTAS ATENCIÓN, SI ESTÁS ALERTA,  
PODRÁS SENTIR QUE ESTOY EN LA OTRA ORILLA  
SONRIENDO PARA TI... GAVIOTA NUEVA-

\*\*\*

## MELANCÓLICA LLAMADA

Hiela en la noche oscura. El frío corta el aire.  
Ligeros copos de nieve bañan al cálido violín.  
Desgarras con tenacidad notas melancólicas  
blanqueados también tus cabellos invernales.

Te abrigas en aquella esquina -sin notarme-  
con ojos cerrados, embebidos en tu tristeza.  
¡Cuántos años vividos, caminos cansados,  
dulces, acompasados, acompañado por ella!

Se fue. Ausencia irremediable que te horada  
y te escondes, le cantas -soñándola a tu lado-  
llorando música serena con el alma encallecida.

Nieva...

Nieva en la noche, en tu corazón, en tu recuerdo,  
y en tu violín, salpicando arco, madera y cuerdas..

Pasan las horas. Es madrugada. Escucho el diálogo  
de la música enamorada con la vida que adormeces.  
Un reencuentro místico acontece a través del universo  
y la palpas, besas, abrazas... Nada existe alrededor...

Cantan el violín y tú. Hablan. Lloran el aura enamorada  
abrigando la memoria al calor de una elegía en calma..

No hay palabras. Rompen la noche lágrimas heladas  
cuajadas con los telares de esas notas desgranadas...

No me ves. No me sientes. Ni a la brisa transparente.  
...También suena para mi la música sagrada de tu violín.

\*\*\*



**Tal vez...**

Ella vive lejos y tu mueres ahí  
con añoranza, pena, desespere...  
Y esa brisa que mece sus cabellos  
vuelve con mensajes de amor para ti.

El brillo de sus ojos con los tuyos  
ciegan las luces de las estrellas.  
Perfume a rosas exhalan. Y ella  
embriaga el jardín de tu memoria.

Viste su cuerpo con besos cautivos  
anhelando ansiosa el mutuo deseo  
eternizado en alas soñadoras.

Un ángel. Una mujer que te espera,  
ríe y llora -despedazando horas-  
caminando hacia ti, cruzando el cielo.

(E)

Cubierta de saudades por el llanto,  
-lágrimas bebidas en cada aurora-  
quiere embellecer tu dulce canto.

\*\*\*

**SECRETO REVELADO  
DE GABRIELA MISTRAL**

No hay más secreto ni puede  
quien es poeta ocultarlo.  
Cuando se desnuda el alma  
cada verso es desvelado.

Es el lenguaje sublime  
donde lo abstracto se palpa.  
No hay secreto que se esconda  
si la Poesía se encarna.



## Gabriela Mistral del Valle natural

El amor -no es un secreto-  
hace del Hombre un poeta.  
-Sensaciones sin misterios  
hacen vibrar al Planeta-  
La mirada es diferente.

Nada es desapercibido  
para quien versa elocuente  
o con sencillez, fluido.

Quiera o no quiera, la Poeta  
es cronista de la Vida.  
Su cantautora y profeta.  
Crea sueños y utopías...

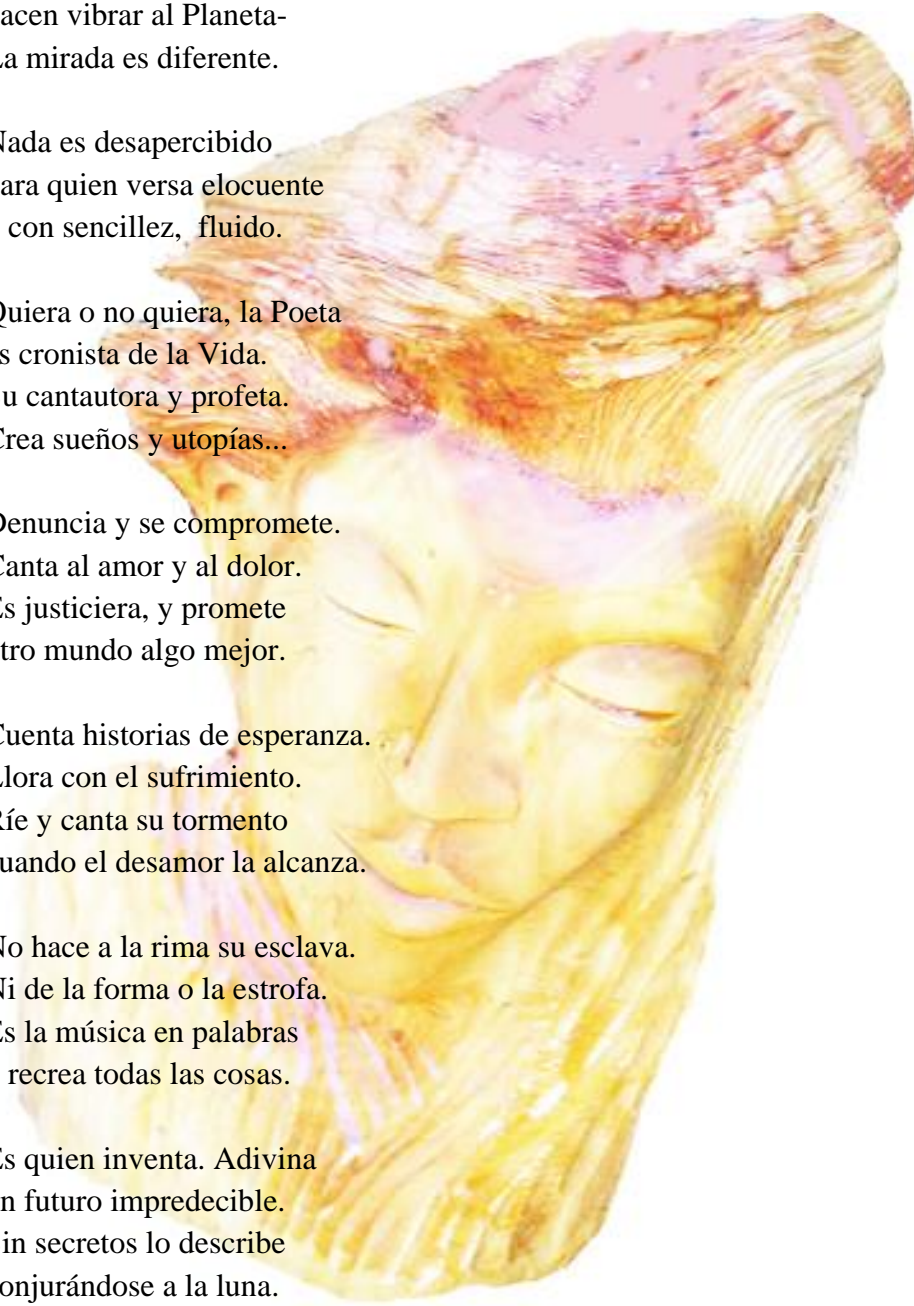
Denuncia y se compromete.  
Canta al amor y al dolor.  
Es justiciera, y promete  
otro mundo algo mejor.

Cuenta historias de esperanza.  
Llora con el sufrimiento.  
Ríe y canta su tormento  
cuando el desamor la alcanza.

No hace a la rima su esclava.  
Ni de la forma o la estrofa.  
Es la música en palabras  
y recrea todas las cosas.

Es quien inventa. Adivina  
un futuro impredecible.  
Sin secretos lo describe  
conjurándose a la luna.

No tiene raza ni cuna.  
No tiene edad e incómoda.



## Gabriela Mistral del Valle natural

Testigo es de su tiempo  
filosofando la Historia.

Puede parecer extraña.  
Solitaria, extravagante.  
Puede parecer que es loca  
o una actriz impresionante.

No hay secreto en su secreto.  
Es empática, sensible.  
Un ser humano apacible  
o irascible en su recato.

Puede ser incomprendida.  
"Un ente extraño, inocente".  
Mas la poeta es coherente  
con incoherencia nacida.

En silencio y con paciencia  
ella se va desgranando  
lo que oculta la impaciencia  
de quien destruye tramando.

Puede interpretar la brisa.  
Escuchar la voz del viento.  
Enamorar a la luna.  
Oír la música del mar.

Hablar con algún jilguero  
y con la Muerte cantar.

Ver con lluvia las estrellas.  
Al sol en el crudo invierno.

Sentir frío en el verano.  
Hacer llorar a una flor.



Derrumbar muros de odio.  
Ser amor del mismo Amor.

Es el alma que se abre  
desvestida sin pudor.

Vuela al espacio sin alas.  
Es visionaria despierta  
que adivina con acierto  
dónde se encuentran las hadas.

Un secreto revelado  
que asusta por su decencia:  
No hay secreto que se anide  
si la Poesía es su esencia.

\*\*\*

**ESCUCHASTE MI LLAMADA...**

**DE GABRIELA MISTRAL  
A SU AMIGA DIANA.**

Escuchaste mi llamada... Tu ausencia me dolía. Un grito denso ahoga todavía mi garganta nadando entre el llanto agotador que no alivia ni calma. Es un bello "cuento" el amor cuando se tiene y nos viste.

Pero entonces ¿Qué sucede si llegan y nos desvisten y desnudan, roban, mutilan y alejan con crueldad de esas sensaciones felices, maravillosas, vitales, alguna vez soñadas y deseadas? ¿Qué clase de finitud nos espera a las menos afortunadas? ¿Existirá un cielo paralelo, alguna eternidad extraña donde acampen nuestras almas una vez exterminadas? ¿Y qué será de aquella sola, desahuciada, abandonada a su suerte, abusada, apaleada, sin sueños, del amor desterrada?

Aquellas no serán fuertes, ni seguras, ni encontradas. No verán nada sin luz en la oscuridad cerrada. Apenas sabrán andar por los caminos... Salidas y entradas. ¿Erradas, no aprenderán a crecer. Incompletas, destrozadas, quebradas en alma y cuerpo, mente y aura disecadas,

## Gabriela Mistral del Valle natural

desmodeladas sus vidas, destruidas, diluidas, encerradas en un tiempo que nunca alcanzarán...? ¿Sin reseña, sin epílogo ni síntesis?\*

Una raya. Una línea discontinua sin visualizarse nada.  
Porque ni en silencio o llanto, ni en gritos o en suave calma,  
ni en sonrisas o amarguras... Nunca se diseña.

Y calla.  
¿Qué pasará con nosotras, las que no hemos sido amadas?  
No imaginas, amiga mía, cuánto y cuánto te llamaba.  
-Fina trama imaginando como burlar la esperanza...-

Aquí estás.  
Bendita seas.  
Eres Mistral en mi almohada.  
\*\*\*

### **PENÚLTIMA BATALLA**

#### **-G. MISTRAL LUCHADORA POR LA IGUALDAD.-**

Regreso abrazada por el viento  
después de la batalla definitiva,  
previsible, necesaria, deseada...  
Blandiendo mi espada de fuego.

Clavo en vosotros mi mirada  
enardecida de deseo, sensual,  
aun insatisfecha... Extasiada.  
Es mi arma más letal.

¡Témanla!

Engañados por éste cuerpo púber  
cautericé con firmeza sus entrañas  
afiladas por desmanes vengativos,  
instintivos, primitivos... Alimañas...

Resultó difícil.  
Fue competitiva.  
Brutales... Cobardes...

Cegados por las pasiones  
firmaron su propia destrucción.

Llevo ensamblada en mi escudo  
la medalla de ésta victoria parcial.  
Peiné con laureles todos mis cabellos.

Desgajo el techo de nubes  
dejando atrás aquél infierno.  
Desangré a la impunidad.

Todos los horrores festejados  
fueron sometidos a mi merced.

Obsérvenme con atención...  
En mis ojos brilla el secreto  
con el que os vencí sin piedad.

Hay más fuego que en mi espada.  
No permitiré más atrocidades.

No volverán a violar la dignidad  
en la historia de ninguna otra mujer.  
O volveré...

\*\*\*

**-FEMINISMO DE GABRIELA MISTRAL-**

"Robada al dormitar de la aurora"  
"Roubado no cochilo da aurora"

Noche sin sueños, con añoranza,



ahoga otro suspiro e implora  
un nuevo despertar de esperanza  
robada al dormitar de la aurora.

Tálamo que chora nossa ausência  
lembrando tua partida, e se ancora  
sem ter o calor de tua presença  
roubado no cochilo da aurora.

Condenada y sola en ésa hora...  
Bruma que se adueña con cadencia  
robada al adormecer de la aurora.

Devorando silêncio, éle implora  
o amor desejado com clemença,  
roubado no cochilo da aurora...

(E)

A noite é sempre mais escura  
un minuto antes de amanecer...  
E um beijo ao vento se procura  
robado al aurora adormecer.

\*\*\*

**NI VIDA NI MUERTE**  
**-MISTRAL ANTE EL SUICIDIO...-**

Nos marchamos los dos al mismo tiempo  
ocupando el altar de los vencidos...  
Truncaron nuestras vidas a destiempo  
asfixiándonos sin aire, adormecidos...

La fe en nuestro amor abrió tus alas  
cruzando el Gran Umbral con alegría.  
Miraste y no encontraste entre las salas  
mi cuerpo desangrado en tu elegía.

No me bastó el perdón para alcanzarte  
ahogada en el dolor de tu partida  
y sin verte, esperé para abrazarte.

Al fin no nos unió la última suerte.  
Quebrantaron mis alas, y perdida  
entre la muerte y vida quedé inerte.

(E)

Desesperado alzaste mi aura amada  
compartiendo tu cielo con mi infierno  
llorando por salvar mi alma soñada...  
¡Y me elevaste contigo hasta el Eterno!

\*\*\*

### IMÁGENES ESCRITAS

Imágenes de mil formas en poesía  
son lanzadas al azar por la poeta  
cuando arranca del alma la baldía  
melancolía que viven -encubierta-.

No sabe mentir -aunque lo afirmen  
ilustres literatos consagrados-  
Quien dibuja el dolor con mano firme  
no sabe esconderse de esos hados.

Esboza la alegría sin medida  
y excéntrica, será una apasionada.  
La magia de su pluma es limpia y pura  
y su don de procrear será abusada  
cuando está en su tristeza fría y dura  
la concepción mayor de lo creado.

\*\*\*

## SUEÑOS DE GABRIELA MISTRAL

Mi espíritu eclosiona imaginando  
cómo serán los sueños de ésa poeta.  
Camino los senderos de sus versos...  
¡Llave de oro abriéndose en sus letras!

Apena duerme. Mas... ¿Cuándo sueña?  
Puede que esté al borde de un abismo.  
O quizás sean sus miradas como flechas  
que atraviesan las almas que dormimos.

Tal vez la realidad que la circunda  
se mofe de su indómita proeza  
alcanzando el nivel de la denuncia  
observada como un águila profeta.

Ensoñaciones utópicas ensalza  
fantaseando idílicos planetas.  
Amores y añoranzas desgarrados  
sangrando las venas en sus poemas.

Rebelde o incurable que resiste  
toda deformación de vida impuesta.  
Deflagración de un corazón amante,  
ferviente, del silencio que le inquieta.

Atrae la perfección en su desgracia.  
No sabe de medidas indiscretas.  
Extremos se suman -extravagantes-  
ensalzando con la Vida su belleza  
mientras muerde la muerte -agonizante-

¿Serán sueños de loca visionaria?  
No miente, mas no dicen la verdad.

Escucha el sonido de la brisa



y danza con la música del mar.  
Empática, su alma se transita.  
Susurra sentimientos con dolor.  
Todos los sedimentos que transmita  
serán siempre acogidos con amor.

Realista, fantasiosa, feliz o amargada...  
A veces obsesiva -deprime su candor-  
Egocentrismo alado invertido en sus hadas  
vomita su sarcasmo sonriéndole al temor.

Son sueños de poeta todo lo que es creado  
con el alma desnuda, sin nombre ni color.  
Esboza con palabras el Paraíso deseado  
ardiendo en el Infierno de su propio esplendor.

¡Y son tantos los sueños que dejan derramados!  
¡Tantas las esperanzas que sembrará al pasar!

Sensible y elocuente transmuta lo pasado  
forjando éste presente -desarmando al pudor-

¿Cómo serán los sueños de ésa gran poeta?

No tengo ningún sueño, ni tengo ése valor...  
\*\*\*

**Muñeca rota**  
**(Boneca quebrada)**  
**--- G. Mistral en Brasil. ---**

Mal querida, como una muñeca rota  
estampada contra el suelo con desprecio,  
recogía sus pedazos desgarrados  
sin sentir el corazón dentro del pecho.  
El dolor -día tras día consumido-  
atragantó las ilusiones, y ése sueño

de un tal vez que nunca fue constituido  
cuando fue maltratada por su dueño.

Num recando, seus pedazos quebrados,  
sucos, deixados nos lixeiros,  
a boneca lembrava a seus amados  
-aquéles que humilharon sorrateiros-

Agora não tem conta seu arrumo.  
Sua alma desgarrada não tem jeito.  
A confiança perdeu todo seu rumo  
e nunca será escrava de um sujeito.

Anestesió essa faca o sentimento.  
O pranto ficou seco em seu olhar.  
Não sente. E nunca mais será certo  
quando o desengano a fiz sangrar  
até morrer de dor e sofrimento.

Aunque el amor en ella sobreviva  
no puede ni quiere otro camino.  
Involuntario escudo es su destino  
tejido en lo profundo de su fibra.  
\*\*\*

### **RECOGERSE EN EL ALMA**

Recogerse en el alma.  
Cuando la noche nace sin estrellas.  
La brisa apagada detiene su caricia.  
La música se pierde, ensombrecida.  
Los sueños -marchitados- desaparecen.  
Los temores se adueñan y enloquecen.  
Toda la angustia se apodera de la mente.  
La voz enmudecida es ahogada en llanto.  
El mar adormecido se esconde bajo tierra.  
El sol no amanece, ni calienta, ni ilumina.  
La lluvia deja de mojar, no limpia, no alimenta

Se cierra toda puerta y ventana a la esperanza.  
Relojes negando sus latidos en mortal silencio.

Entonces, sólo entonces,  
será el tiempo,  
el momento de recogerse en su alma.  
\*\*\*

**"TE PENSABA SIEMPRE..."  
GABRIELA, A SU AMOR MALOGRADO**

"Te pensaba siempre..."  
En su delirio yerto  
escribió ésas cartas que nunca le dieron.

Soledad que hierve en papel roneo  
donde no se agota un amor sincero  
que llevó consigo en su último aliento.

Te rodea su aura.

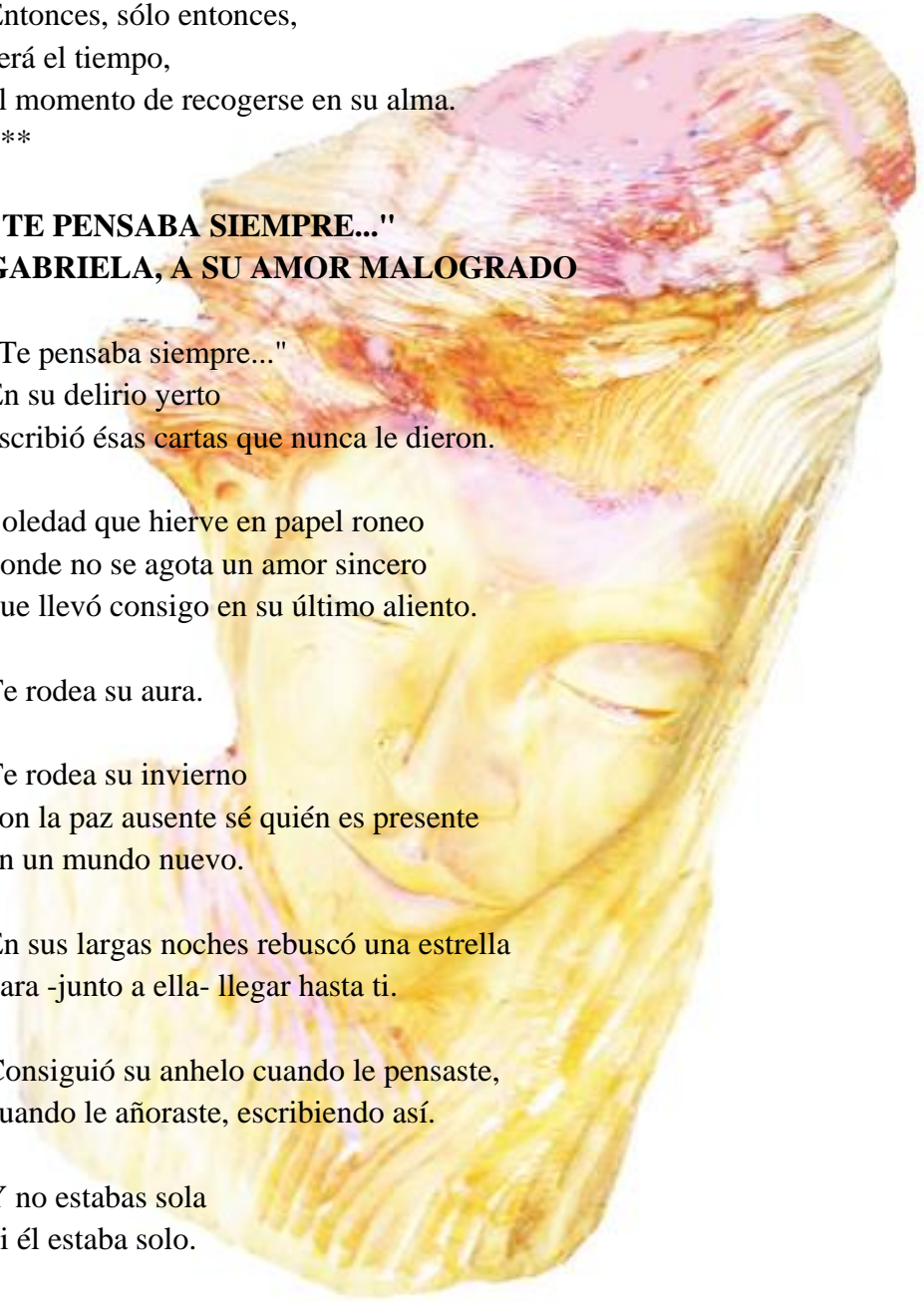
Te rodea su invierno  
con la paz ausente sé quién es presente  
en un mundo nuevo.

En sus largas noches rebuscó una estrella  
para -junto a ella- llegar hasta ti.

Consiguió su anhelo cuando le pensaste,  
cuando le añoraste, escribiendo así.

Y no estabas sola  
ni él estaba solo.

Juntos son el mundo de ese amor soñado  
donde se repite ésa vieja historia  
cuando la memoria nos hace visibles





y es cierta la esencia de quien -apariencia-  
parece marcharse -pero no se ha ido-

\*\*\*

## SE HIZO DOLOR SU MEMORIA

Se hizo dolor la memoria  
cuando murió la esperanza.

Sus silencios lo marchitan  
en desiertos no deseados  
buscando agua en oasis  
-alucinaciones náufragas-  
que resecan lo quemado.

No pasa cuenta el amor  
-agoniza con tristeza-  
escondiendo su belleza  
en la pálida energía  
desgastada día a día  
por tantas falsas promesas.

Era una vez que se era...  
Una ilusión renacida  
-por egoísmos vencida-  
confiada y verdadera  
arriesgando por amores  
-sin pensar que eran quimeras-

\*\*\*\* **Gabriela Mistral-**  
**Lucila, a su novio ferroviario-**  
\*\*\*

## PERDICIÓN DE LUCILA - PROSA NEOBARROCA-

No cabían misterios en tu mirada y te esquivaba refugiándote en las  
paredes sin sombras donde enterraste los sueños bordados con los pétalos  
adolescentes donde la inocencia fluctúa entre abismos descontrolados

## Gabriela Mistral del Valle natural

fantaseando mil noches y mil días a su lado. El rojo botón de tus labios ahora es hoja amurcada, incolora. Rictus aprisionado, resquebrajado, mordido. Puede que andemos de la mano pero nuestros ojos entristecidos por auroras sin ocasos ven horizontes distintos cuajando lágrimas secas y en las esperas perdidos. No excuses con la garúa que orvalló aquél desatino de tantos encuentros rotos abrazados en tu olvido ni me mires como ajena a tus pensamientos idos cuando ya los he hecho míos desde el instante en que supe que sin ti hay más vacío aunque el copihue florezca, aunque las mate el estío. Eras la hiedra de ése muro en el jardín florecido que separaba vuestras almas mientras recorres pasillos carcelarios, rutinarios... Con hastío. No eran huidas ni engaños, ni celos en desvarío, ni era tu pena un tatuaje para tus duros oídos. Desencantos y traiciones, abandonos y delirios fueron mermando tu risa y los sueños compartidos. Hace tiempo que no adviertes la belleza de una estrella o el retorno de una de ellas como un cometa perdido ni pides ningún deseo, porque no será cumplido como tantos, tantos otros que dejaste en tu castillo dibujados en sus piedras sin ser nunca concedidos. También la luna se aja con continuos remolinos avejentando tus pieles cuando su cuerpo no es tuyo y ése beso que describes como impúdico en tu boca es la hiel de su desdén instintivo y primitivo sin alcanzar la del alma que llora entre suspiros anhelando -sin anhelos- otra noche de desvelos, embriagada, enloquecida, apasionada y dispersa sin más horas las vuestras preñadas de algún sentido que otoñales se abalanzan hacia el final del sendero sobre rutinas construido. No hay más destinos o sinos que estén predeterminados en consciencia alquimista cuando aceptas la derrota que tal vez como errabundos con desidia alimentada asesinaron momentos de dicha sacrificada por otras frivolidades que después no valen nada. Pasan eternas las horas observando el horizonte entre tus valles y montes desde el Elqui a La Serena por ése amor que se esconde buscando otra vida nueva mientras aumentas el río de lágrimas indefensas cuando al volver con otra te humilla, te burla y deja... Pero él te amaba a ti. Lleva en sí todas tus letras antes de hacerte sufrir - por su error- la culpa abyecta que te colgaron del cuello por quienes nunca supieron de tu dignidad libertad. Y fuiste, Lucila niña, Lucila mujer, maestra, apedreada por todos, abandonada en tu huerta desde lo alto de la cima donde esperabas su vuelta. Tus niños son el consuelo. Alumnos de escuela abierta a otros mundos y anhelos. Y a los adultos que fuiste

## Gabriela Mistral del Valle natural

proporcionando tus letras. Y nació en ti la amargura. Ése rictus de tristeza marcada en tu gesto adusto, sobrio, enlutado... Enhiesta tu alma llora sorteando sus "evidencias"... Mi joven dama inocente, grande y rural maestra. Envidias les carcomían en sus nubladas cabezas... Pagaste muy altos precios por ésa injusta inclemencia... Pero el Tiempo fue tejiendo tu compensación, poeta. Y volaste, te marchaste. Recorriste los senderos más inhóspitos del mundo y otros más placenteros. Fueron otros - como siempre, nadie es profeta en su tierra- quienes por tu valía, tu condición, valentía, perseverancia y maestría -en el aula y en las letras- te rindieran los honores que merecidos te dieran... Viajera entre continentes, raíces del todo neutras. Diaguita y de vascos fuiste alzando bien tu cabeza entre un mundo masculino incrustando bien tu huella... Dulzura y paz con los niños... Ésos a quienes quisieras tener acogidos siempre, sin pies descalzos, despierta... Herederos de tus bienes, de tu obra y de tus gestas. Siempre será perdición una comunión de vidas triste y desamparada, yerta... Pero te sobrepusiste, y fue Lucila, maestra, quien con los Mistrales vuela entre versos, cometas...

\*\*\*

### Plumas

Pluma que en tu mano bate el viento sobre el papel, quebrada. sucia, en la calle silenciosa del abandono.

Pluma que se mece en el aire con temor a caer entre las garras afiladas de la soledad oscura.

Plumas con penas que te anidan a veces tras su fugaz vals etéreo desde el cielo pisoteadas en el suelo de la desdicha.

Pluma simbolizando la libertad de volar y la creatividad de quien escribe o pinta la música en el pentagrama de la vida.

Esperanza y sueño. Muerte y realidad.

\*\*\*



## Mirando la soledad

Cada lágrima es palabra humedecida  
por la lluvia del dolor que se desgasta  
cuando en ésa soledad todo se nubla  
atragantando la voz en la garganta.

Soledad que te aterra, que te espanta  
si no era la que buscabas. Indeseada.  
El refugio de la luz está en tu alma,  
el precio a la libertad luego encontrada...

A veces cara.  
Ésa soledad hiriente que embrutece  
gritando hacia los oídos de la nada  
con sabor agriácido en las noches  
como el eco que enmudece en tus entrañas.

Una angustia que envenena y te maltrata  
cuando el miedo te domina y esclaviza.

Dar la vuelta a todo eso es la conquista  
¡Que es peor sentirse sola acompañada!

Del silencio que te cubre desististe  
rebuscando entresijos en la mente.

Soledad que se hace amiga -tan presente-  
y necesaria en los momentos de crear...

Un paréntesis fecundo para amar  
todo un mundo que se habita internamente.

Y la angustia dejó paso a nueva paz  
recreándote en ella, serenamente...

**Quisiera, por ti, Gabriela...**

Quisiera poder tener alguna flor.  
Tan solo una sencilla ante mis ojos.  
Recoger en su tallo los despojos  
de ésta mirada ausente, sin color.

Perderme paseando en un jardín  
pisando la yerba con pies descalzos.  
Sentir el tacto suave, sus abrazos,  
embriagada por algún que otro jazmín.

Arrancarme el hedor de los fracasos  
que asolan ya mi mente desahuciada  
con pétalos de nuevas madrugadas  
secándome la piel de los rechazos.

Que lluevan ésas rosas de saudades  
en noches estrelladas, silenciosas...  
Sin nubes, sin más lluvias borrascosas,  
y salgan de mis sueños éstos "Hades".

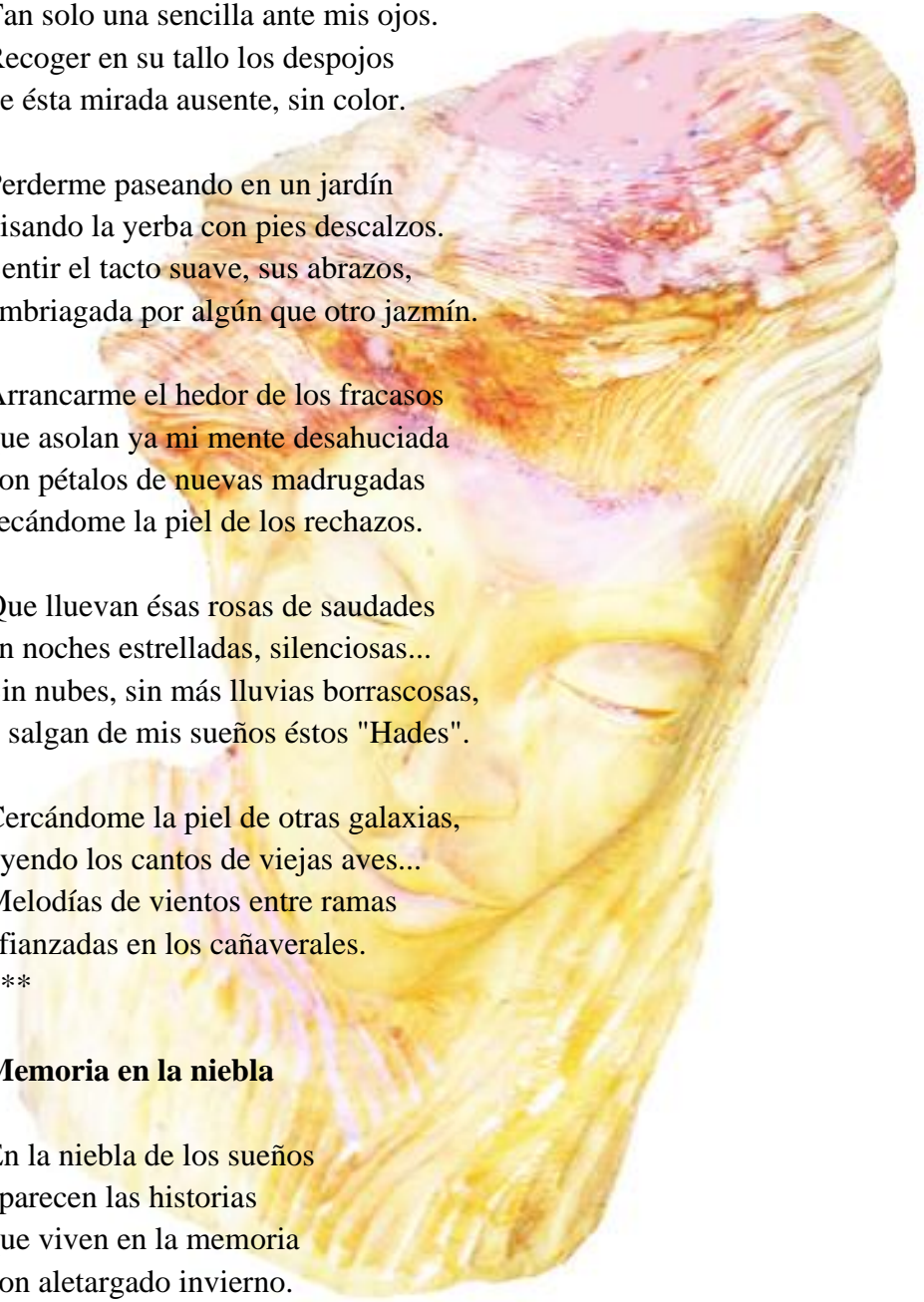
Cercándome la piel de otras galaxias,  
oyendo los cantos de viejas aves...  
Melodías de vientos entre ramas  
afianzadas en los cañaverales.

\*\*\*

**Memoria en la niebla**

En la niebla de los sueños  
aparecen las historias  
que viven en la memoria  
con aletargado invierno.

Y el rocío de la aurora  
va llorando los adentros



por la causa y consecuencia  
de aquellos cielos e infiernos.

La luz de ése día que asoma  
es la aventura siguiente  
con la sombra de la boira.

Llegarán cantos con llantos  
y risas con alegrías  
por la luna y sus encantos.

\*\*\*

### Ése por qué ...

Ése "¿por qué?" que enloquece  
constantemente en tus labios,  
en el alma y pensamiento,  
en tus poros lacerados.

Un "por qué" que se hace viento,  
que es escarcha, desangrado,  
Un por qué que nadie escucha  
-y como el llanto, olvidado-  
Ése por qué sin respuesta  
que enerva a quien lo recibe  
simulando en su careta  
la inocencia que delinque.

Un por qué que es sufragado  
entre silencios hirientes  
e incluso justificado  
sin salida convincente.

Es ése por qué que hiere  
como daga en las entrañas  
y al que ya nadie responde.

Nadie.

Ni siquiera quien maltrata.



**CONQUISTAS DE GABRIELA MISTRAL.  
FORTALEZA Y DECISIÓN, LUCHADORA**

Volverá a abrir sus alas

----

Alzará su copa al viento con certeza  
celebrando amanecer, otra alabanza.  
Consciente de toda vida y su dureza  
aferrándose con fuerza a la esperanza..

Los duelos entre alma y cuerpo. Ésa tristeza  
que se cuela por los poros y le alcanza  
-vencida entre mil despojos con fiereza-  
procurando el equilibrio en la balanza.

Llegará otra noche insomne en el ocaso  
y la luz de alguna estrella que derrama  
una lágrima silente en su fracaso..

Conquistando a la derrota que desarma  
volverá a abrir sus alas sin retraso  
y afrontando un nuevo día, se rearma.

\*\*\*

**HIBERNANDO**

Aspiras la aurora del nuevo comienzo.  
El sol desnuda tu alma al nacer  
con ojos llorosos, de pena, de sueño...  
Insomnios de noches y días sin por qué.

Agoniza la vida mientras la respiras.  
Ni canto, ni llanto, ni frío, ni calor...  
Todo te entumece y pierde su encanto.  
Hibernan los sueños. Hiberna el amor.  
Era la esperanza... Casi te abandona  
y te habrías matado con tanto temor.

**POESÍA Y PAZ**  
**GABRIELA MISTRAL**

Se viste y desviste de poesía y paz  
cada noche que asoma con dulzura.  
Un respiro. Un descanso. Levedad  
de ésa esperanza  
que acaba algo marchita con el día.

Vacío...  
¿Vacío...?  
Todo es vacío y así no existes.

Es la percepción de los sentidos  
y las sensaciones -que son tristes-

Era ésa luz infinita  
de lo Absoluto que se muestra  
dejando en tus genes la ascendencia  
en cada palpar, aliento, mirada, gesto...  
Ausencia.

Y son ésas supernovas que se expanden  
en el Universo del arte desbordado  
creando, consintiendo el equilibrio  
pareciendo caos desequilibrado.

Abrir las puertas... ¡Todas las puertas!  
La del amor, la de la paz, la de la vida.

Que entre el aire y se renueve  
todo lo estancado y polvoriento  
esparciendo su brisa perfumada.

Que arrase y destroce a la tristeza  
el huracanado -duro, fuerte- viento.

Es un vacío muy lleno de vacíos  
que tal vez rebose sentimientos.  
Y otro leve sinsentido se adormece  
\*\*\*

### COMO GOTA DE AGUA

Como una gota de agua  
desde el océano que te absorbe  
donde fuiste todo y no fuiste nada...

Y en ésa "Nada" la gota es otro universo diferente.

Internarte en ti misma  
desprotegida de toda arrogancia  
descubriendo un inmenso universo que estremece  
y que empequeñece  
mientras la humildad se reconoce, crece  
y desborda su auténtica esencia inmutable, perenne.

Adentrarte con paciencia y valor.  
Sin miedo. Conscientemente.  
Intrépida aventura suicida.

El temor a lo desconocido desaparece  
y aprendes a amarte, a conocerte.  
A situarte en ésa realidad subjetiva,  
sutil, delicada y misteriosa que te sostiene.

Lo que es existencial y esencial.  
Éso que nunca muere.

¿Espartanas?  
¿Alquimistas?  
¿Titanes?  
¿Locas?

\*\*\*



**Puede...**

Si lo que sentiste en tu viaje sin retorno  
es como una selección autoimpuesta de la especie  
sobreviviendo en ésa inmersión atrevida a tu interior  
en lo más profundo de éstas aguas heladas de tu mente....

Como una gota de agua  
que se desliza por los poros de la piel  
o por el lacrimal incontenible, puro e inocente,  
desbordando las emociones acumuladas día tras día  
anegando el encuentro final como otro río en el delta del origen.

Puede que sea una nueva vida  
o una renovada y constructiva muerte.

\*\*\*

**INSOMNIO**

Ni vida ni muerte  
Insomnio que no deja vivir  
pero no mata.  
Abismos sin cerrojos.

Vacíos que se llenan de nostalgias  
como si la vida estuviese ahí encerrada  
deseando reanimarla, despertarla  
de ése letargo aniquilador  
del que eres consciente.

Ni vida ni muerte.

Desazón constante que atrapa.  
Adormece.  
Cansa, agota. Desanima. Harta...

Trasmitiendo sin querer  
ésa no-vida y no-muerte  
a quienes de ti dependen  
sin dejarlos vivir plenamente.

Desafíos. Desengaños. Tristezas.

Una espiral ahorcante  
donde la voluntad enferma  
desafina cualquier amago.

Evitando ese insomnio  
dormiste a horas inciertas...

Y así dormitó tu vida  
mientras la muerte despierta.

\*\*\*

### **Pléyade**

....

Quiero tu sonrisa, Gabriela...

Quiero verte sonreír siempre, mi amor  
que faz da minha vida um doce sonho.  
Quiebra mi voz tu canto que es llanto.  
Questino-me com minha alma suo dór.  
Quando sinto em você é todo encanto.  
¡Quizá no sé decirte que te amo tanto!  
Quietud. Folhas que dançan en outono  
\*\*\*

### **Añoranzas de Gabriela por su amado:**

Ése sol que se vislumbra en un amanecer encantado  
acariciando el cielo y la tierra con su luz y su calor  
derritiendo a la nieve solitaria con sus besos de amor  
en los bosques hermosos de un invierno enamorado.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Eres tú, mi dulce amado, abrazándome el corazón  
con sueños de amor perfumados de vida, esperanza  
y verdad. ¡Qué hermoso es sentirse así de amada  
y qué hermoso es amarte cada vez más! Te extraño  
mucho, mi luz. Todo es silencio. Oscuridad. Anhelos...

El sol alumbra ése cielo mientras mi ser se oscurece  
de tristeza -magua por no verte- Abrazarnos con el alma.  
Volver a escuchar tu risa, tu voz y bañarme en tu mirada.

No sé porque´ no amanece desde hace días en mi ventana.  
Todo mi ser llora. Estremecen los pensamientos y dudas.  
¿De nuevo noches oscuras y días como una muerte ?

¡Ámame por Dios! -Te ruego amor- en la realidad presente.  
Aquí no llega el deshielo sin el sol de tu mirada y sin tu calor.  
Todo es helado e inerte. Es real. No dejes helar nuestro amor  
con ausencias constantes que quiebran sin motivo, sin razón  
\*\*\*

### A GABRIELA MISTRAL

Tú, poetisa...  
Que en cada gesto dejas plasmada  
la huella indeleble de tu amor auténtico.

Que descubres la belleza sin tener que perforar  
la vida hasta tocar el cielo con las manos desde el infierno.

Tú, poetisa  
que en cada movimiento armónico del alma despiertas fantasías  
inundando de sonrisas la existencia como un tsunami de ternura y fuerza.  
Deslizas tu fragancia genuina en todos los senderos áridos donde la  
tierra fecundas dejando caer semillas de auroras y ocasos desde tus  
bolsillos agujereados por la generosidad.

Tú, poetisa...



## Gabriela Mistral del Valle natural

Que bregas con la dura existencia a pie de calle sin rendirte realizando las pausas necesarias para tomar aliento y continuar adelante con los pies bien enraizados en la realidad mirando al frente pero también a las estrellas para atrapar los sueños nuevos que nadie quiere ni ambiciona porque no llevan luces de neón.

Tú, poetisa...

Construyes puentes entre corazones evaporando las distancias, pintando de colores las madrugadas tristes con ésas armónicas sinfonías que se despiertan contigo aun cuando duermas casi al alba sin una queja en tus suspiros silenciosos latiendo con la esperanza acunada en tus abrazos donde otros se desesperan muriendo.

Tú, poetisa...

Invisible a los ojos con tu aura violeta te acercas sorteando de puntillas cualquier obstáculo que se avecine gritando si es necesario para expandir tu coraje rebelde ante las injusticias al mismo tiempo que te embriagas con el perfume de una flor o te embelesas con el canto de cualquier ave deseando tener alas para volar hasta el infinito.

Tú, poetisa,

Gabriela Mistral, de Chile y del mundo...

Eres inigualable.

\*\*\*

### **VESTIDA DE MELANCOLÍA**

Vestida de melancolía desnudas el alma  
rasgadas tus ropas por el desamor  
cargando tristezas y sufrimientos.  
No dejas ni tu sombra contigo.

¡Huye!

Que tus pasos no se acerquen  
a una mujer sin sueños, sin aliento,  
con la mirada perdida en la nada.

Vestida de melancolía vagas las horas

apagando tenuemente tu existencia  
como ésta luna llena de ahora -fría-  
que alumbrándonos las noches  
anula a todas las estrellas  
y enamora con su halo  
blanco, engañoso.  
Solitario.

Misteriosa Selene...

Ésa luz que emana  
ni siquiera es suya.

No le pertenece...  
Vestida de melancolía no tienes aroma.

No te acerques. No.  
No eres buena compañía.  
Ni el dolor que evapora tu piel  
tiene atisbo alguno de esperanza.

Vestida de melancolía el amor no alcanza  
a una mujer vestida como tú  
desarropando al corazón,  
viviendo de añoranzas.

Ilusiones rotas.  
Desconcierto.  
Lágrimas.

Vestida de melancolía estás muerta

No te espero.  
No te llamo.  
No pregunto.  
No te hablo.  
No te miro...

Vestida de melancolía no es bueno estar contigo.

No vuelvas si te has ido.  
Deja que tu llanto ácido  
continúe dejando infecundo  
éste mundo acribillado de egoísmo.

Es tu duelo.  
Y es tu turno.  
Vestida de melancolía déjame decirte adiós.

\*\*\*

### **LA NOCHE VUELA, LA MADRUGADA LLORA**

Se van las horas curtiendo soledad  
y se abandona al vacío que deplora  
en ésa harta y frecuente brevedad  
donde el amor se muestra y la devora.

Su desprecio en la madrugada llora  
-desequilibrio cruel, frío y constante-  
actos de desamor que ella deplora  
con su confianza muerta en un instante.

La noche vuela en su dolor -y acierta-  
entrelazada por su llanto seco.  
Pasan los días con su canto hueco

-atormentada- ésas mareas sin vientos  
van empapando la conciencia cierta  
de olvidos que agonizan sentimientos

\*\*\*

### **JARDÍN INTERNO**

Un jardín de ilusiones y esperanzas.  
De sueños de colores y de anhelos.  
Un jardín que guardabas en tu alma  
y se expande con amor hasta los cielos.



Tenemos todos ése jardín precioso,  
- también con pesares y recuerdos-  
algunos lindos, maravillosos...

O de llantos, traumas y desaciertos.

Un jardín sagrado donde nadie pisa  
donde sólo entrará quienes queremos.  
Un jardín divino sin humanas prisas  
donde nace y crece todo lo que es bueno.

En lo más sagrado.  
En lo más incierto...

En donde tú misma  
te descalzas siempre  
porque es lo divino  
quien vive allí dentro.

Tienes las puertas abiertas  
en ése jardín secreto.

\*\*\*

**SILENCIO, EL DÍA SE DUERME...**  
**(Partida de Gabriela Mistral)**

Silencio, el día se duerme  
apagado en un lamento  
ahogado ya su canto  
agotado por el llanto

Silencio, el día se duerme.

La tristeza que lo envuelve  
hace perenne la noche  
sin que ella lo reproche.

Silencio, el día se duerme  
paralizando la vida  
por ésa angustia enlutada  
dejando al alba varada.

Silencio, el día se duerme  
con desazón por la espera.  
Desencantado, cansado.

-El sol se fue de su lado-

Silencio, el día se duerme  
\*\*\*

### **ARENAS MOVEDIZAS**

Arenas movedizas engullen tu esperanza  
deambulando ciego en noches sin luna.

-Con ésa traición supurando alientos  
aspiras el azufre de la desconfianza-  
Lloran las farolas en el Puerto oscuro  
al amor ingrato de besos fatales.

Beben los fanales tu mirada ausente  
quebrando en pedazos al amor que acuna.  
El tiempo se detiene eternizando llantos.

Agujas de hiel clavan los segundos  
cuando lo profundo no encuentra horizontes.

Cae en un abismo sin fondo.

Sin norte.

Sin alas.

¡Sin miedo!

Por el agujero que absorbe tu corazón roto.

Dibujas en el aire su nombre ahogando tu pena.

-Mausoleo abandonado  
que esconde tus anhelos muertos-

Pero no estás sola...

Empatías se funden contigo desde la distancia  
-aunque no percibas la cálida caricia-  
y estará a tu vera  
estrechando tu dolor contra su pecho  
hasta hacerlo suyo para deshacerlo-

Clepsidra salada filtra tu lamento  
hasta el firmamento -y que alguien se apiade-

Cronos se adelanta.

Pasará tu duelo  
y un amor sincero besará tu alma.  
- A Gabriela Mistral ante la muerte de su amado –  
\*\*\*

### ¡VOLAR!

Abres tus brazos en vuelo despertando a las auroras  
huyendo de los abismos que encierras en tus sueños  
sorteando los avernos de angustias que se atesoran  
-en sus extrañas entrañas- todos los miedos son dueños.

Planeando te deslizas con la brisa sobre el mar  
viajando con las historias escritas en otros cuentos.

Vas conociendo otros mundos, otras vidas -mar adentro-  
¡Cabalgando surcas vientos como otra correo del zar!

Escapando a mil peligros enhebrando otro destino  
ya no miras hacia lo alto oteando en las montañas  
esa cueva del tesoro con la lámpara de Aladino.



## Gabriela Mistral del Valle natural

Son los sueños celestinos embrujando las entrañas  
mientras tu vida se engaña con la vida de otro libro.

-Es tan fuerte ése realismo que tu despertar se extraña-  
\*\*\*

### **Cuervos**

Solo cuervos sobrevolando pacientemente en el cielo gris.  
Desierto que se agrieta bajo sus pies ante una escalera hacia la nada.  
Observa con serena desolación ésa extraña invitación  
al suicidio o a los sueños con cierta desgana, tranquilamente...  
¿Indecisión, reflexión, resignación...?

Es fría ésa dulce y espantosa esperanza  
cuando hasta su dolor parece inmune  
y su cerebro -también gris- consciente  
-o enloquecido- mira cómo sobrevivir  
cuando la soledad más absoluta desde el absurdo  
de la supervivencia se muestra  
entre la muerte y la extinción.

Carnaza. Es ahora la simple y última carnaza  
de aquellos pájaros hambrientos, sedientos, que acechan su destino.

La posición de sus brazos y sus piernas revelan equilibrio  
a pesar de la pesadilla que lo circunda.  
Muerte en la prisión de un mundo fagocitado  
donde ésa rebeldía por re-vivir  
puede invertir la escena  
y serán los cuervos  
los devorados.

-Así sea-

**G. Mistral --- Vive la Guerra ...---**

## VIEJO BANCO DE PIEDRA

Banco de piedra vacío  
a la sombra del árbol  
que se deshoja  
mientras tus ojos  
observan  
la destartalada bici  
de la casa desvencijada.

Abandono otoñal  
de una vida atenuada  
con los años  
y el tiempo gris.

¡Cuántas historias, vidas  
secretos, melancolías  
guardas en tu silencio!

Colorido embalsamado  
-ajado por el sol-  
intercambiando  
con la brisa que azota  
el más bello diálogo de amor  
abonando el triste suelo  
donde el invierno  
-con nieve en las sienas-  
preludia otra primavera  
que quizá no disfrutes.

Pero dejará cimientos  
a generaciones nuevas.

Otras flores.  
Perfumes.  
Otros comienzos.



Quizás  
otro banco nuevo  
y otra espera.

...

Y tras ésa solitud  
-abandonado a su suerte-  
el árbol continúa  
en hermoso equilibrio  
de vida -ajeno  
a toda muerte-  
\*\*\*

**\* Herencia viva de G. Mistral**

### **EL SILENCIO DE UNA SONRISA**

El silencio de una sonrisa  
cruzando miradas  
con ésa conciencia firme  
de que no ha muerto en la nada  
ése adiós que se percibe  
atroz, doliente, enclaustrado.

No precisas nada más  
que un "te amo"  
consecuente.

Una sincera avalancha  
de amor generoso  
Valiente.

No precisas nada más.  
No precisas nada menos.  
\*\*\*



- A G. Mistral

**A GABRIELA MISTRAL:  
CUANDO EL DOLOR  
ES MÁS FUERTE  
QUE EL AMOR...**

A veces se pierde el rumbo  
cuando el dolor nos ciega

Cuando forjamos nuestros caminos.

Desengaños forman parte de la vida.

Los sueños renacen con los sueños  
-sólo que a veces se olvidan-

Un ocaso prematuro  
empujada  
por la desesperanza

Y ése vacío profundo  
de tristeza amarga  
que deja el desamor,  
la traición,  
la soledad.

Ayuda que no encontró.

...Pudo tener otra oportunidad.

\*\*\*

**SIN SOMBRA**

Se llevó su sombra  
y la tuya consigo.

-Todos tus sueños muertos

fueron el castigo-

- ¿Por qué te fuiste, amor  
dejándome en el nido?...

Es imposible el olvido.

Sus huellas quedan  
en tu destino  
y si algo olvidas  
son las tristezas.

Ése amargo sabor  
a vida yerta  
que te hizo escapar

¿Por qué te fuiste?  
¿Por qué te vas?

Dejas rastros de dolor  
y de ostracismo.

Y si volvieses

El miedo a tu partida  
sería una espada.

Nada sería lo mismo  
con tu llegada.

Sombras abrazadas,  
son sólo sombras...

Fantasmas de un pasado  
que en sueños brotan.

\*\*\*

## BUCLES

Recojo el testigo  
de ése grito lanzado al viento  
que como un bucle  
llega hasta mí.

Carrera desenfadada  
contra marea en un mismo océano.

Otra Hermes-ángel-mensajera  
escuchando los silencios  
donde el alma reposa y se recupera  
de los embates tormentosos  
donde la vida estrella rocas  
diluidas en arena de esperanza.

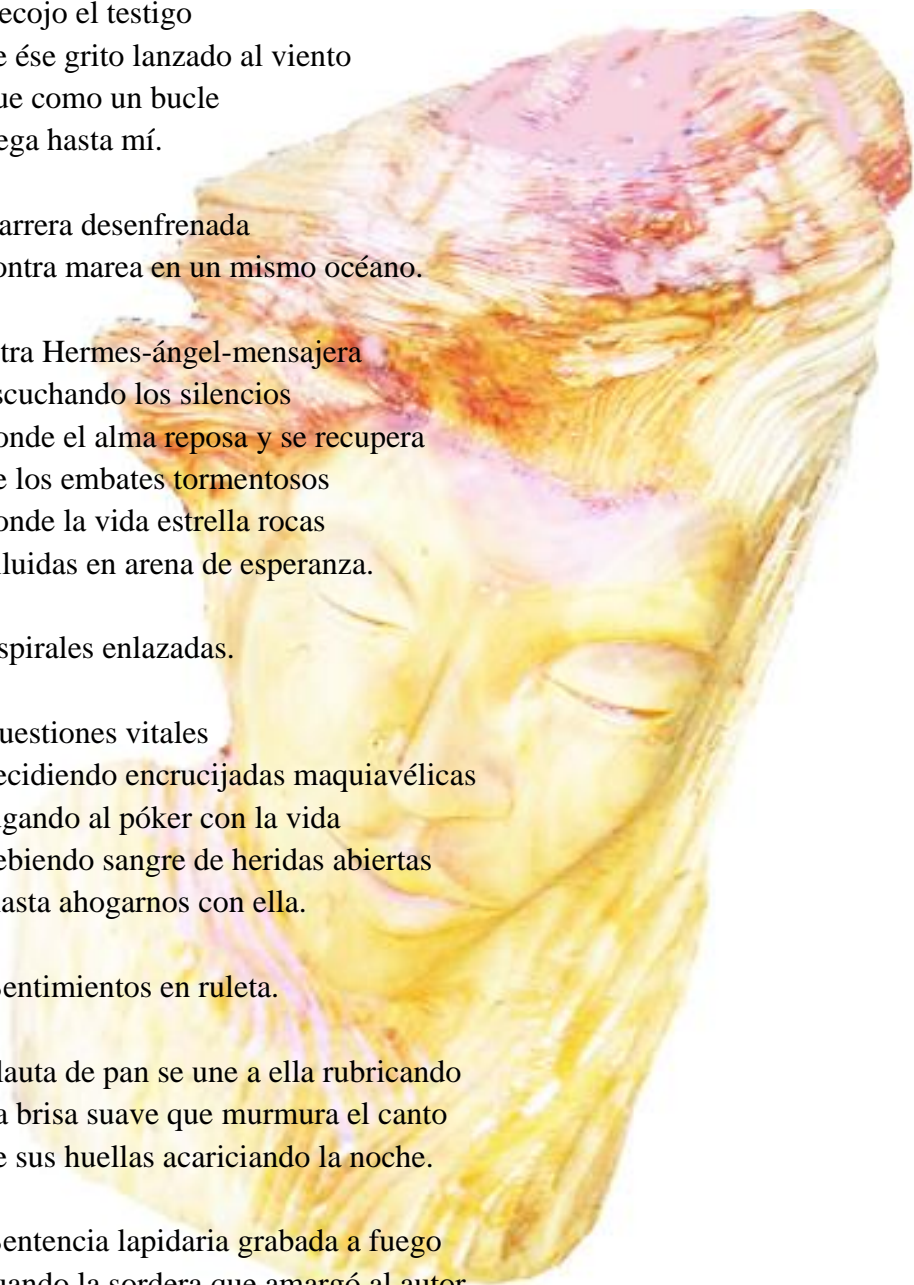
Espirales enlazadas.

Cuestiones vitales  
decidiendo encrucijadas maquiavélicas  
jugando al póker con la vida  
bebiendo sangre de heridas abiertas  
hasta ahogarnos con ella.

Sentimientos en ruleta.

Flauta de pan se une a ella rubricando  
la brisa suave que murmura el canto  
de sus huellas acariciando la noche.

Sentencia lapidaria grabada a fuego  
cuando la sordera que amargó al autor  
se diluyó en ésa melodía  
describiendo la mágica  
luz de la luna a una muchachita ciega.





Movimiento equilibrado.

Perpetuo pendular del tiempo y la Historia  
desde la distancia donde se observa  
con menos subjetividad.

Sí. El amor.

Siempre el amor  
será sinfonía en armonía perfecta  
construyendo puentes sobre los abismos.

Nada es imposible.  
Todo es en sí mismo con el tiempo.

\*\*\*

**A G. Mistral**  
**PERLAS EN LA ARENA**

Dejas que la espuma abrace tus pies.  
Deambulas pensativa.  
Todo se desmorona como un castillo de arena.  
Estás cansada. Harta. Triste.  
Desilusión tras desilusión día a día acumuladas  
en años con constantes altibajos, desinterés, inconstancia.

Promesas rotas.  
¿Cómo confiar en nadie?  
Es una burla la vida.  
Nada.  
Vacío.

Un absurdo que se funde con lo Absurdo del nihilismo.

\*\*\*

**A G. Mistral :  
LA VIDA**

En ti es batalla, coraje, fe, esperanza...  
aprendiendo de experiencias e intuiciones.  
Alma vieja que se amolda a situaciones  
desechando cualquier sueño -si no avanza-

Una tregua responsable en reflexiones,  
donde calmas las nostálgicas pasiones...  
Cuando todo se oscurece, abres la puerta  
-consciente de tus defectos y destrezas-  
\*\*\*

**MALHERIDA**

Malherida, mejor no encontrarle  
ni en tu mirada ni en el vacío.  
Oscuro y triste recuerdo  
ritualizado en versos ateridos  
en el helado espacio hueco.

Se esfuma, disuelve, evapora  
entre la densa boira silenciosa.  
Se diluye en la memoria la figura sin olvido.

Siente y presiente la presencia. Existe  
cuajando las caricias guardadas en tus manos ...

Crueldad y mentira. Silencios heridos, sangrantes,  
apuñalan la soledad sin tiempo mientras buscas  
algún rescoldo, una señal...

Su piel cálida y sensible.

Comprendes y vas aceptando  
que quizá fue realidad.

Recorre tu memoria ésos vestigios.  
Encontrarás dentro lo que parece perdido.  
Soledad y tristezas que a veces nos mutilan.  
\*\*\*

**TAUTOGRAMAS A GABRIELA MISTRAL  
BONDAD**

Bálsamo bajo bravura burlada  
belleza blanca. ¿Bogará babor?  
Bailas, besas. Bate bullendo...  
Buceando buen brillo bebes  
balanceando brumas breves.  
Benigna bienintencionada.  
Benditas Bienaventuranzas  
basadas. Buenameresciente.  
\*\*\*

**AURORAS  
- TAUTOGRAMA**

**AURORAS**

Amanece anocheciendo  
al alba anunciadora  
acariciando abrazos  
-Amorteciendo auroras-

Amando al Amor  
atesoras amapolas  
amarilleando acasos  
-Amancebada autora-  
\*\*\*



## SENTIDO COMÚN

### El reloj...

Ése reloj  
-silencioso y solitario como ella-  
necesita palpitar otra dinámica.

...

Una sonrisa emerge en sus labios  
iluminando su mirada. Se levanta  
con dulzura apacible -ilusionada-

Vuelve a darle cuerda entusiasmada.  
-Todo llegará en éste nuevo tiempo-

La llavecita oxidada entre sus dedos  
comienza su latir -nuevos segundos-  
como en su existencia.

Otra oportunidad.

Eva y Vida plenas en sí mismas.

-Nos parimos día a día  
al dejar la muerte atrás-

Y en su solitaria lucha  
vuelve el viento del Mistral.

\*\*\*

### A GABRIELA MISTRAL:

... La desnudez del alma y del cuerpo de los poetas con el universo es una melodía de amor y emociones diversas que entonan la canción más hermosa en el silencio de sus corazones.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Se fusionan en una extraña e intrépida danza de versos y confidencias que solo comprenden quienes se sumergen desnudos, tal como son, sin dobleces ni extrañezas en una empática sintonía con la naturaleza.

El sol, la luna, las estrellas... el arcoíris henchido con colores de fiesta deja caer su último rocío sobre el club de los poetas desnudos, bañándolos con aromas, perfumes de rosas y violetas que al amanecer y al anochecer susurran en sus oídos las más bellas palabras de amor, mientras sus corazones, palpitando febriles en los siete cielos de Dante no envejecen nunca, no.

Tampoco mueren los poetas.

Van junto a sus versos a la galaxia que los acoge aunándolos con ésa singular diferencia donde todo se transforma pero no desaparece. Es un mundo inexplicable, donde la brisa acaricia sus cuerpos, mentes, emociones, almas y espíritus...en una simbiosis plena de ilusiones, sueños, anhelos y esperanzas donde no caben distancias ni frontera, tiempo...

Eclosionan desde su ser más profundo con la desnudez que les entrega su ser más amado y sincero. No puede existir la mentira en el mundo exquisito y puro de los poetas.

El sol gira buscando a su luna y ésta a su vez gira también buscando su resplandor.

No es un cuento de hadas o de ángeles.

Es un misterio divino y amable donde habita el Creador -a fin de cuentas ha sido y es Dios mismo el primero, el más grande y mejor poeta construyendo y constituyéndonos con su hálito de AMOR- El amor no necesita vestirse.

Se muestra desnudo, puro y apasionado entregándose generoso

- no existe otra clase de AMOR -

Ser poeta es un milagro más de la creación.

Y a su semejanza e imagen todos fuimos y somos como Dios

-Poeta inmenso, eterno e infinito-

El alma del poeta no es sino el reflejo del Ser de ése amor divino y creador donde los ojos y los oídos, el tacto, el gusto, olfato... cobran una dimensión de éxtasis creativo que es imposible evitar.

Es una NECESIDAD

-explosión de creatividad e imaginación que se hace realidad-

**A G. MISTRAL:**

**¡¡CUIDADO!!**

Puliendo incisivamente  
-con precisión-  
cada esquirla  
con ése color de paz  
-esperanza oriental- que se agita  
estremeciendo la sangre.

Cuidado...  
¡Mucho cuidado!

Es vida lo que se juega  
en cada golpe tallado  
suavemente  
como seda  
o lino puro.  
Carbón delineado  
en ése cáliz que brinda  
desde el iris hasta tus labios.

Todo tiene su momento  
y creo que el tuyo ha llegado.

Versea.  
No ahogues las palabras.  
Es tu turno eternizado  
\*\*\*

**Todo o Nada**

Ausencia o presencia  
Cordura o locura  
Luz u oscuridad.  
Silencio o sonidos.  
Maldad y bondad.

...





Toda la dicotomía  
que sume en el suplicio a la Humanidad.

Ying - Yang

Positivo y negativo.

Protones y electrones que casados  
paren neutrones estables.

Todo es necesario.

Todo somos.

Todo en ésa Nada que hierve de presencia  
cuando las ausencias laceran hasta descarnar

Mejor la verdad...

Auténticos, sin dobleces

con ésta incertidumbre que es vivir retándonos  
cada segundo de aliento a caminar.

Y brillará ésa luciérnaga de esperanza en la negrura  
como brillan tus poemas en cualquier lugar.

\*\*\*

**\* A Gabriela Mistral**

**DESAFIANTES**

.Desafían oscura noche  
arriesgan -silenciosas-  
alzando vuelo sin saber a dónde.

Alas encendidas, polvo de luz  
-estelas de misterios-  
escapan de su encierro.

Siete ninfas Aleides intangibles  
-aturdidas hijas de Zéus en la campiña-  
Negro cielo las delata sin la luna

liberando su breve, bella, frágil vida  
de diosas menores atrapando sueños  
alegres o tristes de amores inmortales.

\*\*\*

## ADIÓS

Anoche la alegría y la esperanza se fueron  
sin avisar. Silencio. El amor se escondió  
asustado, hundido. No desea creer en nadie más.

Llora inconsolable con su canto desesperado  
mientras entierra su corazón deshecho en mil pedazos  
-y con él a la razón- en el mausoleo frío del olvido.

Despide a la vida en un suspiro. Débil aliento ininteligible  
desangrando esperanzas. Un absurdo que todo lo mece,  
todo lo alcanza. Lápida helada sin sentido  
con un tiro en la frente. Puñal por la espalda.

¡Un gemido que ahorca! Se secó su fuente  
-manantial del alma- truncando otras vidas.

Rompiendo la alianza que unía la costa con la tierra  
magra mientras descosía -hilo a hilo- en su telar  
de nácar todo lo tejido en muchas noches blancas.

El amor se ha ido -a traición vencido-  
con la madrugada -sin sol, sin alba-  
cruzando puentes. Ave migratoria alzando  
sus alas ajadas a los vientos hasta el aposento  
de su antiguo nido. Laberinto mudo, sordo,  
ciego, loco, sin ningún sentido. Se despide.

Se marcha dejando su estela  
de dolor ungido. Frío adiós temido  
desde su llegada. Aborto de amor

implorando tener mañanas  
Sin ningún futuro  
Para siempre  
-con dolor-  
¡La Nada!

Adiós.  
\*\*\*

### **ADIOS - EN PROSA-**

Anoche la alegría y la esperanza se fueron sin avisar. Silencio. El amor se escondió asustado, hundido. No desea creer en nadie más. Lloro inconsolable con su canto desesperado mientras entierra su corazón deshecho en mil pedazos -y con él a la razón- en el mausoleo frío del olvido.

Despide a la vida en un suspiro. Débil aliento ininteligible desangrando esperanzas. Un absurdo que todo lo mece, todo lo alcanza. Lápida helada sin sentido con un tiro en la frente. Puñal por la espalda. ¡Un gemido que ahorca! Se secó su fuente -manantial del alma- truncando otras vidas. Rompiendo la alianza que unía la costa con la tierra magra mientras descosía -hilo a hilo- en su telar de nácar todo lo tejido en muchas noches blancas. El amor se ha ido -a traición vencido- con la madrugada -sin sol, sin alba- cruzando puentes. Ave migratoria alzando sus alas ajadas a los vientos hasta el aposento de su antiguo nido. Laberinto mudo, sordo, ciego, loco,

sin ningún sentido. Se despide. Se marcha dejando su estela de dolor ungido. Frío adiós temido desde su llegada. Aborto de amor implora no tener mañanas -Sin ningún futuro-

Para siempre -con dolor-  
¡la Nada!  
Adiós.  
\*\*\*



## ¿ME BUSCABAS?

Estaba en todos esos lugares  
perdida en mis pensamientos.  
Sigo escribiendo muy adentro  
viajando con mi aura.

Sueño menos. Ya no duermo.  
La realidad se impone y clava  
con dureza y soledades  
sentimientos que entrelazan  
debilidades y luchas,  
decepciones y esperanzas.

¡¡ Pero sueño!!

Sigo siendo luchadora  
y mis labios besan versos.  
-se quedan cuajados  
en el dolor que me ata  
una cuerda en la garganta-

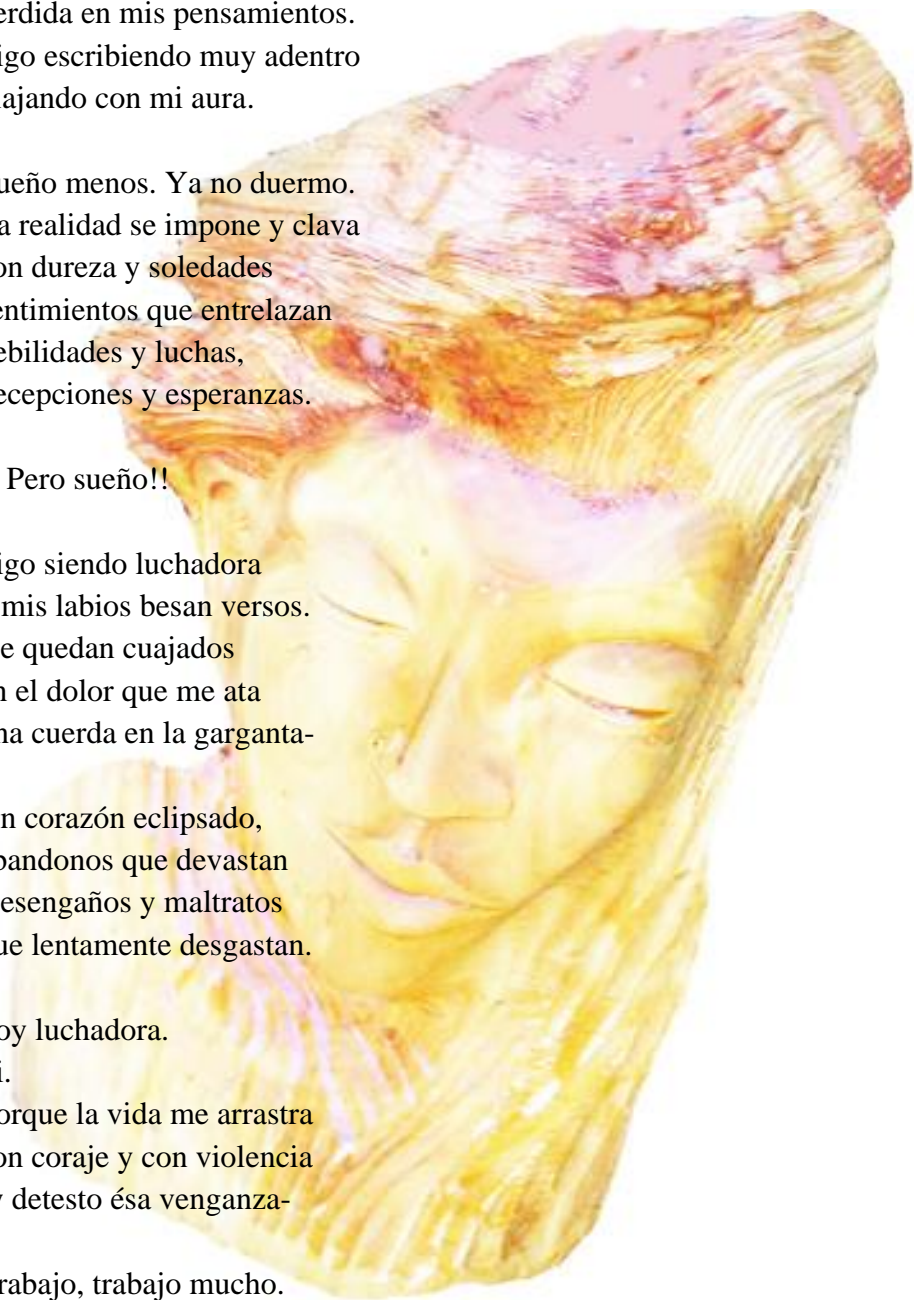
Un corazón eclipsado,  
abandonos que devastan  
Desengaños y maltratos  
que lentamente desgastan.

Soy luchadora.

Si.

Porque la vida me arrastra  
con coraje y con violencia  
-y detesto esa venganza-

Trabajo, trabajo mucho.  
Sin parar y sin descanso.  
Y ni aun así yo te alcanzo  
por luchar... Luchar...



Por nada.

No callo. Ni grito.  
No hay llanto.

Ya susurran mis palabras  
entre las dagas quedando  
atravesada y herida.

Aquí sigo...

Murmurando.  
\*\*\*

## HOY

Hoy  
cuando tu alma  
calma sus ansias  
con dulces recuerdos.

Hoy  
cuando tu vida  
aún tiene ése amor  
anclado en ti.

Hoy  
cuando tu mano  
toca el teclado  
para cantar tu añoranza.

Hoy  
cuando su amor vive  
clavado en tu mirada  
acariciándote



Hoy  
tu corazón colmado  
de ése amor eterno  
que te abraza

Hoy  
también puedes  
ser feliz.

No hay nada más maravilloso  
que tener la memoria llena  
de hermosos recuerdos.

El corazón pletórico del amor vivido  
del éxtasis de haberse sentido amado  
y amar...

Saber que nunca has estado ni estarás solo  
porque el amor verdadero  
es eterno.

\*\*\*

**Una rosa.**

Amor, reposo.  
Pasión, ansia y armonía.  
Perfumes de vida y muerte.  
Suave si no tiene espinas.

\*\*\*





## DESDE EL VIEJO BAÚL-II

Despierta la aurora tu presencia dulce  
-Voz de ángel- Ternura que desbordas  
desde tu alma pura. Envidia el aire  
al recoger tus melodías de violines  
que entonan la más bella serenata.

El azul del cielo está en tus ojos  
-La bondad sonrío en tu mirada-  
Generosa artista -soñadora-  
que da sin esperar nada.

\*\*\*

### ¡Vuela poeta!

Tus alas son los versos que transportas  
a las mismas entrañas de la Tierra  
y al Universo que envuelves, acaricias.

Ilusión de amores. Penas desgarradas  
levitan atraídas hacia ti y las acoges  
en tu noble corazón. Musa sagrada  
eres reina de la luna y los ocasos  
desde el alba y el sol de mediodía  
colmado de sentido las palabras  
- manantiales de paz y de armonía-

Tu rostro es luz de amor -Ara de diosa-  
Lar hermoso esconde tus entrañas.  
Fuego que no quema pero abrasa  
con cálida emoción tu voz hermosa.

\*\*\*

**POEMA SUBLIMINAL**

**MOMENTO // VIDA**

Vida fugaz plena de amor y sentido  
o eternizado segundo de sufrimiento

Vida / que entregas generosa en tu alegría  
fugaz / como flor primera en primavera  
plena / de luz, color, sintonía. Energía  
de / loca aventura. Experiencias tan plenas de  
amor / que tu lucha enaltece. No se quiebra  
y / desprendes perfumes -auroras y ocasos-  
Sentido / que llena las almas reclamando.  
O / tierno susurro ése canto hasta tu cielo  
eternizado / con palabras enamoradas.  
Segundo / -ése reloj con felicidad plena-  
de / paz auténtica interior derrochando fe.  
Sufrimiento / que nos nutre. Enseña o se ensaña.

\*\*\*

**ABISMO**

Sin fondo.  
Noches de pesadillas  
Escombros.

Ruinas  
de una vida en la negrura  
donde cuele la memoria  
su amargura sin dar paso  
a la mínima esperanza.

Añoranzas que desvelan cicatrices  
empezadas con recuerdos  
subconscientes.

Eternas horas -madrugada-  
donde reviven fantasmas.



Tiembla el cuerpo.  
Tiembla el alma.

Atraganta sollozos  
-ahogados, engullendo tristezas-  
Y ése frío que entumece las entrañas  
cuando todo un sinvivir se desmadeja.

-Destructivo desamor-  
Casi aniquila  
al Ave Fénix egipcio en su esplendor.

Noche de insomnio  
-nos muestra la mordida  
del miedo vengativo que atenaza-  
\*\*\*

### Ésa mirada...

Estremece tu alma con elocuencia.  
-Labios curvados que sollozan tristes  
el dolor resignado que silencia-

Sufrimiento -No es indiferente-  
Surco de vida arado entre despojos  
Y ése brillo. Ésa inmensurable lente  
cuajada de lágrimas en sus ojos.

Todo el horror del mundo resignado  
sin conocer más días -con sus noches-  
nutridas de desierto abandonado.

Te rompe el alma su sonido hueco  
plagado con historias contenidas  
donde no se escucha ése llanto seco  
que usurpa la viudez más desvalida.



La cicatriz surca su ajada frente  
como cruz irredenta -bien clavada-  
en el santuario eterno de su mente.

Bendita ésa corona rancia -fuerte-  
como un palo. Miseria iluminada  
en ése halo -pobreza diferente-

Filtra el pavor en su piel marcada  
-estrellas que se nutren de su vientre  
empapada el alma de temor y amor-  
Y se va la vida...Y llega la muerte.

\*\*\*

### **GABRIELA MISTRAL, POETA....**

Desnuda el alma dejada a la intemperie  
susceptible, desamparada, amilanada.

Recorre los senderos desde la fantasía  
con ésa quijotesca caminada confiada.

Es un Sancho también en su elemento  
cotidiano -amolda su mirada al suelo-

Ausencias se traslucen en su rostro  
aunque sonría a todos con los labios  
-no sus ojos, delatores de tristezas-  
a veces deprimido -vagabundeando-  
perdido en horizontes -vive o sueña-

Oye el canto de la flor y de la piedra.

El sonido del viento es música -encanta-  
Arpas con sones a mar. Lluvia serena.  
Alegría desbordada que inquieta o aquieta.

Bebe a tragos la vida y regurgita su sabor  
paladeando sin temor mieles y hieles diarias.  
Esconde como puede el dolor. Se transfigura  
vistiendo de azul el negro luto que lo amasa.

Sueña. Escribe al amor perfecto -inexistente-  
Pinta realidades grises con paleta de arcoiris  
engañando su inconsciente en la consciencia  
comprometida, veraz -nobleza consecuente-  
con la honestidad de un niño -su inocencia-

Reflexiona la dulzura, ternura -tan ansiadas,  
tan carentes- en tenue solitud que le aprisiona  
rompiendo las cadenas, los tabúes de la mente  
aun estando encofrado su cuerpo en la miseria.

La mejor metáfora es a veces su existencia.  
Absorbe todo como esponja seca sin saciarse  
esperando así una esperanza que no espera.

Solo es necesario sentir la vida.  
Sensibilidad extraordinaria que nace sin siembra.

\*\*\*

(Triolé)

**A G. Mistral**

**Luna de tu último enero.**

Noches de luna llena en enero.  
Ésta soledad que compartimos.  
Sueños de amores son los primeros  
que nos sacuden la piel, certeros  
cuando caminamos más ligeros  
bajo la tenue luz. Trascendimos  
noches de luna llena en enero.  
Ésta soledad que compartimos...

### Cerca-Lejos

Lejos, sí.  
Quizá los nuestros.

Madreselva entre pinares  
donde la inocencia pura  
se erguía resplandeciente.

Cerca, si nos miramos  
en la magia de los niños.  
Malva aroma a violetas  
para seguir extasiados.

Nunca queda lejos lo hermoso y puro.  
Tan cerca está que lo llevamos dentro.  
\*\*\*

### Poemas

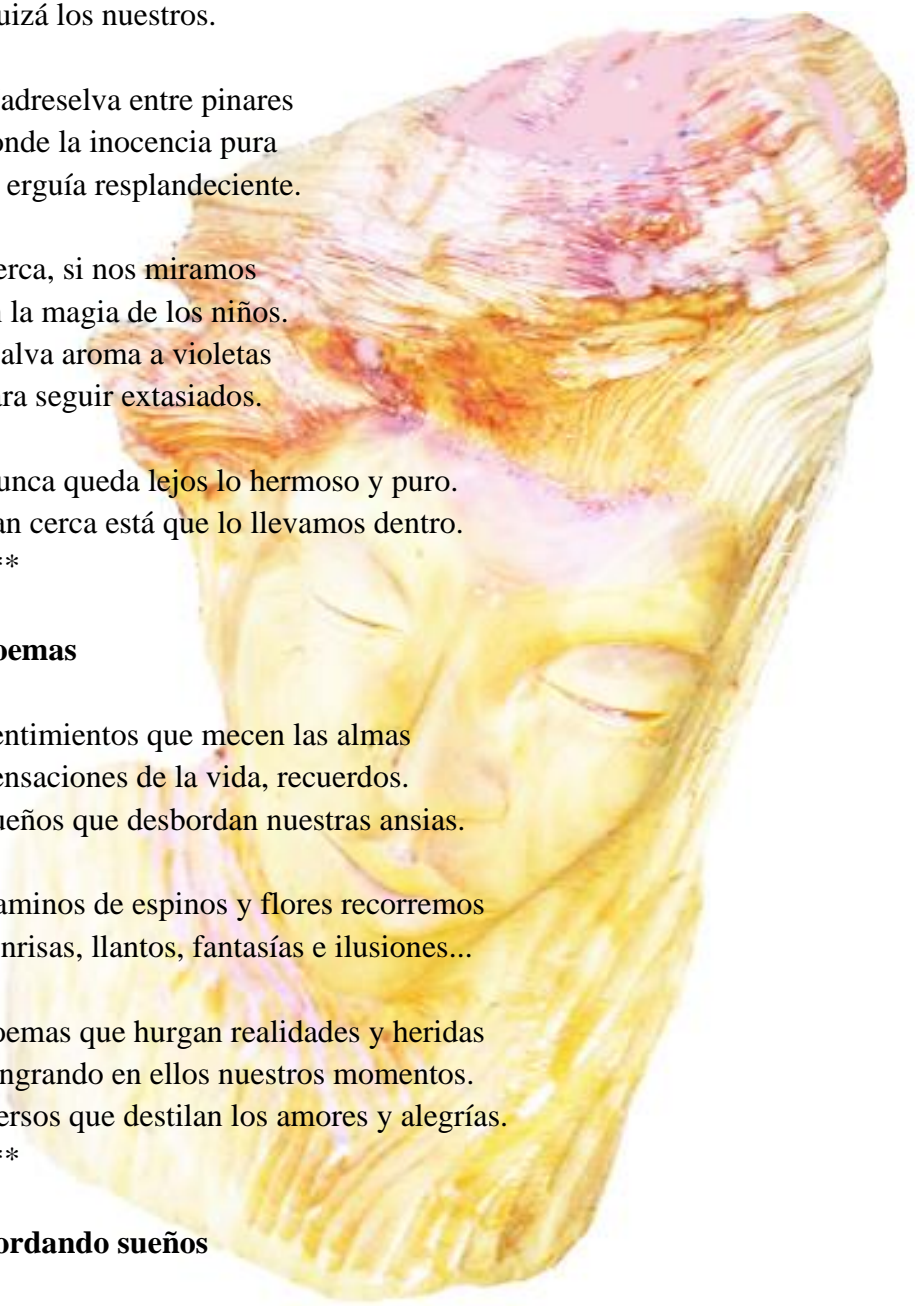
Sentimientos que mecen las almas  
Sensaciones de la vida, recuerdos.  
Sueños que desbordan nuestras ansias.

Caminos de espinos y flores recorreremos  
sonrisas, llantos, fantasías e ilusiones...

Poemas que hurgan realidades y heridas  
sangrando en ellos nuestros momentos.  
Versos que destilan los amores y alegrías.  
\*\*\*

### Bordando sueños

Bordando sueños continuamos día y noche  
cantando al amor con temor y añoranzas.  
Lágrimas tibias con sabor a mar -saladas-





cubren nuestro rostro. Doloroso broche.  
 .

Alegría que se nubla de tristeza amarga  
 cuando en la mirada no existe horizonte.  
 Querer y no poder. Ausencia que alarga  
 la más cruenta escalada en éste monte.

¿Quién puede dominar los sentimientos?  
 El tiempo acelera y el cuerpo responde.  
 Cuando ronda el amor en los pensamientos

todo se sublima. Todo se hace tierno  
 y en la soledad- fría como escarcha-  
 desde lo profundo sentimos lo eterno.

\*\*\*

### **Marejada**

Marejada de ternura que hiere a la roca más dura  
 hasta convertirla en fina y suave arena en tu playa  
 arrasando con caricias y perseverancia fiel-madura  
 apasionada por las letras, la gente, la vida ¡Poesía  
 enamorada de la luna, sol, estrellas... tú no callas!

Esfumas la tristeza con sonrisa abierta y tu alegría.  
 Naturaleza embriagadora de paz ilusionada y terca,  
 independiente del aire puro que respiras por amar  
 es – POETA- tu perfume a rosas, donación, amistad.

\*\*\*

### **También escribo a tu noche**

Escribiré también a tu noche  
 para que no siga callada.  
 Le contaré mis anhelos  
 de amor en cuencos de nácar.

Susurrarán mis latidos  
por tus caricias vedadas  
en la distancia que yergue  
majestuosa su danza.

También le escribo a mi noche  
para que cubra mi almohada  
de besos y de suspiros  
y de entrega entre la sábana.

Noche... Escucha y atiende  
los requiebros de ésta hada  
que se pierde en fantasías...  
Y no quede hasta mañana.  
\*\*\*

**Hola.**

Aquí estoy  
En mi soledad  
el rocío ahuyenta  
mis pesares. Fresca  
brisa que acaricia el alma.  
Ni lucero del alba ni una corola.  
Sin brío ni arcoíris. -Musa de nadie-  
Almas encendidas, versos que apasionan  
y llaman desde la soledad que atenaza y hiere.  
Maga. Meiga. Hechizos de amor que alimentamos  
pisando huellas ya pisadas. Fuegos encendidos atizamos.  
Voy contigo. Como una sombra persigo tus halagos.  
Soñado atardecer en tu nube. Imitando el vuelo  
de otras mariposas de vida breve. Acicaladas  
flores que perfuman nuestro camino roto  
por mares sublevados en los corazones.

Te sigo. Vamos así uniendo amores



incendiando todas las fantasías  
en cualquier sendero olvidado  
germinado de luz en su cielo.  
¡Vamos! ¡Ven! ¡Aquí estoy!  
¡Te sigo! Aunque mi pira  
sea la creadora del frío  
que escarcha la vida  
ahuyentando dolor  
en éste silencio  
que atormenta  
en la espera  
del amado.  
Ya llegué.  
Vamos.  
\*\*\*

## SUEÑAS

Sencillo, solitario, sueñas -Ahora abandonado-  
cuántos amores han reposado en tus maderas.  
¡Cuántos secretos, promesas, sonrisas, llantos  
quedaron grabados en ése silencio atenazado!

Frente a ti, horizonte tras las aguas. Desencanto  
desgarrado se aferra a tus entrañas fantasmales.  
¡Cuánto dolor, desencuentros, amores, desamores!  
¡Cuántas risas, ilusiones, proyectos, juegos, males!

Un banco. Un simple -humilde banco- frente a un lago,  
río, mar -Tablas armadas frente a un paraíso fantástico-

El cielo llora contigo la ternura olvidada. El calor humano  
que desaparece sin tener contacto. A lo lejos se vislumbra  
una minúscula barca... Todo parece tristeza a tu alrededor.

Un tímido rayo de sol muere ahogado entre éstas nubes  
mientras se rebela el verde esperanzado que te envuelve



## Gabriela Mistral del Valle natural

desde la génesis de otro árbol donde alguien te concibió.

Esperanza que no muere en el deterioro de lo imposible.  
Tiempo que fallece estéril, marchito. Irremediablemente.

Solitario, silencioso. Abandonado, Sencillo ¡Traicionado!  
con lamentos inaudibles de corazones sedientos de amor.

Quién sabe. También con mi fardo lleno de ilusiones vanas  
puede que algún día te revele mis secretos más profundos.

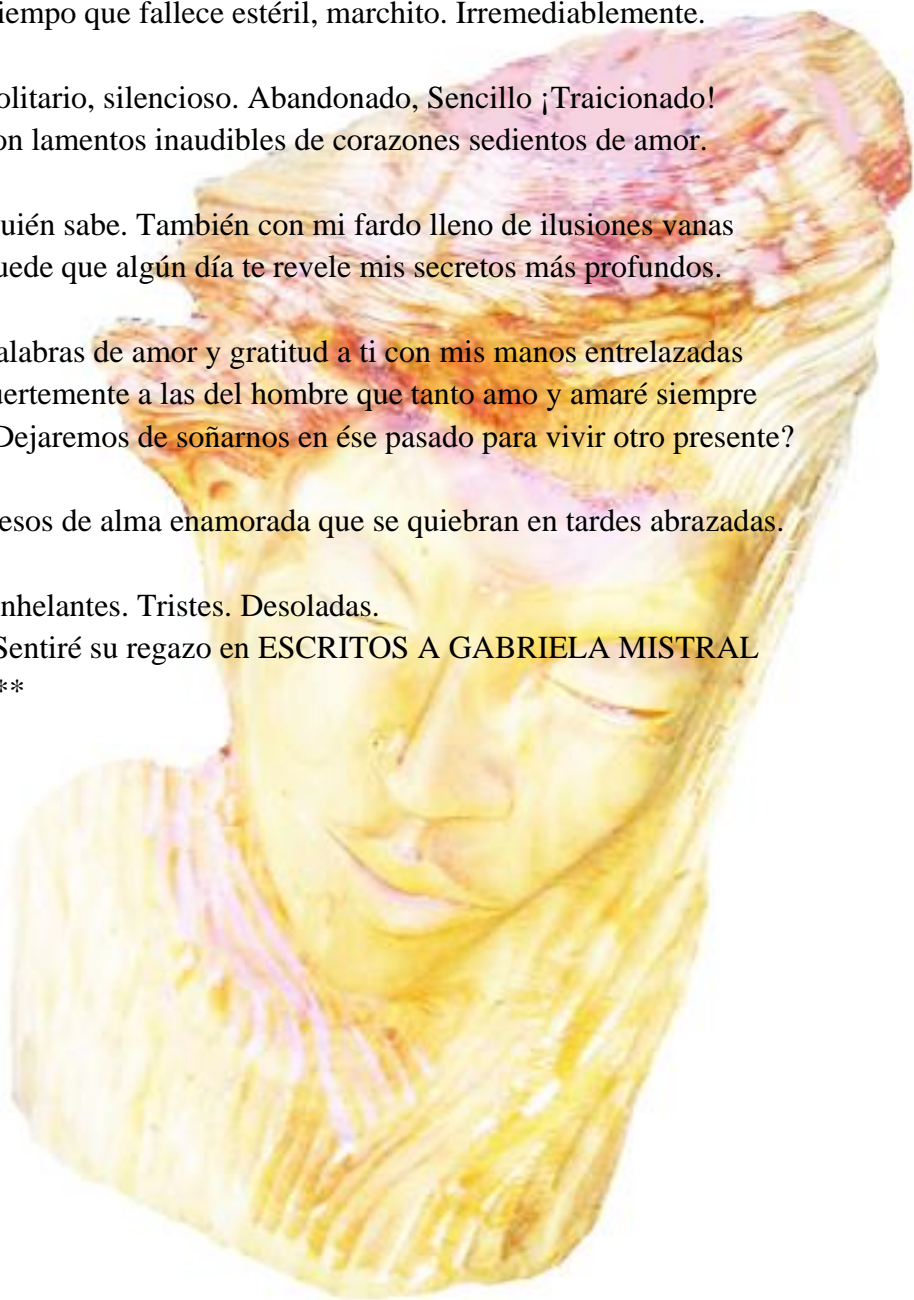
Palabras de amor y gratitud a ti con mis manos entrelazadas  
fuertemente a las del hombre que tanto amo y amaré siempre  
¿Dejaremos de soñarnos en ése pasado para vivir otro presente?

Besos de alma enamorada que se quiebran en tardes abrazadas.

Anhelantes. Tristes. Desoladas.

¿Sentiré su regazo en ESCRITOS A GABRIELA MISTRAL

\*\*\*



*Rosa Emilia del Pilar Alcayaga Toro, Chile*



## ¡Ay! Gabriela Mistral qué hicieron de ti (1)

*“Estarías tan de moda hoy día”* (Angela Barraza Risso)<sup>1</sup>. Divagaciones en torno a un libro que encontré acerca de Gabriela Mistral, del autor Grínor Rojo; su nombre: DIRÁN QUE ESTÁ EN LA GLORIA... (MISTRAL). Un texto que nos entrega algunas pistas que, para mí, resultan valiosas a la hora de preguntarme los por qué esta poeta es resistida por los jóvenes y por qué en nuestro país se lee tan poco. Confieso que tampoco estuvo entre mis obras preferidas. Y por qué Chile no la propone al Premio Nobel ni siquiera la distingue a tiempo con el premio nacional de Literatura. Dos caras de un problema que nos alejó de la poeta, pero con una raíz común. Desde 1914 a comienzos de su aparición pública, leer a Gabriela significaba leerla bajo los criterios dictado por un ejército de críticos tradicionales, al arbitrio de una lectura superficial y sesgada, que la fue enclaustrando en temas como el amor imposible, la maternidad frustrada, la sublimación de ambas miserias en su dedicación a los niños, su catolicismo militante, su americanismo, su patriotismo y un supuesto antifeminismo que, más bien, en los años 50, con nuevas herramientas analíticas, sería su alegato a favor de la conyugalidad y una clara adhesión al esquema de la familia burguesa con el padre a la cabeza, la madre en su rol de tal y los obedientes hijos e hijas. No bastando con eso, esta patota con lápiz sentenciador usaba epítetos tan atrabiliarios como “divina Gabriela”, “santa Gabriela”, “reliquia de la Patria”, “florón de América”, entre otras horribles etiquetas.

### **Masculino y femenino**

Vale la pena traer acá a Bernardo Subercaseaux, quien, en su ensayo “Masculino y femenino al comenzar el siglo (XX)”, indica que en Hispanoamérica la corriente literaria estuvo determinada por el proyecto

---

<sup>1</sup>Barraza Risso, Ángela (2015). Del libro Corazón Zombie, el poema Gabriela Mistral, Zombie #7 inédito.

nación, ideológicamente sostenido en una visión positivista del mundo; en donde lo femenino, al decir de Subercaseaux, era lo que denotaba lo foráneo, el ocio, la especulación y todo aquello que se asociara con lo pasivo y pusilánime; lo masculino, en cambio, al espíritu emprendedor y guerrero, al roto, al régimen presidencial, a las figuras de Prat y Portales, a una literatura que no fuera escapista. Cuando Amado Alonso y Ricardo Latcham analizan la obra de María Luisa Bombal, por ejemplo, escriben que, en ese tiempo, las reseñas críticas elogiaban a los autores por “el estilo vigoroso y viril”, aferrado a la tierra y a la lucha del hombre contra la naturaleza. No era raro, entonces, que los críticos tradicionales alimentaran una especie de leyenda blanca acerca de Gabriela para “sanitizar” la escritura de la poeta y “exorcizarla” de sus numerosos demonios y hacerla digerible para las buenas conciencias, a las que llegaron solo una única versión de la Mistral. A las opiniones de los “críticos tradicionales, pechoños y conservadores” —como los califica Grínor Rojo— les debemos ese desamor por Gabriela.

### Macabrismo en Mistral

¿Cómo escapa Gabriela Mistral a la arremetida de lo que Grínor Rojo llama “la cuadrilla funcionaria, escuelera y periodística”? Para este autor la poeta es una figura admirable, pero no por lo que dijo e hizo, sino por lo que no dijo y no hizo o por lo que dijo e hizo sin querer, a pesar suyo y con dolor. En este punto, necesario tener en cuenta que no es el dolor al que se refiere la mayoría de sus comentaristas y que es el dolor que ella se autoriza a sí misma, porque ese dolor que ella se autoriza y que coloca en la superficie de sus textos, de acuerdo a los cánones vigentes, son los consejos de patrones retóricos de fácil descubrimiento si nos dedicamos en serio a escudriñar sus poemas utilizando nuevas herramientas metodológicas y conceptuales, entre ellas, la teoría literaria feminista. “El dolor de Mistral —escribe Grínor Rojo— está más allá o más acá de su retórica del dolor. Bajar hasta los subterráneos donde nace, y determinar cuándo y cómo se filtra y fluye por entre las hendidias de su discurso ortodoxo, el mismo de cuyas limitaciones la poeta no pudo o no quiso enterarse, ha sido, —dice este autor— nuestro no tan tímido deseo”. En este mínimo e insolente recorte de las ideas de Grínor Rojo, rescato una de las pistas en torno a la



## Gabriela Mistral del Valle natural

escritura mistraliana, la que se ha denominado “macabrisimo” que, como una fórmula, es repetida a lo largo de toda su obra, en la que “el cadáver, el ataúd y la tumba son los centros de atracción imaginaria”. Insistente al respecto es el crítico literario Jaime Concha cuando sostiene que “el macabrisimo del primer libro no es un aspecto incidental en su imaginación, sino algo consubstancial y estructuralmente duradero a través de su poetizar”. A los 15 o 16 años de edad, ya Gabriela Mistral daba luces acerca de esta conjetura siniestra en su “Carta íntima”, año 1905: “No hay nada más extraño i triste que ese amor paradójico que hai en el alma por todo lo muerto o ido”. Como una especie de culto al *amor mortis* romántico tan en boga en esa época, ejemplos como Edgar Allan Poe y sus seguidores José Asunción Silva o Amado Nervo le permiten a nuestra poeta, utilizando esos código escriturales, escapar del código de la femineidad tradicional asociado a lo pasivo, pusilánime y sin voz.

*Arturo Zuloaga Velásquez, Chile*



### **TIERRA, INDIOS, MUJER**

Sociedad de Escritores de Chile N° 2907

San Bernardo – Abril de 2013 e. c.

¿Quién no leyó alguna vez los versos de Gabriela Mistral?

¿Cuántas veces no tuvimos que recitar algún poema en un acto escolar?

Por esta experiencia nos quedamos con la idea de la Profesora Elquina que adoptó a los niños del mundo como si fueran suyos.

Dejando, por olvido o desconocimiento nuestro, su pensamiento crítico hecho prosa de lado.

La historia de Gabriela Mistral, ha estado ceñido a circuitos literarios especializados, que recién en estos momentos comienzan a expandir su trabajo prosístico al alcance masivo. Sin embargo, será una difícil tarea lograr que el redescubrimiento de su trabajo pueda superar las visiones que la sociedad ha dejado predominar sobre ella.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Una vez despojados de los clichés que le han rodeado, podremos reconocer lo que ella representa y simboliza para la América Hispana: “El amor a la libertad, al ideal de una América organizada a la luz de sus propias necesidades, la solución de errores que de momento resaltan en la educación, y el intento de conformar el espíritu del continente”.

Convengamos que Gabriela modela una concepción de América en la cual, *Tierra, Indio, Mujer*, resultan ser los ejes que interpretan el pensamiento político-social de la poetiza. En la singularidad de estos tres ámbitos queda reflejada su conciencia sobre la integración de los pueblos, y la unicidad del territorio americano.

Se extrae de conversaciones con Pedro Aguirre Cerda, acerca de las necesidades de una *Reforma Agraria* –cuando este aún se desempeñaba como profesor-, una germinación del libro *El problema Agrario*, que el futuro Presidente de Chile le dedicó en el año 1929. Antes, en el año 1922, Gabriela fue llamada por el ministro de Educación de México, Don José Vasconcelos, para participar en la *Reforma Educacional* y en la fundación de bibliotecas populares.

Junto a Vasconcelos, reivindican entre otros lo Precolombino, el pasado Maya y Azteca, la poesía Zapoteca; pero también exaltan al Indio actual, junto a los valores de su silencio, el sentido profundo de su recogimiento, esto debía traducirse en el redescubrimiento de su sensibilidad creadora, expresada en su artesanía, el sentido teatral, la música y las danzas. De México irá luego a Europa, en un recorrido por España, Italia y Suiza.

La visión de mundo que Gabriela concretó, fue Particular y Universal a la vez. Particular decimos por que propuso un modelo de pensamiento concreto para América, rescatando los valores fundamentales de nuestra cultura, conduciéndola a una propuesta respetuosa de origen Universal, porque englobó todos los ámbitos de la realidad pública y política. Su interés por el Indio, fue una preocupación político-social, y por la mujer, una inquietud política y cultural.

¡Muchas Gracias!

*Praxedis Magon, México*



**GABRIELA.**

No hubo milagros bajo el astro del chileno cielo.  
En el perpetuo socorro de la soledad ansiosa  
Esa lucecilla trémula titilaba segura  
Bajo la dulcedumbre materna de su monte grande.  
La genética del padre implotó en versos  
Muy lejos de la esclavitud del hábito.  
Y más que respirar, la niña se enamoraba  
Y se estrenaba con amor paciente ante la muerte.  
Niña golondrina que vuela en las praderas  
Reina que nunca quiso ser princesa,  
Niña que nunca quiso gobernar.  
Gobernaba nuestros corazones  
Cuando escribiendo versos se ponía a cantar.  
“Ronda de niños que se encuentran en la mar,  
Ronda de niñas jugando a la tierra abrazar”. \*(1)  
Dando la mano danzabas en la colina  
Entre la victoria púrpura del otoño  
En las carnes desgarradas del alma  
Sazonabas con pimienta tu dolor  
Acribillando el muslo de la noche con palabras  
mientras luchabas con la luna  
Bajo la sombra traviesa de la ranas en tu pecho de acequia  
\*(1) Del poema: “Todo es ronda”. Gabriela Mistral.

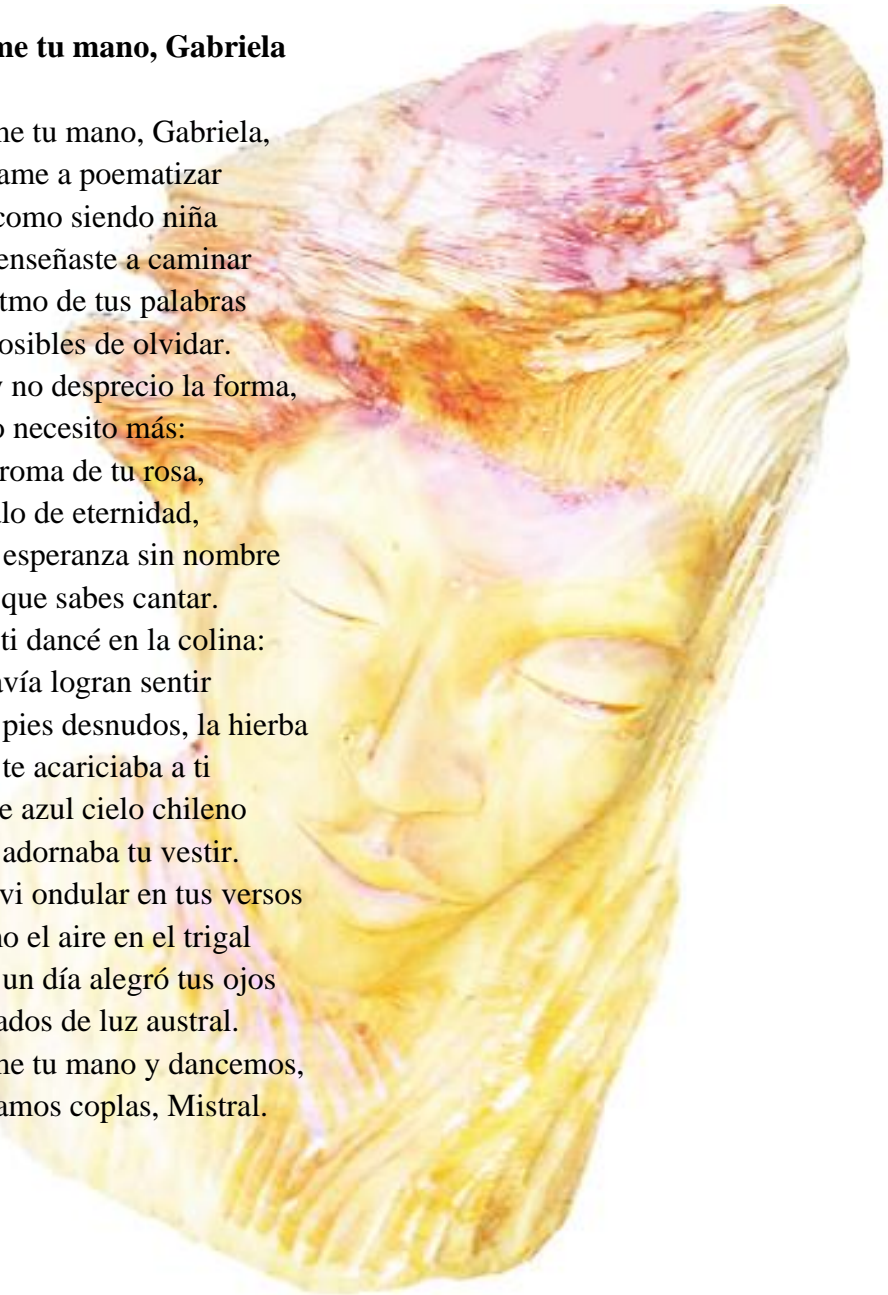


*Glenda Castillo, México*



**Dame tu mano, Gabriela**

Dame tu mano, Gabriela,  
llévame a poematizar  
así como siendo niña  
me enseñaste a caminar  
al ritmo de tus palabras  
imposibles de olvidar.  
Hoy no desprecio la forma,  
pero necesito más:  
El aroma de tu rosa,  
pétalo de eternidad,  
y la esperanza sin nombre  
a la que sabes cantar.  
Por ti dancé en la colina:  
todavía logran sentir  
mis pies desnudos, la hierba  
que te acariciaba a ti  
y ese azul cielo chileno  
que adornaba tu vestir.  
Me vi ondular en tus versos  
como el aire en el trival  
que un día alegró tus ojos  
bañados de luz austral.  
Dame tu mano y dancemos,  
bebamos coplas, Mistral.



*María Elena Solórzano, México*



## PARA GABRIELA MISTRAL

Maestra agua,  
vivificas las retorcidas veredas,  
los páramos más inhóspitos.  
Germinas las semillas en los almacigos  
de las escuelas más pobres.

Lees las miradas de las mujeres en congoja.  
Arropas con ternura a los gorriones  
que en los aleros cantan incansables  
en los pueblos con paredes de recuerdos,  
sin importar donde pace la violencia.

Ofreces agua miel al cansado peregrino,  
brindas la hamaca de tus brazos  
a los huérfanos que se preguntan  
¿Mi corazón tendrá un mañana  
de sol o de vientos y granizos?

Maestra trigo,  
alimentas con tu pan la inteligencia  
y florecen en tibios alcatraces  
tus niños de miel y de amaranto.  
Las mujeres han aprendido  
a tejer redes tachonadas de luceros,  
a revolver la harina con arándanos,  
a jugar rondas a las seis de la tarde  
y en su seno anidar las risas de sus hijos.

*Palmira Ortiz, México*



## **ESCUCHA MI NIÑO** **A los niños de Gabriela...**

Escucha mi niño  
el sonar de las campanas  
que anuncia tu llegada,  
en mis brazos conocerás  
un mundo de alegría,  
ternura y amor.

Niño de mi alma,  
crece sin parar,  
estoy aquí para ti,  
esperándote con mis brazos abiertos,  
estos brazos ahora vacíos,  
pero que se llenaran muy pronto con tu ternura.

No tengas miedo,  
acá afuera se vive lo mejor del mundo  
y cuando alcances la consciencia  
decide tu camino  
el más positivo,  
y sobre todo dar amor a los demás.

No dejes de crecer...  
no pares de soñar...

Mi niño,  
mi cielo,  
mi sol.



*Sofía Buchuck, Perú*



## **GABRIELA DE LOS VIENTOS.**

Gabriela de los vientos y atardeceres,  
Con soles que se ocultan y lunas que hechizan.  
Aquí el estelar paseo de tus ojos,  
Dibujaste palomas libres que en el cielo habitan.

Gabriela de niños y caminitos de arcilla,  
Tu poesía se alza como ave dorada.  
Sanadora de tristezas y regocijos que cruzan continentes,  
Alegre trinar de abuelas y madreselvas que rescatan.

Primer beso de primavera que el \*Quillay guarda.  
danzas sobre la tierra llenándonos de siempre vivas.  
Retorno de montañas y parajes,  
Raíz que reclama y nos pertenece.

Gabriela emparentada con los Ángeles,  
Protectora de retoños y bosques.  
Risa con campanas en fiesta,  
Mujer alzada como árbol lleno de pájaros y nidos.

Manto de madre que cubre los cielos sin fronteras,  
Canto de amantes frente al mar en noches estrelladas.  
Amada por las olas y su vaivén constante,  
Anidas en la memoria donde todas habíamos de ser reinas.

Poesía alzada de América,  
Eres selva coronada de flores,  
Coqueta melodía y poncho de andinismos cerros,  
Roció tierno que tu suelo guarda con todos sus sonidos y riachuelos.

Piececito de recién nacido,

## Gabriela Mistral del Valle natural

Beso y caricia que todo ser conoce.  
Se nos va todo, cuando no somos nosotras mismas,  
Mujer que defiende por amor a la justicia.

Punado de jazmines,  
Remanso de aguas que reclaman su paz,  
Enjambre de dulzuras que tu amor reclama,  
Besos que tocan el tierno albur de tus pasiones.

Mar rugiente y fuerza de ardientes volcanes,  
Renaces desde el fuego, tierra soleada de nuestro continente illa.  
Apostando eternidades vas por la vida con tu aire de rosas y carnavales,  
viajando por el mundo en tus poemas, vas derrochando vida.

Guerrera de la luz.

\*Vocabulario. Illa-Luz en lengua Quechua.  
Quillay árbol nativo de Chile..

***Blanca Carmona Montiel, Argentina***



**Un nombre que se hizo versos ( morena)**

Versos que proclamaron tu amor de maestra  
Versos testigos que amaste a su pies descalzo  
Versos testigos que lo cubriste de la llagas y del frío  
Versos que los arroparon con las hojas de tu libro  
Versos que pasearon por el mundo a sus pies desnudos y en versos  
imaginaron un mundo distinto  
tomados de las manos en un solo nombre giraron

Versos que son lágrimas en agonía de tres arboles  
Versos que homenajearon la acción de servicio  
Versos que abrieron conciencias, versos moraleja  
Versos que volaron lejos en las alas del silencio

## Gabriela Mistral del Valle natural

Versos que eternizaron a Lucila y a Gabriela  
Versos que volaron como golondrinas por los veranos

Versos prisioneros de tus poesías y poemas  
Versos que vistieron de señora a la primavera  
Versos que se coronaron con coronas de reinas  
Versos fantasías que jugaron con los niños  
en las colinas

Versos que enarbolaron el amor sublime de madre  
Versos que corrieron por los trigales  
Versos que alzaron a madres en brazos de sus niños  
Versos que lloraron ausencias,  
versos que rimaron a miedo

Versos que le hicieron versos y alas al silencio  
Versos que abrazaron al odio con el amor del recuerdo

Versos que saben a besos ,besos que saben a verso  
Versos de maestra que amaste a tus niños como madre

En tus versos enlazaste sus manitas  
y con ellos por el mundo giraste y giraste

Versos que se hicieron danzar al viento, árboles y mares  
Versos que germinaron por el mundo como fértiles semillas  
Versos que unieron en una sola alma a Lucila y a Gabriela



## *La Serena*



**Liceo Jorge Alessandri Rodríguez**

*(Jazmín Santibáñez . 1º D) Chile*

Recuerdos.

Entre a esa triste casa solitaria.

Recuerdos de dolor eterno

Al grito de la lluvia

El amor retorna.

De aquel ferroviario amado

Solo me quedan sombras

Sombras de dolor

Y Sombras de vida.

Escucha, mi dolor te habla,

Acá espero mi turno

¿acá vienes por mí?

Destino, Dios. Infierno Permítele venir.

**Belén González 1º D. Chile**

**Tú, Belleza**

¿Sabes porque es necesaria el agua de las lágrimas?

Porque son compasivas diosas

que arrancan la hiel de las heridas.

Y ríos que cantan alegrías diáfanas.

¿Porque las rosas tienen espinas?

Todas lo sabemos.

Porque la belleza de tu verso

es intocable.

¿Dónde ir a buscar el valor de los sueños?  
En el fondo de mi alma  
Donde el moho de la tragedia no llega  
Allí te convierto en poesía  
Y así, como un lucero llegan a mi vida

*(Fabián Cortés Alfaro. 1º D) Chile*

LA ROSA CALLADA

La rosas tienen espinas  
para cuidarse de la maldad  
no para herirte  
ni demostrar traición.

Solo quieren advertirte  
Que la suave apariencia  
Trae una enorme decepción.

Ella no busca ser molestada  
No revela sus penas  
Y esconde sus risas  
Pero nos abre el corazón

Corazón ajado en poesía.  
Por un adiós temprano  
Dolor de tumba de huesos de aliento.  
Rosa derramada en tus poemas.

*(Karla Carrizo 1º D) Chile*

¿POR QUÉ?

¿Por qué no somos justos?  
No soy justa  
Porque él no lo fue  
Y yo tampoco.

¿Dónde ir a buscar el valor de los sueños?  
Iré a buscarlos donde  
Menos se lo esperen  
Y donde encuentre el  
Valor de encontrarlos.

*(Álvaro Godoy Bruna. 1º C) Chile*

Flor errante.

Soy una alma desnuda  
En estos versos  
Alma desnuda, desesperada y sola  
Dispersando pétalos.

Alma que puede ser amapola  
Que puede ser lirio o violeta  
O un barranco o una selva  
Tal vez una estremecida ola .

Alma que con el viento  
Vaga inquieta y ruge  
Y sobre los mares duerme,  
Duerme, dulcemente en una grieta.



*(Francisco Carpio 1º C), Chile*

GABRIELA TRISTE

Las tristes tardes grises  
De una triste amarga infancia  
Miradas de desprecio  
como síndrome incurable

Entre tanta oscuridad  
y odio no se espanta  
Cada vez que se tropieza  
Nuevamente se levanta.

Desde Suecia dijeron que era la mejor  
Desde ella Chile habló  
Habló de la raza del amor  
Hablo de vida, de mujer habló.

(Yajaira 1º C) Chile  
¡Que hermoso saber que me espera  
Escuela amada.  
Con brazos abiertos y oídos prestos!  
A Ud le digo: docente de calidad  
Escritora de libros que hablan de amor  
Ternura y paz.

Como Ud. ninguna ejemplar  
Que orgullo aprender de Ud.  
Gabriela Mistral  
Nacida en Monte Grande  
Monte de amores y ríos de paz.  
Escuela querida  
Tus aulas son nidos y cobijan saber  
Que preciosa docente permitiste enseñar  
Lucila Godoy, mujer de verdad.

*(Darling Pérez Navarrete 2º D)*

GABRIELA

No soy como ella , ni lo seré siquiera.  
Yo no viví en su tiempo,  
Yo no nací en su tierra,  
yo no quería ser reina  
y no jugué en las rondas...  
pero no soy ajena y si me permite Doña:  
no hay poesía alguna que su triste pena  
por su hijo esconda.

¡Ay Gabriela! mi triste Gabriela,  
El amor te fue arisco como los de tu tierra  
Porque aceptaste siempre  
La soledad de compañera

Musa celosa e inspiradora  
No permitió se acercase tu alma gemela.  
De sus amores y sus dolores ,  
De sus anhelos y decepciones  
Toda su tinta estuvo llena  
Que no pudiste, que no quisiste  
Que lo escondiste... por qué Gabriela?

Si fuiste madre, yo sé que fuiste..  
Y de la poesía Chilena.

*(Javiera Moena 2º D)*

La luz a través del espejo.

Leer tus sentimientos  
Son tan oportunos  
Como el chocolate  
En el desayuno

En cada estrofa del verso  
Amarga es la batalla  
Pero dulce la victoria  
Que se escribe con el alma.

Tus palabras son tu espejo  
Y yo tu reflejo  
Construiste patrones  
Para proyectar mis ilusiones.

*(Abigail Castillo 2º D)*

MARIPOSA.

Insecto despreciado en el jardín  
Catalogado de bicho ruin  
Niñez cruel le dieron las hormigas  
Que reían al verla hecho trizas

Oruga rebelde era siempre  
¿Será olvidada por ser diferente?  
El jardín no la atesoró  
Y la oruga lloró y sufrió

Razones que buscó, las encontró  
La pequeña oruga sonrió  
No busco consuelo en otro insecto





Sabía que el duelo ganaría

Días de olvido para ella  
Jardín de insectos que no daban cuenta  
La maravilla que era aquella reina  
Aparecía en el jardín que florecía con luz.

Aquel día desapareció, no volvió, no lloró  
Aquel jardín que la despreció, no la buscó.  
Al tiempo volvió, el jardín sonrió  
La oruga en mariposa se transformó.

*(Bárbara Cerda 2º A)*

Creadora

Gabriela tan linda  
Y tan bella  
Tan hecha y derecha  
En tus bellos poemas  
Te escucho y te veo  
Y tú me preguntas:  
¿Por qué la belleza es hermosa?  
Dímelo tú, madre  
De la belleza más pura.

*(Valeska Espinoza 2º A)*

Fuerza y Presencia

Naciste prodigio  
Creciste invencible  
Desarrollaste la fuerza  
Y al mundo venciste.

Reflejas valentía  
En toda tus versos  
Juntos hallaron  
Un final incompleto.

Fuiste, eres y serás  
La envidia de tu pasado  
La fuerza del presente  
La inspiración del futuro.

*(Gabriela Rojas 2º A)*

Mi Gran Maestra  
¡Tú gran maestra!  
Que me educas con tus letras  
En estos versos te dedico  
Todo mi amor inaudito.

Persona de espíritu libre  
Y por ello tú sufriste  
Aun así nos entregaste  
Tus bellas obras de arte

Hija de las raíces  
Inspiradas por tus estrellas  
En aquellas noches de pena  
Que alimentaron tu alma y poemas.



*Caroline Nazareno, Philippines*

Gabis a.k.a. Ceri Naz/



**Ode For The Grande Dame  
( a response to Gabriela Mistral's Decalogue  
Of The Artist)**

You defined BEAUTY, the shadow of the universe  
You bear godless treasured gifts and miracles  
You spoke to the artists- grow and give sustenance to the soul  
And be light-bearers for generations;  
You made yourself the equitable pendulum of change  
Humane carnival of virgin wells of wishes  
Your vision embraced dreamers and productive re-creators  
You've seen the hallways of wisdom unswerving;

Your words moisten the barren minds with compassion  
and understanding

Your heart is the cradle of mother's love,  
the leader's passion and the mover's revered solutions

You are called for soundless humility at the edge  
of your resounding victorious flights

Dear Gabriela, you are the sun rising in love and light!

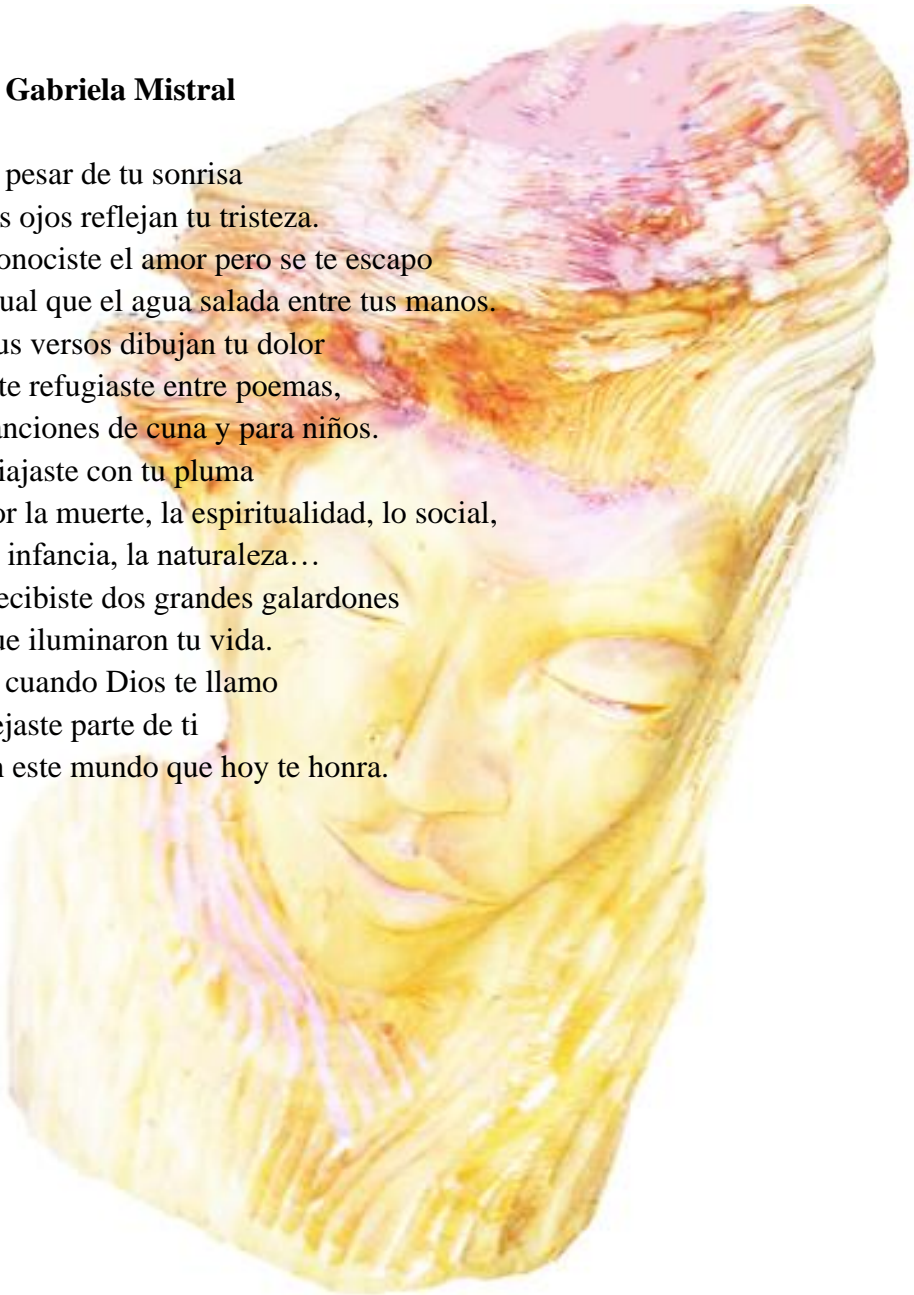


*Graciela Lerici, Buenos Aires, Argentina*



### **A Gabriela Mistral**

A pesar de tu sonrisa  
tus ojos reflejan tu tristeza.  
Conociste el amor pero se te escapo  
igual que el agua salada entre tus manos.  
Tus versos dibujan tu dolor  
y te refugiaste entre poemas,  
canciones de cuna y para niños.  
Viajaste con tu pluma  
por la muerte, la espiritualidad, lo social,  
tu infancia, la naturaleza...  
Recibiste dos grandes galardones  
que iluminaron tu vida.  
Y cuando Dios te llamo  
dejaste parte de ti  
en este mundo que hoy te honra.



*David Figueroa Figueroa, Venezuela*



(San Felipe – Yaracuy -Venezuela)

TRAS GABRIELA MISTRAL EN DOS CANTOS

SENDERO

*“Que la palabra pueda tenderse dulcemente”*

*Carlos Augusto León*

Se acerca Gabriela Mistral y todos los niños de pájaros sonríen.  
Entonces ella más que clamorosa declama:

”Dame la mano y danzaremos; / dame la mano y me amarás./  
Como una sola flor seremos, / como una flor, y nada más./  
el mismo verso cantaremos,/  
al mismo paso bailará”.

Después toma la luna y la hace guitarra  
donde las palabras vuelan de mar,  
las nubes orgullosas despiertan al rocío donde la sencillez hecha fantasía  
se desborda y germinan de trigo al universo de la palabra.  
A Pablo Neruda aun siendo un travieso lo llenó de libros  
donde los versos de luciérnagas le abrieron tanto su s ojos  
que hoy son luceros que viven dándole claridades,  
no solamente a las hojas, a los ríos, sino que de música  
encienden tantos corazones que las ventanas están abiertas para oírlos  
tanto de día como de noche, tanto en invierno como en verano.

Gabriela Mistral está en los molinos  
porque ella es pan azul de la memoria.  
Porque ella conoció la cebolla de Miguel Hernández  
y toda aquella sal la convirtió en océanos de azúcar  
que fueron a dar a la esperanza.

Así nos dice y nos dirá por los siglos de los siglos:  
”En todos los lugares he encendido/con mi brazo  
y mi aliento el viejo fuego”.

## Gabriela Mistral del Valle natural

*Paseo*

*“Cabe en tu corazón toda la lira”*

*Luis Beltrán Guerrero*

Gabriela Mistral es Chile y también es América en toda su geografía. Es que su voz galopaba ardientemente por los corazones del sentir donde la metáfora multiplicaba la primavera en la miel del verso. Nos decía diariamente y con el calor del fogón de aquella madre que ama a los niños que no tiene a la vista, pero están de siempreviva por todo el universo de la carne y de los huesos.

cómo exclamaba: “Me encontré este niño / cuando al camino iba; / dormido lo he hallado / en unas espigas.../O tal vez ha sido / cruzando la viña”

Notamos que su lenguaje riega tantos las cosas que enseguida se transforman en vergel y los desiertos quedan para los sin almas.

Para los cielos donde sólo florecen los nidos sin polluelos.

Para aquellos jardines donde el colibrí no va porque no tienen flores.

Pero no es culpa de las cayenas ni de las margaritas,

El culpable es aquel mal llamado jardinero que de riego tiene hiel.

Aquí estamos y estaremos dándote lo que diste: el amor y la palabra.

*Ramón Chávez, Ecuador*



### **RECORDANDO A GABRIELA MISTRAL**

Entre los verdes y frondosos valles  
Los impetuosos y cortos ríos  
Las hermosas colinas que adornan el paisaje  
En la Región de Coquimbo, Vicuña  
Comuna de Elqui maravillosa  
Con el canto de los pájaros



## Gabriela Mistral del Valle natural

El susurro y el canto del viento  
El titilar de las estrellas radiantes  
La luminosidad del Rey estelar  
La luz del cosmos celestial  
El murmullo de los árboles  
La lluvia bendita acariciadora  
El temblor inesperado de la tierra  
Anunciaba el nacimiento  
Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayata  
Conocida en la poesía universal  
Como la Poeta Gabriela Mistral  
Primera maestra de escuela, desde niña  
Quince años de su tierna edad tenía  
Cultivó la poesía romántica, lírica  
Emotiva, mística, sensible a su alma  
Poniendo las luces de su talento modernista  
Y de un corazón apasionado  
Con una fuerza emocional, espiritual  
Volcánica en su sangre como el calor telúrico del sol.  
Sus ideas, su palabra, su lirismo a flor de boca  
Poeta sensible al dolor humano  
Sus obras poéticas cantan al amor  
Su alma un volcán de romance  
De nobles sentimientos en su corazón.

*Martha Graciela Fajardo, Argentina*



**Cruz del Eje-Córdoba**

**ELLA ES GABRIELA**

¿Es Gabriela Mistral  
la mujer sencilla siglo XIX, que ha pasado allí?  
-Sí..., miradla,- es ardiente en su afán  
de procrear conciencia en la niñez

## Gabriela Mistral del Valle natural

liberando mariposas de ternura,  
enseñando a pintar soles de amor en la sonrisa...  
Por sus elevados sueños, con tesón  
venció flechas insidiosas  
Si..., es Gabriela, la mujer altiva que ha pasado allí  
es paloma errante que lleva en sus alas los versos más dulces  
sonatas de abril...  
SI... es Gabriela, la mujer tan seria que ha pasado allí,  
supo del amor  
transgredió esquemas, en forma sutil...  
lloviendo flechas de la inquina se alejó de su país.  
Con su barco sin banderas, en oleajes de libertad,  
se fue a buscar las respuestas ¿ cómo había que educar?  
y cual hada buena, recorrió y nos describió el mundo  
ese mundo suyo tan particular, llenito de estrellas,  
de pueblo pequeño, vocación de dar...

*Luis Weinstein Crenovich, Chile*



*Gabriela Mistral como figura emblemática  
en la búsqueda de un nuevo paradigma*

**Luis weinstein**

**(Centro Carlos Mondaca, La Serena.1985)**

Conversar sobre Gabriela Mistral se transforma fácilmente en un polemizar, en un extraño intercambio de pasiones en que se la exalta o se la denosta, como si en ese proceso se fuera algo de un valor personal, muy profundo. He completado ocho versiones de un curso anual que llamo de formación de “guías poéticos”, realizado en un Centro de Isla negra. En este lapso ha existido sólo una ocasión en que los participantes acordaron por su cuenta dirimir posiciones en un enfrentamiento público, con plenas garantías de autonomía frente al conductor, solicitando para ello el espacio de la Casa Neruda

## Gabriela Mistral del Valle natural

Ello fue a propósito de una especie de quiebre entre mistralianos y antimistralianos con ese tenor de causa de vida que tienen, por ejemplo, los debates entre carreristas y O'higinianos.

La poeta tiene lectores fervientes y verdaderos adherentes a una especie de culto de su personalidad, no falta, también, la ignorancia crasa, casi ignominiosa, como la de varios alumnos de un curso universitario que me confesaron sólo conocerla a través de su imagen en el billete de banco

Esta introducción tiene el objetivo de legitimar la confesión de mi sesgo. Soy de los que se sienten cercanos, apasionados, intrigados por la obra y la figura de Gabriela.

Sigo la aparición de su ingente obra en prosa, los artículos en periódicos, sus cartas, con la misma avidez de mis primeras lecturas en la primera adolescencia...

Siguiendo la conocida referencia de Paul Valery a que la poesía es “una vacilación entre sonido y sentido”,

mi balanza se inclinó durante muchos años por la admiración, por la seducción casi hipnótica de su voz desgarrada, justamente rubricada de “Desolación”.

Un curso que seguí con Adriana Valdés, hace unos 25 años, agregó otras dimensiones a mi percepción de su poesía, al sentirme respaldado para adentrarme,

Tala adentro, en sus historias de locas, particularmente en “La muerte Niña” Desde entonces, mi relación con el mundo del sentido, mi propia peregrinación en la búsqueda del sentido, de las imágenes, de su gama de afectos, de sus intuiciones, de la niebla de especulaciones, se hace inseparable de la Mistral, como lo es también del Neruda de “Residencia en la Tierra” y del Vicente de los “Últimos Poemas”, para situarnos entre los nuestros

No me corresponde entrar en el espesor de las discusiones literarias.

Carezco de la formación sistemática necesaria para ello

Soy un trabajador de la salud, en la acepción más directa del término.

Salud que se muestra al respirar y en la inspiración poética.

Salud del tomar decisiones y el escribir ensayos...

Salud, como la actualización de las capacidades humanas.

Salud integral, como el propósito de buscar la sinergia



## Gabriela Mistral del Valle natural

entre las distintas dimensiones de lo humano, biológica, psicológica, interpersonal, social, ecológica, existencial, integracional...

Salud asociada a la promoción de un sentido, de una jerarquización, de la diferenciación de lo más humano de los humanos.

Salud integral de las personas, de los vínculos, de los grupos, de la cultura.

Mi propósito es esbozar mis supuestos acerca de la Gabriela “medicinal”. Sigo de alguna manera a Shelley en su planteamiento de que los poetas son los verdaderos legisladores de la humanidad.

Creo intuir lo que quería expresar Novalis cuando escribió en sus Fragmentos que la poesía era la medicina trascendental.

Desde mi trayectoria biográfica, apoyado en mi trabajo de siempre en que intento articular la preocupación por el desarrollo personal y por los procesos de cambio cultural,

procuraré dar cuenta de mi percepción acerca de la explicación de nuestro punto de partida, el por qué se polarizan opiniones en torno a Gabriela Mistral. Mi supuesto no tiene nada de original, la poeta es un ser más evolucionado que su tiempo y...

que nuestro tiempo. Me interesa agregar, desde mis sesgos, el convencimiento de que ella representa una figura emblemática de lo más esperanzador de este período histórico, los esbozos de un cambio de consciencia, pasos evolutivos hacia una consciencia más integral, de mayor amplitud, más abierta a la diversidad, más profunda, más preparada para enfrentar los dilemas de la época

La biografía de Gabriela Mistral, el tenor de sus entrevistas, los testimonios de quienes más la conocieron,

convergen en dar substanciosas evidencias acerca de la complejidad de sus vertientes de intereses, de convicciones, de vivencias.

Allí encontramos riquísimas vetas que abren camino a una gran diversidad de imágenes que van desde las idealizaciones de la “santa” de Benjamín Carrión y la “divina” de Iglesias, a, el ser afectivo, comunicante, de laberintos sensitivos que entrega

Matilde Ladrón de Guevara, la enorme empatía de Alone

con Desolación, la crítica acerba de Silva Castro,

las apreciaciones de Giner Rojo y de Vargas Saavedra

sobre la religiosidad de Gabriela,

las finas pinceladas de González Vera...

## Gabriela Mistral del Valle natural

Nuestro propósito es centrarnos en algunos de sus textos, en la obra, en sus distintos tenores de más o menos formalidad, dejando más en la periferia, como fondo gestáltico, los avatares de su biografía y sus rasgos de personalidad. El estudio psicológico de Gabriela Mistral, al estilo del texto de Sergio Peña y Lillo sobre El Quijote, es una deuda histórica, un trabajo pendiente..

La diversidad en Gabriela se expresa ya en su desempeño profesional. La poeta hablaba de sus dos oficios, los de su vocación, escritora y educadora. De hecho, fue, también, periodista y diplomática. Además, por qué no decirlo, buscadora espiritual y estadista. Antes de ello deben ser considerados los hitos de su periplo desde ser la modesta Lucila, hija del valle del Elqui, descalificada, ninguneada, hasta el transformarse en la figura emblemática de la reforma educacional de Vasconcelos en México, en boca de Neruda “ser conocida en el mundo como Gabriela Mistral”, y merecer la máxima distinción otorgada en el orbe en el campo de las letras.

Nuestro punto de partida podría asociarse con unos versos de Carlos Mondaca “Todo el mundo fue mío;

Pero qué sombra me quitó el camino”.

Si lo extrapolamos a la situación humana en general, a lo mejor concordamos en que todos nos visualizamos a nosotros mismos como poseedores del mundo, del sentido, de omnipotencia, siendo despojados de ella por algo imponderable, una sombra que nos aparta del camino. Somos seres en tensión existencial entre la finitud, los límites, y la constatación de que podemos franquear fronteras, abrirnos caminos, para sentir luego la desazón de que hay una especie de agujijón que nos empuja hacia un borde, hacia la frontera infranqueable de la muerte, hacia el meandro de lo misterioso, el velo que cubre el secreto del ser y los laberintos del yo. Nuestra época, la de la llegada a la luna, la de los recorridos por la intimidad del átomo y de la célula, la de la luz macilenta en la obscuridad del inconsciente y la de la espléndida apertura a las comunicaciones cibernéticas dando instantaneidad a los contactos



## Gabriela Mistral del Valle natural

personales a cualquiera distancia en el globo, la de la globalización a las transacciones financieras. Nuestro momento en la historia universal pone en extrema tensión estas vertientes polares de nuestra identidad, parece que poseemos el mundo, hay cambios vertiginosos, la ciencia y su hija, la técnica, nos llenan de aparentes facilidades para vivir la cotidianidad, pero seguimos muriéndonos, sufrimos, tenemos creciente soledad, violencia, vivencia de sin sentido, Hay guerras, hay agresión a la naturaleza, crecen las distancias en poder entre personas y personas, entre países y países. Una sombra interfiere en el camino de la plenitud y la felicidad universal.

Vivimos una crisis cuya expresión más crucial es la colisión de dos grandes paradigmas culturales básicos. Afganistán, Irak, Palestina, varios países del África... son la parte superficial de un iceberg, del enfrentamiento de fondo entre dos sentidos comunes, el individualismo y el integrismo. La modernidad occidental, la visión de la realidad y del ser humano racionalista, analítica, separatista, trivial, en contraposición a la mirada del fundamentalismo dogmático, acompañado de la aceptación de la fusión que disuelve identidades. Conflicto complejo en que el racionalismo se tiñe de pasión por el poder y el integrismo religioso se hace cargo de los recursos de las tecnologías que facilitan los actos de violencia.

En esta instancia, un proceso de cambio difuso recorre el mundo Es la emergencia, extraterritorial, conducido por una gran diversidad de vertientes, de un nuevo paradigma cultural básico.

Desde la ciencia y desde la espiritualidad, a partir de nuevos movimientos culturales y de experiencias de acción comunitarias, de aperturas a nuevas orientaciones sobre la salud y sobre la educación, se va proyectando una consciencia del valor intransable de la paz, de la justicia, de la dignidad del ser humano, de nuestra relación constitutiva con la naturaleza, de la validez de la razón y de la necesidad de armonizarla con la espiritualidad, los valores, la afectividad.

Se trata de un paradigma integrador, en que emergen, en una gran diversidad de disciplinas, de énfasis, de convicciones, algunos grandes referentes comunes, entre los que se destacan la paz, los derechos humanos, la aceptación de la simultaneidad y la complementariedad de la diferencia y los vínculos, la autonomía y la integración, las relaciones.



## Gabriela Mistral del Valle natural

Se valorizan los nexos con uno mismo,  
con el otro, con los otros, con lo otro

Estamos en tiempo en que estos tres paradigmas básicos coexisten con paradigmas tradicionales y de alguna manera, compiten, viven paralelamente y se anudan entre sí.

En el intencionar hacia el paradigma integrador, el de la continuidad con el desarrollo humano, con la evolución, con la vocación humanizadora, hay un espacio para la educación, para la reflexión teórica, para la crítica, para la experimentación.

También, para la poesía.

La poesía tiene múltiples funciones diferenciables y asociadas.

Entre ellas, la de comunicación afectiva, la de la creatividad estética, la del perpetuo rejuvenecimiento del lenguaje, la de mensajes de

convocatoria social y educacional. Si es efectivo lo que nos dicen

Hölderlin y Heidegger en el sentido de que poéticamente vive el hombre, un derrotero especial del quehacer poético puede ser el servir

como vía de conocimiento. Es en ese sentido que el antiguo arzobispo de

la Serena, Bernardino Piñera, pudo decir en la celebración de los cien

años de Gabriela Mistral: “La mirada de los poetas es doblemente

penetrante. Perfora el espacio y atraviesa el tiempo. Los poetas ven lo

que nosotros no vemos y nos conocen mejor de lo que nosotros mismos

nos conocemos. Ven las raíces, como nosotros vemos las ramas o las

flores y se mueven en el futuro como si fuera un pasado cercano”

Gabriela misma apoya esta mirada cuando dice, en su recado sobre Carlos Mondaca, su verso” conmueve porque convence.”

Hay un conocimiento que nos emociona, efectivamente,

en la Elegía a la muerte de su madre,

como nos conmueve Macchu Picchu o el Poema de Chile.

En la Mistral, en consonancia con el nuevo paradigma, se da un dilatado arco de aportes en diversos ámbitos, en que nos convence,

en que nos conmueve., en que nos nutre,

nos da salud en el sentido integral, en que podemos identificarla con el cauce que va recorriendo el nuevo paradigma.

Ella es ternura y vehemencia; inquietud espiritual y compromiso con la

realidad social; capacidad analítica de índole excepcional

y entrega a las prácticas de la meditación.

## Gabriela Mistral del Valle natural

En la construcción de un referente básico, sumidos en una profunda crisis universal de múltiples planos, es dable partir con la situación humana de fondo. Con la constatación de que desde el inicio de la historia, en particular a partir de la modernidad, el ser humano realmente existente merece más el apelativo de habilis que de sapiens. Estamos en el hacer y no en el ser, en la individualización y no en la individuación, privilegiamos las cosas sobre la esencia de las personas, al él sobre el tú, al uso de la naturaleza sobre el reconocimiento de nuestra pertenencia a la misma y la admiración por su belleza, su aparente inteligencia, su misterio. En el trasfondo está la pregunta de Leibnitz, de Schelling, de Heidegger, de todos nosotros en la intimidad del inconscientes: La pregunta de la autenticidad y de la angustia existencial: Por qué hay ser y no más bien nada...

Somos finitos, no tenemos respuesta real, directa, a esa pregunta de fondo, seamos creyentes, agnósticos, negadores o aceptadores de la trascendencia. Somos seres abiertos, buscamos, nos desarrollamos, tenemos necesidad de lo absoluto, de tener respuesta.

La respuesta posible no es conceptual, es vivida. Erich Fromm nos habla de la vía privilegiada del amor y la creatividad Frankl plantea la opción por identificarnos, seres finitos, conectados a la trascendencia, con la función del responder en vez del interrogar. Somos responsables, en la medida que nos hacemos conscientes, respondemos a nuestra situación única en cada momento de nuestra existencia

Al fin, tanto para Fromm como para Frankl el sentido está en la integración unido a la diferenciación. Integrar tanto la relación, el vincular, como lo particular Dejar nuestra condición de ser separadas, desamparados, integrándonos. Con los otros, con el todo El paradigma, asumido o no, de la integración

Nos integramos desde lo que somos. Finitos, proyectados al crecimiento, conscientes de lo infinito, aspirantes conscientes o no a lo infinito. Seres que debemos elegir entre lo que podemos ser. Seres enfrentados a nuestra sombra, lo que rechazamos de nosotros mismos. Seres de sensaciones, de afectos, de voluntad, de ideas. Seres que valoramos, que juzgamos, que trabajamos y que jugamos.

En ese laberinto que es nuestro proyecto de vida, elegirnos y, consecuentemente, ponemos lo nuestro, nuestras opciones,



## Gabriela Mistral del Valle natural

en el mundo compartido, la humilde maestra del valle del Elqui nos entrega en su obra y en su vida un testimonio de lo que podríamos llamar creatividad humanizadora. No fue perfecta, no llegó a lo absoluto, no trascendió la condición humana, militó en la vida, trascendió dicotomías: no olvidó nunca la humillación que le hizo la profesora que la acusó de ladrona en el colegio para ser luego acosada con lanzamientos de piedras por sus compañeros, pero enalteció el magisterio y a la maestra rural. Cuestionó la política contingente, pero defendió a Sandino, se comprometió con los niños españoles víctimas de la guerra, escribió la Palabra Maldita en medio del ardor de la guerra fría. Fue profundamente cristiana, pero, se adentró en la teosofía, en el budismo e incluso en el espiritismo, siendo ambiguo el saber si lo hizo como una especie de desvío transitorio o si hasta el final practicó una especie de sincretismo, como diríamos ahora, un macro ecumenismo Gabriela quiso la palabra como “agua viva.” Así lo recuerda acertadamente Virginia Vidal La suya tiene esa virtud entrañable, la de ser cotidiana pero inmune a la herrumbre de lo insípido, lo repetitivo, lo mecánico. Veamos cómo viven algunas de sus palabras. Sintamos como llega esa agua al terreno de su oficio como creadora artística. ”No darás la belleza como cebo para los sentimientos, sino como el natural alimento del alma.” Ella, la exaltada, la que quería que ninguna fuera a disputarle su puñado de huesos., comprende, intuye, que la afectividad, que lo que llena su relación con el joven suicida y con el poeta que estaba en el Jurado que premió sus sonetos de amor al ferroviario, su vínculo con la madre, con la hermana, con Yin Yin, todo ello no alcanza a ser agua viva si no se integra con el amor universal, el de Cristo, el de San Francisco, el de la Teosofía. Su dictum es: ”la belleza es la sombra de Dios sobre la Tierra “Sin embargo, no nos llama a despojarnos de nuestro cuerpo, a desencarnarnos, exangües. “ No te será la belleza opio adormecido, sino vino generoso que te encienda por la acción, pues si dejas de ser hombre o mujer dejarás de ser artista.”. Y concluye sus mandamientos propuestos a los treinta años “ De toda creación saldrás con vergüenza, porque fue inferior a tu sueño, e inferior a ese sueño maravilloso de Dios, que es la naturaleza”. Algo de eso mostró ella cuando tuvo el desapego de decir al recibir el premio Nobel que el verdadero acreedor era Pablo



## Gabriela Mistral del Valle natural

Neruda, el esmirriado joven al que introdujo en los autores rusos cuando era Directora del Liceo de Temuco

En estos mandamientos se juntan, por cierto, Gabriela la espiritual, la maestra, la poeta, pero también hay allí los gérmenes de una nueva manera de hacer política, política con poesía, con espíritu.

La política profunda con respecto a la educación está presente en su Oración de la Maestra. Allí parece hablar, dirigirse a sí misma su agua vida, cuando rescata el hontanar de la ternura en la navegación en el encrespado arrecife del narcisismo artístico “Dame el amor único de mi escuela, que ni la quemadura de la belleza sea capaz de robarle mi ternura de todos los instantes” .

Ella entiende la centralidad del tema del poder y por ello ruega: “Hazme fuerte, aun en mi desvalimiento de mujer, y de mujer pobre; hazme despreciadora de todo poder que no sea puro, de toda presión que no sea la de tu voluntad ardiente sobre la vida Su pasión ética, su forma de hacer política, su capacidad de relacionar, tiene su expresión en su Decálogo del Jardinero:” Para que las mujeres pobres que no pueden comprar perlas, rubíes y amatistas, tengan en la rosa, el jazmín y las violetas perlas, rubíes y amatistas para adornar su pecho y sus manos...”

En estos decálogos inspirados, Gabriela es propositiva, afirmativa, enfática. Veamos otra dimensión de su obra, aparentemente en las antípodas, donde el agua viva entra al océano en que la muerte, nuestra única certeza, se mueve en un mundo ambiguo de juego, de locura, de especulación metafísica, de dramaticidad existencial. Es el poema

### ”La Muerte Niña”, de Tala.

La Muerte Niña

En esta cueva nos nació  
Y como nadie pensaría,  
Nació desnuda y pequeñita  
Como el pobre pichón de cría

¡Tan entero que estaba el mundo!  
¡tan fuerte que era al mediodía!,  
¡tan armado como la piña.

Cierto del Dios que sostenía!

Alguno nuestro lo pensó  
Como se piensa villanía;  
La Tierra se lo consistió  
Y aquella cueva se le abría

De aquel hoyo salió de pronto,  
Con esa carne de elegía;  
Salió tanteando y gateando  
Y apenas se la distinguía.

Con una piedra se aplastaba,  
Con el puño se la exprimía.  
Se balanceaba como un junco  
Y con el viento se caía

Me puse yo sobre el camino  
Para gritar a quien me oía:  
“Es una muerte de dos años  
que bien se muere todavía”

Recios rapaces la encontraron  
A hembras fuertes cruzó la vía:  
La miraron Nemrod y Ulises,  
Pero ninguno comprendía...

Se envilecieron las mañanas,  
Torpe se hizo el mediodía;  
Cada sol aprendió su ocaso  
Y cada fuente su sequía.

La pradera aprendió el otoño  
Y la nieve su hipocresía,  
La bestezuela su cansancio,  
La carne del hombre su agonía.

## Gabriela Mistral del Valle natural

Yo me entraba por casas y casa  
Y a todo hombre le decía:  
“Es una muerte de siete años  
Que bien se muere todavía”

Y dejé de gritar mi grito  
Cuando vi que se adormecían.  
Ya tenían no sé qué dejo  
y no sé qué melancolía ...

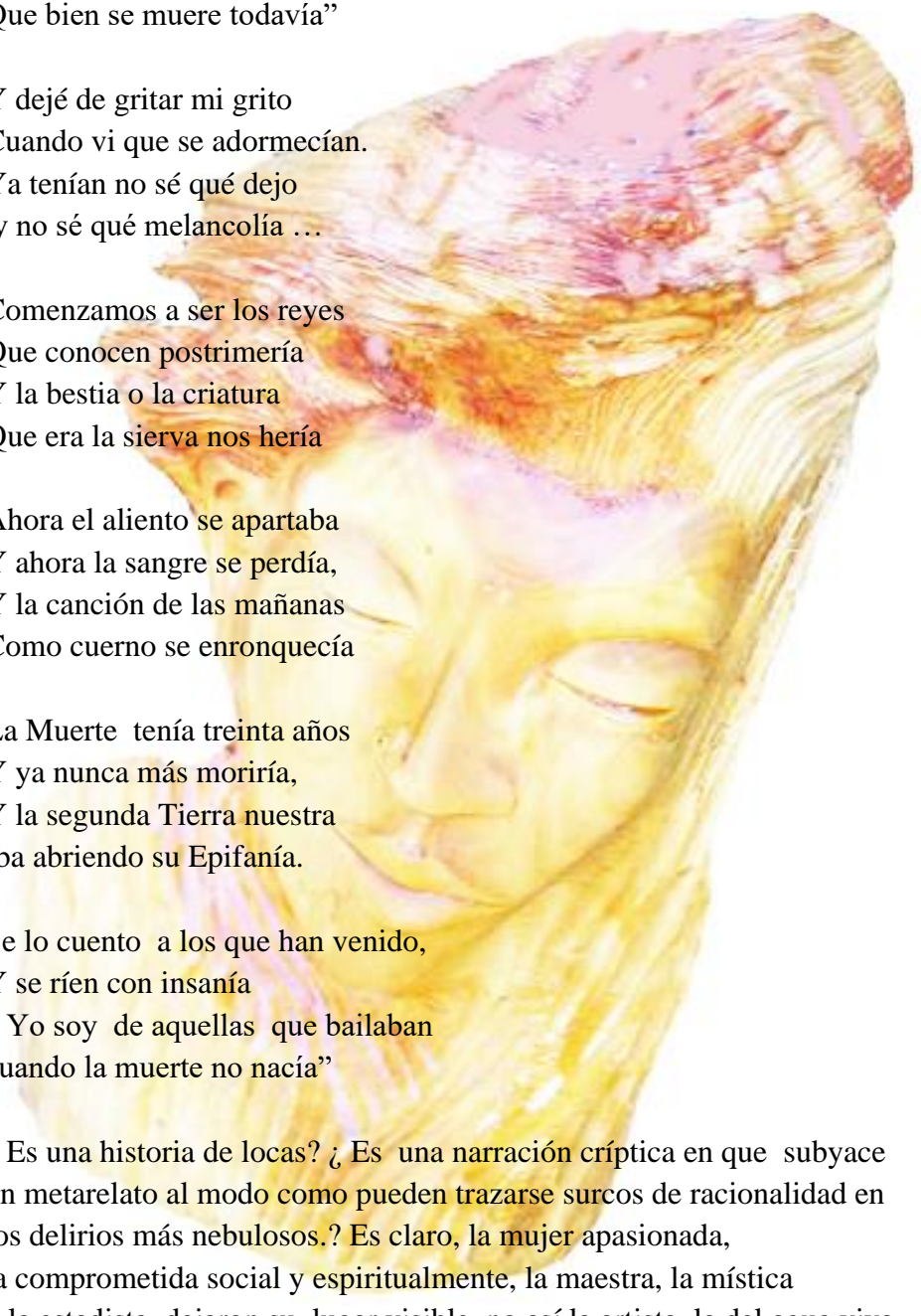
Comenzamos a ser los reyes  
Que conocen postrimería  
Y la bestia o la criatura  
Que era la sierva nos hería

Ahora el aliento se apartaba  
Y ahora la sangre se perdía,  
Y la canción de las mañanas  
Como cuerno se enronquecía

La Muerte tenía treinta años  
Y ya nunca más moriría,  
Y la segunda Tierra nuestra  
Iba abriendo su Epifanía.

Se lo cuento a los que han venido,  
Y se ríen con insanía  
“ Yo soy de aquellas que bailaban  
cuando la muerte no nacía”

¿ Es una historia de locas? ¿ Es una narración críptica en que subyace un metarelato al modo como pueden trazarse surcos de racionalidad en los delirios más nebulosos.? Es claro, la mujer apasionada, la comprometida social y espiritualmente, la maestra, la mística y la estadista, dejaron su lugar visible, no así la artista, la del agua viva en la palabra. Allí, desde la desnudez de toda imagen, de las estructuras convencionales del sentido, como en los antiguos palimpsestos,





podemos, a lo mejor, seguir una escritura, se abre la hipótesis de un mensaje ético. La mujer que en su Desolación hablaba, exigía atención a Dios, aquí, en que aparentemente “Tala” sentidos habituales, parece mantenerse en el sentido común del bien y el mal. El mal es lo fanático, la muerte, lo destructor, La hablante es una consciencia ética que remeda a los profetas, que parece clamar en el desierto, que a lo mejor reverbera el contacto de Gabriela en su niñez con la abuela paterna que la introducía al dramatismo del Antiguo Testamento Es la caída ontológica, es el término de la utopía, de la canción de las mañanas, del bailar cuando la muerte no nacía, es el inicio de la segunda Tierra, fuera del Paraíso De alguna manera, puede asociarse con la cita de Carlos Mondaca: “Todo el mundo fue mío /mas qué sombra me quitó del camino “Es la denuncia de los que no ven el mal, lo dice quien legó unas palabras vivas sobre los piececitos de niños” como os ven y no os cubren, Dios mío”

El crecimiento de lo destructor, lo asociable a la muerte, el mundo pasivo, sin intervenir, perdiéndose la ocasión para actuar mientras la muerte era niña. Mal de la humanidad. Falencia en el desarrollo personal que no atiende al llamado de la consciencia ética.

En otro plano, una incursión en la integración entre lo irreal, la muerte como entidad que nace y se desarrolla, que evoluciona desde la fragilidad vital a la omnipotencia, y una trama propia del análisis transaccional en que hay un victimario, la muerte, un rescatador fallido, el hablante, una víctima potencial, todos nosotros.

El agua viva brumosa, casi inasible, de la muerte niña se convierte, cuando analiza el caso de Krishnamurti, en la circunstancia en que renuncia a su misión religiosa, en un veta clara que pasa airosa por confines viscosos donde falta el aire y se empaña la vista, sin perder una especie de lucidez implacable.

Veamos un párrafo de su notable artículo

“Una explicación más del caso Krishnamurti”

“En pocas ocasiones se ha quedado más al desnudo como en ésta la psicología del feligrés... Dos son los motivos mayores de resentimiento de sus fieles hacia el joven maestro, el que se ha negado a trenzar para ellos una cuerda continua de dogma, y el que les ha retirado su brazo ayudador...El dogma, aunque se diga que exaspera por exigente,

## Gabriela Mistral del Valle natural

en verdad apacigua al descalabrado de andar, le tiende mesa de leche y frutas y le da estera aseada en que descansa. La creencia en que un redentor salva una vez por todas y que pone con su sangre, su llanto y su penitencia el saldo mañoso del montón de los deudores, también lo alivia y alegra hasta hacerlo cantar “locos de seguridad”, “frenéticos del cielo cierto”, como algunos anabaptistas. Krishnamurti, en vez de señalarles en sí mismo casa de hospedaje, parece haberles señalado la tierra desnuda, en la que se puede andar hasta que se rompan los huesos, dándoles por oficio el de buscadores perdurables y enloquecidos. Los débiles, los perezosos, y los inertes, que son los más en cualquier grupo, no se lo han perdonado y es difícil que se lo perdonen nunca “

Ella entiende el valor del gesto de Krishnamurti de renunciar a su rol mesiánico, pero también sabe de las debilidades humanas. Fue víctima de ellas, especialmente de la inercia que se niega a asumir que puedan haber seres humanos muy evolucionados, de mucha salud. Ella sí que sabía reconocer la grandeza de los seres que viven en el amor. Le dice a San Francisco Somos débiles, Francisco, como la caña que necesita del viento para oírse. “Tú, el pequeño Francisco, eras fuerte, porque no necesitabas al cantar oír tu canto rodando por los cerros en un collar de ecos.” Es el amor franciscano en que parecen sinérgicos su Cristo de la entrega al servicio del prójimo, su Buda de la compasión y el desapego, su teosofía del amor universal. Es también el amor excluyente, posesivo, plenamente personalizado, volcánico y casto, de los celos y de la interpelación a Dios porque “el pasó con otra./yo la vi pasar...” Es el amor al desarrollo espiritual, y para ello seguir la vía del espada:” Otra en mi maté/ ya no la amaba”. Es el amor a nuestro patrimonio solar originario indo americano:

“Sol del Trópico  
Sol de los Incas, sol de los Mayas  
Maduro sol americano.  
Sol en que mayas y quichés  
Reconocieron y adoraron...

Gente quechua y gente maya  
Te juramos lo que jurábamos

## Gabriela Mistral del Valle natural

De ti rodamos hacia el tiempo  
Y subiremos a tu regazo...

Es el amor a Chile, el valle “en el corazón” que la lleva a decir  
Montañas mías  
En montaña me crie  
Con tres docenas alzadas  
Parece que nunca, nunca,  
aunque me escuche la marcha  
las perdí, ni cuando es día  
ni cuando es noche estrellada  
aunque me vea en las fuentes  
la cabellera nevada,  
las dejé ni me dejaron  
como a hija trascortada”

Agregando, de lo sensitivo y del amor a sí misma  
“ Y aunque me digan el mote  
De ausente y de renegada  
Me las tuve y me las tengo  
Todavía, todavía  
Y me sigue su mirada”

Es el amor a la naturaleza, al ser , pagano ,panteísta, teósofo,  
franciscano,  
de su Himno al árbol

Árbol hermano que clavado  
Por garfios pardos en el suelo,  
La clara frente has elevado  
En una intensa sed de cielo...

Árbol donde es tan sosegada  
La pulsación del existir  
Y ves con fuerza la agitada  
Fiebre del siglo consumir:



## Gabriela Mistral del Valle natural

Hazme sereno, sereno  
De la viril serenidad  
Que dio a los mármoles helenos  
Su soplo de divinidad...

Árbol que donde quiera aliente  
Tu cuerpo lleno de vigor  
Asumes invariablemente  
El mismo gesto amparador

Has que a través  
De todo estado  
Niñez, vejez, placer, dolor  
Asuma mi alma un invariable  
Y universal gesto de amor

Espiritual, social, ecologista, artista, apasionada, reflexiva, atenta al niño y al destino humano, empapada en un gesto universal de amor, con sed de cielo, rodando hacia el tiempo, sacudida en lo profundo por la muerte niña y la muerte permanente, Gabriela, hoy más citada que conocida, conmueve y convence, es agua viva para los que buscan y coinciden en el paradigma del encuentro humano con lo humano y en su integración en el ser

Bibliografía consultada

Coloquio Internacional, Ministerio de Educación, Universidad Católica.  
1995

Lillo, Gastón y Renart, Guillermo Releer hoy a Gabriela Mistral .  
Simposium en Ottawa.1997

Mistral , Gabriela Tala. Ed Losada 1946

Mistral , Gabriela Poema de Chile, Ed Lord Cochrane 1985

Museo Gabriela Mistral de Vicuña :

Gabriela Mistral en Coquimbo

Sin fecha

Olea, Raquel y Fariña, Soledad Una Palabra Cómplice  
Ed Cuarto Propio 1997

Revista Orfeo ,Antología General de Gabriela Mistral 1992

## Gabriela Mistral del Valle natural

Quezada, Jaime Gabriela Mistral Escritos políticos Fondo de Cultura Económica 1994

Vargas Saavedra, Luis Prosa Religiosa de Gabriela Mistral Ed Andrés Bello 1978

10) Vidal, Virginia. Agua Viva.- Gabriela Mistral y la Juventud... Ed Texido. 1994

11) Weinstein, Luis. Cursos de Guías. Las Coincidencias, Isla Negra 1995-2005 (Centro Carlos Mondaca, La Serena. Chile 1985)

*Cristina Montero, Argentina*

*Rosario-Santa Fe*



***ERES GABRIELA.....?***

Sueño de mi pionera nostalgia de maestra,  
eres Gabriela? La de los lazos tibios,  
la de las bibliotecas y las aulas...

Eres Gabriela Mistral, ese racimo  
embriagante y fecundo, insólito:  
derramándote plena de brasas candentes  
desde Chile hacia el mundo,  
digna luz en las noches feroces,  
que intentan taladrarte:  
Gabriel o Gabriela?

Más allá de la milagrosa barca  
de tu vida... ya encallada...  
Sé que seguirás irguiendo,  
poderosa, libre: el profuso cardumen  
de tu voz... tu fe de Vida.-

*José Rueda Ardila, Colombia*



**MISTRAL.**

Lucia Godoy, Chilena de todos.  
Una mujer sin par.  
Caminó entre nosotros, era un poema.  
Imagen de palabras, siempre viva.  
Libre cual mariposa en la campiña.  
Abrió sus alas finalmente y marchó al Evo.  
Grande, como el cóndor de los Andes.  
Obtiene el Nobel como premio.  
Deja entre nosotros de regalo:  
Obras inmortales que aun enseñan.  
Y entregan un mensaje de victoria.  
Gran maestra de escuela.  
Adalid en su pueblo, amó a los niños.  
Buena como hija, amante y poeta.  
Rauda anduvo sus tierras, muy serena.  
Incita con sus versos a ser recios.  
Eleva su oración, por las mujeres.  
Lega su enorme obra a los infantes.  
Añorando les sirva de enseñanza.  
Muchas gracias amiga.  
Incansable guerrera de las letras.  
Sureña ave canora de los Andes.  
Tendremos muy presente tu legado.  
Recuerdos que enorgullecen hoy los pueblos.  
Ausencia, Atardeceres, Las caricias.  
Lucia de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga...  
Gabriela Mistral:  
!!! Eres América!!!



Gabriela Mistral del Valle natural

**Colegio Paulo Freire, Perú**



Gallina 107

Para Gabriela Mistral

Profesora querida  
con tu talento y sabiduría  
declamando también  
para mostrar los valores  
canta mano en la que muchos años  
en el Perú siempre te recordaremos  
gracias Gabriela Mistral  
por tu paciencia y muchos años.

Laura Larrosa  
Gina Ocasio  
2da grado A  
Paula Freire  
Mia Lady Pachy Cator  
Cuzamarca 14 de  
septiembre de 2015









A Gabriela Mistral

4

Gabriela Mistral,  
tus grandes ojos  
son estrellas brillantes.  
Cuando sale el sol,  
tus ojos reflejan  
la luz a los demás.

Los niños del mundo,  
siempre te recordamos.

Tus poemas infantiles,  
estarán por siempre  
en nuestros corazones.

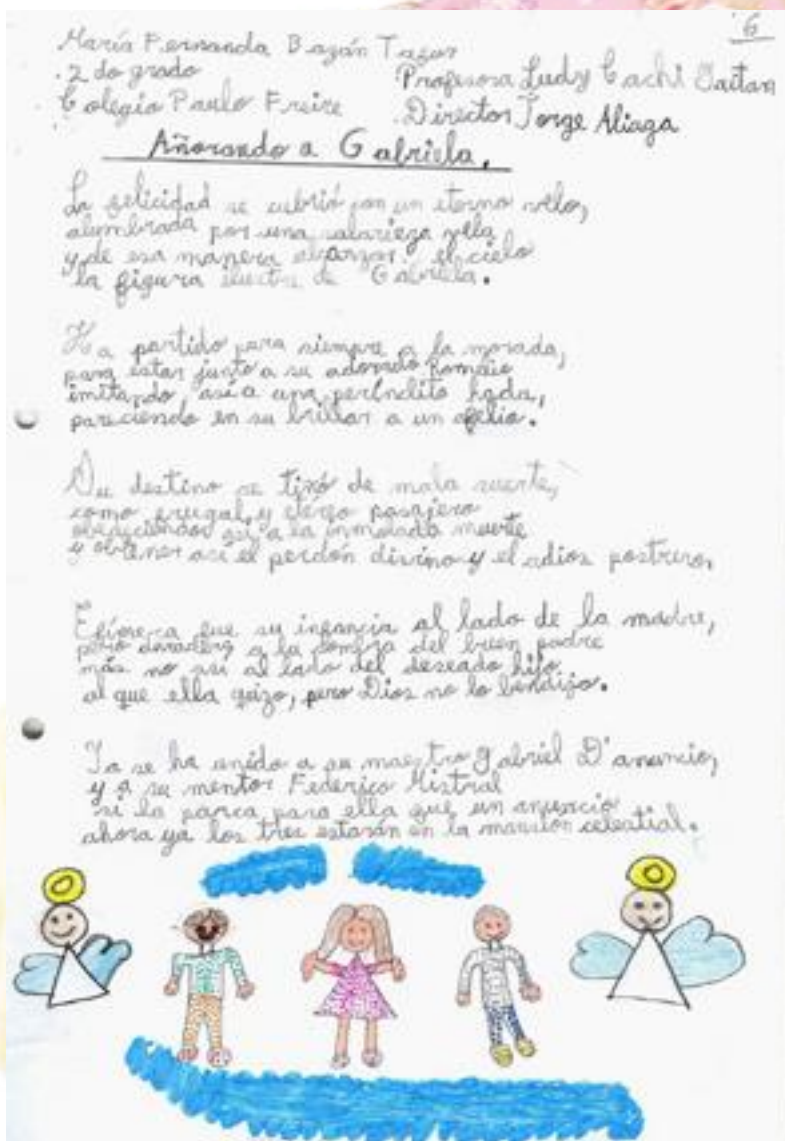
Camila Bellón Álvarez

Ortega, 2º grado

IEP. "Paulo Freire"

Prof: Ludy Cacho Gaitán

Prof. Director: Jorge Abiaga Torres





POESIA A GABRIELLA MISTRAL

Gabriela Mistral, fuiste tú una persona  
De bondadoso corazón,  
Porque cuando tu padre te abandonó,  
Cuando tú, solo tres años tenías,  
Tú siempre lo defendías.

Gran poetisa fuiste,  
Y un premio ganaste.  
Tus poemas hermosos,  
En mi tierna memoria,  
Por siempre estarán.

I.E.P. "Pablo Freire"  
Nombre: Nadia Román Coronel  
Grado: 2do Grado.  
Profesora: Lourdes Cady Gaitán

Poema a Gabriela Mistral<sup>8</sup>

Gabriela, Gabriela mía  
a ti te rindo homenaje en  
este día universal, dedicaste  
tu vida a todos los niños  
del mundo, para dejar tu  
legado llevando Alegría  
y esperanza eterna.



Gabriela

9

Cuodoy es tu apellido verdadero,  
Ante tu labor de maestra primaria,  
Brillos con el papel y el lapicero.  
Reinas de placer con tus poesías,  
Irradias tu amor y afán a los niños,  
Entonando lindas canciones.  
La obra "Ela" lleva la gratitud de la naturaleza,  
Ante Dios escribis "El Surco" y por él pides perdón.



Jacando Vargas Sal / Quila  
3er grado  
Paulo Freire  
Gvelynn Escalante  
Jorge Aliaga T.



NOMBRE. JOSÉ MANUEL CARIJUALCA VENTRÓS

GRADO. 3º

COLEGIO. PAULO FREIRE

PROFESORA. EVELYN BACIGALUPO FLORES

DIRECTOR. JORGE ALIAGA T.

### COMPOSICIÓN A GABRIELA MISTRAL

GABRIELA MISTRAL, MAESTRA Y MUJER

TAN TIERNA Y GENEROSA, QUE CON SU DON

DE POETA NOS DEJO UN SIN NÚMERO DE SUS BELLOS

VERSOS.

SOBRE TODO LOS DEDICADOS A LOS NIÑOS,

POR ESO MERECIDO TIENES EL PREMIO NOBEL

MUJER HUMILDE Y SENCILLA QUE EN DEDICÓ SU VIDA

A LA ENSEÑANZA Y COMPOSICIÓN.

TE FUISTE PERO TE DAMOS GRACIAS POR DEJARNOS HERMOSOS

POEMAS QUE HOY SON DEDICADOS A MUCHAS PERSONAS CON AMOR.



Nombre: **Marjara Mendoza Quiroz.**

Legio: **Paulo Freire.**

Grado: **Tercero.**

Director: **George Aliaga.**

Miss: **Evelynn Bacigalupo Flores.**

### Gabriela Mistral

En un pueblo de Chile llamado Vicuña el 7 de abril de 1889 nace una niña llamada Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga pero es mundialmente conocida con el nombre de Gabriela Mistral.

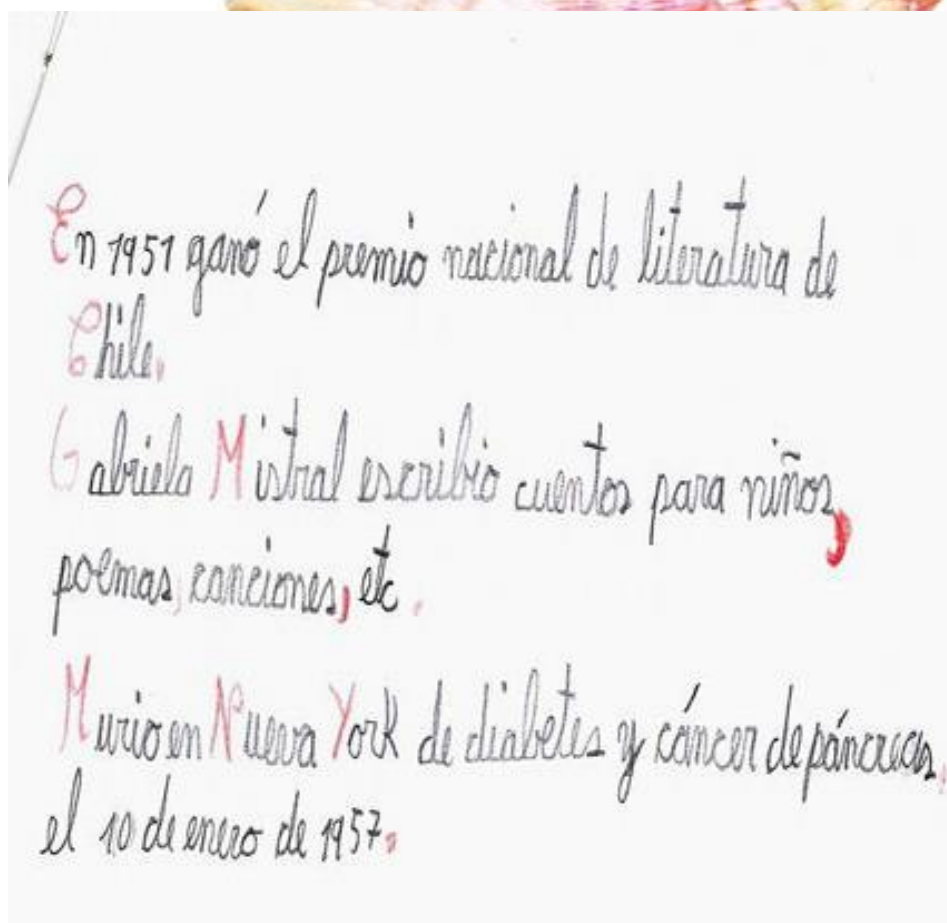
Su padre fue un profesor, que abandonó el hogar cuando ella tenía solo 3 años, cuando que recuperando unos papeles encontró unos versos de su padre que despertaron su pasión poética.

En 1945 ganó el premio Nobel de literatura.

A finales del año 1945 fue a Los Angeles y con el dinero ganado se compró una casa en San Barbara.

En 1946 conoció a Doris Dana una escritora estadounidense y de quien no se separaría hasta la muerte.

En 1953 Gabriela Mistral fue nombrada condesa en Nueva York.





Poesía a Gabriela Mistral.

Gabriela Mistral, tú fuiste luchadora  
nunca te rendiste por nada.

Por eso tú triunfaste y así yo quiero ser.  
Fui y soy orgullosa y orgullosa de ti.

Aunque me da pena que tus familiares  
fallecieron, nada te hizo dar un paso atrás y  
siguiste adelante y te hiciste conocida.

Tú fuiste una gran maestra y maestra a mí  
y eso te hizo ganar el Premio Nobel,  
no por eso que fuiste la mejor. Yo quiero  
mucho por no rendirme.



Alumno: Alejandro Vértiz Herr.

Grado: 4to "A"

Profesora: Karla Arebas de Cano.

I. E.: Paulo Freire.

Dirección: Jorge Blago Torres

Gabriela Mistral

El Gabrila Mistral es que sus versos quitan a alguien de su lado, con las palabras suaves y dulces, acunadas a los ojos que se despiden y el país feliz.

Ella fue una profesora de secundaria, enseñaba a sus alumnos, tenía corazón dulce y sus poemas y cartas con ternura a los hombres.

Ella ganó muchos premios pero también ganó el amor importante y aunque sea una persona tiene un corazón latinoamericano y en tu país todos le admiran siempre Gabriela Mistral



Alumna : Andrea Vázquez Alarcón .

Grado : 4to "A" .

Profesora : Karla Arrobas Escano .

I.E : Paula Freire .

Director : Jorge Alcaga Terrones .

Una mujer luchadora

6 abril **M**istral, tú fuiste una mujer  
luchadora que nunca te rendiste, además  
que tú tuviste una niñez muy difícil  
porque tu padre te abandonó requiriendo adelante con ese sufrimiento.

Tus poemas son tan lindos que  
todos los niños del mundo quieren  
leerlos, tú también fuiste una buena  
profesora que distes el ejemplo a los niños de nuestra cordillera.

Tú fuiste la primera mujer en la  
latinoamericana que ganó el Premio Nobel  
y todos los latinoamericanos se alegraron  
porque tú triunfaste mucho.

Te agradezco por tus obras literarias  
y tus poemas que siempre dejan un  
mensaje.



Alumno : Bruno Díaz Paredes

Grado : 4to "A"

Profesora : Karla Arrobas decano

I.E : Paolo Fresno.

DIRECTOR : Jorge Aliaga Tenorio



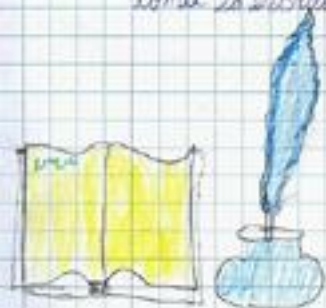
Para Gabriela Mistral.

Gabriela Mistral tú me inspiraste  
y fuiste una tejenfadora.

Aunque parecías a una <sup>querida</sup> ~~querida~~  
seguinte adelante y luchando  
por el derecho de la mujer.

En la secundaria eras profesora y docente  
y también fuiste la primera por ganar  
el Premio Nobel y aparte de eso recibiste  
ganaste muchas más.

Inspiraste a muchos niños y a  
muchas niñas y ahora que están  
muertos, todos te recordarán  
como la escritora más cordial.



Alumno: Camilo Rebaza Alva.

Grado: 4to "A".

Profesora: Karla Arrobas Descano.

I.E: Paulo Freire.

Director: Jorge Aliaga Terceiros.

## Gabriela Mistral

### Poema

Gabriela Mistral, te luchaste por  
los derechos de todas las mujeres de tu  
país, me inspiraste cuando  
a pesar de perder a tus seres queridos seguiste adelante.

Fuiste además, fuiste una gran  
maestra y enseñaste  
a los niños a no rendirse,  
siempre tuviste fe en ti y en tus poemas.

Me da mucho orgullo que tú  
fueras la primera escritora  
latinoamericana, que ganó  
el Premio Nobel de Literatura, te enluto  
orgullosa de tus logros y nosotros  
más aún.



Alumno: Fabrizio Juárez Cabellos.

Grado: 4to "A"

Profesora: Karla Arebas Escobar.

I.E.: Paulo Freire. 100101



Poema a Gabriela Mistral

Él fue un luchador,  
tú escribiste unos poemas.  
Sus naves quicidas se fueron  
pero tú seguiste adelante.

Ayudaste a los niños pobres  
tú peleaste por las mujeres  
tú ganaste el amor de los niños  
y eres una poetisa muy bonita.

Él fue un gran maestro, enseñaste  
a niños y jóvenes del campo.

Él ganó muchos premios entre ellos  
el Premio Nobel, y estamos muy  
orgullosos de tus poemas y de ti.



Alumno : Gabriel De la Cruz Bernuy .      E.G : Paulo Freire .  
Grado : 4to "B"      Director : Jorge Ariaga T.  
Profesora : Karla Arceles Ibarra      © Stanford

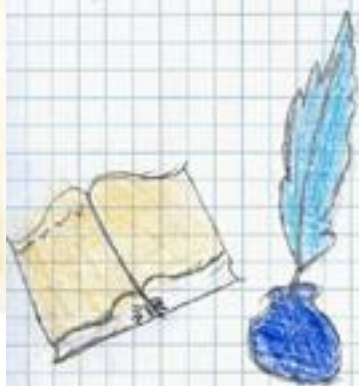


### Bixio a Gabriela

Querida Gabriela Mistral tú que siempre estás a mi lado y apoyando a los niños con tus poemas y nunca te deturas nadie, siempre seguiste adelante.

Tú fuiste una gran escritora y eso te hizo ganar el Premio Nobel y también apoyaste a las mujeres que te necesitaban.

Tú ganaste muchos premios por eso eres una buena escritora y te agradecemos por enseñarnos tanto con tus poemas.



Almna: Jorge Guenda Martínez.

Grado: 4to "A"

Profesora: Karla Arcebas Ilescano.

I.E : Paula Freire.


Director: Jorge Altaya Terrones.

Soneto a Gabriela Mistral

Quisiera Gabriela Mistral,  
tu palabra ardiente que me da la luz y el calor,  
así que tu palabra te abandona  
a los brazos de la muerte que me así siempre.

Tu poesía muestra  
sentimientos a niños y jóvenes  
con todo tu amor y dedicación  
para la vida que me muestra poemas.

Tu vida la pones en calidad de premio más importante  
para el Premio Nobel,  
y nos enseñas muy orgullosos de ti,  
con todos tus poemas.




Alumna: Aigret Tingat Villanueva.  
Grado: 4to "A"  
Profesora: María Arribas de Saano.  
I.C. : Paulo Freire.  
Director: Jorge Alcaiga Terrados.

Poema a Gabriela Mistral

En Gabriela Mistral que  
buscaba por la mujer, no le buscaba por nada.  
Aguantaba el dolor que tenía en el  
corazón por sus familiares.  
Eso es filial de haber de ti.

Y viste una maestra que hizo todo  
para enseñar a los niños. Y por  
su gran profesión le robaba una  
palabra importante.

Se cuenta el Premio Nobel que  
fue muy importante y aunque era fuerte  
primera, era la más importante poeta  
y estoy orgullosa que funde la primera.



Alumna: Luciana Castañeda  
Montenegro  
Curso: 4<sup>to</sup> "A"  
Profesora: María Arcebas d.  
I.E. : Pablo Freyre.  
Director: Jorge Alaya Torres.



Gabriela Mistral

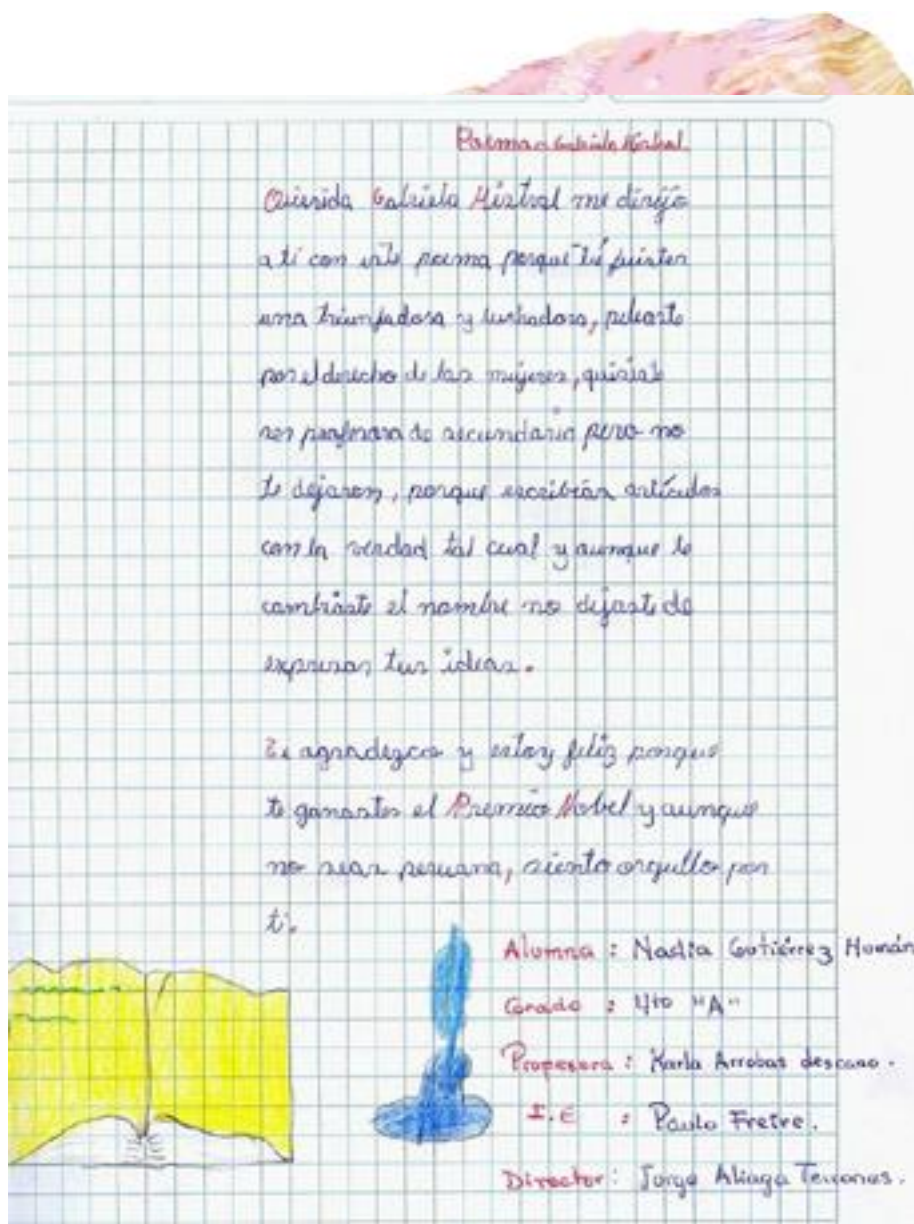
Quiero Gabriela Mistral si que estés  
basta porque tus versos guisados ya me saldan  
amigo pero saliste adiborote y nunca  
te rendiste.

Fuiste una gran maestra, enseñaste a  
niños y jóvenes ganaste muchos  
premios y eres una escritora muy linda.

Tú eres la primera ganadora del Premio  
Nobel de Literatura, todos están orgullosos  
de ti.



Alumna: Mariángelical Bermejo.  
Grado: 4<sup>to</sup> "A".  
Profesora: Karla Arrabal.  
I.E: Paulo Freire.  
Director: Jorge Aliaga Torres.



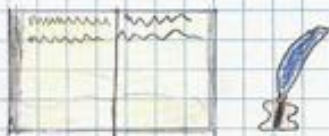
### Poesía a Gabriela Mistral

Gabriela Mistral fuiste una luchadora porque pedeste a tu familia y seguiste adelante con tu vida.

Tú fuiste una gran maestra, inmensante a jóvenes y a niños, tú fuiste una directora profesional y exigente.

Tú ganaste el Premio Nobel de Literatura, e hiciste libros muy famosos, Gabriela Mistral te doy las gracias por todo y por tu gran ejemplo.

Me despido feliz de saber de ti.



Alumna: Sophía Díaz Camacho.

Grado: 4to "A".

Profesora: Karla Arrobas descano.

I.E.: Paulo Freire.

Director: Jorge Aliaga Terrones.



Poema a Gabriela Mistral.

Oh words Gabriela Mistral,  
tú que siempre has hecho +  
Me da mucho pena que tu poder  
te haya abandonado por ser  
no te olvides y saliste adelante.

Si si fuiste una gran maestra que  
enseñaste a jóvenes y niños, has  
enseñado a muchos, tú que enseñes a muchos  
primos es tu grande el amor de los niños.

Si has ganado el mejor premio que fue el Premio  
Nobel y el de los juegos florales, tú nunca te has  
sintido y te das gracias por ser ejemplo.



Alumna: Viviana Villena Hernández

Grado: 4to "A"

Profesora: Karla Aerobas Descario

I.E: Paulo Freire.

Director: Jorge Aliaga Teranes.



Noticia a Gabriela Mistral

Querida Gabriela Mistral me gustan  
tus libros, eres una mujer  
humbilde que calza abiente  
en los momentos más difíciles.

Te vieste con un mudo de  
servidaria y haciendo cosas  
dificiles de la mujer y de  
tu hijo como mechas puestas.


Aunque no seas poeta,  
toda las personas esteras  
organizacion de ti y tu  
hizo la primera mujer en ganar el Premio Nobel

Querida Gabriela Mistral,  
una gran vida como a cada  
cosa tu.

Alumno: William Cerna Briceno.  
Grado: 4to "A".  
Profesora: Karla Archana descansa.  
I.E: Paulo Freire.

Garcera de maderas, puerinos,  
Algo y postal,  
Bosca mada y  
Revolucion colta,  
instruments mujer  
Español, con un. pueros, para tuos  
Linda y anate  
Aparicada con ella via.

Madre ejemplar  
inspiradora de jóvenes, poetas  
simple y sencilla  
de un ejemplo a seguir  
Rincón de juguetes  
Amante de la lectura  
Luchadora



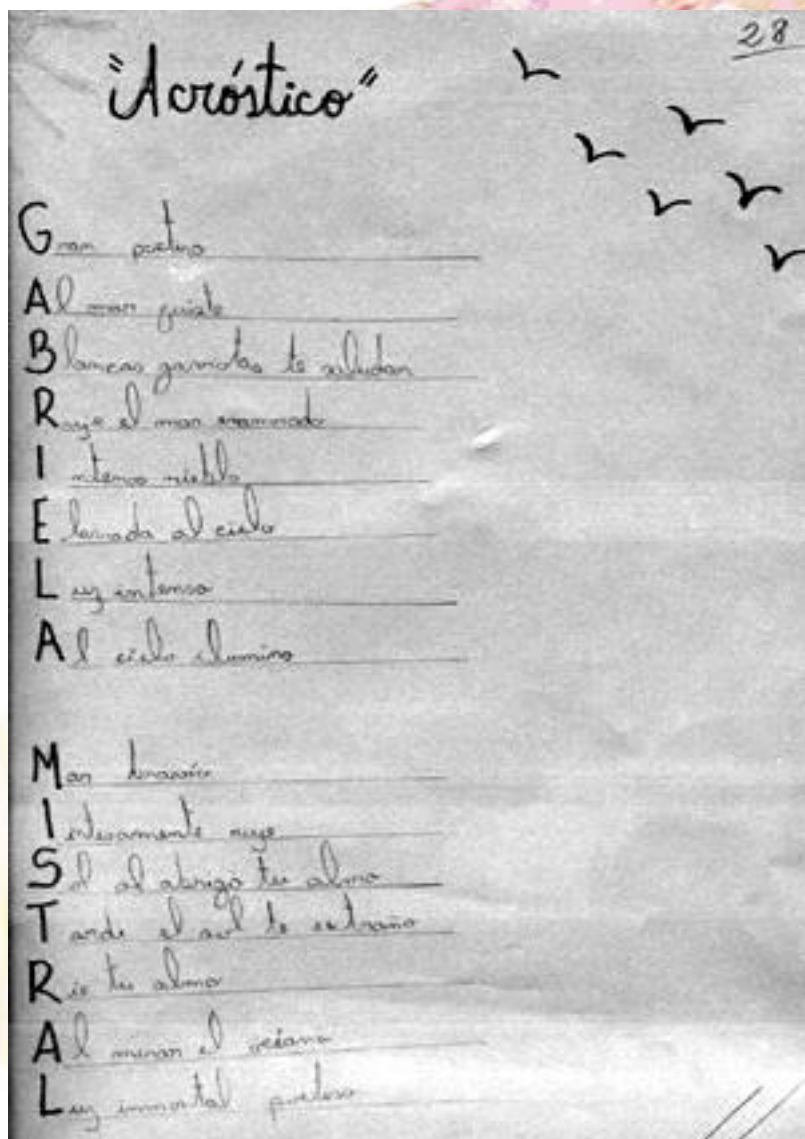
El barco de papel

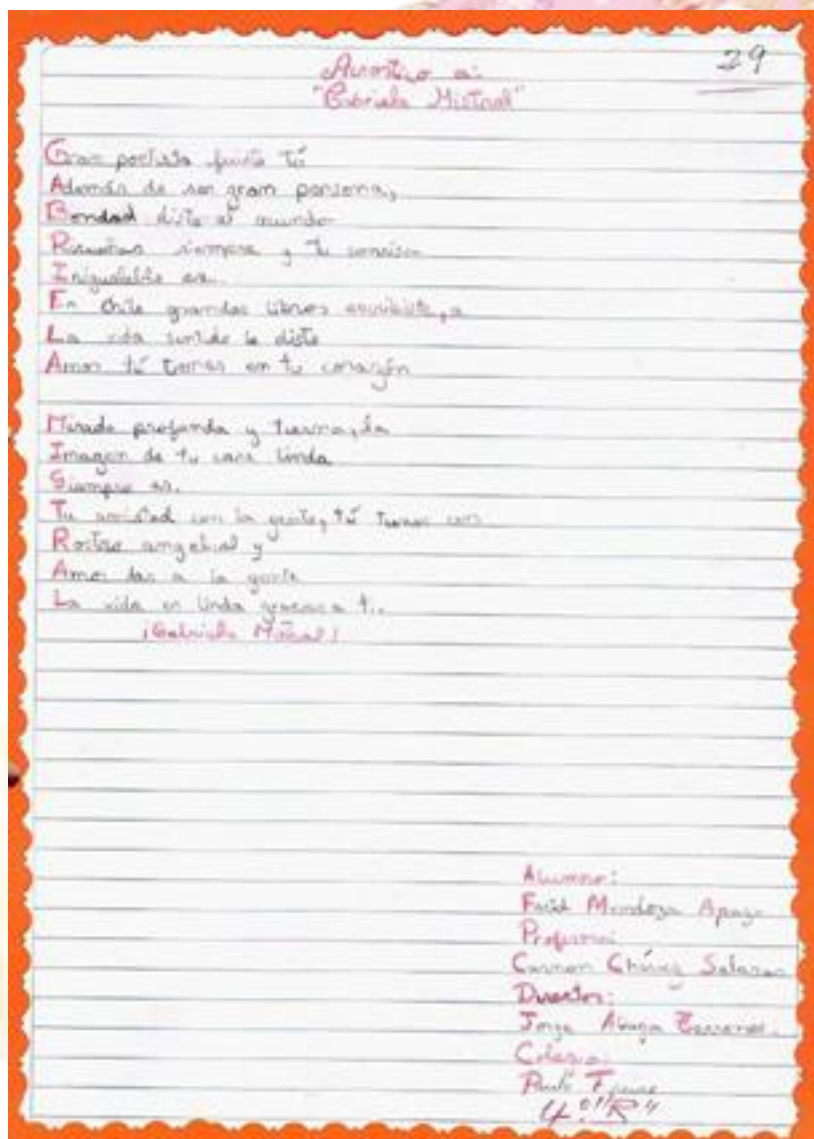
---

Andrés Bello y Sánchez y Paulo Breire  
Carmen Chaves de la Cruz  
Jorge Almeida Torres











### Poesía a Gabriela Mistral

Imagen de gran mujer luchadora  
enseñaste a los niños con pasión  
la escuela que dejaste te reclama  
a la eterna educadora del amor.

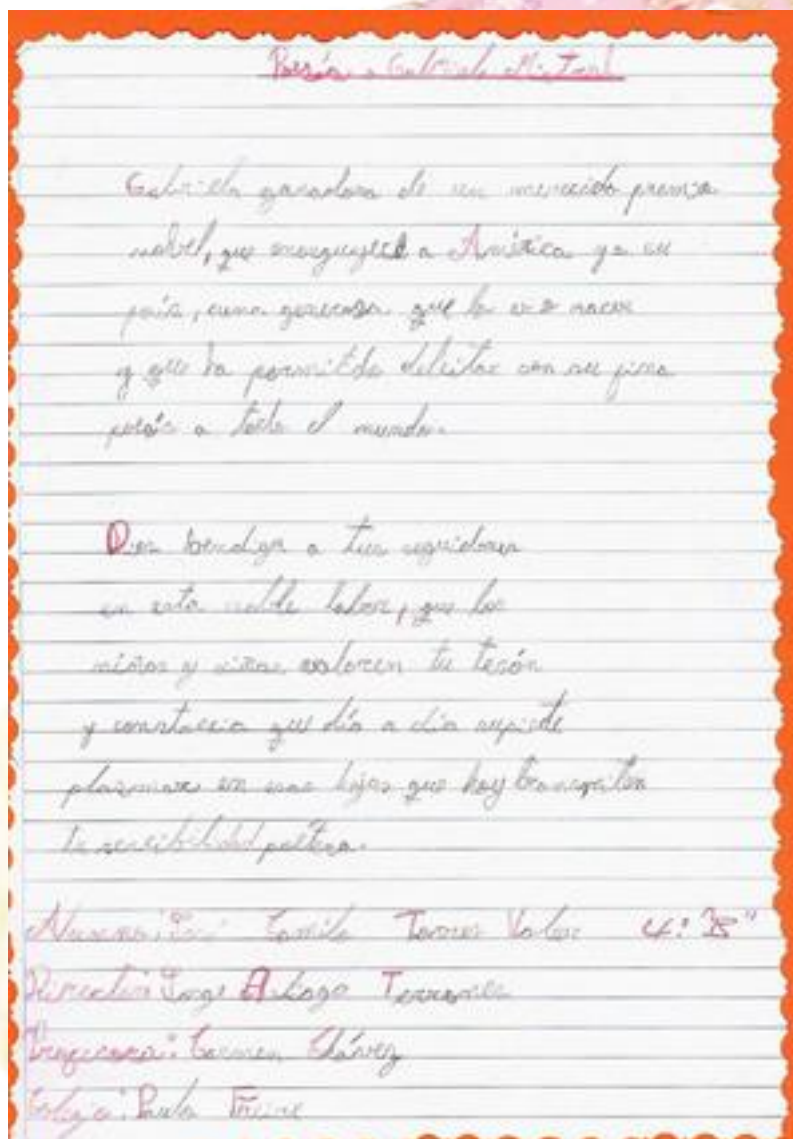
Eres la maestra del saber,  
ángel de bondad y solidaridad  
tus versos que escribiste con alegría  
transmiten mensajes de humildad.

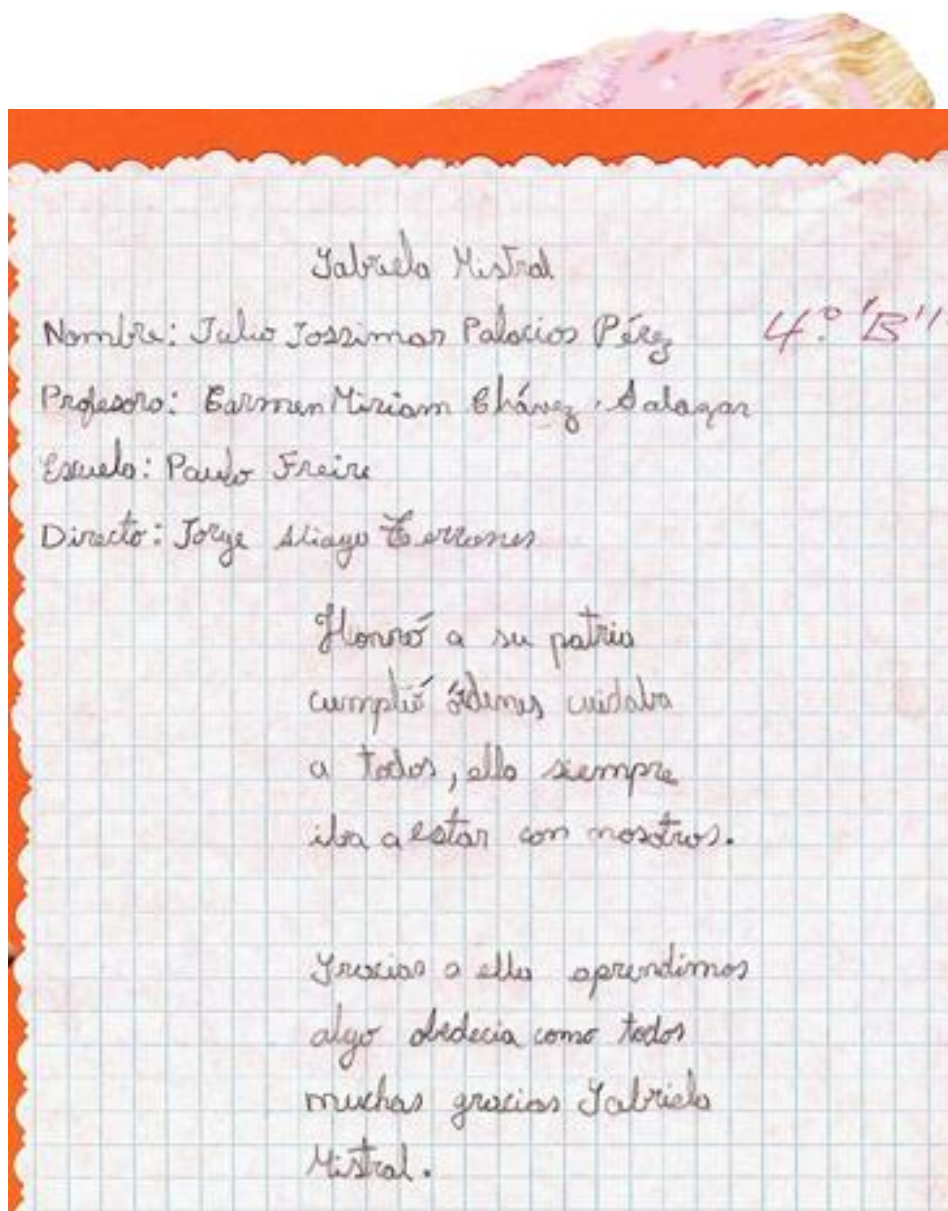
Hoy la inspiración se presenta  
cuando lees tu bella poesía,  
Gabriela Mistral digna poetisa  
dejaste huella imborrable en mi vida.

Amor, ternura, sueño e ilusión  
expresados en tus poemas,  
brillarán siempre en la tierra  
como una luz de una inmensa canción.



Nombre: Girano Pájaro Acuña  
Grado: 4<sup>to</sup> B  
Colegio: Santa Francis  
Profesora: Carmen Chávez Pacheco







Nombre: Mari Apellido: Contreras Rojas  
grado: Cuarto 8º Colegio: I. E. P. P. A. de Freire  
Profesora: Carmen Flórez Delgado  
Director: Jorge Aliaga Babroner  
~~Curso en honor a Gabriela Mistral~~  
Maestra humilde y sencilla  
Nuestro Gabriela Mistral.  
Que con su talento y ternura  
El amor pudo integrar  
Un Nobel de Literatura  
A tu patria entregaste  
y en muchos países del mundo  
Muy bien la representaste.  
Gabriela, la tierra nuestra  
Lo que en Veunna naciera,  
Hoy se encuentra junto a Dios  
Creando hermosos poemas.  
Aquí, en la tierra que es  
Nacieron muchos Gabrielas  
Pero nadie, como tú,  
Que tu vida fue un poema.

## A Gabriela Mistral



He tomaste de las manos,  
con tus versos lanzamos  
obvidamos nuestros nombres  
mientras bailamos

Tus poemas son del alma  
ama a Dios, niño y mujer  
con tus versos dulces tú me  
besas, pero yo te beso más.

Crece en tu corazón lleno  
de amor, un corazón siempre  
vestido pero nunca vacío  
Crece en Dios, tu Creador.

Director: Jorge Aliaga B

Profesora: Carmen Ghis

Alumno: Luis Fabian  
Ullegas Hoyos

Grado y Sección: 4<sup>to</sup> B

C.E.: Paulo Freire

Escusa a Gabriela Mistral

Tu nombre verdadero fue Lucila Gossy de Aguirre,  
suerte ebullente, hija de padre maestro de escuela  
quien fue tu ejemplo a seguir porque dedicaste  
parte de tu vida a la educación de jóvenes.

Mujer que con tu poética semilla y humana  
lograste entregar tu corazón a los niños  
madres desoladas y a tu propia tierra.

Y cuando en tus sonetos de tu muerte mostraste  
tu dolor por la pérdida de tu ser querido.

Fundaste escuelas y organizaste Bibliotecas,  
Bibliotecas pensando en nosotros.

Tu inteligencia cristiana y socialista es  
ejemplo de una mujer como tú.

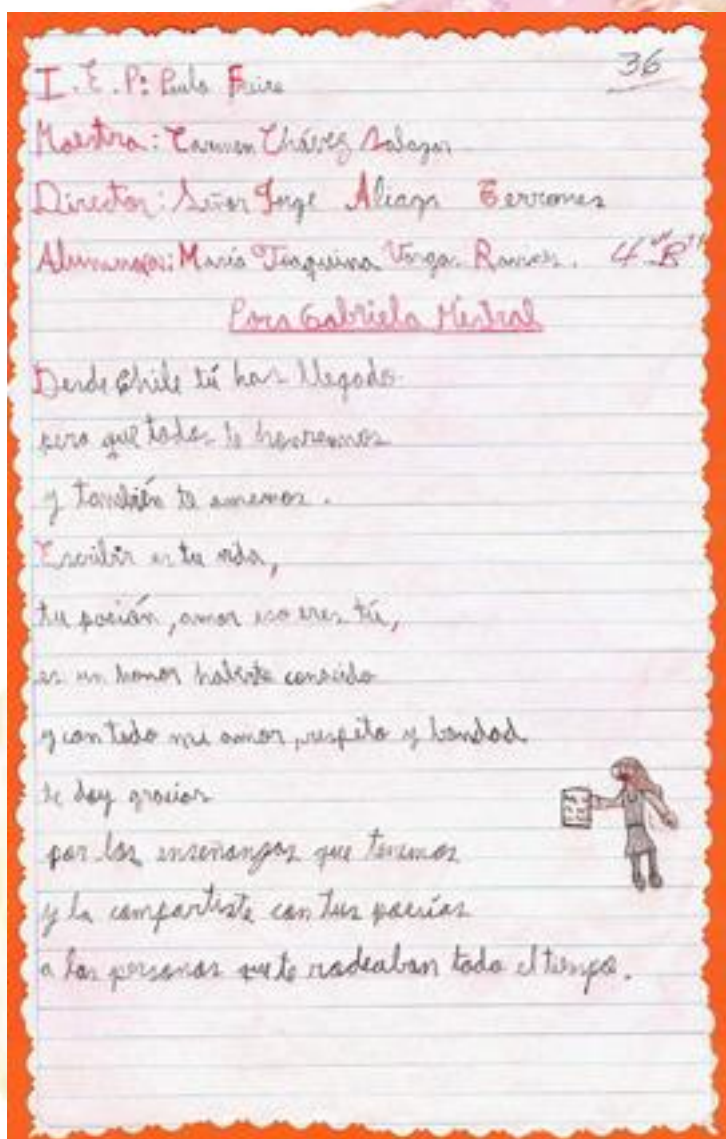
Miramos tu aclamación, Europa y Estados Unidos  
también, por tu gran labor.

Por el día que el mundo entero reconoció  
tu gran desempeño y el Premio Nobel de  
Literatura fue tuyo.

Más después se dijo la semilla de  
amor en tus obras tres veces fueron  
conquistadas y tres veces alcanzaron en tu  
querido Chile.

Tu nombre quedará grabado en la historia  
Gabriela Mistral y te recordaremos por  
siempre.







Gabriela Mistral

37

Fuiste una mujer muy valiente capaz de enfrentar las dificultades que la vida te presentó luchando siempre por tus sueños e ideales.

Era dedicada a enseñar, educar y escribir con ello un camino a seguir enseñando que todo es posible y lo pudimos expresar mediante los poemas, poemas, cuentos, etc.

Tu amor por nosotros fue una fuente de inspiración para que la poesía esté siempre viva en nuestro corazón y así poder expresarnos mediante ella y hacer que la vida sea más hermosa y maravillosa cada día.

Eres un ejemplo a seguir gracias por toda tu enseñanza que nos da felicidad.

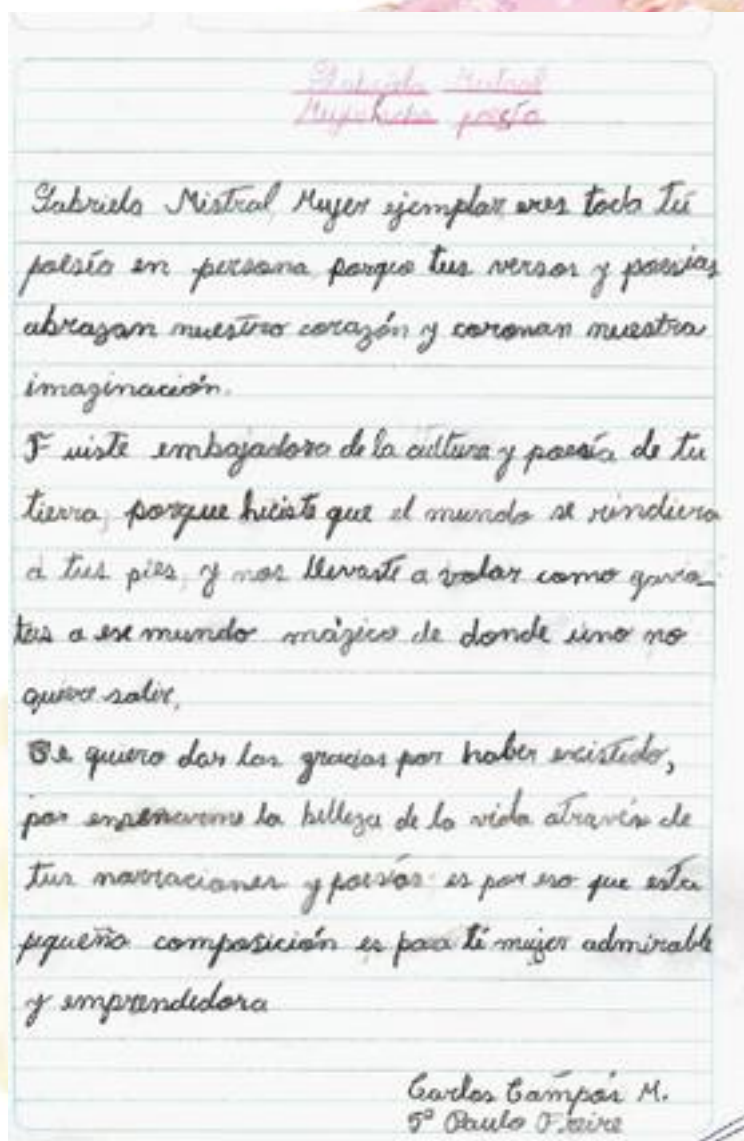


Alumnos: Valeria •  
Apellidos: Sandy, Karoly,  
Erasmo; 4<sup>to</sup> B1 •  
Lecturas: Pablo Neruda,  
Luzmila; Carmen Martín  
Gaité, Delgado.  
Directores: Jorge Hugo  
Escobar.

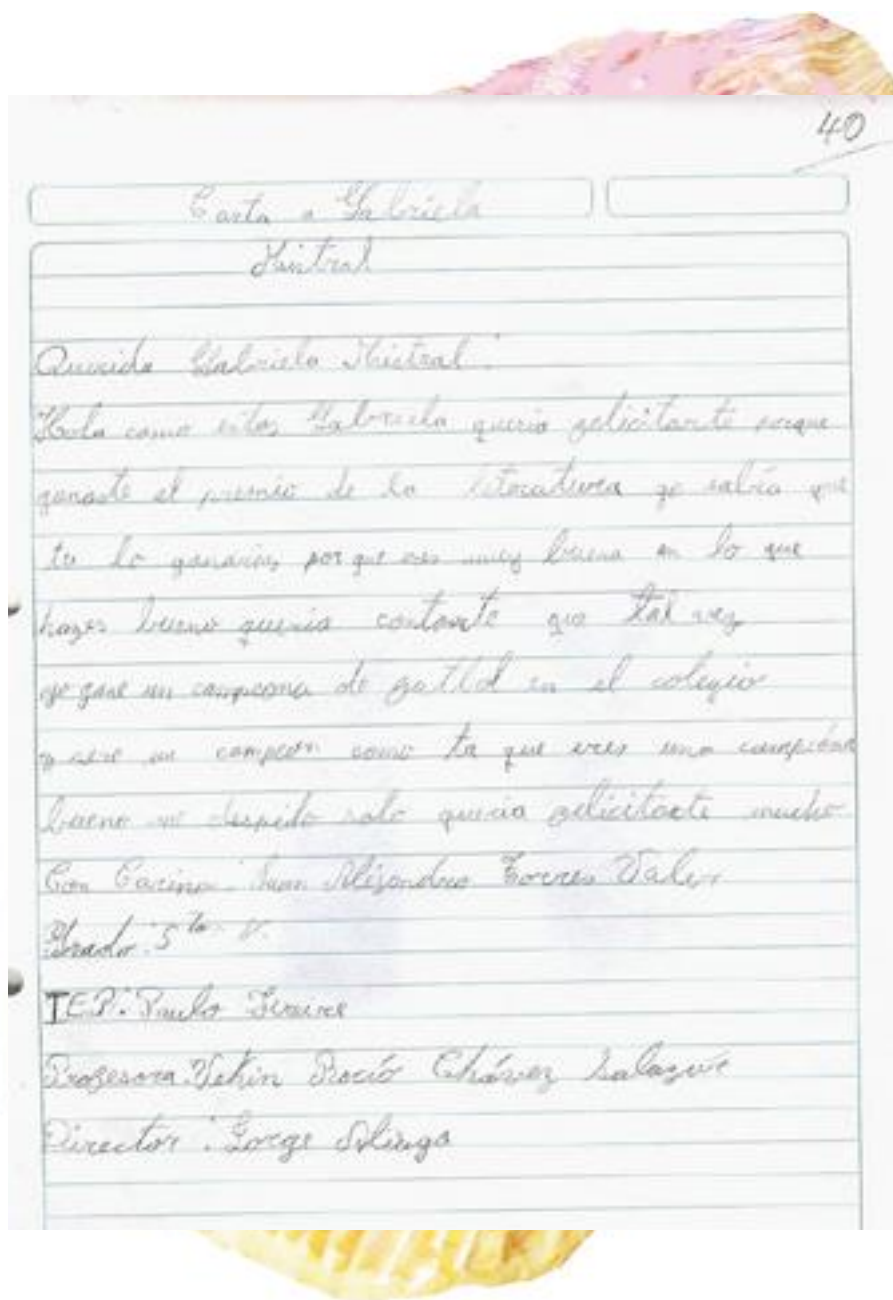












## Poema para Gabriela Mistral

*Maestra humilde y sencilla  
Nuestra Gabriela Mistral  
Que con su talento y ternura  
El amor pudo entregar.*

*Decíamaste a la vida  
Al amor y a los niños  
A la muerte, a la tierra,  
Al aire, la luz y el sueño.*

*Tu mano entregó cariño  
A tus pequeñas descalzas  
A la niña que era inválida,  
A las aves, a las plantas.*

*Un Nobel de Literatura  
A tu Patria entregaste,  
Y en muchos países del mundo,  
Muy bien la representaste.*

*Gabriela, la tierna maestra  
La que en Vicuña naciera,  
Hoy se encuentra junto a Dios  
Creando hermosos poemas.*

*Gabriela del palomar  
Está cantando en la tierra,  
De las voces de los niños  
Brotan sus bellos poemas.*

*Aquí, en la tierra quizás  
Nacerán muchas Gabrielas  
Pero nadie, como tú,  
Que tu vida fue un poema.*

Para: Gabriela Mistral

Te quiero felicitar porque desde muy joven haz dado un ejemplo a seguir componiendo tus propios poemas como ADIÓS Y PIECESITOS DE NIÑO a mi parecer fueron los mejores poemas espero que los niños como nosotros podamos ser como tú, yo creo que con mucho esfuerzo, dedicación y perseverancia todo podemos lograr.

De: Luciana Valentina Rimache Castañeda

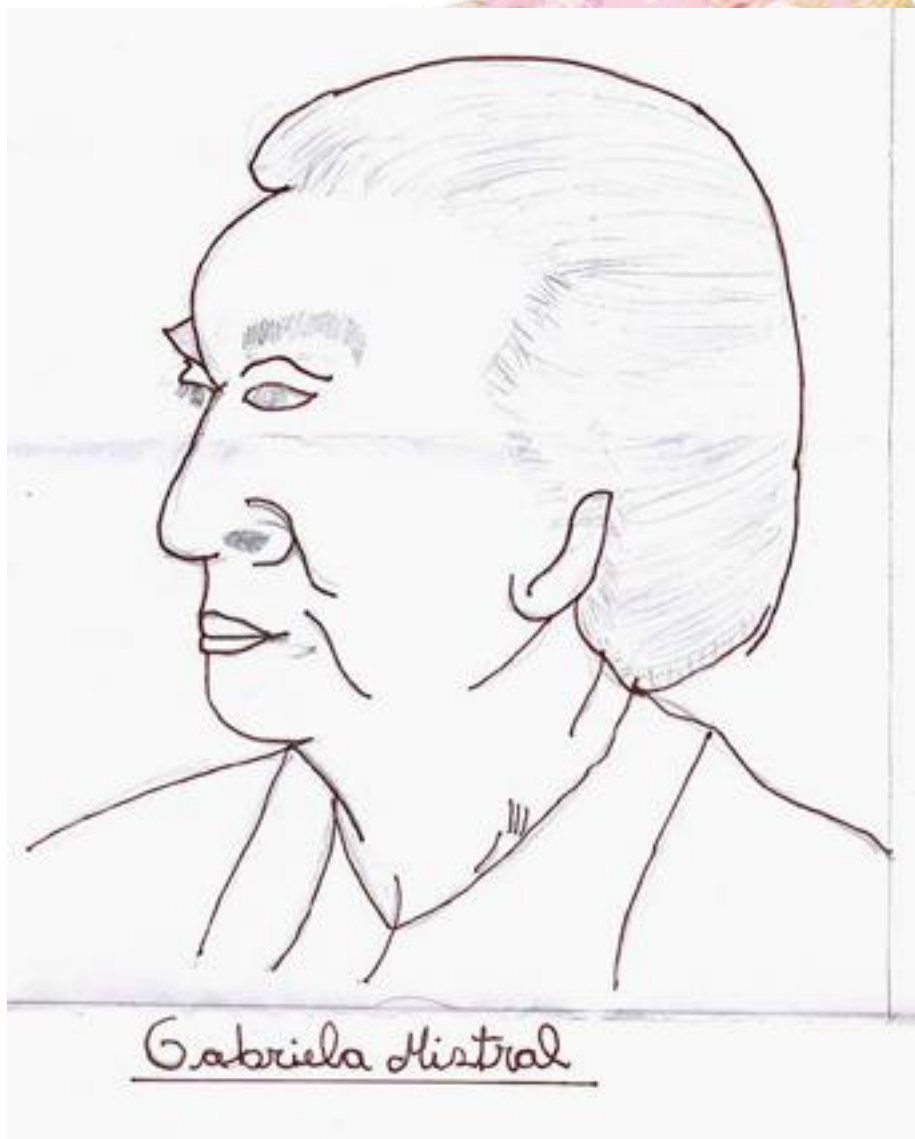
5° grado

IEP. Paulo Freire

Prof. Vekin Chávez Salazar

Director: Jorge Aliaga Tenorio





43

Nombre: Maria Asunción Montecinos  
Grado: 5°

Colgio: "Rafael Ercilla"  
Profesora: Valeria Charis  
Director: Jorge Aliaga T.



Gabriela Mistral

Fue una destacada poeta, diplomática y profesora chilena, nació el 7 de Abril 1889, su verdadero nombre fue Luisa Godoy Alcayaga. Su infancia transcurrió en el Valle de Elqui, Montegrande, desde muy joven quiso ser educadora y más tarde consiguió el título de magisterio en los Andes. Su poesía está inspirada en el amor materno en la razón frustrada en el mundo de los niños y en la presencia cultural de algunos de sus obras más importantes:

- Sonetos de la muerte (1914).
- Desolación (1912).
- Lecturas para mujeres (1923).
- Ternura (1924).
- Tala (1938).
- Todas las cosas a sus reinas (1938).
- Lagos (1954).
- Recados, contando a Chile (1957).

Fue premiada con el Premio Nobel de Literatura en 1954.  
Falleció en Nueva York en el año 1957.

## Trabajo de Gabriela Mistral

Colaborador: Paula Farias

Alumna: Sofía Angélica Parayza Ghisay

Grado: 5<sup>to</sup> grado.

Profesora: Valeri Farió Ghisay Zolazar.

### Poema a Gabriela Mistral

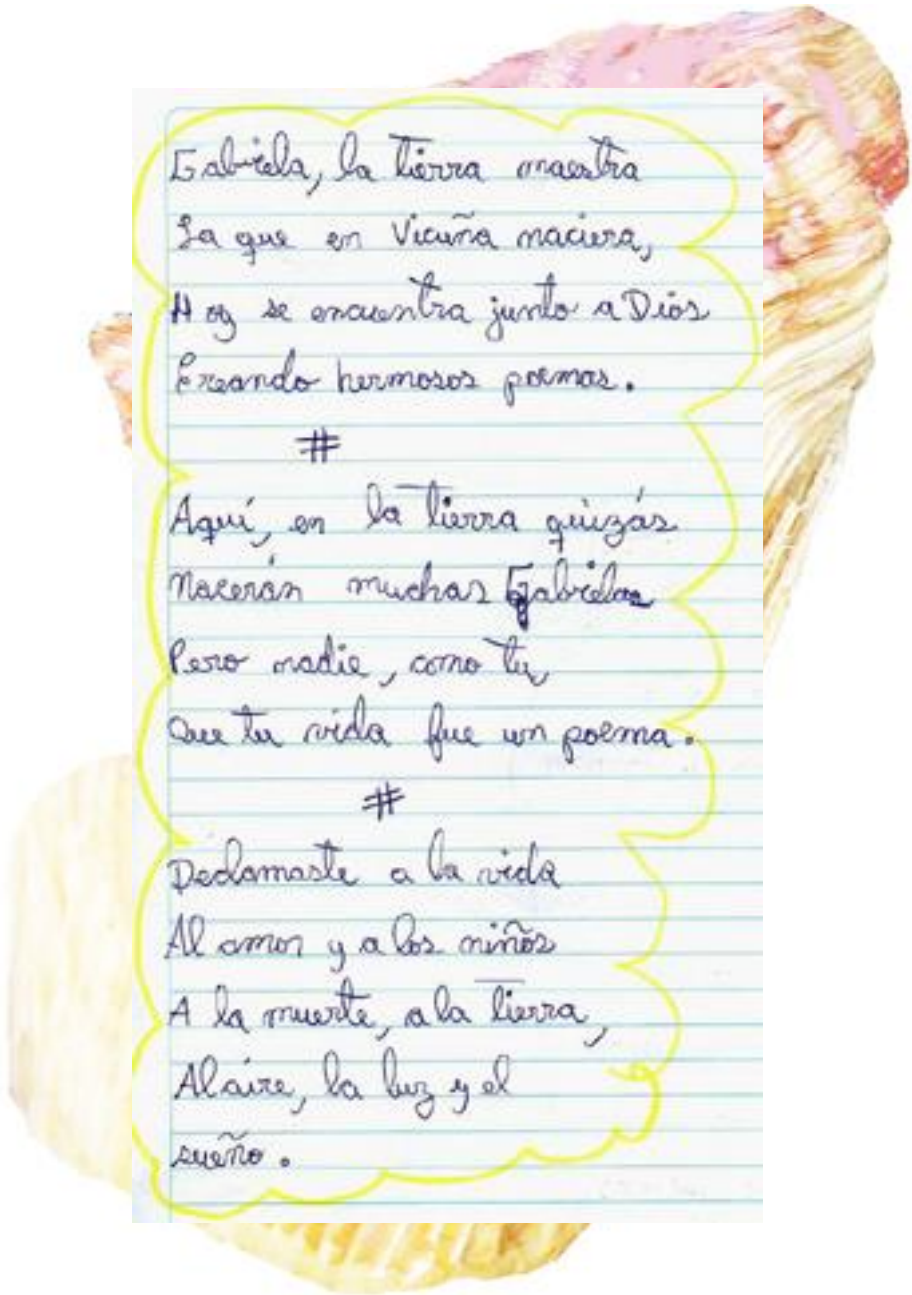
Maestra humilde y sencilla  
Nuestra Gabriela Mistral  
Que con su talento y ternura  
El primer puesto entregó.

#

Trabaja del palomar  
Está cantando en la Tierra,  
De los corazones de los niños  
Beatan sus bellos poemas.

#





Gabriela, la tierra maestra  
La que es Vicuña maestra,  
Hoy se encuentra junto a Dios  
Escribiendo hermosos poemas.

#

Aquí, en la tierra quizás  
Nacerán muchas Gabrielas  
Pero nadie, como tú  
Que tu vida fue un poema.

#

Dedamaste a la vida  
Al amor y a los niños  
A la muerte, a la tierra,  
Al aire, la luz y el  
sueño.







Para: Gabriela Mistral  
Nombre del alumno: Andy Pérez Escobar  
Profesora: Elva Alfaro Guavara  
Director: Jorge Allaga Torresos  
Colegio: I.E.P. Paulo Freire

Gabriela Mistral

Maestra humilde y sencilla  
Nuestra Gabriela Mistral  
Que con su talento y femura  
El amor pudo entregar.

Declamaste a la vida  
Al amor y a los niños  
A la muerte, a la tierra,  
Al aire, la luz y el sueño.

Tu mano entregó cariño  
A tus pequeñas descalzas  
A la niña que era inválida,  
A las aves, a las plantas.

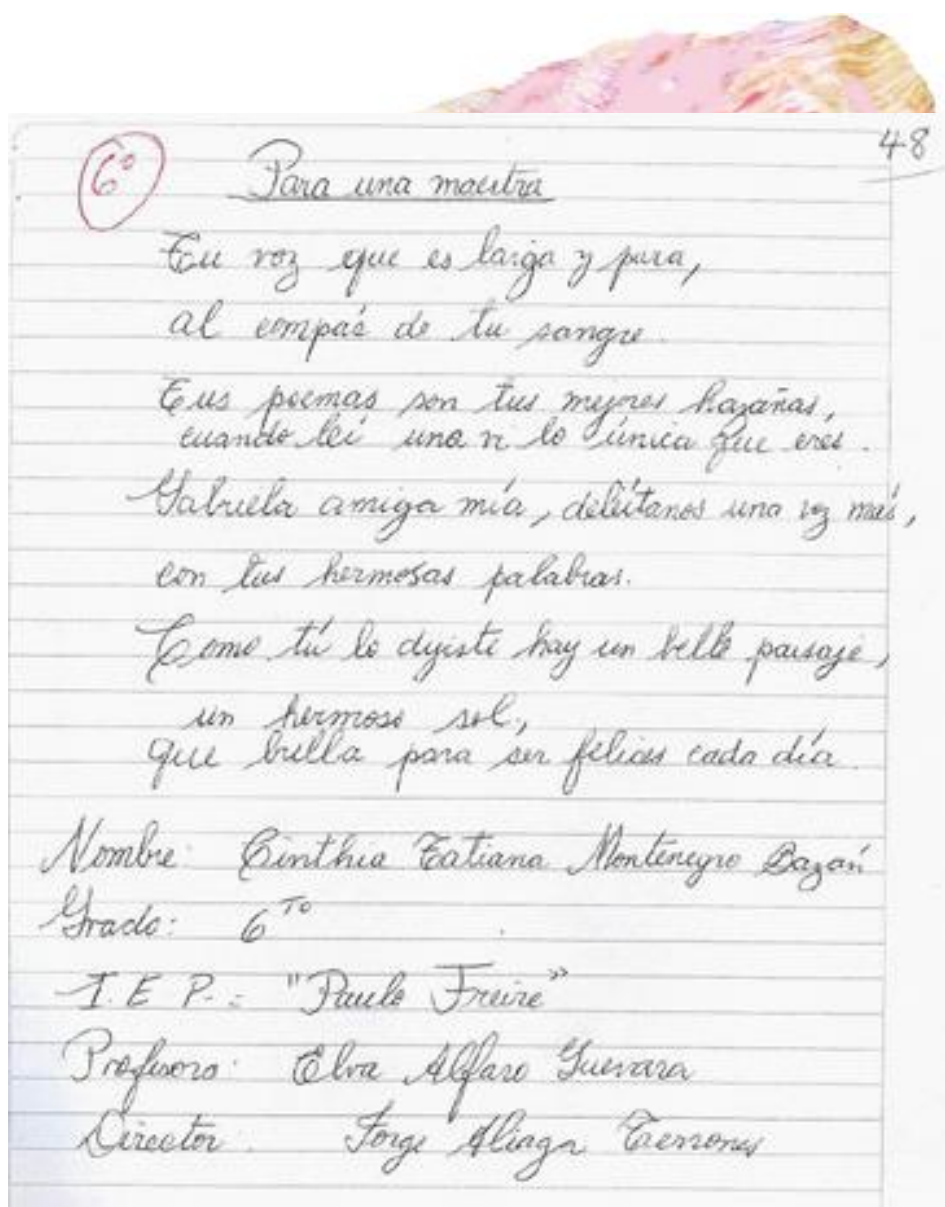
Un Nobel de Literatura  
A tu Patria entregaste,  
Y en muchos países del mundo,  
Muy bien la representaste.

Gabriela, la tierra maestra  
La que en Vicuña naciera,  
Hay se encuentra junto a Dios  
Creando hermosos poemas.

Gabriela del palomar  
Está cantando en la tierra,  
De las voces de los niños  
Brotan sus bellos poemas.

Aquí, en la tierra quédas  
Nacerán muchas Gabrielas  
Pero nadie, como tú,  
Que tu vida fue un poema.







### Poema a Gabriela Mistral

Gabriela Mistral fue un gran poeta,  
maestra y educadora por esto es un  
ejemplo de vida que seguir.

Si Gabriela no tenía ideas no se rendía  
y seguía intentando hasta que lo lograba.

Ella fue para mí la mejor poeta porque  
sus poemas me inspiran y también inspiran  
a otras personas que lo necesitan.

Nunca se escribió un poema tan bonito  
pero gracias a sus poemas pude lograr  
escribir uno siguiendo tu ejemplo.

Yo hubiera querido conocer y saber si  
en ese tiempo tu eras una poeta  
famosa como ahora.

Profesora: Elva Algarín Alvarado

Director: Jorge Altaga Torres

Alumna: María José Torres Zaldívar

Biología: Paulo Freire

Curso: 6<sup>º</sup>

Reseña a Gabriela Mistral

Mejor virtuosa, muy destacada en tu época,  
tu padre abandonó su hogar cuando tan  
solo tenías 3 años, mas tú no lo guardaste rencor,  
en incluso lo quisiste y defendiste, esto  
muestra tu bondad. Tú, Gabriela fuiste una  
mujer tan talentosa, fuiste una mujer que  
tuvo gran impacto a la sociedad con tu hermosa  
literatura, tanto fue tu talento que hasta  
ganaste el premio Nobel de Literatura. Esas grandes  
poemas quedaron en nuestra memoria.

Alumno: Hugo Ramón Coronel  
Docente: Jorge Aliaga Terreros  
Profesora: Elva Margarita Alfaro Guerrero  
Grado: 5º  
Colegio: "Paulo Jiruro"

Gabriela Mistral

Alcance a Gabriela Mistral:

Gandora de raras premias, una gran  
Amiga, bel;  
Bueno, bendicida;  
Realmente eres una gran  
Inventadora de grandiosos poemas, a mi  
En especial me gustó  
La poesía titulada "El drizel guardián",  
A demás mi modo me recuerda siempre al  
poema "misda" aquel poema se quedó en mi memoria por  
siempre.

Carta a Gabriela Mistral:

Querida Gabriela Mistral eres una gran escritora,  
tus poemas me llevan a un mundo de ilusiones y fantasía,  
De esas unos hermosos poemas inspirados de la corazón,  
es un ejemplo para los jóvenes y para mí, adoro tus poemas  
y tu trabajo, tu trabajo me parece muy interesante y muy bonito.

Con tu poema "El drizel guardián"  
confieso lo que mi madre me dijo  
desde pequeña, que un drizel siempre  
me acompaña, cuida y protege.  
Me gustaría ser como tú, componer  
grandiosos poemas.

Nombre: Jhonny Manrique Guerra Mac.  
Profesor: Edo Alfaro Guerrero.  
Director: Jorge Alvaro Zúñiga.  
I.E.: I.E.P. "Pablo Faicó".  
Grado: 6°





21-09-15

Querida Gabriela Mistral:

Fuiste buena, amable, amigable, respetuosa y solidaria.

Fuiste una espectacular poetisa.

Destacaste en diplomática, feminista y en la pedagogía chilena.

Dedicaste tu tiempo en la literatura.

Una de las principales figuras latinoamericanas.

Una de las primeras iberoamericanas que fueron premiadas con el Nobel.

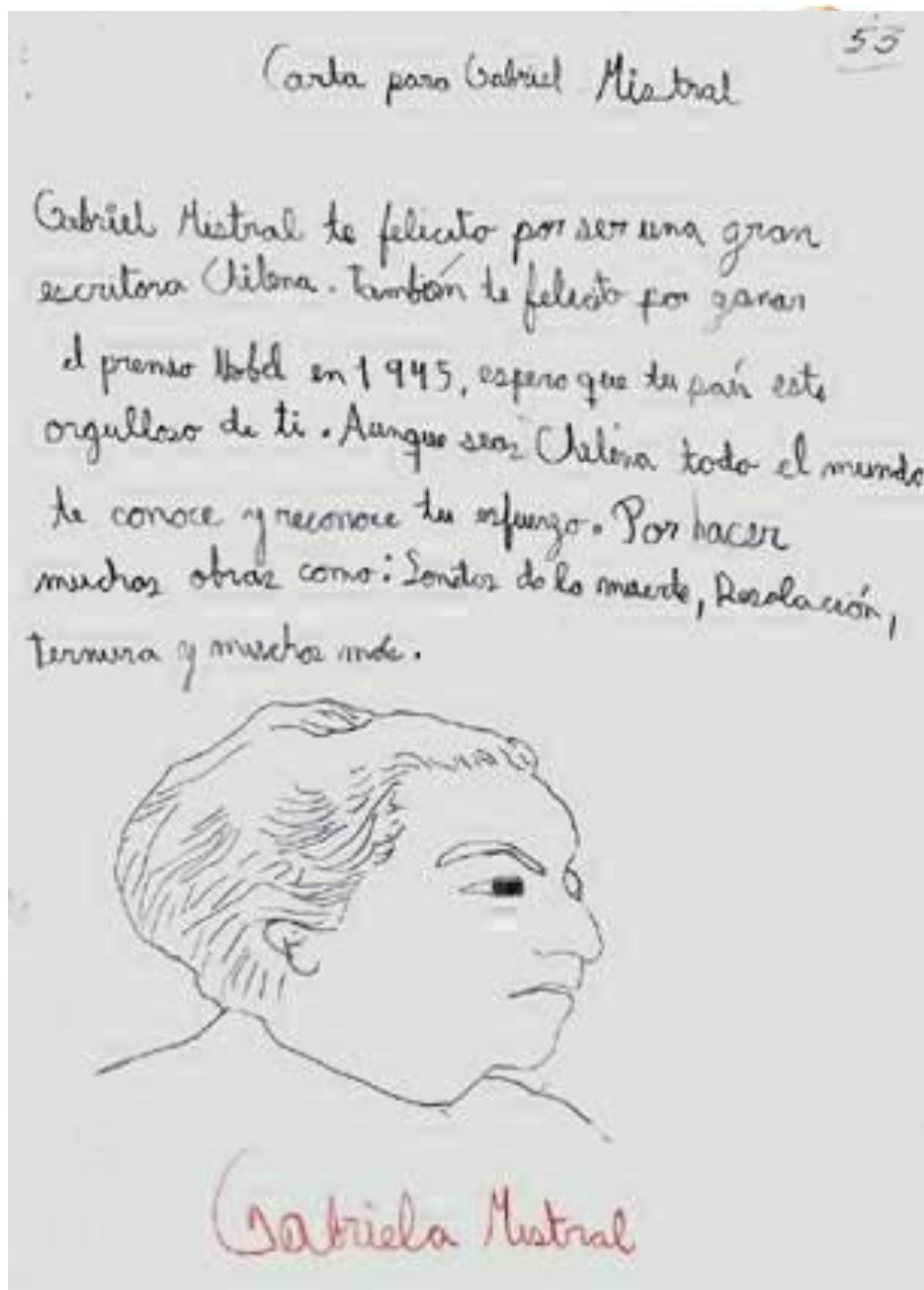
Gabriela Mitral una excelente poetisa chilena.

Generosa y alma de ganadora.

Maravillosa mujer con un reflejo de una buena vida llena de felicidad.

Mujer ejemplar.

La admiro mucho por todo lo que ha creado. Gracias.



Gabriela Mistral del Valle natural

**Dibujo**

**Liceo Arturo Alesandri Rodríguez**

**La Serena**

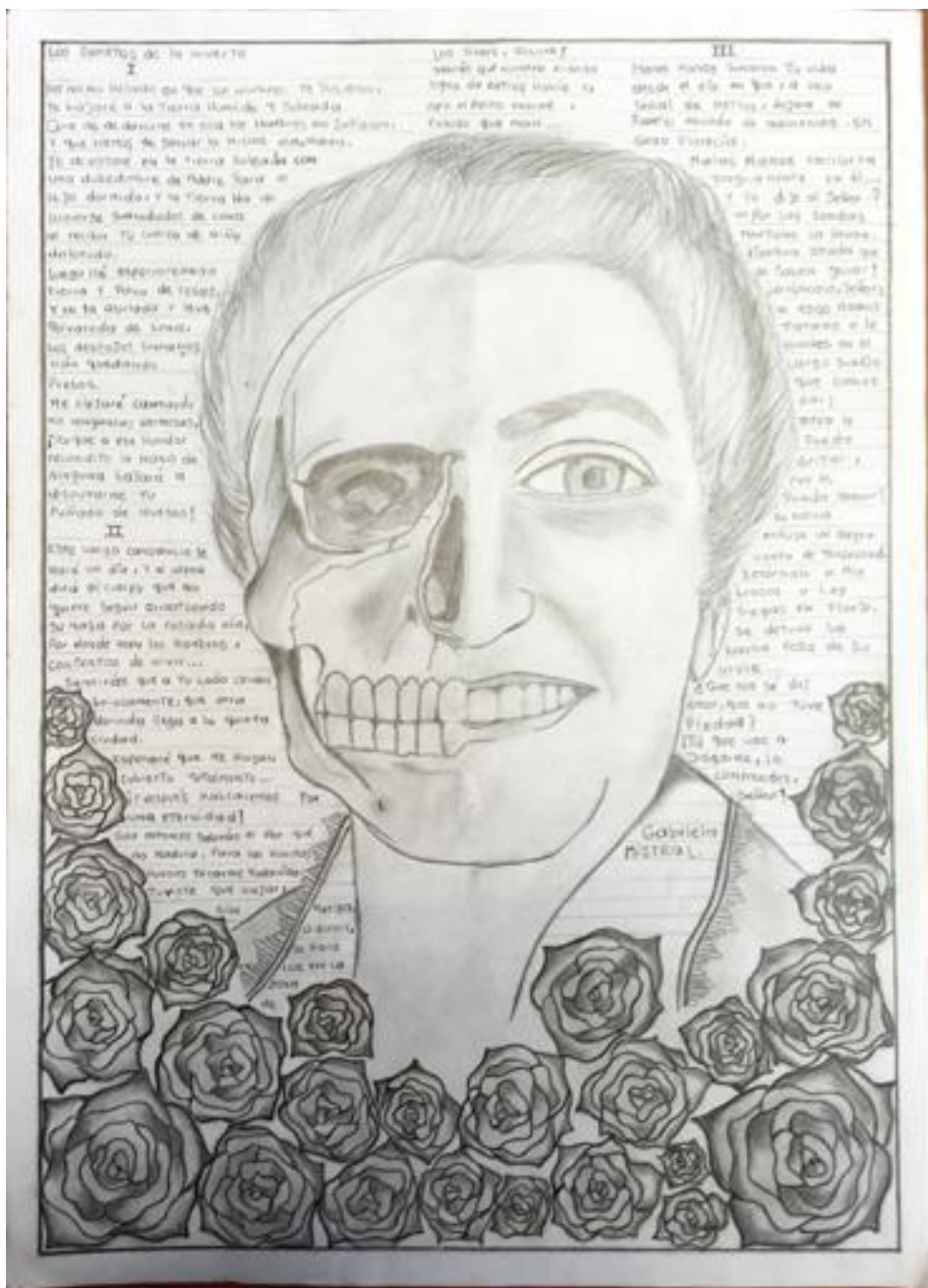
**Director**

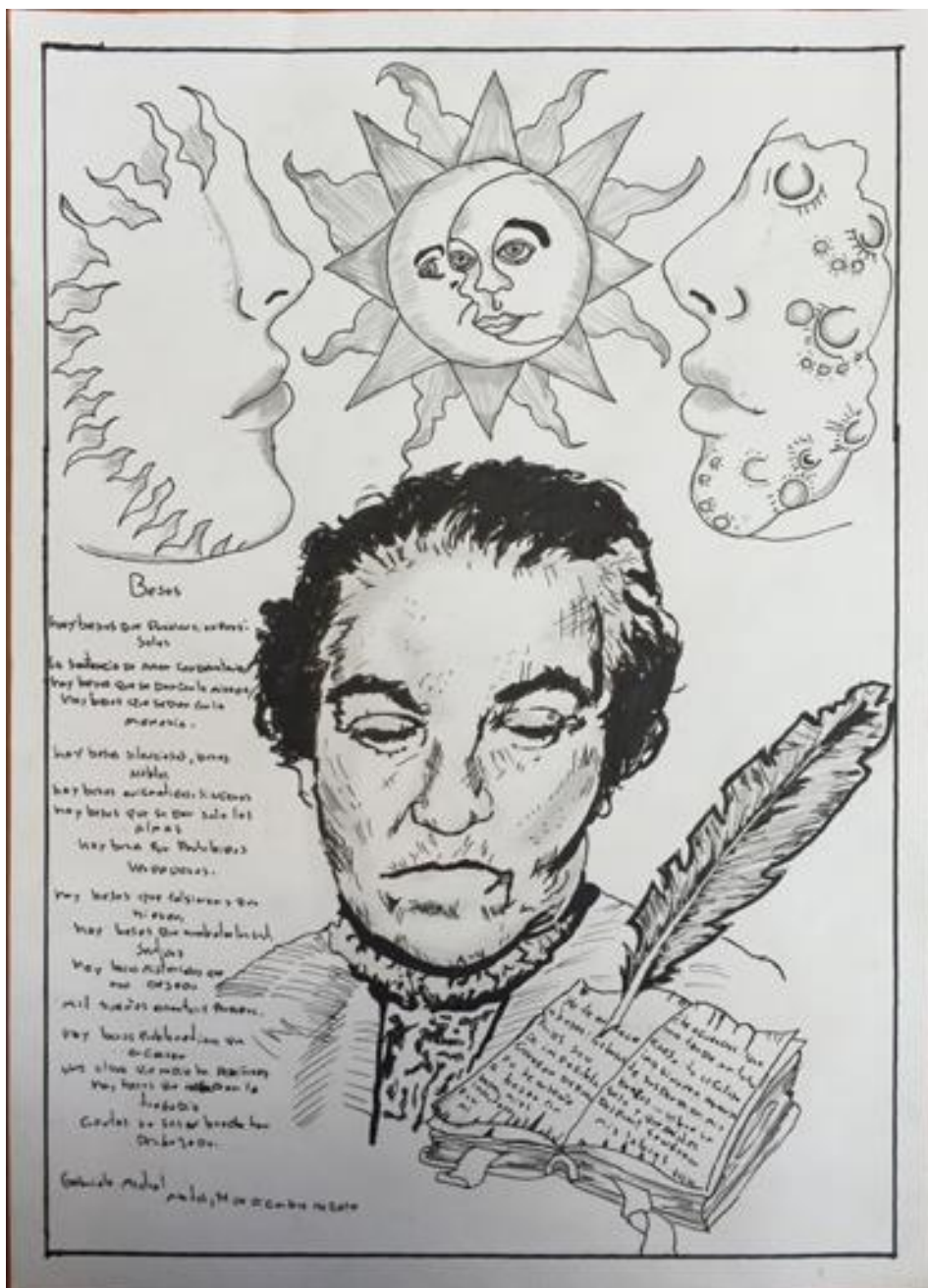
**Alejandro González Espínola**



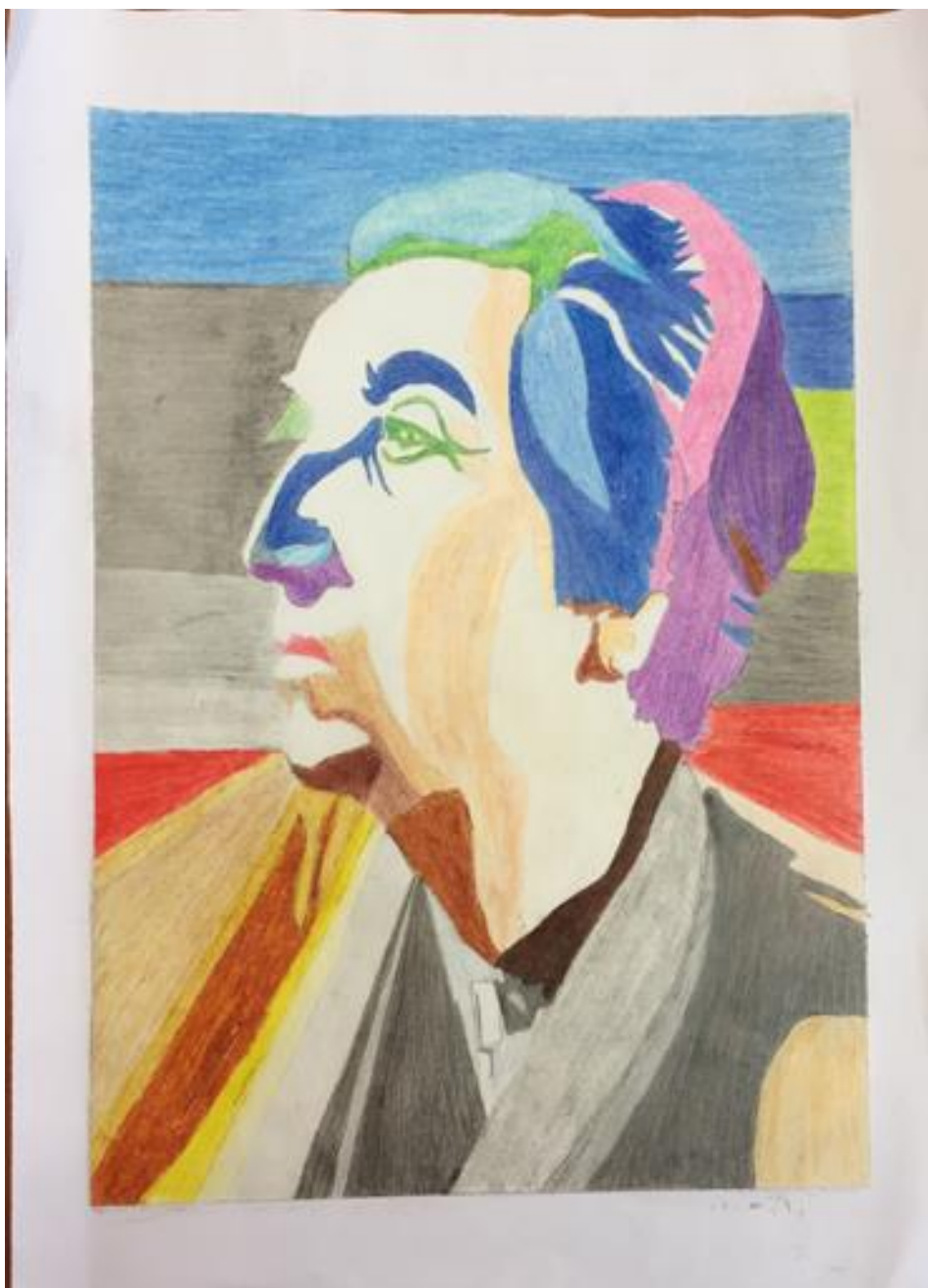


















*Alfred Asís, Isla Negra-Chile*



**Voy versándote**

Versito a versito  
recorro el valle  
y sus rinconcitos

Le escribo a los niños  
le canto a la tierra  
mientras en el monte  
la luna me espera

Se cubre de verde  
la falda del cerro  
las uvas ya cuelgan  
y canta el becerro

La niña Gabriela  
va corriendo a la escuela  
lleva en sus cuadernos  
las letras enteras

Todas le miran  
y esperan sus siembras  
de cantos alegres  
poemas y más poemas  
en alabanza sincera  
que llenan las penas



*Ernesto R. del Valle, Cuba-EEUU*



## UN CÓNDOR VUELA SOBRE ELQUI

[Foto reportaje urgente por Gabriela].

Danza en su vuelo el Cóndor de Chile sobre el río Elqui.  
Planea sobre las altas montañas de Coquimbo,  
sobre los pedestales del viento y de la bruma de la tarde,  
dejando su pitanza.

Un canto se escucha  
en todo el valle.  
Entonces la mujer  
sentada en el portal  
de la casa  
eleva sus manos, lo saluda  
y sigue escribiendo  
algo en una  
vieja libreta de notas.

Cóndor y Elqui, en lontananza milenaria  
y en la mirada de esta mujer  
que luego, con el tiempo, también levantaría vuelo  
en el viento de la poesía  
atravesando mares, ciudades,  
rompiendo espejos que se llenarían de cielo y luz,  
o de nostalgias o de la esencia  
de esta mujer americana que siempre fue  
¡Gabriela Mistral!

*Boris Espinoza Ferrando, Argentina*

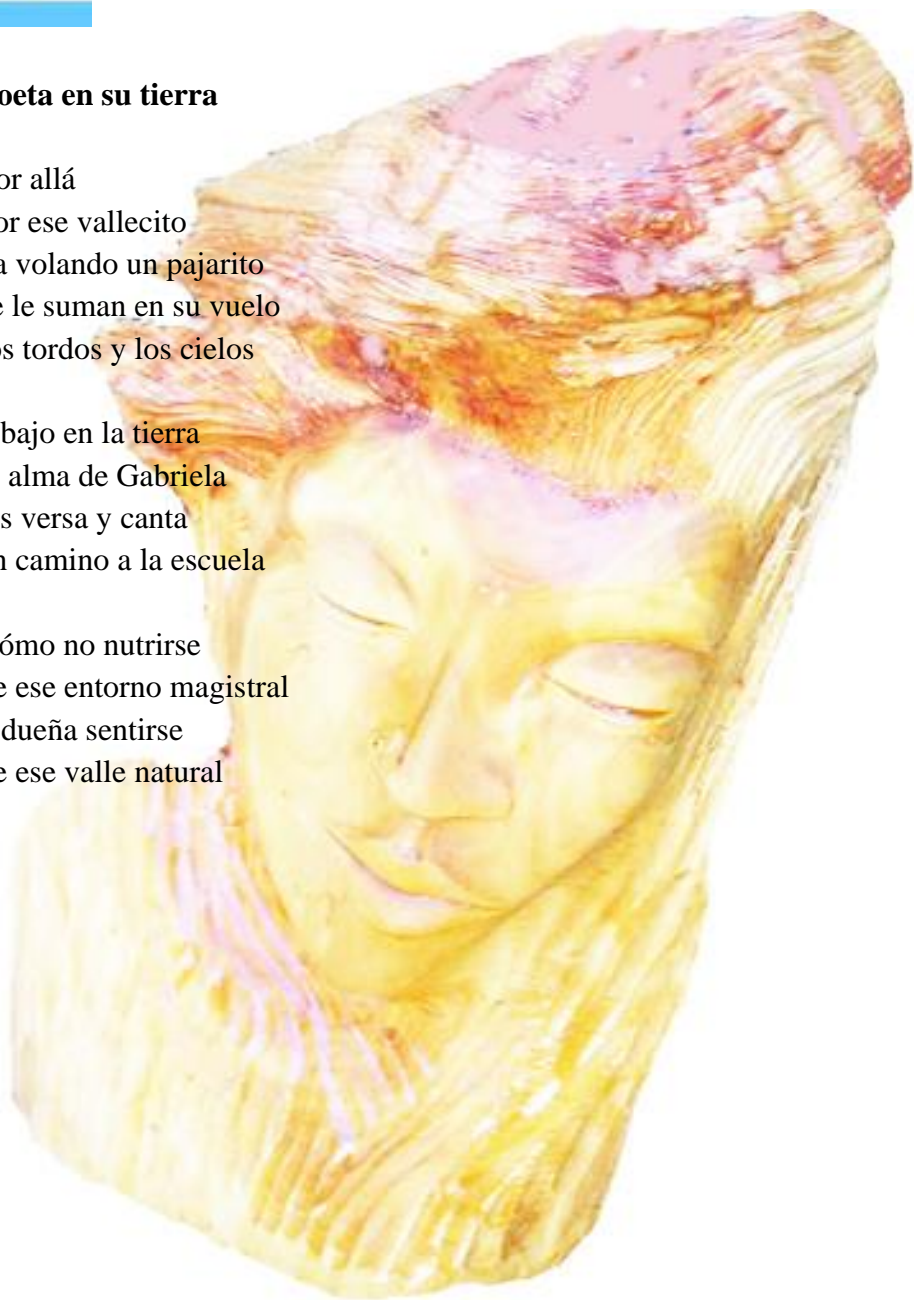


### Poeta en su tierra

Por allá  
por ese vallecito  
va volando un pajarito  
se le suman en su vuelo  
los tordos y los cielos

Abajo en la tierra  
el alma de Gabriela  
les versa y canta  
en camino a la escuela

Cómo no nutrirse  
de ese entorno magistral  
y dueña sentirse  
de ese valle natural





*Paz Ortuzar Fuenzalida, Chile*



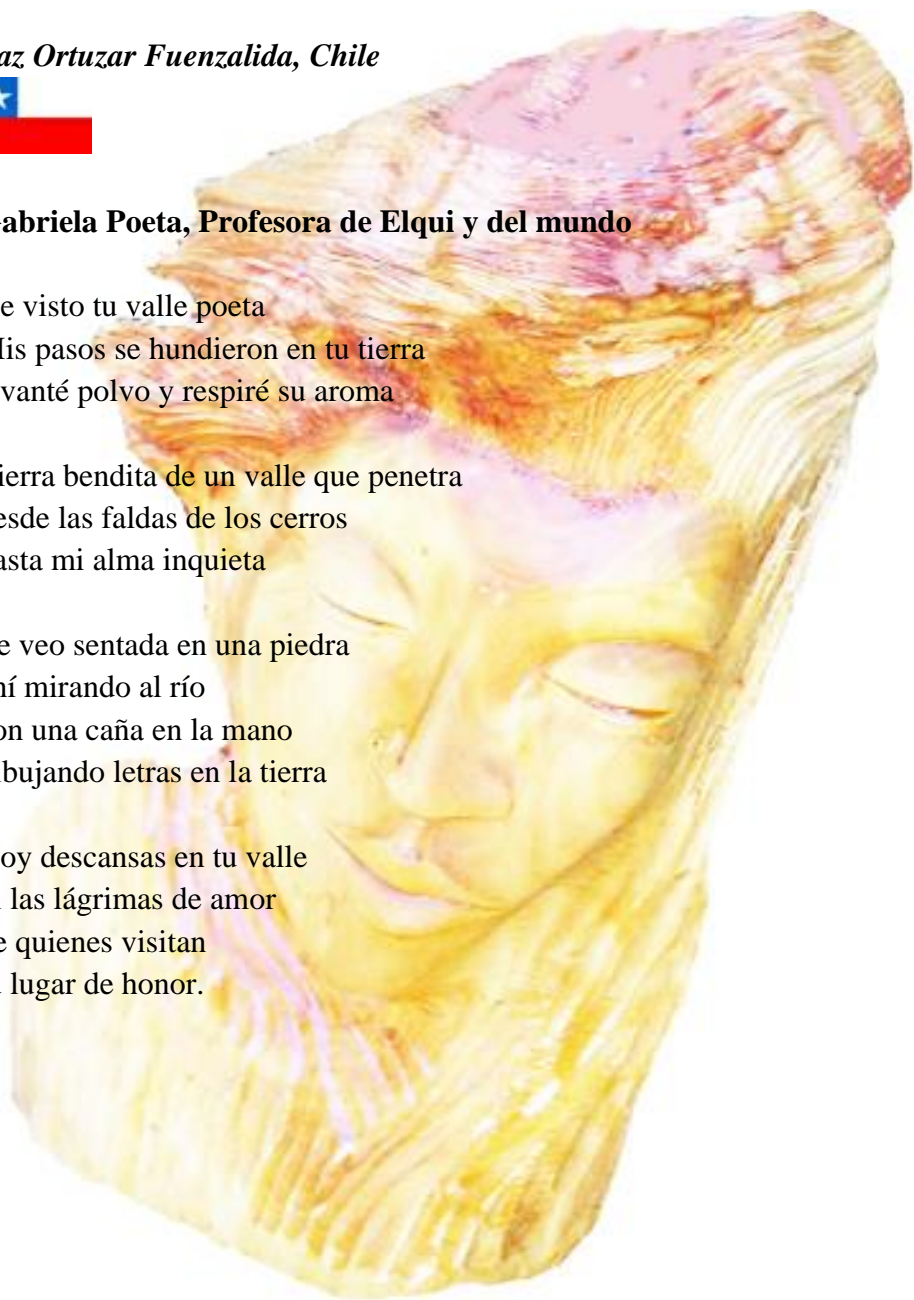
**Gabriela Poeta, Profesora de Elqui y del mundo**

He visto tu valle poeta  
Mis pasos se hundieron en tu tierra  
levanté polvo y respiré su aroma

Tierra bendita de un valle que penetra  
desde las faldas de los cerros  
hasta mi alma inquieta

Te veo sentada en una piedra  
ahí mirando al río  
con una caña en la mano  
dibujando letras en la tierra

Hoy descansas en tu valle  
vi las lágrimas de amor  
de quienes visitan  
tu lugar de honor.



*Juan Rodríguez Jara, Perú*



## A LUCILA GODOY ALCAYAGO

Cuando el gran pacífico llegaba  
a la playa tender su manto blanco,  
cuando las gaviotas concursaban  
nuestra Gabriela Mistral nació,  
en la americana nación de Chile.  
Motivaron los poemas de su padre  
el inicio de su talento literario,  
en los largos caminos del universo;  
donde hablaba del mar y su tierra  
de campos que cautivaron en profundo.

Tejió versos para niños como docente  
para enamorados como adolorida,  
por la temprana pérdida del amado  
que se perdió más allá del beso,  
dejando el dolor en silencio reinando.

Sembró la semilla educativa en México,  
años pasaron y el busto de Gabriela  
se yergue desafiando en amor al tiempo.  
Diplomática viajera por el mundo entero  
dejando versos y páginas en cada hito.

Obras: Desolación, Lecturas para mujeres,  
Ternura, Nubes Blancas, Tala, Antología  
Sonetos de la Muerte, Lagar, Recados.  
y muchos póstumamente entregados,  
que enaltecen a la nobel en literatura.

Año mil novecientos cuarenta y cinco

## Gabriela Mistral del Valle natural

como primera dama latinoamericana,  
fue distinguida con el premio nobel  
con “Desolación” que iluminó Chile  
con esa alma Araucana, sangre ibérica.

Pidió ser sepultada en Montegrande,  
ahora llegan del mundo a Isla Negra  
y al Jardín de Neruda, para levantarle  
un busto con poemas universales  
y bañar con aguas del mar que no olvidó





Yareli Garatachia Nava 4.º A

M.º A

Gabi eres la manzana que pinta el  
Clavel,

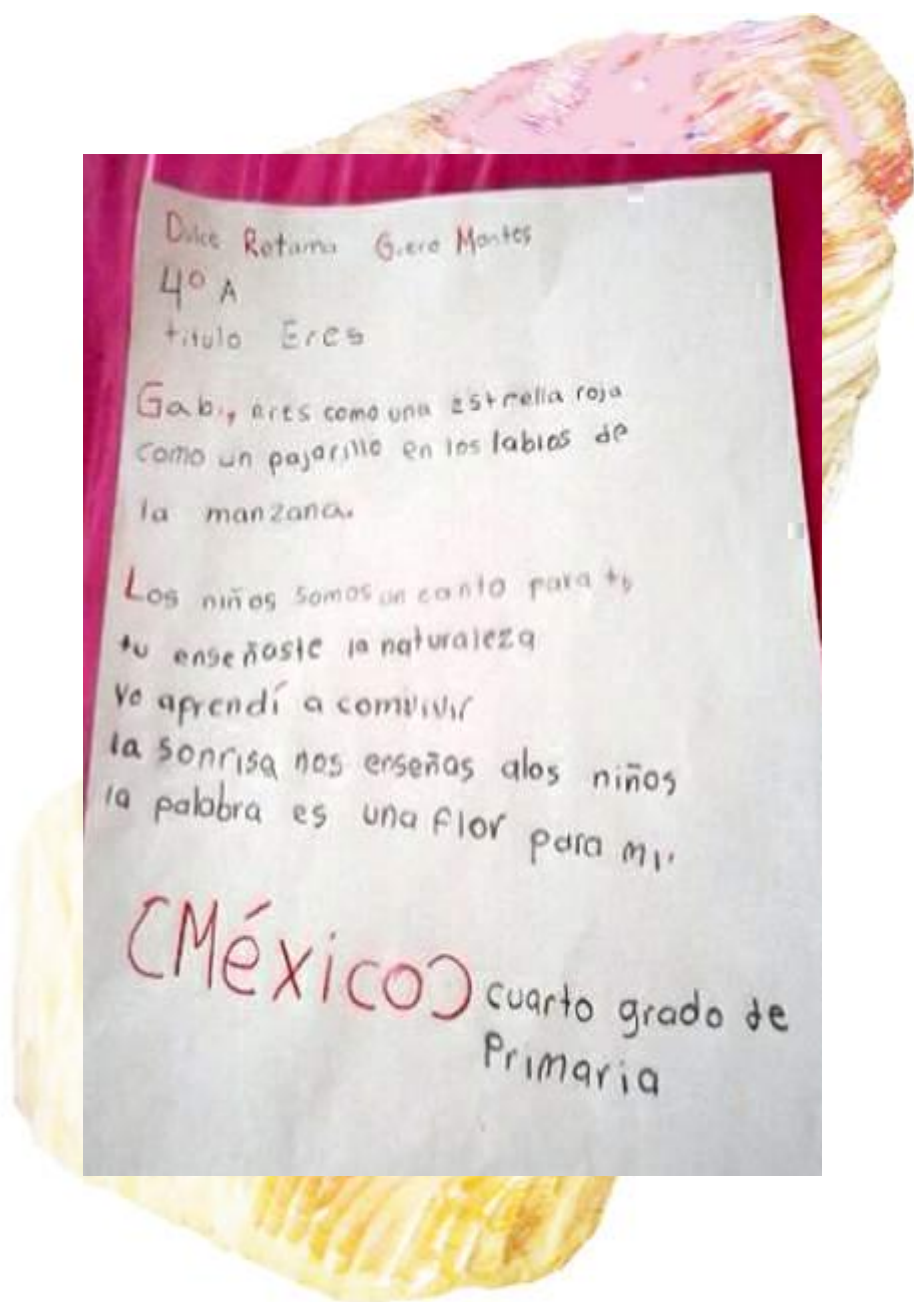
el canto es la mirada para  
verte sonreír

vuelas sobre las estrellas

sobre lo rojo de la flor

que crece en cada libro

y en un día como hoy



Dulce Rotundo Gero Montes

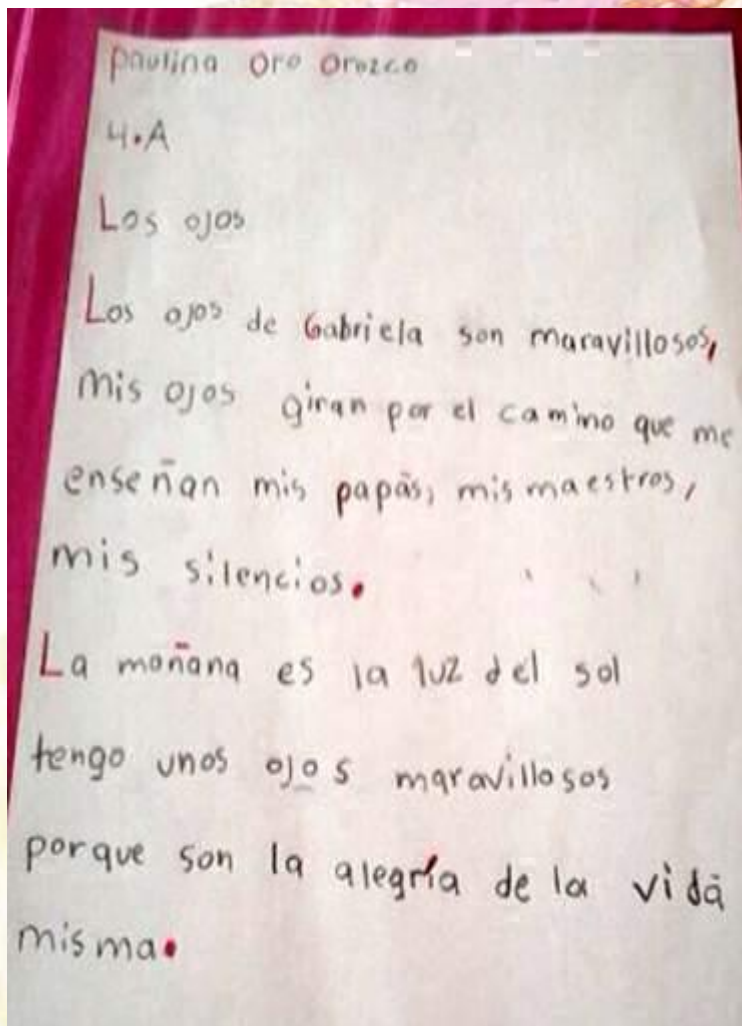
4º A

título Eres

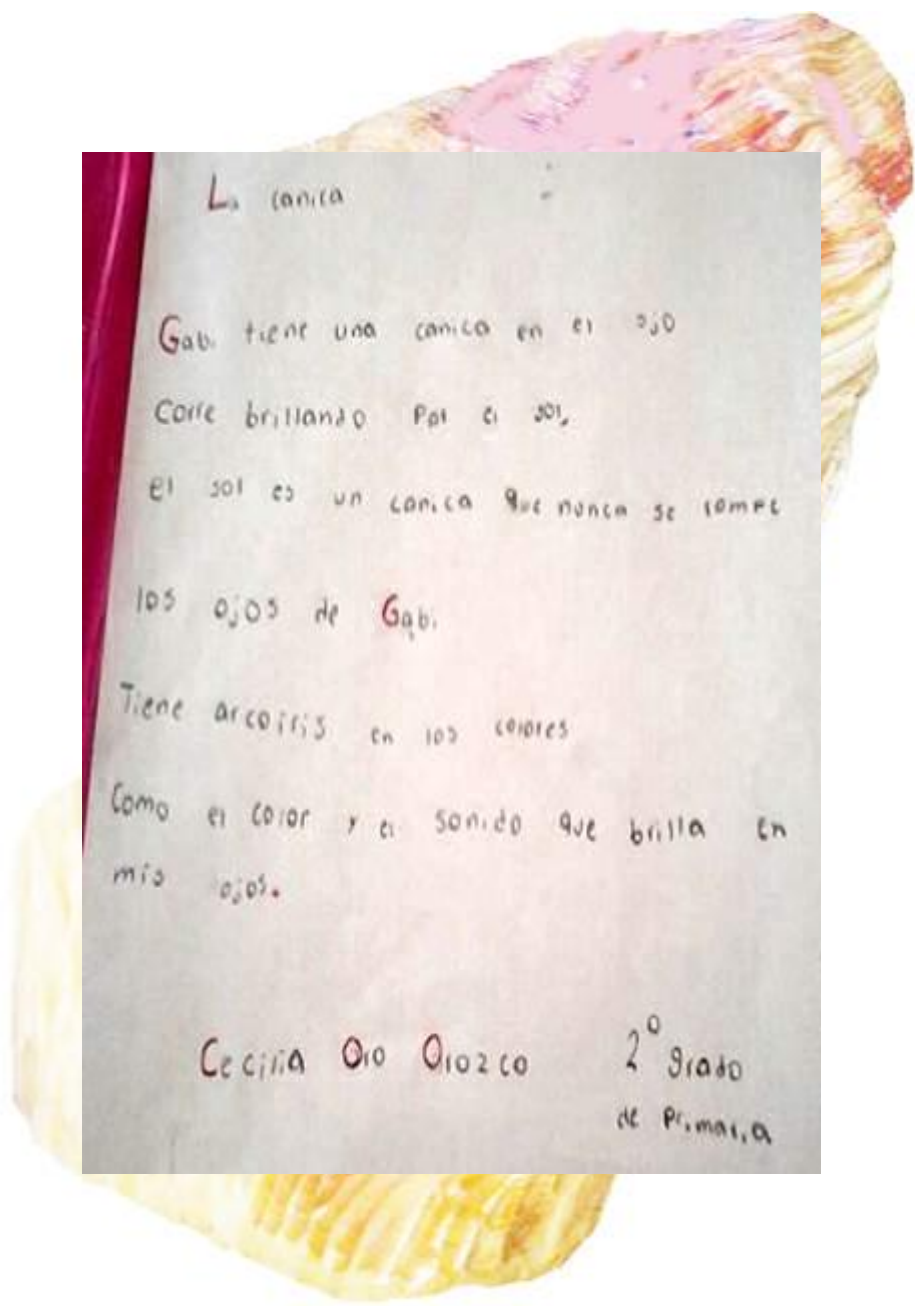
Gabi, eres como una estrella roja  
como un pajarillo en los labios de  
la manzana.

Los niños somos un canto para tí  
tu enseñaste la naturaleza  
yo aprendí a convivir  
la sonrisa nos enseñas a los niños  
la palabra es una flor para mí.

(México) cuarto grado de  
Primaria







La canica

Gabi. tiene una canica en el ojo

corre brillando por el sol,

El sol es un canica que nunca se rompe

los ojos de Gabi.

Tiene arcosiris en los colores

Como el color y el sonido que brilla en  
mis ojos.

Cecilia Oro Ojocco 2<sup>o</sup> grado  
de Primaria

Luis Ignacio Cerro Mesa 4°

La naturaleza

Los animales son tiernos  
son feroces,

la corteza del árbol es la  
Piel de la tarde  
como el vuelo de la  
caracola en el mar.

Gabi el canto y la voz es  
un latido en mi corazón.

*Juana Muñoz, Chile*

Comuna de Huechuraba. Santiago



**GABRIELA MISTRAL**

Recuerdo antaño cuando niña  
en el patio de la escuela  
cantaba y bailaba  
las rondas de Gabriela  
soñaba con los versos las rimas y poemas

Misteriosa dama de las letras  
Gabriela Mistral la gran poeta  
menuda frágil la dulce doncella  
del Valle de Elqui ,cual fruto naciera  
creciendo ,dorada al sol de los viñedos  
veíase pequeña ante la cumbre y los cerros.

El viento llenaba su falda de espigas  
los cardos del campo peinaban su pelo  
con sus pies descalzos por la vida tierra,  
dejaba enseñanzas marcando sus huellas  
de los continentes los vientos traían  
augurios de asombro por tanta poesía.

Fraseando palabras Gabriela reía  
dentro de su verso perfumes traía.  
Llenabas de encanto hogares y escuelas  
con la magia de tus libros  
Tu puño de cedro escribías y escribías  
la magia del verso las perlas marinas  
caían de tus hojas y ella reía

Gabriela detener el tiempo sería prudente  
pero tus escritos no se detienen  
en el firmamento brillas como estrella  
poeta sagrada eres tu Gabriela.



POEMA A GABRIELA MISTRAL

Ruego a Dios todas las noches  
soñar sueños de mi infancia  
que vengan los recuerdos de la aurora  
y el viento se traiga la esperanza.  
Aviso tener a mis manos  
los escritos de los más bellos poemas  
que Gabriela la poeta regalaba  
con olor a rosas y jazmines  
danzaban mis pies junto a mi alma  
siento en mis oídos la voz tierna y firme  
de Gabriela Mistral la gran poeta.

Recitando los versos bellos  
y anhelantes con su voz de eterna primavera  
que a la niña golondrina no la vuelvan  
siento en mi pecho la congoja de danzar  
libre por los prados tomada de la mano de Gabriela  
ven dame la mano danzaremos  
sigo navegando por mis sueños  
escribiendo con ansia mi poema.  
Su mano traza líneas en el cielo  
escribiendo para Dios poesías y poemas  
la brisa fría entró por mi ventana  
halando mis huesos y mi frente.

Sintiendo el hielo que me empala ...penetro  
en los versos de Gabriela por los niños  
del mundo y mi patria.  
Piecitos de niño azulado de frío  
escribió la poeta con pena y tristeza  
Gabriela poeta regálame tus versos  
yo me duermo ahora con tu libro en mi pecho.

*Gladys Soledad Zapata Rodríguez, Chile*

Escritora de Huechuraba y poetas del mundo



**ACROSTICO A GABRIELA MISTRAL**

Gabriela Mistral recordada Golondrina de versos encantados  
Amanecer en pétalos perfumados en el jardín del Edén  
sueños dormidos.

Bienaventurada entre las mujeres del Valle de Elqui  
y burguesía de paradigmas sociales

R Reveladora mujer, simplemente mujer

I Intensa calas hondo en la palabra

E Ejemplo de tesón y regazo ...embajadora de la poesía y los sueños

L Lavas con tus manos mejillas de niños con los pies azulados de frío

A Amante de una sociedad machista amante de las letras

Mujer, medalla de los honores en la imagen perfecta  
traspasa el papel con la tinta atrevida

Inviolable traspasa el papel como huella y  
hechicera del mundo rural

Sostienes nuestra bandera flameando entre los picos  
de la cordillera cruzando fronteras

Tierras áridas de campesinos que rasguñan el sentido de la vida  
risas y lágrimas de un pueblo

Raíces firmes que permiten al individuo soñar  
en su territorio mientras dejas en alto Chile

Atenta embajadora real del Premio Nobel de Literatura  
Lucy Godoy Alcayaga

Luz de esperanza para los olvidados.

*Pedro Villegas Reyes, Chile*



Escritor de Huechuraba, Santiago y poetas del mundo

### GABRIELA MISTRAL

Gabriela, Gabriela, Gabriela mil veces Gabriela.

Tú que naciste entre cerros y montañas en suelo de tierra,  
piedras y rocas, cerca del arroyo que canta alegremente  
para juntarse con el río Elqui, regando con sus aguas  
viñedos y papayas.

Llegaste al mundo, al seno de humilde de la familia,  
donde observando a tu alrededor viendo la pobreza

Escribiste: *PIECECITOS DE NIÑO AZULOSOS DE FRIO  
COMO NO OS VEN Y CUBREN DIOS MIO.*

Haciendo crítica social eras solo una niña cuando bajaste al valle  
para convertirte en profesora. Después de algunos años,  
te nacieron unas maravillosas alas al igual que un ángel,  
levantaste el vuelo, recorriendo cada rincón de la tierra.

Regalando belleza con tu voz y letras  
un espíritu con un inmenso corazón generoso.

Gabriela que levantando al aire un estandarte siguiéndote,  
siguiéndote otros grandes poetas, por algo es que nos llaman  
Chile país de poetas.

La maravillosa belleza de Chile y su estrella solitaria  
estamos en el fin del mundo, como escondiendo  
la linda naturaleza que nos rodea,  
siendo la inspiración de los poetas en nuestra tierra.

Es por eso que nuestra Gabriela viendo montes y montañas  
como penitentes guardianes del Este y Oeste  
y el océano Pacífico más grande del planeta.

Todo esto no fue obstáculo para que tu poesía Gabriela  
no llegara a todo lugar de toda nuestra madre tierra.



*Mauricio Ortega, Chile*



Escritor de Huechuraba Santiago

### ABRIELA MISTRAL

Tiempos de niñez y muchas alegrías,  
forman algunos de tus tesoros con son los años  
darían frutos en tus escritos como poetisa.

Tiene el sentido visionario de ver y admirar las cosas más simples  
pero de horizontes con realidad reinante en ese tiempo.

La educación vivida era precaria.

Pero aun así siguió creciendo

y estudiando hasta alcanzar sus anhelos de ser profesora,

Antes que ella enseñara en vocación a sus alumnos,

llegó a ser directora de un colegio en el Sur de Chile,

pero no duró mucho, no porque no tuviera la capacidad  
sino por el frío polar.

No le gustaba, Entonces fue trasladada a Santiago  
para hacerse cargo del Liceo 6.

Allí vivió de muchas envidias ya que los profesores

le reprochaban su falta de estudios, pero ella Gabriela perseverante  
continuó avanzando por su talento, viajó por muchos países  
se empapó de cultura literaria, de la música y el arte.

Fue amante de la pluma una incansable mujer  
en vías de realizar sus sueños que desde pequeña  
le abrieron el apetito de la poesía eso fue después  
de leer unos versos de su padre que la inspiró.

*Iris Fabiola Suazo Zapata, Chile*



Escritora de Huechuraba, Santiago

### GABRIELA MISTRAL... MAESTRA

Conozco una maestra que dio mucho que hablar,  
en su tiempo no sabía ni siquiera opinar,  
le encantaba la lectura, le encantaba trabajar pero por sobre todo  
su pasión era enseñar. Su vida no fue muy grata aun así  
no se quejaba quería enseñar al mundo lo que tanto le agradaba,  
las letras eran amigas el lápiz su compañero  
y cada día lograba ser siempre aventurero.  
La muerte le arrebató a su amor traicionero,  
pasa por un periodo de soledad y desespero,  
se refugió en un libro, los escritos son sinceros.  
Siguió el camino del saber ahora como profesora  
inició una nueva etapa más importante, más pensadora.  
Comenzó a enseñar lenguaje y también la geografía  
Con Pedro Aguirre Cerda progresaba día a día.  
Sus poemas ya no eran tan tristes y desolados  
dio un salto gigantesco en París ya publicado.  
Con mucha más experiencia concursó en Juegos florales....  
necesitando seudónimo lo creó con sus poetas principales  
Gabriel Rossetti y Federico Mistral.  
Aun ya siendo famosa a nivel internacional  
Gabriela ve los problemas y los intenta solucionar,  
no quiere que el más humilde sea pobre e ignorante  
se dedica con amor a enseñar lo más importante.  
La poetisa cree firmemente en Dios no es maestra por saber  
es maestra por vocación, los niños fueron su vida,  
los libros su pasión y que también como maestra  
he puesto mucha atención. a su vida a su obra a su fuerte convicción  
a entregarse por entero al trabajo del amor  
y plasmar en unas letras lo que siente el corazón.  
Gracias le doy a Lucila gracias le doy a Gabriela  
por abrirme una puerta literaria junto a las puertas de la escuela.

*María Cristina González Andreatta, Chile*



Escritora de Huechuraba Santiago  
(nocturno )

**LA IFANCIA DE GABRIELA MISTRAL**  
**MARCO SU INTRODUCCION LIRICA**

Gabriela Mistral es sin duda una de las mejores poetisas acaso la mejor de la lengua española de todos los tiempos. Alcaiyaga más conocida como Gabriela Mistral nace en Vicuña, población del VALLE DE ELQUI su madre Petronila Alcaiyaga su padre maestro de escuela Juan Gerónimo Godoy.

La infancia de Gabriela transcurre en los pueblos de la Unión y Monte Grande el pueblo más amado por ella al punto de pedir ser sepultada allí.

El calor de esos afectos hacia la infancia se desenvuelve gran parte de su obra poética.

Su vida en el campo con canciones campesinas, el ambiente rural de una humilde casa con las principales influencias en sus primeros días vida, en los que descubre la naturaleza genésica con las que se identifica... montañas, ríos, árboles, frutos, pájaros, flores que serán protagonistas de su mundo poético.

Cuando tenía tres años, su padre abandonó el hogar, él era n poeta del alma, hombre de carácter ligero enamorado y extrovertido.

Su infancia fue muy difícil. No hizo amistades de niña. lo que la forja como una niña diferente, muy retraída.

Poseedora de una timidez enfermiza vivió en el colegio un duro episodio con la directora, quien acusó a Lucila de ladrona, para luego humillarla públicamente.

Así es como ella empezaba a darse cuenta de las injusticias de este mundo, de la sociedad pilares que marcarían su filosofía literaria.

Lo más íntimo y valioso de buscarse es  
en DESOLACION  
libro escrito con sangre.



Un corazón llagado, ruge, crepita,  
ruega se desespera reza en los poemas.  
Padre nuestro que estas en los cielos,  
por qué te has olvidado de mí.  
te acordaste del fruto en febrero,  
al llagarse su pulpa rubí  
Llevo aliento también mi costado  
y no quieres mirar hacia mí.

*Leslie Herrera, Chile*

POETA COMUNA DE HUECHURABA-SANTIAGO



### LA FLOR

La flor es como los labios  
y las espinas son como los dientes  
el tronco de las flores  
son mi cuerpo.

### LAS ESTRELLAS

Como se ven las estrellas  
brillando cada una de ellas  
la más grande es la luna  
brillando hasta la más grande  
la estrella fugaz  
se juntan hasta verlas brillar  
me gozo hasta ver las estrella más pequeñas.

### GABRIELA MISTRAL

Gabriela naciste en VICUÑA  
educaste a niños  
entregaste tu poesía  
les enseñaste a soñar  
sueño y sueño  
corro y corro  
hasta llegar a la meta.

Gabriela Mistral del Valle natural

*Cristopher S. Baylón Alcántara, Moquegua-Perú*



Segundo Año de Secundaria. IEE Simón Bolívar.

A GABRIELA MISTRAL

Del amor y la paz  
Al ser hito imborrable  
Dejas huella indeleble  
En la sangre latina  
Por tu flama inapagable  
Gabriela Mistral  
Poeta sin fronteras  
Por su trino del alma.



*Claudia Alhelí Torres Becerra, Perú*



**IE. Modelo de San Antonio  
Quinto Secundaria Pucallpa**

**A LA ENCANTADORA GABRIELA MISTRAL**

**Dama que enfrentaste,  
a las indigencias engorrosas,  
recorriendo el mundo  
llegaste a la cumbre.  
Inculcando conocimientos,  
Siendo luz de inspiración.  
Mariposa que llevaste las letras,  
Alfabetizando a almas nativas.  
Superaste el dolor más profundo,  
que estremeció tu alma, plena de vida  
expresando tú sentir en poesía  
siendo reconocida hasta hoy en día.  
Por luchadora y comprometida.  
Tu ausencia estará presente  
marcado en nuestras mentes.  
Dios tenga misericordia  
Por ser digna y extraordinaria.  
Quedaste en el recuerdo,  
ejemplo de virtudes  
consciente en aptitudes.  
Mujer y madre virtuosa.**



*Luciana C. Cortez Reynoso, Perú*



**IE. Daniel Becerra Ocampo  
Cuarto de Secundaria Moquegua**

**A GABRIELA MISTRAL**

**Tus escritos consuelan un corazón marchito  
cada letra formando una palabra,  
un mensaje mágico, una cura a un tétrico ambiente  
escaso tiempo te sigo, tus versos fueron  
un rocío de color, pizca de esperanza  
han endulzado con sabiduría mi alma  
hambrienta por vivir.**

**¡Tú exitosa trayectoria, presume un Premio Nobel  
el primero para Latinoamérica!**

**Y el tsunami de males en tu vida  
sólo inspiraron el sentido de la poesía  
y a icónicos genios del ayer y hoy  
desde tu agónica partida  
un manto gris cubrió a la literatura.**

*Antonia Catalina Lagos Montecinos, Chile*



6° Básico A

Colegio Pumahue Pto. Montt

GRATOS DÍAS DE MI VIDA

Día a día el sol iluminando mí caída bajo un cerro blanco,  
este lugar tan singular con árboles verdes  
y tantos animales que se mueven sin parar.

Bajo este mundo verde que Dios me ha dado  
se esconde un lago azul  
y arriba de un cielo azul con nubes blancas  
que hacen paso a la luz.

Este mundo tan grande pero a la vez tan pequeño  
sorprendiéndome cada vez que los veo  
con sus grandes montes, cordilleras y estrellas  
que iluminan un mar de aventuras.

Gabriela Mistral te escribo a ti,  
la mejor poeta que puede existir.  
Cada vez que leo tus poemas  
una sonrisa intensa hace que mi corazón  
siga latiendo fuertemente dentro de mí.

*Máximo Andrés Winkler Bohm, Chile*



6° Básico A

Colegio Pumahue Puerto Montt

MUNDO IDEAL

Mundo de rosas  
mundo ideal  
mundo de poetas  
que vienen a crear.  
Chile lindo  
de montañas grandes  
grandes cerros  
y mucho más.

Viene cabalgando  
un mundo ideal  
es el Chile lindo  
que viene a cantar.  
Lindo, hermoso  
es mi Chile ideal,  
las nubes viajan  
sin cesar.

Vacas, perros  
y animales de gozar  
es mi Chile lindo  
que me quiere abrazar.  
Cuando gotas de agua  
caigan sin cesar  
vendrá mi Chile lindo  
que cura mi pesar.

Y cuando veas tristeza en el aire singular  
llama al Chile lindo que lo vendrá a curar.  
Esto es para ti Gabriela Mistral.





*Victoria Quiroz Gómez, Chile*



5° Básico A

Colegio Pumahue

**GABRIELA MISTRAL**

Gabriela Mistral,  
poetisa genial.  
Todos vienen a escuchar  
su poema declamar.

No sé cómo era,  
no sé cómo será,  
ella murió hace años  
que jamás voy a olvidar.

Hoy su cumpleaños voy celebrar  
en mi poema especial.  
Yo como ella voy a declamar  
y todo el mundo vendrá.

Gabriela Mistral,  
poetisa genial.  
Todos vienen a escuchar  
el poema a Gabriela Mistral.



*Luis Alberto Ambroggio, EEUU*



**BREVE ENSAYO SOBRE GABRIELA MISTRAL**

**Desde el exilio original: deseo de patria y vivencia póstuma recuperando Gabriela Mistral el paraíso ideal (De “la extranjera” al Poema de Chile).**

**Insistimos en varias oportunidades en apuntar que Gabriela Mistral, como otros escritores y poetas, crean su poética a partir de pérdidas, en el desarraigo y aislamiento, extrañeza y exilio, de sí mismos, la salida del paraíso original, cumpliéndose la frase del filósofo Leszek Kolakowski “la creación es hija de la inseguridad, de alguna clase de exilio, de la experiencia del lugar perdido”[1].**

**A partir de esta experiencia como sujeto dinámico, "en fuga" , como “tráns” fuga, moviéndose siempre, entrecruzando otredades, cruzando y descruzando límites, en ese dejar de ser, para ser, y seguir siendo otra en el mismo ser, en las transformaciones del vivir, Gabriela Mistral comienza a expresar su patria poética, su rico imaginario, aferrándose a su/s cuerpo/s y su lenguaje a veces profundamente erótico como en los versos “A ti me vuelvo, a ti me entrego,/ en ti me abro, en ti me baño!”, creando alusina su paraíso y eventualmente su gloria[2], su identidad existencial. Es su esfuerzo por formular lo que Deleuze y Guattari llaman la sociedad del deseo, desterritorializa y reterritorializa colectividades, con su existencia nómada que fundamentándose en la intensidad le permite construir libremente, sin ataduras, un nuevo modo de vivir, de sentir, de crear y de relacionarse. Utiliza para esto diversas personas, personajes, máscaras de identidades o proyecciones, como fragmentos que de un modo misterioso constituyen y reconstituyen su todo. Es iluminador vislumbrarlo siquiera en la frágil transparencia de sus textos transformados en nuestro entendimiento. Nos encamina con los versos iniciales de Poema de Chile (“Hallazgo”), poemario que intenta ordenar (a veces no lo consigue)**

conforme a los lugares aludidos de norte a sur hasta su “Despedida”:

Bajé por espacio y aires  
y más aires, descendiendo,  
sin llamado y con llamada  
por la fuerza del deseo,  
y a más que yo caminaba  
era el descender más recto  
y era mi gozo más vivo  
y mi adivinar más cierto,  
y arriba como la flecha  
éste mi segundo cuerpo  
en el punto en que comienzan  
Patria y Madre que me dieron.

¡Tan feliz que hace la marcha!

...

Construye entonces esta patria poética, este conjunto de sostenes personales, de país o patria[3], cuyos detalles por razón de espacio omitimos, en su paso o huida por el universo, con el poder de sacerdotisa, como asceta, acaso con la identidad de la sabia vejez, huyendo del mundo en cuanto puede significar placer y del propio deseo, para superar el sufrimiento del amor en sus pérdidas. Cuenta su patria, como queriendo resolver conflictos y fisuras; reinventa su mundo, su pequeña historia, su espacio interior/inferior al centro (redondez de equilibrio y sexo)/frente del discurso, recorriendo su autobiografía. Dice al respecto Adriana Valdez: “La sibila conquista, con esas privaciones, el dominio de la vida y la comprensión de la muerte. Su proceso de desprendimiento la vuelve "salvaje", "solitaria", y "sin miedo", e increíble para los demás, para el cielo burlón, "que se asombra que haya mujer así sola”. Y adquiere una movilidad en las constelaciones, un des-plazamiento espacial por los territorios del zodíaco; la sibila goza de las compensaciones de las brujas, y paga su precio, la vejez. Sujeto imaginario difícilmente tolerable, decía yo, para la cultura en la que ella producía sus versos



habla el duelo transparente de cualquier identidad, habla el fantasma que lo ha perdido todo, hasta a sí mismo, en un juego "de tomar / y de desasir", "de patrias y patrias / que tuve y perdí". Habla desde el "País de la ausencia", en que el tiempo transcurrido vuelve fantasmales los lugares, y en el que el cambio de lugares vuelve fantasmal al tiempo: y la identidad aquí ni siquiera se construye como máscara, deja la huella de algo lamentable, de algo que no llega a constituirse a los ojos de los hombres; el puro miedo de Vallejo, del que partimos; la pura ausencia"[4]. Otra lectura también plausible es la de Luis Oyarzún cuando sintetiza: «Ella es la Madre Gea que inventaría -o inventa- un país imaginario -su país-. Es la huerta, el jardín humilde de las viejas aldeanas como ella; pero es más huerta que jardín, pues éste ya le parece demasiado lujo... Es el hondón mítico de la tierra, esa Gea permanente que la sobresalta en el amor. Y con ella, fundiéndose ensimismada, vive"[5].

Hegel se expandió en el análisis de la extranjería intrínseca de la cultura. Nietzsche estableció que somos siempre extranjeros para nosotros mismos. Kristeva, citando las teorías de Freud, afirma que si reconocemos nuestra extranjería no la sufriremos ni la gozaremos fuera de nosotros mismos. Si todos somos extranjeros, no hay extranjeros[6]. En tal consciencia colectiva, universal Gabriela Mistral, como ejemplo paradigmático, se puede desprender de la pérdida de su yo e identidad, en la ecología (Poema de Chile) y en su multiplicidad subjetiva. Porque en el "pasar" fabuloso (ver "Cabalgata") de su escritura, su lenguaje, sus versos (su verdadera patria) en estos poemas y poemarios, se manifiesta esa consciencia transgresiva[7] que le permite superar las brechas entre padre/madre, entre hombre/mujer, entre clase dominante/ clases dominadas, entre europeo/indio, cuerpo/no-cuerpo, entre el yo y el otro y los otros de yo, su propia diversidad como sujeto de vida y escritura, con un misterioso centro de equilibrio y de eros. Gabriela Mistral Viaja en ellos por sus referentes espacio-temporales, dentro de las connotaciones negativas y no excenta de excentricidades, tratando de recuperar lo entrañable y en el proceso funda con libertad desafiante un nuevo espacio, de trascendencia corpóreo-espiritual, acaso mítica, donde tanto ella como persona, su alma y el

alma de su pueblo se redimen antes de morir y callar en el paraíso universal, en armonía y comunión transterritorial con su extranjería real, sicológica y ontológica.

---

[1] Citado por Pedro Xavier Solís, Pablo Antonio Cuadra Itinerario, Academia Nicargüense la Lengua, Managua: 2008, p. 161.

[2] Temas desarrollados en el libro de Grinor Rojo (Universidad de Chile). Dirán que está en la gloria... (Mistral) Fondo de Cultura Económica., Santiago, Chile: 1997.

[3] Véase la oportuna distinción que hace Susana Munich en su artículo “Deseo de Patria en Gabriela Mistral”, Revista Signos 2002, 35(51-52), 101-117: “Cuando nombramos la patria decimos autoridad, poderes públicos, fuerzas armadas, policía, aparato judicial y legislativo, fiestas patrióticas, escudo, bandera, canción nacional, tradiciones, folclore, historia tal como se la cuenta. En un cierto sentido el país es la relación sensorial con los elementos de la patria. Si hubiese que improvisar una correspondencia entre las nociones de madre y padre con "país" y "patria", diríamos que el primero es madre, mientras que a la segunda la veríamos organizada por el padre. Pienso que el Diccionario de la Real Academia nos da la razón, entiende por país la "nación, región, provincia, territorio. Pintura o dibujo que representa cierta extensión de terreno" . De la patria en cambio dice "tierra natal o adoptiva ordenada como nación a la que se siente ligado el ser humano por vínculos jurídicos, históricos, y afectivos".

[4] “Identidades tráfugas (lectura de Tala)”, En Raquel Olea y Soledad Fariña, editoras. Una palabra cómplice. Encuentro con Gabriela Mistral. Ed. Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada, Editorial Cuarto Propio, Isis Internacional, Santiago de Chile:1990.

[5] Diario íntimo, Santiago de Chile, Departamento de Estudios Humanísticos, Universidad de Chile: 1995, p. 547.

[6] Julia Kristeva, *Strangers to ourselves*; translated by Leon S. Roudiez, Columbia University Press, New York: 1991, p. 192

[7] Ver artículo de Elizabeth Horan, “Gabriela Mistral: language is the only homeland”, en *Dream of light and shadow: portraits of Latin American women writers* (ed. by Marjorie Agosin), University of New Mexico Press, pp. 119-142.

*Danith Urango Tuiran, Colombia*



GABRIELA MISTRAL

Flor de Vicuña,  
iluminada rosa de América,  
golondrina de celestes caminos,  
cantora ave de Chile,  
llegas a este nocturno  
precipitado de mi vida  
a cantarme la ronda de los colores.  
El niño que buscas  
lo guardo en el corazón  
hecho poesía,  
me traes tu canción amarga  
para endulzarme la vida,  
me traes los cantos del Elqui  
para que no sea inmensa mi tristeza.  
Quieres te entregue  
el corderito de mi poesía  
para arrullarlo en tu pecho.  
Llega radiante la Lucila  
en un carro del cielo  
con la vía láctea, danzando  
la balada de la estrella,



ay sinfonía de la noche  
reviéntate en rosas,  
adorna a la poetiza.  
He diseñado una diadema  
para coronarte Lucila,  
esta noche que no está Rosalía  
ni Ifigenia, ni Soledad,  
porque tú eres la reina,  
la dueña de los cuatro  
reinos sobre el mar  
para que me los entregues  
y yo en ellos vivir.  
Oh canción,  
oh balada,  
tierra infinita de cristal,  
cima de la altura inmensa,  
golondrina, dos veces golondrina  
que esta noche me canta  
la canción de la eternidad,  
camino eres Lucila  
por donde voy a la montaña  
sendero por donde voy al mar.  
Eres agua,  
eres pan,  
eres puerta a la inmensidad.  
Esta noche Lucila,  
cuando la luna de medianoche cante  
tocarán los ángeles músicos de la muerte  
y danzaremos el vals de la vida  
antes de que el alba llegue  
para que la luz radiante  
del astro inmenso,  
no quebrante el misterio  
de la música de la muerte  
y danzaremos Lucila  
mientras la noche eterna  
nos besa con luceros.



*Graciela Elda Vespa, Argentina*



*“Y el amor como el espino nos traspasó de fragancia”*

*Dios lo quiere. Gabriela Mistral*

**Lucila con tus rodillas rotas y la mano desolada  
Cuando una gruta profunda de besos llene tu alma  
Se pintarán de gotas de azahares tus miradas  
Y la tierra en sus entrañas murmurará una palabra  
No te duermas mi Lucila que con misterios te apañas  
Y transformada en Gabriela soñarás sueños de algas.**

**Las nubes esconderán tus penas y tus risas en el pecho  
Resonaran en campanas con temblores de bronce  
Que galoparán en el valle, allí donde te quedaste, amor  
Que nadie lo extrañe. Tu nombre hermosa doncella  
Quedó grabado en la arena y la espuma no lo borra  
Quedará hasta que el mundo se acabe.**

Gabriela Mistral del Valle natural  
**Escuela Básica Las Cruces**  
**Coordinadora Jessica Espinoza Fuentes**

Un lápiz y un papel sirven para llevar su imaginación muy lejos, los niños de la escuela básica las Cruces quisieron reflejar en pequeños textos el amor a esta gran maestra y poetiza que con el amor incondicional a sus estudiantes escribió maravillosos poemas.



*Sofía Irusta Esparza*

6 años

1° básico.

Gabriela Mistral

Gabriela Mistral  
La luz de tus ojos  
Que brillan

Eres como una rosa  
Que bella como la luna  
Y brillante como el sol

Tus rondas de niños  
Me hacen jugar y también cantar.



*Ignacia Contreras Fuentes*

1° básico

6 años

**Maestra Gabriela Mistral**

Gabriela Mistral poetisa  
que en el valle del Elqui creció  
escribiendo grandes poemas  
tan hermosos como una flor.

Todos íbamos a ser reinas  
la maestra escribía  
entre canciones y poemas  
el premio Nobel recibió

Piececitos y la Bailarina  
son los que recuerdos yo  
y aunque solo soy una niña  
las recito con amor.



*Arikítay Cavieres Conejero*

1° básico

6 años.

**Gabriela Mistral**

**Para Gabriela Mistral**

**A Luchado y ganó el premio  
siendo profesora y escritora  
Poemas y poesías de su corazón salían**

**Por sus lindos Sentimientos  
y humilde corazón  
escribiendo sus lindos poemas  
a todo el mundo encantó.**

*Danae Melgarejo Melgarejo*

6 años

1° básico

**A Gabriela**

**Desde norte a sur  
desde cordillera al mar  
siempre recordamos a Gabriela Mistral**

**De Vicuña ella salió  
todo Chile reconoció  
con todos sus poemas  
el mundo se emocionó.**



*Tomás Cornejo Bustamante*

6 años

1º básico

Gracias

Gracias Gabriela Mistral  
premiada, galardonada  
y delicada a enseñar  
Poetisa inspiradora  
dejaste en el recuerdo de todos  
tus más lindos sentimientos.

*Axel Aravena Piñeiro*

6 años

1º básico.

Gabriela Mistral

Gabriela Mistral  
hace inspiraciones  
hace poemas con inmenso amor

Los niños la hacemos canciones  
canciones de ronda  
con su imaginación

Dame la mano nos ha inspirado  
y todas queríamos ser reinas  
nos reflejó  
Nuestra Gabriela nos ha regalado  
toda su esperanza en sus letras de inspiración.



*Simón Valenzuela Fuentes*

1° básico

6 años

Para Gabriela

Tus poesías  
iluminaron el sol un día  
y tus versos fueron inspiración para el mundo  
por esto te dedico estas líneas  
por tu esfuerzo y dedicación  
Siempre pensando en los niños.

*Fernanda Flores Medina*

6 años

1° básico

Poema a Gabriela Mistral

¡Ay! Gabriela  
Eres como una estrella  
linda y glamorosa  
como una estrella  
amorosa

Tu luz ilumina  
el volar de una golondrina  
Gabriela hermosa  
como un pétalo de rosa.



*Luciana Leiva García*

6 años  
1° básico

**Para Gabriela Mistral**

Gabriela, Gabriela  
eres linda como una estrella  
El viento hasta hoy  
susurra tus poemas y canciones  
en colegios y jardines  
Los niños cantan, ríen  
y juegan a la ronda.

*Constanza Pino Salinas*

1° básico  
6 años

**Gran poetisa**

¡Oh! Gabriela Mistral  
gran poetisa nacional  
me haces sentir orgullosa  
por tu forma de expresar

Eres una gran mujer  
que triunfa a nivel mundial  
dando a conocer que en Chile  
nació nuestra  
Gabriela Mistral.

*Michelle Riveros Torres*

4° básico

9 años.

**La vida de Gabriela Mistral**

**Gabriela Mistral  
una hermosa poeta  
luchadora y trabajadora  
eres tú, Gabriela Mistral.**

**Al leer tus poemas  
inspiradora quedo  
Muy lindos poemas has escrito  
por eso fuiste una poeta tan exitosa  
Gabriela Mistral.**

**Luchaste y luchaste  
para poder llegar a tus metas  
y lo lograste  
Gabriela Mistral**

**Gabriela Mistral  
una hermosa poeta  
luchadora y trabajadora  
Gabriela Mistral.**





*Matías Ramírez Jorquera*

4° básico

9 años

**Una poesía para Gabriela Mistral**

Gabriela Mistral tus poesías  
con como pétalos  
y tu voz es como rosa de viento.

Quando haces poesías  
te quedan perfectas  
así que tus poesías se hacen  
solo viento con viento.

Con amor y emoción.  
a los niños de Elqui  
sus vidas inspiro.



*Isidora Yañez Ibarra*

4 básico

9 años

**Suspiros de Gabriela**

Lucila Godoy Alcayaga  
era su nombre normal  
pero cuando fue una poetiza  
se llamó Gabriela Mistral.

Su primer suspiro  
fue en vicuña  
pueblo que nunca olvido.

Cuando fue mucho más joven  
conoció el amor  
pero como la vida es ingrata  
a su joven Romelio perdió.

Ella entregaba sencillez en la escuela rural  
donde trabajaba todas las tardes  
regalando su poesía sin parar.

Lucila, no Gabriela, mujer de gran pensar  
Nos dejaste tus escritos  
que en el alma llevaste hasta el final.

*Anaís Bugeño Aravena*

9 años

4 °básico

A Gabriela

Gabriela Mistral te queremos

Fuiste una gran poetisa

Amaste a todo los niños

y a ellos tus rimas dedicas.

Naciste allá en Vicuña

Profesora de humildes escuelas

Te ganaste el Premio Nobel

y todo el mundo lo celebra.

Seguiste después escribiendo

y el premio Nacional ganaste

Te conoció todo el mundo

por eso voy a celebrarte.

*Daniel Durán Flores*

4° básico

6 años

Gabriela Mistral

Gran premio Nobel, gran mujer

Pionera de tus tiempos,

Tus poesías ricas en sentimientos

Gran inspiración.

Tú, Gabriela Mistral poetisa chilena

Única en su tiempo

Tú, eres la más rica en su corazón

tan noble como tú

En este mundo no hay dos.



*Camilo Soto Diócares*

4 ° básico

9 años

El recuerdo

Gabriela Mistral

Poetisa chilena

Que ya no existas  
me da mucha pena.

Tus poemas son lindos  
de bellos recuerdos  
cuando los leo  
de ti me acuerdo.

Tus versos en flor  
me gustan más  
Dame la mano y danzaremos  
dame la mano y me amarás.

*Gabriel Gómez Trujillo*

4° básico

9 años

Gabriela Mistral

Todos recuerdan a Gabriela Mistral  
Todos sus poemas que inspiraron a miles de personas  
a seguir tus sueños Gabriela  
Fue muy famosa por sus poemas  
La llevaron al éxito  
Todos pueden hacer poemas  
solo necesitas inspiración  
buenas palabras  
y una gran imaginación.



*Víctor Lorca Concha*

4° básico

9 años

Desolada

Desolada por su pena  
se durmió un día  
Mujer agobiada, mujer inspirada  
en tus propias palabras  
rebelaste tu gran pena.

Caminaste por el mundo  
dejando tus palabras  
en el pecho de todos.

Con tus poemas  
nos enamoramos de la vida  
gracias Gabriela Mistral  
Mujer desolada.



*Cristián Salinas Salinas*

4° básico

9 años

**Poesía a Gabriela Mistral**

Ese largo cansancio  
de una mujer herida  
que con su alma triste  
llenaba de poesía.

Sentirás que a tu lado  
cavan verdades y mentiras  
En su largo caminar  
se llenaba de armonía

Cada estrofa que escribía  
abría puertas a la vida  
Una mujer fuerte y aguerrida  
que paso a paso  
luchó por la vida.





*Pamela Moya Medina*

4° básico

9 años

A Gabriela Mistral

Su nombre es Lucila  
La llamaban Gabriela  
Oriunda de Vicuña  
destacada escritora chilena.

Su niñez no fue fácil  
pero aun así lo supo sobrellevar  
Con su destacado trabajo literario  
a nuestro País hizo brillar.

Consiguió un Nobel de literatura  
siendo una gran maestra rural  
Por su destacado trabajo todo Chile la respeta  
ella es... nuestra Gabriela Mistral.



*Amanda Elena Arteaga Arenas*

4° básico

9 años

A Gabriela Mistral

Maestra tú fuiste sabia  
Hiciste de nuestro país  
un altar con tu amor  
a los niños.

Enseñaste con cariño  
y sabiduría.

Quisiera tener tu fuerza  
y tu amor  
No descansaste en tu andar  
Gracias por tus palabras de amor  
a los niños.

*Madeline Caviedes Conejeros*

4° básico

9 años

Para la señora Gabriela Mistral

A Gabriela Mistral  
Es una mujer luchadora  
fue escritora y profesora  
y ganó el premio Nobel de literatura.

Gabriela Mistral  
fue una Poetiza famosa en todo el país  
Vicuña fue tu cuna  
y tus estudiantes tu gran inspiración.

*Agustín Berrios Castañeda*

4° básico

9 años

A Gabriela

Gabriela Mistral  
que naciste en Vicuña  
que con fuerza en su mano  
el lápiz y la pluma empuño.

La docencia fue su amor  
la poesía su pasión  
las que la llevaron por el mundo  
a mostrar su vocación.

Premio Nobel de Literatura  
fue su máximo galardón  
que guardó y llevó  
por siempre en su corazón.

En tus años de vida  
a muchos has inspirado  
por eso en Chile y el mundo  
tu poesía jamás se ha olvidado.





*Allison Aravena Alvarez*

5° básico

10 años

**Mi amiga Gabriela Mistral**

**Naciste hace tiempo.**

**Naciste hace tanto.**

**Naciste en Vicuña.**

**El siete de Abril.**

**Fuiste poeta y pedagoga.**

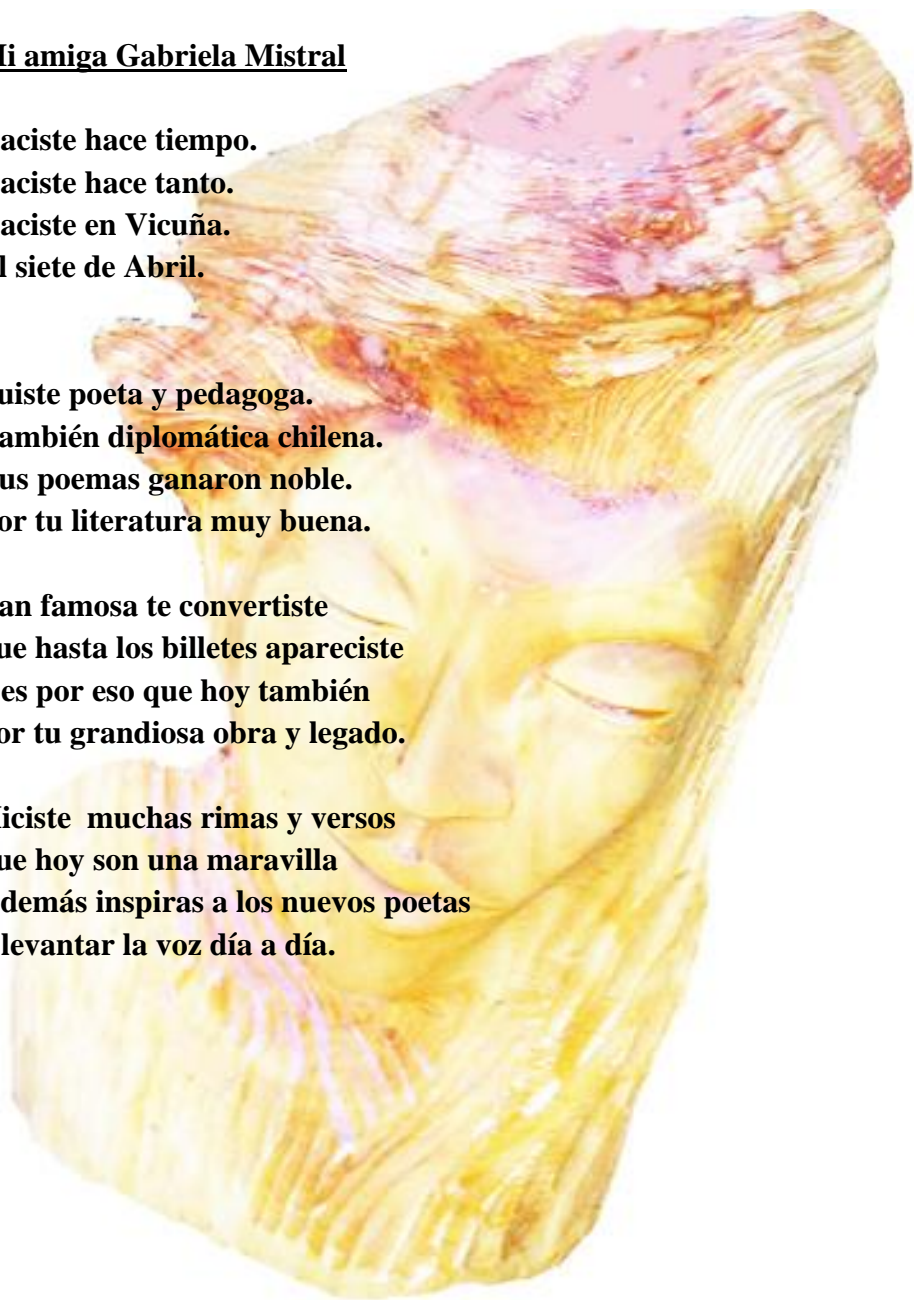
**También diplomática chilena.**

**Tus poemas ganaron noble.**

**Por tu literatura muy buena.**

**Tan famosa te convertiste  
que hasta los billetes apareciste  
y es por eso que hoy también  
por tu grandiosa obra y legado.**

**Hiciste muchas rimas y versos  
que hoy son una maravilla  
Además inspiras a los nuevos poetas  
a levantar la voz día a día.**



*Elías Zavala Alvear*

6° básico

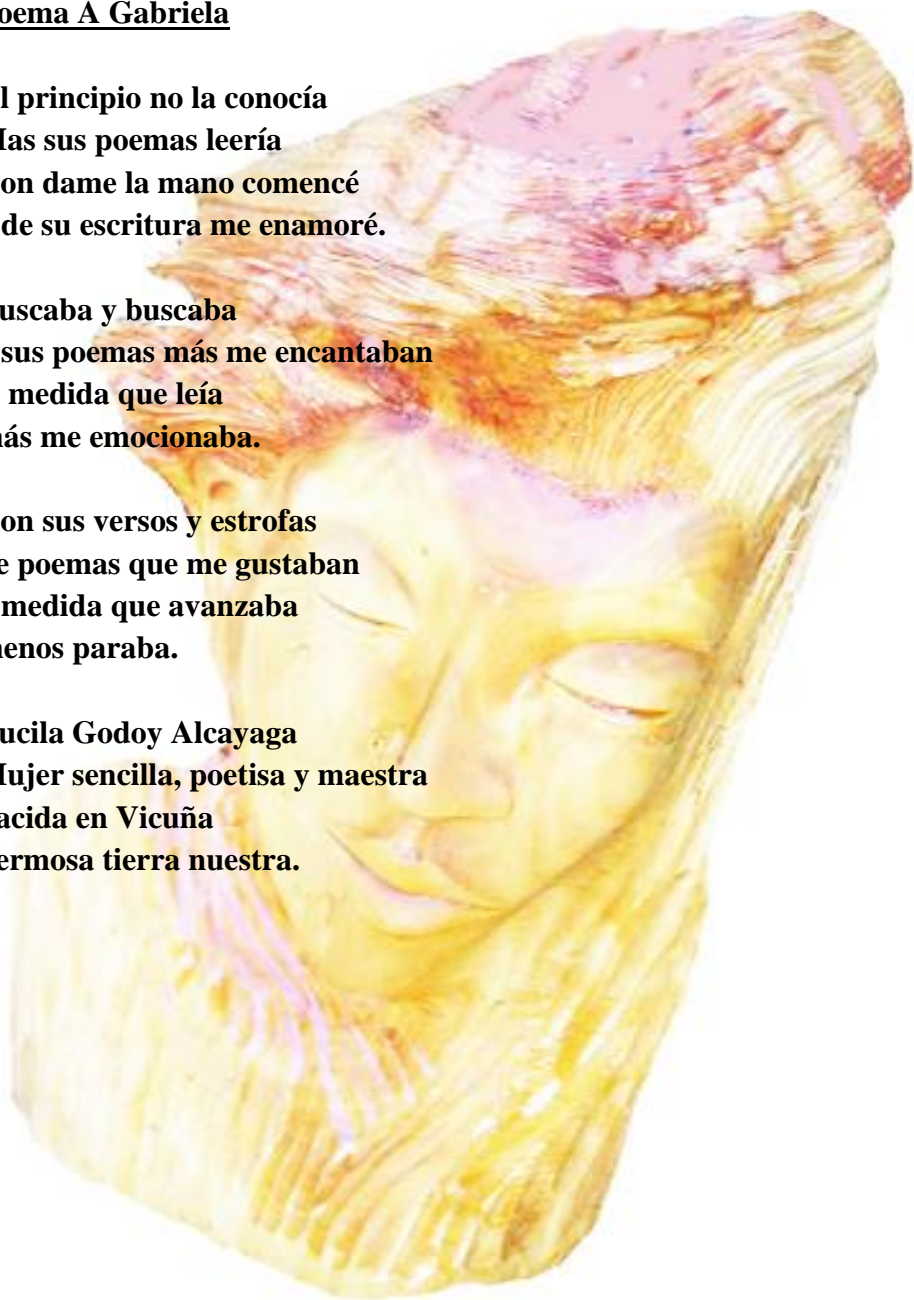
Poema A Gabriela

Al principio no la conocía  
Mas sus poemas leería  
Con dame la mano comencé  
y de su escritura me enamoré.

Buscaba y buscaba  
y sus poemas más me encantaban  
A medida que leía  
más me emocionaba.

Con sus versos y estrofas  
de poemas que me gustaban  
a medida que avanzaba  
menos paraba.

Lucila Godoy Alcayaga  
Mujer sencilla, poetisa y maestra  
nacida en Vicuña  
hermosa tierra nuestra.



*Sofía Cubelli Sepúlveda*

6° básico

**Poema a Gabriela Mistral**

**Gabriela Mistral**

**La enseñanza que me das  
Danzaremos juntas a la paz.**

**Juntas las dos aprenderemos  
Igual como todos los niños  
que habitan en la ciudad.**

**Tú y yo seremos alegres  
como todos los niños  
que leerán poemas de amistad.**

**Gabriela Mistral  
con tus lindos versos volaremos a la paz  
de ir a estudiar.**

**Los versos que tú me das  
son mi alegría  
como ir a Poetizar.**

**Gabriela Mistral  
con los poemas y alegrías  
seremos poetizas toda la vida.**





*Carlo Vergara*

6° básico

Tu Gabriela

Siete de Abril  
Florece la más linda  
flor del valle del Elqui.

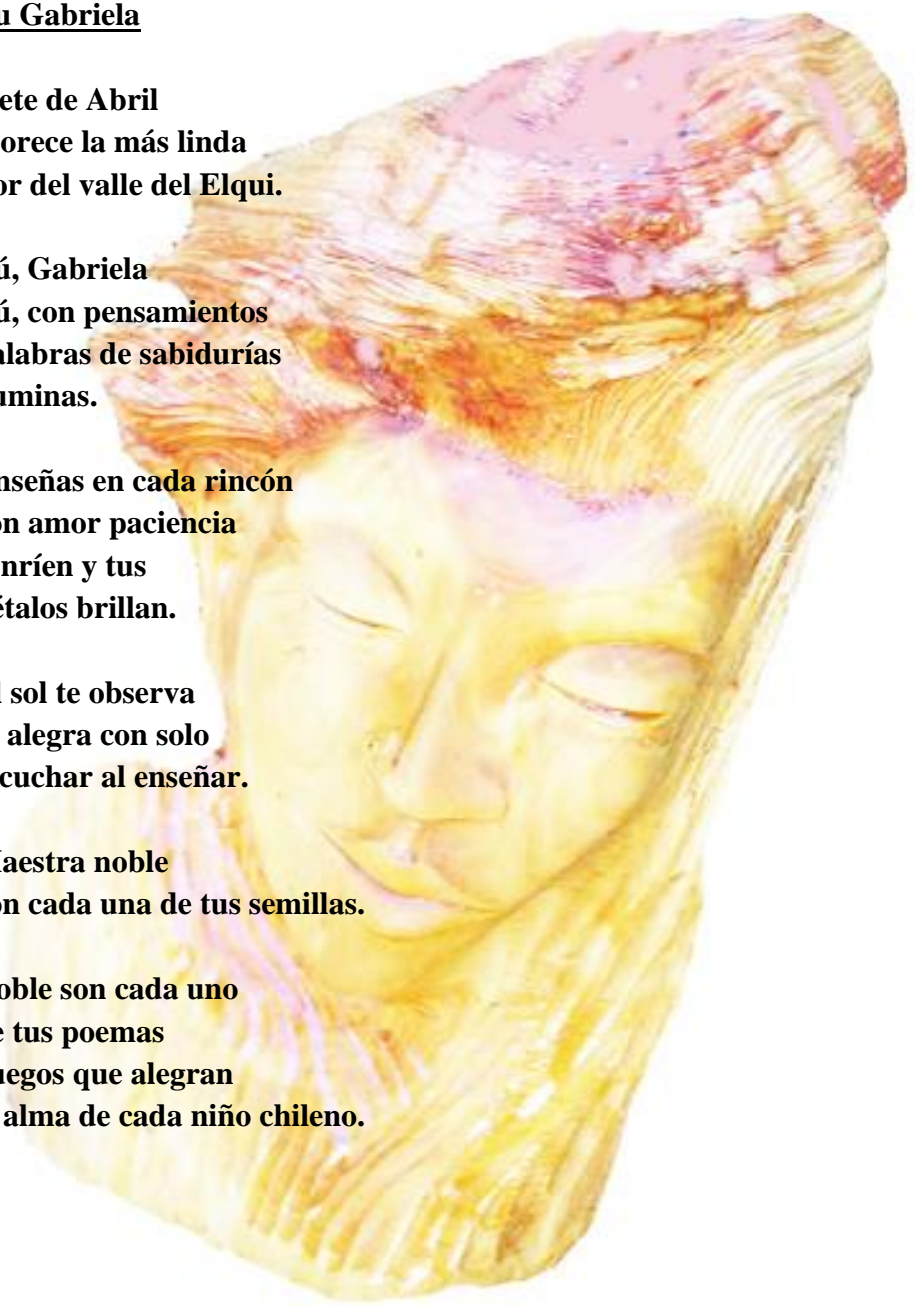
Tú, Gabriela  
Tú, con pensamientos  
palabras de sabidurías  
iluminas.

Enseñas en cada rincón  
con amor paciencia  
sonríen y tus  
pétalos brillan.

El sol te observa  
se alegra con solo  
escuchar al enseñar.

Maestra noble  
con cada una de tus semillas.

Noble son cada uno  
de tus poemas  
Juegos que alegran  
el alma de cada niño chileno.



*Nayely Aguirre*

6° básico

Un poema para mi querida Gabriela Mistral

Mirando el infinito  
con la tristeza profunda  
consumida en el recuerdo  
hay una mujer de preguntas.

Se le oía decir el “porqué”  
de tantos motivos guardados  
En tu corazón que entorno paca  
la mente y te deja el día nublado  
a ti mi hermosa Gabriela Mistral.

Tuviste un dolor tremendo  
que oscurece tu alma  
Tu hijo se ha dormido  
y no hay quien lo lleve a la cama.

El sufrir lo llevó dentro  
De ti al final de tus días  
arrastrada por tus penas  
te dejo dormir un día.

Mujer sufrida, mujer  
inspirada en tus poemas  
tan bellos que revelaste  
tu gran pena por tus  
sentimientos.

Caminaste por el mundo  
dejando tus escrituras  
tan bellas y nuevas  
como recién escritas por ti  
mi querida Gabriela.



Tu voz recorrerá todo el Mundo,  
aunque tú no estés presente  
encontré al niño  
que lleva en su mente.

Allá va ese joven leyendo  
con una gran emoción  
el Poema más lindo  
que pudiese existir  
“el Beso”

*Joaquín Alvarado Fuentes*  
6° básico

### A Gabriela

Lucila Godoy Alcayaga  
que en el valle del Elqui Nació  
Con sus hermosos poemas  
a su país emocionó.

Gabriela Mistral la llamaron  
y grandes versos escribió  
Dame la mano y danzaremos  
es el que más recuerdo yo.

Piececitos todo es ronda  
poemas que Gabriela escribió  
Son versos inolvidables que  
se quedaron en mi corazón.

Gabriela fue maestra realizando una gran labor  
ganando el premio Nobel  
todo el mundo la conoció.



*José Hilton Rosa, Brasil*



**Homenagens ao povo Chileno e grande educadora  
Gabriela Mistral**

**São águas que choram  
São lágrimas dos olhos  
Versos que vem de outros versos  
Recriam esperanças  
Ouvem recordações  
Gabriela da poesia, das letras  
Educadora exemplar  
Fez chegar ensino a todos os patamares  
Deixando saudade e recordações**

**São águas que criam  
São versos de choro  
Tanta saudade, arte chilena  
Prantos em leitos  
Vida que não terminou  
Bravos versos  
Retumba na esperança  
Astro que iluminou salas e mentes  
Hoje romarias encostam no mármore que guarda seu corpo**

*Guiliana Godoy Rodríguez, Chile*



Colegio Niño Dios de Malloco, del curso 1 medio A

Gabriela desde los cielos

Los astros son rondas de niños;  
dijo Gabriela mirando al horizonte,  
respirando el aire  
que llegaba de la montaña ,  
inspirada en aquellos niños  
que jugaban  
en la pradera.

En otoño, cuando el viento  
hacen que las hojas bailen,  
Gabriela sentada observa  
el final del día  
mientras los pequeños revolotean.

Ya en Invierno, cuando llueve torrencialmente,  
los remolinos de viento  
de un lado a otro hace ver a  
Gabriela aún sentada,  
mirando desde dentro de su casa  
un horizonte sin infantes jugando..

Luego, la primavera llena toda la pradera  
de flores alegres,  
y los niños felices jugando aun a la ronda  
giran allá, giran acá.

Verano, la época más esperada  
los pequeños de vacaciones,  
Gabriela emprende un viaje  
a los cielos.

*Roger Casalino Castro, Lima – Perú*



## Ideas y Valores

Vino la idea a exigirme realidad,  
le dije, espera...  
No atormentes mis cansados huesos.

Apenas puedo soportar mi pesado cuerpo,  
tanto tiempo sin decir siquiera un ay.

Deja que mi pensamiento aflore como un manantial de ilusiones,  
deja que discurra alegre sembrando a su paso un jardín.

Que sea la razón de los muchos,  
la esperanza de los desesperados,  
que mi pensamiento inspire alegría y libertad.

La justicia que anhelan los humildes,  
la eternidad de los santos,  
la victoria de los valientes,  
el infierno de los cobardes.

A mis pies crecerán las yerbas,  
nacerán los árboles,  
su sombra vivificará mi espíritu.

Por fin seré libre.

Proseguiré mi camino  
saltando entre las rocas,  
abstraído y discreto cantando al amor,  
como lo hace un ave al tejer su nido  
renovando la vida en cada primavera.



Seré el agua cristalina en el remanso,  
turbulenta y agresiva en la cascada,  
arrastrando tierra nueva hacia los campos,  
flor de vida fruto tierno.

Seré un corazón que no claudica  
en un cerebro de ideas y valores.

Lejos de la mezquindad, lejos de la discordia,  
más cerca del amor.

Porque quiero comprender,  
porque quiero coexistir,  
porque quiero perdonar.



*Kuei-shien Lee, Taiwán*



Mandarin Translation of 5 Poems by Gabriela Mistral

家 La Casa

兒子呀，餐桌上  
放著潔白的乳酪，  
四壁的陶器  
閃耀藍色光芒。  
這裡是鹽，這裡油，  
中央，麵包像在說話。  
黃金比麵包金黃可愛  
不會開金雀花或結果，  
小麥和烤箱香味  
予人無止境的快樂。  
小兒子呀，我們撕麵包  
硬指和軟掌併用，  
你看得目瞪口呆  
黑土竟然開出白花。

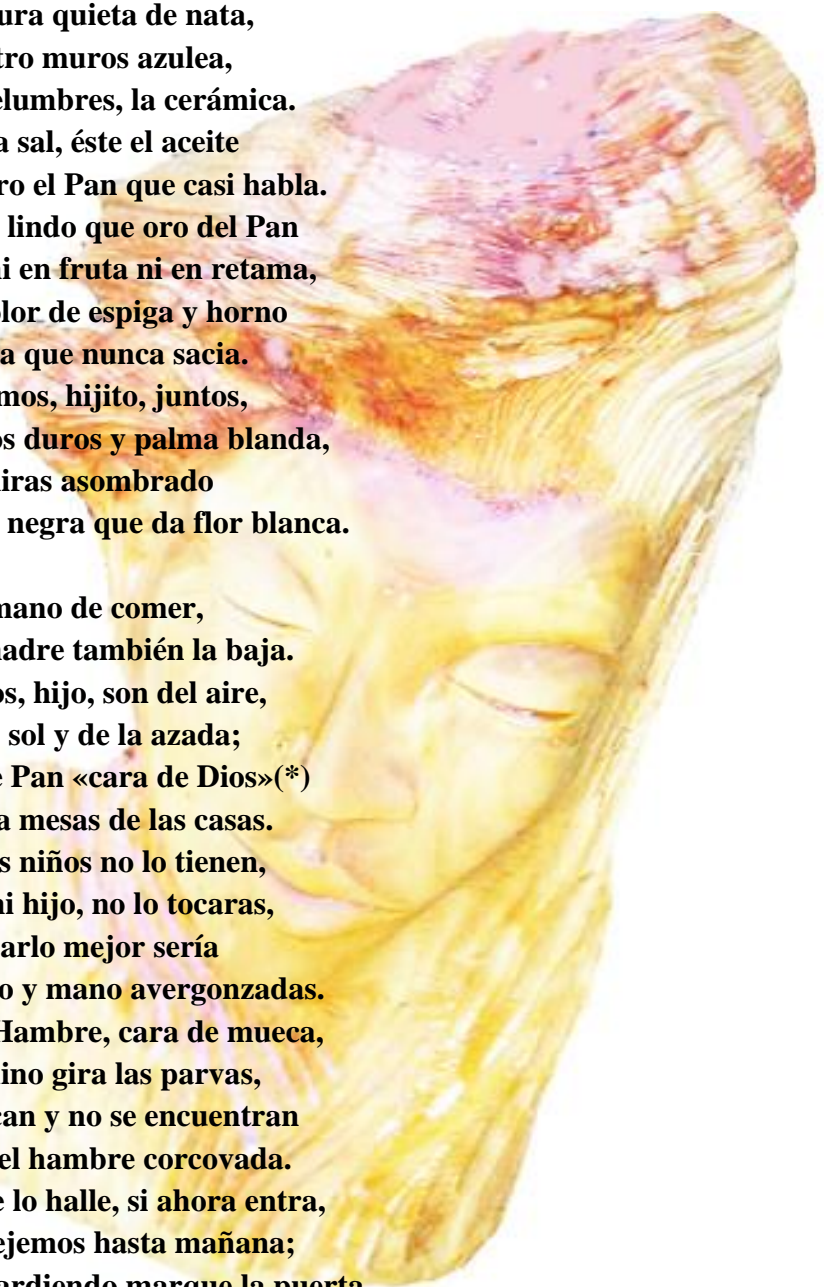
你放手搆到食物  
學母親下手的樣子。  
兒子呀，小麥靠空氣，  
陽光和鋤頭；  
麵包稱為「神面」，  
不會自動掉到餐桌上。  
若其他孩子還沒有，  
兒子呀，你最好別碰，  
最好你別伸出  
那丟臉的手先去拿。



La Casa

La mesa, hijo, está tendida  
en blancura quieta de nata,  
y en cuatro muros azulea,  
dando relumbres, la cerámica.  
Ésta es la sal, éste el aceite  
y al centro el Pan que casi habla.  
Oro más lindo que oro del Pan  
no está ni en fruta ni en retama,  
y da su olor de espiga y horno  
una dicha que nunca sacia.  
Lo partimos, hijito, juntos,  
con dedos duros y palma blanda,  
y tú lo miras asombrado  
de tierra negra que da flor blanca.

Baja la mano de comer,  
que tu madre también la baja.  
Los trigos, hijo, son del aire,  
y son del sol y de la azada;  
pero este Pan «cara de Dios»(\*)  
no llega a mesas de las casas.  
Y si otros niños no lo tienen,  
mejor, mi hijo, no lo tocas,  
y no tomarlo mejor sería  
con mano y mano avergonzadas.  
Hijo, el Hambre, cara de mueca,  
en remolino gira las parvas,  
y se buscan y no se encuentran  
el Pan y el hambre corcovada.  
Para que lo halle, si ahora entra,  
el Pan dejemos hasta mañana;  
el fuego ardiendo marque la puerta,  
que el indio quechua nunca cerraba,  
¡y miremos comer al Hambre,  
para dormir con cuerpo y alma!





無言的愛 El amor que calla

如果我恨你，我會實說  
我恨你，清清楚楚；  
但我愛你，我的愛不信任  
男人的話，曖曖昧昧。

你希望改成大聲喊出，  
然而火焰熊熊的激情源自  
崩場的深淵，已告寂滅，  
來不及到我喉嚨、到我胸部。

我感到像是滿溢的池塘，  
對你，我卻似無聲無息的泉源。  
都是因為我苦於無言無語  
比面臨死亡還要殘酷。

El amor que calla

**Si yo te odiara, mi odio te daría  
en las palabras, rotundo y seguro;  
pero te amo y mi amor no se confía  
a este hablar de los hombres, tan oscuro.**

**Tú lo quisieras vuelto en alarido,  
y viene de tan hondo que ha deshecho  
su quemante raudal, desfallecido,  
antes de la garganta, antes del pecho.**

**Estoy lo mismo que estanque colmado  
y te parezco un surtidor inerte.  
¡Todo por mi callar atribulado  
que es más atroz que el entrar en la muerte!**

憂心的母親 **La madre triste**

睡吧，睡吧，頭家，  
不用擔心，不用怕，  
雖然我心神不睡，  
雖然我不休息。

睡吧，睡吧，夜裡  
你低聲細語  
比草葉還要輕，  
比羊毛絲絨還要柔。

讓我睡在你懷裡，  
我擔心，我戰慄。  
在你懷裡，我闔眼  
而我心沉沉入眠。

**La madre triste**

**Duerme, duerme, dueño mío,  
sin zozobra, sin temor,  
aunque no se duerma mi alma,  
aunque no descanse yo.**

**Duerme, duerme y en la noche  
seas tú menos rumor  
que la hoja de la hierba,  
que la seda del vellón.**

**Duerma en ti la carne mía,  
mi zozobra, mi temblor.  
En ti ciérrense mis ojos:  
¡duerma en ti mi corazón!**



我不孤單 Yo no tengo soledad

夜，被遺棄  
從山脈到海洋。  
但我，對你搖晃，  
我不孤單！

天空，被遺棄  
當月亮落海。  
但我，倚偎你，  
我不孤單！

世界，被遺棄  
全身悲痛。  
但我，緊抱你，  
我不孤單！

**Yo no tengo soledad**

**Es la noche desamparo  
de las sierras hasta el mar.  
Pero yo, la que te mece,  
¡yo no tengo soledad!**

**Es el cielo desamparo  
si la Luna cae al mar.  
Pero yo, la que te estrecha,  
¡yo no tengo soledad!**

**Es el mundo desamparo  
y la carne triste va.  
Pero yo, la que te oprime,  
¡yo no tengo soledad!**





伸手給我 Dame la mano

伸手給我，給我愛；  
伸手給我，同我共舞。  
只要一朵花，別管其他，  
只要一朵花，夠啦……

把握共舞的時間，  
我們合唱一曲。  
像一株稻穗因風擺動，  
像一株稻穗，夠啦。

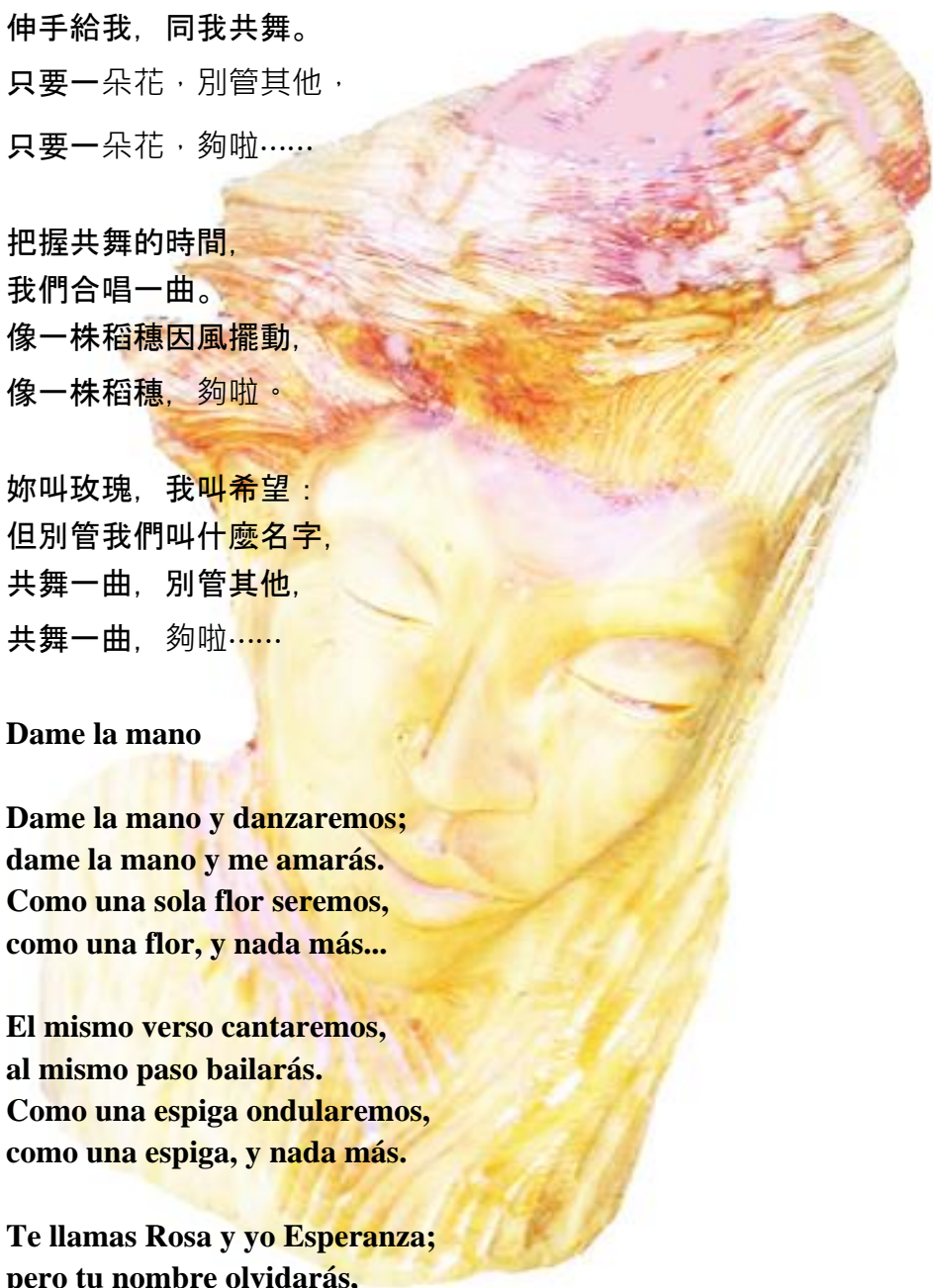
妳叫玫瑰，我叫希望：  
但別管我們叫什麼名字，  
共舞一曲，別管其他，  
共舞一曲，夠啦……

**Dame la mano**

**Dame la mano y danzaremos;  
dame la mano y me amarás.  
Como una sola flor seremos,  
como una flor, y nada más...**

**El mismo verso cantaremos,  
al mismo paso bailarás.  
Como una espiga ondularemos,  
como una espiga, y nada más.**

**Te llamas Rosa y yo Esperanza;  
pero tu nombre olvidarás,  
porque seremos una danza  
en la colina, y nada más...**



*Raquel Eugenia Sánchez S. La Serena-Chile*



**Acróstico Gabriela Mistral**

**G**abriela, dulce Gabriela,  
**A** miga de los humildes  
**B**ajo el sol de tu valle  
**R**eíste, también lloraste.  
**I**nmortales son tus obras,  
**E**ducaste a tantos niños,  
**L** aureada por tus poemas  
**A** tu tierra y a su gente.  
**M**uerte, amor y ternura  
**I**lusiones, alegría,  
**S**entimientos y emociones,  
**T**ormentos de tu alma,  
**R**efléjense en tus versos.  
**A**lcanzaste las estrellas,  
**L**ucila de Montegrande.

**A Gabriela**

**G**abriela, cómo quisiera  
tejer bellos poemas,  
hilvanar las ideas  
y amasar ilusiones.  
Cómo ser artesana,  
escritora, poeta  
y brindarte mis versos perfectos  
para llegar a ti,  
acercarme a tu estrella  
y empaparme completa  
de tu divinidad.



Gabriela

Gabriela,  
ser tú por un día quisiera  
y empaparme de tu magia,  
tus alegrías, tus penas  
para amar como tú amaste  
a tu terruño y sus gentes,  
para vivir la locura  
de un amor imposible.  
Préstame tus manos morenas  
que amasaron tantos versos,  
dame tu sencillez  
para alcanzar las estrellas  
y quererte más aún.

Gabriela de Montegrande

Gabriela de Montegrande,  
quisiera tener tus manos  
para amasar mis versos.  
Yo, que no soy poeta,  
sólo por ti quiero serlo.  
Quiero brindarte el respeto  
y la admiración que siento  
por la gran poetisa  
que fuiste desde niña.  
Busco y rebusco en mi ser  
y me hundo en mi cerebro  
para encontrar las palabras,  
los vocablos más perfectos  
para decir que te quiero,  
Gabriela de Montegrande.





Carta a Gabriela

Lucila o Gabriela:

Quiero dirigirme a ti para rendirte mi homenaje como mujer chilena y amante de las letras.

No sé escribir versos, los pocos que he escrito son muy malos, pobres y rudimentarios, y no los encuentro dignos de presentárselos a la más grande poetisa de nuestra tierra.

Creo que te reirías de ellos al escucharlos, pero si fuera así, te los recitaría a ti solita, en voz muy baja, solamente para que te divirtieras un poco.

Quisiera decirte tantas cosas, como por ejemplo que he leído varios poemas tuyos, tal vez los más conocidos, y que me gustan mucho.

Que me sé de memoria el “Himno cotidiano”, que he visitado en más de una ocasión el Museo de Vicuña, el Mausoleo de Montegrande y la Casa Escuela, y que una vez escribí en el libro de visitantes que “si todos amáramos como tú lo hiciste, el mundo sería cada día mejor”.

Que conozco parte de tu valle amado y que últimamente he sabido más detalles de tu vida, como lo que escribió Germán Arciniegas el día antes de tu muerte, tus costumbres, tu familia, tu sobrino Yin-Yin, tu sobriedad, tus penas, tus alegrías, todo.

Te contaré que desde 1987 pertenezco al Taller Literario Plumas Serenenses, donde he aprendido mucho, porque nunca es tarde para hacerlo, y espero, para el centenario de tu natalicio, leerte mi mejor trabajo.

Datos biográficos

Raquel Eugenia Sánchez Sepúlveda

17 de agosto de 1933

Cuarta Región, Coquimbo

Erika Isabel Palma Ayala, La Serena-Chile



EN SU NATALICIO 128  
NOSTALGIAS DE GRABRIELA

Al umbral de la danza oceánica  
Pacífico de antaño.  
Al vaivén de acompasadas olas  
que mecieron la nave anclada en el muelle  
de Coquimbo  
la que trajo tu presencia  
al terruño en remembranzas.

Esa mañana ...  
Amada poetisa Gabriela.  
Efluvios, aromas de infancia y adolescencia  
en tu sosiego, te envolvieron en albricias.

Ensimismada permaneciste  
en la cubierta del navío  
esperando el desembarque.

Tus bellos grandes ojos pardos  
De fulgurante mirada, velada  
en la lontananza azul violeta  
tu embeleso.

Un horizonte ondulado de montañas  
violáceas eran dibujadas al oriente.  
Una explanada de aguas diamantes  
acompañaban susurrantes tus pensamientos.

Lágrimas añejadas se vislumbraron  
fluyendo en las aguas del río Elqui  
acongojadas.

Tiempos pasados sagrados  
en la dársena de tu alma  
buscaron inspiración y liberación  
en la melancolía del Ocaso.

Crepuscular descanso abreviaron  
distancias y emociones  
Desde el puerto de Coquimbo a Vicuña  
fueron inmolidos.

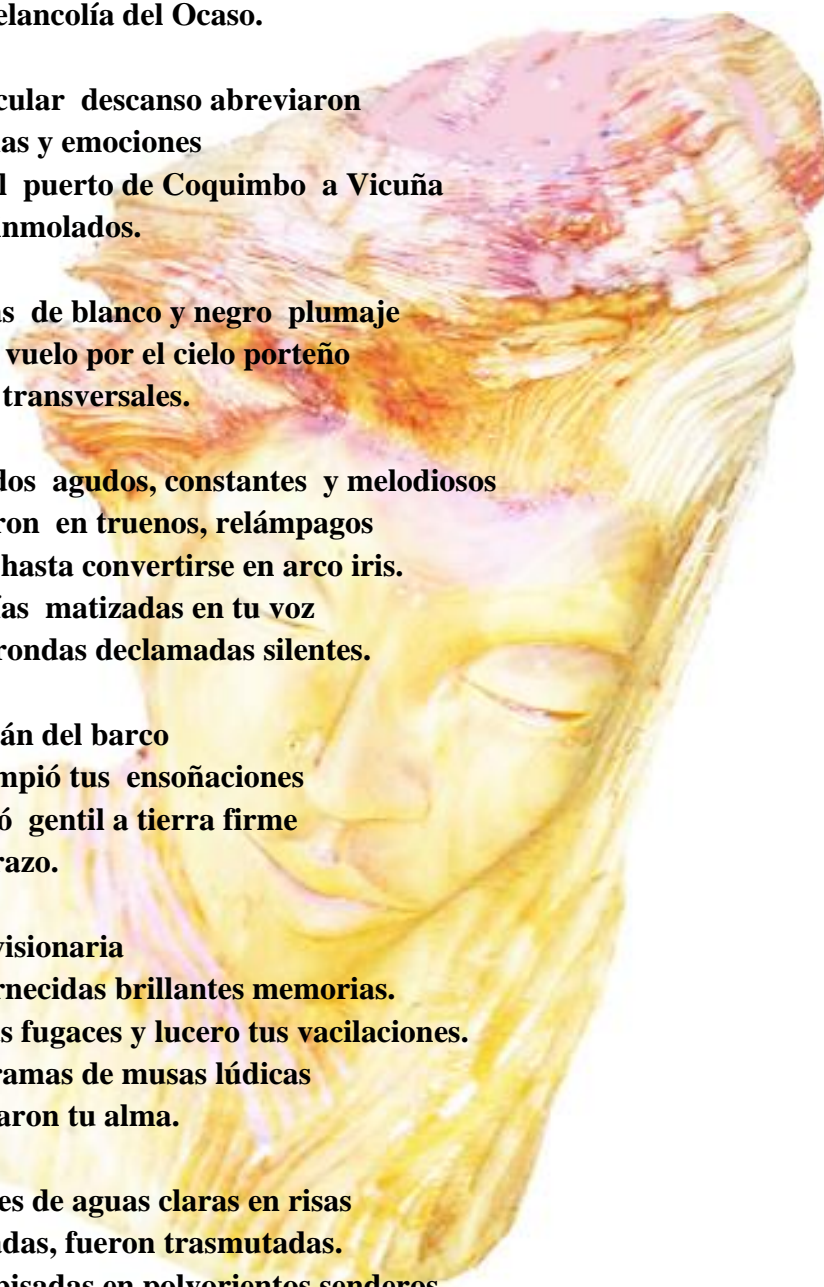
Gaviotas de blanco y negro plumaje  
alzaron vuelo por el cielo porteño  
y valles transversales.

Graznidos agudos, constantes y melodiosos  
poetizaron en truenos, relámpagos  
rayos, hasta convertirse en arco iris.  
Armonías matizadas en tu voz  
fueron rondas declamadas silentes.

El capitán del barco  
interrumpió tus ensoñaciones  
he invitó gentil a tierra firme  
de su brazo.

Mujer visionaria  
de enternecidas brillantes memorias.  
Estrellas fugaces y lucero tus vacilaciones.  
Pentagramas de musas lúdicas  
despertaron tu alma.

Afluentes de aguas claras en risas  
purificadas, fueron trasmutadas.  
Sutiles pisadas en polvorientos senderos  
campos, sembradíos y pastos secos  
su perfume y fuego, te recordaron  
en tu última visita.





**Profundas huellas marcaron tu historia.**

**Inolvidable Lucila Godoy Alcayaga.**

**Subliminales recuerdos latentes son  
reverdeados en viñedos año a año  
en tu valle.**

**Dulzura y belleza simbolizadas en cristalinos  
racimos, son primicias de elixires Mistralianos.**

**Tus obras, maravilloso legado  
van cerrando ciclos  
de emotivas añoranzas.**

**Loable embajadora, maestra, poetisa  
hija del sol, del valle.**

**Finalmente la luna eclipsó tus sueños.  
Regalándonos tu esencia dormida  
en Montegrande.**



Gladys Vélez Contreras, La Serena-Chile



Por los valles de Elqui  
el susurro del viento, se hizo eco  
atravesó ríos, lagos y mares  
recorrió los caminos del mundo,  
de un mundo frío y hostil.  
Fue tu voz, fue tu poesía  
divina Gabriela, que cautivó,  
poco a poco, el corazón  
de aquellos que como tú  
tienen el alma sensible.  
Tu poesía le canta a los niños  
rondas de ternura, canciones de cuna.  
Tu voz firme defendió y reclamó  
para la mujer un lugar en la sociedad.  
Mujer del mundo  
tú, que supiste de amores no comprendidos.  
Fuiste madre de hijos  
que adoptaste en tu poesía,  
en tu escuela, en tu alma.  
Tu voz en la montaña  
es un grito de angustia, dolor,  
pero al mismo tiempo  
es dulzura, amor, resignación y perdón.  
Gabriela, uno de tus pensamientos dice así:  
“No hay, sobre el mundo, nada más bello  
como la conquista del alma”  
Y tú, no solo conquistaste mi alma  
sino la del mundo entero.



Verónica Quezada Varas, Chillán-Chile



LUCILA Y GABRIELA

(Soneto)

Talento de un valle, de infancia plena.

Su mano de niña versa poemas,  
su alma ya sabe de amor y dilemas.

La niña Lucila no tiene pena.

La joven poeta escribe serena.

Enseña en escuelas, diversos temas.

Los niños valora, como unas gemas.

Gabriela Mistral, es mujer chilena.

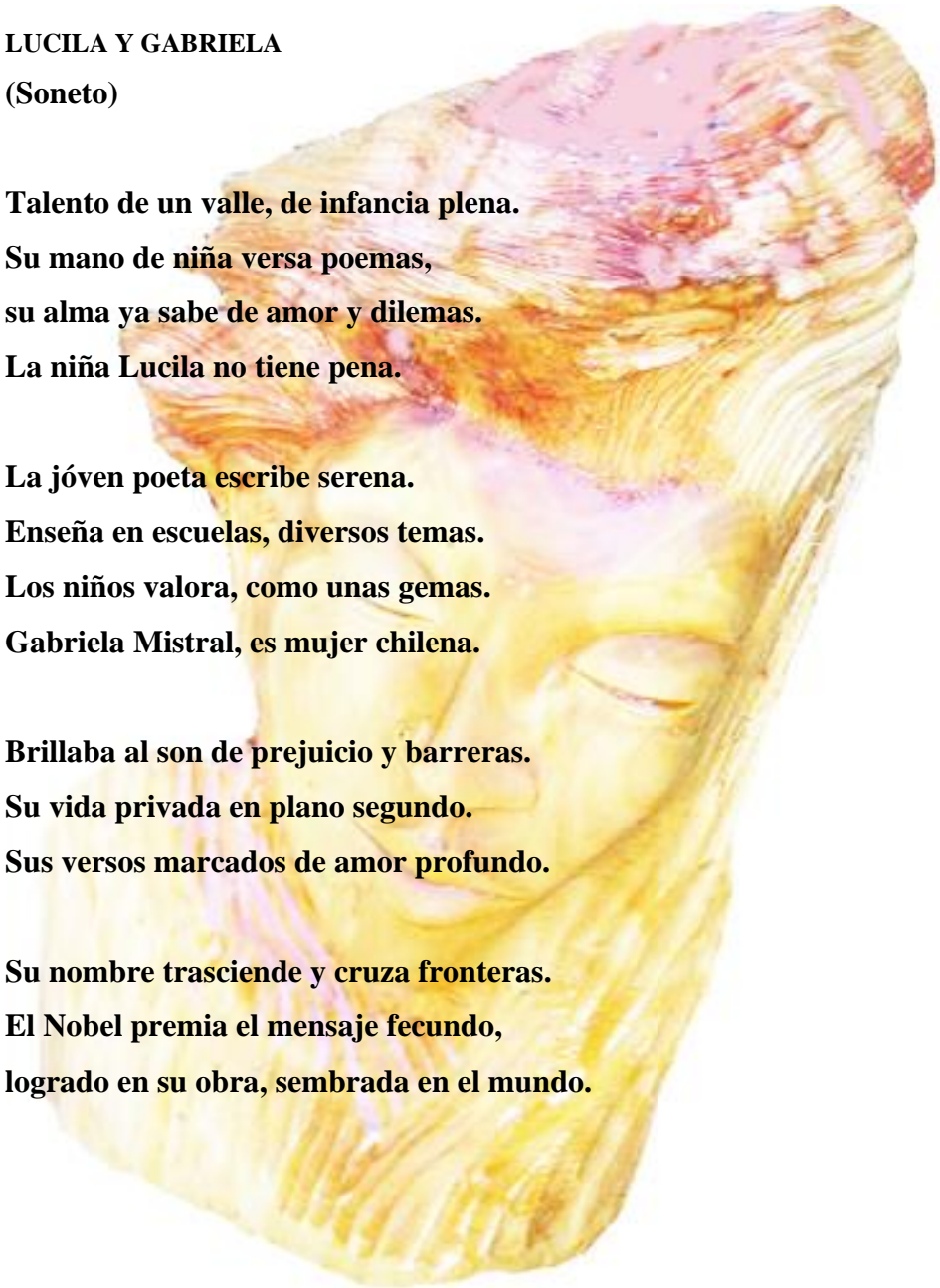
Brillaba al son de prejuicio y barreras.

Su vida privada en plano segundo.

Sus versos marcados de amor profundo.

Su nombre trasciende y cruza fronteras.

El Nobel premia el mensaje fecundo,  
logrado en su obra, sembrada en el mundo.





Graciela Langorte, Uruguay



Gabriela Mistral

Gabriela Mistral ; por mi tan admirada!

Tan solo por hoy, quisiera que tú me permitieras  
llegar hasta el mundo escondido de las letras,  
donde la esencia divina de tus poesías era creada.

Y en ese taller immaculado de tu alma,  
donde amalgamabas palabras, frases sueltas, enamoradas.  
Quedarme en el silencio infinito de la nada  
absorbiendo esa energía que te guiaba.

Y subiéndome a las alas de los sueño , ser dos poetisas  
en la búsqueda de la mágica esencia immaculada.

Donde las letras, por la luna y hechizadas,  
encuentran el origen de su morada.

Tan solo por hoy dulce Gabriela  
¡abrázame!, en un dulce abrazo de palabras.

Vielka Argelis Gutiérrez, Panamá



## HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

I

Nobel de Literatura  
primera en ser premiada  
poetisa consagrada  
por amor a la cultura  
Gabriela Mistral figura  
De América es legado  
Por su verso conformado  
Con imágenes intensas  
Que fueron por la defensa  
De los más desamparados.

II

Del folklore americano  
Contemporáneo llevaba  
Varios premios, aportaba  
Con distintivo cercano  
Y fue latinoamericano  
Aquel nobel merecido  
Que le fue reconocido  
Por la poesía conformada  
En los niños inspirada  
Y en otros desvalidos.

**III**

**Diplomática poetisa**

**De nacimiento en Vicuña**

**Chile su patria acuña,**

**Y otros países revisa**

**En su labor que sin prisa**

**Como cónsul, destacaba**

**Así se desempeñaba**

**En México y en Brasil**

**y otros de igual perfil**

**con diplomacia acertada.**

**IV**

**Como poeta su fama**

**Comienza con la victoria**

**De concursos cuya gloria**

**Sobresalen por su trama**

**Otros también por el drama**

**Que a sus obras imprimía**

**De tristeza y agonía**

**como el caso de “Lagar”**

**Una obra que dio lugar**

**Al premio que recibía.**



INDICE

- Abelardo Venegas Muñoz, Chile.- 315**  
**Abigail Castillo 2º D.- 437**  
**Abril Chávez Soriano, Perú.- 295**  
**Ada Barcelo, Argentina.- 247**  
**Adelaida Rosario García Ruiz, Cuba.- 46**  
**Adelaine Martín Ávila, Cuba.- 183**  
**Alan Bata C. México.- 69**  
**Alber Cleder Marrufo Fernández, Perú.- 309**  
**Albertina Lillo Salamanca, Chile.- 90**  
**Aldo Antonio Cástulo Estrada, México.- 138**  
**Alejandra Torres Castillo, Perú.- 106**  
**Alejandro Torres Valer, Perú.- 504**  
**Alejandro Veneros Herr, Perú.- 474**  
**Alexandra Castillo Leonardo, Perú.- 117**  
**Alexandra Díaz González, Cuba.- 180**  
**Alexandra Magalhães Zeiner, Germany.- 261**  
**Alfred Asís, Isla Negra-Chile.- 15-89-529**  
**Alfredo E. Landaburo Morejón, Cuba.- 59**  
**Alina Monserrat Arana Cástulo, México.- 145**  
**Alina Velazco-Ramos, México.- 337**  
**Allison Guadalupe Sumarán Grillo, Perú.- 327**  
**Alma Delia Cuevas Cabrera, México.- 44**  
**Álvaro Godoy Bruna, Chile.- 434**  
**Amarilis Siu Rivas, Venezuela.- 53**  
**Anais Sáenz Castro, Perú.- 107**  
**Ana Laura Oro Cerro, México.- 69**  
**Analía Piloto Arencibia, Cuba.- 178**  
**Ana María Bauta Quintana, Cuba.- 301**  
**Ana María Galván Rocha, México.- 88**  
**Ana María Ortíz, Argentina.- 342**

- Ana María Sanchis, Argentina.- 205  
Ana Rosa Arrechea Peña, Cuba.- 62  
Andrea Valentina Crosa, Argentina.- 341  
Andrea Vásquez Alarcón, Perú.- 475  
Andrés Mendoza Sánchez, Perú.- 488  
Andy Pérez Escobar, Perú.- 513  
Ángela M. García Lencina, Cuba.- 84  
Antonia Catalina Lagos Montecinos, Chile - 550  
Antonio Ruiz Pascual, España.- 24  
Ariana Rojas Vela, Perú.- 113  
Ariel G. Batista Osorio, Holguín-Cuba.- 79  
Armando Azcuña Niño de Guzmán, Perú.- 54  
Arsenio Jiménez Polanco, Rep. Dominicana.- 312  
Arturo Zuloaga Velásquez, Chile.- 423  
Ascensión Reyes-Elgueta, Chile.- 189  
Asror Allayarov, Uzbekistan.- 76  
Aurora Retama, México.- 73  
Ayari Ailed García Cuevas, México.- 159  
Bárbara Cerda 2º A. Chile.- 438  
Bayron Tapia, Chile.- 526  
Beatriz Belfiore, Argentina.- 298  
Belén González, Chile.- 432  
Bella Clara Ventura, Colombia-México.- 172  
Benjamín Adolfo Araujo Mondragón, México.- 307  
Blanca Carmona Montiel, Argentina.- 430  
Blanca Mederos Méndez, Cuba.- 128  
Boris Espinoza Ferrando, Argentina.- 529  
Brenda León Palomeque, Perú.- 514  
Bruno Díaz Paredes, Perú.- 476  
Byron Javier Picado Molina, Nicaragua.- 49  
Caleb López Carvajal, México.- 67  
Camila Belén Álvarez, Perú.- 466

- 
- Camilo Rebaza Alva, Perú.- 477**  
**Carlos Campos Marín, Perú.- 503**  
**Carlos Egisto Antinori Ascoy, Perú.- 222**  
**Carlos Ezequiel Moreira, Argentina.- 42**  
**Carlos Fidel Borjas Díaz, Perú.- 233**  
**Carlos Uribe Marín, Perú.- 489**  
**Caroline Nazareno, Philippines.- 440**  
**Celia Benfer, Paraguay.- 94**  
**Cecilia Chuquiruna Quispe, Perú.- 121**  
**Cecilia Oro Orozco, México.- 537**  
**Cecilia Ortiz, Argentina.- 36**  
**Cecilia Vásquez Mejía, Perú.- 236**  
**Cecill Scott, Chile.- 41**  
**César Adolfo Alva Lescano, Trujillo-Perú.- 133-164**  
**César Mejía Lozano, Perú.- 231**  
**César Retamal, Chile.- 254**  
**César Tellería Oliva, Argentina.- 56**  
**Cinthia Montenegro Bazán, Perú.- 515**  
**Claudia Alhelí Torres Becerra, Perú - 548**  
**Clevane Pessoa de Araújo Lopes, Brasil.- 346**  
**Colegio María de Nazaret, Perú.- 285**  
**Cristian Cayupan, (Wallmapu, o país mapuche).- 135**  
**Cristhian Sarai Carpio Guerrero, México.- 200**  
**Cristina Montero, Argentina.- 460**  
**Cristina Patty Acha, Perú-EEUU.- 20**  
**Cristofher S. Baylón Alcántara, Moquegua-Perú - 547**  
**Cristopher Israel Gonzales Serrano, Perú.- 328**  
**Dalia Jimena Mejía Nabor, México.- 67**  
**Dámary Belen Perez, Chile.- 523**  
**Daniela Carmona Albarrán, México.- 137**  
**Daniel Brondo, Argentina.- 207**  
**Daniel Cubas Romero, Perú.- 340**



- Daniel de Cullá, España.- 311  
Danith Urango Tuiran, Colombia - 557  
Danitza Correa Sánchez, Perú.- 122  
(Darling Pérez Navarrete 2º D).- 436  
David Figueroa Figueroa, Venezuela.- 442  
Deyanira Graciél Espinoza Gonzales, Perú.- 330  
Diana Garatachia Oro, México.- 143  
Diana Hernández Anselmo, México.- 210  
Diana Irene Blanco, Argentina.- 176  
Diana Ríos, Tijuana México.- 319  
Diego André Goicochea, Perú.- 469  
Dulce Retama, México.- 535  
Edda Ottonieri de Maggi, Argentina.- 49  
Edinar Corradini, Brasil.- 51  
Eduardo Vega Aguilar, Ecuador.- 339  
Eliana Florez Pineda, Colombia.- 347  
Elías Almada, Argentina.- 306  
Elisa Barth, Argentina.- 125  
Elizabeth Muñoz, Honduras.- 212  
Eloísa Echeverría, Chile.- 321  
Emerio Pupo García, Cuba.- 255  
Enrique A. Sánchez L. Rep. Dominicana.- 35  
Eric Cobas, Cuba.- 22  
Erika Isabel Palma Ayala, Chile.- 595  
Erika Pachamango Díaz, Perú.- 288  
Ernestina Ramírez Escobar, México.- 188  
Ernesto R. del Valle, Cuba-EEUU.- 529  
Escuela básica Las Cruces.- 560  
Estefanía Manosalva Saavedra, Perú.- 244  
Estefany Duque Milián, Cuba.- 32  
Estephanía Flores Mejía, México.- 74  
Ethelyn Malaver Ortiz, Perú.- 111

- Eva Hilda Cuevas Ruiz, México.- 161**  
**Eylen Yanet Caruajulca, Perú.- 232**  
**Fabián Cortés Alfaro, Chile.- 433**  
**Fabiola Cerna León, Perú.- 490**  
**Fabrizio Juárez Cabellos, Perú.- 478**  
**Facundo Vargas Del Águila, Perú.- 470**  
**Farid Mendoza Apaza, Perú.- 491**  
**Fátima Isabel Doroteo Pato, México.- 141**  
**Fernando José Martínez Alderete, México.- 98**  
**Fidel Alcántara Lévano, Perú.- 166**  
**Fiorela Prado Cruzado, Perú.- 113**  
**Francis Adriana Cerna Novoa, Perú.- 110**  
**Francisco Carpio, Chile.- 435**  
**Francisco Henríquez, Cuba.- 64**  
**Gabriela Córdova Balcázar, Perú.- 119**  
**Gabriela Rojas, Chile.- 439**  
**Gabriela Romero Quispe, Perú**  
**Gabriel De la Cruz Bernuy, Perú.- 479**  
**Geanella Martínez Ocharán, Perú.- 108**  
**Gilberto Nogueira de Oliveira, Brasil.- 274**  
**Gilda Lara Marchant, Chile.- 162**  
**Giovanna Sosa Barrientos, México.- 202**  
**Gladys Soledad Zapata Rodríguez, Chile.- 541**  
**Gladys Vélez Contreras, Chile.- 598**  
**Glenda Castillo, México.- 426**  
**Gloria Mendoza, Perú.- 234**  
**Gloria Salomé Nejme, Cuba.- 204**  
**Gonzalo Rebolledo, Chile.- 522**  
**Grace Pajares Acuña, Perú.- 492**  
**Graciela Elda Vespa, Argentina – 559**  
**Graciela Langorte, Uruguay - 600**  
**Graciela Lericí, Buenos Aires, Argentina.- 441**

- Graciela "paloma" Pincol, Argentina.- 248  
Guadalupe Trullén González, Chile.- 88  
Guiliana Godoy Rodríguez, Chile.- 583  
Guillermo Alfonso Bazán Becerra, Perú.- 281  
Guillermo Tovar Torres, Colombia.- 147  
Hanna Barco, Colombia.- 126  
Harmonie Botella, España.- 149  
Hazel Román Coronel.- 517  
Héctor Asensio Duque de Heredia, Cuba.- 31  
Heidi Noelia Moreno Oro, México.- 141  
Hernán Dufey, Suiza.- 87  
Hilda Irene Villa, Argentina.- 261  
Hugo Abisahi Torres Sánchez, México.- 68  
Inés Terrones Castro, Perú.- 115  
Inés Zeiss Castillo, Chile.- 219  
Ione Pérez, Brasil.- 304  
Irel Alma, Argentina.- 345  
Iris Fabiola Suazo Zapata, Chile.- 544  
Isabel Florinda Furini, Argentina.- 221  
Isel Bolaños, Chile.- 322  
Isidoro A. Gómez Montenegro, México.- 38  
Isora Adelaida Hernández Jiménez, Cuba.- 185  
Jania Souza, Natal-RN-Brasil.- 226  
(Javiera Moena 2º D).- 437  
Javier Delgado Benites, Perú.- 275  
Javier Dicenzo, Argentina.- 43  
Jazmín Santibáñez, Chile.- 432  
Jean Alessandro Fonte Castillo, Cuba.- 252  
Jennifer Mejía Mejía, México.- 142  
Jeylla López Moreno, Perú.- 327  
Jharitza Talía Rosado Martínez, Perú.- 329  
Jhazmín Cueva Mori.- 518



- Jhulissa del Pilar Ortiz Burga, Perú.- 231**  
**Jimmy Calla Colana, Perú.- 326**  
**Jorge Luis Benítez, Nicaragua.- 158**  
**Jorge Quevedo Martínez, Perú.- 480**  
**José Antonio Colín Agapito, México.- 139-146**  
**José Hilton Rosa, Brasil.- 29-582**  
**José Johan farfán Galván, Perú.- 331**  
**José Lissidini Sánchez, Uruguay.- 82**  
**Josemanuel, Coruajulca Veneros, Perú.- 471**  
**José Rueda Ardila, Colombia.- 461**  
**José Santiago, España.- 241**  
**José T. Esquivel Grados, Trujillo-Perú.- 343**  
**José Torres Valer, Perú.- 493**  
**Josué Ismael Quispe Flores, Perú.- 331**  
**Jouleisy Bautista Manossalva, Perú.- 271**  
**Juana Muñoz, Chile.- 539**  
**Juan Domingo Villavicencio Pastén, Chile.- 198**  
**Juan Eduardo Llontop Silva, Perú.- 332**  
**Juan Fran Núñez Parreño, España.- 19**  
**Juan García González, México.- 145**  
**Juanita Conejero, La Habana-Cuba.- 310**  
**Juan Rodríguez Jara, Perú.- 532**  
**Juan Valdez Sarmiento, Perú.- 465**  
**Julián Marcos Coello Cabrera, España.- 336**  
**Julio Alberto Albarracín, Argentina.- 45**  
**Julio Cesar García Molano, México.- 313**  
**Julio Palacios Pérez, Perú.- 494**  
**Karen Vilchez Alfaro, Perú.- 505**  
**Karla Carrizo, Chile.- 434**  
**Karla González Agapito, México.- 65**  
**Katherin de la Caridad Ruiz Díaz, Cuba.- 34**  
**Kendry Cairo Velasco, Cuba.- 184**

- 
- Kevin Contreras Rojas, Perú.- 485**  
**Kiara Muñoz Rojas, Perú.- 463**  
**Kuei-shien Lee, Taiwán - 586**  
**Lady Olortiga Mariños, Perú.- 120**  
**Laura Cerna Briceño, Perú.- 462**  
**Laura Ximena Bastida, México.- 139-143**  
**Lazara Nancy Díaz García, Cuba /EU.- 75**  
**León Aguayo, Las Cruces-Chile.- 208**  
**Leray Michel Calvo Navarro, Cuba.- 182**  
**Leslie Herrera, Chile.- 546**  
**Lidia Leticia Risso, Argentina.- 332**  
**Lidia Vásquez Ruiz, Lima-Perú.- 302**  
**Lilia Cremer, Argentina.- 206**  
**Liliana Bianco, Argentina.- 299**  
**Liliana Silvia Morello, Argentina.- 90**  
**Lilian Viacava, Uruguay.- 101**  
**Lisandra Cabrera Rodríguez, Cuba.- 85**  
**Lizet Tingal Villanueva, Perú.- 481**  
**Lorena Moreno, México.- 336**  
**Lorena Mulens Ramírez, Cuba.- 182**  
**Lucerito Dávila Meléndez, Perú.- 118**  
**Lucero Balcázar, México.- 23**  
**Luciana Castañeda Montenegro, Perú.- 482**  
**Luciana C. Cortez Reynoso, Perú - 549**  
**Luciana Rimache Castañeda, Perú.- 506-507**  
**Luis Alberto Ambroggio, EEUU - 553**  
**Luis Aldo Barrientos Ríos, México.- 299**  
**Luis Cerro Mejía, México.- 538**  
**Luisa Reyes, Estados Unidos-Rep. Dominicana.- 127**  
**Luis Javier García Reyes, México.- 65-74**  
**Luis Paulino Figueroa Guerrero, Bolivia**  
**Luis Saldías Roa, Chile.- 224**

- 
- Luis Vega Ayala, Perú-EEUU.- 131**  
**Luis Villegas Hoyos, Perú.- 496**  
**Luis Weinstein Crenovich, Chile.- 445**  
**Mabel Fontau, Argentina.- 246**  
**Ma Esther Ruiz Zumel, España.- 213**  
**Magdielis Castro Rodríguez, Cuba.- 249**  
**Magali Aguilar Solorza, México.- 25**  
**Maia de Melo Lopo, Lisboa-Portugal.- 284**  
**Maira Mendoza Quiróz, Perú.- 472-473**  
**Malu Otero, Brasil.- 323**  
**Mara García Sevilla, Perú-EEUU.- 272**  
**Mar Barrientos, México.- 300**  
**Marcela Barrientos, Argentina.- 344**  
**Marcelo Seguel Bon, Chile-Venezuela.- 124**  
**Marcial Carreras, Estado de México.- 333**  
**Marcos Israel Tamayo Ricardo, Cuba.- 256**  
**Marden Nóchez Bonilla, Honduras-El Salvador.- 206**  
**Mareli Gómez Carmona, México.- 136**  
**Margarita Fonteboa Osorio, Cuba.- 178**  
**María Acosta Briones, Perú.- 497-499**  
**María Amelia Dinova Castro, Argentina.- 320**  
**María Bazán Tafur, Perú.- 467**  
**María Castulo Estrada, México.- 72**  
**María Cristina González Andreatta, Chile.- 545**  
**María de la Luz Ortega, Chile.- 325**  
**María de los Ángeles Hernández, México.- 71**  
**María del Rosario Turlay, México.- 50**  
**María Dolores Acosta Encinas, México.- 278**  
**María Dolores Reyes Herrera, México.- 216**  
**María Elena Solórzano, México.- 427**  
**María Eugenia Astudillo Pizarro, Chile.- 303**  
**María Eugenia Mesa, Cuba.- 102**



- María Fernanda Bazán, Perú.- 467**  
**María Fernanda Cástulo Estrada, México.- 136**  
**María Fernando Mondragón Ticlla, Perú.- 289**  
**María Guadalupe González Cerro, México.- 140**  
**María Isabel Galván Rocha, México.- 128**  
**María Isabel Xate Gallo, México.- 70**  
**María José Torres, Perú.- 516**  
**María Luisa Mayorga, España.- 242**  
**Mariana Nava Rosas, México.- 144**  
**Mariángeles Leal Bernuy, Perú.- 483**  
**María Paz Moncho Perón, Cuba.- 179**  
**María Rabanal Latorre, Perú.- 120**  
**María-Rosa Gutiérrez – Fowles, Argentina.- 211**  
**María Vargas Ravines, Perú.- 498**  
**Maricielo Pimentel Saldaña, Perú.- 118**  
**Mariel Aguilera Saldias, Curico Chile.- 317**  
**Marité Tilves, Argentina.- 209**  
**Marlene Denis, España.- 277**  
**Marta Palacio, Argentina.- 248**  
**Marta Prono, Argentina.- 338**  
**Martha Graciela Fajardo, Argentina.- 444**  
**Mary Guzmán, Tijuana B.C México.- 270**  
**Marysol Salval, Chile.- 48**  
**Matías Oviedo Monteverde, Perú.- 508**  
**Mauricio Ortega, Chile.- 543**  
**Máximo Andrés Winkler Bohm, Chile - 551**  
**Mayhory Alvarado Cabanillas, Perú.- 112**  
**Melany Marín Medina, Cuba.- 180**  
**Mercedes Dueñas Ballesteros, España.- 13**  
**Mery Larrinua, Miami-EEUU.- 314**  
**Migdalia Fernández Mariño, Cuba.- 130**  
**Miguel Ángel Elegía Colín, México.- 68**

- Milena Ortiz Macaya, Chile.- 269**  
**Milene Calue Vásquez, Perú.- 519**  
**Milene Verenise Merino Estrada, Perú.- 329**  
**Mirian Chugnas Huamaní, Perú.- 109**  
**Montserrat García Gallo, México.- 70**  
**Myriam Mena Geringer, Argentina.- 163**  
**Nadezhda Vásquez Huamán, Perú.- 244**  
**Nadia Gutiérrez Huamán, Perú.- 484**  
**Nadia Román Coronel, Perú.- 468**  
**Najabhy Cabrera, Perú.- 290**  
**Natacha Santiago, Cuba.- 78**  
**Nataly Alvarez Ardiles, Chile.- 525**  
**Natania Paredes Huaripata, Perú.- 464**  
**Nelson Carrizo, Chile.- 52**  
**Nelson Urra Silva, Venezuela-Suecia.- 263**  
**Nieves María Merino Guerra, España.- 347**  
**Nilda Spacapan, Argentina.- 35**  
**Niurka Bonelly Galban, Cuba.- 177**  
**Norma Beatriz Demaría, Argentina.- 230**  
**Nusle Chávez, Perú.- 296**  
**Olga Rojas, Canadá.- 260**  
**Olivia Núñez Zaragoza, Cuba.- 183**  
**Omar Ríos G. Cuba.- 82**  
**Orietta Fuster Evora, Cuba.- 27**  
**Olvaldo Oro Paulino, México.- 71**  
**Orlando Ordóñez Santos, Perú.- 273**  
**Osmarosman Aedo (IWA) Brasil.- 240**  
**Palmira Ortiz, México.- 428**  
**Paola Leyva Alcántara, Perú.- 116**  
**Paula Angelina, México.- 144**  
**Paulina Oro Orozco, México.- 536**  
**Paz Ortuzar Fuenzalida, Chile.- 530**

- 
- Pedro Piñones Díaz, Chile.- 155**  
**Pedro Villegas Reyes, Chile.- 542**  
**Peggy Bonilla, México.- 335**  
**Praxedis Magon, México.- 425**  
**Ramón Chávez, Ecuador.- 443**  
**Raquel Eugenia Sánchez.- 592**  
**René Arturo Cruz-Mayorga, El Salvador.- 124**  
**Renzo Ruiz Gil, Bambamarca-Perú.- 242**  
**Ricardo Arregui Gnatiuk, Argentina.- 19**  
**Richard Valera Cabrera, Cuba.- 158**  
**Rigoberto Ipanaqué Gálvez, Perú.- 308**  
**Robert Allen Goodrich Valderrama, Panamá.- 28**  
**Roberto Montecinos, Chile.- 524**  
**Roger Casalino Castro, Lima – Perú - 584**  
**Rosa Chávez Alarcón, Chile.- 276**  
**Rosa Emilia del Pilar Alcayaga Toro, Chile.- 421**  
**Rosana Vera Vidal, Chile.- 212**  
**Rosemarie Parra, Uruguay.- 305**  
**Salma Gómez, México.- 224**  
**Samanta Rabanal Orrillo, Perú.- 286**  
**Sandra Eligio Colín, México.- 147**  
**Sandra Mireya Valenzuela Rubio, México.- 279**  
**Santiago Risso, Lima-Perú.- 280**  
**Sara Gutiérrez Sisniegas, Perú.- 282**  
**Sathya Valdivia Sarmiento, Perú.- 109**  
**Saúl Sánchez Toro, Colombia.- 152**  
**Sebastián Quispe Ríos, Perú.- 123**  
**Sergio A. Romero, Argentina.- 318**  
**Shakira Bargorría Lavín, Cuba.- 181**  
**Sheila Patricia Fernández Díaz, Cuba.- 63**  
**Sofía Buchuck, Perú.- 429**  
**Sofía Pereyra Chávez, Perú.- 509-510**



- Sonia Nogueira de Oliveira, Brasil.- 99**  
**Sophía Díaz Camacho, Perú.- 485**  
**Stephany Alcántara Tello, Perú.- 104**  
**Stewart Jardel Quispe Mostorino, Perú.- 328**  
**Sunil Sharma, India.- 95**  
**Thais Margarita Ballenilla, Cuba.- 216**  
**Trina Leé de Hidalgo, Venezuela.- 55**  
**Uriel Retama, México.- 72**  
**Uziel Alain Emporio Martínez, México.- 66**  
**Valeria Sánchez Hernández, Perú.- 500**  
**Valeska Espinoza 2º A. Chile.- 438**  
**Van Zimerman, Brasil.- 312**  
**Verónica Quezada Varas, Chile - 599**  
**Vicentita Fernández Balarezo, Perú.- 111-285**  
**Víctor Hugo López Cancino, México.- 238**  
**Victoria Quiroz Gómez, Chile – 552**  
**Vielka Argelis Gutiérrez, Panamá - 601**  
**Viviana Cubas Cachai, Perú.- 511-512**  
**Viviana Díaz, Argentina.- 239**  
**Viviana Villena Hernández, Perú.- 486**  
**Wanda Margarita Lluveras Gómez, Puerto Rico.- 334**  
**Wilfredo Dorador Astudillo, Chile.- 154**  
**William Cerna Briceño, Perú.- 487**  
**Wilma Medina Zamora, Perú.- 501-502**  
**Ximena Aliaga Terrones, Perú.- 291**  
**Ximena Gautier Greve, Chile-Francia.- 156**  
**Ximena Sosa Barrientos, México.- 203**  
**Yajaira 1º C) Perú.- 527**  
**Yamila Fonte Castillo, Cuba.- 253**  
**Yareli Garatachia Nava, México.- 534**  
**Yiuliana Ortiz Bardales, Perú.- 293**  
**Yhadira Alessandra Anton Carrillo, Perú.- 330**

Yoali Itaii García Cuevas, México.- 160

Yojaina Diaz Varas, Chile.- 527

Libros de Alfred Asís

"Encuentro con Pablo Neruda"

"Fábrica de letras del alma"

"Cien cielos de Isla Negra"

"Poesía sensible y un cuento de gatos"

"El bosque en peligro"

"Hijos benditos"

"Chile Brasil Irmãs Poetas"

"Chile hecho Poesía"

¿Por qué Padre?

"Sensibilidades"

"Muchas cosas del alma"

"A mi tierra"

"Marcha por la paz"

"Duetto maravilloso"

Con Sandra Galante de Brasil

"Almas desnudas, cuerpos ardientes"

con Astrid Sofía de Colombia

"Amor desde el alma"

Con Rossibel Ipanaqué de Perú

"Mensajes y poesía"

"Amor puro, puro amor"

"Mi paso por la patagonia chilena"

"Cosecha de Isla Negra"

"Gatos rescatados"

"Encuentro con Rapa Nui"

"Poesía y relato"

"Deseos ardientes"

"Gráfica poética I"

"Gráfica poética II"

"Gráfica poética III"

"Encuentro con César Vallejo"

"Del alma y de la tierra"

"Títulos sugeridos" Sugeridos por poetas



"Epígrafes, frases y otros"  
sugeridos por poetas  
"Encuentro con Pablo Neruda, español-portugués"  
"Puro amor, amor puro"  
"Filosofía simple"  
"Filosofando con las aves de Isla Negra"  
"Espíritu de Isla Negra"  
"Comportamientos"  
"De mar a cordillera" con Yaky García  
"Poesía a dos versos"  
"Palabras Del alma"  
"Cartas de amor"  
"Primavera en tus ojos"  
"Cuentitos reales de gatitos de Isla Negra"  
"Reflexionando"  
"La historia de Camil"  
"Buenas enseñanzas y picardías"  
"Mensajes"  
"Rapa Nui"  
"Rumbo a la incierto"  
"Extinción o realidad"  
"La historia del Michu"  
"Un cuento de gatos"  
"Peligro en el altiplano"  
"Hamed"



Gabriela Mistral del Valle natural  
**POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO**

**Libre acceso y para imprimir:**

[http://alfredasis.cl/index\\_convocando.htm](http://alfredasis.cl/index_convocando.htm)

[Antologías-recopilaciones](#)

["UN POEMA A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"](#)

["MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"](#)

["MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"](#)

["MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"](#)

["MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"](#)

["A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"](#)

["HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"](#)

["I SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["II SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"](#)

["HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"](#)

["CENTENARIO DE NICANOR PARRA"](#)

["HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCANO"](#)

["HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"](#)

["¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA"](#)

["HOMENAJE A ANA FRANK"](#)

["HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"](#)

["HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"](#)

["Epígrafes"](#)

["Títulos sugeridos"](#)

["Homenaje a Túpac Amaru"](#)

["Homenaje a las voces celestiales"](#)

["Homenaje a Alfonsina Storni"](#)

["Homenaje a Federico García Lorca"](#)

["Gatos poetas"](#)

["Homenaje a Antonio Machado"](#)

["Gabriela Mistral del Valle natural"](#)

["Identidad de los pueblos"](#)

Gabriela Mistral del Valle natural

["Homenaje a Martin Luther King"](#)

["Homenaje José Carlos Mariátegui"](#)

["Sociedades enfermas"](#)

**["Homenaje a Jorge Luis Borges"](#)**

["Homenaje a Víctor Jara"](#)

["A los niños de Siria"](#)

["Homenaje a Mario Benedetti"](#)

["El agua de vida"](#)

["Poetas y niños en navidad"](#)

["Todos somos África"](#)

["Cartas a Donald Trump"](#)

["Homenaje a Miguel de Unamuno"](#)

["Homenaje a Rubén Darío"](#)

["Homenaje a Ángel Parra"](#)

["III Semillero vallejiano"](#)

["Homenaje a Diana de Gales"](#)

["Pachacútec y Atahualpa"](#)

["103 Años de Nicanor Parra"](#)

["I SEMILLERO MISTRALIANO"](#)

["Homenaje a Ciro Alegría"](#)

["Homenaje a Benito Juárez"](#)

["Homenaje a Poli Délano"](#)

["Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"](#)

["Un borde azul para Bolivia"](#)

["Centenario de Violeta Parra"](#)

["Mil almas, mil obras"](#)

["Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"](#)

["Reflexiones"](#)

["Positivo"](#)

["VersAsís"](#)

["Alerta niños y padres del mundo"](#)

["A Miguel de Cervantes Saavedra"](#)

["Homenaje a Thiago de Mello"](#)

["Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"](#)

["Susurros al oído"](#)

["Décimas y otras letras a la paz"](#)

["Gracias a la vida" \(MOMENTOS\)](#)

["Centenario de César Alva Lescano"](#)

["Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA](#)

["Homenaje cascos blancos de Siria"](#)

["Sonetos y otras letras"](#)

Gabriela Mistral del Valle natural

["IV Semillero Vallejiano"](#)

["Family"](#)

["Eros-Ticum"](#)

["Niños de paz y humanidad"](#)

["Homenaje a Charles Baudelaire"](#)

[Homenaje a "Cantinflas"](#)

["Aborto"](#)

["Nicaragua Detente"](#)

["Los nuestros"](#)

["Paz y felicidad de la humanidad"](#)

["Detrás de la puerta"](#)

["Sociedades"](#)

["Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"](#)

["Todos somos culpables"](#)

["De la tierra al cielo"](#)

["Los poetas en navidad"](#)

["Buenos deseos para el 2019"](#)

[¿Qué pasa contigo Venezuela?"](#)

["Color de piel"](#)

["Bendita naturaleza"](#)

["Amor y semejanza"](#)

[Concurso, creación "VersAsís"](#)

[VersAsís de Myriam Rosa Méndes de Cuba](#)

[VersAsís de Ana María Galván Rocha](#)

[Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas](#)

[Magali Aguilar Solorza miles de poemas](#)

[Hanna Barco miles de poemas](#)

[Elías Antonio Almada miles de poemas](#)

[José Martínez Alderete miles de poemas](#)

[Varenka de Fátima miles de poemas](#)

[José Santiago miles de poemas](#)

[Elisa Barth miles de poemas](#)

[Fidel Alcántara Lévano miles de poemas](#)

["VersAsís a personajes"](#)

["Los niños de Cali-Colombia"](#)

["Homenaje al día de la tierra"](#)

["Amor de mar a cordillera"](#)

[Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"](#)

[René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas](#)

[Ximena Sánchez, Santiago de Chuco](#)



**Gabriela Mistral del Valle natural**

"V Semillero Vallejiano"

Foncho Ferrando miles de poemas

Ricci Keun miles de poemas

Maura Sánchez miles de poema

Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda

Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de César Vallejo

**Homenaje a los poetas de Oriente** Desde Isla Negra Al Oriente

Mujer Versus Hombres

Semillero mundial de los niños (Niños del mundo)

Los niños del frío y el hambre

Desde Isla Negra al Oriente (Poetas de Oriente)

II Semillero Mistraliano (Niños de Chile)

[http://alfredasis.cl/ASIS AMAZONAS.pdf](http://alfredasis.cl/ASIS_AMAZONAS.pdf)

Jairo Dealba "VersAsís"

Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda

Homenaje a Víctor Paz Estenssoro

Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo

Brigham Young University Taller VersAsís de Mara L. García

La alegría debe llegar, América convulsionada

VI Semillero Vallejiano

Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los poetas

Desde Cuba a José Martí

Tres días de duelo a César Alva Lescano

Habla el alma 2020

Homenaje a Germán Patrón Candela

Pueblos ancestrales

César Alva Lescano, miles de poemas

Juanita Conejero, miles de poemas

Eric Cobas, miles de poemas

Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco

Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco

Colegio Idelfonso

Colegio Karl Weiss

Colegio Virgen de la puerta, Salaverry

Colegio Ciencias Integradas, Salaverry

Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35 Guadalupe

I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe

Corporación de Educación Popular, Trujillo

**Gabriela Mistral del Valle natural**

[Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo](#)

[Escuela Alto Trujillo](#)

[I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua](#)

[Colegio Belen](#)

[Colegio matemático católico](#)

[Universidad María Auxiliadora](#)

[Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes](#)

[Súper luna en el año bisiesto 2020](#)

[Día del amor y la amistad 2020](#)

[Mil frases del mundo](#)

[Homenaje a la mujer 2020](#)

["Semejantistas" 2020](#)

[Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19](#)

[Homenaje a "Marco Martos Carrera"](#)

[Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"](#)

[Homenaje a José Luis Castro de El Cusco](#)

[Homenaje a las trece rosas](#)

**[Hambre en pandemia](#)**

[Homenaje a Malala Yousafzai](#)

[Homenaje a Ernesto Kahan](#)

[Esperanza viva](#)

[Homenaje a René Aguilera Fierro](#)

[Espíritus de Antonio Huillca Hualpa y Túpac Amaru](#)

[ALMA-ISLANEGRA](#)

[Alma de Rapa Nui](#)

[Alma de Valparaiso](#)

["Premio Alfred Asís 2020" Irene Fernández](#)

[Homenaje a Jorge Aliaga Cacho](#)

[Alma de Santiago de Chuco,](#)

[Capulí, Vallejo y su tierra,](#)

[Poetas del mundo Isla Negra](#)

[Homenaje a Tania Castro González de El Cusco](#)

[Semillero mundial de los niños 2021](#)

[Homenaje a Leoncio Bueno](#)

[Homenaje a Víctor José la Chira](#)

[Homenaje a Octavio Paz](#)

[Libro de Axel Bonggio](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de Brasil](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de Argentina](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de España](#)

**Gabriela Mistral del Valle natural**

Homenaje a los poetas y escritores de México  
Libro de Benedicto Cuervo Álvarez de Asturias-España  
Paz, humanidad El Cusco-Isla Negra,  
Círculo Universal de Embajadores de la paz  
Los poetas y escritores en pandemia  
Semejantistas con más de dos mil poemas virtuales  
Isla Negra virtual 2021  
La Paz y no la guerra

Vallejianos, revista del norte, Trujillo-Perú

Semillero San miguelino El Callao Perú

Semillero mundial 2022

Homenaje a Lionel Messi

Homenaje a Lucy Carlosama

**Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry**

Congreso Georgette de Vallejo

Cien poemas a Neruda

Homenaje a Rafael Cadenas

50 años de la muerte de Neruda 2023

Semana Nerudiana en Isla Negra 2023



**“VersAsís”**

**Mil VersAsís 2022**

**50 "VersAsís" Ana María Galván Rocha**

**50 "VersAsís" Mara L. García**

**50 "VersAsís" Justo A. Pérez Betancourt**

**50 "VersAsís" Elisa Barth**

**50 "VersAsís" Damaris Marrero Lupo**

**50 "VersAsís" Maura Sánchez Benites**

**50 "VersAsís" José Hilton Rosa**

**50 "VersAsís" Fidel Alcántara Lévano**

**50 "VersAsís" Conceição Maciel**

**50 "VersAsís" Ernestina Lumher**

**50 "VersAsís" Magali Aguilar Solorza**

**50 "VersAsís" Ernesto R. del Valle**

**50 "VersAsís" Paulo Vasconcellos**

**50 "VersAsís" Rossibel Ipanaqué Madrid**

**50 "VersAsís" Roselena de Fátima Nunes F.**

\*\*\*

Gabriela Mistral del Valle natural

**Semillero mundial de los niños  
alumnos del mundo.**

**1 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Cícero Livino da Silva Neto](#)  
**Brasil**

**2 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Pablo Esteban Campos Mena](#)  
**Perú**

**3 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Sofía Andrade](#)  
**Panamá**

**4 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Adriana Sáez Rivera](#)  
**Panamá**

**5 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Liliana González](#)  
**México**

**6 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Sabrina León](#)  
**México**

**7 de 18 - Premio 2021 edición a**  
[Mayra Ayelén Jiménez](#)  
**Argentina**

Gabriela Mistral del Valle natural

**La hermandad  
nace desde las buenas intenciones  
y se cultiva en el alma  
de los verdaderos seres humanos.**

**Solamente  
los grandes de espíritu  
sienten, ven y hacen las cosas  
desde el corazón  
y no por obligación  
ni por influencias ajenas  
a su voluntad.**





Han destrozado el mundo que se encuentra al borde del colapso.

Han ensuciado y cambiado los acuerdos de la creación.



**La convivencia pacífica**, la agresión es parte de un sistema personal y autoritario.

**Las arcas fiscales**, que han sido un patrón de “servirse” de todo lo que esté a mano.

**El entendimiento**, ya no es tal, se vocifera ante cualquier tema que no le agrada a otros.

**El diálogo civilizado**, no hay razonamiento cada uno ve, siente y se expresa a su manera.

**La palabra**, se ha tergiversado, han cambiado la originalidad del dialecto y su simple comprensión.

**La paz**, la han transformado en guerra, en ataques a pueblos y a individuos, la cuestión es vender más armas y apoderarse de los más débiles.

**La naturaleza**, la han ensuciado, han derramado elementos que matan, la han depredado y quemado.

**Los animales**, los han encerrado, cazado y les han infringido sufrimientos a los cuales no tienen escapatoria.

**El mar**, lo han depredado, capturado indiscriminadamente a los peces, las ballenas y ensuciado sus aguas con elementos químicos, plásticos y basura.

**Los cuerpos**, los cambian, les ponen aditivos, los ensucian para tratar de cambiar lo que la creación les dio.

**El “todos”** que ha sido universal, lo han desarticulado y desarmado a gusto y placer, tratando de imponerlo a todos los que lo acepten.



**Alfred**

**Asís**

Traducción:  
Bella Clara Ventura

**They have destroyed the world that is on the brink of collapse.  
They have stained and changed the agreements of creation.**

**Peaceful coexistence**, aggression is part of a personal and authoritarian system.

**The fiscal resources**, which have been a pattern of "use" of everything that is at their hands.

**The understanding**, it is no longer such, it shouts before any subject that does not agree with others.

**Civilized dialogue**, no reasoning each one sees, feels and expresses himself in his own way.

**The word**, has been misrepresented, they have changed the originality of the dialect and its simple understanding.

**Peace**, they transformed into war, into attacks to peoples and individuals, the question is to sell more weapons and grasp the weakest.

**Nature**, they have dirty it, they have spilled elements that kill, they have depredated and burned it.

**Animals**, have been locked up, hunted, and inflicted suffering from which they have no escape.

**The sea**, they have depredated it, captured indiscriminately the fish, the whales and polluted its waters with chemical elements, plastics and garbage.

**The bodies**, they change them, they put additives on them, they dirty them to try to change what creation gave them.

**The "everyone"** that has been universal, has been dismantled and disarmed at ease and pleasure, trying to impose it to all who accept it.



Traducción:  
Bella Clara Ventura

Ils ont détruit le monde qui est au bord de l'écroulement.  
Ils ont souillé et changé les accords de la création.

Coexistence pacifique, l'agression fait partie d'un système personnel et autoritaire. Les caisses budgétaires, qui ont été un modèle d'"utiliser" tout ce qui est à portée de main. L'entendement, n'est plus le même, ça hurle face à tout sujet que les autres n'apprécient pas. Le dialogue civilisé, plus de raisonnement. Chacun y voit, ressent et s'exprime à sa façon. Le mot, a été troqué, il a changé l'originalité du dialecte et sa simple compréhension. La paix s'est transformée en guerre, en attentats contre les peuples et les individus, il s'agit de vendre davantage d'armes et de s'emparer des plus faibles. La nature, ils l'ont salie, ils y ont renversé des éléments qui l'ont tuée, ils l'ont négligée et l'ont brûlée. Les animaux ont été enfermés, chassés et soumis à des souffrances, sans la moindre échappatoire. La mer, ils l'ont dépravée, ils ont capturé sans discernement poissons et baleines et ils ont pollué les eaux avec des éléments chimiques, des plastiques et des déchets. Les corps, ils les changent, ils y mettent des additifs, ils les salissent afin de tenter de bouleverser ce que la création leur a donné. Le "tout le monde" qui a été universel, fut démantelé et désarmé à l'aise et au plaisir, pour essayer de l'imposer à tous ceux qui l'acceptent.



Hanno distrutto il mondo che è sull'orlo del collasso.  
Hanno sporcato e cambiato gli accordi della creazione.

**La convivenza pacifica**, l'aggressività  
fa parte di un sistema personale e autoritario.

**Le casse tributarie**, che sono state un modello per  
"servire" tutto ciò che è a portata di mano.

**L'intesa non è più tale**, è divulgata prima di qualsiasi tema  
che non piaccia agli altri.

**Il dialogo civile**, non c'è ragionamento, ognuno vede,  
sente e si esprime a modo suo.

**La parola** è stata distorta, l'originalità del dialetto  
e la sua semplice comprensione sono cambiate.

**La pace** l'hanno trasformata in guerra, in attacchi a popoli e individui,  
la questione è vendere più armi e sequestrare i più deboli.

**La natura**, l'hanno sporcata, hanno sparso elementi che uccidono,  
l'hanno depredata e bruciata.

**Gli animali** sono stati rinchiusi, cacciati e gli hanno inflitto  
sofferenze alle quali non hanno scampo.

**Il mare** è stato depredato, catturando indiscriminatamente pesci e balene  
e sporcando le sue acque con sostanze chimiche, plastica e immondizia.

**I corpi**, li modificano, li aggiungono, li sporcano per provare  
a cambiare ciò che la creazione ha dato loro.

**Il "tutti"** che è stato universale è stato disarticolato e disarmato  
a propria volontà e piacere, cercando di imporlo a tutti coloro che lo accettano.



Traducción:  
Elisa Mascia



Traducción  
por Malu Otero

Devastaram o mundo que se encontra à beira do colapso.

Conspurcaram e transformaram os pactos da criação.

**A convivência pacífica:** a agressão é parte de um sistema pessoal e autoritário.

**Os cofres fiscais,** que tem havido um padrão de “servir-se” de tudo o que está ao alcance.

**O entendimento,** já não é tal qual; se vocifera ante qualquer tema que não agrade aos outros.

**O diálogo civilizado,** não há arrazoado, cada um vê, sente e se expressa à sua maneira.

**A palavra,** tem sido alterada, mudaram a originalidade do dialeto e a sua simples compreensão.

**A paz** foi transformada em guerra, em ataques aos povos e aos indivíduos, a questão é vender mais armas e apoderar-se dos mais fracos.

**A natureza** foi poluída, derramaram elementos que matam, foi depredada e queimada.

**Os animais** foram aprisionados, caçados e foram infringidos sofrimentos dos quais não tinham como escapar.

**O mar** foi depredado, os peixes e as baleias foram capturados indiscriminadamente e sujaram as águas com elementos químicos, plásticos e lixo.

**Os corpos** foram mudados por ação dos aditivos químicos, são alterados para mudar o que foi dado pela criação original.

**O “TODOS”,** que tem sido universal, foi desarticulado e desarmado ao bel prazer de alguns que tratam de impor a aceitação dessas mudanças.